

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin
Halle, MDCCXXIII.

VD18 90812263

Die Propheten.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inchinate Inchina



Die Propheten.

Der Prophet Jesaia.

Das 1. Capitel.

Bufpredigt an die undanckbaren

Ja ift das gesichte Je: fain, des sohns Umos, welches er fahe von Juda und Jerufalem, jur geit Uffa, Jokham, Ahas, und Jehistia, der könige Juda. 2. * Hövet, ihr himmel, und erde,

nimm gu ohren, benn der Ser re-bet: Ich habe tinder auferzogen, und erhöhet, und fie find von mir *5 2010 [. 32, I. abgefauen.

Jer. 6,19. 3. Win ochfe tennet feinen herrn, und ein efel die grippe feines herrn; aber Ifrael kennets nicht, und mein

4. D wehe des fundigen volcts, des volcts von groffer miffethat, des boshaftigen faamens, der schadlichen finder, die den BERRN verlaffen, den heiligen in Trael la-

ftern, weichen zurfick. 5. Was foll man weiter an euch schlagen, fo ihr des abweichens nur befto mehr machet? Das gange hauptift franct, das gange herhift

6. Von der * fuffolen an bis aufs haupt ift nichts gefundes an ihm, fondern wunden und friemen, und eiterbeulen, die nicht geheftet, noch verbunden, noch mit ble gelindert find. *5 Mof.28,39. Siob 2,7.

7. Euer*land ift mufte, eure ftabte find mit feuer verbrannt. Fremde verzehren eure acter vor euren augen, und ift muffe, als das, fo durch fremde verheeret ift. \$0.5, 5.

8. Was aber noch übrig ift von der tochter Bion, ift wie ein hauslein im weinberge, wie eine nachthutte in den fürbisgarten, wie eine ver-

heerete fadt. 9. Wenn *uns der SENN Bebaoth nicht ein weniges lieffe überbleiben, fo maren wir wie + Godom, und gleich wie Comorra.

*Rom.9.29.+1Mof.19,24.
10. Hovet *des HENNY wort, ihr fürsten von Sodom, nimm zu ohren unsers Gottes geseh, du

volck von Comorra. *50f.5,1.
II. Was *foll mir die menge eurer
opfer? spricht der SENN. Ich bin fatt der brandopfer von mid= dern, und des fetten bon den gemafteten, und habe feine luft gum blut der farven, der lammer und bocke. *21mos 5,21. Gpr.21,27.

12. Wenn ihr herein tommet gu erfcheinen vor mir, mer fordert folches von euren handen, daß ihr auf meinen vorhof tretet?

13. Bringet nicht mehr fpeisopfer fo vergeblich. Das rauchweret ift mir ein grauel, der neumonden und fabbath, da ihr zusammen kommet, und mahe und angft habet, derer mag ich nicht.

14. Meine feele ift feind euren neumonden und jahrzeiten, ich bin derfeibigen aberdrußig, ich bins

mude gu leiden. 15. Und wenn ihr fchon * eure hans de aufbreitet, verberge ich doch meine augen von euch; und ob ihr fchon viel betet, hore ich euch doch nicht; denn teure hande find vou bluts. *I Kon. 8,38. Pf. 143,6. ₹€1.59/2.3.

200

FU

ge

30

ha

all

be

åb

20

ga

hô

te,

100

die

900

La

m

80 Fu ne

au

de

m

ha

bo

211

au 80

16. Waschet, reiniget euch, thut *euer bofes mefen von meinen au:

gen. † Lasset ab vom bösen. * Ezech.18/23. Joel 2/12.13. 1 Petr.3/11. † Os.34/15. Os.37/27. 17. * Lernet gutes than, trachtet nach recht, helfet dem perdructten; schaffet dem twanfen recht, und helfet ber mitmen fachen.

1 9 f. 82,3. 2m.5, 15. 18. Go tommet denn, und * taffet uns mit einander rechten, fpricht ber Berr. Wennfeure funde Bleich blutroth ift, foll fie doch fchneeweiß werden, und wenn fie Bleich ift, wie rofinfarbe, foll fie doch wie wolle

werden. * c.41/1. c.43/26. Jev.2/35. † Ef.43/25. c.44/22. Pf.51/9. 19. Wout *ihr mir gehorchen, fo fout ihr des landes gut genieffen. *3 Mof.25,18.19.

20. Wegert ihr euch aber, und fend ungehorfam, fo fout ihr bom febmert gefreffen werden ; denn der mund des SEMAN fagets.

21. Bie gehet das ju, daß die fromme fadt gur huren worden ift? Gie mar voll rechts, gerechtigfeit wohnete darinnen ; nun aber * mor-* Matth. 23,37. der.

22. Dein filber ift schaum worden, und dein getranche mit maffer vermischt.

23. Deine * fürften find abtarnni: ge und diebesgefellen , fie nehmen alle gern geschencte, und trachten nach gaben : dem + manfen schaffen fie nicht recht, und der mitmen fache * 50f.9,15. tommet nicht por fie.

to mice from the first of the f rachen durch meine feinde,

25. Und muß meine hand mider dich tehren, und beinen schaum aufs lauterfte fegen, und alle dein ginn megthun ;

26. Und dir wieder richter geben, wie zuvor waren, und rathherren, wie im anfang. Alsdenn wirft du eine ftadt der gerechtigteit, und eine fromme ftadt heiffen.

27. Zion muß durch recht erlafet werden , und ihre gefangene durch gerechtigfeit.

28. Daß die übertreter und fun: der mit einander zerbrochen merden, und die den SERRI verlaf fen umtommen.

29. Denn fie muffen gu fchanden merden über den eichen, ba ihr luft su habet, und schamvoth werden über den garten, die ihr ermahlet.

30. Wenn ihr fenn werdet, wie eine eiche mit durren blattern, und wie ein garte ohne maffer.

31. Wenn der fchug mird fenn mie merg, und fein thun wie ein functe, und bendes mit einander angegun= det werde, daß niemand lofche.

Das 2. Capitel. Beruf der heyden an der Juden Statt.

I. DIf ifts, das Jefaia, der fohn Jerufalem.

2.Es wird*zur lebten geit der berge da des hennn haus ift, gewiß fenn,haber denn aue berge, und über aue hugel erhaben werden ; und werden alle henden dagu lauffen. * Jec. 3,17. Mich. 4, 1

3. Und viel volcher hingehen, und fagen: Kommet, laffet uns auf den berg des HENNN gehen, zum hau-fe des GOttes Jacob, daß er uns lehre feine wege, und wir wandeln auf feinen fleigen. Denn bon Bion wird das gefeh aufigehen, und des SENNI work von Jerufalem.

4. Und er wird richten unter den henden, und ftrafen viel volcter. Da werden sie ihre * schwerter zu pflug-scharen, und ihre spiesse zu sieheln machen. Denn es wird tein volck wider das andere ein schwert aufhe= wider das anoere en fort nicht mehr ben, und werden fort nicht mehr * Mich.4.3.

5. Kommet ihr nun vom haufe Ja-

cob, laffet uns * wandeln im lichte des hennn. * Joh. 8, 12. 6. Aber du haft dein volck, das haus Jacob, laffen fahren: Denn fie treibens mehr, denn die gegen dem aufgange, und find fagmahler, wie die Philifter, und machen der fremden finder viel.

7. Ihr land ift vou filber und gold, und ihrer schafe ift feinende; ihr land ift voul roffe, und ihrer wagen ift fein ende. *Mich. 5,9. 9f. 20,8.
8. Auch ift ihr land vou gegen,

und anbeten * ihrer hande merche welches thre finger gemachet haben.

* Mich. 5, 12.13. 9. Da bucet fich der pabel, da de-muthigen fich die junctern; das wirft du ihnen nicht vergeben.

10. * Behe hin in ben felfen, und perbirge dich in der erden, por der furcht des HEMMN, und vor fei: nerherrlichen majestät. *c.26,20.

II. Denn * alle hohe augen werden geniedriget merden, und mas hohe feute find, mird fich bacten muffen; Der SERR aber mird allein hoch

fenn gu Der zeit. * c.5,15. 12. Denn der tag des SENRA Zebaoth wird gehen über aues hoffartige und hohe, und über aues er:

habene, daff es geniedriget werde. 13. Auch über aue hohe und erha: bene cedern auf dem Libanon, und aber alle eichen in Bafan.

14. Uber alle hohe berge, und über alle erhabene hugel.

15. Uber alle hohe thurne, und u:

ber alle vefte mauren.

16. Uber alle fchiffe im meer, und aber alle toffliche arbeit.
17. Daß sich bucken muß alle hohe

der menfchen, und demuthigen, mas hohe feute find; und der HENN al-lein hoch fen gu Der geit. 18. Und mit den gogen wirds

gang auf fenn. 19. Da wird * man in der felfen holen gehen , und in der erden flifte, por der furcht des BERNIN, und por feiner herrlichen majeftat, menn er fich aufmachen wird zu schrecken * Euc. 23/30.20. die erde.

20. Bu * Der geit mird iederman wegmerfen feine fiberne und gfildes ne gogen (die er ihm hatte machen laffen angubeten,) in die locher der maulmurfe und der fledermaufe.

*c.27,9. c.30,22. c.31,7. 21 . Auf dafi er moge in die fteinri: Ben und felstlafte friechen vor der furcht des hERRN, und * bor feis ner herrlichen majeftat, wenn er fich aufmachen mird gu fchrecken die er: *2 Theff.1, 9. de.

22. Go laffet nun ab von dem menfchen, der obem in der nafen hat, denn ihr miffet nicht, wie hoch er geachtet ift.

Das 3. Capitel.

Strafe der unbarmberhiafeit und hoffart.

1. Denn fibe, der herr henn Zebaoth wird von Jerufalem und Juda nehmen auerlen vorrath, auen * vorrath des brots, und allen porrath des maffers, *3 Mof. 26, 26.

E4.4/16. c.5/ 16.17. 6.14/ 13.

2. Charche und friegsleute, rich: ter, propheten, mahrfager und alteften,

3. Sauptleute über funfzig, und ehrliche leute, rathe und weife merche

leute und fluge redner. 4. Und wil ihnen *junglinge gu fürsten geben, und kindische sollen über sie herrschen. * Pred. 10,16. 5. Und das vollet wird schinderen

treiben, einer über den andern, und ein ieglicher über feinen nachffen ; und der jungere wird folg fenn wis der den alten, und ein lofer mann wis der den ehrlichen.

6. Denn wird einer feinen bruder auf feines paters haufe ergreiffen : Du haft tleider, fen unfer fürft, hilf bu diefem unfau.

7. Er aber mird zu Der zeit schweren, und sagen: Ich bin tein aret,
esitt weder brot noch kleid in meinem hausez seiget mich nicht zum
fürften im volcke.

8. Denn Jerufalem fauet dahin. und Juda liegt da, weil ihre junge und ihr thun wider den SERNI ift, daß fie ben augen feiner majeftat

miderftreben.

9. The mefen hat fie fein heel, und ruhmen ihre funde, wie die gu Go-dom, und verbergen fie nicht, Webe ihrer feelen! benn damit bringen fie fich felbft in alles ungluck.

10. Prediget von den gerechten, bafifie es gut haben; denn fie wer-ben die frucht ihrer werche effen.

II. Wehe aber den gottlofen, denn fie find boshaftig; und es wird ih= nen vergolten merden, wie fie es perdienen.

12. Rinder find treiber meines polets, und weiber herrichen über fie. Mein volch, deine troffer verführen dich, und gerftoren ben meg, ben du gehen folft.

13. Aber der SEMM Rehet da ju

rechten, und ift aufgetreten, die *
völcken zu richten. * Pf. 96/10.13.
14. Und der HENNY * kommet zum
gericht mit den altesten seines
volcks, und mit seinen fürsten. Denn The habet den weinberg verderbet, und der raub von den armen ift in * Dan. 7,13. eurem hause.

15. Wavum gertretet ihr mein polet, und zerschlaget die perfon der elenden? fpricht der Berr Berr Bebaoth.

16. Und der DENN Hericht: Darum

Davum, dafi die tochter Bion folh find, und gehen mit aufgerichtetem halfe, mit geschminceten angefichten, treten einher und schwänken, und haben *töffliche schuh an ihren fuffen: *5 Mos.28, 56.

17. Co wird der Ber den fcheitel der tochter Bion tahl machen, und der hend mird ihr geschmeide

megnehmen.

18. Bu Der zeit wird der SErr den schmuck an den fofflichen schuhen wegnehmen,u. die hefte, die spangen, 19. Die tettlein, die armipangen,

die hauben,

20. Die flittern, die gebrame, die fchnarlein, die bifemapfel, die oh: renfpangen,

21. Die ringe, die haarbande, 22. Die fenerkleider, die mantel, die fchlener, die beutel,

23. Die fpiegel, die toller, die bor:

ten, die fittel.

24. Und wird fanct für auf geruch fenn, und ein lofes band fur einen gartel, und eine glabe far ein traus haar, und far einen weiten mantel ein enger fact. Golches alles an fatt deiner fchone.

25. Dein pobel wird durche fchwert fallen, und deine frieger im freit.

26. Und thre thore werden trau-

ren und klagen, und sie wird jam-merlich sigen auf der erden. Cap. 4. v. 1. Daß sieben weiber werden zu der zeit Einen mann ergreiffen und fprechen: Wir wollen uns felbft nahren und Eleiden : Cafi uns nur nach beinem namen heiffen, daß unfere schmach von uns genom: men werde.

> Das 4. Capitel. Weiffagung von Chrifto.

2. On Der zeit wird des genent feyn, und die frucht der erden herelich und

Schon ber denen, die behalten wers den in Ifrael. *c.II/I. Jach. 5,8.2c. 3. Und wer da wird übrig fenn zu Bion, und überbleiben zu Jecufa-lem, der wird heilig heissen, ein ieglicher, der geschrieben ift unter die

tichenigen ju fernschen in anter eite lebenigen ju fernschaften.
4. Denn wird der Herr den unfact der tichter Fion waschen, und die blutschulen gerusasem vertreiben von ihr, durch den gesticher richten ten und ein feuer angunden wird.

5. Und der hEnn wird schaffen aber alle mohnung des berges Bion, und wo fie verfammlet ift, wolcten und rauch des tages, und feuers glang, der da brenne des nachts. Denn es wird ein fchiem fenn über alles, was herrlich ift.

200

vi

un

he

fol

fri

bef

na

mai

wo.

mer

nic

De.

fen

hen

hur

14

wei

auf

him

ctier und

mus

meri

gen

hohe

ber

rechi

fich

frem

der v

men

recht

उप धि

bald

fehen

ben a

daß Y und g

Reen

nisn

aufi i

meise flug.

22.

wein, feven.

19.

18

17.

I

6. Und wird eine * hatte fenn gum schatten des tages vor die hife, und eine guffucht und verbergung por dem metter und regen, * c.25, 4.5.

Das 5. Lapitel.

Dom Judischen weinberge.
I. Mislan, ich wil meinem lieben ein lieb meines vettevn fingen von feinem * meinberge. Mein lieber hat einen weinberg an einem * Marc. 12, 1. 20, fetten orte.

2. Und er hat ihn vergaunet, und mit fleinhaufen vermahret, und ede= le reben darein gefenctt. Er bauete auch einen thurn darinnen, und grub eine telter drein : und martete, daß er trauben brachte; aber er brachte heerlinge.

3. Mun richtet,ihr barger gu Jeru= falem, und ihr manner Juda, ami= fchen mir und meinem weinberge

4. Was folte man doch mehr thun an meinem weinberge, bas ich nicht gefhan habe an ihm? Warum hat er denn heerlinge gebracht, da ich wartete, daß er trauben brachte?

5. Wolan, ich wil euch zeigen, was ich meinem weinberge thun mil. Geine mand foll meggenommen werden, daß er vermuffet merde; und fein gaun foll gerriffen werden, daß er gertreten merde.

6. 3ch wil ihn wuffe liegen laffen. daf er nicht geschnidten, noch geha= cket werde, sondern difteln und dor-nen darauf machsen; und wil den wolcken gebieten, daß sie nicht darauf regnen.

7. Des HERRN Bebaoth wein= berg aber ift das haus Ffrael, und die manner Juda feine garte fefer. Er wartet auf recht, fihe, fo iffs fchinderen; auf gerechtigfeit, fibe, fo ifts flage.

8. Wehe denen, die * ein haus an das andere ziehen, und einen acter jum andern bringen, bis daß fein raum mehr da fen, daß fie allein das land befigen. * mich.2/2.

9. Es ift por den ohren des Seren Zebauth: was gilts, wo night die

viel * haufer follen wufte werden, und die groffen und feinen ode ftehen?

n? *c. 6, II. Jer. 19, II. 10. Denn * zehen acker weinbergs follen nur einen eimer geben ; und ein malter faamens foll nur einen * 5agg.I,II.c.2,17. scheffel geben.

II. Weche denen, die des morgens fruhe auf find, des fauffens fich gu befleißigen, und figen bis in die

nacht, dan fie der wein erhiget : 12. Und haben * harfen, pfalter, paucten, pfeiffen, und wein in ihrem wolleben ; und + feben nicht auf das wered des HENNY, und schauen nicht auf das geschäffte seiner hän-de. *Umos 6,5.6. fBs. 28,5.

13. Darum wird mein volch muffen meggeführet merden unverfehens ; und werden feine herrlichen hunger leiden , und fein pobel durft

Leiden.

tb.

919

me

en

:35

s.

er

1999

nd DE

50

119

n= in

10

e=

te

h

F

te

1=

i=

12

36

t

ħ

î.

d

6

to

n

13

1:

ð

n

18

n

14. Daher hat die holle die feele weit aufgesperret, und den rachen aufgethan ohn alle maaffe; daß hinunter fahren bende ihre herrlithen und pobel , bende ihre reichen und froblichen :

15. Daß iederman fich * bucken muffe, und iederman gedemuthiget werde; und die augen der hoffartigen gedemnthiget werden ;

16. Aber der SENN Zebaoth er-hohet werde im recht; und Gott, ber heilige , geheiliget merde in gerechtigfeit.

17. Da werden denn die lammer fich weiden an jener fatt; und fremdlinge werden fich nahren in

der muften der fetten,

18. 2Behe denen , die fich gufam= men toppeln mit tofen ftricken , un: recht gu thun, und mit magenfeilen, zu fundigen,

19. Und fprechen : Las eilend und bald fommen fein werct, daß wirs feben ; laß herfahren, und fommen ben anschlag des heiligen in Ifrael, daß wirs inne werden.

20. Behe denen, die * bofes gut, und gutes boje heiffen; die auf fin-flernik licht und auf licht finfternig machen ; die auf fauer fuß und

auf juf fauer machen.

*21mos 5, 7. 21. Wehe denen, die ben fich felbft weife find, und halten fich felbft für * Rom. 12, 17. Gpr. 3,7.

22. Wehe denen , fo helden find, wein gu fauffen , und frieger in fal-

23. Die den * gottlofen recht fore: then um gefchencte willen, und das recht der gerechten von ihnen men-* Gpr.17,15. E4.13,19.

24. Davum, wie des feuers flamme ftroh verzehret , und die lohe Roppeln hinnimmt; also wird ihre wurgel verfauten, und ihre fproffen auffahren wie ftaub. Denn fie ver-achten das gefet des hEnnin Be-baoth, und * laftern die rede des heiligen in Ifrael.

25. Darum ift der jorn des Beren ergrimmet über fein volck, und re-chet feine hand über fie, und fchlaget fie,daß die berge beben, und ihr feich-nam ift wie foth auf den gaffen. Und in dem * allen laffer fein zorn nicht ab, fondern feine hand ift noch aufgerectt. * c.9,12.17.21. c.10,4.

26. Denn er wird ein panier aufwerfen ferne unter den henden, und diefelbigen locken bom ende der erben. Und fibe, eilend und fchnell

fommen fie daher.

27. Und ift feiner unter ihnen mus de oder fchwach, feiner fchlummert noch fehlaft ; feinem gehet der gartel auf von feinen lenden , und feis

nem gerreiffet eine schuhrieme. 28. Ihre pfeile find scharf und alle ihre bogen gespannet. Seiner roffen huffe find wie felfen geachtet, und ihre magenrader wie ein fturmwind.

29. Gie brutten wie lomen; und brullen wie junge tomen ; fie mer: den braufen, und den raub erhafchen , und davon bringen, daß niemand erretten wird.

30. Und wird über fie braufen gu Der geit, wie das meer. Wenn man benn das land anfehen mird, fihe, fo ifts finfter vor angft, und das licht scheinet nicht mehr oben über ihnen.

Das 6. Lapitel.

Jefaia fiebet Gottes berelichteil. I. Des jahrs, da der tonig Uffia ftarb, fahe ich den hennn figen auf einem hohen und erhabe: nen ftuht; und fein faum fuuete den

2. Geraphim funden aber ihm, ein ieglicher hatte fechs flügel ; Mit sween decfeten fie ihr antlig, mit zween dectten fie ihre faffe, und mit

zween flogen fie.

3. Und einer rief jum andern, und fprach : geilig, beilig, beilig ift der LERR Zebaoth; aue lande find feiner ehren voll.

3 6 4. Das

4. Daff die überfchwellen bebeten bon der ftimme ihres rufens; und das haus ward voll rauchs.

5. Da fprachich : Wehe mir, ich vergehe, benn ich bin unveiner lippen, und wohne unter einem bolct von unveinen lippen : Denn ich habe den fonig, den BERRN Bebaoth, gefehen mit meinen augen.

6. Da flog der Geraphim einer gumir, und hatte eine glaende tole in der hand, die er mit der jange bom

altar nahm;

7. Und rührete meinen mund, und fprach : Gihe, hiemit find deine lippen gerühret , daf deine miffethat bon die genommen merde, und deine funde verfohnet fen.

8. Und ich horete die ftimme des Sern , dafi er fprach: Wen foll ich fenden? Wer wil unfer bote fenn? 3ch aber fprach: Sie bin ich , fende

fprich ju diefem volch : * Sorets, und verftehets nicht; fehets, und meretets nicht. * Gefch-28,26. meretets micht.

10. Berftocte * das hert diefes polets, und laß ihre ohren diete fenn, und blende ihre augen, daß fie nicht feben mit ihren augen , noch horen mit ihren ohren, noch verftehen mit ihrem hergen, und fich bekehren, und genesen. *5 Mos. 28,28. II. Ich aber sprach: HENN, wie lange? Er sprach: Bis das die skad-

te wifte werden ohne einwohner, und haufer ohne leute, und das feld gang wuffe liege.

12. Denn der SERR wird die leute ferne wegthun, daß das land fehr

perlaffen wird.

13. Doch foll noch das zehnte theil Darinnen bleiben, denn es wird meggeführet und verheeret werden , wie eine eiche und linde, welche den famm haben, obwol ihre blatter abgestoffen werden. Gin heiliger faame wird folcher ftamm fenn.

Das 7. Lapitel.

Der Mefias foll von einer jung:

frauen geboren werden.

I. Es begab fich zur zeit Ahas, des fohns Ufia, des königs suda, zog herauf Ne-zin, der könig zu Gyvia, und De-kan, der köni Nemalja, der könig Jecael, gen Jeunfalem, wider sie zu freiken; konten sie aber nicht ge-* 2 Ron. 16, 5. winnen.

2. Da ward dem haufe David ange= fagt : Die Gnrer verlaffen fich auf Ephraim, da bebete ihm das hert, und das hert feines polcts, wie die baume im malde beben pom minde. D

fe!

Fe

Fes

mi

no

ni

die

ne

fer

zei

ift,

50

Der

ner

Teq

die

und

Full

Des

pon

mar

heer

hab

wer

fdie

cten

gen

gant

cten

gen

auha

faller

man

Tehai

neng

auf

bald

treu Gar

2.

3.

ivari

C

25

24

2

2

2

5, Aber der Herr fprach zu Jefaia: Gehe hinauf Ahas entgegen , du und dein fohn Gear Jafub, an das ende der mafferrohren am obern teiche, am mege benm acker des far= bers.

4. Und fprich zu ihm : Bute dich, und fen flille ; fürchte dich nicht, und dein hert fen unverzagt por diefen nemlich por dem gorn Regin, fammt den Gyrern, und des fohns Remalja.

5. Daß die Enver wider dich ei-nen bofen rathfchlag gemacht haben, fammt Ephraim und dem fohn Remalia, und fagen :

6. Wir wollen hinauf ju Juda, und fie aufwecken, und unter uns theilen , und gum tonige darinnen machen den fohn Tabeal.

7. Denn alfo fpricht der here BERN: Es foll nicht beftehen noch

alfo gehen. 8. Gondern wie Damafeus das haupt ift in Gyria, fo foll Regin das haupt ju Damafeo fenn. Und über funf und fechzig jahr fou es mit E: phraim auf fenn, daß fie nicht mehr ein volct fenn.

9. Und wie Gamaria das haupt if. " Ephraim, fo foll der fohn Remalju das haupt ju Gamaria fenn. *Glaubet ihr nicht, fo bleibet ihr nicht. *2 Ehron.20,20.

(Er, am tage verkind, Maria.)
10. 1 No der HENN redete abermal ju Ahas, und sprach :
11. Fordere dir ein geichen vom

Seren, deinem Gott; es fen unten in der holle, oder droben in der hohe.

12. Aber Uhas fprach: Ich wils nicht fordern, daß ich den SERRA nicht versuche.

15. Da fprach er: Wolan, fo horet ihr vom haufe David : 3fts euch gumenig , daß ihr die leute beleidi get, ihr muffet auch meinen Gott beleidigen?

14. Darum fo wird euch der SEre felbft ein zeichen geben : Gibe, * eine jungfrau ift fchwanger , und wird einen fohn gebaren, den wird fie beiffen f Immanuel. * Mat.1/23.

Euc. 1,31. Mich.5,2. † Ef.8,8 15. 23ute

15. Butter und honig mird er effen , daß er wiffe bofes zu verwer-

fen, und gutes zu erwahlen. 16. Denn ehe * der fnabe lernet bofes verwerfen, und gutes erwählen, wird das land, davor dir grauet, verlaffen fenn von feinen zween to:

nigen.] * v.3. 17. Aber der HENN wird über dei-dich, über dein volck, und über deines vaters haus, tage fommen laffen, die nicht kommen find, fint der geit Ephraim von Juda geschieden ift, durch den tonig ju Affirien.

18. Denn zu Der zeit wird der HERN zirchen der fliegen am ende ber wasser in Egypten , und der bienen im tande Affür :

ger.

mae=

1 auf

erp,

e die

faia:

, 018

bas

bern får=

dich

und

iesen,

mmt

99e= h ei=

Re=

uda,

uns nnen

Err

noch

Das

das über

it E=

mehr

aupt

1 Die:

fenn.

t ihr

120.

rmal

nom

inten

johe.

wils

o ho=

euch leidi

ott Fre

eine bric o fie

1/23.

Bute

(a.)

be.

19. Dafi fie tommen, und aue fich legen an die trockene bache, und in die fteintlufte, und in alle hecken,

und in alle bufche.

20. Bur felbigen geit wird der SERR das haupt und die haare an fuffen abschaven, und den bart abnehmen, durch ein gemiethet * fchar: meffer , nemlich durch die, fo jenfeit bes waffers find, als durch dentonig von Uffirien. * c. 10, 5. 2C.

21. Bur felbigen geit wird ein mann einen haufen tube, und gwo

heerde ziehen.

22. Und wird fo viel gu melcten haben , daß er butter effen wird : denn butter und honig wird effen, wer übrig im lande bleiben wird.

23. Denn es wird zu der zeit gefchehen, daß, wo iest taufend weinflocke flehen , taufend filberlinge werth, da werden dornen und hecen fenn ;

24. Daß man mit pfeifen und bo: gen dahin geben muß. Denn im gangen lande werden dornen und he-

cten fenn :

25. Daß man auch zu aue den bergen , fo man mit hauen pfleget um= guhacken, nicht fan kommen por fajeu der dornen und hecken; fondern man wird och fen dafelbft gehen, und fchaafe darauf treten laffen.

Cap. 8. v. I. Und der 5 ER R fprach zu mir: Nimm vor dich ei-nen groffen brief, und schreibe darauf mit menschen griffel : Raube-

baid, Gilebeute. 2. Und ich nahm gu mir zween treue zeugen, den priefter Uria, und Cacharja, ben fohn Jeberechja.
3. Und ging zu einer prophetin, die

ward fehmanger, und gebar einen

fohn, und der SERR fprach zu mir : Renne ihn, Raubebald, Gilebeute.

4. Denn ehe der Enabe rufen fan ; Lieber vater , liebe mutter , foll die macht Damafei und die aufbeute Samaria meggenommen merden durch den fonig zu Ufficien. 5. Und der GERR redete-weiter

mit mir, und fprach :

6. Weil dif volck verachtet das waffer ju Giloha, das flille gehet, und troffet fich des Regin, und des fohns Remalia:

7. Gihe, fo wird der SERM über fie tommen laffen ftavete und viel wasser des stroms, nemlich den tonig zu Affirien, und aus feine herrtich-teit, daß sie über alle ihre bache fahren, und über alle ihre ufer gehen.

8. Und werden einreiffen in Juba, und fchwemmen, und überher gehen. bis daß fie an den hals reichen, und worden ihre flugel außbreiten, daß fie dein land, o " Immanuel, fullen, fo weites ift.

Das 8. Lapitel.

Beftrafung des gangen volcte 3: frael, u. troft ber gottesfürchtigen

9. End bofe ihr volcer, und ge-bet doch die * flucht. Sovet ihre, aue, die ihr in fernen landen fend: Ruftet euch, und gebet doch die flucht; Lieber, ruftet euch, und gebet doch die flucht. *2 Kon. 19,21.

10. Befchlieffet einen rath, und werde nichts drauf. Beredet euch und es beftehe nicht, denn hie ift

Immanuel.

II. Denn fo fpricht der 5000 38 mir, als faffete er mich ben der hand, und unterweisete mich , daß ich nicht foll mandeln auf dem mege diefes polcks, und fpricht:

12. 3hr fout nicht fagen: Bund. Dif volct redet von nichts , denn von bund. * garchtet ihr euch nicht alfo, mie fie thun, und laffet euch nicht grauen; * Euc. 12,4.5.

nicht grauen; 13. Sondern * heiliget den Herrn Zebauth ; Den laffet enre furcht und fchrecken fenn. * c.29,23.

und threcken tenn. * c.29/23.

14. So wird er eine heitigung fenn; Aber * ein flein des ankofiens, und ein fels der ärgernif den zwenen häufern Jirael , zum frief und fall den dürzehn zu zernschen.

* Natth. 21/42. Nom. 9/35. Luc. 2/34.

15. Daß ihrer viel fich daran koffen fallen, archerofien nachterit wed

fen, fallen, gerbrechen, verftrictt und

gefangen werden. Ef 2

16.25in

16. Binde ju das zeugniff, berfie: gele das gefech meinen jungern. 17. Denn * ich hoffe auf den

SERRI, der fein antlig verbor: gen hat vor dem hause Jacob; ich aber harre fein.

18. * Gihe, hie bin 3ch, und die kinder, die mir der hEnd gegeben hat, jum zeithen und wunder in Ann dergett in minder in auf dem berge zion wohnet. "Ebv. 2, 15. 19. Wenn sie aber zu euch sagen: 3hr mustet die "wahrlager und zet-

egendeuter fragen, die da fchmagen und difputiren, (fo fprechet :) Goll nicht ein volct feinen Gott fragen? oder, foll man die todten für die le: bendinen fragen? *1Gam.28,7. bendigen fragen ?

20. Ja, nach dem geseg und zeug-niß. Werden sie das nicht sagen, so werden sie die morgenröthe nicht * 2 Wetr. 1, 19. haben ;

Gondern werden im lande umher gehen, hart geschlagen, und hungerig. Wenn fie aber hunger leiden, werden fie guvnen und flu: chen ihrem fonige, und ihrem Gott. 22. Und werden über fich gaffen,

und unter fich die erde anfehen, und nichts finden, denn tyubfal und fin: fternifi: denn fie find mude in angft,

und gehen irre im finftern. * c.5,30. Cap. 9. v. I. Denn es mird wol eine andere muhe fenn , die ihnen angfi thut , denn jur borigen geit mar , da es leicht zuging im lande Gebulon, und im lande Naphthali, und hernach schwerer ward am wege des meers, diffeit des Jordans, in der henden Galilaa.

Das 9. Lapitel.

Des Meffia geburt, namen u. reich. 2. Ods volck, fo im finftern wan-delt, fiehet ein groffes licht, und über die da wohnen im finftern * c. 42,7. lande, fcheinet es helle. Matth. 4, 16. Luc. 1, 79.

3. Du macheft der henden viel,da= mit macheft du der freuden nicht viel. Dor dir aber wird man fich freuen, wie man fich freuet in der ernte , wie man frohlich ift , wenn man*beute aufitheilet. * Wf. 119,162.

4. Denn du haft das joch ihrer laft, und die ruthe ihrer schulter, und den flecken ihres treibers ger-twochen, wie* gur geit Midian. * Richt. 7, 22.

5. Denn aller trieg mit ungeftam. und blutig fleid mird verbrannt, und mit feuer verzehret werden.

971

fei

re

mi

he

Da

fe

De

fo

CLI

im

eir Ter

ha

I. (

un

me rec 00

die

der

da:

MOD

mo

ger eri

ift

31

(

her

mii

ers

tre

uni

der

uni efer

7

6. Denn uns iftein Bind geboren, tein fobn ift uns gegeben, welches herrschaft ift auf feiner fchulter: und er heiffet townderbar, Rath, Rraft, Beld, Ewig-Dater, Friedes Surft. * Luc. 1,31. fq. c.2,7.11.

werde, und f des friedes fein ende, auf dem ftuhl David, und feinem esniareiche, daß ers zurichte, und ffarce mit gericht u. gerechtigteit von nun an bis in ewigfeit, theole thes wird thun der eifer des Berrn Jebaoth. * Euc. 1,32. + 31.72,37. E1.27. c. 26,2. + E5.37.32. 2 K.19,31. 8. Der Berr hat ein wort gefandt

in Jacob, und ift in Ifrael gefallen. . Daß es follen inne werden al-

les volck Ephraim, und die burger ju Gamaria, die da fagen in hoch: muth und folgem finn :

10.Biegelfteine find gefallen, aber mir wollens mit werchflücken wieder bauen. Man hat maulbeerbaume abgehauen, fo wollen wir cedern an die ftatte fegen.

II. Denn der SERR wird des Regins friegsvold wider fie erhöhen, und ihre feinde gu haufe rotten. 12. Die Gyver vorne her, und die

Philifter von hinten gu , daß fie Graet freffen mit vollem maul. In dem allen laffet fein govn noch nicht ab, feine hand ift noch aufgerectt.

* c. 5, 25. c. 10, 4. 13. Go fehret fich das volck auch nicht zu dem, * der es schläget, und fraget nichts nach dem SERNIR Bebaoth.

14. Davum wird der 5ERR * abhauen von Sfrael, bende + topf und idmang, bende aft und ftrumpf, auf Einen fag. * c. 10, 33. † c.19,15. Is. Die alten ehrlichen leute find

der fopf; die propheten aber, fo falfch lehren, find der fcmang.

16. Denn die * leiter diefes volchs find verführer , und die fich leiten laffen, find verlohren. * c. 3, 12. Euc. 6, 39.

17. Darum ban fich der hENN aber ihre junge mannschaft nicht freuen, noch ihrer manfen und mitmen erbarmen ; denn fie find allgu= mal heuchler und bose, und aller Der ungerechtigkeit ftrafe. (E. 9.10.) Jefaig. Untergang beruffprer. 677

mund redet thorheit. * In dem al-len laffet fein zorn noch nicht ab, feine hand ift noch aufigerectt.

ich.

ům,

int

cen, bes

ier;

edes

1,40

roff

ide,

nem

und

Beit

301=

errn

13.70),3L indt

len.

al=

rger

och=

aber

wie=

bau=

nrasc

Re=

die

fie In

tt.

auch

und

RN

25.

und

auf

find , 10

les

iten

RR

richt

wit: Uzu=

allec

und

* c. 5, 25. c. 10, 4. 18. Benn das gottlofe mefen ift angegundet wie feuer, und vergehret dornen und hecken, und brennet wie im dicken walde, und giebet ho: hen rauch.

19. Denn im zorn des HENAT Zebaoth ist das land verfinstert, daß das volet ist wie speise des feuers; keiner schonet des andern.

20. Rauben fie aur vechten, fo leiden fie hunger : Effen fie gur lincten, fo werden fie nicht fatt. Ein ieglicher friffet das fleifch feines arms.

21.Manaffe den Ephraim, Ephra: im ben Manaffe, und fie bende mit einander mider Juda. * In dem al-ten laffet fein gorn nicht ab, feine hand ift noch aufgerectt.

* b. 12. 17. c. 5, 25. c. 10, 4.

Das 10. Capitel.

Strafe der ungerechtigteit : Un:

ergang der Ufferer. I. De Ghe den * schriftgelehrten, die unvechte gefege machen, und die unvecht urtheil fchreiben ;

* Matth. 23, 14. 2. Huf dan fie die fachen der armen beugen, und gewalt üben im recht der elenden unter meinem polce, daß die witmen ihr raub, und die wanfen ihre beute fenn muffen.

3. Was wout the thun am tage der heimfuchung und des unglacks, das von ferne fommt? Zu wem wollt ihr fliehen um halfe? Und wo wollt the cure chre laffen,

4. Daß fie nicht unter die gefan: gene gebeuget werde, und unter bie erschlagene falle? * In dem allen laffet fein zorn nicht ab, ffeine hand ift noch außgereckt.

*c. 9, 12. 17. 21. † c. 5, 25. 5. D wehe Uffur, der meines * jouns ruthe, und ihre hand meines arimmes fiecten ift. * c. 7, 20.

2. Kon. 16, 8. 2 Chv. 26, 20. fg. 6. 3ch wil ihn fenden wider ein heuchelvolck, und ihm befehl thun wider das volck meines jorns, daß ers beraube und außtheile, und ger: trete es wie foth auf der gaffen.
7. Wiewol ers nicht fo mennet,

und fein hert nicht fo dencfet ; fon: dern fein hert fichet ju vertilgen, und aufgurotten nicht wenig volcrev.

8. Denn er fpricht : Gind meine fürsten nicht allzumal tonige

9. It * Calno nicht wie Charche-mis Ift Hamath nicht wie Urz pad Ift nicht Samaria wie Da-mascus * c. 36,18.19. c. 37,12,

10. Wie meine hand funden hat die fonigreiche der goten, fo doch ih: re gogen fracter waren, denn die gu Berufatem und Gamaria find :

II. Golte ich nicht zerusalem thun und ihren gogen , wie ich Gamaria und ihren goben gethan habe ?

12. Wenn aber der BERR alle feine werche aufgerichtet hat auf dem berge Ston und zu Jerufalem, mil's ich heimfuchen die frucht des hochmäthigen töniges zu Affivien, und die pracht feiner hoffartigen augen. * 63.656. 2 Kön. 49.35.

13. Darum, daß er fpricht : 3ch habs durch meiner hande traft aufgerichtet, und durch meine weisheit, denn ich bin tlug. Ich habe die lan-der anders getheilet, und ihr ein-kommen geraubet, und wie ein machtiger die einwohner zu boden geworfen.

14. Und meine hand hat funden die volcker , wie ein vogelneft , daß 3ch habe alle lande gufammen ge: raffet, wie man ener aufraffet, die verlaffen find , da niemand eine fe-der reget , oder den fennabel auf fperret, oder gifchet.

15. Mag fich auch eine art ruhmen mider den, fo damit hauet? Dder eine fage trogen wider den , fo fie geucht? Wie der ruhmen fan , der den ftecten führet und hebet , und führet ihn fo leicht, als ware er fein

16. Davum wird der Berr Berr Bebaoth unter feine fetten die darre fenden; und feine herrlichteit wird er angunden , daß fie brennen wird, wie ein feuer.

17. Und das licht Frael wird ein feuer fenn , und fein heiliger wird eine flamme fenn; und wird feine dornen und hecken angunden, und perzehren auf Einen tag

18. Und die herrlichkeit feines waldes und feines feldes foll gu nichte werden, von den feelen bis aufs fleifch ; und wird zergeben und perfeminden.

19. Daf die übrigen baume feines waldes mogen gezählet werden, und ein Enabe fie mag anschreiben.

20, 311

20. Zu Der zeit werden die fibrigen im Jevael, und die erretter werden im haufe Jacob, fich nicht mehr verlaffen auf den , der zie forläget z sondern zie werden zich verlaffen auf den SENNN, den heiligen in Ivaet, in der wahrheit.

21. Die übrigen werden fich betehren, ja die übrigen in Jacob, * bu Bott, dem farcen. *c. 9, 6.

* Hof. 1, 10. Rom. 9, 27. 23. Denn * der herr henn Bebaoth wird ein verderben gehen laffen , und demfelbigen doch fleuren

im ganken lande. * £.28, 22, 24. 24. Darum spricht der Her Her Hendelber bei micht, nien volch; das jul Jion wohnet, vor Afflur: Er wied dieh mit dem steckenschlagen, und seinen stad wider dach aufheben, wie in Egypten gesthach.

25. Denn es ift noch gar um ein tleines zu thun, so wird die ungnade und mein zorn über ihre untugend

em ende haben.

26. Alsdein mied der HENN Zebach eine geispeliber ihn erwecken, wie*in der Glacht Midian,auf dem fels Oreb, und wird feinen stad, deß er am meer brauchte, aufheben, wie in +Egnpten, *Richt. 7,19,24.25, +2300f. 14, 26.

27. Bu Der zeit wird * feine last von deiner schulter weichen muffen, und sein joch von deinem halfez denn das joch wird versaulen vor der fette. * c.14,25.

28. Er kommt (laft gleich fenn) gen Ajath, er zeucht durch Migron, er muftert feinen zeug zu

Michmas.

29. Sie ziehen vor unferm lager Sebanber; Rama erfchrickt, Sibesath Gauls fleucht.

30. Du tochter Gallim, schrene laut; mercte auf Laifa, du elendes Unathoth.

31. Madmena weicht; die burger zu Gebim fichren fich.

32. Man bleibet vielleicht einen tag zu Nob., so wird er seine hand gen wider den berg der tochter Zion, und wider den hügel Jerusa: Iom. 35. Aber fibe, der Berr Beng Bebaoth mird die afte mit macht verhauen, und was hoch aufgericht fiebet, vertungen, daß die hoben geniedriget werden. 23

10

R

De

fei

311

cti

er

20

5

3116

he

br

die

Ful

eri

wi

Mie

34

ffer

abo

ger

M

Fal

geh

nen

uni

abe

wit

gen

geh

úbr

ben

gef

7

me

1. 5

das

mic

hat

bin

den

frat

mei

fer fer

1

*c.9, 14. c. 37, 36.

34. Und der dicte mald wird mit eifen umgehauen werden, und Eisbanon wird fallen durch den machtiseen.

Das 11. Lapitel.

Christi und seines evangelii traft, (Ep. am fagetharis beimfuchung.)
I. 177d es wird * eine ruthe aufgehen von dem framm Isa; und f ein zweig auß feiner wurhet

* c. 4, 2.26.

† Matth. 2, 23. 2. Auf welchem wird ruhen der Geist des HERAU; der Geist der weisheit und des berkandes, der Geist der refantig und der färke, der Geist des exkäntnig und der furcht des HERAUT.

5. Und fein riechen wird fenn in der furcht des HENNY. Er mird nicht richten, nach dem feine augen feben, noch ftrafen, nach dem feine

ohren horen;

frucht bringen :

4. Sondern wird mit gerechtigfeit richten die armen, und mit gerichte ftrasen die elenden im landez und wird mit dem stade Keines mundes die erde schlagen, und mie dem odem seiner lippen den gottlosen tödten. *c.49,2.2 Thest. 2,8.

todten. * c.49, 2.2 Theff. 2, 8.
5. Gevechtigteit mird die gurt feizner lenden fenn, und der glaube die

quet feiner nieren.]

6. Die * wilfe werden ben den lammern wohnen , und die pavdel ben den bocken liegen. Ein kleiner knabe wird talber, und junge lowen, und mastoieh mit einander treiben.

* c. 65, 25. Sivb 5, 23. 24. Spof. 2, 18.

7. Kube und baren werden an der weide gehen , daß ihre jungen ben einander liegen; und lowen werden frinh effen, wie die ochfen.

8.41nd ein fäugling wird feine luft haben am loch der otter; und ein entwöhneter wird feine hand flecken in die höle des bafilisken.

9. Man wird nirgend legen noch verderben auf meinem heiligen berge; denn das land ist voll erkäntnist des HINNT, wie mit masser des meers bedecket.

10. Und

Befehrung der heyden. (E.II.12.13.) Jefaia. Berfteung Babel.

10. Und wird geschehen zu Der geit, daß * die wurgel Isai, die da Kehet zum panier den völckern, nach der werden die henden fragen; und feine ruhe wird ehre fenn.

* Nom. 15, 12.

II. Und der Sorr wird au Der zeit sum andern mal feine hand auffire: chen, daß er das übrige feines volcks erfrige, To überblieben ift von den Uffnrern, Egnptern, Pathros, Mohrenland, Clamiten, Sinear, Hamath, und von den insuln des meers.

12. Und wird ein panier unter die henden aufwerfen, und gufammen bringen die verjagten Ifrael, und Die gerftreueten auf Juda gu hauf fuhren , von den vier ortern des

erdreichs.

202

acht

t ges

mit

Si=

hti:

aff.

19.)

auf=

fai,

rhel

1. 2C.

Sea

Der

236

cre.

396

1 in

vird

19e13

eine

tig=

de :

nes

mit

fen

1,80

fei=

den

lock

ner

en,

der

ben

den

luft

ein

ten

och

er=

des

ind

n.

13. Und der neid mider Ephraim wird aufhören, und die feinde Juda werden aufigerottet werden ; daß Ephraim nicht neide den Juda, und

Juda nicht fen wider Ephraim. 14. Sie werden aber den Philiftern auf dem halfe fenn gegen abend, und berauben alle die, fo ge= gen morgen wohnen. Edom und Moab werden ihre hande gegen fie falten. Die finder Ummon werden

gehorfam fenn.

15. Und der SENN wird verban: nen den from des meers in Egypten, und wird feine hand laffen gehen über das maffer mit feinem ftarcten winde, und die fieben ftrome fchlagen , daß man mit ichuhen dadurch gehen mag.

16. Und wird eine bahn fenn den übrigen feines volcts, das überblie benift von den Uffnrern; wie* 3frael gefchach zur zeit, da fie auf Egnpten: land zogen. * 2 200 (.14/29.

Das 12. Lapitel. Dancklied für die gutthaten des melfia.

1. Qu derfelbigen geit wirft du fadaß du gornig bift gewesen über

mich , und dein gorn fich gewendet

hat, und troffeft mich.

2. Bibe, * Obtf ift mein beyl, ich bin ficher, und fürchte mich nicht : denn Gott der gent ift meine ftarete, und mein pfalm, und ift mein beyl. *2 Mof. 15/2. 36.27/1. 5. Ihr werdet mit freuden waf: fer fchopfen auf den heylbrunnen : *c. 44, 3. 30el 3, 1. 30h.7, 38.

4. Und werdet fagen zur felbigen geit: * Dancfet dem SERRI, prediget feinen namen , machet fund unter den volckern fein thun; verfundiget, wie fein name fo hoch ift.

*1 Chron. 17, 8. Wf. 105, 1. 5. Lobfinget dem HERNN; denn er hat fich herrlich beweifet: folches

fen fund in allen landen.

6. Jauchge und ruhme , du ein-wohneringu Bion; denn der heilige Fraels ift groß ben dir.

Das 13. Lapitel.

Berfterung der Zabylonischen monarchie,

1. Die ift die laft fiber Babel, fahe. *c. 14, 4. Jev. 50, 1. c. 51, 1.

2. Werfet panier auf, auf hohen bergen, eufet getroft wider fie, wer-fet die hand auf, laffet einziehen durch die thore der fürften. 3. 3ch habe meinen geheiligten

geboten , und meinen farcten geru: fen, ju meinem gorn, die da frohlich find in meiner herrlichfeit.

4. Es ift ein gefchren einer menge auf den bergen, wie eines groffen volcks, ein geschren, als eines ge-tommels der verfammleten konigrer che der henden. Der henn Bebaoth ruflet ein heer jum fireit

5. Die auf fernen landen tommen bom ende des himmels; ja der SERN felbft fammt dem zeuge feines

sovns, su verderben das gange land. 6. Seulet, denn des GENNA tag ift nahe; er tommt wie eine verwi-

ftung vom allmächtigen. 7. Davum werden * alle hande laft, und aller menschen herg wird feig fenn. * Nah. 2, II.

8. Gehrecken, angft und feimer: gen wird fie antommen , es wird ih: nen bange fenn wie einer*gebarerin; einer wird fich bor dem andern ent fegen; feuerroth werden ihre ange: fichte fenn.

9. Denn fihe, des SENAN tag fommt graufam, zornig, grimmig, das land zu verftoren , und die fun-

der darauft zu vertilgen. 10. Denn die * fterne am himmel und fein Drion fcheinen nicht helle; die fonne gehet finfter auf, und der mond fcheinet dunckel.

* Hiob 9,9. Ezech 32,7. Joel 2, 10. Umos 5, 8. Matth. 24, 29. Marc.

13, 24. 25. Euc. 21, 25. 11. Ich

II. 3ch wil den erdboden heimfuden um feiner bosheit willen , und die gottlosen um ihrer untugend willen. Und wil des hochmuths der folgen ein ende machen, und die hoffart der gewaltigen demuthigen.

12. Daß ein mann theuver fenn fou denn fein gold , und ein menfch werther denn goldfiucte auf Ophiv.

13. Darum wil ich den himmel bemegen, daß die erde beben foll von Threr flatte durch den grimm des HERNN Bebaoth, und durch den

tag feines zorns.
14. Und fie foll fenn, wie ein zer: fcheucht rehe, und wie eine heerde ohne hirten; daß fich ein ieglicher gu feinem volet heimtehren, und ein leglicher in fein land fliehen wird.

15. Darum, daß, welcher fich da finden laffet, erftochen wird, und welcher daben ift, durchs schwert fallen wird.

16. Es follen*auch ihre finder bor ihren augen zerschmettert, ihre haufer geplandert, und ihre weiber ge-* 301. 137, 9. ichandet werden. * 9f. 137, 9.
17. Denn sihe, ich wil die Meder

über fie erwecken, die nicht filber fuchen, oder nach gold fragen. 18. Gondern die junglinge mit bo-

gen erschieffen; und fich der * frucht des feibes nicht erbarmen, noch der Einder schonen. * v. 16. Nah. 5,10.

19. Alfo fou Babel, das fchonfte unter den tonigreichen, die herrliche pracht der Chaldaer , umgetehret werden von Gott, wie * Godom und Gomorva. *1 Mof.19,24,25.cc.

20. Daß man fort nicht mehr da suphne, noch iemand da bleibe für und far : Dag auch die Araber feie ne hatten dafelbft machen, und die hirten feine harden da aufschlagen.

21. *Condeen Fishin werden sich da lagern, und ihre häuser voll Dehim senden da wohnen, und seldgesiter werden da wohnen, und seldgesiter werden da hüpfen * c.34,11. Jeph.2.14.

22. Und eulen in ihren pallaften fingen, und drachen in den luftigen fchloffern. Und ihre zeit wird fchier tommen, und ihre tage werden fich nicht faumen.

Cap. 14. v. I. Denn der SEMR wird fich über Jacob erbarmen, und Ifrael noch weiter ermahlen, und fie in ihr land fegen. Und fremdlin. ge weeden fich ju ihnen thun, und dem hause Jacob anhangen. * Bach. I, 17.

2. Und die volcker merden fie annehmen, und beingen an ihren ort; daß fie das haus Frael bestigen wird im lande des HERNN, zu knechten und magden; und werden gefangen halten die , bon welchen fie gefangen maren , und werden herrichen über ihre treiber.

Das 14. Cavitel.

50

m

m

ei

00

39

ne

fil

11

301

be

Ia

fct

ha

96

de

th

me

eri

ועו

230

re

fpr

dei

100

ber

ba

100

25

fou

te i

iod

und

Eon

auf

2

Untergang der Zabolonier und Uffgrer.

5. Und zu der zeit, wenn dir der beinem jammer und leid, und von deinem jammer und leid, und von dem harten dienft, darinnen du gemefen bift:

4. Go wirft du ein folch fpruch: wort fihren mider den tonig gu Babel, und fagen : Wie ifts mit*dem treiber fo gar auf, und der gins hat n ende? * c. 9, 4. 5. Der HENN hat die ruthe der ein ende ?

gottlofen gerbrochen , die ruthe der

herrscher,

6. Welche die volcker schlug im grimm ohn aufhören, und mit muten herrschete über die henden, und verfolgete ohne barmhergigteit.

Run * ruhet doch alle welt und ift flille, und jauchget frohlich.

8. Queh freuen fich die tannen uber dir, und die cedern auf dem Libanon (und fagen :) Beil du liegeft , fommt niemand herauf , der uns abhaue.

9.Die houe drunten ergitterte por dir, da du ihr entgegen fameft. Gie ermectet dir die todten, alle bocte der welt, und heiffet aue tonige der hen= den von ihren ftuhlen aufftehen.

10. Daß diefelbige alle um einander reden, und fagen gu dir : Du biff. auch gefcalagen, gleich wie wir, und

gehet dir wie uns

Deine pracht * ift herunter in die holle gefahren, fammt dem flan-ge deiner harfen, Motten werden dein bette fenn , und murme deine * C3. 32, 18. 199. decte.

12. Wie bift du * vom himmel ge= fallen , du ichoner morgenftern? Wie bift du jur erden gefallet, der du die henden schwächeteft ?

* Matth. 11, 23 13. Gedachteft du doch in deinem

hergen: *3ch wil in den himmel fei= gen, und meinen fuhl über die fterne Sottes erhöhen. * 2 Theff. 2,4.

Gericht über Uffur, (C.14.15.16.) Jefaia, Philifter und Moabifer. 681

14. 3ch wil mich fegen auf den berg des stifts, * an der seiten gegen mitternacht. Ich wil über die hohen wolchen fahren, und gleich fenn * 25. 48, 3. dem auerhöchften.

Is. Ja gur houen fahreft du , * gur feiren der gruben. * c. 30,33.
16. Wer dich fiehet, wird dich

chauen und ansehen (und sagen:) Ift das der mann , der die welt gitmachte?

17. Der ben erdboden zur muffen machte, und die ftadte darinnen ger: brach, und gab feine gefangene nicht

bel.

an=

rf:

pird ten

gen an=

hen

ind

396

non

bon

98=

ich:

gu em

hat

dec

396

im

=um

und

und

nen

em

lie=

der

200

Die

der

en=

an= biff

und

e in an=

den

ine

iga.

90=

en ?

der

iem

tei=

rne

18. Imar aue tonige der henden mit einander liegen doch mit ehren, ein ieglicher in feinem haufe :

19. Du aber bift verworfen von deinem grabe, wie ein verachteter zweig, wie ein fleid der erfchlage: nen, so mit dem schwert erstochen find, die hinunter fahren zu den Reinhaufen der houen , wie eine Bertretene leiche

20. Du wirft nicht wie diefelbigen begraben werden ; denn du haft dein land verderbet, und dein volck er: fchlagen : denn man wird der * bos: haftigen faamen nimmermehr gedencken.

21. Richtet gu, daß man feine tin: der fchlachte , um ihrer vater miffe: that willen , das fie nicht auftom: men, noch das land erben, noch den

erdboden voll ftadte machen. 22. Und ich wil über fie tommen, fpricht der HENN Zebaoth, und gu Babel außrotten ihr gedachtniß, ihre übrigen, neffen und nachfommen,

fpricht der HEAN. 25. Und wil fie machen zum erbe den igeln, und jum mafferfee; und wil fie mit einem befem des verderbenstehren, fpricht der SERR Be-

24. Der BERR Bebaoth hat ge-1chworen und gesagt: 20as gilts, es fou gehen, wie ich dencke, und

fou bleiben, mie ichs im finn habe : 25. Daß Uffur zerschlagen werde in meinem lande , und ich ihn zertrete auf meinen bergen ; * auf daß fein joch bon ihnen genommen werde, und feine burde bon ihrem hatfe tomme. * c.10, 27.

26. Das ift der anschlag , dener katüber aue lande , und das ift die

27. Denn der Benin Zebaoth hats befehloffen , wer wils wehren? Und feine hand ift aufgerectt, wer wil fie wenden ?

Das 15. Lapitel.

Verheerung der Philiffer. 28. 307 jahr , bader 'tonig Uhas ftarb, war dif die laft:

* 2 Cheon. 28, 27. 29. Freue dich nicht, du gang Phis lifterland, * dafi die vuthe, die dich fchlug, gerbrochen ift : Denn aufi det murgel der ichlangen wird ein bafilist kommen; und ihre frucht wird ein feuriger fliegender drache fenn.

* 3er. 47/1. Es. 25/15.16. Beph. 2/5. 30. Denn die erftlinge der durfti: gen werden fich meiden, und die ars men ficher ruben : Aber deine mur-gel mil ich mit hunger todten, und deine übrigen wird er erwurgen.

31. Seule thor , ichrene fadt; gang Philifterland ift feige: Denn pon mitternacht tommt ein rauch, und ift tein einfamer in feinen ge=

32. Und was werden die boten der henden hin und wieder fagen? nem: lich: Zion hat der HENN * gegran: det; und dafelbft werden die elen= den feines volcts zuverficht haben. * 301. 87, 1.5. 301. 102, 17.

Das 16. Lapitel.

plage und Sall der monbifer. Cap. 15. v. I. 36 ift die laft über Monb: Des nachts kommt verftorung über Ur in Mo: ab, fie ift dahin. Des nachts fommt

ab, ite ift dagin. Des naches connue verscheinung über Keit in Wood, sie ift dagin. * Jevi.48/1.sag. Zeph.2.8.sa. 2. Sie gehen hinauf gen Bath und dien zu nach die sie der die verschen: und heuten über Arebu und Wedde in Wood. Aller kaupt ift beichoven, alter bart ist abgeschafteten. * Aufre hart ist abgeschafteten. * Aufre hart

3. Muf ihren gaffen gehen fie mit facten umgartet , auf ihren dachern und ftraffen heuten fie aue, und ge=

hen weinend herab.
4. Hesbon * und Eleale fchrenen, daß mans ju Jahra hövet. Darum wehttagen die gerüfteten in Moab;

denn es gehet ihrer feelen übet.

* 4 Mof. 21, 23.26.
5. Mein *herg fehrenet zu Moab, ihre flüchtigen fliehen von der dren= aufigerectte hand über alle benden. jahrigen tuh, bis gen Joar; dem fie Ff 5

gehen gen Luhith hinan, und weinen; und auf dem wege ju Soro: naim zu erhebet sich ein jammerge-schren. *Jer. 48,34.36.

6. Denn die maffer zu Nimrim perfiegen, dafi das heu perdorret, und das gras verwelctet, und wachfet fein grun traut.

7. Denn das gut, das fie gefamm: let , und das polet , das fie geruftet haben, führet man über den men-

8. Befdiren gehet um in den grenten Monb, fie heulen bis gen Eglaim, und heulen ben dem born Elim.

9. Denn die waffer zu Dimon find voll bluts. Dazu wil ich über Dimon noch mehr tommen laffen , ben= de über die erhalten find in Monb des tomen , und über die übrigen im lande.

Cap. 16. v. I. Lieber fchicket, ihr Jandsherren , lammer bon * Gela auf der wuffen , jum berge der toch: * 2 Ron. 14,7. ter Bion.

2. Aber wie ein vogel dahin fleugt, der auf dem neft getrieben wird, fo werden fenn die tochter Moab, wenn fie bor Urnon über ziehen.

3. Cammlet rath, haltet gerichte, mache dir schatten des mittages wie eine nacht; perbirge die verjagten, und melde die Auchtigen nicht

4. Caf meine verjagten ben dir herbergen; liebes Monb, fen du ihr schirm vor dem verftorer: fo wird ber treiber ein ende haben, der ver-Rorer aufhören, und der untertreter ablaffen im lande.

5. Es wird aber ein fuhl bereitet werden auf gnaden, daß * einer dar: auf fige in der mahrheit, in der hut: te Davids , und richte und trachte nach recht, und fördere gerechtig-teit. *c.9,6.7. Dan.7,14.27.

Mich. 4, 7. Euc. 1, 33. 6.2Bir* horen aber von dem hoch: muth Moab, daß er fast groß ift, daß auch ihr hochmuth, folg und Jorn groffer ift, denn ihre macht-

7. Darum wird ein Moabiter über den andern heulen , allesammt merden fie heulen. Uber die grundvefte ber ftadt Rir Sarefeth werden die perlahmeten feufgen.

8. Denn Sesbon ift ein muftes feld worden, der weinftoch ju Gib: ma ift verderbet; die herren unter den henden haben feine edle reben

gerfchlagen, und find Commen bis gen Jaefer, und giehen um in der wuffen ; ihre fefer find gerftreuet, und über das meer geführet:

h

fc bi

01

0

5

h

21

h

00

n

101

300

te

a:

50

01

Te.

re

900

30

fe

bi

300

10

300

900

90 PI

30

FC

fd

900

23

भा

be

I.

re

80

9. Darum weine ich um Jaefer , und um den weinftocf ju Gibma , saefer , und vergieffe viel thranen um Bes= bon und Glegle. Denn es ift ein ge= fang in deinen fommer und in deine ernte gefallen,

10. Dafi * freude und wonne im felde aufhoret, und in weinbergen jauchzet noch rufet man nicht. Man teltert teinen wein in den teltern , ich habe des gefanges ein ende ge= acht. * c.9/2. c.15/5. Jer 48,33.

uber Moab , wie eine harfe, und mein inwendiges über Kirhares. *c.15, 5. Jer. 48, 38. 12. Alsdenn wirds offenbar wer-

den , wie Moab mide ift ben den altaren, und wie er gu feiner firefen gangen fen zu beten , und doch nichts aufigerichtet babe.

13. Das ifts, das der hoorn das

zumal wider Moab geredet hat. 14. Nun aber redet der SEMM, und fpricht: In dregen jahren, wie * eines taglohners jahre find, wird die herrlichteit Moab gering merden in der groffen menge, daß gar ein wenig überbleibe, und nicht viel. * c. 21, 16,

Das 17. Lapitel.

Laft Damafci, der Ifraelifen und Uffprer,

I. Dif ift die taft über * Dama= jeon : Gihe, Damafeus wird feine fadt mehr fenn , fondern ein zerfallen fteinhaufe. *c.7,8. Jer. 49, 23. Umos 1, 3. 2. Die ftadte Urver werden ver-

laffen fenn, daß heerden dafelbit weiden, die niemand fcheuche

3. Und wird auf fenn mit der vefe Ephraim; und das fonigreich gu Damafco , und das übrige gu Gnet: en wird fenn wie die herrlichteit der tinder Gfrael, fpricht der SERR Bebaoth.

4. Bu Der zeit wird die herrlich: teit Jacob dunne fenn , und fein fet-

ter leib wird mager fenn. 5. Denn fie wird fenn, als wenn einer getrende einfammlete in der ernte, und als wenn einer mit feinem arm die ahren einerntete, und als menn einer ahren lafe im that Rephaim,

317. his der et,

935 a, e5= ge=

ine im ren an

111 0 ge= 33. erg ino

ec= al= da=

198, wie ird er= gar cht 16.

ten na= ird ein 18.

er= bit De= 1318 1700= der RSA

ch= nn red iei= mò hal no

6. Und eine nachernte darinnen bliebe. Mis wenn man einen olbaum schüttelte, daß zwo oder dren beer blieben oben in dem musfels ober, als wenn vier oder funf frückte an den zweigen hangen, spricht der SENN, der SOft Frack.

7. Bu der geit wird fich der menfch halten zu dem, der ihn gemachet hat,

und seine augen werden auf den heiligen in Fracel schauen. 3. Und wird sich nicht halten zu den alkseven, der seine hände gemacht haben, und nicht schauen auf das, das feine finger gemacht haben , wes der auf hanne noch bilder.

9. Bu Der zeit merden die fladte ihrer flacte fenn, wie ein verlaffener aft und zweig, fo verlaffen ward por den kindern Frael, und werden wifte fenn.

10. Denn du haft vergeffen Bottes, deines hents, und nicht gedacht an den felfen deiner frarcte. Darum wirft du luftige pflangen fegen, aber du wirft damit den fremden die fefer geleget haben.

II. Bur geit des pflangens wirft du fein wohl warten , dan dein faame zeitlich machfes aber in der ernte, wenn du die mandeln folt erben, wirft du dafür fchmergen eines betrabten haben.

12. D*mehe der menge fo grof: fes volcts! wie das meer wird es braufen, und das getimmel der leute wird muten , wie groffe maffer muten ; * c. 37, 36, 20.

13. Ja wie groffe maffer muten, so werden die leute muten. Aber er wird fie fchelten, fo werden fie ferne weg fliehen; und wird fie verfol-gen, wie dem faube auf den bergen bom winde gefchicht, und wie einem windwirbel vom ungewitter ge-Schicht.

14. * Um den abend, fihe, fo ift schrecken da; und che es morgen wird, find fienimmer da. Das ift der lohn unserer rauber, und das erbe derer, die uns das unfere neh= men. * c.37,36. 2 Kon. 19,35.

Das 18. Lapitel.

Der Mobren beimfuchung und befehrung.

I. Mehe dem lande , das unter den fegeln im fchatten fahret, diffeits den waffern des Mohvenlandes!

2. Das botfchaften auf dem meere fendet , und in rohrschiffen auf bem maffer fahret. Behet hin, ihr ichnel: len boten, jum volcke, das zerriffen und geplundert ift, jum volcte, das graulicher ift , denn fonft irgend eins; jum volcte , das hie und da aufigemeffen und gertretenift, melchem die mafferftrome fein land ein= nehmen.

3. Alle, die ihr auf erden wohnet, und die im lande figen, werdet fehen, wie man das panier auf den bergen aufmerfen wird, und horen, wie man die * trommeten blafen

mind. * Jer. 4,5, c. 6,1,1 Macc. 4,13. 4. Denn fo fpricht der HERR gu mir: Ich wil ftille halten, und schauen in meinem fig , wie eine hife, die den regen auftrochnet, und wie ein mehlthau in der hige der ernten.

5. Denn vor der ernte wird das gewachs abnehmen , und die unreife frucht in der blithe verdouren, daß man die flengel muß mit ficheln ab: fchneiden , und die reben wegthun und abhauten;

6. Daß mans mit einander muß laffen liegen dem gevogel auf den bergen, und den thieren im lande, daß des fommers die vogel darin= nen niften , und des winters allerlep thiere im lande davinnen liegen.

7. Bu Der zeit mird das zerriffene und geplunderte volck, das graulicher ift, denn fonft irgend eins, das hie und da abgemeffen und gertreten ift, welchem die mafferftrome fein land einnehmen, geschencke bringen dem GENNN Zebaoth, an den ver, da der name des GENNN Zebaoth ift, jum berge Bion.

Das 19. Lapitel. Berftorung und befehrung der

Egypter. I. Dif ift die laft über *Egnpten. Gihe , der herr wird auf einer schnellen wolchen fahren, und in Egnpten tommen : Da werden die gogen in Egnpten vor ihm beben, und den Egnptern wird das herh feige merden in ihrem leibe.

* Jer. 46,2. Et . 29,2. c. 30,4.
2. Und ich mil die Egypter an ein: ander hegen , daß ein bruder mider den andern , ein freund wider den andern, eine fadt mider die andere, wird. If 6 ein reich mider bas andere freiten

684 Der Egypfer heimfuchung Der Prophet (6.19.20.) und hebehrung.

3. Und der muth foll den Egnptern unter ihnen vergehen, * und wil ihre anschläge zu nichte machen. Da werden fie denn fragen ihre gogen und pfaffen, und mahrfager und fei-chendeuter. * c.8/10. Sieb5,12.13.

4. Aber ich wil die Egnpter über: geben in die hand graufamer herven; und ein harter tonig foll über fie herrschen , spricht der herrscher, der SERN Zebaoth

5. Und das maffer in den feen wird bertrocknen , dagu der ftrom wird verfiegen und verfchminden.

6. Und die waffer werden verlauffen , daß die feen an dammen werden geringe und treuge werden , bende rohe und schilf verwelcten.

7. Und das gras an den maffern verftieben , und alle faat am maffer wird vermeleten und zu nichte wer-

den.

8. Und die fischer werden trauren, und alle die, fo angel ins waffer merfen, merden flagen; und die, when augmerfen aufs waster, werden betrübt fenn.

9. Es werden mit schanden beffehen, die da gute garne wireten , und

nege fricken.

10. Und die da halter haben, fammt allen, die teiche ums lohn machen,

werden befummert fenn.

II. Die fürsten zu Boan find tho-ren, die weifen rathe Pharao find im rath zu narren worden. Was faget ihr doch von Phargo: Ich bin ber weisen find, und tomme von alten königen ber?

12. 200 find denn nun deine weifen? Caf fie dirs vertundigen und angeigen, was der HENN Zebaoth aber Egnpten beschloffen hat.

13. Uber die fürften gu Boan find narren worden, die fürften gu Roph find betrogen; fie verführen fammt Canpten den ecffiein der ge: schlechte.

14. Denn der BERR hat einen fcmindelgeift unter fie aufigegoffen; daß fie Egnpten verführen in alle ihrem thun, wie ein trunckenbold taumelt, wenn er fpenet. 15. Und Egnpten wird nichts ha:

ben , das * haupt oder schwang, aft

fenn wie weiber, und fich fürchten und erschrecken , wenn der SENN Bebaoth die hand über sie weben

17. Und Canpten wird fich fürch: ten por dem lande Juda, daß, wer deffelbigen gedenctt, wird davor er: fchrecken , über den rath des heren Bebaoth , den er über fie befchloffen 20

m

36

ur

fú

CE

900

20

hi

111

De

m

6

Sili

250

810

D

I.

90

al

an

501

M)

01

DO

660

er

YRI

bei

di

mo

re

al

Fal

Len

18. Bu Der geit werden funf ftade te in Egyptenland reden nach der sprache Canaan, und schweren ben dem 5 CRNN Zebaoth. Eine wird

heiffen Jrheres.

Bur felbigen geit wird des SENNI altar mitten in Egyptenland fenn, und ein maalftein bes SEMMM an den grengen;

Welcher wird ein zeichen und zeugnif fenn dem SENIAN Zebaoth in Egyptenlande. Denn fie werden sum SERNI fdirenen vor den beleidigern; fo wird er ihnen fenden einen henland und meifter, der fie errette.

21. Denn der BERR wird den Egnptern befannt werden, und die Egnpter werden den hERRR ten-nen gu Der geit, und werden ihm dienen mit opfer und fpeisopfer, und werden dem * 5 ERRI geloben * Dred. 5, 3. und halten.

22. Und der hEnn wird die Egn-pter * plagen und heilen : Denn fie werden fich betehren jum SEMM?; und er wird fich erbitten faffen, und fie heilen. * 1 Gam. 2, 6.

25. Bu Der geit wird eine bahn fenn von Egnoten in Uffnrien , daß die Uffiner in Egnpten, und die Egn= pter in Uffnvien tommen , und die Egnpter fammt den Uffnrern Gott dienen.

24. Bu Der zeit wird Ifrael felb dritte fenn, mit den Egnptern und Uffnrern , durch den fegen , fo auf

erden fenn wird.

25. Denn der HENN Zelaath wird sie signen, und sprechen: Ge-fignet bilt du, Egnpten, mein volck, und du, Issue, meiner hände werch, und du, Issuel, meinerbe.

Das 20. Lapitel.

Der Egypter und Mobren ges fangnif

1. In iahr , da * Tharthan gen Is ihn gefandt hatte Sargon, der tonig zu Minrien, voer ftrumpf zeige. *c. 9,14. hatte Gargon, der fonig gu Uffprien,
16. Bu Der geit wird Egypten und ffritte mider + 216000 , und gemann fie; * 2 Kon.18,17.+1 Gam.5,1.

2. Bur felbigen geit redete ber SERN durch Jefaia, den fohn 21:

mog, und fprach: Gehe hin, und zeuch ab den fact von deinen lenden, und zeuch deine febuh auf von deinen fuffen. Und er that alfo, ging na: cet und barfuff.

3. Da fprach der SERR: Bleich wie mein tnecht Jefaia nacket und barfuß gehet , jum zeichen und wunder drener jahre, über Egnpten und

Mohrenland:

di=

er= en

:6

39

en rò

163

n:

29

nd

th

en be=

en

fie

on

m= m

135

jen 3.

119=

fie

nd

6.

hn

m=

die

16

nd uf

th

30:

cf,

t,

2=

en

dt n

16=

Is er

21:

4. Alfo wird der fonig zu Affirien hintreiben das gefangene Egnpten, und pertviebene Mohrenland, ben: de jung und alt, nacket und barfuß, mit bloffer fcham, ju fchanden

Eanpten.

5. Und fie werden erfchrecken, und mit fchanden beftehen , über dem Mohrenlande , darauf fie fich verlieffen; und wiederum das Mohren: land über den Egyptern, welcher fie fich rühmeten.

6. Und die einwohner diefer infulen werden fagen zur felbigen zeit: Ift das unsere zuverlicht, da wir hinflohen um hülfe, daß wir errettet murden von dem tonige gu Uffirien? Bie fein find Bir entrunnen !

Das 21. Lapitel.

Die laft Babel, Duma und Urabia. I. Die ift die last über die mufte am meer. Wie ein wetter bom mittage fommet , das alles um: fehret, fo fommets auf der wuften, auf einem graufamen lande.

2. Denn mir ift ein hart gefichte angezeiget. Ein verächter fommet wider den andern , ein verftorer wider den andern. Beuch herauf, Clam; belege fie, Madai : ich wil alle feines feufgens ein ende machen.

Derhalben find meine lenden boll fehmergens, und angst hat mich ergriffen, wie eine * gebarerin : ich Erimme mich , wenn ichs hove , und erichrecke, wenn ichs anfehe. *c.13.8.

4. Mein herh sittert , grauen hat mich erschrecker; ich habe in der lie-

ben nacht feine ruhe davor.

5. Ja viehte einen tifeh zu, lafi wa: chen auf der warte , effet , trincfet ; machet euch auf, ihr fürften, fchmie: ret den fchild.

6. Denn der SEMM faget gir mir alfo : Gehe hin, felle einen wachter,

der da fchaue und anfage.

7. Er fiehet aber reuter reiten und len , und hat mit groffem fleiß ach: geflohen. tung darauf.

8. Und ein lowe rief: 5Err, * ich flehe auf der marte immerdar des tages , und felle mich auf meine hut alle nacht. * 5ab. 2, I.

9. Und fihe, da tommt einer, der fahret auf einem wagen , * der ant: wortet , und fpricht: Babel ift gefallen', fie ift gefallen , und alle bil der ihrer gotter find gu boden ge-fchlagen. *Dff. 18,2.20.

10. Meine liebe tenne, da ich auf drefche. Was ich gehöret habe vom Seren Bebaoth, dem Gott Gfrael,

das verfündige ich euch.

II. Dif ift die laft uber Duma. Man ruft zu mir auf Geir: Buter, ift die nacht schier hin? Buter, ift

die nacht fchier bin ?

12. Der huter aber fprach : Wenn der morgen fehon tommt , fo wird es doch nacht fenn. Wenn ihr schon fraget, fo werdet the doch wieder: tommen, und wieder fragen.

13. Difi ift die laftaber Urabia: Ihr werdet im malde in Avabia wohnen , auf dem mege gegen De-

danim.

14. Bringet den durftigen maffer entaggen, die ihr wohnet im lande Thema : bietet brot den flüchtigen.

15. Denn fie fliehen bor dem fchwert, ja vor dem bloffen fchwert, por dem gefpanneten bogen , por dem groffen freit

16. Denn alfo fpricht der SENN zu mir : Noch in einem jahre, wie des tagelohners jahre find, foll alle herrlichfeit Redar untergehen.

17. Und der übrigen schägen der helden zu Kedar soll weniger wer-den: denn*der HTM, der GOtt Juacl, hats geredet. *c. 22, 25.

Das 22. Lavitel.

Berufalem belagert, Bebna ges Rurget, Bliatim berufen.

I. Difi ift die laft über das fchau-thal. Was ift dem euch, daß the alle fo auf * die dacher lauffet ?

* c. 15, 3. Jev. 48, 38. 2. Du warest voll getones, eine Radt voll volcks, eine frohliche ftadt. Deine erfchlagene find nicht mit dem fehwert erfchlagen, und nicht im ftreit geftorben.

3. Condern alle beine hauptleute find vor dem bogen meggewichen und gefangen ; alle , die man in die fahren auf roffen, efeln und tamee- funden hat, find gefangen und ferne

8 F 7

4. Dav:

4. Darum fage ich: Sebet euch von mir, laffet mich bitterlich wei-nen; mubet euch nicht, mich au troften über der verftorung der tochter meines polces.

5. Denn es ift ein tag des getum: mels und der zertretung, und ver-wirrung vom Herrn HENNN Be-baoth im icauthal, um des untergrabens willen der mauren, und des gefchrenes am berge.
6. Denn Clam fahret daher mit

focher, magen, leuten und reutern; und Rir glanget daher mit fchilden.

7. Und wird gefchehen , daß deine auffermahlten thale werden boll magen fenn , und reuter merden fich lagern vor die thore.

8. Da wird der vorhang Juda aufgedectet werden, daß man fchauen wird zu der zeit den zeug im haufe

des maldes.

9. Und ihr werdet der riffe an der Radt David viel feben ; und werdet das waffer im untern teich fammlen

muffen. 10. Ihr werdet auch die haufer zu *haufer abbrechen, die mauren zu * 3er. 33, 4. beveftigen.

II. Und werdet einen graben machen zwischen benden mauren, bom maffer des alten teichs. Roch fehet the nicht auf den, der foldes thut, und idiquet nicht auf den, der foldjes fchaffet von ferne her.

12. Darum wird der Serr SERR Bebaoth gu Der geit rufen laffen, baf man meine und flage, und fich befehare, und facte angiehe.

15. Wiewoliegt, fibe, ifts citel freude und wonne, ochfen würgen, fchaafe fchlachten, fleisch effen, wein trincken, (und sprechet:) Laffet uns * effen und trincken, wir fterben doch orgen. * c.56,12. I Cor.15,32. morgen.

Mas SENNN Zebaoth offenbar. gilts, ob euch diefe miffethat foll verneben werden, bis ihr fterbet, fpricht ber herr henn Bebaoth.

15. Go fpridit der herr henn Bebaoth : Gehe hinein gum fchatmeifter Gebna , und fprich zu ihm: dem hofmeifter,

16. Was haft du hie? Wen geho: reft du an? Daf du dir ein grab hie hauen laffeft , als der fein grab in der hohe hauen laffet, und als der feine mohnung in den felfen machen Miffet.

17. Gihe, der SERR wird dich wegwerfen, wie ein farcter einen meawirft, und dich zuscharren.

30

00

me

er

m

ih

fi

31

65

to

B

I

D

m

d

1

Ti

29

91

811

18. Und wird dich umtreiben, wie eine fugel auf weitem lande; dafelbft wirft bu fterben, dafelbit werden deine toftliche wagen bleiben, mit fcmach des haufes beines herrn.

19. Und ich wil dich von deinem ftande fturgen , und pon deinem amt wil ich dich fegen.

20. Und gu der geit mil ich rufen meinem Enecht Gliatim, dem fohn

Siltia, 21. Und wil ihm deinen rock angiehen , und mit deinem gurtel gur= ten , und deine gewalt in feine hand geben ; daß er bater fen derer , die gu Terufalem wohnen, und des hau-fes Juda.

22. Und wil die fchlaffel gum haufe David auf feine schulter legen ; *daß er aufthue, und niemand zuschlieffe, daß er zuschlieffe , und niemand auf-thue. * Siob 12, 14. Off. 3, 7.

23. Und wil ihn gum nagel fecten an einen beffen ort; und foll haben den ftuhl der ehren in feines baters

24. Daß man an ihn hange alle herrlichfeit feines vaters haufes, find und findestinder , alle fleine gerathe , bende trinckgefaffe , und allerten fantenfpiel.

25. Bu Der geit fpricht der henn Bebaoth, foll der nagel meggenom= men werden , der am beften orte flectt, daff er zerbreche, und falle, und feine laft umbomme. Denn der HENN fagets.

Das 23. Lapitel.

Berfterung und wiederbauung

1. Dif ift die laft über * Inro: Seulet, ihr fchiffe auf dere meer; denn fie ift gerftoret, dafi tein haus da ift, noch iemand dahin zeucht: auß dem lande Chitim werden fie das gewahr werden. * Jer. 47,4. Ed. 26,3. C. 27,2.16. sa. 3ach. 9,2. 2. Die einwohner der insulen find

fille morden; die fauffeute gu Bi= don, die durchs meer jogen, fulleten

3. Und was für früchte am Gi= hor, und getrende am waffer muchs, brachte man ju ihr hinein durch groffe waffer ; und du wareft der henden marcht worden.

4. Du

Dermuftung Tyri. (E.23.24.) Jefaid. Elend des judifchen landes. 687

4. Du magfe mol erfchrecken , Bi= don : denn das meer , ja die vefte am meer fprieft : Ich bin nicht mehr fchwanger , ich gebare nicht mehr ; fo Biebe ich feine junglinge auf, und ergiehe feine jungfrauen.

5. Gleich wie man erfchrack , da man von Egnpto horete; also mird man auch erichrecten, wenn man von

Zyro horen wird.

0.

ch

en

ie

1F

on

YM.

m

hn

n=

r:

nd

oie

u=

ire

ali

Ter

7-

119

ien

rs

lle

5 ,

ine

nd

202

1111=

rte lle,

der

1113

co :

ein

tit:

fie

120

ind

31=

ten

Di:

ths,

rch

der

Du

6. Jahret hin aufs meer, heulet, the einmohner der infulen.

7. Ift das eure frohliche fadt, die fich ihres alters ruhmete? Thre fuffe werden fie ferne megführen gu mallen.

8. Wer hatte das gemennet , daß es Enro, der fronen, fogehen fol: te? fo doch ihre * fauffeute fürften find, und ihre framer die herrlichften * Off. 18, 23. im lande.

9. Der BERR Bebaoth hats alfo gedacht; auf daß er schwächete alfen pracht der luftigen ftadt, und perachtlich machte alle herrlichen im

Io. Fahre hin durch dein land,

da ift fein gurt mehr. II. Er rectet feine hand über das meer, * und erfchrecket die tonigreiche. Der BERR gebent über Cana-

an, gu verfilgen ihre machtigen;
* Siob. 12, 24.
12. Und fpricht: Du folt nicht mehr frohlich fenn, du gefchandete jungfrau, du tochter Bidon. Dehitim, mache dich auf, und zeuch fort; denn du mußt da nicht bleiben

13. Condern in der Chaldder land, das nicht ein volck war, fondern 215 fur hates angerichtet ju fchiffen , und haben befte thurne davinnen aufgerichtet, und pallafte aufgebauet; aber fie ift gefechet , daß fie gefchleiffet werden foll.

14. Seulet , ihr fchiffe auf dem

meer : denn eure macht ift gerftovet. 15. Bu Der geit wird Thrus ver-geffen werden fiebengig jahr, fo lange Gin tonig leben mag. Aber nach Rebenzig jahren wird man von Inco ein huvenlied fingen.

16. Nimm die harfe, gehe in der Radt um, du vergeffene hure, mache es gut auf dem fantenfpiel, und finge getroft , auf daß dein wieder gedacht merde.

17. Denn nach siebenzig jahren wird der BERR Inrum heimfu-

chen, dan fie wieder fomme zu ihrem hurenlohn, und hureven treibe mit allen tonigreichen auf erden.

18. Uber the faufhandel und hurentohn werden dem SENNI het-lig fenn; man wird fie nicht gum Schat fammlen noch verbergen : fon= dern die vor dem SERRN wohnen, werden ihr faufaut haben, daß fie effen und fatt werden, und mohl be: Eleidet fenn.

Das 24. Lapitet.

Dermuftung des judifchen landes. The, der henn machet das wirft um, mas darinnen ift, und Berftreuet feine einwohner.

2. Und gehet dem priefter wie dem volche; dem heren, wie dem Enechte; der frauen, wie der magd; dem vertaufer, wie dem taufer ; dem leiher, wie dem borger; dem mah= nenden wie dem fehntdiger.

3. Denn das land wird feer und beraubt fenn; denn der SEMR hat

folches geredet.

4. Das land fiehet iammerlich und verderbt; der erdboden nimmt ab und verdirbt; die hochften des polcks'im lande nehmen ab.

5. Das land ift entheiliget von feinen einwohnern ; denn fie über: gehen das gefeg , und andern die gebote, und laffen fahren den ewigen

bund.

6. Darum friffet der Auch das land, denn fie verschuldens, die darinnen wohnen. Darum verdorren die einwohner des landes, daß menig leute überbleiben.

7. *Der moff verschwindet, der weinstock verschmachtet, und alle, die von hergen frohlich waren, feuf-* 30el 1, 12.17.18.

8. Die* freude der paucken ferret, das jauchzen der freude ich nift auß, und die freude der harfen hat ein ende. * Jer. 7,34. C. 16.9. C. 25.10. 9. Man singet nicht benm wein:

trincken, und gut getrancte ift bitter

denen , fo es trincfen.

10. Die leere fladt ift gerbrochen, alle haufer find zugeschloffen, daß niemand hincin gehet.

11. Man flaget wein auf den gaffen , daß alle freude meg ift, alle wonne des landes dahin ift.

12. Gitel wufftung ift in der fadt blieben, und die thore Rehen ode. 13. Denn

13. Denn es gehet im lande und im volcte * eben , als wenn ein bl-baum abgepflücket ift , als wenn man nachliefet, fo die weinernte aufi ift

14. Diefelbigen heben ihre fimme auf, und ruhmen, und jauchgen bom meer her, über der herrlichteit des

SENNI.

15. Go preifet nun den BERRN in grunden, in den infuln des meers den namen des 5 ERRN, des

Gottes Ifract. 16. Wir horen lobgefange vom ende der erden , zu ehren dem gerechten. Und ich muß fagen: Wie bin ich aber fo mager? Wie bin ich aber fo mager ? Wehe mir, denn die verdehter verachten, ja die verächter peraciten.

17. Darum fommt über euch ein: wohner des landes schrecken, grube

und ftrick.

18. Und * ob einer entfiche vor dem geschren des schreckens, so wird er doch in die grube fallen; kommt er aufi der grube, so wird er doch im ftricte gefangen werben. Denn die fenfter in der hohe find aufge= than, und die grundveften der er: n beben. * Jer. 48, 44. Um. 5, 19. 19. Es wird dem lande übel geden beben.

hen und * nichts gelingen, und wird gerfallen. * 4 Mof. 14,41. Jer. 2,37.

20. Das land wird taumeln wie ein trunctener, und weggeführet wie eine hutte : denn feine miffethat dructetes, daß es fallen muß, und tan nicht feben bleiben,

21. Bu Der geit wird der 5ERR heimfuchen die hohe vitterfchaft, fo in der hohe find , und die fonige der

erden, fo auf erden find,

22. Daß fie verfammlet werden in ein bundlein gur gruben und ver: fchloffen werden im tercfer , und nach langer zeit wieder heimgefudiet werden.

23. Und der mond wird fich feha: men , und die fonne mit schanden beftehen, wenn der Senin Zebaoth tonig fenn wird auf dem berge Bion und gu Berufalem , und por feinen alteffen in der herrlichfeit.

Das 25. Lapitel.

Dandfagung für die fortpffan-gung des reiebs Chrifti.

I. Senn, Du bift mein Gott, beid preife ich. Jeh lobe deinen namen, denn du thust wunder.

Deine vornehmen von altem ber find treu und wahrhaftig.

2. Denn du macheft die fadt jum fteinhaufen, die vefte ftadt, dafi fie auf einem haufen liegt , ber frem= den pallaft, daß nicht mehr eine Radt fen, und nimmermehr gebauet werde.

20

ei

91

h

er

1

n

0

er

m

91

n

01

h

0

fe fc

h

de

10

m

91

fc

3. Darum ehret dich ein machtia volct, die ftadte gewaltiger henden

fürchten dich.

4. Denn du bift der geringen flar-che, *der armen frarche in trubfal; † eine guffucht vor dem ungewitter, ein schatte vor der hine, wenn die thrannen witten , wie ein ungewitter wider eine wand. * Gir.34,19. + Cf. 4, 6.

5. Du demuthigeft der fremden ungeftum , wie die hige in einem durven orte; daß die hige den reben der tyrannen verderbe , und die molche dennoch fchatten gebe.

6. Und der hENN Zebnoth wird allen volckern machen auf diefem berge ein * fett mahl, ein mahl von veinem wein , von fett , von marct, von wein, davin feine hefen ift.

* Mat. 22, 2. Luc. 14, 16. Off. 19, 7.9. 7. Und er wird auf diefem berge das hullen wenthun, damit alle volefer verhullet find, und die decke, damit alle heyden zugedectet find.

8. Denn er wird * den fod ver= fehlingen ewiglich, Und der Ater SEXX f wirddie thranen von allen angesichten abwischen, und wird aufheben die fchniach feines volcks in allen landen: denn der 4228 hats gesaget. * 1 Cor. 15, 55.

2 Zim. 1, 10. + Off. 7, 17. 9. Bu der zeit wird man fagen : * Gihe, das ift unfer Gott, auf den wir f harren , und er wird uns hel-fen. Das ift der HENR , auf den wir harren , daß wir uns freuen und frohlich fenn in feinem hent.

* 301. 48, 15 + 301.42,6.12 10. Denn die hand des hennie ruhet auf diefem berge. Moab aber wird unter ihm gerdeofchen werden,

wie ftroh gerdrofthen wird , und wie

foth. II. Und er wird feine hande auff: breiten mitten unter fie, wie fie ein schwimmer aufbreitet zu schwimmen; und wird ihren pracht niedrigen mit den armen feiner hande.

12. Und die hohe veftunge eurer mauren beugen, niedrigen, und in den faub zu boden werfen.

Das

Das 26. Lapitel.

Mufmunterung der firche, Goff in trubfal zu verfrauen.

I. OUDer zeit wird man ein folch lied fingen im tande Juda: Wie haben eine veste stadt, mau-ren und wehre sind hept. "Wi.87.1. 2. * Thut die thore auf, daß her-

eingehe das gewechte volet, das den glauben bewahret. "Pf. 118, 19. 3. Du erhaltest ftets friede nach

gewiffer gufage: denn man verlaf-

fet fich auf dich.

.T.

her

um

fie

m=

u=

tia

en

£1:

; †

er,

die

ter 9.

en

em

en

01=

rd m

on

ct,

9.

30

12,

,

t:

rr

err

ra

28

5.

*

en

1:

en

N

er

n

ie Fi:

in

n=

219

in as

4. Darum * verlaffet euch auf den SENIN emiglich : Denn GOtt, der SENN, ist ein fels emiglich. * Vf. 118, 8. 9.

5. Und er beuget die, fo in der hohe wohnen, die hohe Radt niedriget er, ja er ftoffet fie gu der erden, daß fie im faube liegt.

6. Daß fie mit faffen gertveten

wird, ja mit fuffen der armen, mit ferfen der geringen. 7. Aber des gerechten weg ist schlecht, den fleig des gerechten ma-

cheft du vichtig. 8. Denn wir warten auf dich, SERR * im wege deines rechten, bes * hergens luft fehet ju deinem namen, und deinem gedachtniß.

9. Mon hergen begehr ich dein des nachts, dazu mit meinem geift in mir wache ich frühe zu dir. Denn wo dein recht im lande gehet, fo ler-nen die einwohner des erdbodens gerechtigfeit.

10. Aber wenn den gottlofen gleich anade angeboten wird, fo lernen fie doch nicht gerechtigfeit, fondern thun nur abel im richtigen lande: denn fie fehen des SENNA

herrlichteit nicht.

II. 5ERR, deine hand ift erhöhet, das feben fie nicht : wenn fie es aber fehen werden, fo werden fie gu fchanden werden im eifer aber die henden ; dazu wirft du fie mit feuer, damit du deine feinde vergehreft,

verzehren. 12. Aber uns, HENN, wirst du friede ichaffen; denn alles, was wir aufrichten , das haft du uns gegeben.

eben. * Joh. 15, 5. 13. SEMM, unfer Gott, es herrfchen wol andere herren aber uns, denn du; aber wir gedencken doch allein dein und deines namens.

14. Die todten bleiben nicht leben, die * verftorbenen ftehen nicht auf: Denn du haft fie heimgefuchet und vertilget, und zu nichte gemacht alle ihr gedächtniß. Dff. 20, 5.

15. 2lber du, BERR, fahreft fort unter den henden , du fahreft immer fort unter den henden ; beweifeft deine herrlichteit, und tommeft ferne bis an der welt ende,

16. SENN, wenn * trubfal da ift, fo fuchet man dich; wenn du fie auchtigeft, fo rufen fie angftiglich.

* 30f. 18, 7. 33f. 77, 14. Hot. 5, 15.

17. Gleich * wie eine schwangere, wenn sie schier gebaren sout, so ist ihr angst, schreepet in ihrem schmernen : Go gehets uns auch, SENN, por deinem angefichte.

30h. 16, 21. 18. Da find wir auch * ichmanger, und ift uns bange, daß wir taum odem holen; noch tonnen wir dem lande nicht helfen , und die einwoh-ner auf dem erdboden wollen nicht * Mich. 4,10. Off. 12,1.

fallen. * Mitig. File. Werden 19. Aber deine * fodten werden erfteben. Wachet auf und ruhmet, die ihr lieget unter der erden: denn dein thau ift ein thau des grunen feldes, aber das land der fodten * @1.37,3.5. wirft du fturgen.

Dffenb. 20, 4.5. 6. 20. * Bebe bin, mein volck, in deine kammer, und fchleug die thur nach dir zu; verbirge dich ein flein augenblick, bis der zorn vorüber gehe. *c. 2, 10. Wf. 57/2. 21. Denn sihe, der HENA *wird

aufigehen von feinem orte , heimgufuchen die bosheit der einwohner des landes über fie, daß das land wird offenbaren ihr blut, und nicht weiter verhelen , die drinnen ermar= get find. * Mich.1,3. Off.11,17.18.

Das 27. Lapitel.

Obttes gericht über alle ber: wufter des geiftlichen weinberges.

I. 34 Der zeit wird der herige ten, groffen und ftarcken schwert, bende den Leviathan, der eine schlechte schlange , und den Leviathan, der eine trumme fchlange ift, und wird die drachen im meer er= margen. * c. 24, 21.

Dff. 12, 9. c. 19, 20. c.20,2.10.

2. Bu der zeit wird man finden von dem weinberge des beften weins :

3. 34, der SERR, behiteihn, und feuchte ihn bald, daß man feiner blatter nicht vermiffe, ich wil ihn

tag und nacht behaten.

4. Gott * jurnet nicht mit mir. 21ch daß ich mögte mir den hecken und dornen friegen ! fo wolte ich unter fie reiffen, und fie auf einen kaufen anffecten. * 91.118, 18.

5. Er wird mich erhalten ben meiner fraft, und wird mir friede fchaf: fen , friede wird er mir dennoch

fchaffen.

6. Es wird dennoch dazu kommen, daß Jacob * wurgeln wird , und Ifrael binhen und grünen wird , daß sie den erdboden mit früchten erfüllen. * c. 37, 31.

7. Wird er doch nicht gefchlagen, wie ihn feine feinde fchlagen , und wird nicht erwürget , wie ihn feine

feinde ermurgen.

8. Condern mit maaffen richteft du fie, und laffeft fie los, wenn du fie betrübet haft mit deinem rauhen minde, nemlich mit dem oftminde.

9. Darum wird dadurch die * fun: de Jacobs aufhoren, und das ift der nug davon , daß feine funde meggenommen werden, indem, daß er alle feine des altars machet, wie ger: ftoffene fteine , ju afrhen , daß teine banne noch bilder mehr bleiben. * c. 2,20. c. 30, 22. c.31,7.

10. Denn die vefte ftadt muft ein-fam werden, die fchonen haufer ver-ftoffen und verlaffen werden, wie eine wufte, daß talber dafelbft weiden und ruhen, und dafelbft reifer

abfreffen.

II. Ihre zweige werden por durre brechen, daß die weiber fommen, und feuer damit machen merben. Denn es ift ein unverftandig volch : darum wird fich auch ihrer nicht erbarmen , der fie gemacht hat, und der fie geschoffen hat, wird ihnen nicht gnadig fenn.

12. Bu Der geit wird der BERR worfen von dem ufer des waffers, bis an den bach Egypti; und ihr tin: Der Frael werdet versammlet wer: den, einer nach dem andern.

13. Bu Der geit wird man mit ei: ner groffen pofaune blafen : fo wer: den kommen die verlohrnen im lande Uffur , und die verftoffenen im lande Egypti, und merden den

SEMMI anbeten, auf dem heiligen berge gu Jerufalem.

C

ci

500

1

b

31 d

34

31

e

1

2

37

31

Das 28 Lapitel.

Laft des reichs Ifrael und Juda. 1. 26 Che der prachtigen fronen der trunckenen von Ephraim, der melchen blumen ihrer liebli= chen heurlichkeit, welche ftehet oben über einem fettenthal, bever, die pom mein taumeln.

2. Gihe, ein ftarcfer und machti-ger vom Berrn, wie ein hagelfturm, mie ein schadlich metter , wie ein waffersturm , die machtiglich ein-reiffen, wird ins land gelaffen mit

3. Daff die prachtige frone der truncfenen von Ephraim mit fuffen zertreten merde.

4. Und die welcke blume ihrer lieblichen herrlichteit, welche ftehet oben über einem fetten thal, mird fenn, gleich wie das reife por dem fommer, welches verdirbt, menn mans noch an feinem zweige hangen fichet.

5. Bu Der zeit wird ber SERR Bebaoth fenn eine liebliche Erone und herrlicher frang den übrigen

feines volcts:

6. Und ein Geift des rechts deme, ber au gerichte finet , und eine ftarefe denen, die bom freit wieder tom:

men sum thor,

7. Dagu find diefe auch vom wein toll worden, und faumeln vom ftar: den getrancke. Denn bende priefer und propheten find toll bon Rarctem getrancte, find im wein erfoffen, und taumeln von farctem getrancte, fie find toll im meiffagen, und focfen die urtheile herauf

8. Denn alle tifche find voll fpen= ens und unflats an allen orten.

9. Wen foll er dem lehren das erkantnif? Wem foll er zu verfte-hen geben die predigt? Den entwoh-neten von der milch, denen, die von bruften abgefest find.

10. Denn (fie fagen :) Gebeut hin, gebeut her, gebeut hin, gebeut her; harre hie, harre da, harre hie, harre da ; hie ein wenig , da ein me-

II. Wolan, er wird einmal mit fpottischen lippen , und mit einer andern * jungen reden ju diefem volct, melchem iest diß geprediget mird: * 1 Cov. 14, 21.

12. 30

ODtf züchfiget.

12. Go hat man * ruhe, fo erqui: ctet man die muden, fo wird man fill; und wollen doch folder pre-* Matth. 11, 28. 29. digt nicht.

uda.

heili=

ıba.

men

hra=

ben

die

rm,

eils

pin=

mit

der

ffen

het

ird

em

gen

ROR

one

zen

ne,

år=

m=

ein

10=

NO

in

m

m,

11)=

0:

h=

311

uf

ut 13 23

it

39

m

et

ÓU

13. Darum foll ihnen auch des SENNIR wort eben alfo merden: Bebeut hin, gebeut her, gebeut hin, gebeut her ; havre hie, harre da, havre hie, havre da; hie ein wenig, da ein wenig : Daß fie hingehen, und gurucke fallen, zerbrechen, ver-Ariett und gefangen werden. 14. Go hovet nun des SENNN

wort, ift footter, die ihr herrschet über diff volct, fo zu Jerufalem ift.
15. Denn ihr fprechet: Wir ha-

ben mit dem tode einen bund , und mit der höllen einen verftand gemachet: Wenn eine fluth daher gehet, wird fie uns nicht treffen; denn wir haben die ingen unfere guffucht, und heuchelen unfern schirm gemaeffet.

16. Darum fpricht der Sere SENA: Gihe, ich * lege in Sion eis nen grundftein , einen bewährten ftein, einen toftlichen ecftein , der wohl gegrundet ift. Wer glaubet, * 351.118, 22. der fleucht nicht.

Ef. 8, 14. Matth. 21, 42. Marc. 12, 10. Luc. 20, 17. Befch. 4, 11. 98om.

9, 33. c. 10, II. I Wetr. 2, 6. 17. Und ich wil das recht zur richt: fchnur, und die gerechtigfeit jum gewichte machen : fo wird der hagel die falfche guffucht wegtreiben , und waffer follen den fchirm wegfchwem-

18. Daß euer bund mit dem tode los werde, und euer verftand mit der hollen nicht bestehe. Und wenn eine futh daher gehet, wird fie euch aertreten; fo bald fie daher gehet, wird fie euch wegnehmen.

19. Rommet fie des morgens, fo gefchiehets des morgens; alfo auch, fie fomme des tages oder des nachts. Denn allein die anfechtung lehret aufs wort merchen

20. Denn das bette ift fo eng, daß nichts übrig ift, und die decke fo turk, daß man fich drein schmiegen

21. Denn der SERN wird fich aufmachen , mie auf dem * berge Brazim, und gurnen, wie im + thal Bibeon; daß er fein werct thue auf eine andere menfe, und daß er feine arbeit thue auf eine andere menfe.

* 2 Gam. 5, 20. 1 Chron. 15, 11. 7 301.10, II.

22. Go laffet nun euer fpotten : auf daß eure bande nicht harter werden: benn ich habe ein * verderben und feuren gehoret , fo vom Seren SENNN Zebaoth gefchehen wird in aller welt. * c.10/23.

23. Rehmet zu ohren, * und horet meine ftimme , mercket auf, und ho: * c. 34, I. ret meine rede.

24. Uflüget, oder brachet, oder av-beitet auch ein ackermann feinen acker immerdar gur faat?

25. Ifts nicht alfo? Wenn ers gleich gemachet hat, fo ftreuet et wicken, und wirft fummel, und fdet weißen und gerften, iegliches, wo ers hin haben wit, und fpelt an fei: nen ort.

26. 2016 süchtiget fie auch ihr Bott durch recht, und lehret fie.

27. Denn man drifchet die wicken nicht mit egen , fo laffet man auch nicht das magenrad über den tam: mel gehen ; fondern die wicken fchlaget man auf mit einem ftabe, und den fummel mit einem fecten.

28. Man mahletes, daß esbrot werde; und drifchet es nicht gar ju nichte, wenn mans mit wagenra: bern und pferden aufdrifchet.

29. Golches geschicht auch bom bennn Zebaoth; denn fein rath ift wunderbarlich , und führet es berrlich hinauf.

Das 29. Lavitel.

Berufalem foll zerftoret, die Bus den verblendet, die hevden betehret werden,

1. 268 Che Uviel, Uviel, du fladt des lagers Davids! Ihr haltet jahrzeiten, und fenret fefte. 2. Aber ich wil den Aviel angften, daß er trauvig und jammerig fen; und foll mir ein rechter Ariel fenn.

3. Denn * ich mil dich belagern rings umher, und wil dich angften mit bollwerce, und wil walle um dich aufführen laffen. * 3er. 6, 3.

Ez. 17, 17. Luc. 19, 43. 4. Alsdenn folt du geniedriget werden, und auf der erden reden, und auf dem faube mit deiner rede mummelm ; daß deine ftimme fen wie eines zauberers auf der erden, und deine rede auf dem faube mispele.

5. Und die menge, die dich zerffren: en, merden fo viel fenn, als ein dunner faub, und die menge der inrannen , * wie eine webende fpreu ; und das fout ploglich bald gefchehen.

* 30 1. 1, 4. 30 1. 35, 5. 30 1. 68, 3. Wf. 129, 16. Siob 21, 18

6. Denn du wirft vom SENNN Bebaoth heimgesuchet werden, mit wetter und erdbeben, und groffem donner, mit windwirbel und ungewitter , und mit flammen * des vergehrenden feuers. * c.30,30.

7. Aber wie ein nachtgeficht im traum, fo fou fenn die menge aller henden , fo wider Uriel freiten, fammt alle ihrem heer und bouwerch, und die ihn angften.

8. Denn gleich wie einem hunge: rigen traumet, daß er effe; menn er aber aufwachet, fo ift feine feele noch leer; und wie einem durftigen traumet , daß er trincke ; wenn er aber aufwachet, ift er matt und dur: Rig: alfo follen fenn die menge aller henden, die wider den berg Bion Areiten.

9. Grffarret, und werdet ver-Rurat, verblendet euch , und werdet truncten , doch nicht bom wein; taumelt, doch nicht von flacetem ge-

trancte. 10. Denn der BERR hat euch ei-

nen geift des harten ichlafs einge: fchenctet, und eure augen zugethan ; eure propheten und fürften, fammt den * fehern hat er geblendet, *1 Gam. 9, 9.

II. Daff euch auer (propheten) gefichte fenn werden, wie die worte ei: nes verfiegelten buchs, welches fo mans gabe dem, der lefen fan, und fprache: Lieber, lis das; und er fprache: Ich fan nicht , denn es ift verfregelt.

12. Doer, gleich als wenn mans gabe dem, der nicht lefen fan, und präche: Lieber, lis das; und er präche: Ich fan nicht lefen. 13. Und der HERM pricht: Dar-

um, daß dif volck zu mir nager mit feinem munde, und mit feinen lippen mich ehret; aber ihr hers wich feinen ferne von mir ift, und mich fürchten nach menfchengebot, die fielehren:

* Matth. 15, 8. 14. Go wit ich auch mit diesem polcte munderlich umgehen, aufs wunderlichfte und feltfamfte, daß * die weisheit feiner weisen untergehe, und der berftand feiner flugen * Dbad. v. 8. verblendet werde.

I Cor. I, 19.

Wehe, die verborgen fenn wollen vor dem SENAN, ihr pornehmen zu verheelen, und ihr thun im finftern halten, und * fprechen : wer fiehet uns ? Und wer fennet uns? * Siob 24, 15. 26.

914

Ti

fc

36

11

il

il

61

î

16. Wie fend ihr fo verfehrt? Sleich als wenn des topfers thon gedachte, und ein werch fprache von feinem meifter: Er hat mich nicht gemachet; und ein gemachte fprathe von feinem topfer: Er fennet mich nicht.

17.2Bolan,es ift noch um ein flein menig gu thun , fo foll Libanon ein * feld werden ; und das feld foll ein mald gerechnet werden. * c. 32/15.

18. Denn gur felbigen geit merden die tauben horen die worte des buchs; und * die augen der blinden werden auf dem dunckel und finfter: nif fehen. * 6. 351 50

19. Und die elenden werden mie: der freude haben am 5ERNI, und die armen unter den menfchen werden frohlich fenn in dem heiligen Mrael:

20. Wenn die thrannen ein ende haben, und mit den fpottern auf fenn wird, und vertilget fenn wer: den aue die, fo wachen muhe angurichten,

21. Belche die leute fündigen machen durchs predigen, und fellen dem nach , der fie ftrafet im thor, weichen durch lugen vom gerechten.

22. Daeum spricht der HENN, der Abraham erlösethat, zum hause Jacob also: Jacob soll nicht mehr zu schanden werden, und sein antlig foll fich nicht mehr schamen.

23. Denn wenn fie fehen werden ihre finder, die werche meiner hande unter ihnen , werden fie meinen namen heiligen , und merden den heili= gen in Jacob heiligen, und den Gott

24. Denn bie, fo irrigen geift has ben , werden perftand annehmen, und die fchmager werden fich lehren laffen.

Das 30. Lapitel.

Muf Bott, und nicht auf creakus ren, foll man das vertrauen fegen. I. Wehe den abtrunnigen tin-bern,spricht der SENN, die ohne mich rathschlagen, und ohne meinen geift fchug fuchen , ju haus fen eine fande aber die andere.

Micht auf menfchen, (Cap. 30.) Jefaig, fondern auf Bott zu trauen, 603

2. Die hinab gieben in Canpten, und fragen meinen mund nicht, daß fie fich farcten mit der macht Pha= rao, und fich beschirmen unter dem Schatten Egypti.

3. Denn es foll euch die ftavcte Wharao jur schande gerathen , und der fchut unter dem schatten Egn=

pti jum hohn,

de.

nn

Dr:

ure

n:

10.

Dis

2101

rd=

1et

in

ein

ain

150

en es

en er:

50

:0= nd

de

us

er:

34=

en

en

ישנ

en.

RI

he

14=

en

ide a=

li=

)tt

a=

n,

en

us

n.

m=

lie ne

u

ie

4. Thre fürften find wol gu Boan gemefen, und ihre botichaft gen Sa-

nes fommen.

5. Uber fie muffen doch alle gu ichanden werden über dem volct, das ihnen nicht nüge fenn tan, weder gur hulfe noch fonft gu nug, fon: dern nur gur schande und fpott. 6. Dif ift die laft über die thiere,

fo gegen mittag ziehen , da lomen und lowinnen find, ja ottern und feurige fliegende drachen , im lande ber trubfal und angft : Gie führen the gut auf der fullen rucken , und thre ichage auf der tameelen hocker, gum volct, das ihnen nicht nuge fenn fan.

7. Denn Conpten ift nichts , und ihr helfen ift vergeblich. Darum predige ich davon alfo : Die Rahab

wird ftille dazu figen.
* 36. 87, 4. 34. 89, 11.
8. Go gebe nun hin, und schreibs ihnen vor auf eine tafel , und geich: ne es in ein buch , daß es bleibe fur und für ewiglich.

Denn es ift ein ungehorfam polet, und verlogene Linder, die nicht

horen wollen des hENNN gefeg; 10. Sondern fagen zu den fehern : 3he follt nicht feben ; und gu den fchauern : 3hr follt uns nicht fchauen die rechte lehre. Prediget uns aber fanfte, fehauet uns taufcheren.

II. Weichet vom wege, machet euch von der bahn : laffet den heili-gen in Frael aufhoren ben uns. 12. Darum fpricht der heilige in

Frael alfo : Weil ihr dis mort ver: werfet, und verlaffet euch auf *frevel und muthwillen, und troget dar: * c. 47, 10. auf:

13. So foll euch folche untugend fenn, wie ein rif an einer hohen mauren, wenn es beginnet zu riesfeln, die ploglich unverschens ein:

fallet und zerschmettert.

Mis wenn ein topfen ger: fchmettert murde , das man serftof-fet, und fein nicht fchonet, also, daß man von feinen flücken nicht eine Scherbe findet, darin man feuer hole bom heerde, oder maffer fchopfe auf einem brunnen.

15. Denn fo fpricht der Bere SERR, der heilige in Ifrael: Wenn * ihr ftille bliebet, fo murde euch geholfen : durch flille fegn und hoffen wurdet ihr frack fenn. Aber ihr wollet nicht. * 30f. 37, 7.

16. Und fprechet : Mein, fondern auf roffen wollen wir fliehen ; (dar= um werdet ihr flüchtig fenn,) und auf lauffern wollen wir reiten ; (darum werden euch eure perfolger

übereilen.)

17. Denn * euer taufend werden fliehen vor eines einigen schelten; a por funfen merdet ihr alle fiehen ; bis dan ihr überbleibet, wie ein maftbaum oben auf einem berge, und wie ein panier oben auf einem igel. *3 Mos. 26, 36. 26. 18. Darum harret der HENN, daß hugel.

er euch gnadig fen, und hat fich aufgemachet, daß er fich euer erbarmes Denn der SERNift ein Gott des gerichts, * mohl allen, die fein harn. * Wf. 2/12. Wf. 34/9.

gerufalem wohnen; du wirft nicht meinen. Er mird dir gnadig fenn, wenn * du rufeft , er wird dir ant: morten, fo bald ers hovet. * c.65,24.

20. Und der SERR wird euch in trubfal * brot, und in angften maffer geben. Denn er wird deinen lehrer nicht mehr laffen wegfliehen, fondern deine augen werden deinen lehrer fehen. * c. 33, 16.

21.Und beine ohren werden horen das wort hinter dir fagen also her: Dif ift der weg, denfelbigen gehet. fonft * weder zur rechten noch zur lincken. * 5 Mof. 5,32. c. 28/14. 22. Und ihr * werder entwenhen

eure überfilberte gogen, und die guldenen fleider eurer bilder ; und werdet fie wegwerfen , wie einen unffat, und ju ihnen fagen : hinauff.

*c.2,20. c. 27, 9. I Mol. 55,24.
23. Go wird er deinem faamen, den du auf den acker gefaet haft, regen geben, und brot von des acters einkommen, und deffelbigen volle genuge. Und dein vieh wird fich gu der geit weiden in einer weiten aue.

24. Die ochfen und fullen , fo den acter bauen , werden gemenget futter effen , welches geworfelt ift mit der morfichaufel und manne.

25. Und

694 Goff hilft wider Uffur. Der Proph. (6.30:32.) Michfige hulfe Lappli.

25. Und es werden auf allen aroffen bergen , und auf allen groffen bugeln gertheilte mafferfireme geben, gur geit der geoffen fehlacht, wenn die thurne fallen werden.

26. Und des mondesichein wird fenn wie der fonnen fchein, und der fonnen fchein wird fiebenmal heller fenn denn iegt; ju der geit, wenn ber BERR den fchaden feines volets verbinden, und feine wunden heilen wird.

Gihe, des SERRIT name fommt von ferne, fein gorn brennet, und ift fehr fchwer ; feine lippen find boll grimms, und feine junge

wie ein bergehrend feuer,

28. Und fein odem, wie eine waffergu gerftreuen die henden, bis fie gu nichte werden, und die polcker mit einem gaum in ihren backen hin und her treibe.

29. Da werdet ihr fingen wie gu nacht eines heiligen feftes, und euch bon hergen freuen , als wenn man mit der pfeiffen gehet gum berge des

SENNA, jum hort Traels. herrliche ftimme fchallen laffen, daß man febe feinen aufgereckten arm, mit gornigem drauen, und mit * fammen des vergehrenden feuers, mit ftrahlen , mit ftarctem regen, und mit hagel. * c.29,6.

31. Denn Uffur wird erfchrecken por * der ftimme des hennn, der

thn mit der ruthen schläget.
* 301-29, 4.7.

32. Denn es wird die ruthe gang durchdringen , und wohl treffen, wenn fie ber SENRuber ihn fuhren wird, mit paucken und harfen, und allenthalben wider fie ftreiten.

33. Denn die grube ift von geftern her gugerichtet, ja diefelbige ift auch dem konige bereitet, tief und weit genug, so ist die wohnung darinnen, feuer und hold die menge. pdem des BERRN wird fie angunden, wie ein fchwefelftrom.

Das 31. Lapitel. Michtige hulfe der Egpter Boff: licher fieg wider die Uffprer.

I. 28 Che denen , die hinab giehen in Egypten um hulfe, und verlaffen fich auf roffe, und hoffen auf magen, daß derfelbigen viel find, und auf reuter, darum, daß fie

fehr farcf find ; und halten fich nicht gum heiligen in Ifrael, und fragen nichts nach dem SENNA. 25

in

fet

cř

00

m

00

20

Fi

9

9

11

80

à

re

h

2

0

81 a

0

1

ħ

1

11

u

d

2. Er aber ift weife, und bringet ungluck herzu , und wendet feine worte nicht; fondern wird fich aufmachen wider das haus der bofen, und wider die hulfe der übelthater.

3. Denn Egypten ift menfch und nicht Bott , und ihre roffe find fleifch , und nicht geift. Hnd der DENR wird feine hand aufrecken. dafi der helfer ftrauchele, und der, dem geholfen wird, falle, und alle

mit einander umfommen.

4. Denn fo fpricht der BERRau mir: Gleich wie ein lome, und ein junger lowe bruttet aber feinem raube; wenn der hirten menge ihn anschrenet, so erschrictt er vor ih= rem gefchren nicht, und ift ihm auch nicht leid vor ihrer menge : alfo * wird der HENN Zebaoth hernies der fahren, au ftreiten auf dem berge Bion, und auf feinem hugel.

* Off. 19, 11, 199. 5. Und der SENN Zebaoth wird Ferufalem beschirmen (wie die vogel thun mit flugeln) fchugen, erret= fen, drinnen umgehen, und aufihel= Fen.

6. Rehret um, ihr finder Ifrael, die ihr fehr abgewichen fend,

7. Denn ju Der zeit wird ein icg-licher feine filberne und guldene go-gen verwerfen, welche euch eure hande gemacht hatten jur funde.

8. Und Uffur fout fauen, nicht durch * mannes schwert, und sou vergehret werden nicht durch menfchen fchwert ; und wird doch vor bem fchwert fliehen , und feine junge mannichaft wird ginsbar merden.

* c. 17, 12. c. 37, 36. 2 Ron. 19, 35 9. Und ihr fels wird vor furcht weggiehen , und feine fürften werden bor dem panier die flucht geben ; fpricht der SERR, der ju Bion feuer, und ju Jevufalem einen heerd hat.

Das 32. Capitel.

Beftandige gludfeligfeit des

reichs Chrifti.

I. She, es wird ein tonig regie-ren, gerechtigteit anzurichten, und fürften werden herrichen, das recht zu handhaben.

2. Daff iederman fenn wird, als einer, der por dem minde bemahret ifte 16. Und das recht wird in der wif-

ften wohnen, und gerechtigteit auf

ift, und wie einer, der por dem plag: regen verborgen ift; wie die mafferbache am durren out, wie der* fchatten eines groffen felfen im tvockenen lande.

3. Und der febenden augen mer: den fich nicht blenden laffen ; und die ohren der guhörer werden auf:

merchen.

bei.

icht

get

uf=

ind

ind

der

en, er.

lle

318

me

hn

h=

的

fo ie=

ge

rd

Ď=

1,

9=

:0

16

12

10

11

9

8

1,

4. Und die unvorsichtigen werden Elugheit fernen; und der ftammeln-den zunge wird fertig und reinlich

5. Es wird nicht mehr ein narr fürft heiffen , noch ein geißiger herr

genannt werden.

6. Denn * ein nare vedet von nare: heit, und fein herg gehet mit un: gluck um, daß er heucheten anvichte, und predige bon dem BERRR irr: fal; damit er die hungerigen feelen außhungere, und den durstigen das trincken wehre. * Spr. 13, 16.

7. Denn des * geißigen regieven ift eitel fchaden ; denn er erfindet tucke au verderben die elenden mit falfchen worten, wenn er des armen * Gpr.19,4. recht reden foll.

8. Uber die fürften werden fürft: liche gedancken haben, und darüber

9. Stehet auf, ihr ftolgen frauen, hovet meine ftimme ; ihr tochter, bie ihr fo ficher fend , nehmet gu ohren meine redc.

10. Es ift um jahr und tag gu thun, fo werdetihr ficheren gittern: benn es wird feine meinernte, fo wird auch fein lefen werden.

II. Erfchrecket, ihr ftolgen frauen, gittert ihr fichere; es ift borhanden aufigiehen, bioffen , und gurten um die lenden.

12. Man wird flagen um die acter, ja um die lieblichen acter, um die fruchtbaren weinftoche.

13. Denn es werden auf dem acter meines volcks dornen und hecken machfen; dagu über allen freuden-haufern in der frohlichen ftadt.

14. Denn die pallafte werden verlaffen fenn, und die menge in der Radt einfam fenn , daß die thurne und veftungen emige holen werden, und dem wilde jur freude, den heerben zur meide.

15. Bis fo lange, daß über uns aufigegoffen werde der Beift auf der hohe. Go wird denn die wufte jum acter werden, und der acter für einen mald gerechnet merden.

dem acter haufen.

17. Und der * gerechtigfeit frucht wird friede fenn, und der gerechtig= teit nug mird emige ftille und ficher= heit fenn; * Rom. 5, 1. 18. Daß mein volck in haufern des

friedes wohnen wird , in fichern wohnungen und in ftolger ruhe.

19. Uber hagel wird fenn den wald hinab; und die fradt danieden wird niedrig fenn.

20. Bohl euch, die ihr fact allent= haiben an den maffern: denn da mogetihr die fuffe der ochfen und efel drauf gehen laffen.

Das 33. Lavitel.

Die Uffvrer follen verjagt, Jes rufalem und die firche befchühet merden,

I. Wehe aber dir, du verfterer; menneft du, du werdeft nicht perfforet merden ? und du verach= ter, menneft du, man werde dich nicht verachten? Wenn du das verftoren vollendet haft, fo wirft du auch verftoret werden; wenn du des verachtens ein ende gemachet haft, fo wird man bich wieder verachten.

2. 5ERR, fen uns gnadig, denn auf dich harren wir ; fen ihr arm fruhe, dazu unfer hent gur zeit des

trubfals.

3. Laf fliehen die * volcker vor dem groffen gefummel, und die hen= den gerftreuer werden , wenn du dich erhöheft. * Wi. 68, 2.

4. Da wird man euch aufraffen. als einen raub, wie man die heufchrecken aufrafft, und wie die fafer gerscheucht werden , wenn man fie überfauet.

5. Der SENNift erhaben, denn er wohnet in der hohe: er hat Zion voll gerichts und gerechtigfeit ge: macht.

6. Und wird zu deiner zeit glaube fenn, und herrschaft, hent, weisheit, flugheit, furcht des SENNI werden fein fchag fenn.

7. Gihe, ihre boten fchrenen drauf: fen , die engel des friedes weinen

bitterlich, (und fprechen :) 8. Die fteige find wufte, es gehet nicmand mehr auf der ftraffen. Gr halt weder treue noch glauben; er verwirft die fladte, und achtet der loute nicht.

9. 2015

696 Troft fur bufferfige. Der Prophet (6.33.34.) Tag der rache wider

9. Das land liegt Eläglich und jammerlich; Der Libanon ftehet schauch; und Savon ift wie ein gefilde; und Bafan und Carmel ift obe.

10. Nun wit ich mich aufmachen, spricht der herr; nun wit ich mich erheben, nun wit ich hoch kommen.

II. Witt firoh gehet ihr schwanger, stoppeln gebäret ihr ; seuer wird euch mit eurem muth verzehren. * 21f. 7, 15.

12. Denn die volleter werden zu talet verbrannt werden, wie man abgehauene dornen mit feuer anfteett.

13. So höret nun ihr, die ihr ferne send, was ich gethan habe 3 und die ihr nahe send, mereket meine Karcke.

14. Die fünder zu Zion find erfehvoeren, zitteen ift die heuchter
ankommen (und sprechen:) Wer ist
unter uns, der ben einem verzehrenden feuer wohnen möge? Wer ist
unter uns, der ben der ewigen glut
mobne?

15. Wer in gerechtigteit wandelf, und redet, was recht ift; wer unsecht hastet, fammt dem geig, und seine hände adzeicht, daß er nicht geschenete nehme; wer seine ohren auftopfet, daß er nicht blutschulden höre, und seine augen zuhält, daß er nicht arges sehe 3.

20f. 157 2.

16. Der wird in der höhe wohnen, und felfen werden feine vefte und schutz fenn. Sein brot wird ihm gegeben, sein wasser hat er gewis.

17. Deine augen werden den Esnig sehen in seiner schöne. Du wirst das land erweitert sehen.

18. Daß sich dein hert sehr verwundern wied, und sagen: *Wo sind nun die schriftgelehrten? Wo sind die rathe? Wo sind die cangler? *1 Cor. 1, 20,

19. Darzu wirft du das flarcte volck nicht sehen, das volck von tiefer sprache, die man nicht vernehmen kan, und von undeutlicher zunge, die man nicht verstehen kan

ge, die mannicht verstehen kan.
20. Schaue, Jion, die skadt unfere flifts, deine augen werden Jewustelmschen, eine sichere wohnunge, eine hutte, die nicht weggeschuter wied, welcher nägel sollen nimmermehr ausgegogen, und ihre seite keines gerriffen werden.

21. Denn der HENN wird machtig daseloft ben uns fenn, und weiben weite wassergaben sen; das darüber fein schiff mit undern fahren, noch galeen dahin schiffen werben 000

m

b

9

m

io

10

10

m

m

n

00

u

fi

ir

ft

61

11

F0

n

12

m

5

a

10

91

fe

te

38

22. Denn der herr ift unfer richter, der herr ift unfer meifter : der herr ift unfer meifter start uns.

23. Easiet sie ihre ftrieke spannen, sie werden doch nicht halten, also werden sie auch das fähnlein nicht auf den mastbaum aufskecken. Dann wird viel köstliches raubes ausgetheilet werden, daß auch die lahmen rauben werden.

24. Und fein einwohner wird sagen: Ich bin schwach; denn das volck, so darinnen wohnet, wird vergebung der sünde haben.

Das 34. Lapitel.

GOttes zorn und gericht wider alle feinde der kirchen.

I. Dmmet herzu, ihr henden, und * hövet; ihr völcker, mercket auf: die erde höre zu, und was darinnen ist ; der welktreis, sammt seinem gewächse. *c. 28/23.

2. Denn der henn ift zornig über alle henden, und grimmig über alle ihr heer; er wird fie verbannen, und zum schlachten überantworten.

3. Und ihre erschlagene werden hingeworfen werden, daß der stanct von ihren leichnamen aufgehen wird, und die berge mit ihrem blut fliesen.

4. Und wird alles heer * des himmels verfaulen , und der himmel werden mie ein brief; und alle sein heer wird verwelken , wie ein blat verwelket , wie ein blat verwelket am weinfloch; und wie ein dürre blat am feigenbaum. *Dan.8.10.

5. Denn mein schwert ist truncken im himmel 3 und fibe, es wird hernieder fahren auf Edom, und über das verhannte volck, zur Krafe

das webannte volck, zur frenfe.

6. Des HENNY ichwert ist voll bluts, und dicke vom fetten, vom blute der lämmer und böck, von der nieren fette auß den widdern; dern der HENN hält ein ichlachten zu Bogva, und ein großes würgen im lande Soom.

7.Da werden die einhörner fammt ihnen herunter muffen, und die farren fammt den gemafteten ochfen. Denn ihr land wird truncken wer-

den

die feinde der tirche. (C.34-36.) Jefain. Berrlicht. Der zeit des Mefia. 697

ben bom blut, und ihre erde bicte merden bom fetten.

8. Denn es ift der * tag ber rache des HERRN, und das jahr der ver-

geltung, ju rachen Bion. * c.63,4. 9. Da werden ihre bache zu pech werden , und ihre erde gu fchmefel,

ja ihr land wird zu brennendem

pech werden,

der

ch=

er=

af

ah=

ch=

rec

110

ht

nn

30=

en

a:

48

63

er

10

eÉ

r=

nÉ

3.

ia

1,

1.

n

CE

n

18

t

11

C=

),

n

n

18

18

10. Das weder tag noch nacht verloschen wird, fondern * emiglich wird rauch von ihr aufgehen; und wird fur und fur mufte fenn, bag niemand dadurch gehen wird in * Off. 19, 3. emigfeit.

II. Gondern rohrdommeln und igel werdens inne haben ; nachteu-Ien und raben werden dafelbft mohnen. Denn er wird eine menichnur Darüber gieben, daß fie mufte merde, und ein richtblen, daß fie obe fen.

12. Daf ihre herren heiffen muffen herren ohne land, und alle ihre

fürften ein ende haben.

13. Und werden dornen machfen in ihren pallaften , neffeln und difteln in ihren ichloffern; und wird eine behaufung fenn ber brachen, und weibe fur die ftrauffen.

14. Da werden unter einander lauffen * marder und geier, und ein feldteufel wird bem andern bege: anen; der fobold wird auch bafelbft herbergen , und feine ruhe bafelbft * Off. 18/2.

15. Der igel wird auch dafelbft niften und legen , bruten und aufibecten unter ihrem schatten; auch werden die weihen dafelbft jufam-

men fommen.

16. Guchet nun in dem buch des SENNI, und lefet, es wird nicht an einem derfelbigen fehlen; man vermiffet auch nicht diefes noch def: benn Er ifte, ber durch meinen mund gebeut , und fein Beift ifts , ber es Bufammen bringet.

17. Er giebt bad lood über fie, und feine hand theilet bas maaß auf unter fie , daß fie barinnen erben emiglich , und darinnen bleiben fur und

fur.

Das 35. Capitel.

Glückfeliger guftand der birche neues teftaments.

1. 2 Ber die wufte und einode wird luftig fenn, und das gefilde wird frohlich stehen, und wird * bluben wie die lilien. * Gir.30,18.

2. Gie wird bluben und froblich fteben in aller luft und freude. Denn die herrlichfeit des Libanon ift ihr gegeben , ber ichmuck Carmel und Saron. Sie * fehen die herr-lichkeit des HENNN , den schmuck unfere Sottes.

nferd Sottes. * Joh.1,14. 3. Starcfet die muden hande,und grauicket die ftrauchlenden fnie.

4. Gaget ben verzagten berben : Gend getroft , fürchtet euch nicht ; fehet, euer Gott ber fommt gur ra= che, Gott, ber * ba vergilt, fommt und wird cuch helfen. * 201.94,I.

5. Alsdenn werden * der blinden augen aufgethan werden; und der tauben ohren werden geoffnet * Matth. 11,5. 10. werden.

6. Alebenn werden * die lahmen loctenwie ein hirfch , und ber ftum= men gunge wird lob fagen. Denn es werden maffer in der wuften hin und wieder flieffen, und ftrome in * Befch.3,2:8. den gefilden.

7. Und mo es zuvor trocken ift ge= mefen , follen teiche fteben , und mo es burre gemefen ift, follen brunnquellen fenn. Da guvor bie fchlangen gelegen haben, foll heu und robe

und schilf fteben.

8.11nd es wird dafelbft *eine babn feyn, und ein weg, welcher der heis lige meg beiffen mird, daß kein unreiner darauf geben wird; und derfelbige wird für fie feyn , daß man darauf gebe , daß auch die thoren nichtieren mogen. * 30h.14,6. 9. Es wird ba fein lowe fenn, und

mird fein reiffent thier barauf treten, noch dafelbft gefunden merden ; fondern man wird fren ficher dafelbfe

10. Die * erlefeten des genatt werden wieder kommen , und gen Bion kommen mit jauchzen; ewige freude wird über ihrem haupte eyn: freude und wonne werden fie ergreiffen , und fchmerg ** und feufgen wird weg muffen.

* c.51,11. c.62,12. + c.61.7. c.66,14. 30h.16,22. ** Offenb.21,4.

Das 36. Cavitel.

Berufalem von Banberib belagerf. 1. 11 nd es begab fich im vierzehen-* jog ber fonig ju Uffnrien, Canherib, herauf mider alle vefte fradte Juda, und gemann fie.

* 2 Ron. 18, 23, 10.

2. Und

608 Jerufalem belagert. Der Prophet (6.36.) Rede des erhichenten.

2. Und der fonig ju 2(ffnrien fand: to ben Rabfate von Lachis gen Je: rufalem ju bem fonige Siefia, mit groffer macht, und er trat an die mafferrohren bes obern teiche, am mege ben bem acter bes farbers.

3. Und es ging au ihm herauß *Gliatim, der fohn Silfia, der hof-meifter, und Gebena, der canhler, und Joah, der fohn Affaph, der

4. Und ber erhichend fprach gu

ihnen : Gaget boch bem Sistia, fo fpricht der groffe fonig , ber fonig au Minrien : Was ift bas fur ein trog, darauf bu bich verlaffeft?

5. 3ch achte , du laffeft bich bere: ben , baf bu noch rath und macht wiffest gu streiten? * Auf wen verlaffeft du benn dich, daß du mir bift abfallig worden ? *2 Ron. 18,7.

6. Berlaffeft bu dich auf den gerbrochenen rohrftab Egypten ? melcher, fo iemand fich barauf lehnet, gehet er ihm in die hand, und burch: boret fie. * 21fo thut Bharao, ber fonig in Egypten, allen , fo fich auf * 2 Ron. 18,21. ihn verlaffen.

7. Wilt du aber mir fagen : Wir verlassen und auf den Neuffen ind unsern Stt? Iste den nicht der, welches höhen und altäve der hie-kia hat abgethan , und al Juda und Teuglasm gelaget: Vor diesem al-tar follt ihr anbeten?

8. Wolan , fo nimms an mit mei: nem herrn, dem fonige gu Mffprien : 3ch wil bir zwen taufend roffe geben; laf feben, ob du ben bir

9. Wie milt du denn bleiben vor einem hauptmann, ber geringften Diener Ginem meines herrn? Und bu verlaffeft dich auf Egnpten , um ber magen und reuter willen.

10. Dagu menneft du, daff ich ohne ben SENNI bin herauf gego-gen in big land, baffelbige zu ver-berben? Ja, der SENN fprach zu mir: Zeuch hinauf in dift land, und perderve ed.

II. Aber Gliatim , und Gebena, und Joah, fprachen jum erhichen-chen: Lieber, rede mit deinen fnechten auf Gnrifch , benn wir verfte: hens wol; und rede nicht auf Bu-bifch mit uns por ben ohren des volcte, bas auf ber mauren ift.

12. Da fprach der erhichencte : Menneft du , daß mein herr mich gu beinem herrn , oder ju bir gefandt habe, folche worte gu reben; und nicht vielmehr zu den mannern, Die auf der mauren fiben, daß fie fammt euch ihren eigenen mift freffen , und ihren harn fauffen

Bi

6

Pia

I. (

der

un me

fan Se 3

fpr trii

uni

der

uni 04

erf

For

Yáfi

84

Der

Mn

fur

fini Si

6

fpr

mel

zu 7

mu

Das

fatt

Fan

fire

get

ma

Zf ger

341

fan

ibn

nic dic

fal

for

ber

F

15. Und der erhichenete fund, und rief laut auf Judich, und iprach ? Soret die worte des * groffen fonis ges, des foniges ju Minrien. * v.4.

14. Go fpricht ber fonig : Laffet euch Sistia nicht betrugen : benn er fan euch nicht erretten ;

15. Und laffet euch Siefta nicht vertroffen auf den SERNA, daß er faget : Der SERA wird ung erretten, und biefe ftadt wird nicht in die hand des foniges ju Uffgrien ge= geben merben.

16. Gehorchet Siefia nicht, benn fo fpricht der fonig ju Affirien: Thut mir ju banct, und gehet gu mir heraufi,fo follt ihr * ein ieglicher bon feinem weinftoch und von feinem feigenbaum effen, und auf feinem brunnen frificen ; *1 Kon.4/25. 2 Kon.18/31. Mich.4/4.

17. Bis daß ich fomme, und hole euch in ein land, wie euer land ift, ein land , ba forn und moft innen ift, ein land, ba brot und weinberge innen find

18. Laffet euch Siefia nicht bereden, daß er faget : Der benne mird und erlofen. Saben auch * ber henden gotter ein ieglicher fein land errettet von der hand des foniges zu Uffgrien? * c.10/3.199.

c. 37, 12. 19. Wo find die gotter gu Samath und Arpad? Wo find die gotter gu Gepharvaim? Saben fie auch Ga= maria errettet von meiner hand ?

20. Welcher unter allen gettern biefer lande hat fein land errettet von meiner hand ? Dag der SENN folte Jerufalem erretten von meiner hand?

21. Gie fchwiegen aber ftille, und antworteten ihm nichts : benn ber fonig hatte geboten und gefaget: Untroortet ihm nichts.

22. Da famen Gliafim , ber fofin Silfia, der hofmeifter, und Gebena, ber canbler, und Joah, der fohn 21f= fanh, der fchreiber, mit gerriffenen fleidern , und zeigeten ihm an bie morte des erbichencten.

Das 37. Lapitel.

Ganberibs macht wird auf gis: fia gebet geschlagen.

die

nd

ie

mt

nd

nd

11=

4.

1118

he

Y:

in

16=

1112

318

08

717

m

25.

Le

m ge

10= R

in

0=

9.

tfr

iu

0=

tri

98

10

29

t:

111

ap

211

18 18 1. D2 aber der fonig Siefta das borete, gerriff er feine flei-ber, und hullete einen fact um fich, und ging in bas haus bed SERMI.

2. Und fandte Gliafim , den hof-meifter, und Gebena, ben cangler, fammt den alteften prieftern , mit facten umhullet , ju bem propheten Jefaia, dem fohn 2imos,

3. Daß fie su ihm fprachen : Go fpricht Sistia : Das ift ein tag bes trubfals, fcheltens und lafterns; und gehet gleich , ale wenn die finder bis an die geburt fommen find,

und ift feine fraft da bu gebaren. 4. Dafi doch der BERN, dein Gott, haren wolfe die morte bes erbichencen, welchen fein herr, der Fonig du Minrien , gefandt hat , du taftern den lebendigen Sott , und zu schelten mit folden morten, wie ber SERR, bein Bott, gehoret hat. Und du moltest bein gebet erheben für die übrigen , fo noch vorhanden

Und die fnechte des foniges

Sistta famen su Jefaia.
6. Jefaia aber fprach su ihnen: Go faget eurem herrn : Der henn

fpricht alfo : Furchte bich nicht vor den worten, die du gehoret haft, mit welchen mich die fnaben des foniges ju Uffprien geschmahet haben.

7. Gibe,ich wil ihm einen andern muth machen, und foll etwas horen, daß er wieder heim giehe in fein land, und wil ihn durche schwert fallen in feinem lande.

8. Da aber der ertifchenche mieber fam , fand er den fonig gu 2ffiprien ftreiten mider Libna : benn er hatte gehoret, baff er von Eachis gezogen mar.

9. Denn es fam ein gerücht von Phirhata, ber Mohren tonige, fagend : Er ift aufgezogen wiber bich Bu ftreiten.

10. Da er * nun folches horete, fandte er boten gu Siofia , und lief ihm fagen : Gaget Siofia , bem toihm jagen. Sager statt, einen gent nicht betrügen, auf den du bich verläffer, und fpricht: Ferusalen wird nicht in die hand des königes zu Uffprien gegeben wert ben. *2 Kon.10,9.

IL Gihe, Du haft gehöret, mas Die fonige gu Uffprien gethan haben allen landen , und fie verbannet; und Du folteft errettet merben ?

12. Saben auch die gotter der henden die lande errettet, welche meine vater verberbet haben, als Gofan, Saran, Regeph, und die finder Eden au Thelaffar

13. 2030 ift der fonig gu Samath, und der fonig gu Arpad, und der fonig gu Arpad, und der fonig der fradt Gepharvaim, Bena und Ima?

14. Und da Sistia den brief von ben boten empfangen , und gelesen hatte, ging er hinauf in das haus bes HANN, und breitere ihn auß vor dem HANN, und bereitere ihn auß vor dem HANN, und höften betete gum KErn,

und fprach

16. SENN Zebaoth, bu Gote Afrael, der du über den Cherubim afte fonigreiche auf erden; Du haft himmel und erde gemacht.

17. 5GRR, neige beine ohren, und hore doch ; DERR, thue beine augen auf, und fiehe doch : Sore doch alle die worte Ganherib, die

er gefandt hat, su ichmaben den le-bendigen Gott. 18. Wahr ifte, BERM, die koni-ge zu Affreien haben wufte gema-chet alle konigreiche fammt ihren landen :

19. Und haben ihre gotter ins feuer geworfen : Denn fie maren nicht gotter , sondern meuschen hande-weret, holly und ftein, Die find umbracht.

20. Munaber, Serr,unfer Sott, hilf und von feiner hand; auf baß alle fonigreiche auf erden erfahren, daff Du bERR feneft alleine.

21. Da fandre Zefaia, der sohn Amos, su diekia, und ließ ihm sa-gen: So spricht der HMA, der Soft Jkasl: Das du mich gebe-ten haß des königes Sanherib halben, gu Uffnrien,

22. Go ifts bas, das ber SENN von ihm redet : Die jungfrau toch= ter Zion verachtet dich , und fpot-tet bein , und die tochter Jerufalem schüttelt das haupt dir nach.

23. Wen haft bu geschmabet und gelaftert? Uber wen haft bu die ftim-me erhaben? Und hebeft deine augen empor wider ben heiligen in Frael.

892

24. Durch

700 Sistia wird gefroftet. Der Prophet (C.37.38.) Sistia wird frand.

24. Durch deine fnechte haft du ben Serrn geschandet , und fprichft: 3ch bin durch die menge meiner magen herauf gezogen auf Die bobe ber berge, an ben feiten Libanon; und habe feine hohe cedern abgehauen, fammt feinen außermahlten tanmen, und bin durch die hohe bis an Das ende fommen, an diefen mald auf dem lande.

25. 3ch habe gegraben und getrun: cen bie maffer; und habe mit mei: nen fuffolen aufgetrochnet alle ver:

wahrete maffer. 26. Saft du aber nicht gehoret, daß ich vorzeiten alfo gethan habe, und por altere fo gehandelt, und thue ieht auch alfo, daß vefte fiadte Berftoret merben gu fteinhaufen

27. Und ihre einwohner gefchma: chet und gaghaft merden , und mit fchanden bestehen ; und merden gu feldgrad und ju grunem fraut, * als heu auf den dachern, welches borret, che denn es reif wird? * 31.129,6. 28.3ch fenne aber beine wohnung,

beinen außzug und einzug, und bein

toben wider mich.

29. Weil du benn wiber mich to: beft, und dein fiolis herauf vor mei: ne ohren fommen ift , wil ich bir ei: nen ring an die nafe legen , und ein gebiff in dein maul , und mil dich bes meged wieder heimführen, beg bu kommen bift.

30. Das fen dir aber das zeichen : 3B dif fahr , mas gertreten ift ; das ander jahr , mas felbft machfet; bes dritten jahrs faet und erntet, pfiantiet weinberge, und effet ihre

fruchte.

31. Denn die erretteten vom hau: fe Juda, und die überbleiben, mer: ben noch miederum unter fich mur: heln, und über fich frucht tragen.

32. Denn von Jerufalem mer-ben noch aufigeben , die überblieben find, and die erretteten von dem berge Zien. Solches wird thunder eifer des HENNN Zebach. 35. Darum (pricht der HENN al-fo vom ibnige zu Affrich: Er foll

nicht fommen in diefe fradt , und foll auch feinen pfeil dafelbft hinschief: fen, und fein schild davor fommen, und foll feinen wall um fie fchutten;

34. Sondern des meged , deff er tommen ift, foll er wieder fehren; bag er in diefe ftadt nicht tomme,

fpricht der SERR.

35. Dennich wil * diefe ftadt fchuben, daß ich ihr außhelfe, um meinet willen , und um meines dieners Da= * 2 Ron. 20,6. pide millen.

Fer

2111

306

Fo

un

det

ho

au

gel

me

50

me

Tel

mi

hi

eil

De

m

af

u

to

bi

Ti

21

2 m

37

11

9

m

I

b

fi

3

1

36. Ja fuhr auß der eingel des SENNN, und * schlug im Alfveischen lager hundert fünf und achte zig taufend mann. Ind da sie sich des morgens frühe aufmachten, sie. Da lage alles eitel tobte leichnam.

* 2 Kon. 19,35. Ef. 17,12. c.31,8. 37. Und der fonig ju Uffprien, Ganherib, brach auf, jog weg, und fehrete wieder heim, und blieb gu

Minive.

38. Es begab fich auch, baer an= betete im haufe Nisroch , feines got= tes, fchlugen ihn feine fohne, 2ldra= melech, und Gareger, mit dem schwert , und fie fichen ind land Urarat. Und fein fohn Uffarhad: bon ward fonig an feine ftatt.

Das 38. Lavitel. Listia todtliche brancheit, ges

nefung und lob Obffes.

1. 34 Der zeit * mard hiskia tobt-granck; und ber prophet Je-faia, ber sohn Umog, kam zu ihm, und fprach ju ihm : Go fpricht ber 5ERR: Beftelle bein haus, benn du wirft fterben , und nicht lebendig bleiben. *2 Ron.20,1. 2 Chr. 32,24.

2. Da wendete Sistia fein ange-ficht jur mand, und betete jum

SERRII,

3. Und fprach: Bedencte doch, HERR, wie ich vor dir gewandelt habe in der mabrheit mit * vollfommenem herhen, und habe gethan, mas dir gefallen hat. Und Disfia weinete fehr. *2 Kon. 18,4.5.6. 4. Da gefchach das wort des HERRN 31 Jefaia, und sprach:

5, Gehe hin, und fage Siefia : Go fpricht ber DENN, ber Gott bei-nes vaters Davids : 3ch habe dein gebet gehoret, und beine thranen gefehen. Gihe, ich mil beinen tagen noch funfsehen jahr gulegen.

6. Und wil dich fammt diefer fradt erretten von der hand des foniges su Uffgrien ; dennich wil diese fradt wohl vertheidigen.

7. Und habe bir bas gum geichen von dem Seren, daß der SERR folches thun wird, was er geredet hat:

8. Gihe , ich wil den fchatten am fonnenzeiger Uhad geben linien gu= rucke gieben , über welche er gelauf: Bistia flagfchriff. (C.38.39.40.) Jefain. Bistia ehrgeig geftraff. 701

fen ift , daß die fonne zehen linien zuruck lauffen foll am zeiger , über welche fie gelauffen ift.

9. Dig ift die schrift Siskia , des konige Juda , da er franck gewesen, und von der kranckheit gefund wor-

10. 3ch fprach : Run muß ich zur hollenpforten fahren , da meine geit auf mar, ba ich gedachte noch lan-

ger zu leben.

£.

ii=

6.

239

180

119

b

318

n:

t-

m

10

0=

62

16-

6=

ne

ın

ig

4.

m

6

It

11:

ia

6.

68

50

in

en

a=

dé

es

218

1=

m

11=

1=

28

II. 3ch fprach: Run muß ich nicht mehr jehen den SENAN, ja den SERNI im lande der lebendigen : nun muß ich nicht mehr fchauen die menfchen , ben benen , die ihre zeit leben.

12. Meine zeit ift babin , und von mir aufgeraumt , wie eines hirten butte ; und reiffe mein leben ab, wie ein weber. Er fanget mich durre auß ; bu machefts mit mir ein ende,

den tag vor abend. 13. Ich dachte : Mögte ich bis morgen leben ! aber er gerbrach mir alle meine gebeine, wie ein lome; benn bu macheft es mit mir aug, ben tag por abend.

14. 3ch * minfelte, wie ein franich und schwalbe, und girrete wie eine taube : meine augen wolten mir brechen; SERR, ich leide noth, Tinbere mird.

15. D wie wil ich noch reben, bag er mir sugesaget hat, und thuts auch. Ich werde mich scheuen alle mein lebtage vor folcher betrübniß

meiner feelen.

16. SENN, davon lebet man, und bad leben meines geiftes ftehet gar in bemfelbigen : Denn bu lieffeft mich entschlafen, und machtest mich Jeben.

17. Gibe, um froft war mir febr bange; Du aber haft dich meiner feelen herglich angenommen , daß fie nicht verdurbe ; denn du wirfeft alle meine funde hinter dich Buruck.

18. Denn die holle lobet dich nicht, fo ruhmet bich ber tod nicht; und die in die grube fahren, warten nicht

auf beine mahrheit.

19. Sondern allein die da leben, loben dich, wie ich iest thue; ber bater wird ben findern beine mahr: heit fund thun.

20. SERR, hilf mir; fo wollen wir meine lieber fingen , fo lange wir leben, im hause bes DENNI.

21. Und Jefaia hieß , man folte ein pflafter von feigen nehmen, und auf feine brufe legen , bag er gejund murbe.

22. Sistia aber fprach : Welch ein Beichen ift das, baf ich hinauf gurs haufe des SERMI foll gehen!

Das 39. Lapitel.

Bistia ehrgeig wird geftraft. 1. 31 Der jeit fandte Merodach fonig gu Babel, briefe und gefchensche Bu Siefia : benn er hatte gehoret, baff er franct, und wieder ftare * 2 Kon.20,12. morden mare.

2. Deß freuete fich Sistia, und zeigete ihnen das ichaghaus, filber und golb, und fpeceren, toftliche falben, und alle feine zeughäufer, und allen fchah, den er hatte. Michte mar , bas ihnen Sistia nicht zeigete in feinem haufe , und in feiner herr=

3. Da fam der prophet Jefaia jum fonige Sistia, und forach ju ihm : 2Bas fagen diefe manner ? Und von mannen fommen fie ju bir? Siefia fprach : Gie fommen von ferne gu mir, nemlich von Babel.

4. Er aber fprach : Was haben fie in deinem hause gefehen? Sistia fprach : Alles, mas in meinem hause ift, haben fie gefehen : und ift nichti, bas ich ihnen nicht gezeiget hatte in

meinen ichaben.

5. Und Jefaia fprach gu bisfia : Sore das wort des Seren Bebaoth :

6. Gihe, es fommt die geit, daß affes, mas in beinem haufe ift, und mas beine vater gefammlet haben, bis auf diefen tag, wird gen Babel gebracht werden ; bag nichts bleiben mird, fpricht der SERR.

7. Dazu werden fie beine finder, fo von dir fommen werden , und du geugen wirft , nehmen , und muffen fammerer fenn , im hofe des fonige

au Babel.

8. Und histia fprach gu Jefaia : as wort des DERNN ift gut, das Du fageft ; und fprach : Es fen nur friede und treue, weil ich lebe.

Das 40. Lapitel. Butunft Chrifti : Beines vor:

lauffers predigt. (Ep.am fage G. Johann. des tauf.) I. Poftet, troftet mein volch,

fpricht euer Gott. @ 9 3

702 Predigt von Chrifto. Der Prophet (6.40.) Michtigfeif der gogen.

2. Redet mit Jerufalem freund: Tich, und prediget ihr, daff ihre rit: terschaft ein ende hat, benn ihre miffethat ift vergeben : benn fie hat amenfaltiges empfangen von ber hand bes Deren,um alle ihre funde.

3. Es ift * eine ftimme eines pre: Digers in der wuften: Bereifet dem generate den weg, machet auf dem gefflde eine ebene bahn unferm GOtt. * Matth. 3,3. Marc. 1,3.

Luc. 5,4. Joh. 1,23. 4. Alle thale follen erhöhet wer= ben , und alle berge und hugel follen geniedriget merden ; und mas un: aleich ift, foll eben, und mas hoche: richt ift, foll fehlecht werden

5. Denn die herrlichfeit bes 5 Gren foll offenbaret werden ; und alles feifch mit einander wird fehen, baß bes SERNO mund redet. 7

6. Es fpricht eine ftimme : Dredi-ge. Und er fprach : Was foll ich pre-Digen? Ulles * fleisch ift heu, und alle feine gute ift wie eine blume auf Dem felde. * 1 Det.1,24.1c.

7. Das heu verdorret, die blume permelchet; benn des bennn geift blafet drein. In, bas volck ift das heu.

8. Das heu verdorret , Die blume verwelctet ; aber bas * mort unfers Sottes bleibet emiglich.

* Pf.119,89. Euc.21,33, 3. Jion, du predigerin, seige auf einen hoben berg. Jerusalem, du predigerin, hebe deine simme auf mit macht, hebe auf, und fürchte dich nicht; sage den nichten Juda; Sibe, da ist eur GOtt.

10. Denn fibe, der herr henn Fommt gewaltiglich , und fein arm wird herrichen. Gihe, fein tohn ift ben ihm , und feine * vergeltung ift vor ihm. * 98om.2,6.10.

II. Er wird feine beerde weiden, wie*ein birte; er wird die lammer in feine arme fammlen , und in feinem bufem tragen, und die fchaaf:

mutter führen. * 30h.10,11.12.10. fauft, und faffet den himmel mit der fpannen, und begreiffet die erde mit einem brenling, und wieget die berge mit einem gewichte, und bie huget mit einer mage?

13. Ber * unterrichtet ben Beift bet BERRA, und welcher rathges bet unterweiset ihn? * Siob 15,8. * 5iob 15,8. Jer. 23,18. Nom. 11,34. 1 Cor. 2,16. 14. Wen fraget er um rath , ber

ihm verftand gebe, und lebre ihn den weg des rechts; Und fehre ihn die erfantniß, und unterweise ihn den weg des verstandes

nic

bei

for

mo

Da

I.

cto

20

au

Da

2111 mo

ger

30

810 211 DU

5

Te

fu

er

Fa

fp

go

m

360

te

15. Gibe, die benden find geachtet wie ein tropf, fo im eimer bleibet, und wie ein scherffein, fo in der mage bleibet. Gihe, die infulen find wie ein faublein.

16. Der Libanon mare gu gering jum feuer , und feine thiere ju gering jum brandopfer.

17. Mile henden find vor ihm * nichts, und wie ein nichtiges und eiteles geachtet. * 301.39,6.12. 18. Wem wollt ihr benn Sott

nachbilden ? Dder mas für ein gleichnif wollet ihr ihm gurichten ?

19. Der * meifter geufft wol ein bild, und der + goldfchmid verguldet es, und machet filberne fetten baran. * c.44,12.13. + Richt.17,4.

20. Defigleichen mer eine arme hebe vermag , der mahlet ein holk, bas nicht faulet; und fuchet einen flugen meifter darzu, der ein bild fertige, das beständig fen.

21. Wiffet ihr nicht ? Soret ihr nicht? Ifto euch nicht vormals ver-fundiget? Sabet ihre nicht verstanben von anbegin der erden ? 22. Er fibet über dem freis der er-

den; und bie darauf wohnen, find wie heuschrecken. Der den * himmel aufidehnet wie ein dunne fell, und breitet fre auf wie eine hutte, ba man inne wohnet. * c.44,24.96.104,2. 23. Der die fürsten zunichte ma-

chet , und die richter auf erben eitel

machet, 24. Als hatte ihr framm weber in der erden; daff fie , wo ein wind unter fie mehet, verdorren, und fie ein windwirbel, wie ftoppeln, megführet.

25. Wem wollt ihr benn mich nachbilben , bem ich gleich fen ? spricht ber heilige.

26. Sebet eure augen in die hohe, und sehet, wer hat solche dinge ge-schaffen, und führet ihr heer ben der zahl herauß? Der sig alle mit * namen rufet, fein vermogen und ftar-che fraft ift fo groß, daß nicht an ei-

nem fehlen kan. * 36,147,4.
27. Warum sprichst du denn, Jacob, und du, Frael, sagest: Mein weg ist dem bennn verborgen, und mein recht gehet por meinem Gott über ? 28, 2Beif-

28. Weiffeft du nicht ? Saft du nicht gehöret? Der hERR, ber emige Gott, * der die ende der er: den geschaffen hat, wird nicht mude noch matt; fein verstand ist unaust-forschlich. * c.42,5. c.45,12. 29. Er giebet dem muden fraft, und frarcte genug bem unvermogenden.

PH.

en

die

ren

et,

vie

ng

98=

1 *

nd

12.

Ott

ein

ein

ul=

ten

140

16, ien ild

ihe

er=

m=

239

nd

2. a= tel

ere

el nd

fie

9=

ch

e,

18=

er

r=

1.

n

10

30. Die fnaben merden mude und matt, und die junglinge fallen.

31. Wer die auf den HENNN harren, frigen neue traft, daß fie auffahren mit flügeln * mie abler, baf fie tauffen und nicht matt werben, daß fie mandeln, und nicht mu-* 231.103,50 de werden.

> Das 41. Lapitel. Biteleeit des gohendienftes.

I. Caff die infuln vor mir fchmei: cren. Laf fie herzu treten, und nun

teden, *Loffet und mit einander rech-ten. *c.1/18. c.45/26. Fer.2.55. 2. Wer hat ben *gerechten vom aufgang erweckte? Weer rief ihm, daß er gange? Wer gab die henden und fonige vor ihm, bag er ihrer machtig mard; und gab fie feinem fchwert , wie fraub , und feinem bo: gen, wie gerftreuete ftoppeln?

* I Mof.12,1. c.17,1. Gefch.7,3. 3. Dag er ihnen nachjagete , und gog durch mit friede , und mard bes weges noch nie mude.

4. Wer thuts, und machets, und uiet alle menichen nach einander vom anfang her? Ich bind, der Heiste. *c.44.76. c.48.712. Off.1.177.

Do das die insulen sach in fuelen sach

erden erichracten; fie naheten und famen hergu.

6. Giner half bem andern , und fprach ju feinem nachften : Gen

getroft. 7. Der gimmermann nahm ben goldschmid ju fich, und machten mit bem hammer das blech glatt auf bem amboff, und fprachen: Das wird fein ftehen , und heftetene mit

nageln, baß es nicht folte mackeln. 8. Du aber * Frael, mein fnecht, Jacob , den ich ermablet habe; bu faamen Abrahams , meines gelieb-* Luc. I, 54.

9. Der ich dich geftarctet habe von der welt ende her, und habe dich be: rufen von ihren gewaltigen , und

fprach du dir: Du folt mein fnecht fenn; benn ich ermable dich, und permerfe dich nicht.

10. Furchte dich nicht, 3ch bin mit dir; weiche nicht, benn 3ch bin bein Bott: ich ftarcte dich, ich helfe dir auch, ich erhalte dich durch die rech: te hand meiner gerechtigfeit.

II. Gibe,fie follen gu fpott und gu fchanden werden, alle, die bir gram find; fie follen werden als nichts; und die leute, fo mit dir haddern, follen umfommen.

12. Daß du nach ihnen fragen * mogteß, und wirft sie nicht finden. Die leute, so mit die gancten, sollen werden als nichtes; und die leute, so mide ich die feute, fo mider dich ftreiten, follen ein ende

haben. * 31.37,36. 13. Denn Ich bin ber SEMM, bein Gort, Der beine rechte hand, fidectet , und zu bir fpricht : Furchte

dich nicht, Ich helfe dir. 14. Go fürchte dich nicht, du würmlein Jacob, ihr armer haufe Ifrael. Ich helfe dir, fpricht der 1288, und * dein erlofer, der heis lige in 3frael. * c.43,3. c.59,20.

15. Gihe, ich habe dich jum fcharfen neuen breichwagen gemacht, ber gaden hat, daß du folt berge gerbres fchen und germalmen , und die hue gel wie fpreu machen.

16. Du folt fie zerftreuen, daß fie ber wind megfuhre, und der mirbel verwebe. Du aber wiest frohlich fein am SENNN, und wirst dich ruhmen des heiligen in Jirael.

17. Die elenden und armen fuchen maffer, und ift nichts da, ihre gunge verborret vor durft. Aber 3ch, ber henn, wil fie erhoren , ich , ber Gott Ifrael, wil fie nicht verlaffen.

18. Sondern ich wil mafferfluffe auf den hohen offinen, und brun-nen mitten auf den felbern: ich wil die wuften zu wasserfeen machen, und das durre land ju maffer: quellen.

19. 3ch wil in der muffen geben cedern, foren , murten und Enfern ; ich wil auf dem gefilde geben tan-nen, buchen und buchsbaum mit einander.

20. 2/uf bag man fehe, und erfen: ne, und mercte, und berftebe gu-gleich, daß des SERRN hand habe folches gethan , und der heilige in Ifrael habe folches gefchaf. fen.

C3 9 4

Bagen find eitel. Der Brophet (E.41.42.) Der Berr ift GOtt.

21. Go laffet eure fache herfom-men, fpricht der BERN; bringet her, worauf ihr ftehet, fpricht ber

konig in Jacob.

22. Laffet * fie herzu treten , und und verfundigen, mas funftig ift. Berfundiget und , und weiffaget etwas guvor; laffet uns mit unferm hergen drauf achten, und mercten, wie es hernach gehen foll. Doer laf-fet und doch horen , mas gufunftig ift. c.43,8.9. c.44,7.

23. Berfundiget und , mas her: nach fommen wird; fo wollen wir mercken, daß ihr gotter fend. Trob, thut gutes ober schaden; fo wollen wir davon reden und mit einander

Ichauen.

24. Gihe, ihr fend auf nichts, und euer thun ift auch auß nichte; und euch mablen ift ein grauet.

25. 3ch aber ermecte einen von mitternacht, und fommet vom auf: gang ber fonnen; er wird ihnen meinen namen predigen, und wird über die gewaltigen gehen, wie über Teimen , und wird ben foth treten,

26. Wer fan etwas verfundigen won anfang? fo wollen wird vernehmen: Der weiffagen guvor? fo wollen wir fagen : Du redeft recht. Mber ba ift fein verfundiger, feiner, Der etwas horen lieffe, feiner, der bon euch ein wort horen moge.

27. 3ch bin der erfte , ber ju Bion faget : Gibe, baifte ; und ich * gebe

Jerufalem prediger.

* 200 atth. 23, 34. 28. Dort aber schaue ich, aber ba ift niemand , und fehe unter fie, aber da ift fein rathgeber : ich frage fie, aber da antworten fie nichts.

29. Gibe , es ift alles eitel mube, und nichts mit ihrem thun; ihre noben find wind und eitel.

Das 42. Lapitel.

Chrifti gutigfeit, der Buden un:

danct.

3. Carbalte ihn, und mein außermablter , an f welchem meine feele wohlgefallen hat. 3ch habe ihm meinen ** geift gegeben, er wird bas recht unter die henden bringen.

* Matth. 12, 18. + Matth. 3, 17. e.17,5. 2 Det.1,17. ** Ef.11/2. 2. Er wird nicht fchrenen noch ru-

und feine ftimme wird man nicht horen auf den gaffen.

3. Das * zerftoffene rohr wird er nicht zerbrechen , und das glimen: de tocht wird er nicht auflöschen er wird das recht wahrhaftiglich halten lehren. * Matth. 12,20. 301. 34, 19.

4. Gr wird nicht murrifch noch graulich fenn , auf daß er auf erden Das recht anrichte; und die infulen werden auf fein gefeb marten.

5. Go fpricht Gott, ber henn, der die * himel fchaffet und aufbreitet, ber die erde machet und ihr gemachfe ; der dem volck,fo darauf ift, ben obem giebt, und ben geift benen, die darauf gehen. * c.40,22.28.

91

11

a

W

16

9

Di

ft

Fe

111

11

fi

ct

211

au

be

ge

fei

fd

ur

un

ct

ab

6. 3ch, der SERR, habe bir gerufen mit gerechtigfeit, und habe bich ben beiner hand gefaffet; und habe dich behutet, und habe dich sum bund unter das volck gegeben, sum * licht der henden. * c.9/2. c.49/6.

7. Daß du folt offnen die augen ber blinden, und bie gefangenen auf bem gefangniß fuhren , und die * ba fiben im finfternif, auf dem ferfer. * c.9,2. Matth. 4,16. Luc. 1,79.

8. 3ch, der 5ERR, das ift mein name; und * wil meine ehre keinem andern geben, noch meinen rubm den gogen. * Ef. 48/11.

9. Gife, was fommen foll , ver= fundige Ich juvor, und verfundige neues; ehe benn es aufgehet, laffe ichs euch horen.

10. Ginget * dem SENNI ein neues lied , fein ruhm ift an der welt ende: die im meer fahren , und mas darinnen ift, die infulen, und die darinnen wohnen. * 30f.46/1.

31. Rufet laut, ihr muften, und bie ftabte barinnen, fammt den borfern, ba * Redar wohnet. Es jauchgen bie in felfen wohnen, und rufen von den hohen der berge.

c. 60, 7. 12. Laffet * fie bem SGRRD? Die ehre geben , und feinen ruhm in den infulen verfundigen. * off.14,7.

13. Der SENR wird aufgieben wie ein riefe, er wird den eifer auf-wecken wie ein friegemann ; er wird jauchgen und tonen, er wird feinen feinden obliegen.

14. 3ch * schweige wol eine zeit= lang, und bin ftill, und enthalte mich : Run aber wil ich, wie eine gebarerin , fchrenen : 3ch wil fie permuften, und alle verfchlingen.

* 6.57,II. 15. 3ch ODff drauet zu ftrafen. (C.42.43.) Jefaia. Troft fur die glaubigen. 705

15. 3ch wil berge und hugel verwuften, und alle ihr grad verdor: ren; und wil die mafferftrome gu infulen machen , und bie feen auß-

ote.

Ser

ien: en:

lich

200

roch

den

ilen

RO9.

rei:

e ge=

ift,

nen,

.28.

eru=

dich

abe

aum

sum

9,60

Der

auß

* ba 649).

iein rem

thm II.

oer=

dige affe

ein

pelt

Bua

die

5/I.

Die

rne

zen

fen

Die

ben

1,70

hen

uf= ird

nen eit= rite

ine fie

उं की

16. Uber bie blinden wil ich auf bem mege leiten, den fie nicht mif-fen; ich mil fie fuhren auf den fteigen, die fie nicht fennen : ich wil die finfternig vor ihnen her gum licht machen , und bas * hockerichte gur ebene. Golches wil ich ihnen thun, * c.40,4. und fie nicht verlaffen.

17. Aber die fich auf goben verlaf: fen , und * fprechen jum gegoffenen bilde : 3hr fend unfere gotter; bie follen guruck fehren, und gu fchan: ben werden. * c.44,11.17.

2)f. 6, II. 18. Soret, *ihr tauben, und fchau: et her, ihr blinden, daß ihr fehet.

* c. 45, 8. 19. Wer ift fo blind, ale mein fnecht? Und wer ift fo taub, wie mein bote, den ich sende? Wer ift so blind, als der vollkommene? und so blind, als der knecht des HENNN?

20. Man * prediget wol viel, aber fie haltens nicht; man faget ihnen gnug , aber fie wollens nicht

horen. * c. 53, I. 21. Noch wil ihnen ber 5ERR wohl, um feiner gerechtigkeit willen, daß er das gefet herrlich und groß mache.

22. Es ift ein beraubt und geplunbert volch; fie find allgumal verftrickt in holen, und verftecft in den ferctern : fie find gum raub morden, und ift fein erretter ba ; geplundert, und ift niemand , ber da fage: Gib fie wieder her.

23. Wer ift unter euch , der folched su ohren nehme, ber aufmercte, und hore, das hernach fommet ?

nno hree die jernal tonifer 2.4. Wer hat Jacob * übergeben zu pfundern , und Ifrael den räutbern ? Hat es nicht der HENNIG erhan , an dem wir gesundiget hat ben ? Und sie wolfen auf seinen we-

gen nicht vandeln, und gehorcheten feinem gesein nicht. * Zer.2.19. 25. Darum hat er über sie ausgeschütztet den grimm seines zorns, und eine krieges macht; und hat sie umber angegunder, über sie mer-ekens nicht; und hat sie angeseekt, aber fie * nehmens nicht gu herhen.

* C. 57, I.

Das 43. Lavitel.

Die firche hat froft bev Chrifto und feinem leiden.

1. 11970 nun fpricht der henn, und der dich geschaffen hat, Jacob, und dich gemacht hat, Jrael: Surch-te dich nicht, denn ich habe dich erlofet, ich habe dich bey deinem nas men gerufen, du bift mein. * c. 44,2.

2. Denn fo du burchs * maffer gebeft, wil ich ben bir fenn , daß dich die ftrome nicht folien erfauffen ; und fo bu ins + feuer geheft , folft bu nicht brennen , und die famme foll bich nicht angunden. * 20,66,12.

5. Honn 5,17. 27.
3. Denn ich bin der Honn , dein Sott, der heitige in Fraget, dein hepland. Ich habe Egnpten, Mobren und Geba an deine fatt zur versohnung gegeben.

4. Weil du fo werth bift vor mei: nen augen geachtet, mußt du auch herrlich fenn, und 3ch habe dich lieb: darum gebe ich menschen an deine statt, und volcker für deine seele.

5. Go furchte dich nun nicht, denn 3ch bin ben dir : 3ch wil vom morgen deinen faamen bringen, und wil dich vom abend fammlen.

6. Und wil fagen gegen mitter= nacht: Gib ber ; und gegen mittag: Wehre nicht. Bringe meine fohne von ferne her, und meine tochter von der welt ende.

7. Ulle, * die mit meinem namen genennet find, nemlich die ich geschaffen habe zu meiner herrlichfeit, und fie zubereitet und gemacht.

* Jer. 14,7.9. c. 15,16. 8. Lag hervor treten das blinde volet, welches boch augen hat, und die tauben, die doch ohren haben.

9. Laffet alle henden gufammen fommen gu haufe, und fich die volefer verfammlen. Welcher ift unter ihnen, der folches verfundigen moge , und und horen laffe vorbin, mas geschehen foll ? Laffet fie ihre zeugen darftellen, und * fagen: Er ift die ang horen, und * fagen: Er ift die * c.41,26.

10. Ihr aber fend meine jeugen, fpricht der SENN, und mein fnecht, ben ich ermahlet habe, auf daff ihr wiffet , und mir glaubet und verfichet, daß Ichs bin. Vor mir ift fein Gott gemacht, fo wird auch nach mir feiner fenn.

3395

H. Joh

706 Der BERRift GOTT. Der Prophet (E.43.44.) Der erfte u. legte.

11. ICh, * Ich binder LERR, und ift auffer mir fein beyland. *6.44.6.8. Uf. 18.32. Bof 13.4

*c.44,6.8. Vi.18,52. Hoj.17,4.
12. Ich habs verfundiget, und hab auch geholfen; und habs euch fagen laffen, und in *fein fremder (SDtf) unter cuch: In fend meine fugen, liericht der HENN, fo bei Ich Geder.
*v.10.

13. Queh bin 3ch, ehe denn nie kein tag war, und ist niemand, der auß meiner hand erretten kan: ich wireke, wer wils abwenden?

14. So fpricht der * Syngn, euce erlofer, der heilige in Frael: Um euert wissen habe ich gen Babel geschiete, und habe die rieget alse bermater gestoffen, und die klagende Chaldaer in die schiffe gejaget.

*c. 41, 14.
15. Ich bin der HERR, euer heizlige, der ich Ifrael geschaffen habe, euer könig.

16. So fpricht der HERN, der * im meer weg, und in ftarcen waffern bahn machet. * 2 Mof. 14,22.

17. Der herauß bringet magen und roff, heer und macht; daß sie auf einem haufen da liegen, und nicht auffeben, daß sie verloschen, wie ein tocht verloschet.

18. Bedencket nicht an das alte, und achtet nicht auf das vorige.

19. Denn sibe, ich wil * ein neues machen , iest soll es aufwachsen; daß ihr erfahren werder, daß ich meg in der musten mache, und massesstruten in der einboe.

ne außerwählten. * c. 41,18. 21. Diß volck habe ich mir zuger richtet, es soll meinen ruhm erzähten.

22. Nicht, daß du mich hattest gerufen, Jaoob, oder, daß du um mich gearbeitet hattest, Ifrael. 23. Mir zwar hast du nicht bracht

23. Mir swar haft du nicht bracht flagfe deines brandopfers, noch mich geehret mit deinen opfern; mich hat deines dienstes nicht gesie ftet im presopfer, habe auch nicht

inff an deiner arbeit im menhrauch.
24. Wir hast du nicht um geld falmus gekauft; mich hast du mit dem fetten deiner opfer nicht gestülltet. Ja, mir hast du arbeit geniache

in deinen fünden, und haft mir mube gemacht in deinen miffethaten. m

9000

m

nı

fe

de

De

111

a

01

0

0

37

Y

25. 3C4, Ich * tilge deine überfretung um meinet willen, und gedende deiner fünden nicht. * c.44/22. Jer.31,34. Ed.18,22.

* c.44/22. Jer.31,34. Ed. 18,22. 26. Erinnere mich, laß * uns mit einander rechten , fage an , wie du

gerecht milft fenn. * Jer. 2,35, 27. Deine vorestern haben gefündiget; und deine lehver haben wider mich mishandelt.

28. Darum habe ich die fürften des heiligthums entheiliget 3 und habe Jacob gum bann gemacht, und Jirael gum hohn.

Das 44. Lapitel.

Softes majesiat wird gepriefen: Der gigendienst verworfen. 1. Sohre nun, mein * inecht Jacob, und Frael, den ich ermählet habe. * c.41,8. c.43,10.

ermablet habe. *c.41,8.c.43,10. 2. So fpricht der HEND, *dev dich gemacht und zubereitethat, und der dir benstehet von mutterleibe ant Fürchte dich nicht, mein friecht Zacob, und du frommer, den ich erwählet habe. *c.43,1.5.38,139,14.

† Jer. 50,10. c. 46,27.
3. Denn ich mil * maffer gieffen auf die durftige , und firbme auf die dure: ich wil meinen Geiff auf dernen faamen gieffen , und meinen

fegen auf deine nachkommen.

* & .36,25. Foet 3,1. Joh. 7,38.

4. Daß sie wachfen follen wie grad, wie die * wenden an den wasserbachen.

* \$25. 1, 3.

5. Dieser wird sagen: Ich bin des HERRING ; und jener wird genennet werden mit dem namen Jacob. Und dieser wird sich mit seiner hand dem HERRING auschreiben, und wird mit dem namen Israel genennet werden.

6. Go ipricht der HENN, der fönig Jract, und sein erthser, der
HENN Zebaoth: *Ich bin der erste,
und Ich bin der leste, und ausse
mir ist fein GOtt. *c.41, 4.

c.48,12. Off. 1, 8. † c.45,5.14.
7. Und wer ist mir gleich, der da ruse und wird gurichte, der ich von der welt her die voseter sete? * Lasset sie ihnen die zeichen, und was kommen soll, verzähndigen.

* c.41,22.

fundigen. * c.41,22. 8. Fürchtet euch nicht, und erschrecket nicht : Hab iche nicht dazuSogenmacher. (Cap.44.45.) Jefaia. Verfprochene erlöfung auf 707 mal dich horen laffen, und verfundi: get? Denn ihr fend meine zeugen.

ate.

mű-

en.

er:

50=

mis

e du

135. un=

101=

ften

und

und

rie=

en.

echt

JO.

an:

echt her=

,14.

ffen die det=

inen

mie

ffer:

1, 3.

nen:

cob.

jand

und

nen=

r fő=

der riteo

Her

1,40

rda

3 34=

rdie

die

ver=

22.

er: azu:

mal

8.

ff auch ein Sott auffer mir? Es if fein hort, ich weiß je feinen. 9. Die gebenmacher find allgu-

mal eitel, und ihr fostliches ift fein nube. Gie find ihre zeugen , und feben nichts, merchen auch nichte, darum muffen fie gu fehanden mer-

10. 2Ber find fie , die einen gott machen, und * goben gieffen, der fein nube ift ? * c.45,16. Jer. \$1,17.47.

II. Gihe, alle ihre genoffen mer: den gu ichanden ; denn es find meifter auf menfchen. Menn fie gleich alle gufammen treten , muffen fie dennoch fich fürchten, und gu fchan-

den werden. 12. Es * fchmiedet einer das eifen in der jangen , arbeitet in der glut, und bereitets mit hammern ; und arbeitet dran mit ganger fraft fei: nes arms , leidet auch hunger , bis er nimmer fan; trinctet auch nicht maffer, bis er matt wird. * c.40,19.

13. Der * ander zimmert holh, und miffets mit der ichnur, und zeichneto mit rothelftein, und behauet es, und gircfelte ab , und machet es wie ein mannsbilde , wie einen ichonen menichen, der im haufe mohne.

*c.40,19.20.c.41,7.2Beish.13,11.fq. 3er. 10, 3.

baumen im malde, daff er cedern ab: haue, und nehme buchen und eichen, ja einen cedern, der gepflangt, und der vom regen ermachfen ift,

15. Und der den leuten feuerwerch giebt, davon man nimmt , daß man fich daben warme , und den man an= Bundet, und brot daben bactet. Dafelbit machet er einen gott von, und betete an ; er machet einen goben

darauf, und fniet daver nieder. 16. Die hatfte verbrennet er im feuer, und über der andern halfte iffet er fleifch, er brat einen braten und fattiget fich ; marmet fich auch, und fpricht : Soja , ich bin warm morden,ich febe meine luft am feuer.

17. 2fber das übrige machet er gum gott , daß es fein gobe fen , davor er fniet und niederfallet , und betet, und fpricht: Errette mich , denn Du bift mein gott.

18. Gie wiffen nichts, und verftehen nichts : denn fie find verblendet, daß ihre augen nicht fehen, und ihre herben nicht merchen fonnen.

19. Und gehen nicht in ihr hert : feine vernunft noch win ift da, daß fie doch dachten : 3ch habe die haifte mit feuer verbrannt, und habe auf den folen brot gebacken , und fleifch gebraten und geffen ; und folte das übrige gum grauel machen, und folte fnien vor einem floh ?

20. Es giebet afche, und taufchet das herk, das fich zu ihm neiget ; und kan feine feele nicht erretten. Noch dencket er nicht : Ift das auch trügeren, das meine rechte hand

treibet ?

21. Daran gedencte, Jacob, und Birael, denn Du bift mein fnecht: 30 habe dich gubereitet , daß Du mein fnecht feneft : 3frael, vergift mein nicht. mein nicht.

22.3ch verfilge deine miffethat, wie eine wolde, und deine funde, wie den nebel. Rehre dich zu mir, denn ich erlofe dich. *c. 1,18.c. 43,25.

23. Jauchtet, * ihr himmet, benn ber Benn hats gethan; rufe, du erde, herunter; ihr therge, frohlo-cfet mit jauchgen; der mald und alle baume deinnen : denn der Serr hat Jacob erlofet, und ift in Gfrael herr:

lich. * c.49,13. 31,56,2. + Ef.55,12. 24. Go fpricht der SENN, dein erlofer, der dich von mutterleibe hat Bubereitet: 3ch bin der 5ERR, ber alles thut , der * den himmel auß: breitet alleine , und die erde weit machet, ohne gehulfen. *c.40,22.

25. Der die Beichen der mahrjager ju nichte, und die weiffager toll ma= chet; ber die weifen guructe fehret, und ihre funft gur thorheit machet ;

und thre tung sur thorheit machet; 26. Sestattiget aber das wort feines knechtes, und den rach seiner boten vollsichet; der zu Ferusalem spricht; Gen bewohnet! und uden städen Juda: Gend gehautet! und der ich ihre verwüsung aufrichte;

27. Der ich fpreche gu der * fiefe :

Berfeige! und au den ftromen: Ber-trocknet! * 2 Moj. 14, 21. Jof. 3, 16. 28. Der ich fpreche au Gores: Der ist mein hirte, und fost alle meinen willen vollenden , daß man fage gu Berufalem : Gen gebauet! und jum fempel : Gen gegrundet !

Das 45. Lapitel. Bellfung auf der Zabylonifchen gefangnig.

1. So spricht der SERN zu feis 396

der Babylonischen Der Prophet 708 nem gefalbten, dem * Cores, den ich ben feiner rechten hand ergreiffe, daß ich die henden vor ihm unter: werfe , und den fonigen das fchmert abgurte, auf daß vor ihm die thuren geoffnet werden , und die thore nicht verschloffen bleiben. * c.44/28.

3ch mil vor dir hergehen , und Die hocker eben machen; ich wil die chernen thuren zerfchlagen, und bie

eiferne riegel gerbrechen.

3. Und wit dir geben die heimlischen ichate , und die verborgenen Bleinode; auf daß du erkennest, daß 3ch der Benn, der Gott Jirael, Dich ben * beinem namen genennet habe,

4. Um Jacob, meines fnechtes, willen, und um Ifrael, meines auß-ermahlten, willen. Ja, ich rief dich ben beinem namen, und nen-nete bich, ba du mich noch nicht Fantest.

5. 3ch * bin ber SERR, und fonft feiner mehr, fein Sott ift ohne ich. Ich habe dich geruftet, da du mich noch nicht fantest.

* 5 000 f.4,25. c.32,39. Muf daß man erfahre , bende von der sonnen aufgang, und der sonnen niedergang, daß ausser mir nichts sen. Ich bin der SENN, und keiner mehr ;

7. Der ich das licht mache, und schaffe die sinsternis ; der ich friede gebe, und * schaffe das übel. Ich bin der HENN, der solches alles thut. * 2(m.3,6. Wich.1/12. 8. Träufelt, ihr himmel, von

vben, und die wolchen * regnen die gerechtigfeit. Die erbe thue fich auf, und bringe hent, und gerechtigfeit machfe mit ju: 3ch, ber BERR, * 50f.10,12. fchaffe es.

9. Webe bem, ber * mit feinem schopfer haddert , nemlich der scherben mit dem topfer des thons. Spricht auch der + thon ju feinem topfer : Was macheft du? Du beweifest beine hande nicht an beinem wercfe. *1 Cam.2,20. + Jer.18,6. Weigh.15,7. Giv.33,13. Rom.9,21.

10. Webe bem, ber gum vater fa-get: Warum haft du mich gezeuget? und jum meibe : Warum gebiereft

II. Go fpricht der SERR, ber heilige in Afrael, und ihr meifter: Fordert von mir die zeichen ; meifet meine finder und bas wercf meiner hande ju mir.

12. 3ch * habe die erde gemachet, und den menfchen barauf geschaffen. 3ch bing , deß hande den + himmel aufgebreitet haben, und habe alle feinem heer geboten. * c.40,28. c.42,5. + 31,55,6. 31,104,2. 13. 3ch habe ihn erwecket in ge-

Befangnif.

u

eil

111

 \mathfrak{F}

ei

877

6

er

fc

ic

d

al

fe

80

Te

fi

900

01

00

100

370

fe

De be go

100

ar

MIT

fei

100

ne

un

(Enp. 45.)

rechtigfeit, und alle feine mege mil ich eben machen. Er foll meine fradt bauen, und meine gefangene log laffen , nicht um gelb noch um geschen=

de, fpricht der hERR Zebaoth. 14. Co fpricht der hERR: Der Egypter handel, und ber Mohren gewerbe, und ber langen leute ju Geba, werden fich dir ergeben, und bein eigen fenn , fie merben bir folgen , in feffeln werden fie geben : und merden vor bir nieberfallene und dir fehen : Denn ben dir ift Sott, und ift fonft * fein Gote nicht mehr. * c.43,30

15. Furmahr, Du bift ein verbor= gen Gott, du Gott Ifrael, ber

henland

16. 2ber die * gobenmacher muffen allefammt mit ichanden und hohn bestehen , und mit einander schamroth hingehen. * c.44,9.11.

17. Ifrael aber wird eribfet durch ben 5ERNI, burch eine ewige erzlöfung, und wird nicht au schanden noch au spott immer und ewiglich.

18. Denn fo fpricht ber SERM, ber den himmel geschaffen hat, (det Bott, der die erde gubereitet hat, und hat fie gemacht und zugerichtet 3 und fie nicht gemacht hat, daß fie leer foll fenn, fondern fie gubereitet hat, daß man darauf wohnen folle:) 3ch bin der SEMR, und ift feiner

19. Ich habe nicht ins verborgene geredt , im finftern orte der erden. 3ch habe nicht jum faamen Jacob Ich habe nicht dum flanten finde vergeblich gefaget: * Guchet mich. Denn Ich bin der HENN, der von gerechtigfeit redet, und verkundi-get, das da recht ift. * \$1.27.82.

20. Laf fich * verfammlen, und fommen mit einander herzu die helden der henden, die nichts miffen, und tragen fich mit den flogen ihrer goben , und flehen dem gott , der nicht helfen fan. * c.43,9. * c.4319.

21. Berfundiget und machet euch herzu , rathschlaget mit einander. Wer hat diß laffen fagen von altere her, und dazumal verfundiget ? Sabe Iche nicht gethan, der SERR? und

Der glaubigen ftarete. (E.45.46.47.) Jefaia. Unglud über Label. 709 Und ift fonft * fein Gott, ohnich,

ig.

et.

en.

lle

28.

qe=

vil

ide ai=

en=

396

cen

AU

nb

ol=

n:

me

ift die

130

290

if-

nd

29

II.

ch

22

en

n,

23 ıt,

ts

îie

et

:)

29

ne

n. 16

h.

n

1=

3.

b

10

38 8

).

h

.

ein gerechter Bott und henland, und feiner ift ohn ich. * 0. 5. 22. Wendet euch zu mir, fo mer-

bet ihr felig, aller wett enbe: benn 3ch bin Gott, und feiner mehr. 23. 3ch fchwere ben mir felbit, und ein wort der gerechtigfeit gehet auß meinem munde, da folt es ben bleis ben, nemlich : * Mir follen fich alle

enie beugen, und alle zungen feweren, * Rom. 14,11. Whil. 2,10. 24. Und fagen: Im & Errn habe ich*gerechtigfeit und ffarche. Golche werden auch zu ihm fommen aber alle, die ihm miderftehen, muffen zu schanden werben. * c.53,11.

25. Denn im SEMMM merden ge= recht aller faamen 3frael, und * fich

fein ruhmen. * Jer. 4/2. Cap. 46. v. I. Der Bel ift gebeu-get, der Nebo ift gefallen, ihre goben find den thieren und viehe gu theil worden , daß fie fich mude tragen an eurer Laft.

2. 3a fie fallen und beugen fich allefammt, und fonnen die laft nicht wegbringen , fondern ihre feelen muffen ind gefangniß gehen.

Das 46. Lavitel.

ODtt ift feiner tirchen fchuf. 3. 5 Beret mir gu, ihr vom haufe acob, und alle übrigen vom haufe Gfract, die ihr von mir im Teibe getragen werdet, und mir in ber mutter lieget.

4. 3a ich wil euch fragen bis ins *alter, und bis ihr grau werdet. 3ch wil es thun, 3ch wil heben und gragen, und erretten. * 316.71,18.

5. Nach * mem bildet, und mem pergleichet ihr mich benn? Begen wem meffet ihr mich , dem ich gleich fenn foll? * c.4.18. c.41,7. c.44,9.

6. Gie fchutten bas * gold auf bem beutel, und magen bar das filber mit ber mage, und lohnen dem aplbichmiede, baf er einen gott Darauf mache, por dem fie fnien und anbeten. * c.44,10.12. Richt.17,4.
7. Sie * heben ihn auf die achfeln,

und tragen ihn , und feben ihn an feine ftatte. Da ftebet er, und fommt von feinem orte nicht. Gebrenet einer gu ihm , fo antwortet er nicht, und hilft ihm nicht auf feiner noth. * c.45,20. Bar.6,25.26.

8. Un folches gedenctet doch, und fend vofte; ihr übertreter, gehet in

ener herb.

9. Bedencket bes vorigen von alters her : denn 3ch bin * Bott, und

feiner mehr, ein Sott, bef gleichen nirgend ift.

* c. 45,50 10. Der ich * verfundige guvor, was hernach fommen foll, und vor: hin, che benn es gefchicht, und fage : Mein anschlag beftehet, und ich thue alles, mas mir gefallet.

* c. 42, 9. II. 3ch rufe einem vogel vom aufgang, und einem manne, ber meinen anschlag thue, auß fernem lande. Was ich sage, das laffe ich kommens was ich dencke, das thue ich auch.

Das 47. Lapitel. Berftbrung der tyrannischen Babel.

12. 5 Deret mir gu, ihr * von ftolvon der gerechtigfeit. * 201.131/1.

13. 3ch habe meine gerechtigfeit nahe bracht, fie ift nicht ferne , und * mein hent faumet fich nicht: benn ich wil ju Bion das hent geben, und in Ifrael meine herrlichfeit.

* £uc. 2, 30.

Cap. 47. v. I. Berunter, junafrau, du tochter Babel, febe bich in den Raub ; febe dich auf die erde. Denn Die tochter ber Chaldaer bat feinen fluhl mehr; man wird dich nicht mehr nennen : Du garte und luftlin.

2. Nimm die muble, und mable mehl; flichte deine zonfe auf, ent-bloffe den fuß, entdecke den schen-ckel, wate durcho waster;

3. Daß *beine fcham aufgebecfet, und beine fchande gefeben merde. 3ch wil mich rachen, und foll mire fein menfch abbitten. * nah.3,5.

4. (Golches thut) unfer erlofer, welcher heiffet der Henn Zebanth, der heifige in Frank. 5. Sehe dich in das ftille, gehe ins

finsternif, du tochter der Chaldaer. Denn ou folt nicht mehr heisen: Frau über fonigreiche.

6. Denn da ich über mein volce gornig mar, und entwenhete mein erbe , übergab ich fie in deine hand ; aber du bewiefest ihnen feine barm-herhigfeit, auch über die alten machteft du bein joch allguschwer.

7. Und dachteft : 3ch bin eine fo-nigin ewiglich. Du haft folches bisher noch nicht zu herben gefaffet, noch daran gedacht, wie es mit ihnen hernach werden folte.

397

8.00

9. 2(ber * es werden dir folche alle bende kommen ploblich auf Ginen tag, daß du mitive und unfruchtbar fenefit; ja vollkommlich werden fie uber dich fommen, um der menge willen deiner gauberer , und um deiner beschwerer millen , derer ein groffer haufe ben dir ift. * c.51,19.

10. Denn du haft dich * auf deine bosheit verlaffen , da du dachteft : Man fichet mich nicht. Deine weis: heit und funft hat dich gefturbet, und fprichft in deinem herten: 3ch bing, und fonft feine. * c.30,12.

II. Darum wird über dich ein ungluck fommen, daß du nicht weiffeft, wenn es daher bricht: und wird ein unfall auf dich fallen , den du nicht fohnen fanft ; Denn es wird plotslich ein getummet über dich tom-men, den du dich nicht verfieheft.

12. Go trit nun auf mit deinen beschwerern , und mit der menge * deiner gauberer, unter welchen du dich von deiner jugend auf bemuhet haft : ob du dir mogteff rathen,ob du * Dan.2,2. mogteft dich ftarcten.

13. Denn du bift mude von der menge beiner anschlage. Lag ber: treten, und dir helfen die meifter des himmeldlauffe, und die fernfuefer , die nach den monden rechnen, was über dich fommen werde.

14. Gibe , fie find wie ftoppeln, die das feuer verbrennet ; fie tonnen ihr leben nicht erretten por der fam: me : Denn es wird nicht eine glut fenn , daben man fich marme , oder ein feuer, da man um fiben moge.

15. Mifo find fie, unter melchen du dich bemuhet haft , deine handthierer von deiner jugend auf, ein jeglicher wird feines ganges bie und daher geben , und haft feinen helfer.

Das 48. Lapitel. Des volets funde wird geftraft,

Obtfes ehre gepriesen.

1. Seret das , ihr vom hause gacob, die ihr heistet mit namen Fract, und auf dem wasser Juda genoffen find ; die ihr ichmeret ben dem namen des SERRIZ, und

gedenctet des Gottes in Gfrael, aber nicht in der * mahrheit noch gerechtigfeit. * Ger. 4,2. Mich. 3,11. 2. Denn fie nennen fich auf der heiligen fradt, und troben auf den

Soft Jivael, der da heiffet der Kenn Zebaoth. 3. Ich hab es zuvor verkündiget diß zufunftige, auß meinem munde ift ed fommen, und ich habe es laffen fagen; ich thue es auch plostich, dafi es fommt.

4. Jenn ich meif, dafi Du * hart bife, und dein nache ift eine eiferne ader, und deine frien ift ebern.

Ger.5,3. Ezech.2,4. 5. 3ch habe dire verfundiget jus bor, und habe dir es laffen fagen, ehe denn es tommen ift; auf daß du nicht fagen mogeft : Mein gobe thute, und mein bild und gobe hate befohlen.

6. Golches alles horeft du , und fichefis, und haft es doch nicht verfundiget. Dennich babe dir zuppe neues fagen laffen , und verborge: new, das du nicht mußteft.

7. Run aber ifte geschaffen , und nicht dagumal, und haft nicht einen tag juvor davon gehöret; auf daß du nicht fagen mogeft: fibe, das wußt ich wohl.

8. Denn du horeteft es nicht, und mußtest es auch nicht , und dein ohe war dagumal nicht geoffnet ; 3ch aber mufite mohl , dafi du verachten murdeft, und bon mutterleibe an ein übertreter genennet bift.

9. Darum bin ich um meines namens millen geduldig , und um meines ruhms willen wil ich mich die zu aut enthalten , daß du nicht auß:

gerottet merdeft.

10. Gihe, ich wil dich lautern, aber nicht wie filber ; fondern ich mil dich außermahlt machen im ofen des elendes.

II. Um meinet willen, ja um mei: net willen, wil iche thun, daß ich nichtgelaftert werde : Denn ich wil meine ehre teinem andern laffen.

12. Sore mir gu , Jacob , und du Jfrael, mein berufener : Ich bing, * 3ch bin der erfte , dazu auch der lefite. * c.41,4. c.44,6. Off.1,17.

13. Meine * hand hat den erdboden gegrundet , und meine rechte hand hat den himmel umfpannet: † mas ich rufe, das ftehet alles da.

* c.40,28. c.42,5. + 351.33,9. 14. Gamma verheiffung. (Cap.48.49.)

14. Sammlet euch alle und hovet: Wer ift unter biefen , der fotdwä werkindigen fan? Der HENN liebet ihn; darum wird er feinen willen an Babet, und feinen arm an den Chaldacen beweiten.

15. 3d, ja 3ch habe es gesaget, ich habe ihm gerufen ; ich wil ihn auch tommen laffen, und fein weg

foll ihm gelingen.

he

ħ

m

et

211

h,

rt

10

u=

n,

LE

60

to

nd

r=

DE DE

nd

afi

nd

br

ch

en

in:

ei=

B:

m

ich

en

ei=

ich

vil

du

18,

17.

60=

hte

: +

m:

16. Tretet her zu mir, und höret diß, ich habs * nicht im verborgenen guvor geredet. Jon der keit au, da es geredet mird, in Ich da, und nun fendet mich der Herr Henn, und fein geist. * .44,19. Joh. 18,20. 17. So pricht der Henn, dein erfofer, der heufige in Jfrael: Ich

erlofer, der heilige in Frael: Ich bin der HENN, dein Bott, der dich leftert, was nußlichtift, und leitet dich auf dem wege, den du gehest.

18. Daß du auf meine gebote merckest, so murde dein friede fenn wie ein wasserstrom, und deine gerechtigkeit wie meeres vollen.

19. Und dein same wurde sein wie fand, und das gewächte dernes leibes, wie deffelbigen tieft, des name nicht wurde ausgerottet noch vertilget vor mir.

20. * Gehet auf von Babel, fliehet von den Chatokern mit froblichem ichalts verkundiget und laffet

folches heren, bringets auß bie an der melt ende, fprechet: Der Here hat seinen knecht Jacob erlöckt: * Jer. \$1,6.45. 2 Cor. 6,17. Off. 18,4.
21. Sie hatten feinen durft, da er sie leitete in der wussen; 40 er * ließ ihnen wasse was dem felfen fliesen,

er rift den fels , daß maffer berauft rann. *2 Mof. 17,6.2c. 22. Aber * die gottfofen , fpricht der HENN, haben feinen friede.

* c.57,21. \$1,120,6.7.

Das 49. Lapitel.

Chriftus vergiffet feiner birchen nimmermehr.

Deret mit au, ihr in uten, und ihr vollefer in der ferne, meretet auf. Der HONN hat mir gerufen von mutterfeibe an, er hat
meines namens gedacht, da ich noch
in mutterfeibe war. Fer. 1,5.

2. Und hat meinen mund gemacht wie ein schaff schwert; mit dem schaften seiner hand hat er nich bedeckt. Er hat mich aum reinen pseil gemacht und mich in seinen köcher desteckt; *Df-116.† Ef-51,16.

Jefain. Berrliche zusagungen. 711 ret: 3. Und fpricht zu mir: Du bift

mein fnecht; Ifrael, durch welchen ich wil gepreifet merden.

4. Ich aber dachte, ich * arbeitete vergeblich, und brachte meine kraft umfonst und unnührlich zu ; wiewol meine fache des HERRY, und mein amt meines Bottes ist.

* 1 Cor. 15, 18.

5. Und nun fpricht der HENN, der mich von mutterfeite an ju feinem finecht bereitet hat, daßich isligiood zu ihm befehren, auf daß Jrack nicht weggeraffet werde. Darum bin ich vor dem BENNI herritch, und mein * GDit iff meine ffarte, * \$\$1.16./2.

6. Lind fpricht: Be iff ein geeinges, daß du mein knecht bift, die ftamme Iacob aufzurichten, und das berwahrlofefe in Ifrael wieder auch eine Erich habe dich auch zum licht der heyden gemacht, daß du fryest mein beyt bis an der weit ende. * 6.9.14.

t der welt ende. * c.9,1.

7. So spricht der HENN, der erlöfer Frank, fer erlöfer Frecht, zu dem vorachtefen feelen, zu dem vorlet, der under den ihrent dem fincht, der unter den ihrent auffichen, und fürsten loften anteren, um dauffichen, um die Berrn willen, der treu ift, um des heiltigen in Mrack willen, der det ihr, der dich erwählet hat.

8. Sp fpricht der HEMP: * 3ch habe dich erhöret zur gnädigen zeif, und habe dir am tage des henfts gebolfen; und habe dich behütet, und zum bunde unter das volck gestellet, daß du das land aufrichteft, und die verstöreten erbe einnehmest:

*Wieg, 14. 2 Cor. 6, 2. 9. * 3u fagen den gefangenen : Gebet bereauf , und ju denen im finfterniß: Kommet beroor; daß sie am wege sich weiden, und auf allen hugeln ihre weide haden.

*c. 42, 22. c. 52, 2.

10. Sie * werden weder hungern noch dursen; sie wied keine hise noch sonne siechen; dem ihr + ex-barner wird sie sichten, und wird sie andie wassergunsen leiten.

* Offenb. 7,16. + Ef. 54,10. Pf. 116.5.
11. Ich wil alle meine berge gum wege machen, und meine pfabe fol-

len gebähnet senn.

12. Gi

pom lande Ginim.

712

13. Jauchzet, * ihr himmel, freue dichzerde, lobet, ihr berge, mit jauchzen der hem der Henden volczerdet, und erbarmet sich seiner elenden. *c.44/23.

14. Jion aber spricht: Der herr hat mich verlassen, der herr hat mein verzessen.*Ps. 13,2.Ps. 42,10. 15. Kan auch ein * weib ihres

15. Aan auch ein * weib ihres kindleins vergesten, daß sie sich nicht erbarme über den sohn ihres leibes? und ob sie desselbigen vergäste, so wil Ich doch dein nich vergessen. * 1 Kon.5,26.

16. Gibe, in die hande hab ich bich gezeichnet: beine mauren find

immerdar por mir.

17. Deine baumeister werden eifen; aber beine gerbrecher und verftorer werden fich bavon machen.

18.* Hehe deine augen auf umher, und sihe, alle diese kommen verkammlet zu die. Go wahr Ich lebe, spricht der Herr, du solt mit diesen allen, wie mit einem schmuck, angesthan werden, und wirft sie um dich legen, wie eine braut. *c.60,4.
19. Denn dein wustes, verstore

19. Denn dein wustes, verstoretes und zerbrochenes land wird dir alsdenn zu enge werden, darinnen zu wohnen, wenn deine verderber

ferne von dir fommen.

20. Daß die finder beiner unfruchtbarfeit werden weiter fagen vor beinen ohren: Der raum ift mir zu enge , rucke hin , daß ich ben dir

wohnen moge.

21. Du aber wirst sagen in beinem herben ? Wer hat mir diese gezeuget ? Ich bin unfruchtbar , einzeln, vertrieben und verstoffen; wer hat mir diese erzogen? Sihe, ich war einsam gesassen; wo waren denn diese?

22. So fpricht ber Herr Henn? : Sibe, ich wit meine hand au ben hepden aufheben, und zu den voldern mein panier aufwerfen ; fo werden sie * beine sohne in den armen berzu bringen, und deine tochter auf den achseln bertragen.

* Euc. 18, 15.

23. Und * die konige follen beine pfleger, und ihre fürstinnen beine faugammen fenn. Gie + werden vor dir niederfallen gur erden aufd angesicht, und deiner fusse faub lecken. Da wirft du erfahren, daß Ich er der GeNN bin, an melchem nicht zu schanden werden, so auf mich harren. * c.60/16. † 28/72/9. Wich.7.17. ** 96/25/5. Hom.935.

Mich.7.17. ** 96,25,3. Nom. 9,35. 24. Kan man auch einem riefen ben raub nehmen? Der kan man dem gerechten feine gefangene los

machen?

25. Denn so spricht ber HERN: Nun sollen die gefangene dem riesen genommen werden, und der nied des starcken los werden; und Ich wil mit deinen hadderen paddern, und beinen kindern belfen.

fc

Tr

be

m

20

De

S

Er

fi

n

ne

ar

m

h

10

391

I.

De

fe

111

ge

80

dit

26. Und ich wil * deine schinder speisen mit ihrem eigenen fleische; und dilen mit ihrem eigenen fluse, wie mit sussen int such einem werden; und + alles fleisch soll erfahren, daß Ich bin der HEN, dein hen, land und dein erlöser, der mächtige in Jacob. *c.51/23, †c.57/20.E3.21,5.

Das 50. Lapitel.

Der Juden verwerfung : Chriffi gehorfam.

if der fixed ber HENN: Wo ist der fixed ber fixed ber einer mutter, damit ich sie gelassen habe? Ober wer ist mein wucherer, dem ich euch verkaufthabe? Sibe, ihr seid wuch verkauften willen verkauftet, und eure mutter ist um eures siden gelassen.

2. Warum kam ich, und war niemand da? Ich rief, und niemand antwortete? Ist weine hand nun so kurk worden, daß sie nicht erlösen kan? Oder is ben mir keine kraft au erretten? Sibe, mit meinem schelten mache ich das †meer trocken, und mache die wasserstrocken, und mache die wasserstrocken, wister das ibre siche vor wassers mangel stincken, und durste kerben.

*4 Mos. 11/23.1c. +2 Wos. 14/22.
3. Jch fleide * den himmel mit dunckel, und mache seine decke als einen sack. *c. 13/10. 2 Wos. 20/21.

4. Der Berrhert haf mir* eine gelehrte zunge gegeben, daß ich wisse mit dem müden zu rechter zeitzureden. Erwecket mich alle morgen, erwecket mir daß ohr, daß ich höre, wie ein junger. *Watt.720.

5. Der Serr Senn hat mir das *ohr geoffnet, und 3ch bin nicht ungehorfam, und gehe nicht gurude. * 2 Sam.7,27.1e.

*3cb

Des Megia leiden. (E.50.51.) Jefain. Belbfeten des genett. 713

6. *3ch bielte meinen rucken dar denen, die mich fchlugen , und meine wangen denen, die mich raufffen; mein angeficht verbarg

n.

d

ht

dh

9.

3.

en

an

R:

ie=

ub

ch n

100

0 3 le,

22:

no

M= ge

150

ffi

30

23

m he

11-

eß

e=

10

in

ft

m

110

ne

it

1=

h

2

B

9.

B

t.

ich nicht vor schmach und speichel.
*Matth.26,67.68. Joh.19/1.
7. Denn der Herr Henn hilft mir, darum werde ich nicht zuschanben. Darum habe ich mein angeficht bargeboten , als einen fiefelftein ; benn ich weiß, daß ich nicht zu fchanden werde.

8. Er ift nahe, * ber mich recht fpricht: wer wil mit mir habbern ? Laffet und gufammen treten; mer ift, ber recht gu mir hat ? ber fomme * 980m.8,33. her zu mir.

her zu mer.

9. Sibe , ber Herr Hend hifft mir; * wer ift, der mich wil verdammen? Sibe, ie werden † alfgumat mie ein fleid veralten; motten werden fie freffen.

* Hiod 34,29.

den fie fressen. * hiob 34,29. Nom. 8,34. † Uf. 102,27. Ef. 51,6.8. 10. Wer ist unter euch, der den DENNN fürchtet, der feines fnechts ftimme gehorchet? Der im finftern mandelt , und fcheinet ihm nicht, der * hoffe auf den namen des SENNY, und vertasse sich auf seiz nen Gott. * Klagl.3,26.

II. Gibe, ihr alle, die ihr ein fener angundet, mit flammen geruftet, mandelt hin im lichte euers feuers, und in flammen , die ihr angegundet habt. Golches widerfahret euch bon meiner hand ; im fchmergen

muffet ihr liegen.

Das 51. Capitel. Troft aller glaubigen in GOttes

verbeiffung gegrundet.

1. Deret mir ju, die ihr ber gerechtigfeit nachjaget, die ihr ben SERRN fuchet: Schauet ben fels an, davon ihr gehauen fend, und des * brunnen gruft, darauf ihr gegraben fend. * 91.68,27. 2. Schauet Abraham an, euren

pater , und Carah, bon welcher ihr geboren fend. Denn * ich rief ihm, ba er noch feingeln mar, und fegnete

ihn, und mehrete ihn.

* 1 Mof. 12/1. 30f. 24.3. + Et. 33/24. 3. Denn ber BERR * troftet Bion, er troftet alle ihre muften, und machet ihre muften wie luftgarten, und ihre gefilde, wie einen garten bes SENNN; daß man wonne und freude barinnen findet, banct und lobgefang. * c.61,3.

4. Merche auf mich , mein volct, horet mich, meine leute : Denn von mir wird ein gefeh aufgehen, und mein recht wil ich jum licht der volcfer gar bald ftellen.

5. Denn meine gerechtigfeit ift nahe, mein hent zeucht auf, und mei= ne arme werden die polefer richten. Die infulen harren auf mich , und

marten auf meinen arm.

6. Sebet eure augen auf gen him: mel, und schauet unten auf die erde ; Denn * der himmel wird wie ein rauch vergeben, und die erde wie ein fleid veralten, und die darauf wohnen, werben bahin fterben, wie Das. Aber + mein hent bleibet emiglich , und meine gerechtigfeit wird nicht verzagen. * 201.102,27.

† Euc. 21, 33. 7. Soret mir gu, Die ihr die gerech= tigfeit fennet ; bu volck, *in welches hernen mein gefen ift. Furchtet euch nicht , wenn + euch die feute fchma= hen , und entfehet euch nicht , wenn fie euch verzagt machen.

* V1.37/31. + Matth.5,11.
8. Denn die motten werden sie fressen wie ein kleid, und würme werden fie freffen, wie ein mullen tuch ; aber meine gerechtigfeit bleibet ewiglich , und mein hent fur und fur.

9. Wolauf, wolauf, zeuch macht an, du arm des SENAN! Wolauf, wie*vor zeiten, von altere her ! Bift du nicht ber , fo die ftolhen aufgehauen , und ben drachen vermundet * 2 Mof. 14,14. c. 15,7.

10. Bift du nicht , der bad * meer ber groffen tiefen maffer außtrochnete? Der den grund bes meerd gum wege machete, daß die erlofeten badurch gingen? * 2 30f. 3, 16. * 2 200 (. 14,21.

TT. 2016 merden die * erlofeten best SERRN wiederfehren, und gen Bion fommen mit ruhm ; und + emi= ge freude mirb auf ihrem haupte fenn. Wonne und freude werden fie ergreiffen; aber trauren und

feufgen wied von ihnen fliehen. *c.35,10. †c.66,14. Joh.16,22. 12. Ich, Ich bin euer trofter. Wer bift Du denn, daß du dich * vor menfchen fürchteft, Die doch fterben ? Und vor menfchenfindern, die + als heu verzehret werden ?

* Matth.10,28. 201.118,6. † 1 Detr.1/24. 1c.

13. 11nd

714 GOft verfpricht hulfe. Der Prophet (Cap. 51.52.) Friedens:boten.

-13. Und vergiffeft der SERNN, der dich gemacht hat, der * den himmel aufbreitet, und die erde gründet? Du aber fürchtest dich taglich ben gangen tag bor dem grimm bed wuterichen , wenn er vornimmt gu perderben. 230 blieb ber geimm Des muterichen ? * c. 44,24.

14. Da er mußte eilen und umber lauffen, daß er los gabe, und fie nicht fturben unter bem verderben,

auch feinen mangel am beot hatten. 15. Denn Ich bin der SENN, dein GOtt, der das meer beweget, dafi feine wellen muten ; fein * name heiffet henn Bebaoth.

* c. 54, 5.

16. Ich lege mein *mort in beinen mund, und bedecke dich unter dem schatten meiner hande; auf daß ich den himmel pflange, und die erde grunde, und zu + Zion spreche: Du bist mein volck. * c.59,21. + c.59,3.

17. Wache auf, mache auf, fiebe auf, Jerufalem, die du von der hand bes Seren den felch feines grimms getruncten haft ; die hefen des *tau-melfelche haft bu aufgetruncten, und die tropfen gelecket. * 201.60,5.
201.75,9. Jer.25,15. Eg.23,73.34.
18. Es war niemand auß allen

findern , die fie geboren hat , ber fie leitete ; niemand auf allen findern, die fie erzogen hat , ber fie ben der hand nahme.

19. Diefe * zwen find bir begegnet, wer jrug leibe mit bir ? Da mar verstorung , fchaden , hunger und fchwert, wer folte dich troften ?

* 0.47,9. 20. Deine finder maren * verfchmachtet; fie lagen auf allen gaffen , wie ein verftrickter malbochfe, voll des zorns vom SENNN, und bes scheitens von beinem Gott.

* Rlagl. 2, 19. 21. Darum hore bif, du elende und trunckene ohne wein.

22. Go fpricht dein herrscher, der SEMM, und bein Gott, der fein volch rachet : * Gibe, ich nehme den taumelfelch von deiner hand, fammt den hefen des felche meines grimmed; du folt ihn nicht mehr trincten. * Off. 14, 10.

23. Conbern ich mil ihn * beinen febindern in die hand geben , die gu beiner feeten fprachen : Bucte + bich, daß wir überhin gehen; und lege beinen ructen gur erben , und

wie eine gaffe, daß man überhin lauffe. * c.49,26. + 31.129/3.

10

97

fr

a

3

21

I.

d

d

1434

9

m

0

u

9

ér

C

Et

211

D

数 ne

Das 52. Lapitel.

Don erlöfung der firche, und lieblichkeit des evangelii.

1. M24che bich auf, mache dich auf, Bion; geuch deine star-cke an, schmuste bich herrlich, du heilige fradt Jerufalem. Denn es wird hinfort fein unbeschnidtener pder unreiner in dir regieren.

2. Mache bich auf dem ftaube, * fiebe auf, bu gefangene Gerufa-lem; mache bich log von den banden deines halfes, du gefangene tochter

Bion. * c. 40, 9.
3. Denn alfo fpricht der 55999 : 3hr fend umfonft perkauft : ihr follt auch ohne geld erlofet werben.

4. Denn fo fpricht der here SERR: Mein volck *30g am erften hinab in Egupien, daß es bafelbft ein gaft mare; und + 2ffur hat ihm ohne urfach gewalt gethan.

* 1 2001.46,1.6. ic. + 2 Kon. 17,3.

5. Uber wie thut man mir ieht al. hie, fpricht der BERR? Mein volch wird umfonst verfahret; feine herr: scher machen eitel heulen, fpricht ber SERR : und * mein name wird im= mer taglich gelaftert. * E8.36,20.

Rom. 2, 24. 1 Zim. 6,1. 6. Darum foll mein volch meinen namen fennen gu berfelbigen zeit: Denn fibe, Ich mil felbft reden. 7. Wie * lieblich find auf den

bergen die fuffe der boten, die da friede verkundigen , gutes prediperi, des derekindigen; die da sas gen, 311 die Poein GOtt ift es nig. * Nah.2/1, Non.10/15, 2 Cor.5/20. + Cf.40/9. c.54/5. 3ad, 9, 9.

8. Deine machter rufen laut mit ibrer ftimme , und ruhmen mit ein: ander. Denn man wirde mit augen feben, wenn der SERR Bion befehret.

9. Laffet frohlich fenn, und mit einander ruhmen das mufte ju Jefein volct getroftet, und Jerufalem

10. Der SEMR * hat offenbaret feinen heiligen arm vor den augen aller henden , daß + aller welt ende fichet das bent unfere Bottes.

* c.53,I. + 311.98,3.4. 11. 2Bei= II. Weichet, *weichet, giehet auß von dannen , und ruhret fein unveined an ; gehet auß von ihr, reiniget euch, die ihr des hERRN gerathe traget. * 2 Eur. 6,17.

12. Denn ihr follt nicht mit eilen aufigiehen, noch mit flucht mandeln: Denn der BERR mirb vor euch her-ziehen , und der Gott Ifrael wird

euch fammlen.

nin

130

nd

ich

ár:

du

68

rer

113

9.

Ut

TTE

en

611

m

130

al:

tt=

33

m=

0.

en

en

DO

i=

ia=

8=

15.

tik

111=

on

uit

se= at

m

et

en

ei=

Das 53. Lapitel. Chrifti leiden und auferftebung. 13. Sihe, mein fnecht wird weig-lich thun, und * wird erho-het, und fehr hoch erhaben fenn.

* c. 57, IS. 14. Daff fich viel über bir argern werden , weil feine geftalt haftlifein angeben , benn der menschen: finder.

15. Aber alfo wird er viel henden * befprengen ; daß auch fonige werden ihren mund gegen ihm guhalten. Denn + welchen nichts davon verfündiget ift, dieselben werdens mit luft sehen ; und die nichts davon gehoret haben, die werdens mer-cken. *Ebr.12,24. † Es.65,1.

Rom. 15, 21. Cap. 53. v. I. 2lber * mer glaubet unferer predigt ? Und wem wird ber † arm des SENNI offenbaret ?

30h.12,38.90m.10,16.+Ef.52,10. 2. Denn er scheuft auf vor ihm, wie ein reis, und wie eine murhel auf durrem erdreich. Er hatte feine gestalt noch schone; wir fahen ihn, aber da mar feine geftalt, die uns gefallen hatte.

3. Er war ber * allerverachtefte und unmerthefte, voller fchmerken und francheit: er mar fo veracht, bag man bas angeficht vor ihm verbarg ; darum haben wir ihn nichts geachtet. * Matth.9,12.

4. Surwahr * Er frug unfere trancheit, und lud auf fich unfere schmerken. Wir aber hielten ibn für den , der geplaget , und von für den , der gepenger , & Warth. 8,17.

5. Aber er ift um unferer miffe= that willen verwundet, und um unferer funde willen zerfchlagen. Die ftrafe liegt auf ihm, auf daß wir friede hatten, und * durch feine wunden find wir gebeilet.

* 1 30etr. 2, 24.

Wir gingen alle * in ber irre wie schaafe, ein ieglicher fabe auf feinen meg : aber ber SENN marf unfer aller funde auf ihn.

* Wf. 119,176. I Wet. 2,25. \$1.34,4. 7. Da er geftraft und gemartert mard, that er * feinen mund nicht auf, mie + ein lamm, bas gur ** schlachtbanct geführet wird, und wie ein ichgaf, bas verstummet vor feinem fcharer , und feinen mund * Watth. 26,63. nicht aufthut.

Marc.14,61. c.15,5. + Gefch.8,52. 306.1,29. ** Jer.11,19. 8. Er ift aber auf der angft und

gerichte genommen; mer mit feined lebend lange auffreden? Denn et ift auf dem lande der lebendigen weggeriffen, da er um bie miffethat meines volcks geplaget mar.

9. Und er ift begraben wie bie gottlofen, und geftorben wie ein reicher; wiewol * er niemand unrecht gethan hat, noch + betrug in feinem munde gewest ist. * 1 Wet.2,22. 1 30h.3/5. † 4 Mos.25,19. 10. 2her der henn motte ihn al-

fo zerschlagen mit franckheit. Wenn er fein leben jum fchuldopfer gege= ber hat, so werd er samen haben, und in die kange leben 3 und des SENAU verteilmen wird durch seine hand fortgehen. * Pf.22.57.

II. Darum, daß feine feele gearbeis

tet hat , wird er feine luft feben und Die fulle haben; und durch fein er= fantnif mird er, mein fnecht, der ge= rechte , viel gerecht machen : benn

* Er traget ihre funden. * Joh. 1,29. menge jur beute geben , und er foll Die farcfen jum raube haben ; bar: um , daß er fein leben in den tod ge= geben hat, und * den übelthatern gleich gerechnet ift , und Er vieler funde getragen hat, und fur die übel: * Marc. 15, 28. thater gebeten.

£uc.22,37. c.23,34.

Das 54. Capitel. Der tirchen gnadengeschence von

Chrifto, ihrem braufigam. I. Muhme, *ou unfruchtbare, die dich mit ruhm , und jauchge , bie du nicht schwanger bift : Denn die ein: fame hat mehr finder, weder bie ben mann hat, fpricht der SERR.

* Weish.3,13. Luc.23,29. 3al.4,27. + 3ach. 9, 9.

2. Mache

2. Mache den raum deiner hutten weit, und breite auf die teppiche beiner wohnung , fpare fein nicht; behne beine feile lang, und ftecte beine nagel vefte.

3. Denn bu wirft aufbrechen gur rechten und gur linden; und bein faame wird die henden erben, und in ben vermufteten fradten mohnen.

4. Furchte bich nicht, denn du folt nicht zu schanden werden; werde nicht blobe, benn bu folt nicht gu fpott merden ; fondern bu mirft ber schande beiner jungfrauschaft ver-geffen, und ber schmach beiner wit: wenschaft nicht mehr gedencten.

5. Denn der dich gemachet hat, ift * bein mann, SENR Bebaoth heiffet fein name; und dein erlofer, ber hei: lige in Ifrael , ber aller welt Gott * 501.2,19. genennet wird.

6. Denn der SERR hat bich laffen im geschren fenn , daß du fenest wie ein verlaffen und von herhen betrübt weib, und wie ein junges meib , bas verftoffen ift, fpricht dein Bott.

7. 3ch habe dich * ein elein augenblick verlassen; aber mit groffer barmbergigkeit wil ich dich * 201.30,6. fammlen.

8. 3ch habe * mein augeficht im augenblick bes gorns ein wenig von dir verborgen; aber mit ewiger gnade wil ich mich dein erbar: men, fpricht der 528R, dein erle:

fer. *6,6010. Yi.3016. Jer.3536.
9. Denn solches soll mir senn, wie das vanster Road's da *ich solwander Road's da bie masser Road's de soll sollen nicht mehr über den erboden geben: also habe ich geschworen, daß ich nicht über dich gurnen, noch dich schelten * 1 mof. 9/15. Gir. 44/19.

10. Denn es follen wol berge weichen, und hagel hinfallen; aber meine gnade foll nicht von die weichen, und der *bund meines friedes foll nicht binfallen, foricht der Zenz, † dein erbarmer. *E&34/25. c.37/26.

† Ef.49,10. Bf.116,5. 11. Dwelende, über die alle metter geben, und du troftlofe ! Gibe, 3ch mil beine fteine mie einen fehmact legen, und wil beinen grund mit fapphiren legen ;

12. Und deine fenfter auf criftal-len machen , und deine thore von rubinen, und alle beine grengen von ermahlten fteinen ;

13. Und alle deine finder *gelehret bom Seren, und groffen tfriede dei: nen findern. * Joh.6,45. †Rom.5,1. 14. Du folt burch gerechtigfeit

100

30

m

al

100

el

1

50

6

(A

PF

20

50

21

00

PL

al

bo

111

er

26

00

ŧe

ch

De

ni

te

fe

61

bereitet merden. Du wirft ferne fenn von gewalt und unrecht, daß bu dich davor nicht durfeft fürchten, und von fchrecken , denn es foll nicht au dir nahen.

15. Gihe, wer * wil fich wider dich rotten , und dich überfallen , fo fie fich ohn mich rotten ? * 9fom. 8,31.

16. Gihe, 3ch schaffe es, daß der schmid, fo die folen im feuer auf: blafet, einen zeug drauß machet zu feinem werche: denn 3ch schaffe es, daß der verderber umfommet.

17. Denn aller jeug, der mider bich jubereitet wird , dem folls nicht gelingen. Und alle junge, fo fich mider dich fent,folt * bu im gericht verdam= men. Das ift das erbe der fnechte des SENNY, und ihre gerechtig-feit von mir, fpricht der SENN.

* Weish. 3,7.8. I Cor. 6,2.

Das 55. Lavitel. Don mabrer bug und GOffes

wort.

1. 35 plan alle, * die ihr durftig fend, fommet her aum maffer, und die ihr nicht gelb habet, fommet her, faufet und effet, fom-met her, und faufet ohne geld und umfonft, bende wein und milch.

Gir. 51,31. fq. Jof. 7,37. Off. 22,17. 2. Warum gablet ihr geld bar, ba fein brot ift, und eure arbeit, da ibr nicht fatt von werden fonnet? Soret mir doch ju, und effet bas gute, fo wird eure seele in * wollust fett werden. * 36.36,9. Mal. 4,2.

3. Reiget eure ohren her , und fommet her gu mir; horet , fo wird eure feele leben : Denn ich wil mit euch einen * ewigen bund machen, nemlich die f gewiffen gnaden Da: * c.9,6. + 3)[.89,4.1c. vids.

4. Gihe , ich habe ihn den leuten jum jeugen gestellet , jum fürsten und gebieter ben volctern.

5. Gihe, du wirft henden rufen, Die du nicht fenneft ; und henden, die bich nicht fennen , werden zu dir lauffen; um des hERRN willen, beines Gottes , und bes heiligen in

deiner Setter in Jenet, der dich preise.
6. Suchet * den HENNN, weil er zu finden ist ; rufet ihn an , weil er nahe ist. * I Chr. 29, 13. 7. Der

7. Der

7. Der * gottlofe laffe von feinem wege, und ber übelthater feine ge-bancten, und befehre fich jum BERNN, fo wird er fich fein erbarmen, und gu unferm Gott, denn ben +ihm ift viel vergebung. *E3.18,30.31. \$.33,11. +35.130,4.

8. Denn meine gedancken find nicht eure gedancten, und eure me: ge find nicht meine wege, fpricht

na.

ret

dei=

5/I.

Feit

rne

onfi

en, cht

ich

fie 31.

der

uf=

318

680

rich

ge=

nm=

the

tia:

£es

fitig

paf=

bet,

om:

und

ihe

50=

ute,

fett

120

und

vird

mit

en,

DA:

1.1C. uten

ften

fert,

, die

flen,

n in

iler

il er

7,13.

Der

der BERR. 9. Sondern , fo viel der himmel bober ift , denn die erde , fo find auch meine wege hober, denn eure wege, und meine gedancken, benn eure gedancten.

10. Denn gleich wie der regen und Schnee vom himmel fallet, und nicht wieder dabin tommet; fondern feuchtet die erde, und machet fie Fruchtbar u.wachseno, daß sie giebt

faamen zu faen, und brot zu effen. II. Alfo foll das wort, fo auß meinem munde gehet, auch feyn, es foll nicht wieder zu mir leer commen; fondern thun , das mir Befallet, und foll ihm gelingen,

12. Denn ihr follt in freuden aufi-Bieben , und im friede geleitet mer: ben. Berge und hugel follen vor euch her frohlocken mit ruhm , und alle baume auf dem felde mit den handen flappen.

13. Es follen tannen fur hecken machfen, und morten fur dornen; und bem DERRN foll ein name und emiges zeichen fenn, das nicht auß:

gerottet werde.

Das 56. Tapitel. Dermahnung zur gottfeligfeif:

Strafe der ftummen bunde. I. So fpricht der SERR: * Sal-tet das recht, und thut ge-

rechtigfeit; beng mein hent ift nahe, daß ed fomme , und meine gerechtig-feit , daß fie offenbaret merbe. * 2Beish. I, I.

2. Wohl dem menfchen , der folched thut, und dem menschenfind, ber es veft halt; daß er den fabbath halte, und nicht entheilige , und halte feine hand, daß erffein arged thue. 3. Und*der fremde, der gum Beren

fich gethan hat, foll nicht fagen: Der SERR wird mich fcheiden von feinem volch; und der verschnidte: ne foft nicht fagen : Gibe, 3ch bin * c. 14,1. ein durrer baum.

4. Denn fo fpricht der 5GRR gu ben verschnidtenen, welche * meine fabbathe halten, und ermahlen, mad mir mohl gefallet, und meinen bund * c. 58, 13. befte faffen :

5. 3ch wil ihnen in meinem haufe und in meinen mauren einen ort geben, und einen beffern namen, denn ben fohnen und tochtern : einen ewigen namen wil ich ihnen geben, der nicht vergeben foll.

6. Itnd der fremden finder, die fich jum SERNI gethan haben, bag fie ihm bienen , und feinen namen lieben, auf daß fie feine fnechte fenns ein ieglicher , der den fabbath halt, baff er ihn nicht entwenhe , und meis nen bund vefte halt;

7. Diefelbigen wil ich gu *meinem heiligen berge bringen , und wil fie erfreuen in meinem bethaufe , und the opfer und brandopfer follen mir angenehm fenn auf meinem altar: Denn + mein haus heiffet ein bets haus allen volctern. * 30f. 2, 6. †2Mat. 21,13. Marc. 11,17. Euc. 19,46.

8. Der Berr BERR, der die verstoffenen auf Jirael fammlet, fpricht: 3ch wil noch mehr zu dem haufen, Die verfammlet find, famm=

9. Mile thiere auf bem felbe, fom= met und freffet, ja alle thiere im malde.

10. Alle ihre machter find blind. fie miffen alle nichte, frumme bunde find fie, die nicht ftrafen fonnen; find faul, liegen und fchlafen gerne.

II. Es find aber ftarcte hunde vom leibe , die nimmer fatt werden fonnen. Gie, die hirten, miffen feinen verftand : ein * ieglicher fiehet auf feinen meg, ein tieglicher geibet fur fich in feinem ftande. * c. 53, 6.

† 3er. 6, 13. c.8,10. 12. Rommet * her, laffet und wein holen, und voll fauffen; und foll morgen fenn wie heute, und noch viel mehr. * c.22/13. 1 Cor. 15,32.

Cap 57. v. I. Uber der gerechte tommt um, und niemand ift, der es zu hergen nehme : und heilige leute werden aufgeraffet, und nies mand achtet darauf. Denn die gerechten werden weggeraffet vor dem ungluck. * Jer. 12, 11. + Weish. 4,10-15. 2 Kon. 22,20. 91,12,1.

2. Und die richtig vor fich gewan: delf haben, kommen zum friede, und ruben in ihren fammern.

DAS

Das 57. Lapitel.

GOff wil die widerspenftigen friede ichaffen.

3.1170 Jhr, fommet herzu, ihr finder der tagmähleren, ihr faamen * des ehebrechers und der huren. * Matth.12,39.

huren. *Matth.12,39.
4. Un wem wollet ihr nun eure uni haben? Wer wen rollet ihr nun das maul aufwerren, und die zunge berauf recken? Sept ihr nicht die kinder der übertretung, und ein falschet saamen?

5. Die ihr in der brunft zu den goben lauffet, unter alle grune baumes und schlachtet die finder an den baden unter den foldflippen.

6. Dein wesen ift an den glatten bachsteinen, dieselbigen find bein beil? Jennelbigen schuttest du dein tranctopfer, da du speisopfer ppseth. Golte ich mich des trocken?

7. Du macheft dein lager auf eis nem hohen erhabenen berge, und gehest daselbst auch binauf zu opfern.

8. Ind hinter der thur und pfoften stelles du dein gedachtiss, Denn du wällsest died von mie, und gehest hinauf, und machest dein lager weit, und verbindest die mit ihnen; du siebest ihr lager, wo du sie erstebest.

9. Du zeuchst mit ble zum fonige, und haft mannigerten wurfe, und ferdeft deine botschaft in die ferne, und bift geniedriact bis zur hollen.

und bift geniedriget bis zur höllen.
10. Du arbeiteteff bid, in der menge beiner wege, und fpracheft nicht: Ich laffe est fondern weil du findest ein leben beiner hand, wirft du nicht mide.

11. Vor wem bift du so sorgfaltig, und fürchtest also? So du doch mit lugen umgebest, und denckest an mich nicht, und nimmst es nicht zu bergen. Wennest du, * Ich werde allewege schweigen, daß du mich so garnicht fürchtest? * 38.50,21.

12. Ich wil aber beine gerechtig-Feit anzeigen und beine werche, baß fie bir fein nun fenn follen.

13. Wenn du rufen wirf, fo last die deine haufen besten. Aber der wind mid fie alle wegführen, und eitelkeit wird sie wegnehmen. Aber wer auf mich trauet, wird das land erben, und † meinen heitigen berg bestigen. *295/2/12.†295/15/14.

14. Und wird fagen : * Machet bahn, machet bahn, raumet den weg, hebet die anstosse auf dem wege meines volets. * c.62,70.

b

d

31

0

37

bi

15. Denn also sprichs * der hohe und erhabene, der ewiglich wohsene, der ewiglich wohsene, der hand bei eine hat der hohe und in heiligthum wohsne; und they denen, so zerschlagenes und demästhiges geistes sind, auf daß ich erquieke den geist der gedenäthigten, und das herg der zerschlagenen. * \$\mathfrak{Historick}\$.

16. 3ch *wil nicht immerdar had denn, und nicht emiglich gurnen z fondern es soll von meinem angeschte ein Beist weben, und ich wil odem machen. *31.105.90.

machen. 3).103/9.
17. Ich war zornig über die untugend ihres geißes, und folus fie, verbarg * mich , und zurnete: da gingen sie hin und her im wege ihres herkens. *c.59/2.

18. Aber da ich ihre mege anfahe, heilete ich fie, und leitete fie, und gab ihnen wieder troft, und denen, die über jene leide trugen.

19. Ich wil frucht ber lippen schaften, die da predigen: Friede, * friede, bende donen in der ferne, und denen in der nahe, spricht ber Sere, und wil sie heiten. * Eph.2,27.

20. Aber die gottlosen sind wie ein ungestum meer, das nicht fill seyn kan; und seine wellen koth und unstat auswerken.

21. Die * gottlofen haben nicht friede, fpricht mein Sott. *c. 48,22.

Das 58. Lapitel.

Don faften und heiligung des

1. Nufe getroff, schone nicht, erposaune; und verkindige * meinem
postet ihr übertreten, und dem hause
Jacob ihre fünde. * Mich. 3, 8.

2. Sie suchen mich töglich, und wollen meine wege wissen, als ein volch das gerechtischet ichon geichan, und das recht ihres GOttes nicht verfassen hatte. Sie fordern mich ku recht, und vollen mit ihrem SOttrechten: *c.1,18.c.43,26.

3. Warum fasten wir, und du fieheif es nicht an? Warum thun wir unferm leibe webe, und du wissts nicht wissen? Sibe, wenn ihr fastet, so übet ihr euren willen, und treibet alle eure schuldiger. 4. Ste 4. Sihe, ihr fastet, daß ihr hadbert, und ganchet, und schlaget mit der faust ungöttlich. Fastet nicht also, wie ihr ieht thut, daß ein geschere von euch in der hohe gehoret wird.

tef.

129

ege

TO.

ohe

bh=

112

oh=

10.

der

1Ç.

ab=

n;

ch=

em

tu=

da

ih=

120

he,

ind

en,

pen

2,*

ind

rr,

27

vie

Till

ino

cht

22.

236

er=

ine

iem

use 1,8.

ein

an,

icht

rich

rem. 26.

fie=

wir

ilsts

stet,

ibet

E is

5. Softe das *ein fasten senn, das ich ermalten soll, das ein mensch seizen meter des dages übel thue, oder seinen kobe dos dages übel shue, oder seinen kopf hänge, wie ein schiff, oder auf einem sache, und in den sieden liege? Wollt ihr das eine kasten nennen, und einen tag dem SCHNI angenemet

*30ch.7,5.c.8,15.

6. Das ift aber ein faften, bas ich erecht verbunden hat i, * lag tog, welche du mit untercht verbunden hat i, * lag tog, welche du beschwereft; gib fren, welche du drangest, reif meg akter. Ben last. * Egech.18716.

len fast. *Ezech.18.16. 7. * Brich dem hungerigen Dein brod, und die, so im elend find, fuhre ins haus. So du einen nacket ser-heft, so kleide ihn, und entzeuch dich nicht von deinem fleisch.

* Ezech. 18, 7. Tob. 4, 7. Matth. 25, 35.

g. Alfdenn wied dein licht hervor brechen, wie die morgenrothe, und deine besserng wird schnell wachsen zund deine gerechtigkeit wird vor dir serachen, und die serriich-

por dir hergehen , und die herrlichkeit des HENNU wird dich zu sich nehmen. 9. Denn wirst du * rufen, so wird

9. Denn wirt ou * rufen, jo werd die der Hong on de wirst schollen, mitd er sagen: Site hie bin ich. So du niemand 4 ben die beschweren wiest, noch mit fingern zeigen, noch übel reden;

*c. 65, 14. †c. 65, 1.
10. Und wief den hungerigen laffen finden dein herb, und die elende feele fattigen; so wird dein licht im finsternis aufgeben, und dein dungefel wird sein wie der mittag.

11. Und der HENN wird dich immerdar führen, und deine seele sattigen in der durre, und deine seele sattigen in der durre, und wirft sonn, *wie ein gewassert und wirft sonn, *wie ein gewassert garte, und wie eine wasserquelle, voelcher es nimmer an wasser schlete.

* Jer. 31,12.

12. Und * soll durch dich gebauet

12. Und find ourg och genauer werden, was lange misse gelegen ift; und wirst grund legen, der für und für bleibe, und solt heisen, der bei eluken verzäunet, und die wege bestett, daß man da wohnen möge.

* c. 61, 4.

13. So du deinen fuß von * dem fabbath kehreft, daß du nicht thuft, was dir gefället an meinem heitigen tage; so wirds ein lustiger fabbath heissen, den Dennigo mirft du und zu preisen. Denn so wirst du denselbigen preisen, wenn du nicht thust deine wege, noch darinnen erfunden werde, was dir gefället, oder mas du redest. *c.56,4.

14. Aledenn wirst du sust haben am HANNY, und ich wil die über die sobien auf erden schwebenkassen, und wil dich spessen mit dem erde deines vacters Jacob; denn *dos DENNY mund sagts. *Ef.1/20.

Das 59. Tapitel.

Die funden der Juden werden erzählet, Chriffus verheiffen.

1. She, des * 5.22XII hand ift nicht zu kurch, das er nicht helfen könne zund seine ohren find nicht diete worden, daß er nicht höre. * c.50.2.4 Wool.11/25.
2. Sondern eure unsugenden fcheiden euch und euren Gott von eine ander, und eure fünden *verbergen das angesicht von euch das ihr

nicht gehöret werdet. * Mich. 5,4.
3. Denn eure hande find mit blut beflectt, und eure finger mit untusgend: eure inpen reden falsched, eure dunge tichtet unrechts.

he. * Hob 15,75; Wf.7,15, 5. Sie bruten battliaken eper, und wicken hinneweb. Iffet man von ihren enern, so muß man sterben, zertrit mans aber, so fährer eine otter berauf.

6. 3br * fpinneweb taugt nicht zu fleibern , und ihr gemirche taugt nicht zur derfer denn ihr werdt ift muhe, und in ihren handen ift frevol.

* Hiob 8, 14.

7. Ihre * fuffe lauffen zum bofen, und find schnell unschule blut zu vergeiffen; ihre gedancken find miche, ihr weg ist eitel verderben und schaden. * Spr. 1, 16. Nom. 5, 15.

8. Gie fennen ben weg des friedes nicht, und ift fein recht in ihren gangen; fie find verfehrt auf ihren ftraffen, wer brauf gehet, ber hat nimmer keinen friede.

9. Dar:

Bottes ftrafe. Der Prophet (6.59.60.) Befehrung der heyden.

9. Darum ift bas recht ferne bon une, und wir erlangen die gerech: tigfeit nicht. Wir harren auf licht, fihe, fo wirds finfter; auf ben schein, fibe, * so mandeln wir im * c. 9, 2. Dunckeln.

10. * Wir tappen nach der wand, wie die blinden, und tappen, ale die feine augen haben. Wir ftoffen und im mittage, ale in ber demme-rung; wir find im duftern wie die * 5 00201.28,29. todten

II. Wir brummen alle wie bie baren, und * achgen wie die tauben : benn wir harren aufs recht, fo ifts nicht ba, aufe hent, fo ifte ferne von * c.38,14. E3.7,16. uns.

12. Denn unfere übertretung vor bir ift gu viel, und unfere funden antworten wider und. Denn unfere übertretungen find ben und, und wir fühlen unfere funden,

13. Mit übertreten und *lugen wi= der den SERRN, und gurucke fehren von unferm Gott; und mit re-ben jum frevel und ungehorfam, trachten und tichten falfche worte * 201.55,12. auß dem her jen. * 36.55,12.

ruck gewichen, und gerechtigfeit fer: ne getreteten ; benn die mahrheit fallet auf der gaffen , und recht fan nicht einher gehen ;

15. Und die mahrheit ift dahin, und wer vom bofen weichet, der muß iedermans raub fenn. Gutches fiehet ber SERR, und gefallet ihm ubel, daß fein recht ift.

16. Und er fiehet, daß niemand ba ift , und verwundert fich , daß nie: mand fie vertrit. Darum * hilft er ihm felbst mit feinem arm, und feine aerechtigfeit erhalt ihn. *c. 65,5. gerechtigfeit erhalt ihn.

17. Denn er * zeucht gerechtigfeit an, wie einen panger, und febet einen helm des henls auf fein haupt ; und zeucht fich an gur rache, und Fleidet fich mit eifer, wie mit einem

rock; * Eph. 6, 17. 1 Theff. 5, 8.
18, 218 der feinen widerfachern vergelten, und feinen feinden mit grimm bezahlen wil ; ja den insulen wil er bezahlen.

19. Daß ber name des SERRN gefürchtet werbe vom niebergange und feine herrlichfeit vom aufgange der fonnen; wenn er fommen wird, wie ein aufgehalten ftrom, den der wind des SENNA treibet.

20. Denn * denen zu Bion wird ein erlofer tommen, und denen, die fich befehren von den funden in Bacob, foricht der BERR.

her

hes

1111

in !

hat

die

bei

qua

DIF

den

Fon

nigt

die :

ben

cten

Den

herr

Fom

ben :

ben

fusse

ne ft

heili 15

verl

nien

prac

freui

hend

fre fo

fahr

dein

in 3

hed ,

bring

bed,

und i

her *

pfleg

18

horei

oder

fonde

und d

17.

16

14

I and

I

I

* c.1,27. Rom.11,26. 21. Und 3ch mache folden bund mit ihnen, fpricht ber BERR: Mein Geift, der ben bir ift, und *meine worte, die ich in deinen mund ge= leget habe, follen von beinem mun= be nicht weichen, noch von dem munde beines faamend und finded: find , fpricht ber SERR, von nun * c.51,16. an bis in emigfeit.

Das 60. Capitel.

Der tirchen M. Teffaments verfammlung, fchage und guter. (Epiftel am fage Epiphania)

1. Milche * dich auf, merde licht, bein licht fommt, und

die herrlichfeit des DENNN gehet auf über dir. *c.52/1. fc.9/2. 2. Denn fihe, * finsterniß bedecket das erbreich, und dunckel die vol-cher: Aber über dir gehet auf der SEMM, und feine herrlichkeit er= fcheinet über bir; * 2 mof.10,23.

3. Und die henden merden in deinem lichte mandeln , und die fonige im glank, ber über dir aufgehet.

4. * Sebe beine augen auf, und fiehe umher, Diefe alle verfammlet tommen gu bir. Deine fohne mer-ben von ferne fommen, und beine tochter + gur feiten erzogen werden. * c.49,18. † c.66,12.

5. Denn wirft du deine tuft feben, und aufbrechen, und dein hert wird fich wundern und aufbreiten, wenn ffich die menge am meer ju bir be= fehret , und die macht der henten gu Dir fommt. *Gef.10,45. †Mat.8,11.

6. Denn die menge ber famcele wird dich bedecken , die lauffer auß Midian und Epha. Gie merden aug * Gaba alle fommen , gold und wenfrauch bringen , und des Seren * 251.72,10. lob verfundigen.]

7. Alle heerden in Redar follen du bir verfammlet werden, und die bo: de Nebajoth follen dir dienen. Gie follen auf meinem angenehmen altar geopfert werden : Denn ich mil bas haus meiner herrlich feit gieren.

8. Wer find die, welche fliegen mie bie molcten, und mie die tauben

du ihren fenftern ? 9. Die infulen harren auf mich, und die ichiffe im meer porlangft hera

her, daß fie deine kinder von ferne herzu bringen, fammt ihrem ilder und gobe, dem namen des Herri, deines Gottes, und dem heiligen in Jirael, der dich herrlich gemacht hat.

no.

rò

oie

111

nò

R:

ei=

ge= in=

3112

28:

un

6.

24:

ito

nd

ret

120

Eek

390

er=

23.

ige

nd

let

er:

ne

10

n

ro

nn

be=

318

ii.

en

ind

ern

10.

Sie

tar

as

gen

ben

ch

igst

10. Fremde werden deine mauren bauen , und ihre könige werden die dienen: Denn * in meinem gorn habe ich dich geschlagen, und in meiner gnade erbarme ich mich über dich.

*c.54, 7. 8.

II. Und * deine thore follen flets offen fiehen, weder rag noch nacht zugefchlossen werden, daß der henden macht zu die gebracht, und ihre könige kerzu geführet werden.

* Off. 21, 25.

12. Denn welche henden oder konigreiche dir nicht dienen wollen,
die sollen umkommen, und die henden verwiffet werden.

13. Die * herrlichkeit Libani soll an dich kommen, tannen, buden, und buchsbaum mit einnnber , zu schmücken den ort meines heiligthums: Denn ich wil die stätte meiner füsse herrlich machen.

*c. 35, 2.

*5, 5, 2.

14. Es werden auch gebiedt zu die kommen, die dich unterbuidet haben; und alle, die dich geschiert haben, werden niederfallen zu deinen fuffen zund werden dich nennen eine stadt des HENRY, ein Jion des

heiligen in Fraet.

15. Denn darum, daß du bift die werlaffene und gehaffete geweft, da niemand ging, wil ich dich gur pracht ewiglich machen, und gur freude für und für;

16. Daß du folk milch von den henden faugen, und der könige beriste sollen dich fäugen; auf daß du exfahrelt, daß 360, der SENO, bin dein hensand, und ich, der machtige in Jacob, bin dein erlöfer.

17. Ich mil gold an statt des ertes, und silver an statt des eisens bringen, und ers an statt des holtes, und eisen an statt der steine; und wil machen, daß deine vorsteher * friede lehren seilen, und deine pfleger gerechtigkeit predigen.

*6.52/7.
18. Man foll keinen frevel mehr horen in deinem lande, noch schaden vor verderben in deinen grengen z fendern beine matten follen hent, und deine thore lob beiffen.

* c. 26, I.

19. Die *sonne soll nicht mehr des tages dir scheinen, und der gland des monden soll die nicht leuchten; sondern der HENN wird dein emiges licht, und dein Gott wird dein preis schn. *Df.21,23.c.22,5.

20. Deine sonne wied nicht mehr untergehen, noch dein mond den schein verlieren; denn der HENN wird dein ewiges licht senn, und die tage deines leides sollen ein ende haben.

21. Und dein volck follen eitel gerechte fenn, und werden das erdreich ewiglich besiden; als die der zweig meiner pflangung, und ein werck meiner hände sind, zum preise.

22. Auß dem kleinesien sollen taufend werden , und auß dem geringften ein mächtig volck. Ich , ber HENN, wil solches zu seiner zeit eilend außrichten.

Das 61. Capitel.

Christi lehramtider kirchen freude I. DEr*Geist des Berrn Berrn ift über miridarum hat mich der Bern gefalbet. Er hat mich ne-

der Aler gesalbet. Er haf mich gefand den elenden zu predigen, die zerbrochenen herfen i zu werd mich den zu predigen den gefangenen eine erledigung, den gebundenen eine kffnung * Luc. 4, 18, +Es. 50, 26.

2. Ju predigen ein gnädiges fahr des Hendrt, und einen fag der cache unfers GOttes; * zu tröffen alle traurigen, * Matth. 5,4. 3. Zu schaffen den traurigen * bit

3. Zu schaffen den traurigen * ju Zion , daß ihnen schmuch für asche und freudendt für traurigfeit, und schone fleider für einen betrübten geist gegeben werde; daß sie genemnet werden baume der gerechtigfeit, † pflangen des HONNI, jum preise. * c.51,3, † c.60,21.

4. Sie merden die alten wuftungen bauen , und mas vorzeiten gerfloret ift , aufbringen ; fie merben die verwuffeten fladte, fo für und für gerftoret gelegen find, verneuen.

für gerftoret gelegen find, verneuen.
5. Fremde werden fiehen, und eure heerde weiden; und aufilander werden eure ackerleute und weingartner
fenn.

fein.
6. Ihr aber follet * priester des SENNI heissen, und man wird euch diener unsers Softes nennen; und werdet der henden guter effen, und juber ih rer herrlichkeit euch euch e. *c.66,21.
4 * 7.548

Für eure fchmach foll gwiefal: tiges fommen , und fur die fchande follen fie froblich fenn auf ihren Denn fie follen gwiefaltiges befiben in ihrem lande; fie

follen ewige freude haben. S. Denn 3ch bin der SENN, der das recht liebet , und haffe rauberi-Sche brandopfer ; und wil schaffen, daß ihre arbeit foll gewiß fenn; und * einen ewigen bund wit ich mit * c.54,10.c.55,3. ihnen machen.

9. Und man foll ihren faamen Fennen unter den benden , und ihre nachtommen unter den volckern; daß, mer fie feben wird, foll fie fen-nen, daß fie ein same find, gesegnet

vom HERRN. 10. Ich*freue mich im BERRIT, und meine feele ift froblich in meinem Goff: Denn er hat mich an: gezogen mit ffleidern des bevls, und mit dem rock der Berechtigfeit gefleidet, mie einen brautigam, mit priefterlichem ichmuck gezieret, und wie eine braut in ihrem geschmeide * 506.4,18. + 30ch.315 berdet.

II. Denn gleich wie gewache auß der erden machfet , und faamen im garten aufgehet; alfo wird gerech-tigfeit und lob vor allen henden auf: gehen auf dem Seren Sennn.

Das 62. Lapitel.

Berrlichkeit der tirche tt. Teft. 11 % Bion willen, fo wil ich nicht fchweigen, und um Jerufalem willen, fo wil ich nicht inne halten ; bis daß ihre gerechtigfeit aufgehe wie ein glanh, und ihr hent entbren: ne wie eine fackel:

2. Daß die henden feben deine ge: rechtigfeit, und alle fonige deine herrlichfeit: und du folt mit einem * neuen namen genennet werden, welchen des SERRN mund nennen * c.65,15. Off.2,17.

3. Und du wirft fenn eine * fcone Frone in der hand des SERNN und ein foniglicher hut in der hand * Weish.5,17.

deines Gottes. 4. Man foll dich nicht mehr * die verlaffene , noch dein land eine muftung heiffen ; fondern du folft +mei: net inf an ihr, und dein fand fieber bute heiffen: Denn der HEMN hat fuf an der jund dein fand hat einen fieben buten. * 6.60,15. † 31.16,5. 5. Denn wie ein fieber bute einen

bulen lieb hat , fo merden dich deine

finder lieb haben; und wie fich ein brautigam freuet über der braut, so wird fich dein GDtt * über dir * 3eph.3,17. freuen.

10

gr

ra

mo

hel (

300

fre

gri gei

Hel

7.

500

gui

ihr

her

me fin

ihn

ihn

Dar

(ch) tru

*20

rus

um

mid 1

901 feir

nui

933

unt

har

che

por

Swi

mie

ftro

50

1

I

1

8

6. D Jerufalem, ich wil * machter auf deine mauren beftellen , die den gangen tag und die gange nacht nimmer ftille fchweigen follen ; und die des SENDIN gedencten follen, auf daß ben euch fein schweigen fen ; * c. 52,8.

7. Und ihr von ihm nicht schweiz get; bis daß Ferusalem gefortiget und geseht werde * jum lobe auf * c.61/11.

8. Der SERR hat geschworen ben feiner rechten, und ben dem arm fei-ner macht, ich wil dein getrende nicht mehr * deinen feinden zu effen geben , noch deinen moft , daran du gearbeitet haft, die fremden trincfen * c.65,21.22. Richt.6,3. Laffen ;

9. Gondern die,fo es einfammlen follens auch effen, und den SERRI ruhmen; und die ihn einbringen, follen ihn trincken in den borhofen meines heiligthums.

10. Gehet hin, gehet hin * durch die thore, bereitet dem volche den meg; machet bahn, machet bahn, raumet die fteine auf; werfet ein panier auf über die volcter.

* c.57,14. 301.68,5. II. Gihe, der 5 GRR laffet fich ho: ren, bis an der welt ende. * Gaget der tochter Bion : Gibe, dein hen! fommt; fibe + fein lohn ift ben ihm, und feine vergeltung ift por ihm.

*30ch.9,9.1c.+Ef.40,10.0ff.12,12. 12. Man wird fie nennen das heis lige volct , die erlofeten des herrn; und dich wird man heiffen die be: fuchte und unverlaffene fradt.

Das 63. Lapitel.

Christi kampf und fieg. 1. 20 Er ift der, fo von Coom fommt, mit rothlichen flei-bern von Bagra? ber fo gefchmuckt ift in feinen fleidern, und einher trit in feiner groffen fraft? 3ch bine, * der gerechtigfeit lehret , und ein meifter bin ju helfen. * c.45,19. 2. Warum ift denn * dein gewand

fo rothfarb , und dein fleid mie eines feltertreters ? * Off. 19,13. 3. 3ch trete die felter alleine, und ift niemand unter den volckern mit mir. 3ch habe fie gefeltert in mei: nem gorn , und gertreten in meinem

grimm,

grimm. Onher ift ihr vermogen auf meine fleider gefprubet, und ich hab all mein gewand befudelt.

4. Denn ich habe einen * tag der rache mir vorgenommen; das jahr die meinen gu erlofen ift fommen.

* c.13,0. c.34,8. Jer. 51,6.
5. Denn ich sahe mich um, und da war fein helfen; und ich war im schrecken, und niemand enthielt mich : fondern mein arm mußte mir helfen, und mein zorn enthieft mich.

6. Darum habe ich die volcter gertreten in meinem gorn, und habe fie truncken gemacht in meinem grimm , und ihr vermogen gu boden

gestoffen.

T.

ein

ut,

dir

17.

ter

den

icht

und len,

gen

pei=

iget

auf /11. ben

fei=

nde

Ten

n du

cten

6,3. len,

non

gen,

fen

urch

den ahn,

t ein

h hố=

aget

henl

ihm,

2,12.

hei=

rrn ;

e be=

Sdom flei:

muckt rtrit

bins,

d ein

5,19.

mand ie ei=

9,13.

n mit

1 mei=

einem

cimm,

Das 64. Lapitel.

preis gettlicher munderthaten,

gebet um erlofung.

7. Jeh wil der gute des BENAM gedencken , und des lobes des BENAM in allem , das uns der SERR gethan hat , und des groffen gutes an dem haufe Ifrael , das er ihnen gethan hat durch feine barm: herhigfeit und groffe gute.

8. Denn er fprach : Gie find ja

mein volet, kinder, die nicht falfch find; darum war er ihr hepland. 9. Wer fie angstete, der angstete ihn auch: und * der engel, so vor ihm ift , half ihnen. Er erlofete fie, darum, daß + er fie liebete, und ihrer schonete. Er nahm fie auf, ** und trug fie allezeit von altere her. *201.32,34.2c.+Eph.5,25.**Ef.46,4

10. 2lber * fie erbitterten und ent: rufteten feinen heiligen Beift; bar: um mard er ihr feind, und ftritte wider fie. * Eph.4,30.

II. Und er gedachte mieder an die porige zeit , an den Mofe , fo unter feinem volche mar. Wo ift denn nun, der fie * auf dem meer führete, fammt dem hirten feiner heerde

Mo ift, der feinen heiligen Geift unter fiegab? * 2 Mof. 14,50. 12. Der Mofen ben der rechten hand führete, durch feinen herrlichen arm; der die maffer trennete vor ihnen her, auf daß er ihm einen

ewigen namen machte.

13. Der fie führete durch die tiefe, wie die roffe in der muften, die nicht

ftraucheln.

14. Wie das vieh, fo ins felb hin: ab gehet , welches der odem des SENNIN treibet : Alfo haft du

auch dein volct geführet, auf dafi du dir einen herrlichen namen mach: teff.

15. Go * fchaue nun vom himmel. und fiehe herab von deiner heiligen berelichen wohnung. 230 ift nun dein eifer, deine macht ? Deine groffe herhliche barmherhigfeit halt fich hart gegen mir. *5 200 f. 26,15. 26.

16. Bift Du doch unfer Dater. Denn Abraham weiß von uns nicht, und 3frael tennet une nicht: Du aber, Berr, *bift unfer Dater, und unfer erlefer, von alters ber ift das bein name. * 5 Mof. 32,6.

17. Warum laffeft du une, SErr, irren bon deinen megen , und unfer herh verftocten , daß wir dich nicht fürchten? Rehre mieder , um deis ner fnechte willen , um der famme willen beined erbed.

18. Gie befigen bein heiliges volct schier gar , deine miderfacher gertreten * dein heiligthum. * 36. 79. 1.

19. Wir find gleich wie vorhin, da du nicht über und herrschefeft, und wir nicht nach deinem namen

genennet maren. Cap.64. v.I. 2ch daß du den hime mel zerriffest, und führeft herab; daß

die berge vor dir zerfloffen ! 2. Wie ein heiß maffer vom heftigen feuer verfeudet , daff dein name fund murde unter deinen feinden, und die henden vor die gittern mufi=

ten ; 3. Durch die munder, die du thuft, 3. Durch die munder, die du thuft, du herab fuhreft, und die berge por dir Berfloffen.

4. Bie denn * von der welt her nicht gehöret ift, noch mit ohren gehoret , hat auch fein auge gefehen, ohne dich , Gott , mas denen ge-

* 1 Cor. 2, 9. 5. Du begegneteft den frohlichen, und denen , fo gerechtigfeit übeten, und auf deinen megen dein gedach= ten. Gibe , Du gurneteft wol , de wir fundigten, und lange drinnen blieben; und mard aber dennoch geholfen.

6. Uber nun find wir allefamine wie die unreinen, und affe unfere ge= rechtigfeit ift wie ein unflatig fleib. Wir find alle verwelctet mie die blatter, und unfere funden fuhren und dahin wie ein wind.

5h2

7. Niemand rufet deinen namen an, oder*machet sich auf, daßer dich halte: Denn du + verbirgest dein angesicht vor und, und laffest und in unsen sinden verschmachten.

* \$1.106,23. E. 13,5. + El. 54,8.

8. After nun HENN, Du *bift unfer vater: Wir+find thon, Du bift unfer forfer, und wir find alle deiner hande weret. * Mal. 2,10.

+ Hom. 9,20.21.

9. SENA, zurne nicht zu fehr, und * dencke nicht ewig der finden. Siehe doch das an, daß wir alle dein volle find. * 31.25,7. 31.79.8-10. Die städte*beines heiligthums

find gur muften worden ; Sion ift gur wuften worden, Ferufalem liegt gerftoret. * 21.79,1.21,74,5.

11. Das * haus unferer heitigkeit und horrlichkeit, darin dich unfere vater gelobet haben, ist mit feuer verbrannt; und alles, was wir ichones hatten, ift zu schanden gemacht.

* 2 Kon. 25, 9. 12. HERR, *wilt du fo hart fenn du folchem, und †fchweigen, und und fo fehr niederschlagen?

*4 mos. 17,13. † Es. 65,6. Das 65. Lavitel.

Verftoffung der Inden: Beruf

der hevden.

I. Oh * werde gesucht von des nen, die nicht nach mir fragfen : ich werde funden von denen,

fen, i ch werde funden von denen, die mich nicht suchen : und zu den henden, die mich nicht suchen : und zu den henden, die meinen namen nicht anteren, fage ich : + die bin ich, hie bin ich. * c.55/5. Nom 10/20 : + Ei-18/9.

2. Denn * ich recte meine hande auß den gangen fag zu einem ungehorfamen volck, das f feinen gedanden nachwandelt auf einem wege, der nicht gut ift. * Gpr. 1/24.

Rom. 10/21. + 3er. 5,11. c.7/24.
3. Ein volct, das mich entruftet, ift immer vor meinem angelichte; opfert in den garten, und rauchert auf den giegesteinen;

4. Mohnet unter den grabern, und halt fich in den holen; freffen *fchweinenfleifch, und haben grauelfuppen in ihren topfen,

*c. 66, 17.
5. Und fprechen: Bleibe daheim, und rahre mich nicht, denn ich foll dich heitigen. Solche follen ein kauch werden in meinem gorn, ein kure, das den gangen tag brenne.

6. Sibe, es ficht vor mir geschrieben, *3ch wil nicht schweigen, fondern begahlen, ja ich wil fie in ihren busem bezahlen, *c.64,12.

Au

gen

10

* 6

Det

un

ger

en

AG

ege?

mel

€YD

nib.

fih

age

1

Se

me

des

Fla

Fin

Dde

Ien der

per

ben

MAG

effe

ein

Ber

+ m

1901

ben

bei

aefe

mac

fen

noc

Rug

mie

erd

Den

gan

308

2

2

6

7. Bende ihre missethat, und ihrer water missethat mit einander spenke der HENN, die auf den bergen gerauchert, und mich auf den hügeln geschändet haben zich wil ihnen kumessen ihr voriges thun in ihren bur fem. * £uc.6/38.

8. Go fpricht der HERN: Sleich als wenn man moft in einer fraube findet, und fpricht: Nerderbe es nicht, denn es ist ein fegen darinenen: asso wil ich est um meiner brechte willen thun, fdaß iches nicht alles verderbe.

* Joel 2,14.

thechte willen thun, tog ich es nicht alles verderbe.

+ 50el 2,14.

- 5

10. Und Garon foll ein haus für die heerde, und das * that Achor foll gum viehlager werden meinem volct, das mich suchet. * 30.7.26. II. Aber ihr, die ihr den HENNIN

11. Aber ihr die ihr den HENNIG verlaffet, und meines heitigen berges vergeffet, und richtet dem Gad einen tijd, und ichneckt voll ein vom tranckopfer dem Meni.

12. Wolan, ich wil euch zählen zum schwert, daß ihr euch alle bücken musset zur schlacht: darum daß ich redete, und ihr antwortetet nicht, daß ich redete, und ihr höretet nicht; sondern thatet, was mit ucht achtel.

ich revere, und ihr horeret nicht; sondern thatet, was mir übel gefiel, und erwähletet, das mir nicht gefiel.

13. Jarum foricht der Hersellen ist in der geftel.

13. Jarum foricht der Hersellen ist in der follet hungern: Sihe, meine knechte follen effen, Ihr aber sollet hungern: Sihe, meine knechte follen krinken.

3he aber sollet durften.

3he aber sollet durften.

3he aber sollet zu ichanden merden.

*c.5511 M.22.27.

Matth. 5,6. Luc. 6,21. Job. 7,37.
14. Sibe, meine fnechte follen vor gutem muth jauchgen; Ihr aber follet vor herbefeid fcrehen, und

vor jammer heuten.
15. Und foldet euren namen laffen meinen außerwählten jum ichwur: und der Herr Henry wird dich todten, und feine knechte mit einem andern namen nennen.
16. Daß

16. Daß, welcher sich segnen wird auf erden, der mitd lich in den rechten Gott segnen; und welcher ichweren mitd auf erden, der wird ben dem rechten Gott schweren: demi der vorigen angst ist vergessen, und find von meinen augen verborzgen. * Fex. 4/2. e.12,16. 17. Denn siec, ich wil einen *neus

tt.

ae=

en,

in

12.

cht

ae=

gu=

111=

58.

ich

ibe

68

in=

nee

cht

14.

aa=

000

en

161

füe

hor

iem

26.

RN

er:

Bad

ein

len

ten

ich

ht;

riel.

fiel

Ere

chte

un=

llen

ten.

iden

,27.

57.

900

aber

und

ffen

tod=

2,20

Daß

17. Denn juge, ich wit einen *neuen himmel und neue erde schaffen,
daß man der vorigen nicht mehr
gedenken wird, noch zu herhen
nehmen. *c. 66, 22.

2 Retro 13. Off. 21.1.

18. Sindern fie merden * fich emiglich freuen , und freblich fenn über dem , das ich ichaffe. Denn fibe, 3ch mil Jerufalem schaffen dur wonne, und ihr vollt dur freude.

*c. 35, 10.

19. Und ich mil frohlich fenn über Berufalem , und mich freuen über mein vollet; umd foll nicht mehr daz innen gehret werden die fimme des weinens, noch die fimme des

20. Es sollen nicht mehr da sein kinder, die ihre tage nicht erreichen, oder alte, die ihre jahre nicht erfüllen; sondern die kinden von hundert jahren sollen sieben, und die fünder von hundert jahren sollen perflucht fonn.

21. Sie werden haufer bauen und bewohnen; fie werden * weinberge pflangen, und derfelbigen fruchte effen. *c. 62/8.

22. Sie fossen nicht * bauen, das ein ander bewohne, und nicht pflangen, das ein ander effe. Denn die tage meines volcks werden senn, im is die tagezines haums jund das werd ihrer hande med dit werden bei meinen außerwählten.

23. Gie follen * nicht umfonst arbeiten, noch ungeitig gebut gebäxen: Denn sie find der faame der gesegneten des BERNN, und ihre nachkommen mit ihnen. *c.61.8.

24. Und foll geschehen, ehe fie rufen, wil 3ch antworten, wenn fie noch reden, wil 3ch horen. 25.*Wolf und lamm sollen weiden

25.*ADfund lamm follen weiden gugleich , der lowe wird stroh effen wie ein rind , und die schlange soll erde effen. Sie werden nicht schaden noch verderben , auf meinem ganten beiligen berge, spricht der SERN.

*c.11,6.7.8.9.

Das 66. Capitel.

Außbreifung des wahren goffes-

1. Spiricht der GENN: *Der bie erde meine fulbandt: Was ift den für für bauf ihr den für ein haus, das ihr mie bauen wollet? Der welches ift die flate, da ich vulen foll? *1 Kön. 8,27.

2 Chron. 6, 18. Matth. 5.34.35. Gefch. 7, 49. c. 17, 24.

2. Meine hand hat alles gemachet, was da iff, spricht der H. F.M. *3d ehe aber an den elenden, und der zerbrochenes geistes iff, und hae fich fürchfet vor meinem worte. \$31,34,19, 936,31,19, †36,119,161.

3. Denn wer einen och fen ich lachtet, iff eben, als der einen mann et fichluge. Wer ein ich auf operet, ift als der einem hunde den hals brache. Wer fpeisopfer bringet, ift als der faublut opfert. Wer des wenhrauchs gedennet, ift als der das unrecht lobet. Solches ermählen fie in ihren wegen, und ihre feele hat gefallen an ihren gräueln.

gefallen an ihren gräueln.

4. Darum wil Ich auch erwählen, das sie versporfen, und was sie schenen, wil ich über sie fommen laften: darum, daß * ich rief, und niemand antwortete; daß ich redete, und sie sie bereten nicht; und hidten, was mir übel gesiellund erwähleten, das mir nicht gesiel.

* Spr. 1/24.

5. Hovet des HENNIN wort, die ihr euch fürchtet vor seinem worte: Eure brüder, die euch hassen, * und fondern euch da um meinen namens willen, sprechen: Lasset sehen, wie hervisch der Hennis eurer freude! die sollen zu schaften na eurer freude! die sollen zu schahen werden. * Luc.6,22.

6. Denn man wird horen eine ftimme des getimmels in der ftadt, eine ftimme vom tempel, eine ftimme des 55390, der feine feinde begablet.

7. Gie gebieret , ehe ihr mehe mird; fie ift genesen eines knabens, ehe denn ihr kindesnoth kommt.

8. Wer hat folches ie gehoret? Wer hat folches ie gesehen? Kan auch, es denn ein tand die webe frighein wolch gugleich geboren metben? Nun hat doch ja Zion ihre kinder ohne die webe geboren.

9. Golte 3ch andere laffen die mutter brechen , und felbft nicht 726 Troft der frommen. Der Prophet Jefaia. (6.66.) Webe der bofen.

auch gebaren? fpricht der SERR. Golte ich andere laffen gebaren, und felbft verschloffen fenn ? fpricht

dein Gott. 10. Freuet euch mit Jerufalem, und fend frohlich über fie, alle, * die ihr fie lieb habet. Freuet euch mit ihr, alle, die ihr über fie traurig ge-wesen send. * Spb. 13718.

II. Denn bafur follt ihr faugen, und fatt werden von den bruften ihres troftes ; ihr follet dafür faugen, und euch ergoben von der fulle ihrer

herrlichfeit.

12. Denn alfo fpricht der SERR: Gihe, ich breite auf den frieden ben ihr , wie einen ftrom , und die herr: lichfeit der henden , wie einen ergoffenen bach : da werdet ihr faugen. 3hr follet auf der feiten getragen werden , und auf den fnien wird man euch freundlich halten.

13. Ich wil euch troften, wie einen feine mutter troffet; ja ihr fol-

let an Jerufalem ergoget werden. 14. Ihr werdets fehen , und euer * herh wird fich freuen, und euer gebeine foll grunen wie gras. Da wird man erfennen die hand des herrn

man errennen ver finnd den gorn an feinen finechten, und den gorn an feinen feinden. *c.35,10.c.51,11.
15. Denn siche, der HENIN wird dominen mit feuer, und seine wagen wie ein wetter; dass er *vergelte im grimm feines gorns, und fein fchel:

ten in felierfammen.
* 2 Theff.1,8. 2 Det.3,7.
16. Denn der hERR wird durche feuer richten, und durch fein schwert alles fleisch; und der getodteten vom BENRN wird viel fenn.

17. Die fich heiligen und reinigen in den garten , einer hie , der ander da, und effen fchweinenfleifch,grau: el und maufe, follen geraffet werden mit einander, fpricht der BERR.

18. Denn ich wil fommen und fammlen ihre mercte und gedancten, fammt allen henden und gungen, daß fie fommen und * feben meine herr: * Joh. 17,24. 19. Und ich wil ein zeichen unter sie lichfeit.

30

del

31

im

fd

die

for de

fte

50

De

Oc.

fer

he

30

ha

mu

leg

fee

che ba

*n

he

3)

* n

ich

mi

(p)

30

mi

* 2

au

mi fúi

mi

fer

1111

úb

hei

un

bet

geben, und ihrer etliche, die errettet find, fenden zu den henden am meer, gen Phul und Eud, zu den bogenschu-gen, gen Thubal und Javan, und in die ferne zun insulen, da man nichts pon mir gehoret hat , und die meine herrlichkeit nicht gefehen haben ; und follen meine her lichfeit unter den henden verfundigen.

20. Und werden alle eure bruder auf allen henden herzu bringen, dem GENNN jum fpeigopfer, auf roffen und magen, auf fanften, auf maulern und lauffern, gen Jeru-falem, ju meinem heiligen berge, fpricht der hENR: Bleichwie die finder Ifrael fpeisopfer in reinem gefag bringen jum hause des

SENNI

21. Und ich wil auß denfelbigen nehmen*priefter und Leviten, fpricht

neymen prieger und eenten/percht der Henn. *c.6.176. Mal.1,11. 22. Denn gleichmie der * neue himmel und die neue erde , fo 3ch mache, vor mit steben , (pricht der SENN: Also foll auch euer saamen * c. 65, 17. 20und namen ftehen.

23. Und alles fleifch wird einen monden nach dem andern, und einen fabbath nach dem andern fommen angubeten vor mir , fpricht der

SENN.

24. Und fie werden hinauf geben, und schauen die leichnam der leute, die an mir mighandelt haben : Denne * ihr wurm wird nicht fterben,und ibr feuer wird nicht verlefchen, und werden allem fleifch ein grauel fenn.

* Judith 16,21. Marc. 9,44.

* 6. 65, 4. 5. Ende des Propheten Jesaia.

Der Prophet Jeremia.

Das 1. Lapitel.

Beremig wird berufen, die verfte: rung Jerufalems zu verkundigen,

36 find die geschichte Jeremia, des fohns Silfia, auß den prieftern gu Unathoth, im lande Benjamin.

2. Bu welchem gefchach das wort des 5ENNN, jur geit * Jofia, des fohns 21mon, des foniges Juda, im drengehenten jahr feines fonig-* 2 Ron. 21,24. reicho,

3. Und hernach gur zeit des foni-ges Juda, Jojafim, des fohns Jofia, bis and ende des eilften jahre Be-

Beremis geficht. (C.I.2.) Der Prophet Jeremia. GOttes guffhaten. 727

defia, des fohnes Jofia, des foniges Juda, bis aufs gefangnif Jerufalem im funften monden. * 2 Ron. 23,34. 4. Und des BERNIT wort ge:

schach zu mir, und fprach : 5. 3ch * fante dich , ehe denn ich dich in mutterleibe bereitete; und fonderte dich aufi, ehe denn du von

der mutter geboren murdeft; und fellete dich jum propheten unter die

volcter. * Ef. 45,5. c. 49,153. 6. 3ch aber fprach: 21ch Sere Henn, ich tauge nicht zu predigen:

n. 10

n.

16

r=

et

113

ne

ns

er

er

n

uf

uf

u=

100

ei: es

ter

II.

ue

ch

ser

ien

2C-

nen

1018 ien

der

en,

ite,

nn

oni

en,

1028

des

iiq=

24.

oni=

fia, Ze= efia

n

denn ich bin gu jung. 7. Der SERR aber fprach gu mir: Cage nicht , ich bin gu jung ; fon: dern du folt gehen , mobin ich dich fende, und * predigen, mad ich diah * E3cch.3,17. 8. Fürchte dich nicht vor ihnen :

Denn ich bin ben dir , und wil dich erretten, spricht der HERN. 9. Und der HERN rectte feine hand auft , und rührete meinen

mund, und fprach zu mir : Gihe, ich lege meine morte in deinen mund. 10. Gihe , ich febe dich heute die:

fes tages über volcker und fonigrei: che, * daß du auftreiffen, gerbrechen, perfforen und verderben folt, und bauen und pflanken. * c.18,7.fq.

II. Und es geschach des hEnnn wort ju mir, und fprach : Geremia, *was fieheft du ? Ich fprach : Ich fe-he einen wactern frab. * E.8.11. 12. Und der DENR fprach ju mir:

Du haft recht gefehen : denn ich wil macter fenn über mein wort, daß * Dan.9,14 ichs thue.

13. Und es geschach des SERRN wort zum andern mal zu mir, und fprach: Was siehest du? Ich sprach: 3ch febe ein beiß fiedend topfen von mitternacht her.

14. Und der SERN fprach zu mir: * You mitternacht wird das unglack aufbrechen über alle , die im lande mohnen. * c. 4, 6.

15. Denn sibe, ich wil rufen allen fürsten in den konigreichen gegen mitternacht, spricht der HENN, daß fie fommen follen , und ihre fruhle feben vor den thoren gu Jerufalem und ringe um die mauren her, und por alle ftadte Juda.

16. Und ich wil das recht laffen über fie gehen , um aller ihrer bos: heit willen; daß fie mich verlaffen, und rauchern andern gottern, und beten an ihrer hande werck.

17. Co*begurte nun deine lenden, und mache dich auf, und predige ihnen alles, was 3ch bich heiste. Fürchte dich nicht vor ihnen, als foltich dich abschrecken.

* Euc. 12,35. 1 Betr. 1,13. 18. Denn * 3ch mil dich heute gur veften ftadt , bur eifern faulen, und gur ehernen mauer machen im gan: hen lande , mider die fonige Juda, wider ihre fürften , mider ihre priefter, wider das volct im lande :

* c.6,27. c.15,20. \$8.3,8.9. Daß , wenn fe gleich wider dich ftreiten , dennoch nicht follen wider dich fiegen : Denn * 3ch bin ben dir, fpricht der SERR, daß * c. 15, 20. ich dich errette.

Efa. 41, 10. Cap. 2. v. I. Und des HERRY mort geschach ju mir, und fprach :

2. Gehe hin, und predige offent-lich ju Jerufalem, und fprich: Go fpricht der SENN: 3ch gedencte, da du eine freundliche junge dirne, und eine liebe braut mareft , da du mir folgeteft in der muften,im lande, da man nichte faet ;

3. Da Ifrael des hERRM eigen mar, und feine erfte frucht. Wer fie freffen molte, mußte fchuld haben, und ungluck über ihn fommen ,

fpricht der SERR.

Das 2. Lapitel. OOftes gutthaten : Der Juden funde und undanchbarteif.

4. S Deret des HENNA wort, ihr vom haufe Jacob, und alle geschlechte vom haufe Jfrael. 5. Go spricht der henn: Was

haben doch eure vater fehle an mir gehabt, daß fie von mir wichen, und hingen an den unnühen goben: da fie doch nichts erlangten?

6.1Ind dachten nie fein mal : 230 ift der SERR, * der uns auf Egn: ptenland führete, und leitete uns in der muften, im wilden und ungebah: neten lande , im durren und finftern lande, im lande, da niemand man: delte, noch fein menich mohnete? * 2 2001.12,33.51. c.20,2.

7. Und ich brachte euch in ein gut land , daß ihr affet feine fruch: te und guter. Und da ihr hinein famet , verunreinigtet ihr mein land, und machtet mir mein erbe dum grauel.

8. Die 5 b 4

8. Die priester gedachten nicht, wo ist der Hom? Und die gelehren sein eicht, und die hierten führeten die leute von mir zund die propheten weissagten vom Jaal, und hingen an den unnühen gößen.

9. Ich muß mich immer mit euch und mit euren findeskindern schel-

ten, fpricht der SENA.

10. Behet hin in die infulen Chitim, und schauet; und sendet in Redar, und mercket mit fleif, und schauet, obe dafelbft fo zugehet?

11. Ob die henden ihre götter ander, wiewol * fie boch nicht götter find ? Und mein volck hat doch feine herrlichkeit verändert , um einen munigen göchen . * c. 5,7. 5 Mof. 32, 21.

12. Golfe fich boch ber himmel davor entfehen, erfchrecken, und fehr erbeben, fpricht der SENA.

fehr erbeben, spricht der HERRA.

13. Denn mein volle fehre eine wiefende finde inflich, die lebens diese quelle, verlaffen fie, und maschen ihnen hieund da außgehauene brunnen, die doch löchgericht find, und kein wasser geben.

**C.II./13.

und kein wasser geben. *c. 17,13.
14. Jit denn Ifract ein knecht oder *leibeigen, daß er iedermand raub kein muss. * *5 Mo.,25, 50,42.55.
15. Denn die lowen brullen über

15. Denn die lowen bruffen über ihm, und schrenen, und verwuffen fein land, und verbrennen feine fladte, daß niemand deinnen wohnet.

16. Dazu so zerschlagen die von Noph und Thahpanhes dir den

Fopf.

17. Golches * macheft du dir felbft, daß du den SENAU, deinen Gott, verlaffeft, fo oft er dich den rechten mog leiten mil.

* Hof. 13, 9.

18. Was hift diche, das du in Egnpren zeuchst, und wilt des wassers Sihor trincken? Und was hilft diche, das du gen Affirien zeuchst, und wilt des wasters Phrath trinz chen?

19, Es ist deiner bosheit schuld, daß du so geskaupet wirst, und deines ungehoriams, daß du so gestraft wirst. Also must du is gestraft wirst. Also must du is nammer und refahren, was für jammer und hersseit beinget, den hENNN, deinen GOtt, verlassen, und ihn nicht fürchten, spricht der SENN ichter bei hENNN zehaben. **4 Mos.14:54.

20. Denn du haft immerdar dein ioch gerborden, und deine hande zersiffen, und gesagt: 3ch wil nicht so unterworfen senn; sondern * auf als sen, hoben hügeln, und unter allen grünen bäumen, lieffest du der hureren nach. * c.3.6, El.3.7.5, El.6.13.

20

\$

eil

fp

Di

no

gu

th

u

mi

ar

di

he

fel

for

mi

da

fu

un

der

(ct

au

úb

ge

ho

be

fic

(ct

ihi

Da

31

rei

Die

mi

hol

ber

fen

ber

hui

reg

reg

ren

(d)

* 5

4

2

ren nach. *c.3,6, Ef5715. E4.6,15.
21.Ich ober halte*dich gepflanget au einem füssenweinsoch einen gank rechtschaffenen faamen Wie bist du mir denn gerathen zu einem bistern wilden weinsoch * Marc.12,1.2c.

22. Und wenn du dich gleich mit laugen wulchelt, und nahmest viel feife dagu; fo gleisset doch deine untugend desto mehr vor mir, spricht der Herry ENR.

23. Wie darfest du denn fagen: 3ch bin nicht unrein; ich hange nicht an Baalim? Giebe an, wie du es trelbest im that, und bedencke, wie

du es aufgerichtet haft.

24. Du * fauffit umber, wie eine kamelin in der brunft; und wie ein wild in der wusten pfleget, wenn es vor groffer brunft sechzet und laufft, das niemand aufhatten kan. Wer es wissen mit, darf nicht weit lauffen; am fehertage siehet man wohl.

*c.5,7.8.

wohl. 25. Lieber, hafte doch, und tauff oich nicht fo hellig. Aber du fprichtf Das laffe ich; ich muß mit den fremden bulen, und ihnen nachlauffen.

26. Wie ein dieb zu schanden wird, wenn er ergeissen wird also wird das haus Frael zu schanden werden sammt ihren königen, fürsten, priestern und propheten,

27. Die jum holhe fagen: Du bift mein vater; und jum steine: Du bast mich geruget: Denn sie fehren mie den ricken in , und nicht das angesicht. Aber wenn die noth bergebet, sprechen sie: Auf, und bift und.

28.* Wo find aber denn deine gotter, die du dir gemacht baff? Seif fie aufstehen; laf seben, ob sie dir hetfen konnen indeiner noch. Denn so mannige stadt, so mannigengott bast du, Juda. * Nicht.10/14.

29. Was wollet ihr noch recht haben wider mich? Ihr send * alle von mir abgefallen , spricht der 5ERA. * 31.53,4.

30. Alle schläge sind verlohren an euren findern ; sie * lassen sich doch nicht ziehen. Denn euer schwert friste gleichwol eure propheten, wie ein wütiger lowe. * \$1.36,4.

31. DH

Abfaut der Juden. (Cap.2.3.) Jeremia. Bermahnung gur buffe. 729

31. Du bofe art , merche auf des SERRR wort: Bin ich denn Gfrael eine mufte, oder ode land ? Warum fpricht denn mein volch : Wir find die herren , und muffen die nicht nachlauffen?

32. Bergiffet doch eine jungfrau ihres fchmucks nicht,noch eine braut ihred fchlenere; aber mein volck ver:

giffet mein emiglich.

en.

ein

er:

al=

len

re:

13.

du

ern

nit

iel

uni

11 :

nge

du

vie

ine

ein

68

fft, 3er

uf=

es

. 8.

uff

oft:

m:

rd

ird

cie=

bift

aft

nir ge=

et, ot:

fie

el-

1 fp

aft

14.

cht

ille

der

14.

an

och ert vie

HG

33.*2Bas fchmuckeft du viel dein thun, daff ich dir gnadig fenn foll? Unter folchem schein treibest du ie mehr und mehr bosheit. *2,8on.17,9.

34. Uber das findet man blut der armen und unschuldigen feelen ben dir an allen orten; und ift nicht heimlich , fondern offenbar an den-

felbigen orten.

35. Roch fprichft du : 3ch bin un: fchuldig ; er wende feinen gorn von mir. Gibe, *ich mil mit dir rechten, daß du fprichft: 3ch habe nicht ge-* Ef. 43,25. fundiget

36. Mie meicheft du doch fo gern, und falleft ieht dahin , ieht hieher? Aber du wirft an Egnpten gu fchan: den werden , wie du an Uffnrien gu

fchanden worden bift.

37. Denn du mußt von dannen auch weggieben, und deine hande uber dem haupte gufammen fchta: gen : Denn der SERR wird beine hoffnung fehlen laffen, und wird dir ben ihnen nichte gelingen.

Cap. 3. v. I. Und fpricht : Wenn fich * ein mann von feinem weibe fcheiden laffet, und fie zeucht von ihm, und nimmt einen andern mann, darf er fie auch wieder annehmen? Ifte nicht alfo, daß das land verun: reiniget wurde? Du aber haft mit vielen bulern gehuret ; doch + fomm wieder ju mir, fpricht der 5ERA. * 5 Mof. 24, 4. + 3ach. 1,3.

2. Sebe deine augen auf zu den hohen , und fiehe, wie du allenthalben hureren treibeft ; an * den ftraffen fibeft du , und marteft auf fie, mie ein Uraber in der muften ; und verunreinigeft das land mit beiner

hureren und bosheit. * 1 mof. 38, 14.

3. Darum muß auch der fruh: regen aufbleiben , und fein fpat-regen fommen. Du haft eine hurenftirn , du wilt dich nicht mehr

4. Und ichreneft aleichwol zu mir: * Lieter vater , Du meifter meiner * 501.812.

5. Milt du denn emiglich gurnen, und nicht vom grimm laffen ? Gibe, du lehreft, und thuft bofes , und laffest dir nicht fteuren.

Das 3. Lapitel.

Bermahnung zur buffe ; verheifs

fung gofflicher gnade.

6. UNd der SERR fprach zu mir, baft du auch gefehen, mas Frael, die abtrunnige, that? Gie ging bin * auf alle hohe berge, und unter alle grune baume, und trieb dafelbft hu: * c.2,20. 2 Ron. 16,4.

7. Und ich fprach , da fie folches alles gethan hatte : Befehre dich gu Uber fie befehrete fich nicht. Und ob wol ihre fchmefter Juda, die

verftoctte, gefehen hat, 8. Wie ich*der abtrunnigen Ifrael ehebruch geftraft , und fie verlaf= fen, und ihr einen fcheidebrief gegeben habe; noch fürchtet fich ihre femmester, die verstockte Juda, nicht, sondern gehet hin , und treibet auch hureren. *2 Kon. 17, 18, 19.

9. Und von dem gefchren ihren hureren ift das land verunreiniget; Denn fie treibet ehebruch mit ftei:

nen und holb.

10. Und in diefem allen befehret fich die verstockte Juda, ihre schwe= fter, nicht zu mir von gangem her: hen; fondern heuchelt alfo, fpricht der SERR.

11. Und der SGOOR fprach zu mir: Die abtrunnige Ifrael ift fromm gegen die verfiortte Juda. 12. Behe hin , und predige gegen

der mitternacht alfo, und fprich : * Rehre wieder, du abfrunnige 3= frael, fpricht der gerr; fo wil ich mein antlig nicht gegen euch vergig, fpricht der geRR, und will nicht ewiglich gurnen. * Ef.31,6. 2 Chr. 30, 9. + 211.103, 8.9.

13. Muein ertene deine miffethat, daß du wider den BERRII, deinen BOtt, gefundiget haft , und hin und wieder gelauffen gu den fremden gottern , unter allen grunen baus men , und habt meiner ftimme nicht gehorchet, fpricht der SERR.

14. Befehret *euch, ihr abtrunni: gen finder, fpricht der SERN benn 3ch mil euch mir vertrauen und mil euch holen, daß einer eine gange fadt , und sween ein gang

5115 Jano land führen follen, und wil euch brin: gen gen Bion.

15. Und wil euch hirten geben nach meinem berben, die euch meiden follen mit lehre und weisheit.

16. Und foll geschehen, wenn ihr gewachfen, und euer viel worden ift im lande, fo foll man (fpricht der DERR) jur felbigen zeit nicht mehr fagen von der bundeslade des DERRI , auch derfelbigen nicht mehr gedencken , noch davon predigen, noch fie befuchen, noch dafelbft mehr opfern.

17. Condern zur felbigen zeit * wird man Jerufalem heisfen, des BERRN thron; und werden fich dahin fammlen alle hepden, um des SERRN namens willen ju Gerufalem ; und werden nicht mehr mandeln + nach den gedancken ihres bo-* Ef. 2,2.3.10. fen herbend.

+ Jer. 7.24. Ef. 65,2.

18. Zuder zeit wird das haus Juda gehen dum haufe Ifrael; und werden mit einander kommen von mitternacht ins land, das ich euren våtern jum erbe gegeben habe.

19. Und ich fage dir gu, wie wil ich dir fo viel finder geben , und das fiebe land , das ichone erbe, nemlich das heer der henden! Und 3ch fage dir gu, du wirft aledann mich nen: nen, lieber vater! und nicht von mir weichen.

20. Aber das haus Gfrael* uchtet mein nichte; gleichwie ein weib ihren bulen nicht mehr achtet, spricht der SENN. *c. 2/8.

21. Darum wird man ein flaglich heulen und weinen der finder Gfrael horen auf den hohen; dafür, daß fie übel gethan, und des BERRN, ihred Gottes, vergeffen haben. 22. Go fehret * nun wieder, ihr

abtrunnigen finder ; fo wil ich euch heilen von eurem ungehorfam:

* c. 2515. 23. Sihe, wir fommen zu dir : denn Du bist der HENN, unser Sott. Währlich, es ist eiter betrug mit higeln und mit allen bergen. Währlich, es hat Ifrac! *feine hulfe, denn am HENNN, unserm Sotte. *91,39. Af.68/20.21.
24. Und unserer väter arbeit, die

wir von jugend aufgehalten haben, muffen mit schanden untergehen, fammt ihren schaafen, rindern , fin-dern und tochtern.

25. Denn darauf wir und verlieffen , das ift und ieht eitel fchande : und def mir und trofteten , def muffen wir une ieht fchamen: Denn wir fundigten damit wider den SERRN, unfern Bott, bende wir und unfere vater, von unferer jugend auf, auch bis auf diefen heutigen tags und gehorcheten nicht der ftimme des Seren, unfere Gotted.

bu

mi

*

me

ter

200

fac

fer

fee

fer

Ci

gel

me

fch

au

cte

6 der

pe

dei

du

101

100

es

da

fti

de

Sp.

m

fo

m

ha

€6

m

100

Das 4. Capitel.

wiederholte bufipredint; Weiffagung von verheerung des Judes fchen landes.

1. 20 31t du dich, Frael, bekeh: ren, spricht der HENN, fo befehre dich ju mir; und fo du deine grauel wegthuft von meinem ange= fichte, fo folft du nicht vertrieben merden.

2. Aledenn wirft du ohne heuche= len recht und heiliglich * fchweren : Go mahr der SEMR lebet. Und die henden werden in ihm gesegnet werden, und fich fein ruhmen. *5 Mof.6,13. c.10,20.

3. Denn fo fpricht der SENN ju denen in Juda und Jerufalem : * Pfluget ein neues; und faet nicht unter die hecken. * 50f.10,12. 4. *Befchneidet euch dem Beren,

und thut weg die vorhaut eures herhens, ihr manner in Juda, und ibr leute gu Gerufalem; auf daß nicht mein grimm außfahre wie feuer, und trenne, daß niemand tofchen moge, um eurer bosheit willen. *5 Mof.10,16.

Ja, denn verfundiget in Juda, und schrenet laut zu Ferusalem, und sprechet : Blafet die * trommeten im lande ; rufet mit voller ftimme, und iprechet: Gammlet euch, und laffet und in die veften fradte gieben.

* 4 Mof. 10, 9. c. 31, 6. Ef. 18, 3. 6. Werfet gu Bion ein panier auf, haufet euch , und faumet nicht. * Denn ich bringe ein ungluch herzu von mitternacht , und einen groffen

7. Es fahret daher der lome auf feiner hecte, und der verftorer der henden zeucht einher auß feinem orte; daß er dein land vermufte , und deine ftadte aufbrenne,daß niemand drinnen mohne.

8. Darum siehet facte an, flaget und heulet : denn der grimmige gorn des herrn wil nicht aufhoren von und.

Jeremia. Gedrauete verwaffing. 731 bugpredigf. (Eap.4.5.)

9. Bu Der zeit, fpricht der BERR, wird dem fonige und den furften * das herh entfallen ; die priefter werden verfturbt, und die prophe: ten erschrocken fenn. * 10001.42,28.

10. 3ch aber fprach : 21ch Serr SERR, du hafte diefem volcke und Jerufalem weit fehlen laffen , da fie fagten : Es mird friede ben euch fenn ; fo doch das ichwert bis an die

feele reichet.

fe

ef=

16:

ın

en

ir

nd

193

28

if=

330

eh=

fo

ne

30=

en

he=

n:

die

net

3u

cht

12.

rn,

res

aff

hen

das

ınd

ten

me,

ind en.

uf,

rzu

Ten

14.

uk

der

Dr=

ind

get

ige

ren

34

II. Bur felbigen zeit wird man die: fem volcte und Jerufalem fagen: Ge fommt ein durrer wind über dem gebirge ber , ale auf der muften, des meaes zu der tochter meines volcts gu, nicht zu worfeln noch zu fchwingen.

12. Ja ein wind fommt, ber ihnen au ftarct fenn wird ; da wil 3ch denn

auch mit ihnen rechten.

13. Gihe, er fahret daher wie molcen , und feine magen find mie ein feirmwind , feine roffe find fchneller benn adler. Wehe une, wir muffen perfforet merden.

14. Go *mafche nun, Jerufalem, dein herh von der bosheit , auf daß dir geholfen merde. Wie lange mol-Ien ben dir bleiben die leidigen leh: * 61.1, 16.

ren?

15. Denn es fommt ein geschren bon Dan her, und eine bofe bot: fchaft vom gebirge Ephraim her,

16. Wie die henden ruhmen. Und es ift bis gen Jerufalem erschollen, dan huter kommen auf fernen landen , und werben fchrenen mider die frate Juda. 17. Gie werden fie rings umher

belagern, wie diehuter auf dem felde : denn fie haben mich ergurnet,

fpricht der BERR.

18. Das haft du zu * fohn fur dein wefen und dein thun. Denn wird dein hert fuhlen, wie deine bosheit fo groß ift. * c.2.19.

19. Wie ift mir fo herhlich webe ! mein berg pochet mir im leibe, und habe feine ruhe : Denn meine feele horet der pofaunen hall, und eine feldschlacht,

20. Und ein mordgefchren über das andere; denn das gange land mird verheeret: Bloblich werden meine hutten und meine gegelte

verstoret.

21. Wie lange foll ich doch das panier feben, und der pofaunen hall horen ?

22. Aber mein volck ift toll , und glauben mir nicht ; thoricht find fie und achtene nicht. Weife find fie gnug , ubels ju thun , aber mohl thun wollen fie nicht lernen.

23. 3ch fchauete das land an, fihe, das mar mufte und ode; und den

himmel, und er mar finfter.

24.3ch fahe die berge an, und fihe, die bebeten ; und alle hugel gitterten. 25. 3ch fahe, und fihe, da mar

fein menich; und alles gevogel unter dem himmel mar meggeflogen.

26. 3ch fahe, und fihe, das bau-feld mar eine mufte; und alle ftadte darinnen waren gerbrochen vor dem SERRN, und vor feinem grimmi= gen gorn.

27. Denn fo fpricht ber 5ERR: Das gange land foll mufte merdens und wils doch nicht gar außmachen.

28. Darum wird das land betrubt und der himmel droben traurig fenn: Denn ich habs geredet, ich habe befchloffen, und foll mich nicht reuen, wil auch nicht davon ab: laffen.

29. Alle fradte werden por dem gefchren der reuter und fchuben flie: hen , und in die dicken malder lauf: fen , und in die felfen friechen; alle fradte werden verlaffen ftehen, baß niemand darinnen wohnet.

30. Bas wilt du alsdenn thun, du verftorete? Wenn du dich ichon mit purpur fleiden , und mit gulbe= nen fleinodien fchmucken, und *dein angelicht ichmineten murbeft , fo ichmuckeft du dich doch vergeblich: denn die dir ieht hofiren, merden dich verachten, fie werden dir nach dem leben trachten, *2 Kon. 9,30.

31. Denn ich hore ein gefchren, ale einer *gebarerin; eine angft, ale einer, die in den erften findeenos then ift; ein geschren der tochter 3i= on , die da flaget und die hande auß: wirft : 21ch webe mir, ich muß schier vergehen bor dem murgen. * c.6,24.

Das 5. Lapitel.

mannigerley funden des Judi: fchen volces : Und die dawider ge

drauete ftrafen.

1. G Chet durch die gaffen gu Je-rufalem, und ichauet, und erfahret, und fuchet auf ihrer ftraffen, ob ihr iemand findet, der recht thue, und nach dem glauben frage : fo mil ich ihr gnadig fenn.

566 2. 11nd

6

5.0

D

ti

21

a

h

ď

111

ar

al

20

I.

un

mi

Da Da

mi

me

(d)

For

den

ger

mer

fie:

hen

CB Y

ten

und

Biel

4

fchweren fie doch falfch.

3.52RR, deine augen feben nach dem glauben. Du * schlageft fie, aber fie fuhlene nicht; du plageft fie, aber fie beffern fich nicht. Gie haben ein + harter angeficht, denn ein feld, und mollen fich nicht befehren. * c.2,30. @[.9,13. + @[.48,4.@8.2,4.

4. Ich bachte aber: wolan, der arme haufe ift unverftaudig, weiß nichts um des hENNN weg, und

am ihres 3Dttes recht.

5. 3ch wil zu den gewaltigen gegen werden um des SERRN meg, und ihres Bottes recht miffen; aber diefelbigen allefammt * hatten das joch zerbrochen , und die feile gerriffen.

6. Darum wird fie auch der tome der auf dem malde fommt , gerreif: fen , und * der wolf auf der muften wird fie verderben , und der pardel wird auf ihre ftadte lauren, alle, die dafelbft herauft geben, mird er freffen. Denn ihrer funden find zuviel, und bleiben verftoctt in ihrem un-*3eph.3,3. gehorfam.

7. Wie foll ich dir denn gnadig fenn ? Weil mich deine finder verlaffen , und ichweren ben dem, der nicht Gott ift; und nun ich fie gefullet habe, treiben fie ehebruch, und lauffen ins hurenhaus.

8. Gin ieglicher wiehert *nach fei: nes nachften meibe , wie die vollen mußigen hengfte. * E8.22,II. c.23,20. c.33,26.

9. Und ich folte fie um folches nicht beimfuchen , fpricht der BERR; und meine feele folte fich nicht rachen an folchem volcte, wie

10. Sturmet ihre mauren , und werfet fie um , und machets nicht gar auß : führet ihre reben meg, denn fie find nicht des hERAN;

11. Sondern fie verachten mich, bende das haus Frael, und das haus Juda, fpricht der HENR. 12. Sie verlaugnen den HENNA,

und fprechen : Das ift er nicht : und fo ubel wird es und nicht geben, fchmert und hunger merden mir nicht feben.

13. Ja die propheten find mafcher, und haben auch Sottes wort nicht; es gehe über fie felbft alfo.

14. Darum fpricht der Sienen. der Gott Bebaoth : Weil ihr folche rede treibet, fibe, fo * wil ich meine morte in deinem munde gu feuer machen, und dig volck gu holb, und foll fie verzehren.

15. Gibe, ich wil über euch vom haufe Ifrael, fpricht ber SERR, * ein volct von fernen bringen , ein machtig volct, die das erfte volct gemefen find, ein volck, deß fprache du nicht verfieheft , und nicht verneh-men kanft, mas fie reden. * c.6,22. 16. Geine kocher find offene gra-

ber, es find eitel riefen :

17. Gie merden deine ernte und dein brot vergehren, fie merden deine fohne und tochter freffen , fie werden deine schaafe und rinder verschlingen, fie werden deine wein: stocke und feigenbaume verzehren beine veften ftabte, * darauf du dich verlaffeft , werden fie mit dem * 21mos 6, 1. fchmert verderben.

18. Und ich wils, fpricht der SERR, gur felbigen geit * nicht gar aufmachen. ifmachen. * c.4,27. E8.14,22.

Warum thut und der hERR, un-fer Bott, folches alles? Golt du ihnen antworten : Wie ihr mich verlaffet , und fremden gottern dienet in eurem eigenen lande; alfo follt ihr auch fremden dienen in einem lande, das nicht euer ift.

* c. 16, 10. 20. Golches follt ihr verfundi: gen im haufe Jacob , und predigen in Juda , und fprechen :

21. * Soret au , ihr tolles volch, das feinen verftand hat ; die da augen haben , und feben nicht , ohren haben , und hören nicht.

* Ef. 6, 9. 10. 22. Wollt ihr mich nicht * furch: ten, fpricht der SERR, und vor mir nicht erschrecken? Der + ich dem meer den fand jum ufer febe, darin es allezeit bleiben muß, darüber es nicht geben muß; und obs schon mallet, fo vermage doch nichte, und ob feine wetten fchon toben , fo muf= fen fie doch nicht darüber fahren.

* c.10,7. + Siob 38,8.fq. 23. Aber dif volck hat ein abtrun= nigen ungehorfames herb; bleiben abtrunnig , und gehen immerfort

24. Und fprechen nicht einmal in ihrem herhen : Laffet uns doch den

SENNN

Gottlofe lebrer. (Cap.5.6.) Geremia. Dermahnung gur buffe. 733

SERRN, unfern Gott , fürchten, der und * fruhregen und fpatregen gu rechter zeit giebt , und und die ernte treulich und jahrlich behutet. *30001.26,4.61.30,23.8efc.14,17.

fe.

n.

he ne

23 10

3.

m

R,

in

16=

die

h=

2.

10

en

fie

er

n=

1;

d

m

1.

2.

*

n=

u

ch

6= fo

1=

n

U=

n

m

n

8

0

i: n

:t

25. Uber * eure miffethaten hin: dern folches , und eure funden men: den folch gut von euch. * Ef.59,2.

26. Denn man findet unter meinem volct gottlofe, die den leuten ftellen, und fallen gurichten , fie gu fahen, wie die vogeler thun mit floben.

.27. Und ihre haufer find voller tucte, wie ein vogelbauer voller lock: vogelift. Daber merden fie gewal-tig und reich, fett und glatt. 28. Gie gehen mit tofen tucken

um, fie halten fein recht, dem *man: fen fordern fie feine fache nicht, und gelinget ihnen; und helfen den armen nicht zum recht.

* 2 Mof. 22, 22. Ef. 1, 23.3ach. 7, 10. 29. Golte ich denn folches nicht heimsuchen? fpricht der BERR; und meine feete folte fich nicht rachen an folchem volck, wie din ift ?

30. Es ftehet graulich und icheufilich im lande.

31. Die propheten lehren falfch, und die priefter herrichen in ihrem amte, und mein volck hats gerne alfo: Wie wil es euch zuleht drob gehen ?

Das 6. Tapitel. Babylonifche gefangnif und de=

ten urfachen! I. Summlet * euch , ihr finder Benjamin, auf Jerufalem, und blafet die trommeten auf der marte Thefoa, und merfet auf ein panier auf der warte Betheherem : Denn ed gehet daher ein ungluck von

mitternacht, und ein groffer jammer. *c.4,5, 4 Mof. 10,9. Ef. 18,3.
2. Die tochter Zion ist wie eine fchone und luftige aue.

3. Uber es merden hirten über fie Fommen mit ihren heerden, die*werden gegelt ringe um fie her aufschla= gen, und weiden ein ieglicher an feinem orte, und fprechen : * c.4,17.

4. Ruftet euch jum friege mider fie: wolauf, laffet und hinauf sie-hen, weil es noch hoch tag ift : en es wil abend werden, und die fchat: ten werden groß.

5. Wolan, fo laffet uns auf fenn, und folten wir ben nacht hinauf Bieben, und ihre pallafte perderben. 6. Denn also spricht der HERR Zahaoth: Fallet baume, und machet schutte wider Jerufalem: denn fie ift eine stadt, die heimgesuchet werden foll. Ift * doch eitel unrecht * c. 5, I.

7. Denn gleich wie ein born fein maffer quillet, alfo quillet auch ihre bosheit. The frevel und gewalt fchrenet über fie; und ihr morden und fchlagen treiben fie taglich vor

8. Beffere dich, Berufalem, ehe fich mein berg von dir mende, und ich dich zum wuften lande mache, darin niemand wohne.

9. Go fpricht der SERR Zebaoth : Was übrig blieben ift von 3frael, das muß auch nachher abgele: fen merden wie ein meinftoch. Der meinlefer mird eine nach dem an= dern in die butten merfen.

10. 21ch mit wem foll ich doch reden und zeugen? Dag doch iemand horen wolte ; aber * ihre ohren find unbeschnidten , fie mogene nicht ho: ren. Gihe, fie halten des SERRN mort für einen fpott, und wollen fein nicht. * c.5,21. c.7,26.

II. Darum bin ich des SENNN drauen fo voll, daß iche nicht laffen fan. Goutte auf bendes über die finder auf der gaffen , und über die mannichaft im rath mit einander: Denn es follen bende mann und weib, bende alte und der mobibe:

tagte, gefangen werden. 12. 3hre haufer follen den frem: ben gu theil merden , fammt den actern und weibern : denn ich mil meine hand aufiftrecten , fpricht der SENA, über des landes einwoh:

13. Denn * fie geißen allefammt, flein und groß; und bende prophe: ten und priefter lehren allesammt falschen gottesdienft. * c.8,10.2c.

14. Und troften mein volck in feinem ungluct , daß fie ed gering ach: ten follen, und fagen : * Friede, friede; und ift doch nicht friede.

c.8,11.E3.13,10.16.Mich.3,5.11. 15. Darum *werden fie mit fchan: den beftehen, daß fie folche grauel treiben. Wiewol fie wollen ungeichandet fenn , und wollen fich nicht fchamen : Darum muffen fie fallen über einen haufen ; und wenn ich fie heimfuchen werde, follen fie fallen, fpricht der SERR. * c.8,12. Sh 7 I 6. 60

16. Go fpricht der SERR: Ere: tet auf die wege, und schauet, und fraget nach den vorigen megen, welches der gute meg fen, und man: delt darinnen, fo * werdet ihr ruhe finden für eure feele. Aber fie fprechen : Wir wollens nicht thun. * Mat. 11/29. + Jer. 44/16.

17.3ch habe machter über euch gefest; mercket auf die ftimme der trommeten. 2ber fie fprechen : Wir wollens nicht thun.

18. Darum fo horet, ihr henden, und merctet fammt euren leuten.

19. Du * erde, hore gu : Gibe, ich wil ein ungluct über dig volch brin: gen, nemlich ihren verdienten lohn, daß fie auf meine worte nicht ad): ten, und mein gefet verwerfen.

*5 Mof. 32/1. Ef. 1/2. 20. Was * frage ich nach dem wenbrauch , der auf reich Urabia, und nach den guten gimmetrinden, die auf fernen landen fommen ? Gure brandopfer find mir nicht angenehme, und eure opfer gefallen mir nichte. * Gf.1.11. 10. mir nichts.

21. Darum fpricht der SERR alfo : Gihe, ich mil diefem volck ein argernifi ftellen, daran fich bende vater und finder mit einander ftoffen, und ein nachbar mit dem an-

bern umfommen follen.

22. Go fpricht der HERR: Gi-he, es wird ein * volct fommen von mitternacht , und ein groß volch wird fich erregen hart an unferm * c.5,15. 5 200 f. 28,49.

23. Die bogen und fchild fuhren, es ift graufam und ohne barmherhigfeit, fie braufen daher, wie ein ungeftum meer , und reiten auf rof: fen , geruftet wie friegesleute mis der dich, du tochter Bion.

24. Wenn wir von ihnen horen merden, fo merden und die faufte entfincten ; es * mird uns angft und mehe merden, mie einer gebarerin.

*c.4,31. c.22,23. c.30,6. c.48,41. 25. Es gehe ja niemand hinauß, auf den acter, niemand gehe uber feld; denn es ift allenthalben unficher vor dem fchwert des feindes.

26. D tochter meines volckargeuch facte an, und lege dich in die afchen; trage leide wie * um einen einigen fohn, und flage, wie die, fo hoch betrübt find : denn der verderber Fommt über und ploblich.

* 21mos 8,10. 3ach.12,10. Euc.7,12.

27. 3ch habe dich jum schmelber gefebt unter mein volct, das fo hart ift , daß du ihr mefen erfahren und prufen folft.

28. Gie find allgumal abtrunnige und mandeln verratherisch ; * fie find eitel verdorben ern und eifen.

* Esech. 22, 18.

00

m

fú

@

90

m

fe

fte

m

ih

7

m

it

th

ge

m

ni

f1

m

th

de

m

S)

ap

th

mi

ne

Bu

500

me

di

ม์ป

De

1111

10

29. Der blafebalg ift verbrannt, das blen verschwindet ; das fchmel= hen ift umfonft , denn das bofe ift nicht davon geschieden.

30. Darum beiffen fie auch ein verworfen filber ; denn der *6ERN hat fie verworfen. * c. 7,15. Ef.1,22.

Das 7. Lapitel.

Der aufferliche gottesdienft oh: ne wahre buffe, ift vor OOff ein hochsträflicher gräuel.

1. Dift fift das wort, welches ge-Jeremia vom

SENAN, und fprach:

2. Trit ins thor im hause des SEMMM, und predige dafelbft diff wort, und fprich : Soret des Seren wort, ihr alle von Juda, die ihr zu diefen thoren eingehet, den Serrn

angubeten.
3. Go fpricht der HENN Zebaoth, der Gott Frael: Besteveuer leben und wefen; sowil ich bey euch wohnen an diefem orte.

* c. 26, 13. Ef. 1, 16. 4. Berlaffet euch nicht auf die lugen, wenn fie fagen : Die ift des BERNN tempel, bie ift des BErrn tempel, bie ift des BERNN tempel.

5. Sondern beffert euer leben und mesen, daß ihr * recht thut einer gegen dem andern; *0.5,28. gegen dem andern;

6. Und * den fremdlingen , wan= fen und witmen feine gewalt thut, und nicht unschuldig blut vergieffet an diefem orte ; und folget nicht nach andern gottern, qu eurem eige: * 2 moj. 22,22.10. nen schaden:

7. Go wil ich immer und emiglich ben euch mohnen an diefem orte, im lande, das ich euren vatern gege:

ben habe. 8. Aber nun verlaffet ihr euch auf

lugen, die fein nube find. 9. Daneben fend ihr diebe, morder, ehebrecher, und meineidige,

und rauchert dem Baal; und folget fremden gottern nach , die ihr nicht fennet.

10. Darnach fommet ihr denn, und tretet vor mich in diefem haufe

g.

29

rÉ 10

30

ie

t,

I=

ft

n

R

h=

in

10=

ផ្អេ

rn

314

rn

10:

11:

PY

ú:

es

el.

en

er

18.

111= ut,

Tet

tht

10:

200

ich

ge=

uf

br:

901

get

cht

an,

ufe

48

das nach meinem namen genennet ift und iprechet : *Es hat feine noth mit und, weil mir folche grauel thun.

(6.7.)

*c.4,10.

II. Saltet ihr denn dif haus, bas nach meinem namen genennet ift, für eine*mordergrube? Gibe, 3ch febe es wohl, fpricht der BERR. Ef.56,7, Matth. 21,13. Marc. 11,17.

£uc. 19,46.

12. Behet bin an meinen ort gu" Gilo , da vorhin mein name gewoh: net hat, und schauet, mas ich dafelbft gethan habe , um der bosheit willen meines volche Frael. * Jof. 18, 1.

13. Weil ihr denn alle folche ftucte treibet, fprichtider 5EMR, und*ich ftete cuch predigen laffe, und ihr wollet nicht horen; ich rufe euch und the wollet nicht antworten:

* Gpr. 1, 24. Ef. 65,12. 14. Go*wil ich dem hause das nach meinem namen genennet ift, darauf ihr euch verlaffet, und dem ort, den ich euren vatern gegeben habe, eben thun, wie ich Gilo gethan habe. *c. 25,6.

15. Und wil euch *von meinem an= gefichte megmerfen ; wie ich meggeworfen habe alle eure bruder, de gan:

gen samen Ephraim. 266n.24,20.
16. Und Du "folt für dif volck nicht bitten, und folt für sie keine klage noch gebet vorbringen, auch nicht fie vertreten vor mir : denn ich wil dich nicht horen.

* c.11,14. c.14,11. 17. Denn ficheft du nicht, was fie

thun in den fradten Juda , und auf den gaffen zu Jerufalem? 18. Die*tinder lefen holf, fo gun-

den die vater das feuer an, und die meiber fneten den teig; daß fie der Melecheth des himmels fuchen bacten, und trancfopfer den fremden gottern geben , daß fie mir verdrief * c. 4+,19.

19. Aber fie follen nicht mir damit, fpricht der 5GRR, fondern ih: nen felbft verdrief thun, und muffen

zu schanden werden.

20. Darum fpricht der Berr BeRR: Gibe, *mein gorn und mein grimm ift aufigeschuttet über Diefen ort bende über menfchen und uber vieh , über baume auf dem felde, und über die fruchte des landes; wid der foll anbrennen, daß niemand loschen moge. * c. 4/4. c.21/12.

Go fpricht der SERN Bebaoth, der Gott Frael: Ehut eure brandopfer und andere opfer au hauf, und freffet fleisch.

22. Denn ich habe euren vatern des tages, da ich fie auf Ganptenland führete, weder gefaget noch ge= boten von brandopfern und andern

opfern.

23. Condern diß gebot ich ihnen, und iprach : * Behorchet meinem morte, fo wil ich euer Bott fenn, und ihr follet mein volck fenn ; und mandelt auf allen megen, die ich euch gebiete, auf daß es euch wohl gehe. * c. II, 4.

24. Aber fie wolten nicht horen, noch ihre ohren guneigen; fondern * mandelten nach ihrem eigenen rath, und nach ihres bofen herbens

geduncten; und gingen hinter fich, und nicht vor fich. * c.3,17.c.11,8. @1.65, 2.

25. Ja von dem tage an, da ich eure vater auf Egyptenland geführet ha: be, bis auf diefen tag, habe ich ftets zu euch gefandt alle meine knechte,

die propheten.

26. Aber fie * wollen mich nicht hoven , noch ihre ohren neigen, fondern find halsstarrig , und + machens arger, denn ihre vater,

c.6,10.2 Mof.32,9. Gefch.7,51. † Jer. 16,12.

27. Und wenn du ihnen dif alles fchon fageft, fo werben fie dich boch nicht horen ; rufeft du ihnen,fo mer: den fie dir nicht antworten.

28. Darum fprich gu ihnen : Dif ift das volck, das den SENNI, ih= ren Sott, nicht horen, noch fich beffern wil. Der glaube ift unter: gangen , und aufgevottet von ihrem munde.

29. Schneibe beine haare ab,und wirf fie von bir , und heule flaglich auf den hoben: denn der SENR hat dif gefchlecht, über das er gornig ift,

verworfen und verstoffen. 30. Denn die kinder Juda thun übel vor meinen augen, fpricht der SERN. Gie seben ihre grauel in das haus , das nach meinem namen genennet ift , daß fie es verunreini= gen,

31. Und bauen diealtare Thopheth, im that Benhinnom, daß fie * ihre fohne und tochter verbrennen ; melches ich nie geboten , noch in finn genommen habe. *3 Mof. 18,21.1c. 736 Gedrauete ftrafen Der Prophet (Cap.7.8.) der unbuffertigteit.

32. Darum fibe, es fommt die zeit, fpricht der SERR, daß mans nicht mehr heiffen foll Thopheth, und das that Benginnom , fondern Burge: thal; und man mird in Thopheth muffen begraben , weil fonft fein raum mehr fenn wird.

33. Und die*leichnam diefes volcte follen den vogeln des himmele , und den thieren auf erden gur fpeife mer: den; davon fie niemand scheuchen

wird. * c.9,22. c.19,7. c.34,10. 34. Und wil in den fradten Juda, und auf den gaffen gu Berufalem megnehmen*das gefchrey der freu: de und wonne , und die ffimme des brautigams und der braut : denn das land fout wufte feyn. Dff. 18,23

Cap. 8. v. 1. 3u derfelbigen geit, fpricht ber SENA, mird man die gebeine der fonige Juda, die gebeine ihrer fursten, die gebeine der priefter , die gebeine der propheten , die gebeine der burger gu Gerufalem, auß ihren grabern werfen;

2. Und werden fie gerftreuen * un: ter der fonnen , mond , und affem heer des himmels , welche fie gelie: bet, und ihnen gedienet, und ihnen nachgefolget , und fie gefuchet, und angebetet haben. Gie follen nicht wieder aufgelefen und begraben werden; fondern foth auf der erden *5 20201.4,19. c.17,3.

3. Und alle übrigen von diefem bofen volcte, an welchem orte fie fenn werden, dahin ich fie verftoffen habe , werden lieber todt , denn le: bendig fenn wollen , fpricht der SENN Zebaoth.

Das 8. Lapitel.

Den unbuffertigen Juden wird der Chaldaer einfall gedrauet.

4. Durum fprich zu ihnen: Go fpricht der SENN: Wo ift iemand, fo er fallet , der nicht gerne wieder aufftunde ? Wo ift iemand, fo er irre gehet, der nicht gerne mie: der zurechte fame

5. Noch wil ja diff volck au Jeru: falem irre gehen fur und fur. Gie halten fo hart an dem falfchen got: tesdienfte , daß fie fich nicht wollen

abwenden laffen. 6.3ch fehe und hore, daß fie nichts rechtes fehren ; feiner ift, dem feine bogheit leid mare, und fprache: Bas mache ich doch? Gie lauffen alle ihren lauff, wie ein grimmiger hengft im ftreit.

7. Lin forch unter dem himmel weiß feine zeit; eine turtelfaube, franich und schwalbe mercen ihre zeit, wenn fie wieder tommen fol: len; aber mein volce wil das recht des ALEXALI nicht wiffen.

30

2111

all

un

mi

211

2111

mi

2

(3

Pei

un

101

9116 me

0

Rin

250

fu

1.

QU

ich

die

in

00

un

eit

tre

get uni

50

nen

bru

teri

frei

und

fige

deri

fie e

I

8.Wie moget ihr doch fagen : Wir miffen, mas recht ift, und haben die heilige schrift vor und? Ifte doch eitel * lugen, mas die schriftgelehrten feben.

9. Darum muffen folche lehrer gu fchanden, erschreckt und gefangen werden : Denn mas fonnen fie gu: tes lehren , weil fie des hERRN mort vermerfen ?

10. Darum fo mil ich ihre meiber den fremden geben , und ihre acter denen, fo fie verjagen werden. Denn fie * geißen allefammt , bende flein und groß; und bende priefter und propheten lehren falschen gottes: dienst. * c.6,13. Ef.56,11. dienft.

11. Itnd troften mein volct in ih: rem ungluck,daß fie es gering achten follen, und fagen : * Friede, friede, und ift doch nicht friede.

12. Darum * merden fie mit fchan: den bestehen , daß fie folche grauel treiben. Wiewol fie wollen unge: schandet fenn , und wollen fich nicht ichamen. Darum muffen fie fallen über einen haufen ; und wenn ich fie heimfuchen werde, follen fie fallen, fpricht der BERR. * c.6,15.

13. Ich wil sie also ablesen, spricht der henn, daß feine trauben am weinftoct , und feine feigen am, feigenbaum bleiben, ja auch die blatter megfallen follen ; und mad ich ihnen gegeben habe, das foll ihnen genom: men merden.

14.230 werden wir denn wohnen ? Ja sammlet euch denn , und laffet und in die voften fiddte gieben , und daselbit auf hulfe harren. Denn der 5530, unter Sott, wird und bel-fen mit einem * bittern trunck, daß wir fo fundigen miderden SENNIT. * 31.60,5. 31.75,9.

Ja verlaffet euch darauf, es * folle feine noth haben, fo doch nichte gute vorhanden ift : und daß ihr follet heil werden , so + doch eitel schaden vorhanden ift. *c.7,10.

1, c. 14, 19. 16. Man horet, daß ihre roffe be: reits schnauben gu Dan, und ihre gaule schrenen, daß das ganbe land davon erbebei. Und fie fahren daher,

(Cap. 8.9.) Geremin. über des volcke funden. 737 Beremia Flane

und werden das land auffreffen mit allem , mas darinnen ift , die ftadt, fammt allen, die darinnen mohnen.

17. Denn fibe, ich wil schlangen und bafilisten unter euch fenden, die nicht beschworen find; die follen euch ftechen, fpricht der SERM.

18. Da wil ich mich meiner muhe und meines herheleide ergoben.

19. Gihe, die tochter meines volche wird fchrenen auf fernem lande her: Mil denn der hERR nicht mehr Bott fenn gu Bion? Doer foll fie feinen fonig mehr haben ? Ja, mar: um haben fie mich fo ergurnet durch ihre bilder , und fremde unnuge got: tesdienfte?

20. Die ernte ift vergangen , der fommer ift dahin ; und und ift feine

hulfe fommen.

if.

nel

be,

ol=

che

oir

die

och

hr:

8.

gen

qu=

m

her

ter

ann

ein

ind

es:

II.

ih= ten

196

14.

uel

llen

fie

en,

icht

am

fei= tter

nen

om:

en?

ffet

und der hel= daß

197.

* 89

tis ihe

10.

· 6e=

ihre

her,

und

21. Mich jammert herblich, daß mein volct fo verderbet ift; ich grame mich, und gehabe mich ubel. 22.3ft denn beine falbe in Gilead? Oder ift tein argt nicht da? marum ift denn die tochter meines polcks nicht geheilet? * c.46,II.

Das 9. Lapitel.

Beremia elage über feines volces funden, und derfelben ftrafe.

1. Pich*daß ich waffer gnug hatte augen foranenquellen maren, daß ich tag und nacht beweinen mögte die erschlagenen in meinem volet!

c.13,17. c.14,17. Riagl.1.16 2. 21ch daß ich eine herberge hatte in der muften! fo wolte ich mein volck verlaffen , und von ihnen gie: hen. Denn es find eitel chebrecher,

und ein frecher haufe.

3. Gieschieffen mit * ihren gungen eitel lugen, und feine mahrheit, und treibens mit gewalt im lande , und geben von einer bosheit gur andern, und achten mich nicht, fpricht ber SENN. 331.52,4.

4. Ein ieglicher hute fich vor feinem freunde, und traue auch feinem bruder nicht; denn ein * bruder un= terdructet den andern , und ein freund verrath den andern :

* Mich. 7,6. Euc. 12,53. 5. Ein freund tauschet den andern, und reden fein *mahr mort ; fie fleif: figen fich darauf , wie einer den an: dern betruge, und ift ihnen feid, dafi

fie es nicht arger machen fonnen. * 301.52,50

6. Es ift allenthalben eitel truge: ren unter ihnen ; und vor trugeren wollen fie mich nicht fennen, fpricht der HERR.

7. Darum fpricht der SERNige: baoth alfo : Gihe, ich wil fie fchmel: ben und prufen : Denn was foll ich fonft thun, weil fich mein volct fo

8. Thre falfche gungen find mord: liche pfeile; mit * ihrem munde reden fie freundlich gegen dem nach: fren; aber im herben lauren fie auf denfelben. * 301.28,3. 301.55,22.

9. Golte * ich nun folches nicht heimsuchen an ihnen , spricht der BERR; und meine feele folte fich nicht rachen an folchem volcte, als diff ift? * c.5,9.29.

10. 3ch muß auf den bergen mei: nen und heulen, und ben den hurden in der muften flagen : denn fie find fo gar verheeret , daß niemand da mandelt, und man auch nicht ein * vieh fchrenen horet. Es ift bende vogel des himmels und das viehe alled weg. * c.12,4.

11. Und ich wil * Jerufalem gum fteinhaufen , und gur drachenwoh-nung machen, und wil die fradte Juda mufte machen, daß niemand dein: nen wohnen foll.

21.79,1. Mich. 3,12.

12. Wer nun * meife mare, und lieffe es ihm gu herhen gehen, und werkundigte , was des henny mund zu ihm faget, warum das fand verderbet , und verheeret mird , wie eine mufte, da niemand mandelt. * 5 Mof. 32,29.

15. Und der SERR iprach : Dar: um, daß fie mein gefen verlaffen, das ich ihnen vorgegeben habe, und gehorchen meiner rede nicht, leben auch nicht darnach ; 14. Condern * folgen ihred her:

bens geduncten , und Baalim , wie fie ihre vater gelehret haben :

* c.3,17. c.7,24. E1.65,2 15. Darum fpricht der henn Be. baoth, der Gott Ifrael, alfo : Gi-he, ich wil dif * volck mit wermuth fpeifen, und mit galle trancten. * c. 25, 15.

16. 3ch wil fie unter die henden Berftreuen, melche meder fie, noch ihre vater fennen, und wil das schwert hinter fie schieden, bis daß es auß mit ihnen fen.

der !

mit

de f

bild

gere

fuhi

men ben.

cols

alle

3eb

peft

Gi

Ian

und

foll

her

ist

ben

alle

ne

hút

fch!

200

50

au

all

dal

Ju

noo

me

gen

ma

gar

mi

tei ati

űb

ner

nei

hal

fch me

2

1

dem

I

16

14

18. Und eilend uns flagen, daß unfere augen mit thranen einnen, und unfere augenlieder mit wasser fliesen; *v. 1. 20.

19. Daß man ein kläglich geschren hore zu Zion, nemlich alfo: 2ch wie find wir so gar verstoret und zu schanden worden? Wir muffen das land raumen; denn sie haben unsere

wohnungen geschleiffet.

20. So höret nun, ihr weiber, des HENNIN wort, und nehmet zu ohren feines mundes rede : Dehret eure tochter weinen, und eine lehre die andere flagen, nemlich alfo :

21. Der tod ift zu unfern fenstern herein gefallen , und in unsere pallafte kommen , die kinder zu würgen auf der gaffen , und die junglinge

auf der ftraffen.

22. Go fpricht der SENN: Sage, der menschen * leichnam follen liegen, wie der mist auf dem felde, und wie garben hinter den schnidtern, die niemand fammlet. * c.7,33.

23. Go fpricht der SENN: Ein weifer ruhme fich nicht feiner weisheit, ein ftarcfer ruhme fich nicht feiner flarcfe; ein reicher ruhme fich

nicht feines reichthums ;

24. Sondern wer sich rühmen wil, der * rühme sich deß, daß er mich wisse und kenne, daß Ich der Aucre bin, der barmbergigkeit, recht und verentigkeit über auf erdem denn solches gesället mir, spricht der herr. * 1 Cor.1,31. 2 Cor.10,17.

25. Gibe, es fommt die zeit, fpricht der hERH, daf ich heimfuchen werde alle, die beschnidtenen, mit den

unbeschnidtenen.

26. Nemtich Egnpten, Juda, Edom, die kinder Ammon, Moach, und alle, die in den orten der wusten wohnen. Denn alle hepden haben unbeschnickene vorhaut; aber das gante haus Frack hat* unbeschnicken herb. *5 Mol. 30,66. Sefch. 7750.

Das 10. Lapitel.

Richt die gigen, fondern Gott allein fout man fürchten und ansrufen.

1. Seret, mas der HERR zu euch vom hause Ffrael redet.

2. Go fpricht der hERN: 3hr follt nicht der henden wenfe lernen, und follt euch nicht fürchten vor den geichen des himmels, wie die henden fich fürchten.

3. Denn der henden götter sind lauter nichts. Sie*hauen im walde einen baum, und der werdmeister machet sie mit dem beit * El 44.72

machet sie mit dem beit. * Ef.44,13.
4.Und schmücket sie mit silber und gold, und haftet sie mit nageln und hammern, daß sie nicht umfallen.

5. Es find ja nichts denn faulen übergogen, fie * können nicht reden i muß mann fie auch tragen, denn fie können nicht gehen. Darum follt ihr euch nicht vor ihnen fürchten: denn fie können weder helfen, nuch schaden thun. * 31,11575.6.7.

6. Aber dir, SENN, ift niemand gleich. Du bift groß, und dein name ift groß, und fanfts mit der that be-

weifen.

7. Mer folte dich nicht *fürchten, du fonig der henden? Dir folte man ig gehorchen: denn es ift unter allen weisen der henden, und in allen for nigreichen deines gleichen nicht.

* Pl. 33,8. 9ff. 15,4. 8. Sie find allaumal narren und thoren: Denn ein holg muß ja ein nichtiger gottesdienst fenn.

9. Sitbern blech beinget man auf dem meer her, gold auß Uhhaa, durch den meister und goldschmid gigerichtet; gele feiden und purpus seucht man ihm an , und ift alles der weifen weret.

10. Aber der HENN ift ein rechter Gott, ein febendiger Gott, ein ewiger fonig. Vor feinem gorn bebet die erbe, und die henden fonnen fein drauen nicht ertragen. * CA, 32, 32.

II. Go fprechet nun gu ihnen affas Die gotter, fo den himmel und die erde nicht gemacht haben, muffen vertilget werden von der erden, und urte dem binmel

und unfer dem himmel.

12. Er aber hat die erde durch seine fraft gemacht, und den weltbereit bereitet durch seine weisheit, und den himmel aufgebreitet durch seinen verstand.

**INO(1.1/6.9.1.e.

15. Wenn *er donnert, fo ist des wassers die menge unter dem himmet, und zucht die nebel auf vomende der erden ; + er machet die bliben im regen , und lässt den wind Fommen auß heimlichen orteen.

* 301.135,7. + Siob 38,25.

14. 21ke

14. Mile * menichen find narren mit ihrer funft, und alle goldschmies de ftehen mit schanden mit ihren bildern ; denn ihre goben + find trugeren, und haben fein leben.

* c.51,17. + 23at.6,51. 15. Es ift eitel nichte und ein ver: führisch werch: fie muffen umfom: men , wenn fie heimgefuchet mer-

16. Aber also ift der nicht, der Sacobs ichan ift , fondern Er ifts , der
alles geschaffen hat , und Irael ift fein erbtheil; * er heiffet SENN * Ef. 51, 15.

17. Thue dein gewerbe meg auf dem lande, bie du wohneft in der

veften (ftadt.)

n

h

n

1

18. Denn fo fpricht der SEMN : Gihe, ich wil die einwohner des landes auf difmal verichleugern, und wil fie angfren, daß fie es fühlen follen.

19. 21ch meines jammers und herheleids! 3ch dencke aber , es ift meine plage, ich muß fie lei-

20. Meine hutte ift zerftoret, und alle meine feile find gerriffen. Meine finder find weg , und nicht mehr borhanden; niemand richtet meine hutte wieder auf, und mein gezelt fchlaget niemand wieder auf.

21. Denn die hirten find gu narren worden , und fragen nach dem SERRN nicht; barum fonnen fie auch nichts rechts lehren , fondern

alle heerden find gerftreuet. 22. Gibe , es fommt ein gefchren daher, und ein groß beben auf dem lande von mitternacht, daß die ftadte Juda vermuftet und gur drachen: wohnung werden follen.

23. 3ch weiß, SEMR, daß * des menschen thun nicht ftehet in feiner gewalt , und fiehet in niemande macht, wie er mandele , oder feinen

gang richte. * hiob 34,21. 24.3úchtige mich, *6ERR, doch mit maaste, und nicht in deinem grimm, auf daß du mich nicht auf: reibeft. * Pf. 6/2. Pf. 38/2. Jer. 45/28. Sab. 1/13. 25. Schutte * aber deinen gorn * 301.5,2. 301.38,2.

über die henben , fo dich nicht fennen, und über die geschlechte, fo deinen namen nicht anrufen. Denn fie haben Jacob aufgefreffen, und verschlungen, sie haben ihn aufgerau: met, und feine wohnung vermuftet.

* 301.79,6.

Das II. Lavitel.

ODftes bund : der Juden über trefung': Beremia lebensgefahr. 1. Dif ift das wort, das zu Gere: min geschach vom BERNI,

und fprach :

2. Soret die morte diefes bundes.

dafi ihr fie denen in Juda, und den burgern ju Jerufalem faget. 3. Und fprich zu ihnen: Go fpricht der SOMider Gott Jivact. * Der-flucht fen, wer nicht gehorchet den

morten diefes bundes, * 5 22.27,26. 201.119,21. 3al.3,10.

4. Den ich euren patern gebot des tages , da ich fie auf Egnptenland fuhrete , auf dem eifern ofen , und fprach : * Behorchet meiner ftimme, und thut, wie ich euch geboten habe fo follt ihr mein volck fenn, und 3ch mil euer Bott fenn. * c.7,23.

5.2/uf daß ich den eid halten moge, den ich euren vatern geschworen ha: be, ihnen ju geben * ein land, darin milch und honig fleuft, wie es denn heutiges tages stehet. Ich antwor-tete, und sprach : SENN, ja, es fen also. *1 Mos. 12,7-14.

6. Und der SERR fprach gu mir : Predige alle diefe worte in den flad: ten Juda, und auf den gaffen gu Jerufalem, und fprich : Soret die mor:

te diefes bundes, und thut darnach.
7. Denn ich habe euren vatern bezeuget von dem tage an, da ich fie auß Egnptenland führete, bis auf den heutigen tag , und zeugete fruh, und fprach : Behorchet meiner

8. Uber fie*gehorcheten nicht,nei: geten auch ihre ohren nicht; fondern ein ieglicher ging nach feines bofen herhens geduncten. Darum wil ich auch über fie geben faffen alle worte diefes bundes, den ich geboten habe su thun , und fie doch nicht darnach gethan haben. * c.7,16.24.

9. Und der SEMR fprach zu mir : 3ch weiß mohl, wie fie in Juda und du Jerufalem fich rotten.

10. Gie fehren fich eben gu den funden ihrer vorigen vater, welche auch nicht gehorchen wolten meinen morten , und folgeten auch andern gottern nach, und dieneten ihnens Ulfo hat das haus Ifrael , und das haud Juda (immerdar) meinenbund gebrochen , den ich mit ihren vatern gemacht have.

II. Darum fibe, fpricht der Herr, ich wil ein ungluck über fie geben laffen , dem fie nicht follen entgeben mogen ; und * wenn fie gu mer fchrenen, wil ich fie nicht horen.

* Epr. 1/28. Ef. 1, 15, 12. Go faß denn die fädde Juda und die diviger zu Jerusalem hingehen, und zu den göftern schrenen, denen sie geräuchert haben; aber * sie werden ihnen nicht helfen in ihrer noth. * c.2/28.5 Wedf. 32/37:38.

13. Denn * fo mannige ftadt , fo mannige gitter baft du, Juda ; und fo mannige gaffen au Jerusalem find, so mannigen ichandattar habet ihr aufgerichtet, dem Baat zu räubern. * Soft 10.01. c. 12.12.

dern. * 50i.10,1. c.12,12.
14. So bitte du nun nicht für bis volck, und thue kein flehen noch gebet für sie, denn ich wil sie nicht horen, wenn sie zu mir schrenen in ihrer noth. * 4.7,16. c.14,11.

15. Was haben meine freunde in meinem haufe au schaffen? Sie treisben alle ichalefheit, und mennen, das heilige fleich foll es von ihnen nehmen, und wenn sie übel thun, find fie guter dinge darüber.

16. Der SENN nennete dieh einen grünen schönen fruchtbaren bidaum 3 aber nun hater mit einem groffen mordgeschren ein feuer um denselbigen angezindet, daß feine afte versten muffen.

17. Denn der GENN Zebaoth, der dich gepflanget hat, hat dir ein ungglück gedräuet, um der bosheit wilten des haufes Jiracl, und des haufes Juda, melche sie treiben, daß sie mich erzürnen mit ihrem räuchern, daß sie dem Baal thun.

18. Der HEMN hat mird offenbaret, daß icho weiß , und zeigete mir ihr vornehmen:

19. Nemlich, daß sie mich, wie ein arm * jchaaf, dur schlachtbanek fuhren wollen. Denn ich wußte nicht, daß sie wider mich berathschlaget hatten, und gesagt; † Lasse und den baum mit seinen fruchten verderben, und ihn auß dem lande der lebendigen außrotten, daß seines namens

gen außrotten , daß feines namens nimmermehr gedacht werde. * E/55.7. † 36.835. 20. Aberdu, Gerin Schaoth, du gerechter richter, der du * nieren und herhen prüfest : laß mich deine rache über sie schen : denn ich habe dir meine sache besohlen.

* 301.7/10.26.

21. Darum spricht der HERN alfo wider die manner zu Anathoth, die dir nach deinem leben stehen, und sprechen: Weissage uns nicht im namen des HERNN, wilt du anders nicht von unsern händen steben. 100e

laf

den

feit

der

and.

lich

get

Tet

und

vie

und

ben

fter

ma

ján

gar

nie

her

oas

100

and

hat

me

ihn

den

res

pot

alle

erb

1001

he

rei

riff

ieg

me

80

(31

len

fen Se

1

1

1

1

8

7

22. Darum spricht der SENN Zebaoth also: Sihe, ich wil sie heimjuchen, ihre junge mannschaft sollen mit dem schwerte gefobtet werden, und ihre sohne und tochter hungere fterben, daß nichts von ihnen überkteibe

23. Denn ich wil über die manner zu Unathoth unglud geben laffen, bes jahrs, wenn fie heimgesucht werden follen

Das 12. Lapitel.

Der gottlofen glackfeligkeit nimmt bald ein ende.

I. Hend, wenn ich gleich mit die verhen wote, so behatteft Du doch recht; dennoch muß ich vom recht mit dir reden. Warum *gehet eddoch den gottlosen so wohl, und die verächter haben alse die stille? * hieb 21,7. 91,73,3,5q. 2. Du pflanges sie, daß sie wursch

2. Du pflanhelt sie, daß sie wurgeln und wachfen , und bringen frucht; du laffest sie viel von die rühmen, und züchtigest sie nicht.

3. Mich aber, herin, fennest du, und siehelt mich , und prüsest meher wer dier achee halffett fie fren gehen, wie schaafe, daß sie geschlachtet werden, und sparest sie , daß sie gewurder werden.

4. Allie lange foll doch das land fo jammerlich stehen, und das geas auf dem felde affenthalben verdorren, um der einwohner bosheit wilcen, daß bende * vieh und vogel nimmer da sind? Denn sie sprechen: Ja, er weiß viel, wie es uns gehen wird.

*c. 9.10.
5.Wenn dich die müde machen, die gufuffe geben, wie wil dirs geben, wenn du mit den reuten fauffen folt? Ind fo du im fande, da es feiede eif, sicherheit suchest, was wil mit dir werben ben dem hoffartigen Jordan?

6. Denn es verachten dich auch deine brider, und beines vaters haus, und ichrenen getter über dich. Darum vertraue du ihnen nicht, wenn fie gleich freundlich mit die keben.

7. Dar:

7. Dagum hab ich mein haus verlaffen muffen , und mein erbe mei: den, und meine liebe feele in der feinde hand geben.

8. Mein erbe ift mir morden wie ein tome im malde , und bruflet mis der mich ; darum bin ich ihm gram

morden

9. Mein erbe ift wie der fprenglichte vogel, um melchen fich die vo: gel fammlen. Bolauf, und famm: Tet euch, alle feldthiere, fommet

und freffet.

10. Es haben hirten , und deren viel , meinen weinberg verderbet, und meinen acter gertreten ; fie ha= ben meinen schonen acter bur muften gemacht, fie habens ode gemacht.

II. Ich fehe bereits, wie es fo jammerlich vermuftet ift, ja das gange land ift muffe ; aber es mild niemand zu hergen nehmen.

12. Denn die verftorer fahren da: her über alle hugel der muffen , und das freffende ichwert des SERRI, von einem ende des landes bis jum andern ; und fein fleifch wird friede haben.

13. Gie faen weißen, aber difteln merden fie ernten : + Gie laffend ihnen fauer werden , aber fie mer: bens nicht genieffen; fie merden ih: res einkommens nicht froh werden, por dem grimmigen gorn des herrn. [4 Gtad. und mas fie geminnen,

fommt ihnen nicht zu nug.

14. Go fpricht der SEMR mider alle meine bofe nachbarn, fo das erbtheil antaften , das ich meinem volck Ifrael aufgetheilet habe: Gihe , ich wil fie auß ihrem lande auß: reiffen , und das haus Juda auf ih-rem mittel reiffen.

15. Und wenn ich fie nun aufigeriffen habe , wil ich mich wiederum über fie erbarmen , und wil einen teglichen ju feinem erbtheil, und in

fein land wieder bringen.

16. Und foll gefchehen, wo fie von meinem volck lernen werden, daß fie * fchweren ben meinem namen : Co mahr der BERR lebet : wie fie (Aupor) mein volck gelehret haben fcmeren ben Baal , fo follen fie un: ter meinem volct erbauet werden.

* c.4,2.5 2001.6,13. c.10,20. 17. 200 fie aber nicht horen mollen , fo wil ich folches volck auftreiffen , und umbringen , fpricht der

SENN.

Das 13. Lapitel.

Verderbung der Juden, in bild: niffen des leinen gurfels und mein:

lanels.

I. So fpricht der BERR zu mir: Behe, hin, und faufe dir ei= nen leinen gurtel , und gurte damit deine lenden , und mache ihn nicht

2.11nd ich faufte einen gurtelnach dem befehl des SERMA, und gur-

tete ihn um meine lenden.

3. Da gefchach des SERMI mort sum andern mal su mir, und fprach :

4. Nimm den gurtel, den du ge= faufet und um deine lenden gegur: tet haft, und mache dich auf, und gehe hin an den Phrath, und verftecte ihn dafelbft in einen fteinrif.

5. 3ch ging hin , und verftectete ihn am Phrath, wie mir der SERN

geboten hatte.

6. Nach langer zeit aber fprach der DERR zu mir : Mache dich auf, und gehe hin an den Phrath, und hole den gurtel wieder , den ich dich

hief dafelbft verftecken.

3ch ging hin an den Whrath, und grub auf, und nahm den gurtel bon dem orte , dahin ich ihn berftectet hatte; und fibe , der gurtel mar verdorben, daß er nichts mehr taugte.

8. Da geschach des DENNN

mort zu mir, und fprach :

9. Go fpricht der DERN: Gben alfo wil ich auch verderben die grof:

fe hoffart Juda und Jerufalem. 10. Das bofe volck, das meine worte nicht horen mil, fondern * gehen hin nach geduncken ihres her= fiens, und folgen andern gottern, daß fie denfelben dienen und anbeten ; fie follen merden mie der gur: tel, der nichts mehr taugt. * c.11,8. c.16,12. 5 Mof.29,19.

II. Denn gleich wie ein mann den gurtel um feine lenden bindet , alfo habe ich , fpricht der SERR, das ganhe haus Ffrael, und das ganhe haus Juda um mich gegurtet, daß fie mein volct fenn folten , zu einem namen, lob und chren; aber fie mol= Ien nicht horen.

12. Go fage ihnen nun dif moet : Go fpricht der SERR, der Gott Ifrael : Es follen alle lagel mit wein gefüllet werden. Go merden fie gu dir fagen : Wer weiß das nicht 742 Gedrauete vermuffung. Der Prophet (Cap. 13.14.) Theure zeit.

nicht, daft man alle lagel mit mein fullen foll

13. Go fprich au ihnen: Go fpricht der BErr : Gibe,ich wil alle, die in diefem lande mohnen , die fo: nige, fo auf dem ftuhl Davide fiben, die priefter und propheten , und alle einwohner ju Jerufalem, fullen, daß fie truncken werden follen. 14. Und wil einen mit dem anfullen,

dern , die vater fammt den findern, berftreuen , fpricht der SERR; und mil meder fchonen noch über: feben , noch barmberhig fenn über ihrem verderben.

15. Go horet nun, und mercfet auf, und troget nicht : denn der BERR hats geredt.

16. Bebet dem SENNN, eurem Sott, die chre , che denn es finfter merde, und ehe eure fuffe fich an den dunckeln bergen ftoffen ; daf ihr des lichts wartet, fo ers doch gar finfter und dunckel machen wird.

17. Wollet ihr aber folches nicht horen, jo muß meine feele doch heimlich weinen über folcher hoffart; meine * augen muffen mit thranen flieffen , daß des BERRN heerde gefangen mird. *c.9,1.c.14,1

18. Gaget dem fonige und der fo= nigin : Gebet euch herunter ; denn Die frone ber herrlichfeit ift euch von eurem haupte gefallen.

19. Die ftadte gegen mittag find verschloffen , und ift niemand , der fie aufthue ; das ganbe Juda ift rein weggeführet.

20. Sebet eure augen auf, und fehet, wie fie von mitternacht daher fommen. 2030 ift nun die heerde, fo dir befohlen mar , deine herrliche. heerde?

21. Was wilt du fagen, wenn er dich fo heimfuchen wird? Denn du haft fie fo gewohnet wider dich, daß fie fürften und haupter fenn wollen. Was gilte, es wird dich * angft an= fommen, wie ein weib in findesno: * c.22,23. 2 Ron.19,3.

22. Und wenn du in deinem her: ben fagen wilt : Warum begegnet boch mir folches ? Um der menge willen deiner miffethat find dir deine faume aufgedeckt, und deine fchencfel (mit gewalt) entbloffet.

23. Ran auch ein mohr feine haut mandeln, oder ein parder feine fle-eten? Go* fonnet Ihr auch gutes thun, weil ihr des bofen gewohnet fend. * 201.55,20.

24. Darum wil ich fie *gerftreuen, wie floppeln, die por dem minde auf der muften verwebet werden.

54

bel

rie

00

be

die

hir

ger

50

nu

füi

D

mi

un

DD

00 de

au

30

ih

he

ha

fr

3

m

111

pr

tu

60

DE

no

ni

pr

th

ch

ge

he

be

he

m

th

ni

to

30

90

9

* Dan. 2, 35. 25. Das foll dein tohn fenn, und dein theil, den ich dir jugemeffen habe, fpricht der 5ERR. Darum, daß du mein vergeffen haft, und verlaffeft dich auf lugen,

26. Go wil 3ch auch deine faume hoch aufdecken gegen dir , daß man deine fchaam wohl feben muß.

27. Denn ich habe gefeben deine ehebrecheren, deine geilheit , deine freche hureren, ja deine grauel, bende auf hugeln und auf actern. Wiehe dir, Jerufalem, wenn wilt du doch immermehr gereiniget merden ?

Das 14. Lapitel. Durre und hungersnoth; Jeres

mia fürbitte. I. Dif ift das wort , das der 5ERR gu Jeremia fagte,

bon der theuren zeit 2. Juda * liegt jammerlich , ihre

thore frehen elend, es frehet flaglich auf dem lande , und ift bu Gerufa= Iem eine groffe durre. * Ringl. 1, 3. 4.

3. Die groffen schicken die fleinen nach maffer , aber wenn fie gum brunnen fommen, finden fie fein maffer, und bringen ihre gefaffe leer wieder. Gie gehen traurig und betrubt, und verhullen ihre hau-

4. Darum, daß die erde lechzet ; meil es * nicht regnet auf die erde. Die ackerleute geben traurig, und verhüllen ihre haupter.

* I Ron. 17, 1. 7. 5. Denn auch die hindin, fo auf dem felde werfen , verlaffen die jun:

gen, weil fein gras machfet.
6. Das wild ftehet auf den hugeln, und fchnappet nach der luft , wie die drachen, und verschmachtet, weil fein fraut machiet.

7. Uch SERR, unfere*missethas ten habens ja verdienet, aber hilf doch um deines namens willen : denn unfer ungehorfam ift groß, damit wir wider dich gefündiget haben. c.2,19.

8. Du bift der troft Ifrael, und ibr nothhelfer; warum ftelleft du dich, als wareft du ein gaft im lande , und als ein fremder , der nur über nacht drinnen bleibet?

9. Mar:

9. Wartin ftellest du dich, als ein held, der versagt ist, und als ein riese, der nicht helfen san? Du bist doch ja unter uns, Herr, und wir heissen * nach deinem namen 3 verlast uns nicht. * c.15,16. E1,45,7.

n,

De

d

H

10

n

10

e

ie

h

6

h

ì

Ľ

ė

10. Go fpricht der HENN von diesem volcke: Sie lauffen gern hin und wieder, und bleiben nicht gern daheim: darum wil ihrer der SENN nicht, sondern er dencket nun an ihre missehat, und wil ihre funden heimsuchen.

11. Und der SERN fprach zu mir : Du *folt nicht fur dig volck um gnabe bitten. * c.7,16. e.11,14.

12. Denn ob * sie gleich fasten, so wil ich doch ihr fleben nicht hören, und ob sie h brandopfer und speisopfer bringen, so gefalsen sie mit dech nicht; sondern ich mil sie mit dem schwert, hunger und pestilens, aufreiben. * G:59.3. + 3er.6.20.

13. Da sprach ich: 21ch Herr

15. Da iprach ich : Ich Herr Kenn, fibe , die propheten fagen ihnen : Ihr werdet fein schwert sehen , und feine theurung ben euch haben ; sondern ich wil euch guten friede aeben an diesm orte.

14. Und der HENN fprach zu mir: Die's propheten weissagen falsch in meinem namen, ich habe sie nicht gesandt, und ihnen nichts besohten, und nichts mit ihnen geredet: Sie predigen euch falsche gesichte, den tung, abgotteren, und ihres hergens truggeren. *c.6,14. c.23,21.

c.27,14.15.c.29,9.

15. Darum so spricht der HENN von den propheten, die in meinem namen weisfagen, so Ich sie doch nicht gesandt habe, und siedennoch predigen, es werde sein schwert noch theurung in diß land kommen: Solche propheten sollen sterben durch schwert und hunger.

16. Und das volck, dem sie weissagen, sollen vom schwert und hunger auf den gassen, stemfalem bin und her liegen, daß sie niemand begraben wird; also auch ihre weiber, sohne und tochter, und wil ihre bosheit über sie schutten.

17. Und du solt zu ihnen fagen diß wort: Weine * augen fliessen mic thränen fag und nacht, und hören nicht auf; denn die jungfrau, die tochter meines volcks, ift graulich zerplagt, und jämmerlich gerichlagen. * Klagl.1/16.c.2/18. 18. Seheich hinaust aufs feld, sie, so liegen da erfoliagene mit dem schwerte; fomme ich in die stadt, siegen da vor hunger verschmachtete. Denn es mussen auch die propheten, dazu auch die priester, in ein land ziehen, das sie nicht kennen.

19. Saft du denn Juda verworfen? Doer hat deine feele einen ectel an Jiva? Warrum haft du und denn so geschlagen, daß und niemand heilen kan? Wir * hoffeten, was sollte friede worden, so kommt nichts gute; wir hoffeten, wir sollten heil werden, aber sie, sollten mehr schodens da. *c.8,15.

20. HERR, * wir erkennen unfer gottlog wesen, und unserer vater missethat, denn wir haben wider dich gesundiget. * \$11.106,6.

21. Aber um deines namens willen laß uns nicht geschändet werden. Laß den ihvon deiner herrlichkeit nicht verspottet werden, gedencke doch, und laß deinen bund mit uns nicht aufhoren.

22. Es ift doch ja unter der heiden geben keiner, der regen konte geben; fo kan der himmel auch nicht regnen. Du bift boch ja der Henner Benn, unter Bett, auf den wir hoffen, den Du kanft folches alles thun.

Das 15. Lapitel.

Strafe über die unbufrerfigen.
1. 1998 der HEMN fprach zu mir:
11 Und wenn gleich Wofe und Samuel vor mir fründen, so habe ich doch fein herh zu diesem vollet. Preibe sie weg von mir, und laß sie hinfabren. * 38.99,6. E3.14,14.

2. Und wenn fie ju die fagen 18330 follen wir hin? So fprich zu ihnen: So frieffe er; wen das fchwert frifft, den treffe er; wen der hunger trifft, den treffe er; wen das gefängniß trifft, den treffe es.

* 3ach. U. 9.

3. Denn ich wie sie heimsuchen mit * viererten plagen, spricht der 559Nn: mit dem schwert, daß sie erwürget werden; mit hunden, die sie schleisten sollen; mit den vögeln des himmels, und mit thieren auf erden, daß sie gefressen und verwester werden.

fet werden follen. * &3.14,21.
4. Und ich wil fie in allen fonigreichen auf erden hin und her treiben laffen, *um Manaffe willen, 744 Sadder wider Jeremiam. Der Prophet (E.15.16.) OOff troffet ihn.

ded fohne Schiefia, des foniges Guda, defthalben, das er gu Gerufalem * 2 Kon.21,11.fq. begangen hat. c.23,26. 2 Chron.33,9.

5. Mer mil fich denn deiner erbar: men , Jerufalem ? Wer mird benn mitleiden mit dir haben ? Wer wird denn hingehen, und bir frieden er: merben ?

6. Du haft*mich verlaffen,fpricht der SEMM, und bift mir abgefallen : darum habe ich meine hand aufige: ftrecket wider dich, daß ich dich ver: derben mil, ich bin des erbarmens * Ef.1,2.4. mude.

7. 3ch wil fie mit der worfschaufel aum lande hinauft worfeln, und wil mein volch, fo von feinem mefen fich nicht befehren mil, ju eitel manfen

machen, und umbringen.

8. Es follen mir mehr mitmen un: ter ihnen werden , denn des fandes am meer ift. 3ch wil über die mut-ter der jungen mannichaft fommen laffen einen offenbarlichen verder: ber, und die ftadt damit ploblich und unverfehend überfallen laffen.

9. Daß die , fo freben finder hat, foll elend fenn , und von herben feufgen. Denn * ihre fonne foll ben hohem tage untergeben , daß bende ihr ruhm und freude ein ende haben foll. Und die übrigen wil ich ins fchwert geben , vor ihren feinden, fpricht der SERR. * 21mos 8,9.

10. 21ch * meine mutter, dan du mich geboren haft , wider den ieder: man haddert und ganctet im gangen lande. Sabe ich doch weder auf-mu: cher geliehen noch genommen , doch Auchet mir iederman.

* c.20,14. II. Der SENR fprach: Wolan, ich wil eurer etliche übrig behalten, denen es foll wieder mohl gehen, und mil euch zu hulfe fommen in der noth und angft unter den fein- der hand der tyrannen. den.

12. Mennest du nicht, daß etwa ein eifen fen , welches fonte das ei= fen und erg von mitternacht ger:

Schlagen ?

13. 3ch wil aber zuvor euer gut und fchabe in die * rappuse geben, daß ihr nichts dafür frigen follet ; und das um aller eurer funden mil: len, die ihr in allen euren grenken begangen habt. * c. 17, 3.

Egech. 23, 46. 14. Und wil euch ju euren feinden bringen in ein land, das ihr nicht

fennet : denn ed ift * bad feuer in meinem gorn über euch angangen. * c.17,+. 5 Mof. 32,22. Gir. 5,7.

Gtt 4

hen.

ara

fefir

den

fie]

Frie

mei

6.

nich

Berr

fie I

Tie 3

nen

311 1

mut

der

3eb

ich 1

eure

die '

Die!

bra

der

ung

und

50

hab

ang

fori

und

hat

den

iegl

her

geh

diei

bon

I

I

IO

9

8.

5 Du

15. 2(d) HERR, Du weiffest es: gedenef an und , und nimm dich un-fer an , und rache und an unfern verfolgern. Nimm und auf , und verzeuch nicht deinen gorn über fie : denn du meiffeft, daß mir um deinet willen gefchmahet werden.

16. Indef enthalte uns * dein wort, wenn wirs frigen, und das felbe, dein work,ift unfere bergens freude und troft :denn wir find ja nach deinem namen genennet, BERR GOtt Zebaoth. * Ef. 43,7.

17. Wir gefellen und nicht zu den * fpottern , noch freuen und mit ih= nen, fondern bleiben affeine por deiner hand 3 denn du jurnest fehr mit uns. * 317.1,1. 317.26,4.5. 18. Warum mahret doch unfer

fchmers fo lange, und * unfere mun= den find fo gar bofe, daff fie niemand heilen fan ? Du bift und morden, wie ein born, der nicht mehr quellen * 0.30,12.15. mil.

19. Darum fpricht der HERR al-fo : Wo du dich zu mir halteft, *fo wil ich mich zu dir halten , und folt mein prediger bleiben. Und mo du die frommen lehreft fich fondern von den bofen leuten , fo folt du mein lehrer fenn. Und ehe du folteft gu ihnen fallen, fo muffen fie ehe gu die fallen. sac. 4, 8

20. Dennich habe dich mider diff volck gur veften chernen mauer gemacht ; ob fie mider dich freiten, follen fie dir doch * nichts anhaben : denn + 3ch bin ben dir, daß ich dir helfe , und dich errette , fpricht der HERN. * c.1,19. + Fer. 8,19. 21. Und wil dich auch erretten auß

der hand ber befen, und erlofen auß

Das 16. Lavitel.

Die Buden follen gen Babel ges führet, und wieder erlbfet werben. 1. 11 No des HENNN wort ge-

2. Du folt fein meib nehmen, und meder fohne noch tochter zeugen an

diefem ort.

3. Denn fo fpricht der SERR bon den fohnen und tochtern , fo an biefem orte geboren merden , dagu von ihren muttern, die fie gebaren, und von ihren vatern, die fie zeugen in diefem lande :

4. Gie follen an franckheiten fer= ben, und weder beflaget noch * be= graben werden; fondern follen mift werden auf dem lande; dazu durchs femmert und hunger um commen, und ihre leichname follen der vogel des himmels, und der thiere auf er=

den freise fein. * c.14,16.
5. Denn fo fpricht der BERN:
Du folt nicht dum trauerhause ge-hen, und folt auch niegend bin ju Elagen gehen , noch mitleiden über fie haben: Denn ich habe meinen friede von diefem polcte meggenom: men , fpricht der BERR, fammt meiner anade und barmbergigfeit; 6. Dag bende groffe und fleine fol-len in diefem lande fterben, und nicht begraben noch beflaget wegden, und niemand wird fich über fie derrigen noch fahl machen.

7. Und man wird auch nicht unter fie brot auftheilen über die flage, fie zu troften über der leiche; und ih-nen auch nicht auf dem trofibecher gu trineten geben über pater und

in

7.

3 : n=

en

nd

6:

113

15

A

h= i-

50

r

L= Ó

n

0 ĺŧ u

u

4

8. Darum folt du in fein trinct=

haus gehen, ben ihnen zu figen, weder zu effen noch zu trincken.
9. Denn fo hricht der Henne Echaoth, der Gott Frack: Sihe, ich mit an diesem pre * aufheben vor euren augen , und ben eurem leben, die ftimme der freuden und wonne, die flimme des brautigams und der braut.

10. Und wenn du folches alles die= fem wolch gefaget haft, und fie gu dir fprechen merden : * Warum redet der SERR über uns alle dift groffe ungluck? Welches ift die miffethat funde, damit mir wider den SERRN, unfern Gott, gefindiget * c. 5, 19. haben ?

11. Golt duihnen fagen: Darum daß eure vater mich verlaffen, fpricht der SENN,und andern gottern gefolget, benfelbigen gedienet, und fie angebetet; mich aber verlaf= fen, und mein gefet nicht gehalten

haben noten,
12. Und * Ihr noch ärger thut,
denn eure värer. Denn sihe, ein
ieglicher leibet nach seines + bösen
hergens gedüncken, daß er mir nicht
gehorche.

* c.7.26. †c.7.24.

13. Darum wil ich ench auß Diefem Lande ftoffen, in ein Land, da= bon weder ihr noch eure bater mif= fen : Dafelbft follt ihr andern ant= tern dienen tag und nacht; dafelbit wil ich euch feine gnade erzeigen.

14. Darum sich, es kommt die zeit, spricht der HENN, daß man nicht mehr fagen wird: So wahr der HENGEN der die kinder Freukaus Egyptenkand geführet hat:

15. Condern, fo mahr der SERNE lebet, der die finder Ifraelgeführet. und auf allen landern , dahin er fie verfloffen hatte. Denn ich wil fie wieder beingen in das land, das ich thren patern gegeben habe

16. Gibe,ich mil viel ficher aug-fenden, ipricht der hERR, die fol-len fie fichen; und darnach mil ich viel idger auffenden, die follen fie fahen auf allen bergen , und auf allen hugeln , und in allen feinrigen.

17. Denn meine * augen feben auf alle ihre mege, daß fie vor mir fich nicht verhelen konnen; und ihre miffethat ift vor meinen augen un-verborgen. * c.25,24. Gir.25,27. 18. Aber zuvor wil ich ihre miffe-

that und funde swiefach bezahlen. darum, daß sie mein land mit den leichen ihrer abgotteren verunreis niget, und mein erbe mit ihren gräueln voll gemacht haben.

19. 5ERR, du bift meine ftarcfe und fraft, und meine guflucht in der noth. Die heuden werden zu dir fommen bon der welt ende, und fa= gen: Unfere bater haben falfche und nichtige gotter gehabt, die nichts nügen tonnen. 20. Wie tan ein menfch gotter

machen, die nicht gotter find

21. Darum fihe, nun wil ich fie lehren, und meine hand und gewalt ihnen fund thun , daß fie erfahren follen, ich heiffe der BERR.

Das 17. Lapitel.

Ubgötterey, verfrauen auf die creaturen, entheiligung des fabbaths ic, urfachen des unglacts.

1. D 3e funde Juda ift gefchrieben mit eifern griffeln, und mit

fpigigen demanten gefchrieben, und auf die tafel ihres hergens gegra= ben, und auf die horner an ihren als taren;

2. Das ihre finder gedencten fol-Len derfelben altare und hannen, ben den grunen baumen auf den bo= hen bergen.

746 Strafe der algotterey. Der Prophet (Cap. 17.) Sabbaths fever.

3. Mber ich mil deine hohen, bende auf bergen und feldern, fammt dei= ner habe , und allen beinen fchaten, in die rappufe geben, um der fün= de willen , in allen deinen grengen * c.15,13. begangen.

(\$1.23,46.

4. Und du folt auf deinem erbe perftoffen werden , das ich dir gegesben habe; und wil dich zu Errechten beiner feinde machen, in einem lans de, das du nicht fenneft : Denn ihr habtein *feuer meines gorns ange: fündet , das emiglich brennen wird. *c.5, 19. c.15,14. 5 Mof. 33,22. 5. Go fpricht der SENN: Der-

flucht ift der mann, ber*fich auf menfchen verläffet, und halt feifch für feinen arm, und mit feinem hergen vom BERRIT weichet.

*Bf.118,3. Pf.146,3.
6. Der mird feyn * mie die heide in der muften, und wird nicht feben den jufunftigen troft ; fondern wird bleiben in der durre, in der muften, in einem unfruchtbaren lande, da niemand mohnet.

* c. 48,6. 7. Gefegnet aber* ift der mann, der fich auf den 3 ERRit verlaffet, und der 3 ERR feine zuverficht ift.

* 31.2,12. 31.146,5. Ef. 30,18. 8. Der ift*mie ein baum am mas fer gepflangt , und am bach gewur: Belt. Denn ob gleich eine hige fommt , fürchtet er fich doch nicht, fondern feine blatter bleiben gru: ne : und forget nicht, wenn ein dur: res jahr fommt, fondern er bringet * 201.1,3. ohn aufhören früchte.

E8. 47,12. g. Be ift das hert ein frogig und verzagt ding , wer fan es ergrun-

ben :

10. 3ch * der hErr fan das herg ergrunden, und die nieren prufen ; und t gebe einem ieglichen nach fei= nem thun, nach den früchten feiner * 315.7,10.30. mercte. † 90m. 2,6. ic.

II. Denn gleich wie ein vogel,der fich über ener fetet , und brutet fie nicht auf: alfo ift der , fo unrecht aut fammlet; denn er muß davon, wenn ers am wenigsten achtet, und muß doch zulegt fpott dazu haben.

12. Uber die fiatte unfers heilig: thums, nemlich der thron gottlicher ehre, ift allegeit veft blieben.

13. Denn SERR, du bift die hoff: nung Grael. 21lle, die dich verlaffen, muffen ju ichanden werden ! und die abtrunnigen muffen in die erde geschrieben werden : denn fie * verlaffen den 5E9399, die quelle des lebendigen maffers. *c. 2,13. 14. Lette du mich, 45288, fo merde ich heil; hilf du mir, fo ift mir ges holfen : denn Du bistmein ruhm. 15. Gihe, fie * fprechen gu mir:

0

ber

na

Die

Del

ftå

236 100

Die

ho

get

thu

tac

rer

84

gel

Fig

1.

un

96

ich

ter

ebe

*hi

um

ger

311

eur Ig

500

100

7.

un

301

fei

FOL

DA

110)

bai

Wo ift denn des SENNI wort? Lieber, lag hergehen. * Ef.5,19. Lieber, lag hergehen. * Ef.5,19, 16. Aber ich bin darum nicht von

dir gefiohen, mein hirte, fo habe ich menschentage nicht begehret, das weiffeft Du; masich geprediget ha= be, das ift recht bor dir. 17. Gen du mir nur nicht schrecks

lich, meine superficht in der noth. 18. Lag fie gu fchanden merden, die mich verfolgen, und mich nicht lafi fie erschrecken, und mich nicht: lafi den tag des unglücks über fie gehen, und serichlage fie amiefach. 19. Go fpricht der BERR gu mir:

Behe hin , und trit unter das thor des volcts, dadurch die tonige Juda auß und eingehen , und unter alle

thore ju Jerufalem, 20. Und fprich ju ihnen: Soret deshENNN wort,ihr tonige Juda, und gang Juda, und alle einwohner zu Ferufalem, fo zu diesem thor eingehen.

21. Go fpricht der hERR: butet euch, und traget feine laft am fabbathtage durch die thore hinein

bu Jerufalem ;

22. Und führet feine laft am fab: bathtage auf euren haufern, und thut feine arbeit; fondern heiliget den fabbathtag, * wie ich euren va-tern geboten habe. * 2 Dof. 20,8.fq.

23. 2(ber fie * horen nicht, und neigen ihre ohren nicht, fondern bleiben halsftarrig, daß fie mich ja nicht horen , noch fich siehen laffen.

*c.7,24.26. c.11,8. c.24,4. 24. Go ihr mich horen werdet, fpricht der hENN, daß ihr feine Laft traget *des fabbathtages, durch diefer fladt thore ein, sondern densfelbigen heiliget, daßihr feine arbeit am felbigen tage thut: *Ef. 88,13.14. 25. Go sellen auch durch diefer

ftadt thore auß : und eingehen toni: ge und fürften , die auf dem fiuhl David figen, und reiten und fahren,

ODtfee draumgen (C.17.18.) Jeremig. Beremiam wil man fedfen. 748

bende auf magen und roffen, fie und thre fürsten fammt allen, die in Ju-da und Jerufalem wol nen, und foll diefe ftadt ewiglich bewohnet wer-

26. Und follen tommen auf den ftadten Juda, und die um Jerufa-tem ber liegen, und auf dem lande Benjamin , auf den grinden , und bon den gebirgen, und bom mittage, Die da bringen brandopfer, opfer, fpeisonfer, und weighrauch, bum hause des hENNIN.

er. ff:

af=

n ; die

fie

13.

oe.

38=

n.

f ?

on

ch

as

10=

ct:

111

t:

\$: ge=

da

ef

a

er

m

in

6:

10

et

q.

10

111

ia

n.

É.

ħ

3

1

27. Werdet ihr mich aber nicht horen, das ihr den fabbathtag heili= get, und feine laft traget, durch die thore zu Ferusalem ein am sabbath= tage, so wil ich ein * feuer unter ih= ren thoren anficcten, das die haufer Bu Jerufalem vergehren, und nicht gelofchet merden foll. * Es. 23, 47. geloschet merden foll.

Das 18. Lavitel. Wahre buffe erhalt : Unbuffer:

Ligheit verderbet. 1. Dif ift das wort, das geschach vom HENNN zu Jeremia,

und sprach:

2. Mache dich auf, und gehe hin= ab in des topfers haus, dafelbft wil ich dich meine worte horen laffen.

3. Und ich ging hinab in des topfers haus, und fibe, er arbeitete

eben auf der fcheiben.

4. Und der topf, den er auf dem thon machte, migrieth ihm unter den handen. Da machte er wieder= um einen andern topf, wie es ihm gefiel.

5. Da geschach des BERRN wort

su mir, und fprach:

6. * Kan ich nicht auch alfo mit euch umgehen, ihr bom haufe Gira-el, mie diefer topfer? fpricht der BERR. Gihe, wie der thon ift in des topfers hand, also fend auch ihr pom haufe Ifract, in meiner hand. * Ef. 45, 9. Weich. 15,7. Nom. 9,21.

7. Pleglich*rede ich wider ein volet und fonigreich, daß iche aufroffen, Berbrechen und verberben wolle.

* C.IIIO.

8. Wo*fiche aber befehret von feiner bosheit, dawider ich rede, fo foll mich auch reuen das ungluck, das ich ihm gedacht zu thun.

*c.26,5.19. Jon. 3, 10.
9. Und ploglich rede ich von eisnem volck und königreich, das ichs bauen und pflangen wolle.

10. Go es aber bofes thut vor meinen augen , daß es meiner fim= menicht gehorchet, fo foll mich auch reuen das quite, das ich ihm verheif= fen hatte zu thun.

II. Go fprich min gu benen in Juda, und gu den burgern gu Gerufalem: Go fprickt der henn : Gi= he, 3ch bereite euch ein unglück gu, Darum *fehre fich ein ieglicher bon feinem bofen mefen , und beffert euer mefen und thun. * c.25,5.26.

12. Aber fie fprechen : Da *mird nichts auf: Wir wollen nach un= fern gedancten mandeln , und ein teglicher thun nach geduncten feis

nes bofen hergens. #c. 44, 16.
13. Darum fpricht der hERR: Fragek doch unter den herden, wer hat ie defigleichen geheret, daß die jungfrau Ifrael fo gar graulich

14. Bleibet doch der fchnee langer auf cen fleinen im felde, wenns bom Libano herab schneyer; und das regenwasser verscheusst nicht fo bald, als mein volch mein vergiffet.

15. Gie rauchern den gottern, und richten argerniß an auf ihren wes gen fur und fur , und geben auf un=

gebahnten firaffen ; 16. 2uf daß ihr land gur mufte werde , ihnen gur ewigen schander baß , wer borüber gehet , fich bets wundere, und den topf fchuttele.

17. Denn * ich wil fie durch einen oftwind gerftreuen por ihren fein= den : ich wil ihnen den * rucken und nicht das anflig zeigen, wenn fie perderben. * C.2127.

18. Moer fie fprechen: Rommie und laffet uns weder Jeremia rath: schlagen : Denn die priefter konnen nicht irren im gefete, und die weis fen konnen nicht fellen mit rathen, und die propheten finnen nicht unrecht lehren. Kommt her, laffet uns ihn mit der junge todt fchlagen, und nichts geben aufalle feine rede.

19. SENN, habe acht auf miche und hore die fimme meiner wider=

facher.
2). Ifts recht, dan * man gutes mit bofem vergilt? Denn fie baben meiner feelen eine grube gegraben Bedencte doch, wie ich vor dir ges fanden bin, daß ich ihr beftes redes te, und deinen grimm bon ihnen mendere. * I 2006.44,4. 312

21. 6

3

nif

I.

pbe

mp

mi

un che

be.

hu

0

un

rer

350

fch

ffa

Be

her

ger

her

me

det fen

Da

un

un

100

tắc

fei me

06

ein

ner

der

ger

dei

21. So ftrafenun ihre finder mit hunger, und laß fie ins fineerf falten, daß ihre weiber ohne finder, und witreen fem, und ihre manner au ode gefolagen, und ihre iunge mannschaft im ftreit durchsschwert erwirger werden.

22. Daß ein geschren auß ihren häusern gehöret werde, wie du plage tich habest triegsvolet über sie bon men lassen. Denn sie haben eine grube gegraben mich zu fahen, und meinen füssen siete geleget.
23. Und weil Du. DENN, weifest alle ühre anschläge wider mich,

23. Und weil Du, Hown, weiffett alle thre antificage wider mich, daß sie wider mich, daß sie wider is de verz gid * ihnen ihre misse hat sie kinden is de verz gid * ihnen ihre misse kinden in dich aufiger tilget werden: Laß sie vor dir gestäufet werden, und handle mit ihsen nach deinem zorn, * Al. 109,14.

Das 19. Lapitel.

Berfibrung Jerusalem mie Berbrechung des irdenen frugs vorgebildet.

fricht der SENN: Gehe bin, und faufe dir einen irdenen Erug vom topfer, sammt ettig, chen von den altesten der volcks, und vom den altesten der priefter.

2. Und gehe hinauf ins thal Benhinnom, das vor dem ziegelthor liegt, und predige dafelbst die wor-

te, dieich dir lage.

3. Und fprich: Söret des Hern wort, ihr einige Juda, und dürger zu Jerusalem, so pricht der HENN Zebaoth, der Schrift sind: Eiche, ich mil kein solch unglack über eich sich wich ein solch unglack über eich sich wich ein solch unglach sie kein wird, ihm die ohren Klingen solch ein: *ISann.3/11. 2 Kon. 2/1/2.

4. Darum daß sie mich verlassen, und dies fäkte einem fermen gottern darinnen geräuchert haen, die woder sie, noch ihre värer, noch die könige Juda gekant haben, und haben dies sätzte voll unschulz dies bluts agmacht.

s.Dem sie haben dem Jaal höhen gebauet, ihre *Einder zu verbengebauet, ihre *Einder zu verbengen, dem Jaal zu brandopfern; welches ich ihnen meder gehoten, noch davon geredet habe, dazu in mein herh nie kommen ist. *c.7731.

6. Darum fibe, es wird die jeit tommen, fpricht der SERR, das man diefe fatte nicht mehr Tho-

pheth, noch das that Ben hinnom, fondern Burgethal heiffen mird.

7. Denn ich wil den gotiesbienk Juda, und Jerufalem diese orts derforen, und wil sie durchs schwert fallen lassen wie ihren seinden, under der der hand derer, so nach ihrem leben stehen, und der bögeln des himmels, und den bögeln des himmels, und den the auferden auf erfen geben.

9. Ich wil fie laffen three fone und töchter fleich fressen und töchter fleich fressen, und eine foll des andern fleich fressen, in der in der in der hoth und angli, damit fie ihre feinse, und die, so nach ihrem teben fleshen, bedrängen werden.

*5 Mof. 28,53. ec. Euc. 19,43. Io. Und du folt den frug gerbreschen vor den mannern, die mit die gangen find,

II. Und iprich zu ihnen: So spricht der Hoffen zu dasschaft gewenten den eines topfers gesäß zeweicht, daß nicht mag wieder gank werden, so mit igd diß vollet und die kade und zerbeichen; und iolen dazu im *Thopheth begraben werden, weil sonft fein raum seyn wied zu begraben. *c.7/32.

12. So mil ich mit diefer fatte, fpricht ber SENN, und ihren eine wohnern umgehen, daß diefe fadt werden foll, gleich wie Thopheth.

13. Dasu follen die häufer in Jerufalem, und die häufer der könige Juda, eben so unrein werden, als die stätte Thopheth: Ja, alle häusfer, da sie auf den dägern geräuschert haben allem heerdes himmets, und *andern göttern tranckopfer geopferthaben. *c.7,18.

14. Und da Jeremia vieder von Thopheth, fam, daßin ihn der Henn bei des au weistgagen, frat er in den vorhof am hause des SNNN, und sprach zu allem volcke:

15. So fprickt der Hen? Bengeth, der Sott Fraet: Sibe, ich eit fiet die die feter und über alle ihre fladte alle das unglick kommen Laffen, das ich wider siegeredet has be, darum, das sie halsfarrig find, und meine worte nicht hören wolzen. Das

Ber.wird verfolget, (E.20.21.) Jeremia beflaget feinen geburtsfag.749

Das 20. Capitel.

efb.

om.

enft

Ie= me

den

iffe

er=

1110

13.

hne nez

der

in=

fte: re=

die

30

en

nf

ie=

en

ct=

rd

52.

te,

n=

OF

:91

ge

112

4=

s,

8.

on

er no

25 m

a=

di

Цe

en

1:

18

n.

Beremia verbundiget die gefang: nig zu Babel: Alaget über fein anit und geburtsfag.

1. 22 aber Nashur, ein sohn Immer, des priesters, so dum oberften im faute des DENIN ge-fest war, Ferentam hörete folche worte weistagen,

2. Gehlug er den propheten Jere: miam, und warf ihn ins gewolbe, unter dem oberthor Benjamin, wel-

3. Und da es morgen ward , jog Washur Jeromiam auf dem gewol-be. Da frrach Jeremia gu ihm : Der BERR heiffet dich nicht Yashur fondern Magur um und um.

4. Denn fo fpricht der SERR: Sihe, ich wil dich fanunt allen dei-nen freunden in die furcht geben, und follen fallen durchs schwert ih-rer feinde, das folt du mit deinen augen sehen. Und wil das gange Juda in die hand des koniges zu Sabel übergeben, der foll fie meg= führen gen Babel, und mit dem schwert todten.

5. Much wil ich alle guter diefer fadt, fammt allem, das fie gearbei-tet, und alle fleined, und alle ich a beder kenige Juda, in ihrer feinde hand geben, daß fie dief ibligen rauben, nehmen , und gen Babel brin= * Ef.39,6.

gen. 6. Und du, Dashur, folt mit allen deinen hausgenoffen gefangen ge-ben , und gen Babel fommen , das felbft folt du fterben , und begraben werden , fammt allen deinen freun-den, welchen du Lugen predigeft.

7. SENA , du haft mich überres det, und ich habe mich überreden Laffen; du bift mir ju ftarck gemefen, und haft gewonnen: aber ich bin darüber jum fpottworden taglich, und iederman verlachet mich.

und geprediget habe, von der plage und verftorung, ift mir des Herrn wort jum hohn und spott worden täglich. 8. Denn fint ich geredet, gerufen

9. Da dachte ich, wolan, ich wil fein nicht mehr gedencten, und nicht mehr in feinem namen predigen; aber es ward in meinem hergen wie ein brennend feuer in meinen gebei= nen verfchloffen, daß ichs nicht leis den fonte, und mare fchier vergan=

10. Denn ich hore, wie mich viel schelten, und allenthalben schrecken: Bui, verflaget ihn; wir wollen ihn verflagen (fprechen alle meine freunde und gefellen) ob wir ihn nbervortheilen, und ihm bentom: men mogen, und uns an ihm ra=

II. Aber der BERR ift* ben mir, wie ein farcter held : Darum wer: den meine verfolger fallen, und nicht obliegen; fondern follen fehr Bu fchanden werden, darum, daß fie fo therlich handeln: ewig wird die fchande feun, der man nicht vergef= * c.1,8.19.c.15,20. fen wird.

Gf.41,10.

12. Und nun Herr Zebaoth, der du die gerechten prufeft, * nieren und hern fieheft, laft mich deine ca-che an ihnen sehen, dein ich habe der meine sache befohlen. * Pf. 7.70. 12. 13. Singet dem SENNNzühmet

den SErrn, der des armen leben auf der boghaftigen hande errettet.

14. Berflucht* fen der tag, darin ich gebohren bin : der tag muffe uns gejegnet fenn, darinn mich meine mutter geboren hat. * Sibb 3/1 feg. 15. Berflucht fen der , fo meinem

pater gute botichaft brachte , und fprach : Du haft einen jungen fohn, daß er ihn frohlich machen wolte.

16. Derfelbige mann muffe fenn, wie* die fladte, fo der henn um-getehret, und ihn nicht gereuet hat: und muffe des morgens horen ein gefcpren, und des mittages ein heus * 1 2020f.19,24.25.

17. Daß du mich doch nicht getod: tet haft in mutterleibe, daß meine mutter mein grab gewefen, und ihr leib ewig schwanger geblieben mare.

18. Warum bin ich doch auß mut: terleibe hervor fommen, daß ich folch jammer und hergeleid feben mun , und meine tage mit fchanden gubringen?

Das 21. Lavitel.

Von eroberung der ftadt Berufa= lem, und Zedefia gefangnif.

1. DIs ift das mort, so vom bennin, da der könig Zebekia zu ihm fandte Bashur, den fohn Malchia, und Bephania, den fohn Maefeja, des priefters, und ließ ihm fagen : 2. Fra=

1

di

360

100 CE

ur

111

110

De

m

m

DO

fto

di

mi

Dr

ur

fü

m

86

m

200

eil

211

Te

5 ge

gi

笊

Cym

5

he

200

fi

ge

ge

m

01

m

m

2. Frage doch den SENNN für uns: Denn Rebucadnesar, ber tonig gu Babel, ftreitet wider uns; baf der 5600 boch mit uns thun

north New 1000 inte tins thun wolle nach allen feinen wundern, damit er von uns abacge.

3. Jeremia sprach zu ihnen : Go saget Zedefia:

4. Das spricht der HENN , der GOIT Indel: Gibe, ich wil die maffen juruck menden, die ihr in euren handen habet, damit ihr fire tet wider den fanig zu Babel , und wi-Der die Chalder, welche euch drauf: fen an der mauer belagert haben ; and wil fie su hauf fammlen mit= den in der findt.

5. Und 3ch wil wider euch ftreifen mit aufgerectter hand, mit flaretem arm, mit groffem gorn, grimm und

unbarmherhiafeit

6. Und wil die burger diefer fadt fchlagen, bende menschen und vieh, daß fie ferben follen durch eine

groffe peftilena

7. Und darnach, fpricht der SErr, wil ich Zedetia, den könig Juda, sammt seinen knechten und dem volck, das in dieser stadt vor der gestileng, schwerk und hunger überbleiben wird, geven in die hand Rebuend Regar, des foniges gu Babel, and in die hand ihrer feinde, und in die hand derer , *fo ihnen nach dem leben siehen; daß er sie mit der schen siehen; daß er sie mit der schen siehen siehen; daß er sie mit der schen siehen siehen; daß ein schonen, noch gnade, noch dermhergigteit da sei.

*2 Wist. 4/19, 2 Cam. 4, 8.

8. Und fage diefem polct, fo fpricht der Senn: * Gihe, ich lege euch por den weg jum leben, und den weg sum tode. * 5 Mos. 11,26.

9. Wer * in diefer ftadt bleibet, der mird fierben muffen durchs femmert , hunger und peftileng : Wer aber hinauf fich giebt gu ben Chalddern, die euch belagern , der foll lebendig bleiben , und foll fein teben als eine aufbeute behalten.
* c. 38,2.
...10. Denn ich habe mein angesicht

über diefe ftadt gerichtet jum un= gluct, und ju feinem guten, fpricht ber SENR. Gie foll dem fonige Ju Babel übergeben merden , daß er

fie mit feuer verbrenne. II. Und horet des SERRI wort, ihr vom hause des foniges

उपवेत :

12. Du haus David, fo fpricht der HERR: Saltet des * morgens ge= richt, und errettet den beraubten auf des frevelers hand; auf daß mein f grimm nicht auffahre, wie ein feners und brenne alfo, daß nie= mand laschen moge, um eures besen wesens willen. * c.22,3. f c.7,20.

meiens millen. *c.22,3. f.c.7,20.
13. Sihe, fpricht der HMN, ich sage dir, die du wohneli im grunde, in dem felsen, und auf der ebene, und spricht: Wer wit uns über: fallen,oder in unfere beffe fommen ? 14.3ch wil euch heimfuchen,fpriche der hENN, nach der frucht eures thuns: Ich wit ein feuer angunden in ihrem walde, das soll alles um= her vergehren.

Das 22. Tavitel.

Dom regenfenant, frafe brever the nige, 3 ahas, 3 ojakim, u. Zechania. i. Spipricht der HERR: Gehe hingb in das haus des foniges Juda, und rede dafelbft dif

2. Und fprich : * Sore des Seren wort, du fonig Juda, der du auf dem fluhl David ficeft, bende du und deine fnechte, und dein volct, die ju

diefen thoren eingehen. * c.17/20. 3. Go fpricht der Benin : *hals tet recht und gerechtigteit , und ers rettet den beraubten bon des frebes Lers hand , und schindet nicht die fremdlinge, i manfen und witmen, und thut niemand gewalt, und ver= giesset nicht unschuldig blut an dies ser stätte. * c.21,12. † 2 Mos.22,27. 4. Werdes ihr solches thun, so

* follen durch die thore diefes haus fes einziehen könige , die auf Das vids fluht figen, bende zu wagen und su roffe , fammt ihren tnechten und pold. * c.17,25.

5. Werdet ihr aber folchem nicht gehorchen, fo habe ich ben mir felbft gefchworen, fpricht der SERN, diß haus foll verftoret werden.

6. Denn fo fpricht der Bong bon dem haufe des foniges Juda : Bilead , du bift mir das haupt im Libanon; was gilts, ich wil dich bur wuften , und die ftadte ohn einwoh= ner machen.

7. Denn ich habe verderber über dich befiellet, einen ieglichen mit fei= nen maffen , die follen deine aufer= wahlten cedern umhauen, und ins feuer werfen.

8,600

ien

0.

10,

r=

12

en

m=

3=

g.

he

iB

rin

119

7.11

10

29

ie

7.

r=

29

D

1=

10

10

6

(r

)=

r

-

1

n

der 8. So werden viel henden vor ges dieser kadt übergeben, und unter ein ander sagent * Waxum hat der ab Hender in dieser grossen kadt alvie sogehandelt? *1, kön 1915.

56Mi mit diefer groffen fiadt als so gehandet? *1, Kön. 9, K.
3. Und man wird antworfen: Darum, daß sie den bund des 56MMI, ihres GOffes, werlaften, und andere getter angebetet, und denfelbigen gedienet haben.

(Ear. 22.)

To. Weinet nicht über die todten, und gedmet euch nicht darum: Weitnet aber über den, der dahin zeucht, denn er nimmer wieder tommen mird, daß er fein vaterland feben

II. Denn fo fpricht der HENN von Saltun, dem fohn kofia, des königes Juda, welcher tenig ist an katt feines unters Josia, der von dieser stätte hinauf gezogen ist: Er wird nicht mieder herkommen:

12. Condern muß sterben an dem ort, da er hin gefangen geführetist, und wird diß land nicht mehr feben.

13. Wehe den, der fein haus mit finden bauer, und feine genache mit unrecht; der feinen nächsten umfonk arbeiten läster, und*giebt ihm feinen lohn nicht; *3W1.19.13. 14. Und dender, wolan, ich mit

14. Und dencet, wolan, ich wit mir ein groß haus bauen, und meite palläfe, und lässet ihm fenser darein hauen, und mit sedern täfeln, und roth mahlen.

15. Meyneft du, du wolleft finia fenn, weil du mit cedern prangeft in Sat dein water nicht auch gessen und gertuncken, und hielt dennoch über dem recht und gerechtigkeit, und ging ihm mohl?

16. Er half dem elenden und armen zu recht, und ging ihm wohl. Is nicht alfo, daß folches heifft, mich recht erkennen? fpricht der Henry.

17. Uber deine augen und dein hert fiehen nicht alfo, fondern auf deinen geit, auf unschuldig blut zu vergieffen, zu freveln und unterzustiefen.

18. Darum spricht der GENN von Folgen, dem kinise John Josia, dem kinise kach deler kach deler kasensach herr, ach edeler kach kinise kinise kinise kinise John Josia, der foll wie ein esel begraben

19. Er fall wie ein efel begraven werden, zerschleifft, und hinauß geworfen vor die thore Jermalem. 20. Ja denn gehe hinauf auf den Libanon, und fchreve, und lag dich haren ju Bafan, und fchreve von Abarin: denn alle deine liebhaber find immerlich umbracht.

find jammerlich umbracht.
21. Ich habe dies vor gefaaf, da es noch wohl um dich flund; aber du pracheft: Ich wil nicht heren.
2110 haft du dein lebtag gefhan, daß du meiner stimme nicht gehorsches.

22. Der mind weidet alle deine hirten, und deine liebhaber zieben gefangen dahin; da mußt du doch du fpott und zu ichanden werden, um aller beiner bosheit millen.

25. Die du iest im Libanon wohneft, und in cedern niftest; wie schon wirft du sehen, wenn dit * schwerz gen und wehe tommen werden, wie einer in tindesnothen!

*c.4,31. Mich. 4,10. 50f.13,13.
Gir. 48,21.

24. So mahr Ich lebe freicht der BENN, wenn * Chanja, der sohn Tojakim, der könig Judazen siegelzking wäre an meiner rechten hand, so wolt ich dich doch abreisen,

*2 Ehron. 56,9.
25. Und in die *hande geben des rer, die nach deinem leben fiehen, und vor welchen du dich fürchteft, nemlich in die hande Aebucad Restar, des königes zu Zabel, und der Chaldeer. *c.21,7.

26. Und wil*dich und deine mutter, die dich geboren hat, in ein ander land treiben, das nicht euer vaterland ift; und follet daselbsi sterben. *2 Kon.24,12.15.

27. Und in das land, da fie von hergen gern wieder hin waren, follen fie nicht wieder kommen.

28. Wie ein elender, verachteter, verfiossener mann ist doch Chaniel!
Ein unwerth gefäß. Ach wie ist er doch sammt seinem sammen so vertrieben, und in ein* unbekantes land geworfen!

*c.5,19.

29. Dland, land, land, hore des HERRN wort:

30. Co fprickt der SERN: Chreibet an diefen mann für eisen nen verdorbenen, einen mann, dem es fein lebtag nicht selinget. Denn er mird das gluden icht haben, daß jemand feines faamens auf dem fiuhl David füge, und fürder in Jusah erriche.

314 Das

Das 23. Lapitel

Die hofen birten und falfchen propheten werden befchrieben und geftraft ; Chriftus, der gute hirte und groffe prophet, verheiffen.

1. 26 Che euch hirten, die ihr die heerde meiner weide um-Bringet , und gerftreuet, fpricht der * €8.13,2. fqq. SENN.

2. Darum fpricht der henn, der Gott frael, von den hirten, die mein volck weiden: Ihr habt meine heerde gerftreuet, und verftoffen, und nicht befucht. Gibe, ich wil

mefens willen, fpricht der 5ERA. 3.Und ich wil die übrigen meiner heerde fammlen auf allen landern, dahin ich fie verfioffen habe , und wil fie mieder bringen gu ihren hur= den, daß fie follen machfen und viel

merden.

4. Und ich wil hirten über fie fegen, die fie weiden follen, daß fie fich nicht mehr follen fürchten , noch er: ichrecken, noch heimgesucht werden, fpricht der 56RA. 5. Sibo, es tommt die zeit, spricht

der 5099, daß ich dem David ein Tgerecht gewächs erwecken wil, und foll ein ** tonig fenn, der wohl regieren wird, und recht und gerech: tigteit auf erden anrichten. * c.30,3. † Ef.4,2.1c. ** Ef.32,1. 6. Zu deffelbigen zeit * foll Juda

6. 30 ochleutgen zerr von zura einsten meden, inn Fract ficher wohnen. Und dig wird fein name feyn, dag man ihn nennen wied, zexx, der unfere gerechtigbeit ih. *c.33.16. SW20. 35.28.

7. Darum fihe, * es wird die geit Tommen, fpricht der Berr, daß man nicht mehr fagen wird : Go mahr der SERR lebet, der die finder Ifrael auß Egyptenland geführet hat; * c.16,14.15.

* c. 16,14.15. 8. Condern, fo mahr der henn lebet, der den saamen des hauses Frael hat herauß geführet, und bracht auß dem lande der mitter= nacht, und auf allen landen , dahin ich fie verfloffen hatte, daß fie in ih= rem lande wohnen follen.

9. Wider die propheten. Mein herg wil mir in meinem leibe brechen, alle meine gebeine biftern, mir ift wie einem truncfenen mann, und wie einem, der vom wein tau= melt, vor dem SERNI, und vor feinen heiligen worten ;

10. Dag das land fo boll ehebres ther iff, daß das land fo jammerlich fiehet, baf es fo verflicht ift, und die auen in der muffen verdorren , und ihr leben ift bofe, und ihr regiment taugenicht:

2000

wil

uni

nic

nic

Bli

mei fie

und

nal

nic

fo ich

Bi

de f

pho

gen

die get

phe

gen mei 2 mei

tra Dia

2

der

וספי

recl

mei

500

Feu

ein

pro

mei

Der

ten

gen

Er trái

und

fri)

3

3

2

II. Denn bende propheten und priefter find fchalcte; und finde auch ihre bosheit,

in meinem haufe fpricht der Benn.

12. Darum ift ihr * meg , wie ein glatter meg im finstern, darauf fie gleifen und fallen. Denn ich wil unglich über fie tommen laffen, das jahr ihrer heimsuchung, fpricht der SENN. * 211.35,6.

13. 3mar ben den propheten gu Gamaria fahe ich thorheit, daß fie

meiffageren durch Baal, und vers führeten mein volck Frael. 14. Aber ben den propheten ju Je-rufalem febe ich gräuel, wie fie ebebrechen, und geben mie lügen um, und *ftarcken die boshaftigen, auf daß sich ja niemand bekehre von fei-ner bosheit. Gie find alle vor mir, gleich wie Godoma, und ihre bur= ger wie Gomorra.

r wie Gomorra. * E8. 13,22. 15. Darum fpricht der Herr Behaoth won den propheten alfo: *Gibe , ich wil fie mit mermuth fpeifen , und mit gallen trancfen ; Denn von den propheten zu Jerus falem fommt heuchelen auf ins aanbe land. *c. 9,15.

16. Go fpricht der SERM Beba: oth : *Behorchet nicht den worten der propheten, fo euch meiffagen, fie betriegen euch : denn fie predi= gen ihres hergens gelicht, und nicht auf des SENNN munde.

c,6,14. c.14,14. c.27,14.15. 17. Gie fagen benen, die mich la=

ftern : Der berr hats gefagt : Es wird euch mohl gehen. Und allen, die * nach ihres hergens duncket wandeln, fagen fie: Es wird fein ungluck über euch fommen.

* c.7,24. @ [.65,2. Matth.7,13.15.

18. Denn * wer ift im rath des Serrn geftanden, der fein mort gefehen und gehöret habe ? Wer hat fein wort vernommen und gehöret ?

* Rom. 11,34. 2c. 19. Gibe, es wird ein * metter des hennyn mit grinm fommen, und ein schrecklich ungemitter den gottlofen auf den topf fallen.

* 301. 11,6.

20. 11nd

Wort GOffes wie feuer, C.23.24. Jeremia. wird eine laft genennet. 753

20. Und * des SERNN gorn. wird nicht nachlaffen, bis erthue und aufrichte, mas erim finn hat; hernach werdet ihrs wohl erfahren.

ella

ich

die

ind

ind uch it,

eils fie

as

der

16.

fie

še=

he=

m HF

ei=

iro

ir:

220

20=

th 11 %

150

a= en

no

ã=

n

in

25 2=

ıt

r

n

9

* c.30,24. 21. 3ch * fandte die propheten nicht, noch lieffen fie: 3ch redete nicht zu ihnen, noch weiffagten fie.

* c.14,14. 2C.

22. Denn mo fie ben meinem rath blieben, und hatten meine * worte meinem volck geprediget, so håtte fie daffelbe von ihrem besen mesen, und von ihrem besen leben betehret. I Wetr. 1,11.

23. Bin 3ch nicht ein Gott, der nahe ift, fpricht der BERR? und nicht ein (Dtt, der ferne fen ?

24. Menneft du, daß fich iemand* 10 heimlich verbergen könne, daß ich ihn nicht sehe, spricht der Herr? Bin Jchs nicht, der himmel und erdefüller? pericht der HENN. *c.16,17. Sir. 25,28. Enh. 4,10.

25. 3ch hore es mohl, dag die pro= pheten predigen, und falfch weiffa: gen in meinem namen , und fpre= chen: Mir hat getraumet, mir hat getraumet.

26. Wienn wollen doch die pro: pheren aufharen, die falfch weiffa-gen, und ihres hergens trugeren weiffagen?

27. Und wollen, daß mein polck meines namens vergeffe über ihren traumen, die einer dem andern pre= diget; gleichwie ihre bater meines namens vergaffen über dem Baal.

28. Gin prophet, der fraume hat, der predige traume; wer aber mein wort hat , der predige mein wort recht. Wie reimen sich stroh und meinen gufammen , fpricht der SENN.

29. Ift*mein wort nicht wie ein feuer, fpricht der gent, und wie ein hammer, der felfen gerfchmeifft?

* Ebr. 4,12

30. Darum fihe, ich wil an die propheten , fpricht der SERR, die mein mort fehlen einer dem an= dern.

31. Gihe, ich wil an die prophe: ten, fpricht der SEMM , die ihr ei= gen wort führen, und fprechen: Er hats gefagt.

32. Gihe,ich wil an die, fo falfche traume weiffagen, fpricht der herr, und predigen diefelben , und ber= führen mein volck mit ihren lägen

und lofen theidingen : fo 3ch fie doch nicht gefandt, und ihnen nichts befohlen habe, und fie auch diefer bolck nichts nune find , fpricht der SENN

33. Wenn dich die volch oder ein prephet, oder ein priester, fragen mird, und sagen: Welches ist die last des Henners Golte du zu ihnen sagen, was die last ser; 3ch with bestellt und himmerfen, spricht der Herre 34. Und wo ein prophet oder

priefter, oder bolet, wird fagen : Das ift die laft des BERRN; denfelben wil ich heimfuchen , und fein haus dazu.

35. 2016 foll aber einer mit dem andern reden, und unter einander fagen : Was antwortet der 5099, und was faget der SERN?

36. Und nennets nicht mehr laft des BERRM: Denn einem iegli= chen wird fein eigen wort eine laft fenn, weil ihralfo die worte des les bendigen Gottes, des SENNOR Zebaoth, unfers Gottes, vertehret.

37. Darum follt ihr jum prophes ten also fagen: Was antworket der SENN, und was faget der

DENN?

38. Weil ihr aber fprechet: Laft des hennn: darum fpricht der henn also: Nun ihr din wort eine laft des SENAN nennet, und ich zu euch gefandt habe, und fagen laffen , ihr follets nicht nennen laft des gengen;

39. Gihe, fo wil ich euch hinmen nehmen, und euch fammt der ftadt, die ich euch und euren batern gege= ben habe, von meinem angesichte

meamerfen.

40. Und* wil euch ewige fchande, und emige fchmach suffigen, der nimmer bergeffen foll werden. * c. 20,II.

Das 24. Lapitel.

Weficht von guten und bofen feigen, und mas fie bedeufen.

gen, und was tie bedeuten.

The, der SENN leigete mir die eine keinen feigen förbe, gestellet vor dem termot des HENNY, nach dem der freing zu Indel, Neducad Neiar, hatte weggeführet Jechania, den sohn Izolatim, den könig Judafinn den fürften Juda, immerteute und schmiede von Jerusatem, und gen Sadel gebracht.

**e20,22 & Köni.24,1%.

*c.29,2, 2 Ron.24,15. 315

754 Bofe u. gufe feigen. Der Prophet (E.24.25.) Jer. 23. jahr geprediget.

In dem einen forbe waren fehr

2. In dem einen borbe waren jehr gute feigen, wie die erften ressen feigen sind 3 m andern forbe warren sehr bose feigen, daß man sie nicht essen son den gener sehr bose waren sie. 3. Und der Horn siehen dur Ich prach zu mir : Feremia, * was siehest dur Ich prach ; zeigen. Die guten feigen sind sehr gut, und die bösen sind sehr gut, und die bösen sind sehr gut, und die hösen fan, so bofe, dag man fie nicht effen tan, fo bofe find fie.

4. Da gefchach des hennn wort zu mir, und fprach:

5. Co fpricht der SERR, der Gott Ifrael : Gleichwie diefe feigen gut sind; also wil ich mich gna-diglich annehmen der gefangenen auf Juda, welche ich habe auf diefer fatte laffen siehen in der Chaldaer land.

6. Und wil fie gnadiglich anfeben, und wil fie wieder in dig land bringen ; und * mil fie bauen und nicht abbrechen, ich wil sie pflangen, und nicht aufrauffen. *c.31,28. c.45,4.

7. Unde mit ihnen ein berg geben, daß sie mich kennen sollen, daß 3ch der SEAN son. Und sie sollen mein vollek son, so mit ein Gott fenn; dem sie weden sieh von gangem herigen zu mir bekehren, *c.31,33.

8. 2lber * wie die bofen feigen fo bofe find, daß man fie nicht effen tan,fpricht der SERR : 2016 wil ich dahin geben Bedefia, den fonig Juda, fammt feinen fürften , und mas fi= brig ift gu Ferufalem, und übrig in diefem lande, und die in Egryten-Land wohnen.

9. 3ch wil ihnen unglich gufugen, und fie in feinem fonigreich auf erden bleiben laffen ; daß fie follen*zu fchanden werden , jum fprüchwort, zur fabel, und zum fluch an allen or-ten , dahin ich fie verstoffen werde.

* c.29,18. c.42,18. c.44,12. 10.Und wil *fchwert, hunger und peftileng unter fie fchicken ; bis fie umfommen bon dem lande, das ich ihnen und ihren vatern gegeben habe. * E4.6,12. c.14,21.

Das 25. Lavitel.

Siebenzig jabrige gefangnig gu Babel, durch den gornbecher vor: gehildet.

L. Dis ist das wort, welches ber ju jeremia geschach über das gange volle Juda , im vierfen jahr Jojakim , des fohns Jojia, des koniges Juda ; (welches ift das erfte jahr Nebucad Nebar, des koniges du Babel.)

301

11111

hei

for fett

1111

che

13 men

ha

in

all

fie

Få

ael

27-0

di

m

AL

fer

ic

5

fti go ft

101

al

T

2. Welches auch der prophet Jes remia redete ju dem gangen volch Juda , und ju allen burgern ju Je= rufalem, und fprach:

5. Es ift bon dem brengehnten jahr an Josia, des sohns Umon, des fi-niges Juda, des HENRY wort zu mir geschiehen, bis auf diesen tag, und habe euch nun dren und zwandig jahr mit fleiß geprediget; * aber ihr habt nie horen wollen. *c.34,14.

4. Go hat der BERR auch au euch gefandt alle feine Enechte , die propheten, fleiffiglich; aber ihr habt nie horen mollen, noch eure ohren

neigen, daß ihr gehorcf et, 5. Da er furach : * Befehret euch, ein leglicher von seinem busen wes ge , und pon eurem bofen mefen ; fo follt ihr in dem lande, das der SErr euch und euren vatern gegeben hat, immer und ewiglich bleiben.

*c.3,14. c.18,11. c.35,15. Folget *nicht andern gottern, daß ihr ihnen dienet , und fie anbe-tet ; auf daß ihr mich nicht ergurnet durch eurer hande werch , und ich euch ungluck aufugen muffe. * c.7,6.

7. Aber ihr woltet mir nicht ge-horchen , fpricht der HENK, auf daß ihr mich ja wohl erzürnetet durch eurer hande werct, su eurem eigenen unglück.

8. Darum fo wricht der SENN Bebaoth : Weil ihr denn meine worte nicht horen wollet,

9. Gihe, fo wil ich auffchicken und tommen laffen alle volcher, gegen der mitternacht, fpricht der SERR, auch meinen fnecht Rebu= cadResar, den fonig gu Babel, und mil fie bringen, über dig land, und über die, fo drinnen wohnen, und über alle dig volct, so umher liegen; und wil fie verbannen und verficrenjund jum fpott und emiger mu= fte machen.

10. Itnd * wil herauf nehmen al= len frohlichen gefang, die ftimme des brautigams und der braut, die stimme der muhlen, und licht der laterne. *Dff.18,23.2c.

II. Daß din gange Land mufte und gerfforet liegen foll. Und follen die= ferfieret liegen ibn. 200 Babel die= fe vollefer dem konige bu Babel die= * c.27,22. nen *ficbentig jahr. * c.27,22. * c.29,10. 2 Chron.36,21.22. Ef.1,1.

Dan.912. 12. 23enn

12. Wenn aber die fiebengig jahr um find, wil ich den tonig su Babel heimfuchen , und alle die volct, foricht der SERR , um ihrer miffethat, dazu das land der Chaldaer ; und wil es gur ewigen muften ma=

chen 13. Alfo wil ich über dif land brin: gen alle meine worte, die ich gerecht habe mider sie, nemlich alles, was in diesem buch geschrieben siehen das Jeremia geweissiget hat über alle välcker.

ef.

ar,

je=

še=

ihr

fő= 34

190

m= ber

14.

du

ibé

en

ch,

fo

18,

117

=90

ref

中

6.

10=

uf

er

38

en

er

nò

10

10

ù=

ne

ie

er

C. 10

29

2.

I.

n

14. Und fie follen auch dienen, ob fie gleich groffe volcter und groffe tonige find. Alfo mil ich ihnen ber gelten nach ihrem berbienft , und

nach den wercken ihrer hande. 15. Denn alfo fpricht zu mir der SERR, der Gott Ffrael : Nimm Diefen becher weins voll gorns von meiner hand, und * fchencte daraug allen volckern , bu denen 3ch dich fende, *Dff.14,10. fende,

16.Daß fie trincfen, faumeln und toll werden, por dem fchmert, das

ich unter fie fchicken wil.

17. Und ich nahm den becher bon der hand des SERRN, und fchence: te allen volctern, ju denen mich der

SENN fandte, 18. Nemlich Jerufalem, den ftad= ten Juda , ihren tonigen und fur-ften ; daß fie mufte und zerfibret Lie: gen , und ein fpott und fluch fenn follen; wie es denn heutiges tages Rehet.

19. Much Pharaoni, dem tonige in Egypten, fammt feinen tnechten, feinen fürften , und feinem gangen

polct.

20. Muen landern gegen abend, allen tonigen im lande Ut, allen to= nigen in der Palaftiner lande, famt Afcalon, Bafa, Afaron und den u= brigen zu Usdod.

21. Denen bon Edom, denen bon

Moob, den kindern Ammon.
22. Allen königen gu Spro, allen königen gu Zidon, den königen in den infulen, jenfeit des meers.

23. Denen von Dedan, denen von Thema, denen von Bus, und allen fürften in den orten.

24. Alben fonigen in Arabia, als Ien fonigen gegen abend , die in der muften wohnen.

25. Allen tonigen in Gimri, al-Ien tonigen in Elam, allen fonigen

in Meden.

26. 2llen tonigen gegen mitters nacht , bende in der nahe und ferne, einem mit dem andern , und allen fonigen auf erden, die auf dem erd boden find : und fonig Gefach foll nach diefen trincfen.

27. Und fprich ju ihnen: Go spricht der henn Zebasth , der God Zebasth , der Got Jirael: * Trincket, daß ihr truncken werdet, spenet und nieders fallet, und nicht aufftehen moget vor dem schwert, das 3ch unter euch schicken wil. *c.51,7. Wi.75,9

28. Und wo fie den becher nicht wollen bon deiner hand nehmen, und trincfen, fo fprich ju ihnen : Alfo fpricht der henn Zebaoth :

Mun follt ihr trincfen.

29. Denn fihe , in der*fladt , die nach meinem namen genennet ifte fahe ich an zu plagen, und Ihr fol-tet ungeftraft bleiben? Ihr follt nicht ungeftraft bleiben : Denn 3ch rufe dem fchwert über alle , die auf erden mohnen , fpricht der 5ERR Zebaoth. *1 Detr.4,17.26.

30. Und Du folt alle diefe morte ihnen weiffagen , und fprich suih= nen : Der henn * wird brullen auf der hohe, und feinen donner ho= ren laffen auf feiner heiligen moh= nung. Er wird brutten über feine hurden , er wird fingen ein lied, wie die weintreter, über alle einwohner des landes , def hall erschallen wird bis an der welt ende. * Umos 1,2.1c.

31. Der BERR hat zu rechten mit den henden , und wil mit allem fleifch gericht halten ; die gottlofen mird er dem fchmert übergeben,

fpricht der Senn.

32. Go fpricht der hERR Beba= oth : Gibe, es wird eine plage tom= men von einem volct jum andern und ein groß wetter wird ermecfet merden, von der feiten des landes.

33. Da werden die * erfchlagenen bom SENNI jur felbigen geit lies gen bon einem ende der erden, bis ans andere ende : die werden nicht geflaget, noch aufgehaben, noch begraben werden ; fondern muffen auf dem felde liegen , und gu mift mer: den. *c.7,33.c.9,22. c.19,7. Ef.34,2.

34. Seulet nun, ihr hirten , und schrenets malaet euch in der afchen, ihr gewaltigen über die heerdes denn die Beit ift hie , daß ihr gefchlachtet und gerfireuet merdet, und gerfallen muffet, wie ein foftlich gefaß.

756 Jeremigs prediget buffe, Der Prophet (C.25.26.) foll darum ferben,

35. Und die hirten merden nicht Riehen konen , und die gewaltigen aber die heerde werden nicht entrin= men tonnen.

36. Da werden die hirten fchren= en , und die gewaltigen über die heerde merden heulen, daf der herr thre weide fo vermuffet hat,

37. Und ihre quen, die fo mohl funden , verderbet find , vor dem grimmigen gorn des SENRY.

38. Er hat feine hutte verlaffen, mie ein junger lowe : und ift alfo ihr land gerfioret por dem gorn des inrannen, und por feinem grimmi= gen gorn.

Das 26. Lapitel. Beremia bufpredigt:Untlag: Der= antworfung und befchügung.

In Con an original and a fine and a fine a f

in den vorhof am haufe des herrn, und predige allen ftadten Juda, die da herein gehen anzubeten im haufe des SENAN, alle worte, die ich der befohlen habe ihnen zu fagen ; and thue nichts davon.
3. Db*fie vielleicht horen wollen,

und fich befehren, ein ieglicher von feinem bofen mefen ; damit mich auch reuen mogte das übel, das 3ch gedencte ihnen gu thun, um ihres bofen mandels willen. * ¢.36,3.

Eb. 12, 3. 4. Und fprich ju ihnen : Go fpricht der hERR: Werder ihr mir nicht gehorchen, daß ihr in meinem gefebe mandelt , das ich euch vorge=

5. Daf ihr horet die morte meiner Inechte, der propheten, welche 3ch fets su euch gefandt habe , und ihr doch nicht horen wolter:

6. Go wil ichs mit diefem haufe machen, * wie mit Gilo; und diefe Radt jum fluch allen henden auf erben machen. *c.7,14. 1 @am.4,4.11.

7. Da nun die priefter , prophe= ten und alles volch horeten Jere= mia, daß er folche worte redete im hause des HERRY.

8. Und Jeremia nun aufgeredet batte alles, mas ihm der henn be-Pohlen hatte, allem volck zu fagen; griffen ihn die priefter, propheten, and das gange bold, und fprachen ; Du mußt fferben.

9. Warum darfeft du weiffagen im namen des BERRO? , und fa-gen : Es wird diefem haufe gehen wie Gilo , und diefe fadt foll fo wife werden, das niemand mehr drümen wohne? Und das gange volle sammtete sich im hause des DENNY wider Jeremia. 10. Da solches höreten die fürsien Sin

nig

21m

Die

ten auc

mil

Len 2

nai

ria

Sec

ale

uni

für

ihn

ur AD! 2 cte:

iHn

wto 30

Leis beg

des

das

unt

I. (

ton

מסמ

fpr

20

an

@di

ton

nig

310

tia

Lem

her

Jett 36p

4

3

Juda, gingen fie auf des toniges haufe hinauf ins haus des Berrn; und fatten fich por das neue thor

des HERRY.

II. Und die prieffer und prophe-ten fprachen por den fürfien und allem vold: Diefer * ift des todes fchuldig : denn er hat geweiffaget mider diefe fradt, wie ihr mit euren ohren gehöret habet. * Mat. 26,66. Marc.14,64. (3) fch.6,13.

12. Aber Jeremia furach ju allen fürsten, und zu allem vold: Der Hernen, und zu allem vold: Der Hernen hat mich gesandt, daß ich solches alles, das ihr gehöret habt, folte meiffagen mider diß haus, und

wider diefe fadt.

13. Co * besset nun ener wesen und wandel, und geborchet der sim= me des HENNY, eners SPttes, so wird den HENNY auch gereuen das übel, das er wider euch geredet hat. * c.7,3. c.18,8.

14. Gibe, 3ch bin in euren han: den , ihr mogets machen mit mir, wie es euch recht und gut dunctt.

15. Doch follt ihr miffen , woihr michtodtet , fo merdet ihr unschul= dig blut laden auf euch felbft, auf diefe findt, und ihre einmohner. Denn mahrlich , der honn hat mich zu euch gefandt, daß ich folches alles por euren ohren reden foll.

16. Da fprachen die fürfien und das gange volck ju den prieftern und propheten: Diefer ift des todes nicht schuldig; denn er hat ju uns geredet im namen des hennen, unfers Gottes.

17. Und es fiunden auf etliche der altefien im lande, und fprachen jum gangen haufen des volcts :

18. Bur jeit histia, des toniges juda, mar ein prophet, Micha, bon Marefa, und fprach jum gangen volck Juda: Cospricht der HEAR Zebapth: *Zion soll wie ein acter gepfluget merden, und Jerufalem ein fteinhaufen merden, und der berg des haufes (des HENNN) sum wilden malde, *Jer. 9,11. ic. 19.270ch

Surften reften Jeremiam. (C.26.27.) Jeremia. Juda foll nach Babel. 757

19.97och ließ ihn Sistia, der to: nig Juda, und das gange Juda dar-um nicht tödten : ja fie furchten vielmehr den HENRN, und bete-ten vordem HENRN. * Da reuete auch den hENNM das übel, das er wider fie geredet hatte. Darum thun Wir fehr abel wider unfere fee: Len. * c.18,8.

20. Go war auch einer , der im namen des SERRN weiffagete, 11= ria, der fohn Gemaja, von Kiriath Jearim, derfelbe meiffante mider

diefe fadt, und wider dig land, gleich wie Feremia. 21. Da aber der fonig Jojafim, und alle feine gewaltigen , und die fürften, feine worte horeten, molte ihn der fonig todten laffen. Und da Aria das erfuhr, furct fe er fich, und flohe, und zog in Sappten. 22. Aber der thuig Jojatim schi-ctete leute in Egopten, El Nathan,

den fohn Uchbor, und andere mit

ihm.

ett.

gen fa=

hen

10

The des

ten

ges

17 :

jor

he=

md es

get

60

era

er

ch

160

nò

en

n=

FO

en

8.

12=

ro

I=

IF

ıt

3

ò

n

3

,

n

3

23. Die führeten ihn auf Gan= pten, und brachten ihn jum fonige Jojafim, der ließ ihn mit dem fchwert todten, und ließ feinen leichnam unter dem gemeinen pobel begraben.

24. Alfo mar die hand * Uhifam, des fohns Gaphan, mit Jeremia, daß er nicht dem volct in die hande

gam, daß fie ihn todteten. *2 Ron. 22,12.14.

Das 27. Lavitel.

Buda und feine nachbarn muffen

unfer das joch des königes zu Tabel I. Manfang des königeriches Jojatim, des sohns Josia, des königes Juda, geschach die wort vom BENNN du Jeremia, und

2. Go fpricht der SEMR ju mir : Mache dir ein joch, und hange es

an deinen hals

3. Und fchicte es * jum tonige in Coom , jum fonige in Dloab , jum tonige der tinder Ummon , jum to: nige ju Zuro , und jum tonige ju Bidon, durch die boten , fo gu Bede= tia, dem fonige Juda , gen Jerufa: Lem kommen find. * c.25,11.12.

4.Und befiehl ihnen, daffie ihren herren fagen : Go fpricht der SErr Bebaoth , der Gott Ifrael: Go fout thr su euren herren fagen ;

5. 3ch habe die erde * gemacht, und menfchen und vieh , fo auf er= den find , durch meine groffe fraft, und aufgestreckten arm; und gebe fie, mem ich mil. * c.32,17.

6. Nun aber habe 3ch * alle diefe lande gegeben in die hand meines † knechts Nebucad Negar, des königes zu Sabel; und habe ihm auch Die wilden thiere auf dem felde ge= geben, daß fie ihm dienen folen.

c.25,28. c.28,14. † Dan.2,37. fna. 7. Und follen alle polceer dienen ihm und feinem fohn , und feines fohnes fohn; bis * one die geit fei= nes landes auch fomme : Denn es follen ihm viele pilcfer und groffe tonige dienen. * c. 25,12.

8. Welch bold aber und fonig= reich dem fenige gu Babel, Mebu= cad Nesar, nicht dienen wil, und wer feinen hals nicht wird unter das joch des koniges ju Babel geben, folch volck mil ich heimfuchen mit fchwert , hunger und peftilent, fpricht der hENN, bis daß ich fie

ourch feine hand umbringe.
9. Darum * fo gehorchet nicht euren propheten, weiffagern,traum= deutern, tagemahlern und jaubes rern , die euch fagen : 3hr werdet nicht dienen muffen dem tonige gu Babel. * c. 14,14. 20.

10. Denn fie weiffagen euch falich; auf daß fie euch fevn auf eurem lande bringen , und ich euch auffloffe, und ihr umfommet.

II. Denn welch bolck feinen hals ergiebt unter das joch des foniges bu Babel, und dienet ihm, das wil ich in feinem lande laffen , daß es daffelbige baue und bewohne, fpricht der HERR.

12. Und ich redete folches alles qu Zedekia, dem könige Juda, und fprach: Ergebet euren hals unter das joch des foniges ju Babel, und dienet ihm und feinem volce; fo fout ihr lebendig bleiben.

13. Warum wollt ihr fferben du und dein volck, durch's schwert, huns ger und pestileng? * Wie denn der HENR geredet hat über das volck, fo dem tonige su Babel nicht dienen mil.

14. Darum* gehorchet nicht den worten der propheten, die euch fas gen : Ihr werdet nicht dienen muf= fen dem fonige ju Babel : denn fie weiffagen euch falfch. *c.14,14. 2c. Is. lind

758 Warnung wider Der Prophet (Enp.27.28.) falfche propheten,

15. Und ich habe fie nicht gefandt, fpricht der HENNsfondern fie weif-fagen falsch in meinem namen; auf daß ich euch auffioffe, und ihr um= fommet, fammt den propheten , die

euch weiffagen.

16. Und gu den prieftern, und gu alle diefem volck redete ich , und fprach: Go fpricht der BERR : Gehorchet nicht den worten eurer pro= pheten, die euch weiffagen und forechen : Gibe , die gefaffe auf dem haufe des hennn werden nun balde von Babel wieder herfom-

men. Dein fie wei ffagen euch falfch. 17. Behorchef ihnen nicht , fon-dern dienet dem fonige gu Babel, fo -werdet ihr lebendig bleiben. 23ar: um foll doch diefe fradt gur muften

merden?

18. Sind sie aber propheten, und haben sie des HENNN wort, so lasset sie den HENNN Zehaoth erbitten, daß die übrigen gefässe im haus fe des hennn, und im haufe des toniges Juda , und ju Gerufalem, nicht auch gen Babel geführet mer-

19. Denn alfo fpricht der Sonn Bebaoth, von *den faulen, und vom meer , und bon dem geftuble , und von den gefaffen, die noch übrig find in diefer ftadt, *2 Ren.25,13.

20. Welche Nebucad Resar, der fonig gu Babel, nicht wegnahm, da er * Jechania , den fohn Jojatim, den könig Juda , von Jerufalem wegführete gen Babel , fammt allen fürften in Juda und Jerufalem.

* 2 Ron. 24,12.13. 21. Denn fo fpricht der Senn Bebaoth, der Gott Ifrael, von den gefåffin, die noch übrig find im hau= fe des ENNN, und im hause des toniges Juda, und ju Jernfalem: 22. Gie sollen gen Babel gefüh:

ret merden , und dafelbft bleiben ; bis auf den tag, da ich sie*heim-suche, spricht der HENN, und ich sle wiederum herauf an diesen ort bringen laffe. * 2 Chron. 36,22.

Das 28. Lapitel.

Bezemias hat ein eifern joch: Zeigf Bananja, dem falfchen propheten,

den gemiffen tod an.

11970 im felbigen jahr , im ans fang des fonigreichs Bedebia, des toniges Juda, im funften monden des bierten jahrs , fprach Sas

nania, der iohn Azur, ein prophet von Gibeon, du mir im hause des HEMMA in gegenmärtigkeit der priester und alles volcks, ind fagtes 2. So spricht der HEMM Zebas oth, der EDit Jeael: Ich habe das jach des königes zu Babel zers harchen.

BAI

Teh

whe

ren

6

hol

nui

Zet fer

cfer

Bor Die

mi

Sign

ha

ger

Tic

ali

dei bei

red

mi

6

Sie. 50

I.

Fai

ge

all all

te

ja

Ke.

fct

TO.

ph

da

97

FD

Fa

1

1

brochen.

3. Und ehe swen jahr um find, wil *ich alle gefaffe des haufes des HENAN, welche Nebucad Negar, ber tonig gu Babel , hat von diefem orte meggenommen , und gen Ba= bel geführet, wiederum an diefen

ort bringen-4. Dazu Jechanja, den fohn 30= jatim, den tinig Juda, fammt allen gefangenen guß Juda, die gen Ba-bel geführet find, mil 3ch auch wie-der an diesen ort bringen, fpricht der 55RR: denn ich wil das joch des toniges ju Babel gerbrechen.

5. Da sprach der prophet Jeremia Bu dem propheten Sananja , in ge= genmartigfeit der priefter und des gangen volcks, die im hause des HERRY funden,

6. Und fagte: Umen, ber SERNE thue alfo , der SENA beftattige dein wort , das du geweiffaget haff, daß er die gefaffe auf dem haufe des BERRR von Babel wieder bringe an diefen ort, fammt allen gefangenen.

7. Aber doch hore auch dif wort, das 3ch por deinen ohren rede, und por den ohren des gangen volcts :

8. Die propheten, die vor mir und vor dir gewesen sind, von al-ters her, die haben wider viel lan-ber und groffe tonigreiche geweisfaget, von frieg, von ungluct, und bon peffileng.

9. Wenn aber ein prophet von friede weiffaget, den wird man fen= nen , ob ihn der SENM mahrhaftig gefandt hat, wenn fein wort erful-

let wird.

10. Da nahm der prophet Sanan: ja das * joch bom halfe des prophes ten Jeremia, und gerbrachs.

* c. 27,2 II. Und Sananja fprach in gegen= nartigieit des gangen volcts: So fpricht der Henry Benn: Eben fo mit ich zerbrechen das joch Nebucad Negar, des feniges zu Babet, * ehe amp jahr umkommen, vom halfe aller belder. Und der prophet Jeremia ging feines meges. * 0. 3.

12. 21ber

Bananja, falf. prophet. (E.28.29.) Jeremia. Juda foll bauen gu Babel. 759

12. Uber des SENNN mort ge-Schach ju Geremia, nachdem der prophet hananja das joch zerbrochen hatte bom halfe des propheten Je= remia, und fprach :

13. Gehe hin, und fage Sananja : Co fpricht der SENN: Du haft das holderne joch serbrochen : fo mache nun ein eifern joch an jenes ftatt.

14. Denn fo fpricht der hENR Bebaoth, der Sott Ifrael : Ein ei-fern joch hab ich *allen diesen volctern an hals gehanget , damit fie Dienen follen Rebucad Regar , dem bonige bu Babel, und muffen ihm dienen : denn ich habe ihm auch die wilden thiere gegeben. * c. 25,9+

15, Und der prophet Jeremia sprach sum propheten hananja: Herbert hananja: Der hERR hat dich nicht gefandt, und Du haft gemacht, daß diß volck auf lugen

fich verläffet.

fen.

nhet

des

der

eba=

Ber=

mil

des

sar,

fem

Ba=

efers

16.

Fo= Uen

Ba=

esio=

chit

och

mia

qe=

des des

ROR

tige

aft,

use

der

Hen

rt

mò

nir

ine

if=

on

n=

tig

111=

18=

ms

50 ch

Tr

en

ia 30

PT

1.

16. Darum fpricht der 5ERN alfo: Gibe, ich wil dich vom erdboden nehmen : dig jahr folt du fter= ben. Denn du haft fie mit deiner rede vom SENNN abgewendet.

17. Alfo farb der prophet Sanan: ja, deffelbigen jahrs , im fiebenten

monden.

Das 29. Lapitel.

Gendbrief Jeremia an die gefan: gene Juden zu Babel, wie fie fich

ren, und zu den prieftern und proter in de grangen volcke, das Nebucad Nedu von Zerusalem hat-te wegaeführet gen Javel. 2. (Nachdem der könig Jechan-ja, und die königin mit den kömme-

rern und fürften in Juda und Jeru= falem, fammt den gimmerleuten und schmieden bu Jerufalem weg ma= ren.) *c. 24, I. I Kon. 24, 15.

3. Durch Cleafa , den fihn Ga: phan, und Bemarin, den fohn Sil: fia, welche Bedefia , der tonig Juda, fandte gen Babel gu Rebucad: Regar , dem fonige gu Babel ; und

wrach:

4. Go freicht der HENN Zeba-oth, der Gott Ifrael, ju allen ge-fangenen, die ich habe von Jerufa-lem laffen wegfahren gen Babel:

5. Bauet haufer, darinnen ihr wohnen moget : pfanget garten, barauf ihr die fruchte effen moget. 6. Rehmet weiber , und jeuget fohnen weiber , und gebet euren tochtern manner , daß fie fohne und

tochter zeugen: mehret euch dafelbft,

daß eurer nicht wenig fen. 7. Guchet der ftadt beftes, dahin ich euch habe laffen wegführen, und betet für fie jum bennn: Denn menns the mohl gehet, fo gehets euch auch wohl.

8. Denn fo fpricht der SERR Bebaoth, der Gott Ifrael: * Laffet euch die propheten, die ben euch find, und die mahrfager nicht betrugen , und gehorchet euren traumen nicht, die euch fraumen. *c.14,14.20.

9. Denn fie weiffagen euch falfch in meinem namen : 3ch habe fie nicht gefandt, fpricht der BERR.

10. Denn fo fpricht der hERR: Wenn ju Babel * ftebengig jahr auß find, fo wil ich euch befuchen, und wil mein anadiges wort über euch ermecten, daß ich euch wieder an die-

fen ort bringe. *c.25,11. 2e.
II. Denn 3ch weiß wohl, was ich fur * gedancten über euch habe, pricht der hENN, nemlich gedanden des friedes , und nicht des leis des, daß ich euch gebe das ende, def * 301. 92,6. ihr wartet.

12. Und ihr werdet * mich anrus fen, und hingehen, und mich bitten; und ich wil euch erhoren. * 201.50,15 13. 3hr werdet mich fuchen und

finden : Denn*fo ihr mich von gan= hem hergen fuchen werdet,

* Ef.55,6. 5 202.4,29. I Ehr.29,9 14. Go wil ich mich von euch finde laffen, fpricht der 4288, und wil euer gefangnif wenden , und euch fammlen aus allen volckern, und pon allen orten, dahin ich euch ver= ftoffen habe, fpricht der hERR; und wil euch wiederum an diefen ort bringen , von dannen ich euch habe laffen megführen.

15. Denn ihr mennet, der 5EMR habe euch zu Babel propheten auf:

erwectet.

16. Denn alfo fpricht der SENN bom fonige, der auf Davids fluhl figet, und von allem volck, das in diefer fadt wohnet , nemlich von euren brudern , die nicht mit euch hinaus gefangen gezogen find :

17. Ja

760Warn. vor falfche prophet, Der Prophet (C.29.30.) Troft für gefang.

17. Ja also spricht der hERR Zebaoth: Gibe, ich wil * schwert, hunger und postileng unter fie schicten, und wil mit ihnen umgehen, mie mit den bofen feigen , da einem por eckelt au effen.

*c.44,13. 2 @am.24,13.

18. Und wil hinter ihnen her fenn mit fchwert , hunger und peftileng, und wil fie in feinem tonigreich auf erden bleiben laffen, daß fie follent sum fluch , sum munder , sum hohn und jum fpott unter allen velctern werden , dahin ich fie verfiof= fen werde: * c.14,12. c.24,9. + c.42,18. @8. 5,15.

19. Darum, daß fie meinen worten nicht gehoreffen, ipricht der SERR, der ich meine fnechte, die propheten, queuch flets gefandt haher aber ihr woltet nicht hören, fprichtder HENN. 20. Ihr aber* alle, die ihr gefan-gen send weggeschret, die ich von Ferusalem habe gen Babel siehen

laffen, horet des SERRIN mort. * v. 4.

21. Go fpricht der SENN Beba= oth, der Gott Ifrael, mider Ahab, den fohn Kolaja, und mider Zedefia, den fohn Mafeja , * die euch falfch weiffagen in meinem namen ; Sihe, ich mil fie geben in die hande Nebucad Regar, des foniges gu Babel, der foll fie fclagen laffen bor euren augen. * c.27, 10.15.

22. Daß man wird auf denfelbi= gen einen fluch machen, unter allen gefangenen auf Juda, die zu Babel find, und fagen : Der BERR thue dir, wie Zedetia und Ahab, welche der tonig bu Babel auf feuer braten

Ließ ;

23. Darum, daß fie eine thorheit in Gfrael begingen, und trieben ehe= brich mit der andern weibern , und predigten falsch in meinem namen, das ich ihnen nicht befohlen hattes Solches weiß Ich , und zeuge es, spricht der HERN.

24. Und mider Gemaja von Re-

halam folt du fagen : 25. So fpricht der HERN Zebas oth, der GOtt Zfrael: Darum, daß Du unter deinem namen haft briefe gefandt ju allem volct, das ju Gerufalem ift, und jum priefter Bephan= ja, dem fohn Mafeja, und ju allen prieftern, und gefagt :

26. Der SENN hat dich jum pries fter gefenet, an ftatt des priefters Jehojada, daß ihr follt auffeher fenn im haufe des SERRI über alle makinfinnige und weistager, daß du sie in kercker und stock legest: 27. Nun, warum frafest du denn nicht Zeremiam von Unashoth, der euch weistaget? Dra

2001

cfin Eein

6

05

233

måi

hif

Desi

blei

fein

iff*

foll

8

gen

oth

hal

mel

35

meI I

mei

SE!

feri

aug

300

Lebe

mai

ich

mac

be,

end

ich i

unfi I

Dei

dein

das man 14

dein *ha fein

stau

und

Len. I

fcha

felt

doct

fen

cten

13

n der

7.

28. Darum, daß er ju uns gen Ba= bel geschickt hat, und laffen fagen : Es mird noch lang mabren; bauet haufer, darin ihr wohnet, und pflanget garten, daß ihr die fruchte davon effet.

29. Denn Zephanja, der priefter, hatte denfelben brief gelefen, und den propheten Beremiam laffen gu=

horen. 50. Darum geschach des SErrn wort zu Jeremia, und fprach : 31. Gende hin zu allen gefanges

nen , und lag ihnen fagen : Go fpricht der SERR wider Gemaja von Nehalam: Darum, daß euch Semaja weiffaget, und Jeh habe ihn doch nicht gefandt, und ma-chet, daß ihr auf Ligen vertrauet:

32. Darum fpricht der SERR alfo : Gihe, ich wil Gemaja von Res halam heimfuchen, fammt feinem faamen, daß der feinen feiner foll unter diefem volch bleiben; und foll das quite nicht feben , das 3ch mei= nem volche thun wil, fpricht der SENN. Denner hat sie mit seiner rede vom SENNN abgewender.

* c.28,16.

Das 20. Lapitel.

Die erlöfung auß Babel, und gus funft Chrifti wird vertundigt. 1. Dis ist das wort, das vom SENNI gefchach tu Jeres

2. So fpricht der HERN, der Gott Frael: Schreibe dir alle worte in ein buch, die ich zu dir

5. Denn*fibe, es fommt die zeit, spricht der BERR, daß ich das ge-fångnig meines volcts, bende Frael und Juda, wenden wil, fpricht der SENN, und mil fie wieder bringen in das land, das ich ihren vatern gegeben habe, daß fie es befigen

* c.23,5. c.31,27. follen. 4. Diffindaber die morte , melche der DERR redet bon Ifrael und

Zuda.

s. Denn

Drauung wider die feinde. (E.30.31.) Jeremia. Onadenreich destt. E.761

5. Denn fo fpricht der BERR: Wir horen ein gefchren des fchrechens: Es ift eitel furcht da , und

fein friede.

6. Aber forfchet doch, und fehet, ob ein mannsbild gebaren moge Wie gehets denn ju , daß ich alle manner fehe ihre hande auf ihren huften haben , *wie weiber in tin= desnothen, und alle angesichte fo bleich sind? c.4,31. Es.13.8. c.37,3.

7. Es ift ja ein groffer tag , und feines gleichen ifinicht geweft , und iff*eine seit der angft in Jacobinoch foll ihm darauf geholfen werden.

* Joel 2,11. 2(m. 5,18. Reph. 1,15. 8.Es foll aber geschehen gur felbi= gen zeit, spricht der HENN Beba= oth, daß ich fein joch von deinem halfe gerbrechen wil, und deine ban= de gerreiffen , daß er darin nicht mehr den fremden dienen muß ;

9. Condern dem BERRNihrem Sott, und ihrem tonige David, welchen ich ihnen erwecten wil

10. Darum*fürchte Du dich nicht, mein fnecht Jacob, ipricht der Benn, und entiege dich nicht, Ifra-et: Denn fibe,ich wil dir halfen auf fernen landen , und deinem faamen auf dem lande ihrer gefangnif, daß Jacob foll wieder tommen in friede Teben, und gnuge haben, und nie= mand foll ihn schrecken. * c. 46,27.

11. Denn*3ch bin ben dir,fpricht der SERRidas ich dir helfe. Denn ich wils mit allen henden ein ende machen, dahin ich dich gerffreuet habe, aber mit dir wil ichs nicht ein ende machen, suchtigen aber wil ich dich mit maaffe, dag du dich nicht

unichuldig halteft. * 91,91,75. 12. Denn also fpricht der SERN: Dem ichade ift verzweifelt bife, und deine munden find unheilbar.

13. Deine fache handelt niemand, daß er fie verbunde; es fan dich niemand heilen.

14. Alle deine liebhaber vergeffen dein , fragen nichts darnach. 3ch *habe dich geschlagen, wie ich einen feind fchluge , mit unbarmhergiger flaupe,um beiner groffen miffethat, und um deiner farcten funden wil-* c.2,19. c.15,18.

15. Was fchreneft du über deinen fchaden , und über deinen verzweis felt bofen fchmergen? Sab ich dir both folches gethan um*deiner groffen miffethat , und um deiner flar= chen funden willen. * c.13,22. * c.13,22.

16. Darum alle, *die dich gefreffen haben,follen gefreffen merden ; und alle, die dich geangftiget haben, fol= Len alle gefangen werden; und die dich beraubet haben, follen beraubet werden ; und alle, die dich geplin= bert haben , follen geplundert mer=

den. 17. Aber dich wil ich wieder gefund fpricht der SERM; darum, daß man dich nennet die verftoffene, und Bis

oth semier verforsen, und 31-on sen, nach der niemand frage. 18. So spricht der HENN: *Si-he, ich wil die gefängnis der hüten Jacob wenden, und mich über seine wohnung erbarmen; und die stadt foll wieder auf ihre hügel gebauet werden, und der tempel foll fichen nach feiner wenfe. * c. 26,14. c. 31,23.

19. Und foll bon dannen heraug gehen lob und freudengefang : Denn ich wil fie mehren, und nicht mindern; ich wil fie herrlich ma=

chen, und nicht fleinern.

20. 3hre fohne follen fenn gleich wie vorhin , und ihre gemeine por mir gedenen; denn ich wil heimfu= chen alle, die fie plagen. 21. Und ihr* fürst foll auf ihnen

herfommen, und ihr herrscher von ihnen aufigehen; und er foll zu mir naben : Denn wer ift der, fo mit willigem hergen ju mir nabet? * Ch. 45,7. fpricht der SENA. *Es. 45,7.
22. Und ihr follt mein volck fenn;

und 3ch wil euer Gott fenn. Gihe, es wird ein wetter*des Sening mit grimm fommen; ein schrecklich ungewitter wird den gottlofen auf den fopf fallen.

24. Denn des BERRM grimmi= ger gorn wird nicht nachlaffen, bis er thue und aufrichte, mas er im finn hat : Bur legten geit werdet ihr foleges erfahren.

Das 21. Lapttel. Endschaff der Babylonischen gefangnig : Gnadenreich des neuen

teftaments.

1. Itr felbigen jeit , spricht der Ineicht der Ineichtechte Fract Soft fonn, und fie follen mein vollt sein. * 2 Cor. 6,18. 1c. 2. Go spricht der KERN: Das

volct, fo überblieben ift bom fchmert, hat gnade funden in der miften : Frael zeucht hin zu feiner ruhe. 3. Der 762 Gnadenreich des tr. T. Der Prophet (Cap.31.) gruchte der buffe.

3. Der SENN ift mir erfchienen von fernen: 3ch habe dich ie und ie geliebet, darum habe ich dich gu mir * gezogen auf lauter aute.

* Sohel. 1,4 4. Molan, ich wil dich wiederum bauen, daß du folt gebauet heiffen : Du jungfrau Gfrael , du folt noch frohlich paucten, und herauf gehen

an den tana. 5. Du folt wiederum weinberge pfiangen an den bergen Gamaria; pflangen wird man, und dazu pfeif-

6. Denn es wird die zeit noch fommen , daß die huter an dem ge= birgeCuhraim merden rufen:*Wol: auf, und lasset uns hinauf gehen gen Zion , zu dem BENNN , unserm GOtt. *Cf.2,3. Mich.4.7.

7. Denn alfo fpricht der hERR: Rufet über Jacob mit freuden, und jauchget über das haupt unter den henden; rufet laut, ruhmet und fprechet: SENR, hilf deinem volch,

den fibrigen in Frael. 8. Gibe, ich mil fie auf dem lande der mitternacht bringen, und wil fie fammlen auf ben enden der erden, bende blinde , lahme , fchmangere, und findbetterin, daß fie mit groffem haufen wieder hieher tommen follen.

9. Gie werben * weinend tom= men, und betend, fo wil ich fie leiten: ich wil fie leiten an den mafferba= then auf schlechtem mege, daß fie fich nicht ftoffen : denn fich bin Graels pater, fo ift Ephraim mein erftge= borner fohn. *c.50,4.12Cor.6,18.10. 10. Soret , ihr heuden , des

SERNA wort, und verfündigets ferne in die insulen, und sprechet: der Frael gerftreuet hat, der wirds auch wieder fammlen, und wird ih= rer huten , wie ein hirte feiner heerde.

II. Denn der*SERR mird Jacob erlofen, und von der hand des mach= tigen erretten. *395.130,8.Euc.1,68.

12. Und fie werden commen , und auf der hohe gu Bion jauchgen , und werden fich su den gaben des hErrn haufen, nemlich jum getrende, moft, al, und jungen schaafen und och= fen ; daß ihre feele wird fenn wie ein mafferreicher garte, und nicht mehr befummert fenn follen.

13. Alsdann werden die * jung= frauen frehlich am reigen fenn, da= du die junge manufchaft, und die al= ten mit einander. Denn fich wil ihr frauren in freude vertehren, und fie troften, und fie erfreuen nach ihrem betrubnig. * 30f. 148,12. +30f.30,12.

14. Und ich wil der priefter hert boll freude machen , und mein bolck foll * meiner gaben die falle haben, spricht der BERR.

15. Co fpricht der SENN: *Man horer eine flagliche fimme, und bitteres weinen auf der hohe : + Rahel weinet über ihre finder, und wil fich nicht troften laffen über ihre Einder: denn es ift auf mit ihnen.

* matth.2,18. †1 Mof.35,19. 16. Aber der SENN fpricht alfo: Laffedein fchreven und weinen, und die thranen deiner augen : denn dei= ne arbeit wird wohl belohnet wer= den , fpricht der hERR. Gie fol-Ien wieder fommen auf dem lande

* Euc.7,13. c.8,52. des feindes. 17. Und deine nachtommen haben viel gutes ju gewarten , fpricht der BERN; denn deine finder follen wieder in ihre grenge tommen. 18. Ich habe mohl gehöret , wie

Ephraim flaget:du haft mich gezüch= tiget, und ich bin auch gezüchtiget, wie ein geil falb. Betehre du mich,

fo werbe ich bekehret. Denn Du, 5599, bif mein Bott.
19. Daich betehret ward, that ich buffe: denn nachdem ich gewikiget bin, fchlage ich mich auf die hufte. Denn ich bin ju fchanden worden, und ftehe fchamroth , denn ich muß leiden den hohn meiner jugend.

20.3ft nichtiephraim meintheus rer fohn , und mein frautes find? Dennich gedenetenoch wohl dars an, was ich ihm geredet habeidar= umfbricht mir mein berg gegen ibm, daß ich mich fein erbarmen mug, fpricht der 5288. * 201.25.7.

305.106,4. t Ef. 49,15. 50f.IT,8.

21. Richte dir auf grabeseichen, fe= he dir trauermaale, und richte dein hern auf die gebahnte ftraffe, dar= auf ich gewandelt habe ; fehre mie= der jungfrau frael, tehre dich wieder zu diefen deinen fladten.

22. Wie lange wilt du in der irre gehen, du abtrunnige fochter? Denn der SERR wirdein * neues im Ian= de erichaffen : das weib wird den mann umgeben. * Ef.43,19.

23. Co fpricht der henn Beba= oth, der Gott Ifrael : Man mird

noch 00 * 100 meri nooh ger ! ftåd: AU a umh 25

> Feel 26 und fchli furi men Dieh 25

> > DIag 3 nich heer ne fi 30

> > um !

und

mac

*abs

den. 31. der feJf nen 3 ift, i da i Fie a cher und

der. 33 fenn mac der. ihr fchr Doli

nod und fond noch die wort wieder reden im Ian= de Juda, und in feinen ftadten, * wenn ich ihr gefangnif wenden werde : Der SERR fegne dich , du wohnung der gerechtigfeit, du heili: * c.29,14. c.30,3.18. ger berg.

24. Und Juda fammt allen feinen fradten follen der innen wohnen; dasu acterleute, und die mit heerden

umber tieben.

jr

ie

m

2.

cf

1,

2. m

t:

eL

0

10

is

[=

36

n

or

n

9=

t,

Up

80

6

15 ce

n

n

70

e=

n

29

80

in 1=

n

9.

cò

25. Denn ich*wil die muden fee: Ten erquicken, und die begummerten feelen fattigen. * Matth. 11,28. 26. Darum bin ich aufgewacht, und fahe auf, und habe so fanft ge-Schlafen.

27. Gibe , es * fommt die seit,

fpricht der hENN, daß ich das haus frael , und das haus Juda befan= men wil, bende mit menfchen und pieh. * c.23,5-

28. Und gleichwie ich über fbe ge= wachet habe auggureuten, gu reiffen, *absubrechen, su verderben, und su plagen : alfo wil ich über fie machen zu bauen und zu pflangen, fpricht der HERR.

39. Bur felbigen beit * mird man nicht mehr fagen : Die vater haben heerlinge geffen, und der finder jah:

ne find ftumpf morden.

* Kingl. 5,7. Et. 18,2. 30. Gondern * ein ieglicher wird um feiner miffethat willen fterben : und welcher menfch heerlinge iffet, dem follen feine gahne flumpf wer=

* 2 Ron.14,6. den. 31. Sihe, es*fommt die deit, speicht der HERR, da wil ich mit dem haus feJfrack, und mit dem hause Juda eisnen neuen bund machen. * Ebr. 8, 8.

32. Nicht mie der bund gewefen ift, den ich mit ihren vatern machte, da ich fie ben der hand nahm, daß ich fie auß Capptenland fuhrete; wel-chen bund fie nicht gehalten haben, und Ich fie swingen mußte, fpricht der Bend.

33. Condern das foll der bund fenn, den ich mit dem haufe frael madien wil, nach diefer feit, foricht der SERN: Ich *wil mein gefes in ihr herg geben, und in ihren finn fchreiben : und Gie f follen mein

volle fenn, o wil ich ihr Gott fenn. *Ebr. 8,10. Ef. 54,13. † Jer. 24,7. 34. Und wird feiner den andern, noch ein bruder den andern lehren, und fagen : Ertenne den SERRA; fondern * fie follen mich alle tennen,

bende flein und groß, fpricht der SERR: denn t ich wil ihnen ihre miffethat vergeben, und ihrer funde

nicht mehr ** gebeneten.
*Ef.54.13. † Jer.357.8.Gefth.10,43.
**Ef.43,23. c.44,22.
35.Go fruicht derheddigt, der*die
fonne dem tage zum Lichte giebet, und den mond und die fferne, nach ihrem lauff , der nacht jum lichte ; der das meer beweget , das feine wellen braufen , henn Bebaoth ift fein name. * 211.136,8.9. Gir. 43,2.6.9.10.

36.2Benn folche * ordnungen ab= gehen vor mir, fpricht der herr, fo foll auch aufhoren der faame Ifrael, dan er nicht mehr ein volct vor mir * c. 33,25.

fen emiglich.

37. Go fpricht der SENN: Wenn man den himmel oben fan meffen , und den grund der erden erforichen, fo wil 3ch auch verwerfen den gan= gen faamen Grael , um alles , das fie thun, fpricht der hERR. 38. Gibe, * es kommt die zeit,

fpricht der SERN, daß die findt des SENNI foll gebauet werden vom thurn Sanancel an, bis ans ect: * c.23,5.

39. Und die richtschnur wird nes ben demfelbigen meiter herauf ge= hen , bis an ben hugel Bareb , und

fich gen Gaath wenden.

40. Und das gange that der lei= chen und der afchen, fammt dem gangen aceer, bis an den bach Kis dron, dis zu der ecken am rofithor gegen mergen, wird dem HENRY beilig fenn, daß es nimmermehr zerriffen, noch abgebrochen foll wers

Das 32. Tapitel.

Beremigs tauft zum zeichen der wiederbunftaug Babel einen acter. 1. Dis ist das wort, das vom HERRN geschach zu Jeres mia, im jehnten jahr Zedetia, des Evniges Juda, welches ist das acht-zehnte jahr Nebucad Rezar.

2. Dazumal * belagerte das heer des königes zu Sabel Jerusalem. Uber der prophet Jeremia lag ge-fangen im vorhofe des gefängnisjes, am haufe des toniges Juda ;

*2 Ron.25,1.2. 3. Dahin Bedetia , der tonig Juda , ihn hatte laffen verfchbieffen, und gefagt : Warum meiffageft Du,

fprichft : Go fpricht der SENN: Gihe, * ich gebe diefe fadt in die hande des foniges ju Babel, * c. 21, 7. und er foll fie gewinnen.

c.27,6. c.34,2.c.38,3. c.39,1.fq. 4. Und Bedefia, der*finig Juda, foll den Chaldaern nicht entrinnen; fondern ich mil ihn dem tonige gu Babel in die hande geben , dag er mundlich mit ihm reden , und mit feinen augen ihn feben foll. *c. 34,3.

5. Und er mird Bedefia gen Babel fahren, da soll er auch bleiben, dis daß ich ihn heimsuche, spricht der SEVIN: Denn ob ihr schon wider die Chaldaer streitet, soll*euch doch nichts gelingen. *c. 2,37. 4 Moi. 14,41. Cf. 24,19

6. Und Jeremia fprach: Es ift des BERRN wort geschehen gu

mir, und fpricht:

7. Gihe, Sanameel, der fohn Gal= lum, deines vettern, fommt gu dir, und wird fagen : Lieber , faufe du meinen acter su Unathoth : denn du haft das nachfte freundrecht dagu,

daß du ihn faufen folt.

8. Alfo fam Sanameel, meines vettern fohn, wie der SERR gefagt hatte , ju mir bor den hof des ge= fangniffes, und fprach ju mir : Lie= ber, faufe meinen acter ju Unathoth, der im lande Benjamin liegt: Denn du haft * erbrecht dagu, und du bift der nachfte ; Lieber faufe ihn. merctete ich, daß es des hENNN wort ware, *Ruth 4, 3.4.

9.11nd faufte den acter von Sana: meel, meines bettern fohn , zu Una= thoth; und wiig ihm das geld dar,

fieben fetel, und gehen filberlinge.
10. Und fehrieb einen brief, und verfiegelte ihn , und nahm jeugen dagu; und wug das geld bar auf ei= ner mage.

II. Und nahm ju mir den verfiegelten faufbrief,nach dem recht und gewohnheit, und eine offene ab:

fchrift.

12.11nd gab den faufbrief Baruch, dem fohn Reria, des fohns Maha= feja, in gegenwartigfeit Sanameel, meines vettern, und der zeugen, die im taufbrief gefchrieben funden, und aller Inden, die am hofe des ge= fångniffes wohneten. 13. Und befahl Baruch vor ihren

augen, und fprach :

14. Go fpricht der SERR Beba: oth, der Gott Ifrael: nimm diefe

764 Jeremia tauft einen acter. Der Prophet (Cap.32.) Beremia betet, briefe, den verfiegelten taufbrief, fammt dieferoffenen abichrift, und Lege fie in ein irden gefaß, daß fie Lange bleiben mogen.

3041

311 m

aeld

doct

gege

fcha

30

etmo

alfo

der

Met

bel,

dief

Eom und

fern

gerd

Fran

diet

Fall

mich

mere

aebi

fic 1

mac

ang 32

find

dief

Burr

Hen,

in 3

nich

Sool

mol

fern

bas

nan

ten.

2300

nom

dem

ichi

iff m

fold

216 3

39

34

30

27

25

Is. Denn fo fpricht der senn Bebaoth , der Gott Fract: Moch foll man haufer, acter und weinber=

ge taufen in diefem Lande. 16.11nd da ich den faufbrief hatte

Baruch, dem fohn Newia, gegeben, betete ich jumbennn und fprach: 17. 24th Herr Henn, fibe, Du *haft himmel und erde gemacht durch deine groffe fraft und durch deinen aufgeftrectten arm; und ift f fein ding por dir unmöglich.

* c.27,5. + Euc.1,37. 2c. 18. * Der du wohl thuft viel taus fenden, und vergilteft die miffethat der vater in den bufemihrer tinder nach ihnen: du groffer und flarefer Gott, Henri Zebaoth ift dein nasme. *2 Mof. 34,7. : c.

19. Groß*von rath tund machtig bon that; und deine ** augen fte= hen offen über alle wege der men= fchenfinder, daß du einem ieglichen gebeft nach feinem mandel, und nach der fricht seines wefens. *c.10,6. + Luc.1,37. ** Pf.62,13. Jer.16,17. Gir.23,28.

20. Der du in Egoptenland haft zeichen und wunder gethan bis auf biefen tag, bende an frael und men=

gemacht, wie er heutiges tages ift. 21.1ind haft dein vollt Fracl auf Egoptenland geführet durch beichen und munder, durch eine machtige hand, durch aufgeffrectten arm, und durch groß schrecken.

22. Und haft ihnen dif land gege= ben, welches du ihren batern ge= fchworen hatteft , daß du es ihnen geben wolteft, * ein land, da milch * c. 11, 5 und honig innen fleufft.

23. Und da fie hinein famen, und es befaffen , gehorchten fie deiner ftimme nicht, mandelten auch nicht nach deinem gefege; und alles, mas du ihnen geboteff, das fie thun fol= ten, das lieffen fie : darum du auch ihnen alle dig ungluck lieffeft wider= fahren.

24. Gihe, diefe findt ift belagert, dan fie gewonnen, und por fchirert, hunger und pestileng in der Chalda= er hande , welche wider fie ftreiten, gegeben werden muß; und wie du ge= redet haft, fo gehets, das fieheft du.

Berufalent gedrauef. (Cap. 32.33.) Geremia. Enadenverheiffungen. 765

25.Und Du, Herrhenn, fprichft gu mir: Raufe du einen actor um geld , und nimm zeugen dazu; ifo boch die ftadt in der Chaldaer hande gegeben wird.

26. Und des SENNN work gefchach su Geremia, und fprach :

27. Gife, 3ch ber senn bin ein Gott alles feisches: * Golte mir etwas unmöglich fenn?

28. Darum, fo fpricht der hERR alfo : Gihe , ich gebe diefe fradt in der Chaldder hande, und in die hand

Rebucad Regar, des toniges gu Ba-bel, und er foll fie gewinnen. 29. Und die Shaldder, fo wider diefe ftadt freiten , werden herein Commen, und fie mit feuer anftecfen und verbrennen, fammt den hau= fern, da * fie auf den dachern Saal gerauchert , und andern gettern trancfopfer geopfert haben, auf daß

fie mich ergurneten. 30. Denn die tinder Frael, und die tinder Juda, haben * vonihrer jugend auf gethan, das mir übel gefallet; und die finder Ifrael haben mich ergurnet durch ihrer hande

werch, spricht der hende hande *1 Mol. 8,21. 31. Denn sint der zeit diese stadt gebauer ift, bis auf diesen tag, bat fie mich jornig und grimmig ge-macht; dagich fie mug von meinem angefichte wegthun,

32. Um alle der bosheit willen der Einder Frael, und der finder Juda, die fle gethan haben, dan fie mich er= gurneten. Gie, ihre tonige, fur= fen, prieffer und propheten, und die

in Juda und Jerufalem mohnen, 33. Saben * mir den rucken und nicht das angesicht zugefehret; wiewol ich fie flets lehren ließ; aber fie wolten nicht hören , noch fich bef-fern. *c.2,27. Es.25,35. 34. Dazu*haben fie ihre gränel in

das haus geseich, das von mir den namen hat, daß sie es verunreinigs ten. *c.7,30.2, Con. 21,4. 5. 35. Und* haben die höhen des Baals gebauet im thal Benhins nom, daß sie ihre söhne und föchter bem + Moloch verbrenneten ; davon ich ihnen nichts befohlen habe, und ift mir nie in finn tommen, daß fie folden grauelthun folten ; damit fie Juda alfo du fundigen brachten. *c.7,31. † 3 Dof. 18,21. cc.

36. Und nun, um def millen fpricht der BERR,der Gott 3fra= el, also pon diefer fadt, dapon ihr faget, daß fie merde vor fchwert, hunger und peftileng, in die hande des toniges ju Babel gegeben :

37. Gibe, ich wil fic fammlen auß allen landen, dahin ich fie verftoffe durch meinen groffen gorn , grimm und unbarmhergigfeit; und wil fie miederum an diefen ort bringen, dafi fie follen ficher wohnen.

38.Und*fie follen mein volct fenn, fo wil 3ch ihr Sott fenn. * c.24,7. 59. Und wil ihnen einerlen hers

und mefen geben, daß fie mich fürch= ten follen ihr lebenlang, auf daß es thnen und ihren Eindern nach ihnen wohl gehe.

40. Und wil einen emigen bund mit ihnen machen, daß ich nicht wil ablaffen ihnen guts zu thun; und wil ihnen meine furcht ins hera ge= ben , daß fie nicht von mir weichen.

41. Und foll meine Luft fenn , daß ich ihnen guts thun foll; und ich wil fie in diefem lande pflangen, treulich, von gangem hergen , und bon ganger feelen.

42. Denn fo fpricht der SERR : Gleich wie ich über dif volct habe tommen taffen alle dis groffe un-gluck; also wit Ich auch alles guts über sie tommen taffen, das Ich ihnen geredet habe.

43. Und follen noch acter getauft werden in diefem lande, dabon ihr faget , es werde mufte liegen , daß meder leute noch vieh drinnen blei= be; und werde in der Chaldaer hande gegeben.

44. Dennoch wird man acter um ged faufen und verbriefen, versies geln, und bezeugen im Lande Benja-min, und um Ferusalem ber, und in den fädren Jida, in fädren auf den gebirgen, in städen un grunden, und in flabten gegen mittage. Denn ich * mil ihr gefangnif wenden, fpricht der 5ent. *c.29,14.

Das 33. Capitel.

Belsfung auf der gefangnig Ba: bel : Chriftus und fein reich ber= beiffen.

1. 11970 des SENAN wort ge-mal, da er noch * im vorhofe des gefangniffes verfchloffen mar, und * c. 32,2. forach: 2. 60

766 Dergebung der funden, Der Prophet (E.33.) und Megias verheiffen.

2. Go fpricht der HERN, der foldes machet, thut und außrichtet;

*HERN'ilt fein name. *2 ML3.15.
3. Rufe mir, fo wil ich dir anteworten, und wil dir anzeigen groffe
und gewaltige dinge, die du nicht
weiffest.

4. Denn so freicht der HENN, der Ert Fract, von den khäusern die ser stadt, und von den häusern der könige Juda, welche absebrachen sind, bollwerch zu machen zur wehre; * EL.22,110.

5, Und von denen, so herein kommen sind, das sie wider die Chaldaer fireten magen, das sie dieseldigen füllen müssen mit koden leichnam, melcheich immeinen gorn und geim erschlagen mit denn ich habe mein angesicht von dieser fradt verborgen, um alle ihrer bysheit willen:

6. Gibe, ich wil fie beilen und gefund machen ; und wil fie des gebets um friede und treue gewähren.

7. Denn ich mil das *gefängniß Jival menden, und das gefängniß Jival menden, und mil sie dauen, mie von ankang. *c.29/14. c.30/3.8.
8.Und *wil sie reinigen von aller

8. Und wil sie reinigen von aller misselhat, damit sie wider mich gefündiget haben 3 und wil ihnen vergeben alle misselhat, damit sie wider mich gefündiget und äbertreten haben. *6.51,34. Gesch. 10,45

9. Und das foll mir ein fröhlicher name, ruhm und preis fein, unter allen heiden auf erden, men fich ren werden alle das gute, das 3ch ihnen thue. Und werden fich verwundern und entfegen über alle dem gute, und über alle dem friede, den 3ch ihnen geben wil.

10. So fpricht der HENN: 21n diesem orte, davon ihr faget, er ift wifte, weil weder leute noch vieh in den ftädten Juda, und auf den gaffen zu Ferufalem bleibet, (die so verwiftet find, das weder leute noch bürger, noch vieh daringen ift.)

II. Wird mandennoch wiederum hören geschrege von freuden und wonne, die stimme des bräutigams, und der brautzund die stimme derer, so da sogen Danetedem BEWOOD Zebooth, daß er sognädig ist, und thut immerdar gutes; und derer, so da danetopfer bringen zum hause des BENNOL. Denn ich wie des Landes gefängnis wenden, wie von anfang, spricht der DENN.

12. Sofpricht der HIM Zebaoch : Un diefemort, derfo wifte ich
daß-neder leute noch vieh darinnen
find , und in allen feinen fläden,
werden dennoch niederum hirtenhäufer seyn, die da heerde neiden,

13. Bende in ftådten auf den gebiegen, und in stådten in gründen, und in stådten in gründen, und in stådten gegen mittage, im Lande Benjamin, und um Ferustande, im her, und in stådten Fodgen dennoch miederum die heere den gestället auf eingehen, spricht der HENRY.

14. The estommt die geit, fpricht der HERR, daß ich das guddige worterwecken wil, welches ich dem hause Jeanel, und dem hause Juda geredet habe.

17,*3n den felbigen fagen, u. zur felbigen zeit, wil ich dem Dauid ein gerecht gewächse aufgeben laffen, und foll ein könig sevn, der wohl regieren wied, und foll frecht und gerechtigkeit anrichten auf erden.

*6.23/5. Cf.4/2. f Cf.52/1.

16. Sur felbigen zeit felt Judg geholfen werden, und *Jeugalem ficher wohnen; und man wird ihn nennen: Der Alert, der un fere gerechtigkeit ist. *6.25/6. 5000/.35/28.

17. Denn fo fpricht der hEND: *Es foll nimmermehr fehlen, † es foll einer von David sigen auf dem kuhl des hauses Ifrael.

*6.35,10. Ť 1 Kến. 9,5.
18. Detgeleichen folds nimmers mehr feblen, es follen priefter und Covien son von mir, die da brands opfer thun, und heisopfer anzünst, und opferschlachten ewiglich.

19. Und des HENNY wort geschach zu Jeremia, und sprach: 20. So spricht der HEN N: Wenn mein bund aufhören wird mit dem tage und nacht, daß nicht

tag und nacht feit zu feiner zeit: 21. Go wird auch mein bund aufhoren mit meinem Enecht David, daß er nicht einen sohn habe zum könice auf seinem stuhlt; und mit den Leviten und priestern, meinen dienern.

22. Wie* man des himmels heer nicht kählen, noch den sand am meer nicht mossen tanz also wil ich mehr ren den saamen Orwids, meines Enechfes, und die Leviken, die mit dienen. *I Wos.15,15. c.22,17. 25. Und go fcha 24 voll der . te vo

let f
als
feijn
* id
nach
mels
den
nes
rem
nbei

und

fåne

erba

gefährec brec 1. Comia Mia Ballen ter f

polic

und

Bede in do gebe bren 3. entre in fe

du i Lich Bat Jud iprinich

ben. ter, west man dich BOffes worf angedefia. (E. 33.34.) Jeremia. Freviahr augnerufen. 767

a= fi, n,

1=

n,

a=

1,

11

0

in

n,

10

n.

pa

111

29

8.

25

m

r:

10

1:

0=

10

6=

0,

m

iÉ

n

er

er

25

ir

th

23. Und des HEANN wort ge-fchach di Jeremia, und fprach: 24. hast du nicht gesehen was dis vollet redet und spricht: hat doch der hERM auch die zwen geschlech: te verworfen, welche er aufermah: let hatte; und laffern mein volct, als folten fie nicht mehr mein polck fenn.

25. Go fpricht der DERR: Salt * ich meinen bund nicht mit tag und nacht, noch die ordnung des him= * c. 31,36. mels und der erden:

26. Go wil ich auch verwerfen den samen Jacob, und David, meisnes frechtes, daß ich nicht auß ils rem samen nehme, die da herrtsband mber den samen Ubraham, Isaac und Jacob: Denn*ich wil ihr gefangnif wenden, und mich über fie erbarmen. * c.32,44. E8.39,25.

Das 24. Lavitel.

Bedetia und feiner unterthanen gefangnig und ftrafen, wegen verbrechung des freviahrs.

1. O is in das wort, das vom hennn geschach zu Jere-mia, da-Nebucadnesar, der könig zu Babel, fammt alle feinem heer, und allen fonigreichen auf erden, fo un: ter feiner gewalt waren , und allen volctern , fritten wider Jerufalem, und alle ihre figdte, und iprach : * 2 Ron. 24, 10. fq.

2. Go fpricht der SENN, der Gott Frael: Gehe hin, und fage Bedetia, dem konige Juda, und sprich der herich der her ihm : Go spricht der hENN: Gibe, ich* wil diese fladt in die hande des toniges gu Babel geben , und er foll fie mit feuer ber= brennen.

ennen. *c.38,18.23. 3. Und Du folt feiner hand nicht entrinnen , fondern gegriffen , und in feine hand gegeben werden , daß du ihn*mit augen feben, und mund= Lich mit ihm reden wirft; und gen Babel fommen. * c.32,4.

4. Co hore doch Bedetia,du tonig Juda, des SERAN wort: Go fprichtder SENN von dir, du folt nicht durchs fchwert fterben;

5. Gondern du folt im friede fter: 1ind wie man über deine bater, die vorigen Konige, jo vor dir ge-wefen find, * gebrennet hat, so wird man auch über dich brennen, und dich Flagen, ach herr! Denn 3ch habe es geredef, sprichtder SEAR. *2 Chr.16,14. † 3er. 22,18.

6. Und der prophet Jeremia res dete alle diese worte zu Zedesia, dem tonige Juda, zu Jerusalem, 7.Da das heer des toniges zu Bas

bel fchon ftritte mider Jerufalem, und mider alle ubrige * ftadte Juda, nemlich wider Lachis und Afeta: Denn diese waren, als die vesten fladte, noch überblieben unter den städten Juda. *Ef.36,1.2.
8. Dif ist das wort, so vom

Serrn geschach ju Jeremia , nachgemacht hatte mit dem gangen vol= cte zu Ferufalem, ein frenjahr auß=

Dan ein jeglicher feinen * fnecht, und ein ieglicher feine magd, fo Ebraer und Ebraerin maren, fol= te fren geben; daß tein Jude den andern unter denfelbigen leibeigen

*2000f.21,2. hielte. 3 Mof. 25, 39. 5 Mof. 15, 12. 10. Da gehorchten alle fürften, und alles volct, die folchen bund ein= gangen maren, daß ein ieglicher fol: te feinen Enechtund feine magd fren

geben, und fie nicht mehr leibeigen

halten, und gaben fie Los. II. Uber darnach fehrefen fie fich um , und forderten die fnechte und magde wieder ju fich , die fie fren gegeben hatten, und zwungen fie, daß fie fnechte und magde fenn mußten.

12. Da geschach des HERRY, wort zu Jeremia vom HERRY, und sprach:

15. Co fpricht der SENN, der EDit Ifrael; 3ch*habe einen bund gemacht mit euren vatern, da ich fie auf Eguptenland , auf dem dienft= haufe, führete, und fprach :

*2 Mof. 21/2. 5 Mof. 15,12. . . * Wenn fieben jahr um find, fo foll ein jeglicher feinen bruder, der ein Ebraer ift, und fich ihm ber= fauft, und fechs jahr gedienet hat, fren von fich laffen. Uber eure vater f gehorchten mir nicht , und neige= ten ihre ohren nicht.

*2 Mof.21,2. 2c. + Jer.7,24.25. c.25,4

15. Go habf ihr euch heute beteh= ret und gethan, das mir mohlgefiel, das ihr ein frenjahr lieffet aufrus fen, ein ieglicher feinem nachften ; und habt deß einen bund gemacht por mir im haufe, das nach meinem namen genennet ift. 16. 26ber

768 Drauung wider Jeruf. Der Prophet (E.34.35.) Rechabifer gehorfam.

16. Aber ihr fend umgefchlagen, und entheiliget meinen namen, und ein ieglicher fordert feinen fnecht und feine magd wieder, die ihr hat= tet fren gegeben, daß fie ihr felbft ei= gen maren; und swinget fie nun, dan fie eure fnechte und magde fenn muffen

17. Darum fpricht der SERR al-fo: Ihr gehorchet mir nicht, daß ihr ein frenjahr aufriefet, ein ieglicher feinem bruder, und feinem nachften : Gihe, fo rufe ich, fpricht der herr, euch ein fremiahr auf, sum*fchwert, sur pestilent, sum hunger, und wil cuch in feinem tonigreiche auf erden bleiben laffen. * c. 21,9.

18. Und wil die leute, fo meinen bund übertreten , und die worte des bundes, den fie vor mir gemachet haben, nicht halten, fo machen, wie das falb , das fie in zwen fincte ge-

thetter naven, und switchen een theilen hin gegangen jind 3 19. Nemlich die fürsten Juda, die fürsten Jerusalem, die Lammerer, die priester, und das gange volck im Lande, so switchen des kalbes stücken hingegangen find.

20. Und * wil fie geben in ihrer feinde hand , und derer , die ihnen nach dem leben fiehen; daß ihre Leichname follen den vogeln unter dem himmel, und den thieren auf er=

dem gir fire werden. *c.21,7.
21. Und Zedetia, den fönig Juda, und seine fürsten, wil ich geben in die hände ihrer feined, und derer, die ihnen nach dem leben stehen, und dem ber deben, und dem ber deben, und dem ber des fäniges zu Zadel, die iegt von euch abgezogen find.

22. Denn fihe, ich wil ihnen be= fehlen,fpricht der SERR, und mil * fie mieder bor diefe ftadt bringen, und follen mider fie ftreiten, und fie gewinnen, und † mit feuer verbren-nen; und mil die ftadte Juda ver-wuften, daß niemand mehr da wohnen foll. *c.37,8. + 2 Ron. 25,9.

Das 35. Lapitel.

Von der Rechabifer gehorfam,u. des Judifchen volche ungehorfam. 15 Jf ift das wort , das vom 55 NM gefchach ju Jere-mia, jur zeit Joakim, des fohns Jos-fia, des königes Judou, und prach ; 2. Gehe bin in der Acchabiter

haus, und rede mit ihnen, und führe

fie in des SERRN haus, in der capellen eine, und schencke ihnen

3. Da nahm ich Jafania, den fohn Jeremia, des fohns Sabazinia, fammt feinen brudern , und allen feinen fohnen, und das gange haus der Rechabiter,

nda

p

20

de

n

U

210

96

te

he

ch

3

211

EO

nd

Vie

Fer

ME

ipi

3

ba

1111

all

ha

bai

Foll

nir

Dei

til

en

I.

da DOI

cin

4. Itnd führete fie in des Sorrn haus, in die capelle der finder Sa= nan, des fohns Jegdalia, bes man-nes Gottes, welche neben der für-ften capelle ift , über der capelle , Maseia, des sohns Gallum, des thorhaters.

5. Und ich fagte den findern von der Rechabiter haufe , becher boll weins und fchalen bor, und fprach buihnen : Trincfet wein.

6. Gie aber antworteten : Wir trincten nicht wein. Denn unfer pater Jonadab, der fohn Rechab, hat uns geboten, und gefaget : Ghr und eure finder follet nimmermehr feinen wein trincfen,

7. Und fein haus bauen , feinen faamen faen , feinen weinberg pflangen, noch haben; fondern fol-let in hutten mohnen euer leben= lang , auf daß ihr lange lebet im lande, darinnen ihr wallet.

8. Alfo gehorchen wir der fimme unfers vaters Jonadab, des fohns Rechab, in allem, das er uns geboten hat, daß wir feinen wein trincfen unfer lebenlang , weder wir , noch unfere weiber , noch fohne , noch trefiter.

9. Und bauen auch feine haufer, darinnen mir wohneten ; und ha= ben meder weinberge , noch acter, noch faamen,

10. Condern wohnen in hutten : und gehorchen, und thun alles, wie unfer vater Jonadab geboten hat.

II. 2115 aber Rebucad Resar, der fonig ju Babel, herauf ins land jog, fprachen wir: Kommt , laffet uns gen Jerusalem biehen vor dem heer der Shaldaer und Sprer; und find also zu Jerusalem blieben. 12. Da geschach des hennn

wortsu Jeremia, und fprach :

13. Go fpricht der SERR Beba= oth, der Gott Gfrael : Behe hin, und fprich ju denen in Juda, und ju den bürgern zu Gerufalem: Quollt ihr euch denn nicht beffern, daß ihr meinen worten gehorchet? fpricht der benn.

14. Die

Juda ungehorfam. (6.35.36.) Jerem. Baruch liefet Jeremig rede ber. 760

Rechab, die er feinen Eindern gebo: ten hat, daß fie nicht follen wein trincten, werden gehalten; und frin-chen feinen wein, bis auf diefen fag ; darum, das fie ihres vaters gebet gehorchen: 3ch*aber habe fees euch predigen laffen ; noch gehorchet ihr mir nicht. * c. 25, 3.4.

15. Go hab ich auch feets ju euch gefandt alle meine fnechte, die pro= pheten / und laffen fagen : *Beteh= ret euch, ein ieglicher von feinem bofen mefen, und beffert euren man: del, und folget nicht andern gottern nach , ihnen zu dienen ; fo follt ihr im lande bleiben , welches ich euch und euren batern gegeben habe : Aber fihr wolfet eure ohren nicht neigen, noch mir gehorchen.

*c.18/11. c.25/5. cc. † c.7/24.26. 16. So doch die finder Jonadab, des fohns Rechab, haben ihres vaters gebot, das er ihnen gebofen hat,gehalten; aber dif volck gehor:

chet mir niche.

fam.

ber hnen

inia,

allen

jaus

Frrn

50 a=

nans

für:

Des

bon

Dog

rach

Wir

nfer

hab,

The nehr

inen

berg

fol=

ben=

tim

mme

hns

oten

cfen

100क

roch

fer, ha= fer,

en :

mie

at.

der 309, uns

heer

find

REK

Ба= hin, d bu

olle

ihr

icht

Die

pelle.

17. Darum fo fpriche der SERR, der Gott Bebaoth, und der Gott Gfrael: Gibe, ich wil uber Juda, und über alle burger gu Jerufalem, Commen laffen alle das ungluch, das ich wider fie geredet habe, darum, dag*ich guihnen geredet habe, und fie nicht wollen horen, ich habe geru-fen , und fie mir nicht wollen ant-* Ef.65,12. c.66,4. worken.

18. Und jum haufe der Rechabiter fprach Fermia: Go freicht der Gerigt der Gerigt der Gerigt genet: Hart der gebot eures baters Jonadab habet gehortes, und alle seine gebote gehoten, und alles gethan, was er euch geboten

hat:

19. Darum fpricht der SERM Zebaoth, der Gott Jeael, alfo: Es foll dem Jonadab, dem fohn Rechab, nimmer fehlen, es foll iemand von den feinen allezeit vor mir ftehen.

Das 36. Lavitel.

Beremia predigten werden ger: tiffen, verbrennet, und von neu:

en gefchrieben. I. M vierten jahr Jojatim, des Johns Josia, des königes Ju-da, gefchach die work zu Jeremia

bom SERNA, und fprach : 2. Nimein buch und schreibe darein alle rede, die ich bu bir geredet

14. Die worte Jonadab, des fohns habe über Jracl, über Juda, und alecchab, die er feinen Findern gebo- le volcker, von der zeit an, da ich zu dir geredt habe, nemlich von der jeit Jofia an, bis auf diefen tag.

3. Db * vielleicht das haus Juda, mo fie horen alle das ungluct, das ich ihnen gedencte gu thun, fich betehren wolten, ein ieglicher von fei-nem bofen mefen; damit ich ihnen thre miffethat und funde vergeben

fonfe. * c. 26,73. Esech.12,3.
4. Da rief* Jeremia Baruch, dem schrieb in ein buch , auf dem munde Jeremia, alle rede des HERNIN,

Die er zu ihm geredt hatte. * c. 32/2.
5. Und Feremia gebot Baruch, und fprach: Ich bin gefancen, das ich nicht kan in des hennn haus

6. Du aber gehe hinein, und liefe das buch, darein du des HENNN rede auß meinem munde gefchrieben haft, vor dem volcke, im haufe des henne, am fafteltage, und folt fie auch lefen bor den ohren des gangen Juda, die auß ihren fladten herein tommen.

7. Db*fie bielleicht fich mit beten bor dem SEROIN demuthigen wolfen, und fich befehren ein iegli: cher von feinem bofen wefen : Dente der gorn und grimm ift groß, davon der SERR mider dif volck geredet haf.

8. Und Baruch , der fohn Reria, that alles, wie ihm der prophet Jeremia befohlen hatte, daß er die rede des SENIN auf dem buche läfe im haufedes SENIN. 9. Es begab fich aber im fünften jahr Iojatim, des sohns Josia, des

toniges Juda , im neunten monden, daß man eine fasten verfündigte vor dem SENNI allem volcke ju Jerusalem, und allem volcke, das auß den städten Juda gen Jerusalem fommt.

10. Und Baruch lafe auf dem buche die rede Jeremia, im haufe des hennn, in der capellen Gemarja , des fohnes Gaphan , des eanglers, im obern poehofe, boe dem neuen thor, am hause des GERRY, por dem gangen bolck.

11. Da nun Michaja,der fohnese: marja, des fohns Gaphan, alle rede des 5ERAN gehöret hatte auß dem buch,

8 6

12. Gins

12. Bing er hingb ins foniges haus, in die cangelen, und fihe, da: felbft faffen alle fürften, Glifama, der cangler, Delaja, der fohn Ges maja, Elnathan, der fohn Uchbor, Bemaria, der fohn Gaphan, und Bedefia, der fohn Sananja, fammt

allen fürften. 13. Und Michaja zeigete ihnen an alle rede , die er gehoret hatte , da Baruch fafe auf dem buche vor den

ohren des volcts.

14. Da fandten alle fürften, Judi, den fohn Methania, des fohnes Ge: Temja , des fohnes Chuft , nach Badas buch , darauf du bor dem volche gelefen haft , mit dir , und tomme. Und Baruch, der fohn Rerja, nahm

das buch mit fich, und fam ju ihnen. 15. Und fie fprachen ju ihm: Gege dich , und liefe , daß wirs hö-ren. Und Baruch las ihnen vor ih-

ren phren.

16. Und da fie alle die rede hore: ten, entfagten fie fich, einer gegen dem andern; und fprachen ju Ba= ruch : Wir wollen alle diefe rede bem fonige anzeigen.

17. Und frageten den Baruch: Gage uns, wie haft du alle diefe re: de auf feinem munde gefchrieben ?

18. Baruch fprach ju ihnen : Er las mir alle diefe rede auf feinem

munde; und ich schrieb sie mit din-ten ins buch.

19. Da sprachen die fürften zu Baruch: Gebe bin, und verbirge dich mit Jeremia, daß niemand mif-

fe, moihr fend.

20. Gie aber gingen hinein jum Ebnige in den porhof; und lieffen das buch behalten in der fammer G: lifama, des canglers; und fagten bor dem fonige an alle diefe rede.

21. Da fandte der fonig den Judi, das buch ju holen, derfelbe nahm es auf der kammer Elisama, des eantiers. Und Judi las por dem könige, und vor allen fürsten, die ben dem fonige ftunden.

22. Der fonig aber faß im minter: haufe, im neunten monden, bor dem

eamin.

23. 2015 aber Judi dren oder vier blat gelesen hatte, zerschnidte ers mit einem schreibmesser, und warfs ins feuer , das I auf dem caminher= de war; bis das buch gang verbran: te im feuer. [4 Gtad. in.]

24. Und niemand entfagte fich, noch gerrif feine fleider, meder der fonia, noch feine Enechte, fo doch al= le diefe rede gehoret hatten.

25. Biewol Ginathan , Delaja und Bemarja baten den fonig, er wolte das buch nicht berbrennen; aber er gehorchete ihnen nicht.

26. Dazu gebot noch der tonig Jes rahmeel, dem fohn Samelech, und Gernja, dem fohn Afriel, und Gelamja, dem fohn Abdeel, fie folten Baruch, den febreiber, und Jeremia, ben propheten, greiffen. Aber der SERR hatte fie verborgen.

27. Da geschach des herner wort zu Geremia, nachdem der the nig das buch, und die * rede, fo Baruch hatte gefchrieben auf dem munde Jeremia, perbrannt hatte, * n. 4. und fprach :

28. Nimm dir wiederum ein ander buch , und fchreib alle vorige re= den darein, die im erften buch ftun-den,welches Jojatim, der fonig Ju-

da, verbrannt hat.

29. Und fage von Jojafim, dem tonige Juda : Go fpricht der 50RR : Du haft dig buch verbrannt, und gefagt : Warum haft du drein gefchrieben , daß der tonig von Babel werde fommen, und diff land verderben, und machen, * daß meder leute noch vieh darinnen mehr fenn werden? * c.32,43. mehr fenn merden ?

50. Darum fpricht der 5ENS von Jojatim, dem tonige Juda: Es foll feiner von den feinen auf dem fiuhl David figen, und fein * leichnam foll hingeworfen, des tages in der hige, und des nachts in bem froft liegen. * c.22,19.

31. Und ich wil ihn und feinen faa= men und feine fnechte heimfuchen, um ihrer miffethat willen ; und ich wil über fie , und über die burger au Jerufalem , und über die in Juda, fommen laffen * alle das ungluck, das ich ihnen geredet habe , und fie * c.35/17. doch nicht gehorchen.

32. Da nahm Jeremia ein ander buch , und gabs Baruch , dem fohn der fchrieb Reria , dem fchreiber; der fchrieb barein auf dem munde Jeremia alle die reden, fo in dem buch ftunden, das Jojatim, der tonig Juda, hat-te mit feuer verbrennen laffen : und über diefelbigen murden der reden noch bief mehr, denn jener maren.

DAG

21

101

(3

ge

20

ge

de ftr

fel

230

ged

vor

nich

das

etli

fie ?

fich

Feui

Fer

heer 19

Lem,

gehe

pola

1

T

Das 37. Lapitel.

Beremigs wird gefangen, I. 11 Nod Zedekia, der fohn Joka, des sohnes Jojakim: denn Nebucad Regar, der könig zu Babel, machte ihn jum Bonige im lande Juda.

2. Aber er und feine fnechte, und das volck im lande, gehorcheten nicht des HEARN worten, die er durch den propheten Geremia re-

mnf.

fich,

r der

h al=

elaja 1, 00

nen;

9 3es

und

G8: offen

mia,

r der

REPER r fos

23a= dem

jatte

p. 4.

n an=

ge re=

ffun:

g Jui dem

ver:

onia

d diff * das

nnen

2,45. ERR

uda:

1 auf

fein

es ta:

2,19.

n faa=

chen

nd ich

ger bu

suda,

glück,

nd fie

35/17.

ander

fohn

thrieb

ia al=

nden,

, hat=

; und

reden

DAG

ren.

3. Es fandte gleichwol der fonig Zedetia Juchal, den fohn Gelemia, und Zephania, den fohn Mafeja, den priefter, jum propheten Geremia, und ließ ihm fagen : Bitte den BENRN, unfern Bott, fur uns.

4. Denn Geremia ging nun unfer

dem vollet auß und ein, und legete ihn niemand ins gefängnis.

"So war das heer Phaxag auß Gyven getogen; und die Ehalder, fo vor Ferufalem gelegen, da sie solch geruchte gehöret hatten, waren

von Ferufalem abgesogen, 6. Und des HEANN wort ge-schach zum propheten Feremia, und

prach:

7. Go fpricht der honn, der Solt Jirael: Go faget dem foni-ge Juda, der euch gu mir gefandt hat, mich ju fragen : Gibe, das heer Iharao, das euch zu hutfe ift auß-gezogen, wird wiederum heim in Egypten giehen :

8. Und die Chaldaer werden mies der fommen , und mider diefe findt fireiten, und fie gewinnen, und mit feuer berbrennen. * c.3+122.

9. Darum fpricht der SENN alfo: Betrüget eure feelen nicht , daß ihr gedenctet ; die Chaldder werden von uns abziehen. Gie werden nicht abziehen.

10, Und wenn ihr schon schlügef das gange heer der Chaldder, fo mi= der euch ftreifen , und blieben ihrer etliche vermundt über : fo murden fie doch ein ieglicher in feinem gezelt fich aufmachen, und biefe fadt mit feuer berbrennen

II. Mis nun der Chaldaer heer von derufalem war abgezogen, um des

heers willen Pharaonis;

12. Sing Jeremia auf Jerufa: lem, und wolfe ins land Benjamin geben, acter gu beftellen unter bem polito

13. Und da er unter das thor Ben= jamin fam, da war einer beffellt jum thorhuter, mit namen Jeria, der fohn Gelemia, des fohnes hanan-ja, derfelbige griff den propheten Jeremia, und fprach ; Du wilt gu den Chalddern fallen.

14. Feremia forach; Das ift nicht wahr, ich wil nicht zu den Chaldä-ern fallen. Weber Feria wolle ihn nicht hiren; sondern griff Jeremiam, und brachte ihn zu den fürsten.

15. Und die fürften murden gornig über Jeremiam, und lieffen ihn * schlagen; und worfen ihn ins ger fangniß im hause Jonathan, des schreibers; denselben sagten sie zum ferekermeister. *c,20/2. * c,2012.

16. Alfo ging Jeremia in die grue be und fercfer: und lag lange geiß

dafelbff.

17. Und Bedefia, der fonig, fandte hin, und liegihn holen, und fragte ihn heimlich in feinem haufe, und thin heimitch in jettien in mort vom heach: Jf auch ein mort vom heach: Ja; * denn du wieft dem foriage au Satel in die hände gege-ben werden. * c.34/21.

18. Und Jeremia fprach jum to-nige Bedetia: mas habe ich mider dich, mider deine fnechte, und mider dif volck gefundiget, daß fie mich in den fercter geworfen haben

19. Wo find nun eure propheten, die euch weiffageten und fprachen : Der fonig qu Babel mird nicht über euch, noch über diß land fommen?

20. Und nun, mein herr tonig, hore mich, und lag meine bitte por dir gelten, und lag mich nicht wie: der in Jonathan , des schreibers, haus bringen , daßich nicht fierbe dafelbff.

21. Da befahl der tonig Bedelig, daf man + Jeremiam im borhofe des gefangniffes behalten folte, und lief ihm des tages ein laiblein brots ge= ben auf der beckergaffen, bis daß al= Les brot in der fladt auf mar. 2/1/19 blieb Jeremia im porhofe des ges fangniffes. *6.32/2. * 6.32120

Das 38. Lapitel.

Jeremias wird in eine grube geworfen, darauf errettet, und guns geheimen gefprach bom tonige er-

fordert. 1. C. hareten aber Gephatja, der fohn Mathan, und Gedalja, fohn Mathan, und Bedatja,

772 Jeremias in der grube, Der Prophet (C.28.) Bbediffelech reffet ihn.

der fohn Nashur, und Juchal , der fohn Gelemia, und * Pashur , der fohn Malchia, die rede, fo Jeremia guallem volckredete, und fprach :

* c. 20,1 2. Go fpricht der SERR : * Mer in diefer ftadt bleibet,der mird durch fchwert, hunger und peftifent fier-

ben muffen: Wer aber hinauf gehet gu den Chaldaern, der foll feben bleiben, und wird t fein leben, wie eine beufe,davon bringen. * c.21,9. † c.39,18. c.45,5.

3. Denn alfo fpricht der SERN : Diefe findt foll übergeben merden dem heer des boniges gu Babel, und

follen fie gewinnen.

4. Da fprachen die fürften jum fonige : Caf doch diefen mann tod: ten : denn mit der wenfe * mendet er die triegesleute abe , fo noch übrig find in diefer ftadt, defigleichen das gange volck auch, weil er folche wor: fe gu ihnen faget : Denn der mann fucher nicht, mas jum friede diefem volct, sondern was jum ungluck dienet. * Luc. 23,2.14.

5. Der tenig Bedelia fprach : Gi: he, er ift in euren handen : benn ber tonig tan nichts wider euch.

6. Da nahmen fie Jeremiam, und worfen ihn in die * grube Malchia, des fohnes gamelech, die am borho: fe des gefangniffes war, und lieffen ihn an feilen hinab in die grube , da nicht master, sondern schlamm mar. Und Jeremia sanet in den schlamm. *c.37/16. 1 Mos. 37/24. 3ach. 9, 11. 7. 211s aber * Gbed Melech, der

Mohr, ein fammerer ins foniges haufe, horete , dag man Geremiam der tonig eben faß im thor Benja: * 6.39/16. min:

8. Da ging ChedMelech auf des foniges haufe , und redete mit dem

fonige, und fprach :

9. Mein herr tonig , die manner handeln übel mit dem propheten Beremin , daß fie ihn haben in die grube geworfen, da er muß hun: gers ferben ; denn es ift * fein brot mehr in der ftadt.

10. Da befahl der fonig Gbed: Melech, dem Mohren, und fprach : Rimm dreuffig manner mit dir von diefen , und Beuch den propheten Geremia auf der grube, ehe denn er flerbe.

II. Und Ched Melech nahm die manner mit fich, und ging ins foniges haus unter die fchagfammer, und nahm dafelbft geriffene und pertragene alte lumpen, und ließ fie an einem feit hinab gu Jeremia in die grube.

12. Und Ched Melech, der Mohr, fprach zu Jeremia : Lege die gerrif-fene und vertragene alte lumpen unter deine achfeln um das feil. Und Jeremia that alfo.

13. Und fie jogen Jeremia herauf auf der grube an dem ftricte. Und blieb alfo Jeremia im vorhofe des gefangniffes.

14. Und der tonig Bedetia fandte

hin, und ließ den propheten Gere: mia gu fich holen unter den driffen eingang am haufe des HENNY. Und der fonig fprach ju Jeremia: Schwil dich etwas fragen, lieber, verhalte mir nichts.

15. Jeremia fprach ju Bedetia : Sage ich dir etwas, fo todteft du mich doch : gebe ich dir aber einen rath, fo gehorcheft du mir nicht.

91

80

6

6

m

80

D

*

d

be

I,

35

ur

19. Da ichmur der tonig Bedetia dem Geremia heimlich, und fprach: Go mahr der hERR lebet , der uns diefe feele gemachet hat, fo wil ich dich nicht todten,noch den mannern in die hande geben , die dir nach dei= nem leben ftehen. * 0.4.50

17. 11nd Jeremia fprach su Bede= fia: Go fpricht der HENN, der GOtt Zebaoth, der GOti Jfract: Wirft du hinauß gehen zu den für-fien des täniges zu Babel, so soled du feben bleiben , und diefe ftadt foll nicht verbrannt werden; fondern du und dein haus follen benm leben bleiben.

18. Wirft * du aber nicht hinaug gehen gu den fürften des toniges gu Babel, fo wird diefe ftadt den Chal: daern in die hande gegeben , und merden fie mit feuer verbrennen; und Du wirft auch nicht ihren han: den entrinnen. *2 Chron. 36,12. den entrinnen.

ven entrinnen. *2 Epron. 30,12.
19. Der fönig Zedetia fprach sig Geremia: Ich besprag mich aberedag ich den Jüden, so zu den Shatdarn gefallen sind, mögte übergeben werz ben, daß sie mein spotten.
20. Jeremia sprach: Wan wird dich nicht übergeben. Lieber, gehor-

che doch der ftime des SERRA, die ich dir fage; fo wird dirs mohlge: hen, und du mirft leben bleiben

21, Wieft

Zedefia redef mit Jerem. (C.38.39.) Jeremia. Zedefia wird gefangen. 775

21. Wirft * du aber nicht hinauf gehen; so ist dis das mort, das mir der SENN gezeiget hat: *2 Ehron. 36,12.

ihns

i die

oni=

mer,

und

ließ

emia

toht,

rrif=

npen

feil.

rauf

Mind

e des

andte

zere= itten

mia :

ieber,

etia :

eft du

einen

detia

rach: r uns

oilich

nnern

h dei=

. 4.50

Bede=

fracls

n für: DIEDU

de fou

mdern

leben

inaug

iges au

ehal:

, und

ennen 3

mhan=

.36,12.

ber, daß

ildåern

en mer:

an wird

, gehor= RN, die

mohige=

l, Wirst

16.

22. Gihe, alle weiber, die noch porhanden find in dem haufe des to: niges Juda, werden hinauf muffen ju den furften des koniges ju Babel; diefelbigen werden denn fagen : Uch, * deine troffer haben dich über: redet, und verführet, und in schlamm geführet, und laffen dich nun fie-chen. * Ef. 3, 12.

23. Ulfo werden denn alle deine weiber und finder hinauf muffen gu den Chalddern, und Du felbft wirft ihren handen nicht entgehen ; fon= dern du wirft vom fonige gu Babel gegriffen , und diefe ftadt wird mit

feuer berbrennet merden. * c.32,4. c.34,3.

24. Und Zedefia fprach gu Jere-mia: Gihe gu , daß niemand diefe rede erfahre, fo wirft du nicht fier:

25. Und obs die fürften erführen, daf ich mit dir geredet habe, und få= men ju bir, und fprachen: Gage an, was baft du mit dem tonige gere: det; laugne es uns nicht, fo wollen wir dich nicht todten ; und mas hat Der fonig mit dir geredet?

26. Gofprich: 3ch habe den to: nig gebeten , dag er mich nicht mie: berum lieffe in Jonathans haus fuh-

27. Da tamen alle fürften gu Je-remia, und frageten ihn ; und er fagete ihnen, wie ihm der tonig befohlen hatte. Da liefen fie von ihm weil fie nichts erfahren tonten.
28. Und Jeremia blieb im vorhofe des gefängnisses, bis auf den tag,

Da Jerufalem gewonnen marb.

* ¢. 37/21.

Das 39. Lapitel.

Jerufalem wird erobert: Zede: tia gefangen: Jeremias und 12-bednielech erhalfen.

1.11 No es gefehach, daß Jerufalem gewonnen imard. Denn im * neunten jahr Zedetia, des feniges Juda, im gehnten monden, fam De= buend Megar, der tonig ju Babet, und alle fein heer vor Jerufalem, und belagerten diefelbige. * c. 52, 4. 2. Und im eilften jahr Zedefia, am

neunten fage des bierten monden,

brach man in die fadt,

3. Und jogen hinein alle fürffen des toniges ju Babel , und hielten unter dem mittelthor; nemlich nergalfarezer , Gangarnebo , Garfechim , der oberfte fammerer, Nergalfar Ger , der hofmeifier, und alle andere furften des toniges

du Babet. 4. 2015 * fienun Bedetia, der tonig suda, fahe, fammt feinen friegsleuten, flohen fie ben nacht gur fadt hinauf, ben des feniges garten, durchs thor, swifthen swenen mau: ren, und jogen durch's feld hindurch.

* (%.12/12.

5. Uber der Chaldaer heer jageten ihnen nach, und ergriffen Bedetia im felde ben Bericho, und fingen ihn, und brachten ihn ju Nebucad Nejari dem fonige ju Babel, gen Riblath, die im lande hemath liegt: der fprach ein urtheil über ihn.

6. Und der fonig gu Babel lief die finder Bedetia vor feinen augen todten zu Riblath; und fodtefe alle

fürften Juda.

7. Aber Zedetia ließer die*augen aufftechen, und ihn mit teffen binden, daß er ihngen Babet führefe. *2 Kon.25,7. 1 Gam.II,2. 8. Und die Chaldaer * verbranns

ten bende des foniges haus, und der burger haufer; und gerbrachen die mauren zu Jerufalem. * c.52,13.

9. Was aber noch vom bolck in der fladt war, und was fanft ju ih-nen gefallen war, die fahrete Re-bufar 20dan, der hofemeister, alle mie einander gen Babel gefangen.

10. Aber von dem geringen volch. das nichts hatte, ließ gur felbigen zeit Nebufar2idan , der haupt= mann, effiche im lande Juda, und gab ihnen weinberge und dorffein

II. Aber Nebucad Regar , der to: nig gu Babel, hatte Nebufaradan, dem hauptmann, befohlen von Je= remia, und gefagt:

12. Mimm ihn, und las ihn dir befohlen fenn, und thue ihm fein leid ; fondern wie ers von dir begehret, fo machs mit ihm.

* 211.105,15.

13. Da fandee hin Rebufar 2dan, der hauptmann, und Mebu Gasban, der oberfte tammerer , Rergatfar: Gier , der hofmeiffer , und alle für= fen des toniges ju Babel,

14.Und

714 Jer. wird los gemacht, Der Prophet (6.59.40.)bleibt bey Gedalja.

14. Und lieffen Jeremia holen auf dem worhofe des gefänguiffes, und befohlen ihm Gedalig, dem sohn 24-hitam, des sohnes Caphan, das er ihn hinaus in fein haus führete, und ben dem bott biebe.

15. Es mar auch des hennn wort geschehen zu Jeremia, weil er noch im vorhofe des gefängnisses gefängen lag, und gesprochen:

16. Gebe hin, und fage EbedMelech, dem Mohren: Go spricht der BEMN Zebarth, der Gort Gract: Sibe, ich mit meine worte kommen laffen über diese fradt zum unglück, und zu keinem guten, und du solts feben zur selbigen geit.

17. Aber dich wil ich erretten gur felbigen geit, fpricht der Genn, und folt den leuten nicht gu theil wer- ben, por welchen du dich fürchteft.

18. Dennichmil die davon betfen, daß du nicht duchs schwert falleft; sondern folft dein leben wie eine beute davon bringen; darum, daß du mir vertrauet haft, sprich, der Herry. *Hiob 5/20.

Das 40. Capitel.

Jeremig bleibt bey Gedalja im

1. Diff ift das wort, so vom BENAN geschach zu Jeremia, da ihn Redusarzban, der dauptmann, tos lieg zu kamaz denn er war auch mit ketten gebunden unter allen derwn, die zu Jerusalem und in Juda gefangen waren, daß man sie gen Zabel wegführen solte.

2. Danun der haupimann Jeremiagu fich hatte laffen hoten,forach ergu ihm: Der BENN, dein Gott, hat die unglück über diese ftatte gevedet,

3. Und hats auch kommen lassei, und gethan, wie er geredet hat; denn ihr habet * gefündiget wider den HINGT und seiner simme nicht gehorchet; darum ist euch solden widerfahren. *c.50%.

4.1110 nun fie, ich habe dich heute los gemacht von den fetten, damit
deine hände gebunden maren. Gefället dies mit mir gen Babel zu ziehen, so fomm, du folt mir befohlen
sen; Sefällt dies aber nicht, mit
mir gen Babel zu ziehen, so laße sanste land vor dies, an daft du das
sante land vor dies, wo dichs gut
däncker, und dir gefällt, da zeuch
hin.

s. Denn weiter hinauf wird fein wiederkeiten fein. Darum magft du kehren zu "Gedalig, dem sohn Abhitam, des sohnes Saphan, welchen der könig zu Zabel gesetel hat über die fäder ein Juda, und ben dem soler bleiben; oder gehe, wohin dirs gefäller. Und der hauptmann gab ihm zehrung und geschence, und tieß ihn gehen.

* c.39,14.
6. Alfo tam Jeremia ju Gedalja, dem fohn Alhikam, gen Migna; und blieb ben ihm unter dem votet, das im lande noch übrig war.

a

3000

5

ch

de

ih

900

ja

ur

hidia

ha

da

all

ni

ch

un

1117

ger me

7. Da nun die hauptfeute, so auf der felde sich euchieten, sammt ihzen seuten erfuhren, daß der könig zu Babel hatte Gedaljaden sohn Lehitam, über das land geseht, und berde über männer und weiber, kinder, und die geseht mid ander weigen ein dander weigen ein dander weigen nicht an Babel geführet woren zie nicht an Pabel geführet woren z

8. Kamen sezu Sedalja zen Wijspa, nemlich Fzsmael, der sohn Nethanja, Idhanan und Jonathan, die föhne Kareah, und Secaja, der sohn Phanhumeth, und die sohne Phanhumeth, und die sohne Phanhumeth, und die sohne phan von Actorbath, und Jesanja, der sohn Maachati, sammt ihren männern.

*c.44116.

9. Und * Gedalfa, der fohn Ahitam, des sohnes Caphan, that thinen und ihren mannern einen eid, und sprach : Fürchtet euch nicht, daß ihr den Shaddern unterspin seyn foller: bleibet im lande, und seyd dem Kinig zu Babel unterthan; so wieds euch vohlachen.

* 2 Kön. 25,224.

10. Sibe, ich wohne hie zu Mispa, duß ich den halddern diene, die zu uns kommen: darum, so samme ein den weit und ötzund legets in eure gefässe, und wohnet in euren sädten, die ihr bekommen habt.

11. Auch alle Jüden , so im lande Moad und der kinder Ammon, und if Edom, und in allen ländern waren, da sie höreten, daß der könig zu Lade håtte lassen elliche in Juda überbleiben, und über sie geseget Gedalja, den sohn Ahitam, des sohnes Eankan.

12. Ramen sie alle wieder von allen oeten , dahin sie verstossen waren, ins land zuda zu Bedalja gen Mispaz und sammleten ein sehr viel weins und sommerkrüchte.

13. 2(ber

Ifm. erfchlägt Gedalia, (E.40.41.) Jeremia. wird befiwege verfolgt. 775

13. Aber Johanan, der fohn Rareah, fammt alle den hauptleuten, fo auf dem felde fich enthalten hat-

fen, famen ju Gebalja gen Migpa, 14. Und fprachen ju ihm: Wight, du guch, daß Baalim, der fonig der Einder Ummon , gefandt hat Ifma= el, den fohn Nethanja , daß er dich foll erschlagen? Das wolte ihnen aber Bedalja, der fohn Uhikam, nicht glauben.

15. Da fprach Johanan, der fohn Kaceah, ju Gedalja heimlich ju Milpa: * Lieber, ich wil hingehen, und Ismael, den fohn Nethanja, fchlagen, daß es niemand erfahren foll. Warum foll er dich erfchlagen, 101. 293atum jou er oth erigingen; daß alle Jüden, so zu dir versamische find, zerfteuet werden, und die noch auß Juda überblieben sind, umkommen? * 1 Sam. 26, 8. 2 Sam 16, 9.
16. Weer Bedalja, der sohn 2thistam, sprach zu Johanan, dem sohn Kareah: Du soli das nicht shun:

es ift nicht mahr, das du bon Ifmael

alja.

fein

nagft

n 21=

chen

über

oder d der und

alia,

und

das auf

t ih=

11 26=

und fin: mel= ren: Mis= ne=

n,die

bhne

fan= hren

41,T.

2(hi=

t ih=

1619 icht,

than

und

nter:

Diis=

, die

mlet

d bl.

moh:

Fom:

ande

und

: ma= ig bu

Juda Ge=

hnes

nal=

roa=

gen

fehr

21ber

Das 41. Lapitel.

Ifmael erfchlägt Gedalja, wird deswegen von Johanan verfolget. 1. I Ber im ficbenten monden fam +3fmael, der fohn Refhanja, des fohnes Etifama, auf tonigli-chem ftamm, fammt den oberften des toniges, und gehen manner mit ihm, zu Gedalia, dem fahn Uhitam, gen Migpa, und affen dafelbft gu

Pligpa mit einander. * c.40,8. 2. Und Ifmael, der fohn Methan= ja, machte fich auf, fammt den ge= hen mannern, die ben ihm maren, und fchlugen * Bedalja, den fohn 21= hifam, des fohnes Gaphan, mit dem fchwert ju tode ; darum, daß ihn der tonig gu Babei über das land gefetet hatte.

3. Und alle Guden , die ben Ge-dalja maren ju Migra , und die Chaldaer, die fie dafelbif funden,und alle friegsleute schlieg Ismael. 4. Des andern tages , nachdem

Gedalja erschlagen war , und noch

niemand wufite,

5. Ramen achtzig manner bonGi= chem, von Gilo,und von Gamaria, und hatten die barte abgeichoren, und ihre fleider gerriffen, und fich gerrift; und trugen fpeisopfer und menhrauch mit fich, daß fie es brach: ten ins haus des BERRIT.

6. Und Ifmael, der fohn Methan= ia, ging heeaug von Mispa, denfel: bigen entgegen, ging daher und weinete. 201s er nun an fie fam, fprach er gu ihnen : 3hr follt gu Bes dalja, dem fohn Uhifam, fommen.

7. Da fie aber mitten in die ftadt tamen, ermordete fie Ifmael, der fohn Nethanja, und die manner, fo ben ihm maren, ben dem brunnen.

8. Uber es maren gehen manner drunter, die fprachen ju 3fmael: Lieber todte uns nicht; wir haben fchage im acter liegen, von weigen, gerften, bl und honig. Alfo ließ er ab, und todtete fie nicht mit den ans

9. Der brunn aber, darein Imael die todten leichnam marf, welche er hatte erfoliagen, somt dem Gedalja, ift der , den der könig Assa machen ließ wider Bacsa, den tönig Israel: den füllete Jimael, der sohn Nesthania, mit den erfoliagenen.

10. Und was üdriges volcks war u Migpa, auch des königes tochter, führete Ismael, der fohn Rethanja, gefangen weg, sammt allem übrigen volct zu Migpa, über welche Nebusar dan, der hauptmann, hatz te gesett Gedatja, den sohn Ahitam, und jog hin , und wolle hinuber gu den findern 2mmon.

11. Da aber Johanan, der fohn Kareah, erfuhr, und alle hauptleute des heers, die ben ihm waren, alle das übel, das Jimael, der sohn Nes thanja, begangen hatte:

12. Nahmen fie ju fich alle manner , und jogen hin mider Ifmael, ben fohn Methania, ju ftreiten ; und traffen ihn an ben dem groffen maffer an Sibeon.

13. Da nun alles bolck, fo ben Imael war, fahe den Johanan, den fohn Kareah, und alle die haupeleute des heers, die ben ihm waren, murden fie froh.

14. Und das gange volch, das 3f-mael hatte von Migra weggeführet, wandte fich um, und tehreten mieder

um zu Johanan, dem fohn Kareah. 15. Aber Ismael, der fohn Me-thanja, entrann dem Johanan, mit acht mannern ; und jog ju den fin=

dern Ammon. 16. Und Johanan, der fohn Ra-reah, fammt allen hauptleuten des heers , fo ben ihm waren , nahmen alle das übrige bolck , (fo fie wieder: R & 4

776 Jeremigs widerrath Der Prophet (E.41.42.) in Egypten zu ziehen.

bracht hattenvon Ifmael, dem fohn Methania,) auf Miipa gu fich : weil Bedalia, der fohn 2thifam, erfchlagen mar, nemtich die friegemanner, weiber und finder, und fammerer, fo fie bon Bibeon hatten wiederbracht:

17. Und jogen hin , und fehreten ein jum Rimbam, jur herberge, der ben Bethlehem mohnete, und * melten in Egnoten giehen bor den Chal: ddern. 2 Ron.25,26.

18. Denn fie furchten fich bor ih: nen : weil Imael, der fohn Rethanja , Gedalja, den fohn Uhitam, er= ichlagen hatte, den der fonig su Ba: bel über das land gefetet hatte.

Das 42. Lapitel.

Beremias widerrath den Juden in Legypten zu ziehen.

I. 22 fraten herzu alle hauptleu: te des heers, Johanan , der fohn Kareah, Jefanja, der fohn 50= faja, fammt dem gangen volct, beyde glein und groß,

2. Und fprachen jum propheten Geremia: Lieber, lag unfer gebet por dir gelten, und bitte fur uns den Seren, deinen Gott, um alle diefe übrigen, (denn unfer ift leider! me: nig blieben von bielen , wie du uns felbft lieheft mit deinen augen.)

3. Dag uns der SENN, dein Soft, wolfe anzeigen, wohin mir ziehen, und was wie thun follen.

4. Und der prophet Jeremia fprach guihnen: Wolan, ich wil gehor: chen ; und fihe , ich mil den Seren, euren Gott, bitten, mie ihr gefaget und alles , was euch der habet: BERR antworten wird, das wil ich euch anzeigen , und wil euch nichts perhalten.

5. Und fie fprachen su Jeremia: Der BERR fen ein gewiffer und wahrhaftiger zeuge zwischen uns, wo wir nicht thun werden * alles, mas dir der SEMM, dein Gott, an uns befehlen wird.

*2 Mof.19,8. 6. Es fen gutes oder bofes, fo mol= ben mir gehorchen der fimme des SERMA, unfers Softes, ju dem wir dich fenden; auf daß es uns wohl gehe, fo wir der ftimme des Seren, unfers Gottes, gehorchen.

7. Und nach gehen tagen gefchach des SEMMI wort ju Geremia. 8. Da rief er Johanan, dem fohn

Kareah, und allen hauptleuten des heers, die ben ihm waren, und allem Bolcke, bende flein und groß,

9.11nd forach zuihnen: Go foricht der SERR, der Gott 3fract, ju dem ihr mich gefandt habet, dan ich euer gebet borihn folte bringen:

10. Werdet ihr in diefem lande bleiben, fo wil ich euch bauen , und nicht gerbrechen; ich wil euch pfan= genjund nicht augreuten : Denn es hat mich fchon gerenet das übel, das ich euch gefhan habe.

11. Ihr follt euch nicht fürchten vor dem fonige ju Babel, *vor dem ihr euch fürchtet, fpricht der Serr : The follt euch vor fihm nicht fürch= fen : denn 3ch wil ben euch fenn, daß ich euch helfe, und von feiner hand * c. 41,18. † @f. 41,10. errette.

12. 3ch wil euch barmbergigfeit erzeigen , und mich über euch erbar= men, und euch wieder in euer fand bringen.

13. Werdet ihr aber fagen : Wie wollen nicht in diefem lande blei= ben, damitihr ja nicht gehorchet der ftimme des herrn, eures Gottes;

14. Condern fagen : Rein , wir wollen in Egypfenland gieben, daß mir feinen frieg feben , noch der pofaunen fchall horen , und nicht hunger brots halben leiden muffen ; da= felbft wollen wir bleiben.

15. Nun, fo höret des HENNN mort , ihr übrigen auft Juda: Go fpricht der SENN Zebaoth , der Bott Frael: Berdet ihr euer angeficht richten in Capptenland gu gies hen, dafihr dafelbft bleiben wollet :

16. Go foll euch das fchwert, vor dem ihr euch fürchtet, in Egopten= land treffen ; und der hunger , den ihr euch beforget, foll flets hinter euch her fenn in Egypten, und follek dafelbft flerben.

17. Denn fie fenn mer fie wollen, die ihr angeficht richten , daß fie in Egopten siehen, dafelbft gu bleiben, die follen fterben * durchs fchmerte hunger und peftitena ; und foll fei-ner überbleiben , noch entrinnen dem übel , das 3ch über fie mit tom-* 2 @am. 24,13. men laffen.

18. Denn fo fpricht der Serr Bebaoth, der Sott Ifrael : Gleich wie mein gorn und grimm über die ein= wohner ju Jerufatem gegangen ift, fo foll er auch über euch gehen , mo ihr in Egypten sichet; daß ihr gum fluch, jum munder, schwur und fchande werdet, und diefe ftatte nicht mehr feben folles.

19. Das

he

Da

£i

al

20

ge

19. Das wort des HENNN gilt euch, ihr übrigen auf Juda,daß ihr nicht in Egopten ziehet. Darum fo miffet, daß ich euch heufe bezeuge.

eben.

richt

i denz euer

ande und Aan:

nnes

, das

cliten

r dem

Err :

urch:

, dag hand

1,10.

igfeit

rbar=

fand

maie

blei=

ef dee

ffes :

mie

dass

:סמים

hun=

reper

OD Der

ran:

u zie=

Het :

fen=

088

inter

Meno

fie in

ibene merto

tei=

nnen

fom: 4,13. r 3e=

h wie

cin:

n ift,

ממון

aum und

tåtte

Das

20. Ihr werdet fonft euer leben vermahrlofen. Denn Ihr habet mich gefandt jum hENNN, eurem Gott, und gesaget : Bitte den Hennern Gott, für uns; und alles, was der henn, unfer Bott, fagen wird,das zeige uns an, fo wollen wir darnach thun. * p. s.

21. Das habe ich euch heute gu miffen gethan; aber ihr wollet der fimme des hennn, eures Got tes, nicht gehorchen, noch alle dem, das er mir an euch befohlen hat.

22. Go follet ihr nun miffen, daß ihr durchs fahwert, hunger und pefileng fterben muffet, an dem orte, dahin ihr gedencket gu gieben , daß ihr dafelbft wohnen wollet.

Das 43. Cavitel.

Die Buden gieben in Egypten. 1. DU Geremia alle morte des Beren, ihres Sottes, hatte ausgeredet zu allem volche, wie ihm denn der SERN, ihr Sott, alle diese worte an sie befohlen hatte ;

2. Grach Afaria, der fohn hofa-ia, und Johanan , der fohn Kareah, und alle freche manner zu Jeremia : Du leugit; der SERR, unfer Goft, Dit tengtis der Bestander, noch gefaat: Ihr solltnicht in Egypten lieben, darlothe ku mohnen; 5. Sondern Baruch, der fahn Nerja, beredet dich den, uns zu wie

der ; auf daß wir den Chalddern ubergeben werden , daß fie uns tod: ten, und gen Babel megführen.

4. Ulfo gehorchete Johanan , der fohn Kareah , und alle haupfleute des heers, fammt dem gangen volch,

der filmme des GENNU nicht; daß fie im lande Juda waren blieben 3 5. Sondern Johanan, der sohn Kareah, und alle hauptseute des heers, nahm ju fich alle übrigen auß Juda, fo von allen volckern , dahin fie gefiohen, wieder tommen maren, daß fie im lande Juda wohneten,

6. Remlich manner, weiber und Einder, daju des tonigs tochter, und alle feelen, die Nebufar 2dan, der haupemann, ben Bedalja, dem fohn Ahifam , des fohns Caphan, hatte gelaffen ; auch den propheten Jere: mia, und Boruch, den fohn Reria.

7. Und jogen in Egyprenfand; denn sie wolfen der firmme des SENNII nicht gehorchen: und ka-men gen Inchpanhes. 8. Und des HENNII wort ge-schach zu Jeremia zu Thachpanhes,

und sprach:

9. Nimm groffe fteine, und ber= fcharre fie im biegelofen, der bor der thur am haufe Wharao ift gu Thachpanhes , daß die manner auf Jude aufehen :

10. Und fprich ju ihnen : Go fpricht der henn Zebaoth , der Gott Frael: Gibe, ich mit hinfenden, und meinen fnecht Rebu= cad Rejar, den tonig ju Babel, ho= len laffen, und wil feinen ftuhl oben auf diefe fteine fegen, die ich ber= fcharret habe, und er foll fein gegelt darüber Schlagen.

II. Itnd er foll tommen,und Egn= ptenland fchlagen; und fodten, men es trifft ; gefangen führen, *men es trifft; mit dem fchwert fchlagen, * c.15/2.

men es trifft.

12. Und ich wil * die haufer der gotter in Egopten mit feuer anfte: cfen , daß er fie verbrenne und megführe. Und er foll ihm Gauptenland angieben , wie ein hirte fein fleid angeucht, und mit frieden von dan= nen siehen. *2 20.12,12. 4 202.33,16.

13. Er foll die bildfaulen gu Beth= Gemes in Egyptenland gerbrechen, und die gogenfirchen in Egypten

mit feuer perbrennen.

Das 44. Lavitel.

Die widerfpenftigen Juden wer: den von Beremia geftraft.

1. Difift das wort, das zu Jere-mia gefehach an alle Juden, fo in Egyptenland wohneten, nemlich au Migdal, ju Thachpanhes, ju Noph, und die im lande Yatheos wohneten und fprach:

2. So pricht der Hend? 2. So pricht der Hend Zebe-vehider Gott Jeack: Ihr hedt ge-schen alle das del, das ich habe kommen lassen über, das ich habe kommen lassen über zurasem, wie über alle städte in Judas und sihe, heutiges tages find fie mufte, und mohnet niemand darinnen ;

3. Und das um ihrer bosheit willen , die fie thaten, daß fie mich er= gurneten, und hingingen, und rau= cherten, und dieneten* andern gottern , welche meder fie , noch ihr, noch eure vater fenneten. \$20.7,16.

SE 5 4. Und

778 Jer. ftrafpredigt Der Prophet (6.44.) Entschuldigung des volets.

4. Und ich fandte ffets queuch alle meine fnechte, die propheten, und lief euch fagen: Thut doch nicht fol:

che grauel, die ich haffe.

5. Aber fie* gehorchten nicht, nei: geten auch ihre ohren von ihrer bosheit nicht, daß fie fich befehreten, und audern gottern nicht gerau: *c.7,24.26. c.11,8. chert hatten.

6. Darum ging auch mein gorn und grimm an, und entbrannte über die ftadte Juda , und über die gaffen Bu Gerufalem ; daß fie gur muffen und obe worden find, wie es heuti:

ges tages ftehet.

7. Nun jo fpricht der henn, der Gott Zebaoih, der Gott Jegel: Warum thut Ihe doch fo groß übel wider euer eigen leben; damit uns ter euch aufigerottet merde bende mann und weib, bende find und fangling auf Juda; und nichts von

8. Daf ihr mich fo ergurnet durch euer hande weret, und ranchert an:

dern gottern in Egyptenlande, da: hin ihr gezogen fend, dafelbft zu her: bergen; auf daß ihr aufgerottet, und jum fluch und fchmach werdet unter allen henden auf erden.

9. Sabet ihr vergeffen des unglucts eurer pater, des unglucks der tonige Juda , des unglucks ihrer meiber , dazu eures eigenen glucts, und eurer weiber unglicts, Das euch begegnet ift im tande Juda und auf den gaffen zu Jerufalem? 10. Noch find fie bis auf diefen

tag nicht gedemuthiget ; furchten fich auch nicht, und mandeln nicht in meinem gefet und rechten , die ich euch und euren vatern vorge:

stellet habe.

II. Darum fpricht der GERR Bebauth, der Gott Ifrael, alfo: Gihe , ich wil mein angeficht wider ouch richten jum ungluct; und gang Juda foll aufgerottet merden.

12. Und ich wil die übrigen auß Juda nehmen, fo ihr angeficht gerichtet haben in Egyptenland ju Bieben, daf fie dafelbft herbergen; es foll ein ende mit ihnen allen mer: den in Egyptenlande ; * durchs Schwert follen fie fallen , und durch hunger follen fie umtommen, bende ffein und groß; fie follen durchs fchwert und hunger fterben; und sollen ein schwur, wunder, fluch und fdmach merben. * c.42,17.

13. 3ch wil auch die einwohner in Canptenland mit dem * fchwert, hunger und peftileng heimfuchen, gleichwie ich zu Jerusalem gethan habe. *c.24/10.c.29/17.c.42/17.

14. Daf auf den übrigen Juda feiner foll entrinnen noch überblei= ben; die doch darum hieher fommen find in Egyptenfand jur herberge, daß fie wiederum ins land Juda fommen mogten, dahin fie gerne molten wieder fommen und mohnen ; aberes foll feiner wieder da= hin fommen, ohne welche bon hinnen fliehen.

15. Da antworteten dem Geremia alle manner, die da wohl wuften, dan ihre meiber * andern gottern raucherten, und alle weiber fo mit groffem haufen da ftunden , fammt allem polet, die in Egyptenlande wohneten, und in Dathros, und * c.7,17.18.†@[.11,11. iprachen:

16. Rach dem morte, das du im namen des SEMMN uns fageft, mollen wir dir nicht gehorchen.

17. Condern * wir wollen thun nach alle dem worte, das auf unferm munde gehet, und wollen Melecheth des himmels rauchern , und derfels bigen trancfopfer opfern, wie wir und unfere bater, unfere fonige und fürften gethan haben in den ftadten Juda, und auf den gaffen gu Jerufalem; da hatten wir auch brot ge= nug, und ging uns wohl, und fahen * 5 2020[.29,19. fein ungluck.

18. Gind der geit aber mir haben abgelaffen Melecheth des himmels jurauchern , und tranctopfer ju opfern, haben wir allen mangelge: fidten; und find durchs fchwert und

hunger umtommen.

19. Huch wenn wir Melecheth des himmels rauchern, und tranctopfer opfern , das thun wir ja nicht ohn unferer manner willen, daß wir derfelbigen fuchen bacten, und tranctopfer opfern,fie gu betumern.

20. Da fprach Jeremia jum gangen volch, bende mannern und meis been, und allem volch, die ihm fo ge=

animortet hatten :

21. 3ch menneja, der 5GRR ha: be gedacht an das rauchern , fo ihr in den findten Juda, und auf den gaffen gu Jerufatem getrieben habt, fammt euren batern, fonigen, für: ften und allem volcf im lande, und hats ju hergengenommen.

22. Dag

8

n

Jeremiaantwort. (Cap. 44.45.46.) Jeremia. Baruch gefroffet. 779

22. Daß er nicht mehr leiden fon: te euren bofen mandel und grauel, die ihr thatet. Daher auch euer land *sur muften, jum munder, und jum fluch worden ift, daß niemand drin: nen wohnet; wie es heutiges tages * c.44,2.6. fichet.

Ma.

118

rte

en

han

17.

uda

lei=

nen

rge,

uda

rne

oph=

da= hin=

mia

tenz

tern

mis

im.

geft,

hun erm jet h

wir

und

ten

eru=

ge=

hen

19. ben

gu Ige=

und

reth

nct=

icht

wit

rn. gan=

pei=

ge=

ha=

ihr

den

abt,

für:

Dag

25. Darum, daß ihr gerauchert habt, und wider den BERRN gefundiget, und ber ftimme des Seren nicht gehorchet, und in feinem ge-fege, rechten und jeugnig nicht gewandelt habt ; darum ift auch euch folch ungluck miderfahren, wie es heutiges tages fteher.

24. Und Jeremia fprach zu allem volct , und zu allen weibern : horet bes henne wort, alle ihr auß Ju-

da, fo in Egyptenland find; 25. Go fpricht der HENN Zeba: oth, der Soit Ifrael; Ihr und eu-re weiber habt mit eurem munde geredet, und mit euren handen vollen= bracht , das ihr faget : Wir wollen unfere gelubde halten, die wir gelo: bet haben Melecheth des himmels, daß mir derfelben rauchern, und trancfopfer opfern. Wolan, ihr habt gure gelubde erfullet, und eure gelübde gehalten.

26. Go horet nun des hennin wort, ihr alle auß Juda, die ihr in Egyptenlande wohnet: Gibe, ich fchwere ben meinem groffen namen, fpricht der SERN, daß mein name nicht mehr foll durch einiges menfchen mund auf Juda genennet werden im gangen Egyptenlande, der da fage: Go mahr der Sere

SERR lebet. 27. Gihe,ich wil über fie * machen sum ungluck, und ju teinem guten, daß, wer auß Juda in Egyptenlande ift, foll durchs schwert und hunger umfommen, bis ein ende mit ihnen

habe. * c.31/28. Bar.2/9. 28. Welche aber dem fchwert ent: rinnen, die werden doch auf Egy-ptenland ins land Juda wieder kommen muffen mit geringem haufen. Und alfo merden denn alle die abrigen auf Juda, fo in Egupten: land gezogen maren, daß fie dafelbft herbergeten, erfahren, mes mort mahr worden fen, meines oder ih:

29. Und jum zeichen fpricht der SENN, das ich euch an diesem or: te heimsuchen wil, damit ihr miffet, daß mein wort foll mahr merden aber euch zum unglüch,

30. Go fpricht der henn alfo: Gihe, ich wil Pharan Saphea, den fonig in Egopten , übergeben in die hande feiner feinde, und derer, die ihm nach feinem leben fiehen ; gleich wie ich Zedefia, den tonig Juda, us bergeben habe in die hand * Nebus cad Resar, des toniges gu Babel, fei= nes feindes , und der ihm nach feis nem leben fund. *26hren. 36,13.20.

Das 45. Lapitel. Baruch wird von Jer. gefroffel.

1. Dif ift das mort, fo der pro-phet Jeremia redete ju Ba-ruch, dem fohn Neria, da er diefe rede auf ein buch fchrieb auß dem munde Jeremia/im vierten jahr Jos jakim, des fohns Jofia, des königes Juda, und forach : *c.36,4-Juda, und sprach:

2. Go ipricht der HEAN Zebaoth, der Boit Fract, von dir, Baruch: 3. Du fprichft: Webe mir ! wie hat mir der Serr jammer über meinen schmerken zugefügt ; ich feufte mich mude, und fende feine ruhe.

4. Sage ihm alfo: So fpricht der SEAN: Gibe, was ich gebauet habe, das breche Ich abe; und was ich gepflanget habe, das reute ich auf, fammtdiefem gangen meinem eigenen lande.

5. Und du begehreft dir groffe din= ge, begehre es nicht : Denn fihe, ich wil ungluck tommen laffen über alles fleifch, fpricht der henn, aber deine feele wil ich dir jur beute geben, an welchen ort du gieheft.

Das 46. Lapitel.

Egypten foll eingenommen und Berftoret , die Juden auf der gefangnif erlbfet werden.

1. Dif ift das mort des Beren, mia gefchehen ift mider alle henden.

2. Miber Egypten : Miber das heer Pharao Necho, des Ebniges in Egypten, welches lag am maffer Ihrath , su Carchemis, das ber fonig ju Babel, Rebucad Regar, fching im vierten jahre Jojatim, des fohns Jofia, des toniges Juda. 3. Ruftet fchilde und tartichen,

und ziehet in den ftreit.

4. Spannet roffe an, und laffet reuter auffigen, feget die helme aufs und icharfet die fpieffe, und giehet

panger an. 5. Wie fommte aber, daß ich febe, das fie verzagt find, und die flucht 866

780 Wider Egypten. Der Prophet (Cap. 46.) Wider Egypten.

geben, und ihre helden erschlagen find? Sie fliehen, daß sie sich auch nicht umsehen; schrecken ist um und um/foricht der BERR.

6. Der fcinelle ton nicht entflie:

hen, noch der flareke entrinnen. Gegen mitternacht am wasser Ihrath sind sie gefallen, und darnieder geleget.

7. Wo ift nun der, fo herauf jog, wie ein ftrom, und feine wellen fich erhuben wie des maffers?

8. Egypten jog herauf wie ein fich wie des wassers jund sprach : Jos wil hinauf ziehen, das land bedecken , und die stadt verderben, sammt denen, die darinnen wohnen.

9. Wolan, figet auf die roffe, ren= net mit den magen, laffet die helden aufgiehen; die Mohren, und auf Mut, die den schild führen, und die

Tchugen auf Endia.

10. Denn dißisst der fag des Herrn Hend gerbacht, ein fag der rade, daß gerbacht, einen feinden räche, da das schwert fressen, und von ihrem blute voll und truncken werden wird. Denn sie müssen dem Herrn HENNY Zebacht ein schlachtopfer werden im lande gegen mitternacht am wasser Phrath,

11. Gehe hinauf gen*Gifead, und hole falbe, jungfrau, tochter auß Egnpten; aber es ist umfonst, dach du wiel argnenes; du wiest doch nicht heil. *c. 8, 22.

12. Deine ichande ift unter die henden erschollen, deines heutens ift das land boll; denn ein held fället aber den andern , und liegen beide mit einander darnieder.

13. Dif ist das wort des hErrn, das er zu dem propheten Feremia redete, da Mebucad Regar, der könig zu Babel, daher dog Egyptenland zu schlagen.

14. Nertündigets in Egopten, und fagets an Middl jagets an gu Middl jagets an gu Noph und Shachpanhes, und fprechet: Selle dich zur wehre edenn das schwert wird fressen, was um dich her iff.

15. Wie gehets ju , daß deine gemaltigen ju boden fallen , und mogen nicht beftehen? Der BERR hat

fie fo gesturget.

16. Er machet, daß ihrer biele fallen, daß einer mit dem andern darnieder liegt. Da fprachen fies Wolauf, laffet uns wieder ju un-

ferm volcte gieben in unfer vaters land, bor dem fchwert des tyrannen.

17. Dafelbft fchrpe man ihnen nach: Pharav, der fenig in Egypten, liege; er hat fein gezelf gelaffen.

18. Go mahr als ich lebe, fpricht *der tunig, der Herr Zehaath heifft : er mird daher ziehen fo hoch, wie der berg Thabor unter den bergen ift, und wie der Carmel am meer ift.

* Yf.24/10.
19. Nimm dein wandergeräthe, du einwehnerin , techter Soppfen: dem Noph wird wufte und verbrannt werden, daß niemand darinnen wohnen wird.

20. Egypten ift ein fehr fchones talb ; aber es tommt bon mitter-

nacht der schlächter.

22. Gie fahren baher, dag der harnifch praffelt , und tommen mit heerstraft, und bringen arte über

fie, wie die holghauer.

23. Dieselbigen werden hauen als so in ihrem walde, spricht der Herr das nicht zu zählen ist: denn ihrer ist mehr weder heuseften, die niemand zählen kan. * Richt. 675,

24. Die tochter Egopten fiehet mit schanden: denn fie ift dem volcte von mitternache in die hande ge-

geben.
25. Der herr Zebaoth, der Gott Fried, spricht: Gibe ich wil heims fuchen den regenken zu No, und den

sprael, perche: Gibe ich mil heimjuchen den regenten zu No, und den Phacao, und Edypten, sammt seinen * göttern und königen, ja Phacao mit allen, die sich auf ihn verlassen, * c.43/12. Es.10/10.e.10/1. 26. DB ich sie eche in die hände*

20. Dasta hie cove in oie hander denen, die ihnen nach ihrem leben stehen, und in die hände Nebucad-Nedur des Schices zu Bahel, und bewohnet werden, wie vor alters, pricht der HIN 1217, 251/20.
27. Eder dur mein trecht Jacob, fürchte dich nicht, und du Frael,

fürchte dich nicht, und du Frael, verkage nicht. Denn sibezich fül die auß fernen landen, und deinem fanmen auß dem lande feiner gefängniß hetfen; daß Jacob foll wieder

for

D

81

141

m

Di

Wider die Philifter. (C.46.47.48.) Jeremia.

Wider moab.

elend; Ririathaim ift gewonnen; Die vefte ftehet elend, und ift gerrif= * &fa.16,1.

tommen, und im friede fenn, und die fülle haben, und niemand foll ihn schrecken. *c.30,10. Ef.44/2.
28. Darum fürchte dich nicht, du Sacob, mein fnecht, fpricht der Konnidenn ich bin ben dir. * mit allen henden, dahin ich dich verftof= fen habe, wil ichs ein ende machen ; aber mit dir wil ichs nicht ein ende machen, fondern ich mil dich juchti: gen mit maaffe, auf dag ich dich nicht ungeftrafet laffe. * e.30,11.

en.

ers

P17.

ien

en

क्र

der ift,

Hier

en:

er=

ar=

fer:

nen

tete och an=

en:

ird

seit

,3I.

ar=

mit

iber

al=

err,

rer

het oi=

ge=

Off

im=

den

nen

rao

196

ben

:on:

und

t du

rs.

20. 06,

nel,

div

aa= ng= der

ma

Das 47. Lapitel.

walffagung wider die Philifter, Tyrum und 3idon.

1. Dis ift das wort des herrn, das jum propheten Jeremia geschach mider * die Philifier; ehe denn Pharao Gaza fchlita.

* Ef. 14,29. Es. 25,15.16. Beph. 2, 5. 2. Go fpricht der BERR : Gibe, es fommen maffer herauf von mit: fernacht, die eine Auth machen werden, und bende fand, und mas dar: innen ift , beude ftadte, und die , fo darinnen wohnen, megreiffen mer= den ; daß die leute merden fchreuen, und alle einwohner im fande heufen.

3. 2or dem getummel ihrer farchen roffe, fo daher traben, und bor dem raffeln ihrer magen , und pol-tern ihrer rader ; daß fich die vater nicht werden umfehen nach den findern, fo vergagt werden fie fenn;

4. Bor dem fage, fo da foramt gu Derfieren alle Philifter , und auffu= reuten Treum und Bidon, sammt ihren andern gehulfen. Denn der BENN wird die Philister, die das übrige find auß* der insul Caph= * 21m.9,7. thor, verfteren.

5. Baja wird fahl werden , und Micalon, fammt den übrigen in ih= ren grunden, berderbet. Wie lange * rigeft du dich ? * 5 Dof. 19,28.

6. D du schwerf des hennit, wenn wilt du doch aufhören ? Sahre doch in deine scheide, und ruhe, und sen stille.

7. Aber wie fanft du aufhoren ? weit der SERR dir befehl gethan hat mider Ufealon , und dich wider Die anfurt am meer beffellet.

Das 48. Lavitel. Weiffagung wider moab. 1. Moger Moab: Go fpricht das haus Ifrael über Bethel gu Bott Jirgel; Webeber flab: Me- verlieffen. bo, denn fie ift gerftoret und liegt

2. Der trop Moab ift auf, den fie an hesbon hatten : denn man ge-benchet bofes mider fie, nemlich : Rommt, * wir wollen fie aufrotten, daß fie tein volck mehr fenn. 11nd du Madmen , mußt auch verderbet werden: das schwert wird hinter dich kommen. * 30f. 83/4. Jer. 11/19. 3. Man heretein geschren zu Ho:

ronaim , von berftoren und groffem jammer.

4. Moab ift zerfchlagen ; man ho= ret ihre jungen fchrenen.

5. Denn fie geben mit weinen den weg hinguf gen Luhith , und die feinde horen ein jammer gefchren, den meg von Soronaim herab,

6. Nemlich: Sebet euch weg, und errettet euer leben; aber du wirft fenn, wie die hende in der muften.

7. Darum, daf du dich auf deine gebaue verlaffeft, und auf deine fcha: ge, folt Du auch gewonnen wer: den; und Camus * mus hinauß ge= gefangen megbieben , famme feinen *1 Ron. 11,70 prieftern und fürften.

8. Denn der verftorer wird über alle ftadte fommen , daß nicht eine ftadt entrinnen wird ; es follen ben: de die grunde verderbet, und die es bene verftoret werden : denn der BERRhats gefaget.

9. Bebet Dloab federn , er mird aufigeben , als fiege er; und ihre ftadte werden mifte liegen, daß nies mand dariunen wohnen wird.

10. Berflucht fen,der des Seren werck laffig thut : verflucht fen, der fein schwert aufhalt, daß es nicht blut vergieffe.

11. Monb ift bon feiner jugend auf ficher geweft , und auf feinen he= fen fill gelegen , und ift nie auf ei= nem fag ins andere gegoffen , und nie ins gefangnifi gesogen : darum ift fein gefchmack ihm blieben , und fein geruch nicht verandert worden.

12. Darum fihe,fpricht der SErr, es fommt die seit, das ich ihnen wil Schröter Schicken, die fie aufschroten follen , und ihre faffe aufleeren, und ihre logel zerfchmettern.

13. Und Droab foll über dem Camos ju ichanden werden, gleich wie bas haus Ifrael über Bethet gu

RE 7

14. Mie

b

I.

u

£

01

m

R

arr

101

€n

14. Wie * durft ihr fagen : Wir find die helden, und die rechten * Cf. 16/6. Friegesleute

15. Go doch Mont muß verftoret, und ihre ftabte * erfliegen merden, und ihre beffe mannfchaft gur fchlachtbanct herab gehen muffen, fpricht der tonig, welcher heifft der SENN Zebaoth. * c.46,18.

16. Denn der unfall Moab wird fchier fommen, und ihr ungluck ei=

17. Lieber , habt doch mitleiden mit ihnen, die ihr um fie her mohnet, und ihren namen tennet, und fprechet : Wie ift die farcte ruthe, und der herrliche ftab fo gerbrochen

18. Berab von der herrlichfeit, du tochter, die du ju Dibon wohneft, und fice in der dure; Denn der verfterer Moab wird ju dir hinauf kommen, und deine voffen gerreiffen.

19. Erit auf die ftraffe,und schaue, du einwohnerin Arver ; frage die, fo da flieben und entrinnen, und fprich:

Bie gehets?

20. 2(ch, Monbift vermiftet und verderbet; heulet und schrenet, fagets an zu Arnon , daß Wood ber: froret fen.

21. Die ftrafe ift über bas ebene land gangen, nemlich über Solon, * Jahia, Mephaath, *4 Moj. 21,23. 22. Dibon, Rebo , Beth Dibla-

thaim, 23. Ririathaim , Beth Bamul,

BethMeon.

24. Kirioth, Basra, und über al-le ftadte im lande Moab, fie liegen ferne oder nahe.

25. Das horn Moab ift abgehauen , und ihr arm ift gerbrochen;

fpricht der BERR.

26. Machet fie truncfen, (denn fe hat fich mider den SERAN er-haben) daß fie fpenen, und die hande ringen muffe, auf daß fie auch dum gefpott merde.

27. Denn Gfrael hat dein gefpott fenn muffen, als mare er unter den dieben gefundens und weil du folches wider fie redeft, folt du auch meg muffen.

28. Dihr einwohner in Moab, verlaffet die ftabte , und mohnet in den felfen gund thut wie die tauben, fo da niften in den holen lochern.

29. Man hat immer gefagt bon dem folgen Moab, daß er fehr folg fen, hoffartig, hochmuthig , trouig und abermuthig.

30. Aber der SERR fpricht: ich fenne feinen gorn mohl, daß er nicht fo viel bermag , und unterftehet fich mehr gu thun, denn fein ber: mogen ift.

31. Darum muß ich über Moab heulen, und über das gange Moab fchreven, und über die leute gu Kir-

heres flagen.

32. 3ch muß über dich Jaefer, du weinftoct ju Gibma, weinen; denn deine reben find über das meer ge= fahren , und bis ans meer Jaefer tummen ; der verfierer ift in deine ernte und meintefe gefallen.

33 .* Freude und wonne ift auf dem felde meg, und auf dem lande 2000: abjund man wird feinen wein mehr feltern; der meintreter wird nicht mehr fein lied fingen, * Gf.16,10.

34. 3on des gefchrenes megen gu Besbon bis gen Gleale, melches bis gen Jahja erschallet, von Boar an, der drenjahrigen Euhe, bis gen So: ronaim : denn auch die maffer Rim: rim follen verfiegen.

35. Und ich wil, fpricht der Serr, in Droab damit ein ende machen, daß fie nicht mehr auf den hohen opfern und ihren gottern rauchern follen.

36. Darum * brummet mein hert über Monb, wie eine trommete, und über die leute gu Rirheres brummet mein hert wie eine trommete : Denn fie habens übermacht, darum muf= * Cf.16/11. fen fie gu boden gehen.

37. 214e*fipfe merden fahl fenn, und alle barie abgeschoren; aller hande gerrigt, und iederman wird facte angiehen. * Ef. 3,17. fq.c. 15,2.3.

38. Muf allen dachern und gaffene allenthalben in Moab, wird man flagen; denn ich habe Moab Ber= brochen, wie ein unwerthes gefaß, fpricht der hERR

59. 9 wie ift fie verderbt, wie heulen fie! wie ichandlich hangen fie die forfe! Und Mond ift jum foot und jum schrecken worden allen, fo um fie her mohnen.

40. Denn fo fpricht der SERR: Gibe, er fleuget daher wie ein adler, und breitet feine flugel auf * 6.49,22. über Moab.

41. Ririath ift gewonnen , und Die vefte fabte find eingenommen und das hert der helden in Moab wird gur felbigen geit fenn, wie*ei: ner frauen herf in findesnothen.

* c.30,6. Gir. 48,21, c. 49,22.24.

42.Denn

42. Denn Mont muf bertilget werden, daß fie fein polcf mehr fenn ; darum, daß es fich wider den SENN rerhaben hat.

43. Furcht, grube und firict tomt über dich, du einwohner in Moab,

abo

ht:

99

fte:

er=

pab

dir=

du

ge=

efer

ine

em

20=

ehr

icht 10.

Au

bis

anı

50=

im:

Str/

dañ

ern

len.

jera

und

mes

enn

าน์โ=

ill.

Mer

oird

2.5.

der=

mie

igen

Jum

al=

199:

ein

aus

122.

und ien :

toab

*ei=

24.

enn

fpricht der BERN. 44. Wer * der furcht eniffeucht, der wied in die grube fallen, und mer auf der gruben fommt, der wird im fteiet gefangen werden: Denn ich mil über Wood fommen laffen ein jahr ihrer heimfuchung, fpricht der SENN. * Ef.24,18. 45. Die auf der schlacht entrin-

nen, merden guffucht fuchen gu Ses. bon; aber es mird ein feuer auß Besbon, und eine flamme auf Gi-bon gehen, welche die orter in Dio: ab, und die friegische leufe vergeh: ren wird.

46. Wehe dir Moab : verlohren ift das polet Camos: denn man hat deine fohne und tochter genommen,

und gefangen weggeführet. 47. Aber in der gutunftigen geit wil ich die gefangnif Moab men-den , fpricht der SENR. Das fen gefagt bon der ftrafe über Moab.

Das 49. Lavitel.

Weiffagung wider etliche ande:

re veleter, der Juden nachbarn. 1. 363der * die Einder Ammon ipricht der HENN alfo: hat denn Frael nicht finder, oder hat er feinen erben? Warum best: get denn Malchom das land Bad, und fein volet mohnet in jener fad: * Es.25/2.

2. Darum*fihe,es fommt die zeit, fpricht der SERR, danich wil ein friegesgeschren erschallen laffen über f Rabbath der Einder 24mmon, daß fie follauf einem haufen mufte liegen , und ihre iechter mit feiter angeflecht werden. Aber Ifrael foll befigen die, von denen fie befeffen maren,spricht der SERN.*Ef.39,6. 15 Mos.3,11. 2 Sam.12,26.

3. Seule, o. Seston, denn Hi ift verfieret: Schrevet, ihr tochter Rabba, und giebet facte an, Einger und lauffet auf den mauren herum : denn Malchom * wird gefangen weggeführet, fammt feinen prieftern und fürften.

en? Deine auen find verfaufft, du den, und verachtet unter den menungehorfame inchter, die du dich auf ichen.

deine fchate berlaffeft , und fprichft in deinem hergen : Wer darf fich an mich machen

s. Gibe, fpricht der Berr Benn Zebaoth : 3ch wil furcht über dich kommen laffen , von allen, die um did her wohnen; dag ein jeglicher feines weges bor fich hinauf ver= foffen werde, und niemand fen, der die flüchtigen fammle.

6. Aber darnach wil ich wieder wenden das gefängniß der finder

Ummon, fpricht der SERR. 7. * Mider Edom.

So spricht der HENN Zebaoth: If deun feine weisheit mehr zu Theman? Zfe deun feine rath mehr bei den klugen? Zfe ihre weisheit so tose? *Ef.21/11. Ez.25/12.135.

8. * Fliehet, wendet euch, und verfriechet euch tief, ihr burger gu Dedan ; denn ich laffe einen unfall us ber Gfau tommen, die Beit feiner heimfuchung. * \$.30.

9. Es follen weinlefer über dich tommen , die dir fein nachlefen laffen; und diebe des nachts follen it= ber dich tommen , die follen ihnen genug verderben.

10. Denn 3ch habe Gfau entblof: fet , und feine heimliche orte geoff= net, daß er fich nicht berftecfen fang feintfaame, feine bruder, und feine nachbarn find verfieret, daß ihrer feiner mehr da ift.

II. Doch mas übrig bleibet bon deinen manfen, denen wil 3ch das leben gennen ; und deine mitmen werden auf mich hoffen.

12. Denn fo fpricht der SENN: Gibe, * diejenigen, fo es nicht berschuldet haiten, den felch au trin-chen, muffen trincken: und Du folteft ungeftraft bleiben? Du folt nicht ungeftraft bleiben, fondern du mußt auch trincfen. * c.25,29.

13. Denn ich"habe ben mir felbft geschworen , spricht der SENN , daß Batra foll ein munder , schmach, muffe und fluch merden ; und alle ihre fadte eine emige mufte.

14. 3ch habe gehoret vom Seren. daß* eine botfchaft unter die henden gefandt fen? Gammlet euch , und kommet her wider sie , machet euch auf zum ftreit. *Dbad. v.I.

ern und fürsten. * c.48,7. 15. Denn fibe , ich habe dich 4. Was trogest du auf deine aus gering gemacht unter den ben-

I6. Dein

Wider Daniafcon. Der Prophet (Cap. 49.) Wider Redar ie. 784

16. Dein trog und deines hergens hochmuth bat dich betrogen, weil du in felfentluften wohneft , und hohe gebirge innen haft. *Wenn du denn gleich dein neft fo hoch machteft als ber adler ; dennoch wil ich dich von dannen herunter fturgen , fpricht der HERR. * 50 bad. b. 4.

17. 2016 foll Com mufte merden, * daß alle die, fo vorüber gehen, fich mundern und pfeiffen merden über * c.50,13. c. \$1,37. alle ihre plage.

18. Bleich wie Godom und Bo: morra fammt ihren nachbarn um: getehret ift, fpricht der 5EMM, daß niemand dafeibft wohnen, noch fein menfch darinnen haufen fou.

19. Denn fibe , er tommt herauf wie ein lome , wom folhen Jordan her, wider die befte hutte: Denn ich wil ihn dafelbft her eilends lauffen laffen. Und mer weiß, wer der jungling ift, den ich wider fie ruffen merbe ? Denn mer ift mir gleich? Wer wil mich meiftern? Und mer ift der hirte, der mir miderfiehen fan? * c. 50,44.

20. Go höret nun den rathichlag des SENAN, den er über Edom hat , und feine gedancten , die er u. ber die einwohner in Theman hat. Bas gilts, *ob nicht die hirtenfna: ben fie fchleiffen werden, und ihre wohnung gerfioren. * c. 50,45.

21. Daß die erde beben wird, wennsi n einander fallet; und ihr gefchren wird man am fchilfmeer horen.

22. Gibe , er * fleugt herauf wie ein adler, und wird feine flugel auß: breiten über Bagra. Bur felbigen Beit wird das herg der helden in E: dom fenn , wie das herg einer frau= en in findesnothen. * c.48,40.

* Mider Damafcon : 25. Semath und Arpad ftehen jammer: lich: fie find bergagt, denn fie horen ein bofe gefchren ; die am meer moh: nen, find fo erfchrocken, daß fie nicht gube haben tonnen. * Ef.7,8. c.17,1.

24. Damafeus ift bergagt, und giebt die flucht, fie gappelt, und ift in angften und fchmergen , wie eine frau in Eindesnothen.

25. Wie? ift fie nun nicht verlaf= fen, die berühmte u. frohliche ftadt?

26. Darum merden ihre junge mannichaft auf ihren gaffen darnie: der liegen, und alle ihre friegesteute untergehen gur felbigen zeit, fpricht ber BERR Bebnoth.

27. Und ich wil die mauren gu *Damafco mit feuer anftecken, daß es die pallafte Benhadad vergehren * 21m.1/4. M

fr

I,

3

111

ni

be

10

MI

10

m

m

ur

fe.

De

fa

ne

ih

mi

26

550

bu me

be

be

ge

100

fich

fre M

Da

Dei

ger

Del

au

6111

cte

foll. 28. Wider Redar, und die fonigreiche Sagor, melche Rebucad Re=

jar,der tonig ju Babel, fchlug : Go fpricht der SENN: Wolauf, giehet herauf in Redar, und verftos ret die finder gegen morgen.

29. Man wird ihnen ihre hutten und heerde nehmen ; ihre gezelte, alle gerathe und tameele werden fie meafuhren; und man wird fchreck= lich über fie rufen um und um.

30. * Bliebet, hebet euch eilends davon, vertriechet euch fief,ihr ein= wohner in Sagor, fpricht der hErr: Denn Nebucad Regar, der fonig gu Babel, hat etwas im finn mider euch, und mennet euch. *v. 8. euch, und mennet euch.

31. Wolauf , giehet herauf mider ein volct , das anua hat , und ficher mohnet, fpricht der BERR : Gie haben weder thur , noch riegel, und mohnen alleine.

32. Ihre fameele follen geraubet, und die menge ihres viehes genom= men werden; und ich wil fie ger= fireuen in alle winde, die in den wincheln wohnen; und bon allen orten her wil ich ihr ungluch über fie tommen laffen, fpricht der Sere.

33. Daß hager foll eine drachen wohnung und eine emige wuffe werden; daß niemand dafelbft wohne, und fein menfch drinnen haufe.

34. Dif ift das wort des Seren, melches geschach zu Zeremia, dem propheten, wider Elam, im anfang des königeriches Zedekia, des köniz-niges Juda, und prach: 35. So pricht der HENN Zebaz oth: Gibe, ich milden bogen Elam

gerbrechen, ihre vornehmfle gewalt,

36. Und wil die bier winde auf den vier ortern des himmels über fie tommen laffen, und wil fie in alle diefelbigen winde gerftreuen; daß tein bolck fenn foll, dahin nicht vertriebene auf Glam tommen werden.

37. Und ich wil Glam vergagt ma= chen bor ihren feinden ; und denen, die ihnen nach ihrem leben feben, und unglact uber fie tommen laffen mit meinem grimmigen jorn, fpricht der hErRR; und * mil das ichwert hinter ihnen her fchicken, bis ich fie aufreibe. *3 Dlof. 26,33.

Jer.9/16. 38. Mei

38. Meinen fiuhl wil ich in Glam fegen , und wil bende den tonig und Die furften dafelbft umbringen, fpricht der genin.

£ 16.

n zu

DOF

hren

.I/4.

grei=

lug:

rftő=

itten

elte,

n fie rect=

ends

ein= Err:

ig du

v. 8.

nider

ichez

Gie und

ubet.

nom=

der=

allen

über

Err.

chen

muste

woh:

ILIP.

Errn, dem

Fang

foni=

Beba=

Glam

walf,

aug

uber

nalle

dan tver=

rden.

t ma=

enen, ehen,

laf=

sorn,

il das

icten,

6133.

meis

39. Aber in jufunfriger zeit wilk ich das gefangninglam mieder wen- den, fpricht der Gere. *c.48,47.

Das 50 Lapitel.

Berfibrung Babel: Belbfing des Budtschen volcks.

I. DIG ift das wort, welches der 5ERR durch den propheten Geremin geredet hat , * wider Babel und dastand der Chaldaer.

* Ef. 13,1. c. 14,4. Jer. 51,1. 2. Bertundiget unter den henden, und laffet erfchallen , merfet ein panier auf ; taffet erfchallen, und ver= bergets nicht; und fprechet: Ba-bel ift gewonnen, Bel fichet mit fchanden , Merodach ift zerfchmet: tert , ihre gogen fteben mit fchans den , und ihre gotter find gewichmet=

3. Denn es jeucht von mitter: macht ein volck herauf wider fie, welches wird ihr land gur wuften machen , daß niemand darinnen wohnen wird; fondern bende leute und viehe davon fliehen werden.

4. In denfelbigen tagen, und gur felbigen zeit fpricht der Serr, merben fommen die tinder Ifracl, famme den findern Juda, und wei-nend daher gieben, und den Serrn, ihren Gott, fuchen. *¢.31,9.

5. Gie werden forfchen nach dem wege gen Zion, dafelbft hin fich teh= ren: * fommt und laffet uns jum SENAN fügen mit einem ewigen bunde , def nimmermehr bergeffen werden foll.

6. Denn mein volck ift wie eine perlohene heerde; ihre hirten ha= ben fie verführet, und auf den ber= gen in der irre geben laffen ; dan fie von bergen auf die huget gangen find, und ihrer hurden vergeffen.

7. Mes, was fie antraff, das frag fie, und ihre feinde fprachen: Wir thun nicht unrecht; darum, daß fie fich haben verfundiget an dem hERRM, in der wohnung der gerechtigfeit, und an dem herrn, der ihrer bater hoffnung ift. 2. Flichet que Babel, und giebet

auf der Chaldaer lande; und fellet euch als bocke vor der heerde her.

9. Denn fihe, 3ch wil groffe voleter mit haufen auf dem lande ge= gen mitternacht ermecken, und mi: der Babel herauf bringen , die fich wider fie follen ruften , welche fie auch follen geminnen; feine pfeile find wie eines gufen friegers , der nicht fehlet.

10. Und das Chaldder land foll ein raub werden ; daß alle, die fie berauben, follen gnug davon haben, foricht der SENA.

H. Darum, daß ihr euch den freu: et und ruhmet, daß ihr mein erb= theil geplundere habt; und foctet wie die geilen falber, und * wiehert wie die florcfen gaule. * c.5/8.

12. Gure mutter fiehet mit groffen fchanden, und die euch geboren hat, ift jum fpott worden ; fihe, unter den henden ift fie die geringfte , mu= fte, durr und ode.

13. Denn bor dem gorn des Seren muß fie * unbewohnt , und gang muffe bleiben; daß alle, fo vor Ba-bel übergeben , werden fich verwun= dern, und pfeiffen über alle ihre plas * c.9/II. c.49/17. c.51/37.

14. Ruftet euch mider Babel um: her, alle fchugen, fchieffet in fie, fparef der pfeile nicht : denn fie hat wi-der den hennen gefundiget. Is. Jauchset über fie um und um, fie muß fich geben: ihre grundvefte

find gefallen , ihre mauren find ab: gebrochen. Denn das ift des hErrn rache, rachet euch an ihr; thut ihr, mie fie gethan hat. * Off. 18,6.

16. Nottet auf von Babel, bende den faeman und den fchnidter in der ernte; daß ein ieglicher * vor dem fchwert des tyrannen fich febre bu feinem bolck , und ein ieglicher flies he in fein land. * c. 46,16.

17. Frack hat mussen sen eine gersteuere herrde bei die lowen verschuncht haben. Am ersten frag is die der kind au Asprien 3 darnach überwältigte sie Mebucad Negar, der fonig gu Babel.

18. Darum fpricht der Ser Be-baoth, der Gott Tirael, alfo : Gi-he, ich mil den fonigguBabel heims fuchen, und fein land, gleich wie ich den trnig gu Uffprien heimgefucht

19. Gfrael aber wil ich wieder heim du feiner wohnung bringen, daß fie auf Carmel und Bafan wei-ben , und ihre feele auf dem gebirge Ephraim , und Gilead gefaffiges werden foll.

20. Zur

wider Babel. Der Prophet

20. Bur felbigen zeit, und in den= felbigen tagen wird man die miffe= that Ifrael fuchen, fpricht der Sert, aber es mird feine da fenn ; und die funde Juda, aber es mird feine funden werden: denn * ich mil fie ber: geben denen, fo ich überbleiben laffe. * c. 31,34. c.3,8.

21. Beuch hinauf mider das land, das alles verbittert hat, zeuch hin-auf wider die einwohner der heim= fuchung : verheere und verbanne ihre nachtommen, fpricht der Serr, und thue alles, was ich die befohlen

22. Es ift ein friegesgeschren im

lande, und groffer jammer.

23. Wie gehets ju, daß der * hame mer der gangen welt gerbrochen und gerfchlagen ift? Bie gehets gu, daß 1 Babel eine mufte worden ift unter * c. 51,20. allen henden † Ef. 13, 19. fq.

24. 3ch habe dir geffellet, Babel, darum biff du auch gefangen, ehe Du dichs verfaheft : du bift troffen und ergriffen : benn du haft den HERRIN getroget.

25. Der Ber hat feinen fchag auf: gethan, und die maffen feines jorns hervor gebracht: Denn folches hat ber herr henn Zebnoth in der Chaldder lande aufgerichtet.

26. Rommt her wider fie, ihr vom ende, öffnet ihre fornhäufer, werfet fie in einen haufen , und verbannet fie ; dafi ihr nichts ubrig bleibe.

27. Ermurget alle ihre I rinder, führet fie hinab sur schlachtbanct. Webe ihnen, denn der tag ift tom: men, die zeit ihrer heimfuchung. [1 Giad, einder.

28. Man horet ein geschren der Auchtigen, und derer, fo entronnen find auf dem lande Babel; auf daß fie verkundigen gu Zion die rache des SENAN, unfers Gottes, und die rache feines tempels.

29. Rufet bielen mider Babel, be= lagert fie um und um, alle bogen: fchugen, und laffet feinen davon fommen ; * vergeltet ihr, wie fie tommen, better the fire gethan hat, so that the wieder: dent sie hat foth gehandelf wider den hefnandelf wieder den hefnandelf wieder den hefnandelf sie hat fother den heiligenin Ifrael. * Phi37/8.

30. Darum soden ihre junge mannichaft fallen auf ihren gassen der het her beinere gieten mit erge.

und alle ihre friegesleute unterge: hen zur felbigen seit , fpricht ber

Wider Babel. (Gay.50.) 31. Gihe, du folger, ich wil an dich , fpricht der herr henn Bebas wi

ger

and * F1

ein

ihn

fen

lin

MOG

1001

der

des

hat

übe

Sho

hir und

9

der

hen

23 A

1. (

ern

ihe

geft

fchi

the

um

und

nic

fen

mer

iun

4

im

food

nid

De

fchi

iegi nic

*ha

Des

and

6

4

oth : Denn dein tag ift fommen, die

Beit deiner heimfuchung. 32. Da foll der folge fturgen und fallen , daß ihn niemand aufrichte; ich mil feine ftadte mit feuer anfteschen, das foll alles , was um ihn her ift, vergehren.

33. Go fpricht der herr Bebaoth : Gibe, die finder Grael, fammt den findern Juda muffen gewalt und unrecht leiden , alle , die fie gefangen meggeführet haben , halten fie, und wollen fie nicht los laffen.

34. Aber ihr eribfer ift ftarct, bet heißt herr Bebaoth, der wird ihre fache fo auffuhren, dag er das land bebend , und die einmohner gu Ba-

bel sitternd mache

ber genert fell fommen, fpricht ber henn, iber die Chaldaer, und über die einwohner zu Babel, und über ihre fürften, und über ihre

36. Schwert foll tommen über ihre weiffager , daß fie ju narren werden. Gdhwert foll tommen über

ihre fiareten, daß fie bergagen. 57. Chmert foll fommen über ih= re * roffe und magen , und allen po= bel, fo drinnen ift , daß fie gu meis Schwert foll toms bern merden. men über ihre fchage, daß fie geplun: dert werden.

38. Erocfene foll tommen über ih: te maffer, daß fie verfiegen: denn es ift ein gegenland, und frogen auf

thre fchreckliche gogen. 39. Darum follen * ungeheure thiere und bogel drinnen mohnen, und die jungen ftrauffen , und fou nimmermehr bewohnet werden , und niemand drinnen haufen für * Offenb.18,2.20. und für.

40. Gleich wie GDtt * Godom und Gomorra, fammt ihren nach: barn umgefehret hat , fpricht ber SERR; dag niemand drinnen moh: ne, noch tein menfch drinnen haufe.

*1 Diof.19/24-25.20.
41. Gibe, es fommt ein volck bon mitternacht ber; viel henden und biel tonige werden von der fei= ten des landes fich aufmachen

42. Die haben bogen und fchilo, fie find graufam und imbarmhergig; ihr gefehren ift mie das braufen des meers, fie reiten auf roffen, geruftet wie friegemanner wider dich, du inchter Babel.

43. Menn der tonia ju Rabel ihr gerücht horen wird, fo werden ihn die faufte entfincten; ihm wird fo angft und bange werden, wie einer * frauen in findesnothen. * c.48,41.

el.

719

ie

6.8

196

h:

en

nd

n

100

100

re

110

a=

cht

er,

hre

bet

ren beg

ih=

=00

ei=

me

ůn=

30 .

enn

auf

ure

renj

foll

en ,

für

dom

ach=

der

ook: ufe.

DICE

den fei=

hild,

gig:

1 des

uffet

, du

45

44. Gibe, er fommt herauf wie ein tome, vom flotgen Jordan, mi-der die veffen hutten: Denn ich mil ihn dafelbst her eilende lauffen laffen; und mer weif, wer der jugg-ling ift, ben ich wider fie ruften werde? Denn f wer ist mir gleich? wer wil mich meiftern ? Und wer ift der hirte, der mir widerfiehen fan * c.49/19. † Siob 38/2.

45. Go horet nun den rathfchlag des 5ERMIT, den er über Babel hat , und feine gedancken, die er hat aber die einwohner im fande ber Chaldger. Was gilts, ob nicht die hirtentnaben fie fchleiffen merden, und ihre wohnung gerftoren

46. Und die erde wird beben von dem gefchren , und wird unter den benden erfchallen , wenn Babel gewonnen wird.

Das st. Lavitel.

Weiffagung von der gerfterung Babel wiederholet und beffattiget. 1. So fpricht der BERM : Gibe, ich wil einen fcharfen wind

ermecfen mider Babel, und mider ihre einwohner, die fich wider mich

gefenet haben. 2. Ich wil auch morfier gen Babel fchicfen, die fie worfien follen, und ihr land auffegen, die allenthalben um fie fenn werden am tage ihres unglucks.

3. Denn ihre schuten werden nicht schieffen , und ihre geharnischten werden fich nicht mehren fon-Go berichonet nun ihrer jungen mannschaft nicht, berbannet alle ihre heer,

4. Daf die erfchiagenen da liegen im lande der Chaldaer, und die er: fochene auf ihren gaffen.

5. Denn Ifrael und Juda follen nicht witwen von ihrem Gatt, dem

SEMMM Zebaoth, gelaffen werden. Denn jener land hat fich hoch ber-fchuldet am heiligen in Frael. 6. *Fliebet auf Pabel, bamit ein

ieglicher feine feele errette, dag ibr nicht untergebet in ihrer miffe: that : Dennoifift die feit der rache des SEMAN, der ein vergelter ift, and mil fie bezahlen. * c.50/8.

Off. 18,4. † @f. 34,8.

7. Der aufdene felch zu Babel, der alle henden truncken gemacht hat, ift in der hand des SEANN: alle hen: den haben von ihrem wein getrun: chen , darum find die henden fo toll morden.

8. Wie ploglich ift * Babel gefal= len und zerfchmettert! heulet über fie, nehmet auch falben gu ihren munden, ob fie vielleicht mogte heil * 5 ff. 18,2.20.

9. Wir heilen Babel, aber fie mit nicht heil werden. Golaffet fie fah: ren, und laffet uns ein leglicher in fein land giehen, denn ihre ftrafe reichet bis an den himmel , und lan: get hinauf bis an die wolcken.

10. Der hERN hat unfere gerechetigfeit hervorgebracht : fommt, laffet uns ju Bion ergehlen die werete des SEMMI, unfers Gottes.

II. 3a, poliret nun die pfeile moht. und ruffet die fchilde ; der Serr hat den muth der fonige in Meden er: weckt : Denn feine gedancten fiehen wider Babel , daß er fie verderbe: denn * dis ist die rache des SERNIN, die rache seines tempels. * c.50,28.

12. Ja, frecket nun panier auf die mauren gu Babel, nehmet die mache ein, feget machter, beftellet die hut : Denn der SERR gedenctet etwas, und wird auch thun, mas er wider die einwohner ju Babel geredet hat.

13. Die du * an groffen maffern wohneft, und groffe fchage haft ; dein ende ift fommen, und dein geit ift auf. * Off.17,1.

14. Der hERR Bebaoth hat * ben feiner feele geschworen : Jeh wil dich mit menschen fullen, als marens tafer, die follen dir ein liedlein * 21mos 6/8fingen.

15. Der die * erde durch feine traft gemacht hat, und den weltfreis durch feine weisheit bereitet, und den himmel ordentlich jugerich: tet. t. *1 Mof. 1,6. 1c. Jer. 10,12. 16. Wenn* er donnert, fo ift da

maffer die menge unter dem him= mel's er zeucht die nebel auf bom ende der erden. Er macht die bli: gen im regen , und laffet den mind

fommen auß heimitchen örtern.
* c. 10/13.
17. Alle menschen find naeren mit ihrer funft, und alle goldschmiede ftehen mit schanden mit ihren bildern : Denn ihre gogen find truge: ren, und haben fein feben.

18. Es

(Enp. 51.) Wider Babel. wider Babel. Der Prophet

18. Es ift eitel nichts, und verfüh: rifch weret ; fie muffen umtommen, wenn fie heimgefuchet werden.

19.2tber alfo ift der nicht, der * 3a= cobs fchan ift; fondern der alle din= ge fchaffet, der ifts, und Ifrael ift die ruthe feines erbes : Er heiffet SErr * c. 10,16. Bebaoth.

20. Du bift mein*hammer, mein friegswaffen ; durch dich habe ich die henden gerschmiffen , und die fomigreiche gerftoret. * c.50,23.

21. 3ch* wil deine roffe und reus ter ferscheltern; ich wil deine magen und fuhrmanner gerschmeiffen;

* c.50/37. 22. Ich weil deine manner und weiber beufchmeiffen; ich wil deine alfen und jungen berschmeiffen; ich wil deine junglinge und jungfrauen Berfchmeiffen ;

23. 3ch wil deine hirten und heer: de zerschmeiffen ; ich wil deine bauren und joch derschmeiffen ;, ich mil deine fürften und herren gerfchmeif-

24. Denn ich wil Babel und allen einwohnern der Chaldder * vergel= ten alle ihre bosheit , die fie an Bi= un begangen haben , por euren au-* c.50,29. gen, fpricht der herr.

25. Gihe,ich wil an dich, du fchad: licher berg, ber du alle melt verder-beft, fpricht der BERR: ich mil meine hand über dich ftrecken , und dich von den felfen herab malgen, und mil einen verbranten berg auß dir machen.

26. Daf man weder ectflein noch grundftein auß dir nehmen fenne, fondern eine ewige muffe foff du fenn, fpricht der HENN.

27. Werfet panier auf im lande, blafet die pofaunen unter den hen: den, heiliget die henden mider fie, rufet mider fie die tonigreiche * 21ra= rat, Meni, und Afcenas : bestellet hauptleufe mider fie, bringet roffe herauf, mie fladdernde tafer.

* 1 2020 F. 8, 4. E F. 37, 38. 28. Beiliget die henden mider fie, nemlich die fonige auf Meden, famme allen ihren fürften und her: ren , und das gange land ihrer herr: fchaft;

29. Dag das land erbebe und er: fchrecke: denn die gedancken des 5ERRN wollen erfüllet werden mider Babel, daß er das land Babel gur muften mache, darinnen nie; mand mohne.

30. Die helden gu Babel werden nicht zu felde tieben durfen, fondern muffen in der veftung bleiben , ihre ftarcte ift aug, und find weiber mor: den; ihre wohnungen find angeftes chet, und ihre riegel gerbrochen.

217

60

De

Đ

23

er

fe

m

10

in

160

Fi

cř

Ne

80

21

0

80

EC

(Y

10

fi

31. Es laufft hie einer und da einer dem andern entgegen, und eine botichaft begegnet hie und da der andern, dem fonige ju Babel angufagen , daß feine ftadt gewonnen fen bis ans ende,

32. Und die furt eingenommen, und die feen aufgebrannt find , und die friegsleute feven blode morden.

33. Denn alfo fpricht der SENO Bebaoth , der Gott Ifrael: Die wenn man darauf drifchet; es wird ihre ernte gar fchier tommen.

34. Nebucad Regar, der fonig gu Babel, hat mich gefreffen, und um= bracht, er hat auf mir ein leer ge= faggemache, erhat mich verfchlun= gen wie ein drache, er hat feinen bauch gefüllet mit meinem niedlich= ften ; er hat mich verftoffen.

35. Mun aber findet fich über Ba= bel der frevel an mir begangen, und mein feifch , fpricht die einmohnes ringu Bion , und mein blut über die einwohner in Chaldan, fpricht Jerus falem

36. Darum fpricht der SERR alfo: Gihe,ich mil dir deine fache auß: führen, und dich rachen ; ich wil ihe meer aufftrocknen, und ihre brun:

nen berfeigen laffen. 37. Und Babet foll jum fleinhaufen und jur drachenwohnung merden, junt wunder und jum anpfeif= fen, daß niemand darinnen wohnet.

38. Gie follen mit einander brul: ten, wie die lowen, und fchregen mie die jungen lowen,

3ch wil fie mit ihrem trincten in die hige fegen, und wilfte trunchen machen, daß fie frehlich werden, und einen ewigen fchlaf fchlafen, bon dem fie nimmermehr aufwachen

follen, fpricht der SENN. 40. Ich milfte herunter führen, wielammer zur schlachtbanck, wie die widder mit den bocten.

41. Wie ift Gefach fo gewonnen, und die berühmte in aller welt fo eingenommen? Wie ift Babel fo jum munder morden unter den henden ? 42. Es ift ein meer uber Babel

42. Es ift ein meer über gangen, und fie ift mit deffelbigen wellen menge bedectet. 43.

43. 3hre ftadte find jur muften, und zu einem durren oden lande worden ; jum lande, da niemand in: nen wohnet, und da fein menfch in: nen mandelt.

el.

rest

ern

hre

or:

ei=

ine

der

iu=

ien

ente

ind

ROR

Die

110,

1 318

ım=

ge=

un=

ich=

Ba=

und

ne:

die

eru:

al=

านค=

lihe

run:

hau=

mer=

feif: net.

enen

cten

run:

iden,

fen,

ichen

hren,

mie

inen,

elt fo

dum

en?

Sabel bigen

43.

m.

44. Dennich habeten Bel juBa= bel heimgefuchet, und habe auf feinem rachen geriffen , das er ber: fchlungen hatte, und follen die hen: den nicht mehr zu ihm lauffen : Denn es find auch die mauren gu Babel Berfallen.

45. Biebet herauf, mein volct, und errette ein ieglicher feine feele, bor dem grimmigen jorn des SERRIT.

45. Guer hert mogte fonft weich werden, und vergagen vor dem ge= fchren, das man im lande horen wird. Dennes wird ein gefchren im jahr geben, und nach demfelbigen im andern jahr auch ein gefchren über gewalt im lande , und wird ein fürft mider den andern fenn.

47. Darum fihe,es fommt die jeit, dag ich die gogen ju Babel heimfuthen wil, und ihr ganges land bu Schanden werden foll, und ihre erfchlagene darinnen liegen werden.

48. * Simmel und erden, undaf: les, mas darinnen ift, werden jauch: gen über Babel , daß ihre berfiorer von mitternacht tommen find,

fpricht der 5ENA. * Off. 18,20. 49. Und wie Babel in Ifract die erfchlagenen gefället hat, alfo follen Bu Babel die erschlagenen gefället

werden im gangen lande. 50. Go giehernun hin, die ihr dem fchwert entrunnen fend , und fanmet euch nicht. Gedencfet des BERRR in fernem lande, und laf-

fet euch Gerufalem im hergen fenn. 51. Wir waren ju fchanden wor: den , da wir die fchmach horen mußten, und die schande unser angesicht bedeckte ; da die fremden über das heiligthum des haufes des Seern Eamen.

52. Darum fihe, die zeit fommt, fpricht der hEMN , daß ich ihre golande foden die fodtlich verwunde: ten feufgen.

53. Und wenn Babel * gen him: mel fliege, und ihre macht in der ho= he vefte machte, fo follen doch ver= fiorer von mir uber fie tommen, fpriche der SERR. * c. 49/16.

54. Man horet ein geschrey gu Babet, und einen groffen jammer in ber Chaloger lande.

55. Denn der BERR berfioret Babel, er verderbet fie mit folchem groffen gefchren und getummel, daß ihre wellen braufen, wie die groffen maffer.

56. Denn es ift über Babel der verftorer tommen, ihre helden merden gefangen, ihre bogen merden Berbrochen: denn der Goft der rache, der SERR, begahlet fie.

57. 3ch wil ihre fürsten, weisen, herren und haupfleufe und frieger * truncken machen , daß fie einen ewigen fchlaf follen fchlafen, davon fte nimmermehr aufwachen; fpricht

t der könig, der da heiste hENN Zebaoth. * v.39. † Wi.24,100. 38. Go spricht der hENN Ze-baoth: Die mauren der großen Babel follen untergraben, und ihre hohe thor mit feuer angeftectet werden : daß der henden arbeit berlohren fen, und verbrannt werde, was die volcter mit muhe erbauet haben.

59. Dififidas mort, das der pro: phet Jeremia befahl Geraja, dem fohn Nerja, des fohns Mahfea, da er jog mit Bedetia, demtonig in Guda, gen Babel, im vierten jahr fei-nes tonigreichs; und Geraja mar ein friedfamer fürft.

60. Und Geremia fchrich alle das ungluct, fo über Babel tommen fol= te, in Gin buch, nemlich alle diefe worte, die mider Babel gefchrieben find.

61. Und Jeremia fprach zu Gera:

ja: Wenn du gen Babel fommft, fo ich aue ju, und liefe alle diefe worke, 62. Und fprich: 5ENN, Du haft geredet mider diefe ftatte, dan du fie wilt außrotten, daß niemand dar= innen wohne, weder menfchen noch bieh, fondern emiglich mufte fen.

63. Und wenn du das buch haft aufgelefen, fo binde einen ftein dars an, und wirfs in den Phrath, 64. Und fprich: Alfo foll Babet

verfenctet werden, und nicht wieder auftommen bon dem ungluck, das Jch über fie bringen wil, fondern bergeben. Go fern haf Jeremia

Das 52. Lavitel. Berfterung der ftadt Berufalem : Zojachins erhöhung.

1. O Goefia * mar ein und smansig Diahr alt,daer fonig mard, und

Berufalem erobert. Der Brophet. (Cap. 52.) Tempel beraubet. 790 regierete eilf jahr bu Gerufalem,

Geine mutter hieß Samutal, eine tochter Jeremia gu Libna. * c.37,1. 2 Kon. 24/18. 2 Chr. 36/10.11.

2. Und that, das dem SERNN übel gefiel, gleich wie Jojatim gethan hatte.

5. Denn es ging des SERMN sorn über Jerufalem und Juda, bis er fie von feinem angeficht verwarf, und Bedetia fiel * ab vom fonige gu Babel.

abet. * Et. 17,6, 2 Ron. 24,20. 4. Aber im neunten jahr feines fonigreichs, am gehnten tage des gehnten monden, tam Nebucad Regar, der Ebnig gu Babel , fammt alle feinem heer, mider Jerufalem, und belagerten fie, und machten eine fchange rings umber. * 2 R.25,1.10,

5. And blieb alfo die ftadt bela: gert bis ins eilfie jahr des foniges

Bedetia.

6. Uber am neunten fage des bierten monden , nahm der hunger überhand in der ftadt; und hatte das volck vom lande nichts mehr bu

7. Da brach man in die ftadt, und alle friegsleute gaben die flucht, und jogen gur ftadt hinaug ben der nacht, des meges sum thor swifthen den gwo mauren , jum garten des Aber die Chaldder lagen Enniges. um die fadt her.

8. Und da diefe jogen des meges durchs feld, jagte der Chaldaer heer dem tonige nach , und ergriffen Be: detia in dem felde ben Jericho; da gerffreucte fich alle fein heer von ihm.

Q. Und fie fingen*den tonig, und brachien ihn hinauf dem fonige gu Sabel gen Riblath, die im lande Semath liegt; der fprach ein urstheil überihn. *5 920f.28,36.

10. 2lida*lief der fonig ju Babel die Einder Bedetia vor feinen augen erwurgen; und erwurgete alle fur-

ffen Juda ju Riblath. * c.39/6.7. gen aufftechen; und ließ ihn mit amo fetten binden ; und führete ihn alfo der fonig gu Babel gen Babel, und legte ihn ins gefangnif, bis daß * 2 Ron. 25/7. er starb.

12. 2m gehnten tage des funften monden, welches ift das neunzehnte jahr Nebucad Regar, des Coniges ju Babel , fam Rebufar2ldan , ber hauptmann, der flets um den fonig ju Babel mar, gen Jerufalema

13.Und verbrannte des BERRN haus, und des foniges haus, und alle haufer gu Berufalem, alle groffe haufer verbrannte er mit feuer.

de

mi

mi 101

fte

mi

dei

Ebi

fch

34

ret.

ner

Jui

des

und

Jet

Des

1

Die

mat,

die t

es if

Freu

nách

feini

fchm

ben t

21He

muft

Fomn

ihre

frau

berru

5. . por ,

denn

gema

4.

3.

2.

2

2

14. Und das gange heer der Chal: daer, fo ben dem hauptmann mar, riffen um alle mauren zu Jerufalem

rings umher.

15. Aber das arme bolet, und ans dere volce, fo noch übrig mar in der fradt, und die jum fonige zu Babel ffelen , und das übrige handwerces: polet , führete Rebufar 2dan , der hauptmann,gefangen meg.

16.41nd vom armen volck auf dem lande lief Mebufar 2dan, der haupt: mann, bleiben weingariner und

acterleute.

17. Aber die ehernen faulen am haufe des HENNN, und das ge-ftuble, und das eherne meer am haufe des SERNI, gerbrachen die Chaldaer; und führeten alle das ert von denfelbigen gen Babel

18. Und die feffel, schaufeln, meffer, becken, fellen, und alle eher: ne gefaffe, die man im gottesdien= fte pflegte ju gebrauchen, nahmen

fie weg, 19. Dagu nahm der hauptmann, mas gulden und filbern mar, an bechern,rauchtepfen,becken,teffeln, leuchtern, leffeln und fchalen.

20. Die zwo faulen, das eingele meer, die zwolf cherne rinder, die an fatt des geftuhles ftunden , mels che *der tonig Calomo hatte laffen machen jum haufe des hERRI. Diefes alles gerathes erg mar un: * I Run.7,25. manlich viel.

21. Der * zwo faulen aber mar eine iegliche achtgeben ellen hoch, und eine fchnur zwolf ellen lang reichete um fie her; und mar vier finger dis che, und inmendig hol. *2 gon. 25,17.

22. Und flund auf jeglicher ein eherner Enauf funf ellen boch, und reife, und granatapfel maren an ieglichem fnauf rings umber, alles ehern, und mar eine faule mie die andere, die grangtapfel auch.

23. Es maren der granatapfel fechs und neungig bran; und aller granafapfel maren hundert an eis

nem reif rings umber,

24. Und der hauptmann nahm den priefter Geraja , auf der erften ordnung, und den priefter Bept an: ja auf der andern ordnung, und drep thorhuter 5

25. 11nd

25. Und Ginen fammerer auf der fadt , welcher über die triegs-leute gefett mar : und fieben manner, welche um den tonig fenn mußten, die in der fladt funden murden ; dagu Gopher den heer: fürften , der das landvolck ju mu= ftern pflegte; dagu fechzig mann landbolct, fo in der ftadt funden murden,

26. Diefe nahm Rebufar2idan, der hauptmann, und brachte fie dem fonige ju Babel gen Riblath.

27. Und * der fonig ju Babel schlug sie todt zu Riblath, die im lande hemath liegt. Also ward Judg auß seinem lande weggefüh= * 2 Ron 25,21.

28. Dif ift das volct, welches Mebucad Regar meggeführet hat, nemlich im fiebenten jahr, dren taufend und dren und zwanzig

[:

ri m

2 80

210

371

0

m

0-

ie

4

111

25

in

70

11

le

n

n=

5.

10

te

7, n

10

11

el

m

m

10

10

Juden. 29. Im achtzehenten jahr aber des RebucadRegar , acht hundert und swey und drepfig feelen auf Berufalem.

30. Und im dren und gmangigften jahr des Nebucad Regar führete Debufar2dan, der hauptmann, fieben hundert und funf und biergig feelen meg auf Juda. Aller feeten pier faufend und fechs hundert. Muer feeten find

31. Uber *im ficben und drenfiaffen jahr, nad)dem Jojachin, ber tonia ju Juda, meggeführet mar, am funf und smansigffen tage des swolften monden, erhub Evil Merodach, der conig du Babel, im jahr, da er fonig ward, das haupt Jojachin, des conig ges Juda, und ließ ihn auf dem ges fangnifi. * 2 Ron. 25,27.

32, Und * redete freundlich mit ihm ; und fente feinen ftuhl über der tonige fiuhle, die ben ihm gu Babel * 1 mor. 34,3.

33. Und mandelte ihm feines ge= fångniffes tleider, daß er por ihm af fets fein lebenlang.

34. Und ihm mard flets feine un= terhaltung vom fonige zu Babel ge= geben , wie es ihm verordnet mar,

fein ganges lebentang, bis an fein ende.

Ende des Propheten Jeremia,

Die Rlag-Lieder Jeremiä.

Das r. Lapitel.

Des judifchen volde jammerftand. Je lieget die stadt so musie gie ift mie eine witme :
Die eine fueffin unter den henden und eine tonigin in den landern war, muß nun dienen.

2. Gie meinet des nachts, daß ihr Die thranen über die bacten lauffen ; es iff * niemand unter allen ihren freunden, der fie trofte. Alle ihre nachften verachten fie, und find ihre feinde worden. * 301.69/21.

3. Juda ift gefangen im elend,und fchweren dienfte; fie wohnet unter ben henden , und findet teine ruhe: 20le ihre verfolger halten fie abel.

4. Die ftraffen gen Bion liegen wufte, weil niemand auf tein feft fommt; alle ihre thore ftehen boe, ihre priefter feufsen : 3hre jungfrauen feben jammerlich , und fie ift

5. Thre widerfacher schweben em: por , ihren feinden gehets mohl: benn der herr hat fie boll jammers gemacht, um ihrer groffen funden

willen; und find ihre finder gefans gen bor dem feinde hingezogen.

6. Es ist von der tochter Bion al= ler schmuck dahin : ihre furften find wie die midder, die feine meide fin= den , und matt por dem treiber her=

7. Jerufalem dencfet in diefer zeit. wie elend und verlaffen fie ift, und wie viel gutes fie von alters her ges habt hat; weil alle ihr volet dar-nieder lieget unter dem feinde, und the niemand hilft; ihre feinde feben thre luft an ihr, und fpotten ihrer fabbathen.

8. Jerufalem hat fich verfündiget, darum muß fie fenn, wie ein ungein meib: Ulle, die fie ehreten, ber-ichmahen fie iegt, weil fie ihre fcham feben , fie aber feufset , und ift gus ruck getehret.

9. Ihr unflat flebet an ihrem faum, fie hatte nicht gemeinet, daß es ihr bulent fogehen murde, fie ift ja su grautich herunter geftoffen, und hat dagu niemand, der fie trofiet. 21th SERR, fiehe an mein elend, denn der feind pranget febr. 10. DE

der

mie

ia i

grir

prie

Låfte

dus

en in

3ion

gezo

men

Smin

mau

ben ;

und

und

da fie

und i

SER 10. Lieger

Tie m

und

ungf

thre h

aufige

won n

die er

jammi

da die

auf d

Schma

fie au

fchmac

munde

mütter

foll ich

ich did

fer 310

men,

Denn

meer 3

Lose u

diget,

geoffen niß ge

ben dir

Tie dich

14.

13.2

12. chen:

II.

9.

8.

7. mnr bam

10. Der feind hat feine hand an alle ihre fleinode geleget; denn fie munte gufehen, daß die henden in ihr heiligthum gingen , * davon du geboten haft, fie folfen nicht in dei-ne gemeine fommen. *5 Dof. 23,3.

II. 214 the volct feufset, und achet nach boot, fie geben ihre Eleinode um fpeife, daß fie die feele laben. Uch benn, fiehe doch und schaue, wie schnode ich worden bin.

12. Euch fage ich allen, die ihr porüber gehet : Genauet doch und fehet, ob irgend ein fchmergen fen, wie mein schmergen, der mich kroffen hat: Denn der Hedlich hat mich *boll jammers gemacht, am tage feines geimmigen gorns. *95/58/4. 13. Er hat ein feuer auß der hiche

in meine beine gefandt, und daffel bige laffen malten. Er hat meinen fuffen ein net geftellet, und mich juruct geprellet, er hat mich dur mufen gemacht, daß ich faglich trau-

ren muß.

14. Deine fchmere funden find durch feine ftrafe erwachet, und mit haufen mir auf den hals tommen, daß mir alle meine teaft vergehet. Der herr hat mich alfo zugerichtet, dan ich nicht auffommen fan.

15. Der Serr hat gertreten alle meine ftarcten, fo ich hatte, er hat über mich ein fest außrufen laffen, meine junge mannschaft gu verber-ben. Der Bert hat der jungfrauen fochter Juda eine telter freten laf-

16. Darum weine ich fo, und mei= ne bende augen flieffen mit maffer, daß der trofter, der meine feele folte erquicten, ferne von mir ift. Meine Einder find dahin, denn der feind hat

dieoberhand frige. 17. Bion ftrectet ihre hande auf, und ift doch niemand, der fie trofte: denn der SEMR hat rings um Jaeob her feinen feinden geboten; daß Jerufalem muß zwischen ihnen

fenn, wie ein unrein weib.

18. Der SERR ift gerecht: denn ich bin feinem munde ungehorfam geweft. Soret, alle volcher, und schauer meinen schmergen : meine jungfrauen und junglinge find ins gefängniß gegangen.

19.3ch rief meinefreunde an, aber fie haben mich betrogen: meine priefter und alteften in der ftade find verschmachtet; denn fie gehen nach brot, damit fie ihrefeele laben.

20.21ch & Errfiehe doch wie *ban= ge ift mir, daß mirs im leibe davon mehe thut! Mein herg mallet mir in meinem leibe, dennich bin hoch befrubt. Drauffen haf mich das fchwert, und im haufe hat mich der fod gur witwe gemacht.

* 20 [. 25, 17, Luc. 21, 26. 21. Man horets mohl, daß ich feufje , und habe doch * feinen tro fter: alle meine feinde horen mein ungluck, und freuen fich, das ma-cheft Du. Solaß doch den tag fommen, den du aufrufeft, daß es ihnen gehen foll wie mir,

* 201.69,21. 22. Laf alle ihre bosheit bor dich tommen , und richte fie gu , wie du mich um aller meiner miffethat wil-Ien Bugerichtet haft: denn meines feuflens ift viel, und mein hera ift

betrübt.

Das 2. Tapitel.

Trauergefang über die ganglis the niederlage der fochter Zion.

I. Wie hat der herr die tochter gion mit feinem jorn über-fchuttet ! Er hat die herelichfeit Frael bom himmel auf die erde ge= worfen; er hat nicht gedacht an feinen * fuffchemet, am tage feines korns. * Befch. 7, 49.

2. Der Serr hat alle wohnungen Jacob ohne barmhergigkeit vertitget; er hat die veften der fochter abaebrochen in suda feinem grimm, und gefchleiffet : Er hat ents weighet beide ihr fonigreich und thre fürften.

3. Er hat alle horne Ifrael in fei= nem geimmigen sorn gerbrochen ; er hat feine rechte hand hinter fleh gezogen, da der feind tam ; und hat in Jacob ein * feuer angeftectt, das

umher verzehret. * Jer. 17,27. 4. Er hat feinen bogen gofpannet, wie ein feind, feine rechte hand hat er geführet wie ein midermars tiger, und hat erwürget alles, was Lieblich anzusehen war; und seinen arimm wie ein feuer aufgefchuttet in der hutten der tochter Bion.

* 335.7, 13. 5. Der hende ift gleich wie ein feind; er hat vertilget Ifrael, er hat vertilget alle ihre nallafte, und hat feine vellen verderbets er hat der kochker Juda viel flagens und leides gemacht.

der fochfer 3ion. (Cap. 2.3.) Jeremia. Der Juden frubfal.

6. Er hat feine gezelte zerwühlet, wie einen gatren, und feine wohien ung verderbet. Der Homen hat gu gion bende fevertag und sabbath laffen vergesfen, und in seinem germmigen zorn bevde könig und priester schänden lassen.

lend

ทกท

mie

das

ico

tro:

rein

ma=

om:

nen

doid

e du

nes

ist

1.

iter

teig

ge=

nes 49. gen tils iter

ieme

nts

ınd

fei=

has

das

ans

and

iar=

nen

tet

ein

eeund

has

und

Er

7. Der herr hat keinen altar berpoorfen, und sein beilahelm verbamet, er hat die mauren ihrer natläste in des seindes hände gegeben;
daß sie im hause des Herr geschrieen haben, mie an einem konersta.

en haben, wie an einem fegerfage, 8. Der HENN hat gedacht zu verderben die mauren der tochter Sion; er hat die richfeffen von der fohre gezogen, und seine hand nicht abgewendet, dis er sie vertilget; die kwinger stehen kläglich, und die mauer liegt jammerlich.

9. Ihre thore liegen fief in der erben; er hat ihre riegel zerbrochen und zu nichte gemachet; ihre könige und fursten sind unter den henden, da sie das geseg nicht üben können, und ihre propheten kein gesicht vom

Henny haben.

10. Die äteigen der fochfer Zion liegen auf der erden, und sind fiche; sie werfen staub auf ihre häupter, und haben säcke angezogen: die iungfrauen von Jerusalem hängen ihre häupter zur erden.

11. Ich *habe schier meine augen

ihre häupter que erden.

11. Ich * habe schier meine augen außgeweinet, daß mir mein seid das von wehe thut; meine seder ist auf die erde außgeschütet über dem jammer der tochter meines volcts,

da die fauglinge und unmundigen auf den gaffen in der fiadt verzichmachteien. *Jer-9/1, Kingl. 1,116. 12. Da sie zu ihren müttern sprachen: 230 ist verrier in der sie der gaffen in der stadt verziche auf den auffen in der stadt verzicht.

se auf ven guljen in der jtaat verfedmachteten, wie die tödtlich verwundeten, und in den armen ihrer mutter den geist aufgaben.

mutter den geist aufgaben.

13.24 du bu tochter Jerufalem, wem foll ich dich gleichen, wo wofür sout ich dich rechnen, du jungfrau tochter zion? Wem soll ich dich den vergleichen, damit ich dich trößten möge Dem dem schade ist groß wie ein meer z wer fan dich beilan?

Denn dein schade ist groß wie ein meer; wer kan dich heilen.

14. Deine propheten haben die lose und thörichte gesichte geprediget, und dir beine missethat nicht geoffenbaret, damit se dein gefängnis gewehret hätsen; sondern haben die gepredigt som predigt, damit sie dich gehr die hinaus predigten, sie dich zum lande hinaus predigten.

15. Alle, die vorüber gehen, klappen mit händen, pfeiffen dich an, u. schütelin den fopf über der kochter Jerufalem: Ift das die stadt, von der man saget, sie sen die allerschönsie, der sich das gange land freuet?

16. Alle deine feinde foeren ihr mauf auf wider dich , pfeisfen dich an, *blecken die sähne, und fprechen: Hehr wir haben fie verfiget: Das ift dertag , def wir haben begehref, wir habens erlanget , wir habens erlanget , wir habens erlanget , wir habens er lebet. * Hob 16,9. H. 35,16.

17. Der Herrhat gethan , was er

17. Der hErrhat gethan, was er vorhatte; er hat sein wort erfüllet, das er langt zwor gebrien hat, er hat ohne barmherkiakelt zerfteret; er hat den feind über dir erfreuet, u. deiner widersacher horn erhöhet.

18. Ihr hert schrpe jum heren: Dou mauer der fochter Bion, lag tag und nacht thranen herab flieffen, wie ein bach; hore auch nicht auf, und dein augapfel laffenicht abe.

und dein augapfellaffenicht abe.

19. Stehe des nachts auf, und schreite; schütte dein hert auß iu der ersen mache gegen dem Hern wie masser: bebedeine hände gegen ihm auf um der fecle willen deiner jungen kinder, die vor hunger verschmachten vornen an allen gegen

schmachten vornen an allen gassen. 20. Herr, schaue, und siehe boch, wo die der bei die der ben die doch so verderbet haft! Sollen denn die weider * ihres leibes frucht effen, die jungten kindlein einer frannen lang? Sollen denn propheten und priester in dem heistigthum des HEMM so verwirget werden? * 5 Mos. 28,55.20.

21. Es lagen in den gassen aufder erden knaben und alten 3 meine inngkrauen und junglinge sind durchs schwert gesaken. Du hast gewürget am tage deines zorns du hast ohne barmbergigkeit geschlachtef.

22. Du haft meinen feinden umber gerufen, wie auf einen fegersig; daß niemand am tage des jorns des Hernentrunnen und überblieben ist: die ich ernähret und erzogen habe, die hatder feind umbracht,

Das 3. Lapitel.
Raguund frostedriff.
I. Feb din ein elender mann, der bei eruthe seines grimmes sehen muß.

2.Er hat mich geführet, und laffen gehen ins finsterniß, und nicht ins licht.

3. Er

794 Berem. beelagetfein elend. DieRlag: Lieder (C.3.) Gufe des geren.

3. Er hat feine hand gemendet mi: der mich , und handelt gar anders mit mir fur und fur.

4. Er hat mein fleifch und hauf alt gemacht , und mein gebein ger: feblagen.

5. Er hat mich verbauet, und mich mit galle und mube umgeben.

6. Er hat * mich in finfterniß ge: legt, wie die fodten in der welt. * 301.143,3.

7. Er hat mich vermauret, daß ich nicht herauf fan, und mich in harte feffel gelegt.

8. Und wenn ich * gleich fchrene und rufe , fo ftopfet er die ohren gu vor meinem gebet. Pf.69/4. *21.2213.

9. Erhat meinen meg vermauret mit werckftucten , und meinen fteia

umgefehret. 10. Er hat auf mich *gelauret mie ein bar, wie ein low im berborge: * 201.10,9.

II. Er laffet mich des meges feh: len , er hat mich gerftucket , und ju nicht gemacht

12. Er hat feinen bogen gefpannet, und mich dem pfeil jum giel geftecht. 13. Er hat auf dem focher in meis

ne nieren fchieffen laffen. 14. 3ch bin ein fpott alle meinem polet, und taglich ihr liedlein.

15. Er hat mich mit bitterfeit gefat: Eiget, und mit wermuth getrancfet. 16. Er hat meine gahne gu fleinen ftucten gerschlagen , er malget mich

in der afchen. 17. Meine feele ift auf dem friede

pertricben , ich muß des guten ber= geffen. 3ch fprach: Mein bermögen ift dabin, und meine hoffnung am

HENNI. 19. Bedencte doch, wie ich fo elend

und verlaffen, mit wermuth und gallen gefranchef bin.

20. Du wirft ja daran gedencken, denn meine feele faget mirs. 21. Das nehme ich gu hergen, dar:

um hoffeich noch. 22. Die * gate des BERRtiift, daß wir nicht gar auf find , feine fbarmbergigteit hat noch tein en:

de: * Neh. 9,31. † 1 Chron. 22,13. 23. Sondern fie ift alle morgen neu, und beine freu ift groß. 24. Der BERR ift mein * theil,

fpricht meine feele : darum wil ich auf ihn hoffen. * \$1.16,5. \$1.73,26.

25. Denn der SERR ift freund: lich dem, der auf ihn harret, und der feelen, die nach ihm fraget.

3at

pla

maf

toch

Eon

Eein

hero

ben

flad

hege

arut

mid

mit

8ch :

SE:

me.

por :

oich

dich

meir

ben.

unre

mein

allei

und

59

60

61

62

63

64

65

66

tiger

Eagli

poer

mir

Tie v

cten,

perti

SEP

RI

1.0

to h

ftein

allen

58

54

55

51

52

4

4

26. Es ift ein foftlich ding gedulfenn, und auf die hulfe des SERRN hoffen.

27. Es ift ein foftlich ding einem mann , dager das joch in feiner jugend trage.

28. Daß ein verlaffener geduldig fen, wenn ihn etwas überfallet,

29. Und feinen mund in den faub ftecte, und der hoffnung ermarte, 30. Und laffe fich auf die bacten fcblagen, und ihm viel fchmach anles

31. Denn der BERR verfteffet nicht ewiglich;

32. Sondern er * befribet mol, und erbarmet fich wieder nach feis * E1.5418. ner groffen gute. 33. Denn er nicht von hergen die menfchen plaget und befrübet.

34. Mis wolte er alle die gefanges nen auf erden gar unter feine fuffe gertreten

35. Und eines mannes recht por dem allerhochften beugen laffen ; 36. Und eines menfchen fache ver-

febren laffen , gleich als febe es der Serr nicht. 37. Wer darf denn fagen, dag*fol=

ches geschehe ohne des herrn be-fehl ?*Ef.45,7.21mos 3,6.20ich.1.12

38. Und daß meder bofes noch qu= fes fomme auf dem munde des aller= höchsten ?

39. Wie *murren denn die leufe im leben alfo? Ein ieglicher mur-re wider feine funde. *Joh. 6,43. 40. Und laffet uns forfchen und fuchen unfer mefen , und uns jum

SERRN befehren. 41. * Laffet uns unfer hert fammt den handen aufheben ju Gott im himmel

42. Bir, * wir haben gefündiget und find ungehorfam geweft, darum haft Du billig nicht verschonet.

* 31.106,6. Dan.9,5. 43. Condern du haft uns mit gorn überfchuttet und verfolget , und oh: ne barmhergigfeit ermurget.

44. Du haft dich mit einer wol: efen verdeckt, daß kein gebet hin:

durch fonte. 45. Du haft uns ju foth und un: fat gemacht unter den volcfern.

46. Alle unfere feinde fperren ihr maul auf wider uns.

47.233ir

Jammerlied Jeremia. über der Juden frubfal. 795 (Cap. 3.4.)

47. Wir werden gedruckt und geplaget mit fcbrecten und angft.

rn.

no=

der

ul=

des

1em

IU:

ldia

aub

cfen

nie=

Tree

pol,

fei= 4/8.

die

nac=

fuffe

DDE

ver:

s der

* fol= n be=

.1,12

gu=

eute

143.

und

zum

ımmt

tt im

28,2

diges

arum

t zorn

id oh=

: nool:

t hin:

d un:

en ihr

. 333ir

48. Meine * augen rinnen mit mafferbachen über dem jammer der

fochter meines volcks. * Jer. 9,1. 49. Deine augen flieffen, und Eonnen nicht ablaffen , denn es ift fein aufhoren da

50. Bis der SERR vom himmel herab fchaue, und febe drein.

51. Mein * auge friffet mir das le: ben weg , um die tochter meiner fladt. * c.1/16. 52. Meine feinde haben mich ge-

heget wie einen vogel ohn urfach. 53. Gie haben mein feben in einer

gruben umbracht, und fteine auf mich geworfen.

54. Gie haben auch mein haupt mit maffer überschüttet; da sprach

ich : Nun bin ich gar dahin. 55. Ich rief aber deinen namen an, SENN, unten auft der genben :

56. Und du erhoreteft meine ftim: me. Berbirge beine phren nicht por meinem feufgen und fchrenen.

57. Nahe dich zu mir, wenn ich dich anrufe, und fprich: Furchte

dich nicht. 58. Führe du, Berr, die fache meiner feelen , und erlofe mein le-

59. SERR, schaue, wie mir fo

unrecht gefchiehet, und hilf mir ju meinem rechte. 60. Du fieheft alle ihre rache, und

alle ihre gedancten wider mich 61. herr, du horeft ihre fchmach,

und alle ihre gedancten über mich 62. Die lippen meiner midermar: tigen, und ihr tichten wider mich

63. Schaue doch, fie gehen nieder, oder stehen auf, so * singen fie von mir ein liedlein. * Siob 30,9. ie ein trebiett. 64. Vergilt * ihnen, HENN, wie o nordienet haben. * Pf. 137, 8.

fie perdienet haben. 65. Caf ihnen das hert erfchre= cten, und deinen fluch fuhlen. 66. Berfolge fie mit grimm, und

vertilge fie unter dem himmel des DENNN.

Das 4. Lavitel.

Rlage über der Inden frühfal.

1. Die der der gude fogar verdunckelt, und das feine gold To hafflich morden? Und liegen die fteine des heiligthums vornen auf allen gaffen gerftreuet? * Ef. 1/21.

2. Die edlen finder Bion dem gol: de gleich geachtet, wie find fie nun den erdenen topfen vergleichet, die ein topfer machet?

3. Die drachen reichen die bruffe ihren jungen, und faugen fie ; aber die tochter meines volcts muß une barmbergig fenn, wie ein ftrauf in

der wuften. 4. Dem fauglinge Elebet feine gunge an feinem gaumen vor durft : die jungen Einder heifchen brot, und ift niemand, der es ihnen breche.

S. Die vorhin das niedlichfte affen, verschmachten iest auf den gaffen ; die vorhin in feiden erzogen finde die muffen icht im foth liegen.

6. Die miffethat der tochter mei-nes volcts ift groffer, denn die * fun-De Codom, die ploblich umgefehret ward, und fam feine hand dagu.

* 1 Mof. 18, 20. c. 19, 4. fg.
7. Ihre Nazardi waren reiner denn der schnee, und klarer denn milch; ihre gestalt war röthlicher benn corallen , ihr anfehen mar wie fapphir.

8. Run aber ift ihre geftalt fo dun= efel vor fcmarge, daß man fie auf ben gaffen nicht fennet; ihre hauf hangt an den beinen , und find a durre als ein scheit.

Q. Den ermurgeten durchs fchwerk gefchach bag, meder denen, fo da hungers fturben; die verfchmachte: ten und erftochen murden vom man: gel der früchte des acters.

10. Es haben die*barmbergigften meiber ihre Einder felbft muffen tos chen, daß fie gueffen hatten in dem jammer der tochter meines volcts.

* c.2,20. 5 Dof.28,53. II. Der SERR hat feinen grimm vollbracht, er hat feinen grimmigen sorn aufgeschüttet; er hat ju Bion ein feuer * angeftectet, das auch ihre grundvefte vergehret hat.

Ger. 17,27

12. Eshaffens die Ennige auf et: den nicht geglaubet , noch alle leute in der welt, daß der midermartige und feind folte jum thor Jerufalem einziehen.

13. Es ift aber geschehen um der funde millen ihrer propheten , und um der miffethat willen ihrer pries fter , die drinnen der gerechten blut perapffen.

14. Gie gingen hin und her auf den gaffen, wie die blinden, und ma= £12

796 Rlaglied und Die Rlag-Lieder Jeremia. (E.4.5.) gebef Beremia.

ren mit blut befudelt, und fonten auch jener fleider nicht anruhren.

15. Condern riefen fie an : Wei: chet, ihr unreinen, weichet, weichet, ruhret nichts an. Denn fie fcheue: ten fich vor ihnen , und flohen fie; dag man auch unter den benden fag: te: fie werden nicht lange da bleiben.

16. Darum hat fie des hennn gorn gerftreuet, und mil fie nicht mehr anfeben ; weil fie die priefter nichtehreten , und mit den alteften feine barmhergigfeit übeten.

17. Roch gaffeten unfere augen auf die nichtige hulfe, bis fie gleich mude murden ; da wir marteten auf ein volct, das uns doch nicht helfen

18. Man jagte uns , dag wir auf unfern gaffen nicht gehen durften. Da fam auch unfer ende , unfere fage find auf , unfer ende ift fommen.

19. Unfere berfolger maren fchnel: ler , denn die adler unter dem him= mel; auf den bergen haben fie uns verfolget, und in der wuften auf uns

gelauret.

20. Der gefalbte* des 5ERMI, der unfer troft mar , ift gefangen worden , da fie uns verftoreten , def mir uns trofteten, mir molten unter feinem fchatten leben unter den * Ger.52,8.11.

21. Ja freue dich, und fen frohlich, du tochter Goom, die du wohnest im aber dich fommen ; du muft auch truncten und gebloffet werden.

22. Aber * deine miffethat hat ein ende, du tochter Bion, er wird dich nicht mehr laffen wegführen; aber beine miffethat, du tochter Edom, wird er heimfuchen , und deine fun-* C[.40,2. den aufdecken.

Das 5. Capitel.

Jeremiä gebet um erlöfung des übelgeplagten Zudifchen volcts.

1. Gebente, SENA, wie es uns gehet , fchaue , und fiehe an

unfere fchmach. 2. Unfer erbe ift den fremden gu theil morden, und unfere haufer den

auflandern.

3. Wir find manfen , und haben Beinen vater, unfere mutter find wie mitmen.

4. Unfer eigen maffer muffen mir um geld trincten, unfer holy muß man bezahlt bringen laffen.

5. Man treibet uns über hals,und wenn wir schon mude find, laffet

reto

I.

den

thá

geig

den

dem

gefo

Bu .

mri

mai

han

ein

nad

MOOR

glå

gen

mie

eine

6

ana

aber

run

hell

unti

prte

angi

eine

fie

rum

ging

nem

Linci ang

adle

mar

Bivee

und

decti

Tie ft

modi

12

TO feite

8

7.

4

3

man uns doch feine ruhe.

6. Wir haben uns muffen Egy= pten und Mur ergeben , auf das wir doch brot fatt zu effen haben.
7. Unfere * bater haben gefündis

get, und find nicht mehr vorhanden, und Wir muffen ihrer miffethat * Jer. 31/29. E4.18/2. entgelten.

8. Knechte herrfchen über uns, und ift niemand, der uns von ihrer

hand errette.

9. Wir muffen unfer brot mit fahr unfers lebens holen , por dem fchwert in der muften.

10. Unfere haut ift berbramit wie in einem ofen , vor dem graulichen

hunger.

II. Gie haben die weiber ju Bion gefchmachet , und die jungfrauen in den ftadten Juda.

12. Die fürften find von ihnen ge: henctet, und die perfon der alten hat man nicht geehret.

13. Die junglinge haben mubliteis ne muffen tragen, und die fnaben über dem holgfragen ftraucheln.

14. Es figen die alten nicht mehr unter dem thor, und die junglinge treiben fein fantenfpiel mehr.

15. Unfers hergens freude hat ein ende, unfer reigenift in wehflagen perfehret.

16. * Die frome unfers haupts ift abgefallen, o weh, daß wir fo gefundiget haben ! * Ter. 13,18. 17. Darum ift auch unfer hert be:

frübt, und unfere augen find finfter morden,

18. 11m des berges Bion millen, dafi er fo mufte liegt , daß die fuchfe druber lauffen.

TO. Alber du, 5 ERR, *der du emigs lich bleibeft, und dein thron für und r. * Pf.10,16. Jer.10,10. 20. Warum* wilt du unfer fogar für. vergeffen , und uns die lange fo gar

* 31.13/2. perlaffen? * Pf. 15/2. 21. Bringe uns, SERR, wieder gu dir, daß wir wieder heimtom= men , berneue unfere tage wie ver

22. Denn du haft uns vermorfen, und bift allgufehr über uns ergurnet.

Ende der Klag-Lieder Jeremia.

Die

Der Prophet Hesekiel.

Das 1. Lavitel. Geficht von gugbreitung des reichs Christidurchs predigamt.

iā.

vit ufi

nd

af

di=

en,

jat

120

115,

rer

nié

em

pie

pen

113

ge=

ten

Lei=

ben

ehr

nge

ein

gen

18.

be=

fter

Jen,

chfe

piq=

und

110.

gar

gar 3,2.

om=

ABE

efen,

net.

3)08

Spr drenfligsten jahr, am funften tage des vierten monden, da 3ch warunter den gefangenen am maffer * Chebar, that fich der himmel auf, und Gott

geigete mir gefichte. *c.10,15.20.22. 2. Derfeibe fünfte tag des mon: den war eben im funften jahr, nach: dem Tojachin, der fonig Juda, mar

gefangen meggeführet.

5. Da gefchach des hENNN mort Bu Sefetiel, dem fohn Buft, des priesters, im lande der Chaldaer, am maffer Chebar; daselbit kam die hand des SENNN über ihn.

4. Und ich fahe, und fihe, es fam ein ungeftumer mind von mitter: pacht her, mit einer groffen molden woll feuers, das allenthalben umher glangete; und mitten in demfelbi=

gen feuer war es wie licht helle. 5. Und * deinnen war es geftalt wie vier thiere; und unter ihnen eines geftalt, wie ein menfch.

* c.10/9. fq.

6. Und ein * jegliches hatte vier angefichte und vier flugel. *c.10,14. 7. Und ihre beine frunden gerade ;

aber ihre fuffe maren gleich wie runde fuffe, und glangeten wie ein hell glatt era

8. Und hatten menichen hande unter ihren flügeln , an ihren vier orten : denn fic hatten alle viere ihre angefichte und ihre flügel

9. Und berfelbigen flugel mar ie einer an dem andern. Und wenn fie gingen, durften fie fich nicht rum lencten; fondern mo fie bin= gingen, gingen fie ftracts vor fich.

10. Ihre angesichte gur rechten feiten der viere, waren gleich *eisnem menschen und lowen; aber gur lincken feiten ber viere, maren ihre angefichte gleich einem ochfen und * 夕行.4.7。

II. Und ihre angefichte und flugel maren oben her gertheilet , daß ie zween flugel zufammen fehlugen, und mit zween flugeln ihren leib be: dectten

12. 200 fie hingingen, da gingen fie fracts por fich ; fie gingen aber, wohin der wind ftund, und durften fich nicht rum lencken, wenn fie

gingen.

13. Und die thiere waren angufe: hen, wie feurige tohlen, die da bren: nen , und wie facteln , die zwischen den thieren gingen. Das feuer aber gab einen glang von fich ; und auf dem feuer ging ein blig.

14. Die thiere aber lieffen hin und

her wie ein blig.

15. 211sich die thiere fo fahe, fihe, da ftund ein rad auf der erden ben den bier thieren , und war angufe= hen wie vier rader.

16. Und diefelbigen* rader maren wie ein turchis, und maren alle vier eins wie das ander; und fie maren angufehen , als mare ein rad im an=

dern. * c.10,9.
17. Wenn fie gehen folten, fonten fie in alle ihre vier orter geben, und durften fich nicht rum lencken, wenn

fie gingen. 18. Thre felgen und hohe maren schrecklich; und ihre felgen maren voller augen um und um an allen pier radern.

19. Und wenn die thiere gingen, fo gingen die rader auch neben ih= nen; und wenn die thiere fich von der erden empor huben, fo huben fich die rader auch empor.

20. 230 * der wind hinging , da gingen fie auch hin ; und die rader huben fich neben ihnen empor : denn es mar ein lebendiger mind in den radern.

21. Wenn fie gingen , fo gingen diefe auch, wenn fie ftunden, fo ftun: den diefe auch: und wenn fie fich emper huben von der erden , fo huben fich auch die rader neben ihnen empor: denn es war ein lebendiger wind in den radern. 22. Dben aber über den thieren

mar es gleich gestalt, wie der him: mel, als ein cruftall, fchrecklich, ge: rad oben über ihnen aufigebreitet.

23. Daß unter dem himmet ibre flügel einer fracks gegen dem an-dern ftund; und eines ieglichenleib bedeckten zween flügel.

24. Und ich horete die flugel raufchen, wie groffe maffer, und wie ein getone des allmachtigen, wenn fie gingen, und wie ein gefummet in einem heer. Wenn fie aber fill ftun-ben, fo lieffen fie die fluget nieder. 25. 14nd

798 Bzechiel wird berufen, Der Prophet (Cap. I. 2.3.) und gefandt

25. Und wenn fie ftill ftunden, und die ftugel nieder lieffen, fo donnerte es im himmel oben über ihnen.

26. Und über dem himmel, fooben über ihnen war, war es gefalt, wie ein sapphir, gleich wie ein fuhl; nad auf demselbigen stuhl faß einer, gleich wie ein mensch gestalt.

27. Und ich fahe, und es war wie licht helle, und inwendig war es gestalf wie ein feuer, um und um, von feinen lenden über fich, und unster sich faheichs wie feuer glangen

um und um.

28. Gleich wie der regenbogen siehet in den wolcken, wenn es gerenet hat, alfo glangete es um und um. Dis war das ansehen der herrlichteit des HENNY. Und da ichs geschen hatte, fiel ich auf mein augeschen, und hörele einen reden.

Das 2. Lapitel.

Des propheten Ezechielis beruf Bum prophetenamt.

1. 11 No er fprach zu mir : Du menfp mit ich mit dir reden. *Dan. 10 AI.

fo wil ich mit dir reden. Dan. 10,116.
2. Und da er fo mit mir redete, ward ich wieder erquickt, und trat auf meine fuffe, und horete dem gu,

der mit mir redete.

3. Und er sprach zu mir : Du menfchenkind, Ich send och zu den kindern Ikael, zu dem abrunnigen volcke, so von mir abkrünnig worden sind. Sie sammt ihren vätern haben bis auf diesen heutigen tag wider mich gethan.

4. Aber die finder, zu welchen Ich dich fende, haben harte fopfe, und verziecte hergen; zu denen folt du lagen: Gofpricht derherr hENA.

5. Gie * gehorchen oder laffens; Es ift wol ein ungehorsam haus: dennoch sollen sie wissen, daß ein prophet unter ihnen ift. *c.3,11.27.

6. Und , Du menschenkind , solt bid vor ihnen nicht fürchten , noch vor ihrenworten fürchten. Es sind wohl miderspenstige und stachlichte dornen vor dir, und du wohnest unter den sowvionen z aber der solt dich nicht fürchsen vor ihren worten, noch vor ihrem angesichte dich entziegen, od sie wol ein ungehorsam zur send.

7. Condern du folt ihnen mein wort fagen, fie gehorchen oder laffens: denn es ist ein ungehorsam volck. 8.2(ber du menschenkind, hére du, was ich dir sage, und sen nicht unschorfame gehorsam, wie das ungehorsame haus ist, thue deinen mund auf, und ist, was ich dir geben werde.

9. Und ich sahe, und ishe, da war

311

nei

ne

201

un

900 I

bes

Mi

Dei

Des

aun

bei

Des

ne

fer

me

Tie

un

201

mi

dia

2011

me

DI

2000

ihi

au

det

He

100

2000

80

2000

SOUL

ne

00

un

fen

dei

ha

fte

9. Und ich fahe, und fihe, da war eine hand gegen mir aufigerectt, die hatte einen zufammen gelegten brief.

10. Den breitete fie auf vor mir, und er mar beschrieben aufwendig und inwendig; und ftund drinnen geschrieben : Klage, ach und web.

Cap.3.b.1. Und er fprach zu mir ? Du menschendlind , if , was vor die ift , nemlich diesen brief , und gehe hin, und predige dem hause Fraet.

2. Da that ich meinen mund auf, und er gab mir den brief zu effen,

5. Und iprach ju mir: Dumens ich eiter, den ich die ache, in deinen feib effen, und deinen bauch damit fullen. Da ag ich ich in, und er war in meinem mund e so fin als ab honig.

4.1ind er fprach zu mir: Du mens schenkind, gehe hin zum hause Ifrasel, und predige ihnen mein wort.

5. Denn ich fende dich ja nicht gum volit, das eine fremde rede und unbekante fprache habe, sondern gum haufe Fraet,

6. Ja freilich nicht zu gensten wölcken, die fremde rede, und under kante frrache haben, melcher worte du nicht vernehmen köntest. Und menn ich dich gleich zu denselbigen fendete, murden sie dich doch gerne hören.

7. Aber das haus Fraef mil dich nicht hören , denn fie wollen mich felbst nicht hören: Denn das gange haus Fraef hat harre firnen und verstockte hergen.

8. Aber doch habe ich dein anges ficht hart gemacht gegen ihr angeficht, u. deine firne gegen ihre firne.

9. Ja ich have deine ftien fohaet, ale einen demant, der hater it denn ein fels , gemacht. Darum furchte dich nicht , entfete dich auch nicht vor ihnen , daß fie fo ein ungehorsfam haus sind.

Das 3. Lapitel.

Der prophet wird gen Babel geführet.

10. 11926 er fprach zu mir: Du menschenkind, alle meine morte, die ich dir sage, die faffe mit hergen, und nimm fie zu ohren;

II.Und

gu den gefangenen: (C.3.4.) Befefiel. fiehet die herrlicheit Goffes. 799

II, Und gehe hingu den gefangenen deines volcks, und predige ihnen, und fprich zu ihnen: Go fpricht der Herr HENN. *Gie horens ober laffens.

* c.2,5.7.

12. Und ein wind hub mich auf, und ich hörete hinter mir ein getone wie eines groffen erdbebens: Selosbet sen die herrlichkeit des HErrn an ihrem prie.

13. Lind war ein rauschen von den flügeln der thiere, die sich an einander Küssen; und auch das rassell derräder, so hart ben ihnen waren 3 und das getone eines grossen erdbe-

bens.

nde

du.

un:

me

und

par

die

ief.

nir,

nen

lit's

die

ehe

119

uf

ens

deta

OR

un:

en=

fra=

cht

und

ern

elao

ibe:

orte

ind

gen

rne

)ich

nge

und

iges

art.

enn

chte

ot=

bel

Du

mit

ind

14. Da hub* mich der wind auf, und führete mich weg. Und ich fuhr dahin und erschrack sehr; aber des henny hand hielt mich vest.

* Befch. 8,39.

15. Und ich fam zu den gefangenen, die am waffer Spedar vohnefen, da die mandeln stunden, im monden Abib, und sagte mich ben sie, die da sassen; und blieb daselbst unter ihnen sieben tage gang traurie.

16. Und da die fieben tage um maren, geschach des SENAN wort zu

mir, und fprach :

17. Du menschenkind, * ich habe dich zum wächfer gesehet über das haus Israel; du solt auf meinem munde das wort heren, und sie von meinet wegen warnen.

*c. 35/7. 18.Wenn ich dem gottlofen fage: pu mußt des todes fterben; und du

Du mußt des kodes sterben; und du warnest ihn nicht, und sigest es ihmnicht, damit sich der gottlose vor seinem gottlose wor seinem gottlose westen büte, auf daß er gottlose un seine siene siene sterben; die seine sterben; aber sein blut wil ich von deiner hand fordern.

19. Wo Du aber den goftlofen warneft, und Er sich nicht bekehret bon feinem goftlofen wesen und wege; so wird Erum seiner sande willen frerben; aber Du haft deis

ne feele errettet.

20. Und wenn * sich ein gerechter von feiner gerechtigkeit mender, und thur bofes, so were Zo ihn tasfen anlauffen, daß er muß sterben : denn weil du ihn nicht gewoenet hast, wird erum seiner sände millen sterben missen, und seine gerechtigs feit, die er gethan hat, wird nicht augesehen werden; aber sein blus wil ich von deiner hand fordern.

* c.18,24.

21. 330 Du aber den gerechten warneft, daff er nicht fundigen foll, und Er fundiget auch nicht; so soll er leben, denn er hat sich warnen laffen, und du haft deine feele errettet.

22. Und dafelbft fam des hErrn hand über mich , und fprach zu mir: Mache dich auf , und gehe hinauß ins feld, da wil ich mit dir reden.

25. Und ich machte mich auf, und ging hinauf ins feld, und fibe, da flund die herrlichfeit des HENNIN dafelbft, gleich wie ich fleam wasser geschen hattez und ich fiel nieder auf mein angescht.

24. Und ich ward * erquifft, und trat auf meine fuffe : und er redete mit mir, und fprach zu mir: Gehe hin, und verschleuf dich in deinem hause. *c. 2/2.

25. Und Du menschenkind, fibe, man wird dir fricke anlegen, und dich damit binden, dag du ihnen nicht entgehen folleft.

26. Und ich mil die die junge an deinem gaumen fleben laffen, daß du erstummen folt, und nicht mehr

fie ftrafen mogest: denn es ift ein ungehorsam haus.

27. Wenn ich aber mit dir reden werde , wil ich die ben mund aufthun, daß du zu ihnen fagen sollten Gotte Go pricht der Herr Genn inter ihrer, der höre es, wers lässer, der höre es, wers lässer laffet, der der es; benn es ist ein ungehorsen haus. *c. 27:57.

Das 4. Capitel. Belägerung der ftade Jerufa:

lem vorgebildet.

1. 11 No Du menschenfind, nimm einen ziegel, den lege vor dich, und entwirf barauf die ftadt Jerus

2. Und mache eine *belägerung darum, und baue ein bolweret darum, und grabe einen fehutt darum; und mache ein heer darum, und ftelte bockerings um fie her. *2 K.25,1.

5. Für dich aber nimm eine eiferne pfanne, die lag eine eiferne mauer fenn michen dir und der fiadt; und richte dein anaesicht gegen sieund belagere fie. Das fen ein beichen dem hause Ifenet.

£14 4. Du

800 Weiffagung wider Jerufal. Der Prophet (E.4.5.) Groffer hunger.

4. Du folt dich auch auf deine linefe feite leger , und die miffethat des haufes Frael auf diefelbige legen; fo vieltage du drauf liegeft, fo lange folt du auch ihre miffethat

5. 3ch wil dir aber die jahre ihrer miffethat gur angahl der tage machen, nemlich den hundert und neunzig tage; so lange folt du die missethat des hauses Frael tragen. 6. Und wenn du solches ausge-

richtet haft, folt du darnach dich auf deine rechte feite legen, und folt tra: gen die missethat des hauses Juda vierzig tage lang: Denn ich dir hie auch ie einen tag für ein jahr gebe. 7. Und richte dein angesicht und deinen blossen arm wider das bela-

gerte Jerufalem , und weiffage wi=

ber fier

8. Und fihe, ich wil dir ftricke anlegen, daß du dich nicht wenden mogeft von einer feifen gur andern, bis du die tage deiner belagerung pollendet haft.

9. Go nimm nun ju die meigen, gerften, bohnen, linfen , hirfen und fpelt, und thue alles in Gin faß, und mache dir fo viel brot darauf, fo viel tage du auf deiner feiten liegeft, daß du dren hundert und neunjig tage daran zu effen habeft.

taglich effen mufft, fen zwanzig fe-tel schwer. Goldes folt du von ei-

ner zeit zur andern effen.

II. Das maffer folt du auch nach der maaf irincien, nemlich das fech: fie theil vom hin; und folt folches auch von einer zeit zur andern tein-

12. Berftenfuchen folt du effen, die du vor ihren augen mit men:

fchenmift backen folt.

13. Und der henn fprach: 20160 muffen die finder Ifrael ihr unrein brot effen unter den henden , dahin

ich sie verfossen habe.

14. Ich aber sprach: Uch Herr Berry, siehe, meine seele ist * noch nie unrein worden: Denn ich habe bon meiner jugend auf, bis auf diese

zeit, fein aas noch zerriffenes geffen , und ift nie fein unrein fleifch in meinen mund fommen. * Bef. 10,14.

15. Er aber fprach zu mir : Gihe, ich mil dir fuhmift fur menschenmift gulaffen, damit du dein brot machen

16. Und fprach zu mir : Du men= schenkind, sibe, *ich wil den borrath, des brots ju Jerusalem megnehmen, daß sie das brot effen muffen nach dem gewicht, und mit kummer, und das maffer nach dem maag mit fummer trincken. * c. 5/16. 2C.

peft

der fen dich

et n

fori

meil

gen

getl

nen

an à hun

drit ring drift

men

und

rich

mut

das

fer !

grin

AUT

aller

eren den

über

zorn

ten:

hun

die d

fie 1

perd

euch

und

me.

thier

foll

umge

dich !

gefag

Iand

17

16

15

14

13

10

11

10

17. Darum, dafi es an brot und maffer mangeln wird, und einer mit dem andern frauren, und in ihrer miffethat verschmachten follen.

Das z. Lavitel.

Plagen der Jüden verkundiget. 1. 1197d du menschenkind, nimm scharmeffer, und fahre damit über

dein haupt und bart; und nimm ei-ne wage, und theile fie damit.

2. Das eine dritte theil folt du mit feuer verbrennen mitten in der fadt, wenn die tage ber belagerung um find : Das andere dritte theil nim, und fchlage es mit dem fchwert rings umber. Das legte drifte theil ftreue in den wind, daß ich das schwert hinter ihnen her auffliebe.

3. Mimm aber ein flein menig da= von, und binde es in deinen mantel=

sipfel.

4. Und nimm wiederum efliches davon, und wirf es in ein feuer, und perbrenne es mit feuer : von Dem foll ein feuer auftommen über

das gange haus Jrael. 5. Go fpricht der Berr Benn: Das ift Jernfalem , die ich unter die henden gefeget habe, und rings um

fie her lander.

6. Gie aber hat mein gefet verdenn die henden , und meine rechte mehr , denn die lander, fo rings um fie her liegen. Denn fie verwerfen mein gefeg, und wollen nicht nach meinen rechten leben.

7. Darum fpricht der gerr genin alfo: Weil ihrs mehr machet, denn die henden , fo um euch her find, und nach meinen geboten nicht lebet, und nach meinen rechten nicht thut, fondern nach der henden menfe thut, die um euch her find :

8. Go fpricht der herr henne alfo: Gibe, ich wil auch an dich, und wil recht über dich geben laffen, daß die henden zusehen follen.

9. Und wil alfo mit dir umgehen. als ich nie gethan, und hinfort nicht thun werde , um aller beiner grauel willen. IO.Das

peft, wilde thiere, (Cap. 5.6.) hefefiel. fchwerf und hunger. &

10.Daß in die die nater*ihre finder , und die kinder ihre dater fresfen sollen : und wit sold necht über dieh gehen tassen, daß alle deine übeigen sollen in alle winde zerstreue et werden, *5 Mos (28/55-Jer. 1999.

m=

tth

h=

fen

10

rer

ŧ.

1111

in

ei=

die

der

ng

eil

as

he.

el=

es

er,

DIE

bee

die

um

er: hr,

um

ien

ich

808

nn

md

et,

ut,

yfe

192

d),

en

111

ch £

aß

origin fater in the control of the c

12. Es foll das dritte theil von die an der peftilent, fierben und durch hunger alle merden; und das ander dritte theil durchs schwert fallen, rings um dieh ber zund das leigte dritte theil willich in alle winde zerzfreuen, und sich schwert hint er the met der aufgliche nen her aufglichen. * v.2.

13. Alfo foll mein zorn vollendef, und mein getimm über ihnen aufgegerichtet werden, daß *ich meinen muth fühle; und sie sollen erfahren, daß 3ch der SENR in meinen eifer geredet habe, wenn ich meinen grimm an ihnen aufgerichtet habe.

* c.16,42.

14. Ja wif dich zur wuften und gur fcmach fegen vor den henden, fo um dich her find, vor den augen aller, die vorüber gehen.

15. Und folf eine * fomach, hohn, erempel und wunder fenn allen hopen, die um dich ber find, wenn ich über dich, das recht gehen lusse mit dorn, arimm und dornigen schellen: (Das fag Ich, der HENN).

*e.1418. 3er.2419: e.29 18.

16. Und wenn ich böse pseile des hungers unter sie schiesten werde, die da scholich sen follen, und ich sie dunschlich sen follen, und ich sie dunschließen werde, auch in werderben; und den *hunger über euch immer größer werden lasse, und den worrath des brots wegnehme. *Es.31. Esch.4/16.c.14/13.

17. 3a *hunger, und böse wilde

11. Ju finnger, und volemitoe thiese wil ich untereuch schiefen, die follen euch ohne kinder machen; und foll pestileng und blut unter die ungehen: und wil das schwert über dich bringen. Ich der HEND habs gesagt. *c.14/21. Off. 6/8.

Das 6. Lapitel.

Von verwüstung des Indischen Igndes. I. 1988 des HENNN wort ge-

1.11Nd des HENNN wort ge-

2. Du menschenkind, kehre dein angesicht * wider die berge Ifrael, und weissage wider sie, *c.36,1.

und weissage wider sie, *c.56.1.
3. Und spricht Ihr derge Jenel, höret das wort des Herrn Herri. So spricht der Herr HERR, bende zu den bergen und hügeln, bende zu den bächen und thalen: Sibe, Ich wil das schwert über euch bringen, und eure höhen umbringen.

4. Daß eure altare vermuftet, und eure gogen zerbrochen follen werden. Und wil eure leichnam vor den bildern todtichlagen laffen.

5. Ja, ich wil die leichnam der finder Frael vor euren bildern fallen, und wil eure gebeine um eure altare her zerftreuen.

6. Wo ihr wohnet, da follen die ftadte wufte, und die hoben zur einde werden. Denn man wird eure alfare wuffe und zur einde machen, und eure gogen zerbrechen und zunichte machen, und eure bilder zertchlagen, und eure fifte vertilgen.

schlagen, und eure fifte vertilgen.
7. Und sollen erschlagene unter euch da liegen; daß * ihr ersahres, 3ch sen der HENN. * Es. 37,20.

8. Ich wil aber * ettiche von euch überbleiben lassen, die dem schwert entgehen unter den hepden: wenn ich euch in die lander zerstreuet has be. * Es. 1/8-9.

9. Diefelbigen eure übrigen wete den denn an mich gedencken, unter den hepden, da sie gesangen sen müssen, wenn ich ihr hurisch berg, so von mir gewichen, und ihre hur eische augen, so nach ihren geken gesehen, gerschlagen habe; und wird sie gereuen die bosheit, die sie durch allerlen ihre gräuel begangen haben.

to. Und follen erfahren, daß Ich der HERN fen, und nicht umfonft geredet habe, folches unglück ihnen zu thun.

11. Go fpricht der Kerr SENN:
Ghlage deine hande gufammen,
und frampel mit deinen fuffen, und
fprich: Webe über alle gräuel der
bosheitim haufe Jraal; darum fie
* durchs fcwert, hunger und pefti.
lena folden muffen. * 6.5.17.

leng fallen muffen. *c.5,17.
12. Mer *ferne if, wird an der pefileng fierben: und wer nahe ift, wird durchs schwert fallen: wer aber überleibet, und davor behütet sift, wird hungers sterben. 21sto wis ich meinen grimm unter ihnen voklenden. *Jer.24,10.6.42,176.8.14,21

14. 3ch wil meine hand wider fie aufiftrecten , und das land muft und ode machen, von der muften an bis gen Diblath , wo fie wohnen : und follen erfahren , daß 3ch der

SENIN fen.

Das 7. Lapitel.

Weiffagung vom untergange des fonigreiche Juda.

1.11 No des SENAN wort ge-fchach ju mir , und fprach : 2. Du menfcenkind , fo fpricht der herr henn vom tande Fraci :

Das ende fommt, das ende fiber alle

pier orter des landes.

3. Nun fommt das ende über dich: Denn ich wil meinen grimm über dich fenden, und wil dich richten, wie du verdienet haft; und mil dir geben, mas allen deinen graueln gebühret.

4. Mein * auge foll dein nicht fchonen, noch überfeben; fondern ich mil dir geben, wie du verdienet haft, und deine grauet follen unter bich femmen; daß ihr erfahren follt, Ich fen der SENN. *c.5,111. c.8,118. S. So fpricht der SErr HENR: Sihe, es tommt ein ungluct über

das ander. 6. Das ende komint, es kommt das ende, es ift erwacht über dich:

fibe, es fommt.

7. Es gehet fcon auf, und bricht daher über dich, du einwohner des landes : die jeit fommt, der tag des jammers ift nahe , da fein fingen auf den bergen fenn wird.

8. Mun wil ich bald meinen grimm über dich schutten, und mei: nen gorn an dir vollenden; und mil bich richten, wie du perdienet haft ; und dir geben , mas deinen graueln

allen gebühret.

9.Mein*auge foll dein nicht fcho: nen, und wil nicht quadig fenn; fon: dernich mil dir geben , wie du ver-dienet haft, und deine grauel sollen unter dich fommen ; daß ihr erfah-ren sollet , Ich sen der HENN, der euch schlagt. * c.5,11. c.20,17.

10. Gihe, der *tag, fihe, er fomme daher; er bricht an , die ruthe bluhet, und der folge grunet.

Mbs

de q

goti

das

enti

ber t

ift y

Haa

den

mil

mac

gen.

mer

nich

and

(ich)

ber

prie

meh und

Elei

lad

mie

rich

das 50

216t

1.1

rech

nem

des.

nen

alei

fein

mei

ein

den

dem

nac

व्या छ

3.

2.

21

29

2

11. Der tyrann hat fich aufge= macht, sur ruthen über die gottlo= fen; daß nichts von ihnen, noch von ihrem volct, noch von ihrem haufen troff haben mird.

12. Darum fommt die geit , dee tag nahet herzu. Der taufer freue fich nicht, und der vertaufer traure nicht : Denn es tommt der jorn über

alle ihren haufen.

13. Darum foll der vertäufer nach feinem verkauften aut nicht wieder trachten. Denn wer da febet, der mirds haben. Denn die weiffagung über allen ihren haufen wird nicht guruck fehren ; feiner wird fein le= ben erhalten um feiner miffethat millen

14. Laffet fie die pofaune nur blafen, und alles juruften; es wird doch niemand in den frieg gieben : denn mein grimm gehet uber alle ih:

ren haufen.

15. Huf den gaffen gehet das fchwert, in den haufern gehet peftileng und hunger. Wer auf dem felde ift, der wird vom fchwert fterben ; mer aber in der ftadt ift , den wird die peffileng und hunger freffen.

16. Und welche unter ihnen entrinnen, die muffen auf den gebirgen fenn , und mie die tauben in den grunden , die alle unter einander firren , ein ieglicher um feiner mif= fethat willen. * Ef. 38,14. c. 59,11.

17. 2(Uer hande merden dahin fin= cfen ; und aller fnie werden fo un=

gemiß ftehen, wie maffer.

18. Und merben facte um fich gur-ten , und mit furcht überfchuttet fenn; und aller angeficht jammerlich feben , und aller haupte merden

fahl fenn. *Ef. 15,2. Ger. 48,37.
19. Gie werden ihr * filber hinauf auf die gaffen werfen , und ihr gold als einen unflat achten : Denn ihr silber und gold wird sie nicht erretien am tage des jorns des HENNN. Und werden doch ihre feelen davon nicht fattigen noch ih= ren bauch davon fullen : Denn es ift ihnen geweft ein argerniß ju ihrer * Gpr.11, 4. miffethat.

20. Gie haben auß ihren edlen fleinodien, damit fie hoffart trieben, bilde ihrer grauel und scheuel ge= macht. Darum wil ichs ihnen jum unflat machen;

Eeit audi ge=

lo=

octi

em

dee

eue

ure

iber

acti

der

der

itma

has

nue

vird

211 :

ih=

das

efti=

Fel=

en;

pird

ent=

gen

ben

ider nif=

,II.

าน์ช=

er=

den

137.

in=

ihr

enn

chi

des

hre ih=

sift

rer

, 4.

en,

ge=

um und

21. Und wils fremden in die hande geben, daß fie es rauben, und den gottlofen auf erden zur außbeule; daß fie es entheiligen follen.

22. 3ch wil mein angeficht davon tehren, daß fie meinen schat ja mohl entheiligen ; ja rauber follen dru-

ber fommen, und es entheiligen. 23. Mache fetten : denn das land ift voll blutichulden, und die fadt

voll frevels.

24. Go mil ich die argeften unter den benden tommen laffen, daß fie follen ihre haufer einnehmen ; und wil der gewaltigen hoffart ein ende machen , und ihre firchen entheili=

25. Der aufrotter fommt ; da werden fie friede fuchen, und wird

nicht da fenn.

26. Gin *unfall wird über den an= bern fommen , ein gericht über das ander : fo merden fie denn ein ge= ficht ben den propheten fuchen; a= ber es wird weder gefeg t ben ben prieftern, noch rath ben den alten mehr fenn. * Siob 1,14. † Mal. 2,7. 27. Der tonig wird betrubt fenn,

und die fürften werden traurig gefleidet fenn , und die hande des polets im lande werden verzagt fenn. 3ch mil mit ihnen umgehen, wie fie gelebet haben , und wil fie richten, wie fie es verdienet haben; daß fie * erfahren follen, 3ch fen der SENN. * c.13/23. c.23/49.

Das 8. Lapitel.

Ubystferen eine urfach der ftrafen I 1197d es begab sich im sechsten jahr, am fünften tage des fechften monden, dag ich fag in meis nem haufe, und die alten auf Juda faffen bor mir; dafelbft fiel die hand des Herrn HERNN auf mich.

2. Und fihe, ich fabe, daß von fei: Ienden heruntermarts mar aleich wie feuer ; aber oben über feinen lenden mar es licht helle.

3. Und rectete auf gleich wie eine hand, und ergriff mich ben dem haar meines haupts. Da führete mich ein wind zwischen himmel und er-den , und brachte mich gen Jerusa-tem in einem gettlichen gesichte zu dem innern thor, das gegen mitter= nacht fiehet; da denn faf ein bild, du verdrief dem hausherrn.

4. Und fihe, da mar die herrlich: feit des Goties Ifrael, wie ich fie

5. Und er fprach zu mir : Du men: fchenfind, bebe deine augen auf ge= gen mitternacht. Und da ich meine augen aufhub gegen mitternacht, sibe, da faß gegen mitternacht das verdrießliche bilde am thor des als tars, eben da man hinein gehet.

6. Itnd er fprach bu mir : Du men: Schenfind, fiehest du auch, was diefe thun? Remlich groffe grauel, die das haus Ifrael hie thut, daf fie mich ja ferne von meinem heilig-thum treiben; aber du wirft noch mehr graffere grauel fehen.

7. Und er führete mich gur thur des vorhofes, da fahe ich, und fihe, da mar Ein loch in der mand.

8. Und er fprach zu mir : Du menschenfind, grabe durch die mand. Itnd da ich durch die mand grub, fihe, da war Gine thur.

9. Und er fprach ju mir: Bebe binein, und fchaue die bofen grauel,

die fie alhie thun.

10. 11nd da ich hinein fam, und fa: be, fihe, da maren * allerlen bildniffe der murme und thiere, eitel scheuch, und allerlen gogen des haufes fraet, allenthalben umher an der mand ge= * 98 pm. 1,23. macht. * Rom.1/23.

dig manner, auß den alteffen des hauses Ifrael; und Jafanja, der sohn Saphan, ftund auch unter ihnen; Und ein teglicher hatte fein räuchweret in der hand: und ging ein dicker nebel auf vom räuchweret 12. And er fprach zu mir: Men-schenkind, fiehest du, was die atte-

ften des hauses Ifrael thun im fin-fterviß, ein leglicher in feiner fchoneffen fammer? Denti * fie fagen : Der 5ENN fiehet uns nicht; fon-dern der 5ENN hat das land verlaffen. * c.9,9. Uf. 94,7. Ef. 29,15.

noch mehr groffere grauel feben, die

fie thun.

14. Und er führete mich hinein jum thor an des SENNI haufe, das gegen mitternacht fiehet; und fihe, dafelbft faffen weiber, die weineten über den Thamus.

15. Und er fprach zu mir : Men= fchenfind , fieheft du das ? 24ber du folt noch groffere grauel feben, denn

diefe find.

16. Und er führete mich in den innern hof am haufe des SENAN; und fibe, vor der thur am tempel

mad

Mim

unte

bige

hand

bim Ther gabs háni

auß.

gleic

ter il

der f

und

gleic

dern TI

gen

und

men

nact

Lenc

Puct

* ra um, 13

Gal

Tich

Chei

I

emp

ich f

109

nen

Alug

der i

die t

erhu

ein I

gine

am t

Cher

18

17 deni

18

14

17

I das

8.

9.

7.

Des SENNI , swischen der halle und dem aliar, da maren ben funf und zwanzig manner, die ihren * ructen gegen dem tempel des Seren, und ihr angeficht gegen dem morgen gefehret hatten; und beteten gegen ber fonnen aufgang. *2 Ehr.29,6.

17. Und er fprach gu mir : Menfchenfind, fiebefi du das? Ifts dem haufe Juda ju menig , daß fie alle folche grauel hie thun? Go fie doch fouft im gangen lande eitel gewalt und unrecht treiben, und fahren zu, und reigen mich auch; und fibe, fie halten die weinreben an die nafen.

18. Darum wil 3ch auch wider fie mit grimm handeln; und*mein auge foll ihrer nicht verschonen , und wil nicht gnadig fenn. Und wenn fie gleich mit lauter ftimme vor meinen ohren Schrenen , wil ich fie boch * 6.7,4.9. 6.9,10. nicht heren.

Das 9. Lapitel.

Strafe der abgottifchen. 1.11 37d er rief mit lauter ftimme 4 Es ift nahe fommen die heimfuchung der ftadt ; und ein ieglicher habe ein mordlich maffen in feiner hand. [Gtad. laffet bergu tommen.]

2. Und fibe, es famen fechs man= ner auf dem mege vom oberthor her, das gegen mitternacht fehet, und ein eglicher hatte ein fchadlich maffen in feiner hand. Aberes mar Einer unter ihnen, der hatte lein-mad an, und einen schreibzeug an feiner feiten. Und fie gingen hinein, und traten neben den ehernen altar.

3. Und die herrlichkeit des Got= tes Ifrael erhub fich von dem Che= rub, über dem fie mar, zu der fehwel-le am haufe; und rief dem , der die leinwad an hatte, und den fehreib-

jeug an feiner feiten

4. Und der henn fprach ju ihm: Sehe durch die ftadt Jerufalem; und * zeichne mit einem zeichen an die frien die leute, fo da feufzen und jammern über alle arauel, fo darin= uen gefchehen. *200.12/23. Off.7/3.

5. Bu jenen aber fprach er, daß ich's horete: Behet diefem nach durch Die ftadt, und fchlaget drein : eure * augen follen nicht schonen , noch u-* c.8,18.

6. Erwürget bende alte , junglin= ge, jungfrauen, finder und meiber, alles todt; aver die das zeichen an

fich haben, derer follt ihr feinen anruhren. *Sahet aber an an meinem heiligthum. Und fie fingen an an den alten lenten , fo vor bem haufe aren. *1 Petr.4,17.
7. Und ersprach zu ihnen: Ver-

unreiniget das haus, und machet die vorhöfe voll todier leichnam ; gehet herauf. Und fie gingen herauf, und

fchlugen in der ftadt.

8. Und da fie aufgeschlagen hate ten, war Ich noch übrig. Und ich* fiel auf mein augesicht, schreg und sprach: Uch Herr BENG, wilt du denn alle übrigen in Jieael verder ben,daß du deinen gorn fo auffchut= teft über Jerufalem? * c.11,13.

9. Und er fprach zu mir : Es ift die miffethat des haufes Ifrael und Ju-da allzuschr groß; es ift eitet gewalt im lande , und unrecht in ber ftadt. Denn fie * fprechen : Der BERR hat das land verlaffen , und der 5ERR fiehet uns nicht. * c.8,12.

10. Darum * foll mein auge auch nicht schonen, wil nuch nicht gnadig fenn ; fondern ich wil ihr thun auf ihren fopf werfen. * c.7,4.9. c.8,18.

II. Und fihe , der mann , der die leinmad anhatte, und den ichreib: zeug an feiner feiten , antwortete und fprach : Jeh habe gethan, wie du mir geboten haft.

Das 10. Lapitel.

Geficht von gluenden tolen und des BERATI berrlichteit.

1. 1370 ich fahe, und fihe am him=
mel über dem haupt der Che-

gubim mar es gestalt wie ein faps phir, und über denfelbigen mar es gleich anzusehen wie ein thron.

2. Und er fprach zu dem mann im leinwad : Gehe hinein zwischen die raber unter ben Cherub, und faffe die hande woll gluender tolen, fo amischen den Cherubim find, und ftreue fie über die ftadt. Und er ging hinein, daß ichs fahe, da derfelbige hinein ging.

5. Die Cherubim aber ftunden gue rechten am haufe; und der vorhof

ward inwendig voll nebels.

4. Und die herrlichfeit des Seren * erhub fich von dem Cherub gur fcmellen am hause; und foar haus mard voll nebels, und der vorthof voll glanges von der herrlichkeis des hennn.

* 6.913. † Ef. 614.

5. 11nd

Geficht von vier radern. (E.10.11.) Sefetiel. Gicherheit der fürften. 805

5. Und man horete die flugel der Cherubim raufchen bis herauf vor den vorhof, wie eine ftimme des all: machtigen & Ottes,menn er redet.

6. Und da er dem manne im fein= mad geboten hatte, und gefaget: mimm feuer swifchen den radern unter den Chernbim; ging derfel-bige hinein, und trat ben das rad.

7. 11nd der Cherub ftrectte feine hand herauf swifchen den Cherubim jum feuer, das swifthen den Cherubim mar, nahm davon, und aabs dem manne im feinmad in die hande, der empfings und ging hin: auß.

8. Und erschien an den Cherubine gleich wie eines menfchen hand un:

ter ihren flugeln.

9. Und ich fahe, und fihe, vier ra: der ftunden ben den Cherubim , ben einem ieglichen Cherub ein rad; und die * rader maren angufeben gleich wie ein turctis, * c.1,16.

10. Und maren alle vier eins wie das ander , als mare ein rad im an=

e.

ın=

ife

17.

239

die

het

nd

at=

1)*

mò

du

223

ut:

13.

die

Eu=

202

der 12.

uch

dia auf

18.

die

:10=

tete

pie

oni

im=

he=

es

ime

die

affe

fo

ind

ing

rige

hof

rrn

sur

aus

ind

II. Wenn fie geben folten, fo ton= fen fie in alle ihre vier orter gehen, und durften fich nicht rum lencten, wenn fie gingen; fondern mobin das erfte ging, da gingen fie hin= nach, und durften fich nicht rum Lencten,

12. Sammt ihrem gangen leibe, Bucken,handen und flugeln. Und die * rader maren voll augen, um und um, an allen vier radern. *c.1,15.fq.

13. Und es rief ju den radern, Salgal, daß ichs horete.

14. Ein iegliches hatte vier ange= lichte: Das erfte angesicht mar ein Cherub, das andere ein menfch , das dritte ein lome , das vierte ein adler.

15. Und die Cherubim schwebefen empor. Es ift eben + das thier, das ich fahe am maffer Chebar. *c.1/3.fq.

16. Wenn die Cherubim gingen, fo gingen die rader auch neben ih= nen; und wenn die Cherubim ihre Augel schwungen , daß fie fich von der erden erhuben , fo lencfeten fich die rader auch nicht von ihnen.

17. Wenn jene ftunden, fo ftun= den diefe auch ; erhuben fie fich , fo erhuben fich diefe auch : denn es war ein lebendiger wind in ihnen.

18. Und die herrlichfeit des Sern ging wieder auf von der schwelle am haufe , und ftellete fich über die Cherubim.

19. Da schwungen die Chernoim ihre flugel, und erhuben fich von der erden, vor meinen augen, und da fie aufgingen , gingen die rader neben ihnen; und fie fraten in das thor am haufe des SENNN gegen mor: gen : und die herrlichfeit des Got-tes Ifrael war oben über ihnen.

20. Das ift das thor, das ich imeter dem Goit Ifrael fahe, *am maffer Chebar; und merete, daß es Cherubim maren. * c.1,3.fa.

21. Da ein ieglichesvier angefich: te hatte, und vier flugel, und unter den flügeln gleich wie menschen hande.

22. Es maren ihre angelichte geftalt , wie ich fie am maffer Chebar fahe ; und gingen ftracts vor fich.

Das II. Lavitel.

Sicherheit und ftrafe der farften. 11 nd mich hub ein wind auf, und brachte mich jum thor am haufe des SENNI, das gegen mor: gen fichet; und fibe, unter dem thor maren funf und gwangig man: ner. Und ich fabe unter ihnen Jafanja , den fohn Uffur, und Platja, den fohn Benaja , die fürften im poict.

2. Und er fprach ju mir: Denfchenfind , diefe leute haben unfelige gedancten, und schädliche rath=

fchlage in diefer ftadt.

3. Denn fie fprechen : Es ift nicht fo nahe , laffet uns nur haufer bauen ; fie ift der topf , fo find mir das fleifch.

4. Darum folt du, menichenfind,

mider fie weiffagen.

5. Und der Geift des Bennn fiel auf mich, und sprach zu mir; Gprich, fo fact der henn: 3he habet also geredet, ihr vom haufe Ifrael ; und enves geiftes gedan: cfen fenne ich mohl.

6. Ihr habet viel erschlagen in dieser fradt, und ihre gaffen liegen

poller todten.

7. Darum fpricht der Serr Serr alfo : Die ihr drinnen getodtet habt, die find das fleisch, und fie ift der topf : aber ihr muffet hinauf.

8. Das fchwert, das ihr fürchtet, das wil ich über cuch fommen laffen, fpricht der Berr Benn.

9. Jen wil euch von dannen her= auß ftoffen, und den fremden in die hand geben ; und wif euch euer recht thun. £17 fo.

806 Droh-u.verheiffunge. Der Prophet (C.11.12.) Vorbild des unglacks,

10. 3hr follt durchs fchwert fal: fent in den grengen Frael mit ich euch richten; und follt erfahren, daß 3ch der HENN bin. *c.6,7.10.

II. Die fadt aber foll nicht euer topf fenn, noch ihr das fleisch dars innen ; fondern in den grengen Ifrael wil ich euch richten.

12. 11nd follet erfahren, daß 3ch der SENAbin : Denn ihr nach mei-nen geboten nicht gewandelt habt, und meine rechte nicht gehalten ; fondern gethan nach der henden wenfe, die um cuch her find.

13. Und da ich fo weiffagte , farb Platja, der fohn Benaja. Da* fiel ich auf mein angesicht, und schene mit lauter ftimm, und fprach : 21ch Herr HENN, du wirsts mit den gebrigen Frael gar ausmachen. *c.9,8.
14. Da geschach des HENNN

mort su mir, und fprach :

Is. Du menschenfind, deine bru= der und nahe freunde, und das gan= be haus Ifrael, fo noch zu Jerusa: Lem wohnen, sprechen wol unter einander: Jene find vom SERNIT ferne weggefichen; aber wir haben das land innen.

16. Darum fprich du : Go fpricht der Berr Benn: Ja * ich habe fie fern meg unter die henden laffen treiben , und in die lander gerftreu= et; tooch wil ich bald ihr henland fenn in den landern , dahin fie fom:

men find. *c.12/15. † Jer. 24/5.
17. Darum fprich: Go fagt der SErr SERN: 3ch wit euch famm-ten auß den volltern, und wil euch fammlen auf den landern, dahin ihr zerstreuet fend; und wil euch das land Ifrael geben. * 3er.23/3.

18. Da follen fie kommen, und alle scheuel und gräuel darauft wegthun.
19, Und wil euch ein einträchtig

berg geben, und einen neuen geift in euch geben: und wil * das ftei: nerne herh wegnehmen auß eurem leibe, und ein fleischern berg ge: * 5 Mos. 30,6.10.

20. Muf daß fie in meinen fitten wandeln, und meine rechte halten, und darnach thun. Und fie * follen mein volct fenn, fo wil 3ch ihr Gott

fenn.*Jer.31/33. E3.36/28.30ch.8/8 21. Denen aber, fo nach ihres her: hens scheueln und graueln man: belnivilich*ihr thun auf ihren fopf werfen, fpricht der herr henn.

* e.9.10. c.16,43.

22. Da fchmungen die Cherubim ihre flügel, und die rader gingen neben ihnen; und die * herrlichfeit des Gottes Jirael mar oben über ihnen. * c.9/3. c.10/1.

030

dief ihrei 8.

des !

Tiro

au d

IO der triff

bas

nen

der

alfo

mar

führ

fer :

auf

cher

siet

let !

ihn

gefo

foll

han

ftrei

ihm

die 1

nige

fchn

folle den

den

der .

fcha

fer t

naa

im fe brot

tring

foll 1

18

I de :

10

I

I

I.

I

9.

23.11nd die herrlichfeit des Sern erhub fich auf der fadt; und fiellete fich auf den berg, der gegen morgen por der ftadt liegt.

24. Und ein wind hub mich auf, und brachte mich im geficht und im Beifte Bottes in Chaldag, zu den gefangenen, und das gesichte, fo ich gefeben hatte, verfchmand por mir.

25. Und ich fagte den gefangenen alle morte des SENNI, die er mit

gezeiget hatte.

Das 12. Lapitel. Porbild deft unglucks, fo Zedekiam u. feine angehorigen betreffen foll.

1.11 No des HENNA mort ge-2. Du menschenfind , du mohneft unter einem ungehorfamen haufe; welches * hat wol augen daß fie fes hen fonten, und wollen nicht feben ohren , daß fie horen fonten , und wollen nicht horen; fondern es ift ein ungehorfam haus. * Ef. 6,9.10.

3. Darum , Du menfchenfind, nimm dein mandergerathe , und zeuch am lichten tage davon vor ih= ren augen. Jon deinem ort folt du gieben an einen andern ort, vor ihren augen; ob fie vielleicht merchen molten, daß fie ein ungehorfam haus find.

4. Und folt dein gerathe herauß thun, wie mandergerathe ben lich= tem tage vor ihren augen; und Du folt aufziehen des abends vor ihren augen , gleich wie man aufzeucht , wenn man mandern mil.

5. Und du folt durch die wand bre= chen vor ihren augen, und dafelbfe durch aufziehen.

6. Und du folt es auf deine fchulter nehmen , vor ihren augen , und menn es duncfel worden ift , herauf tragen. Dein angeficht folt du verhullen,daß du das land nicht feheft: Dennich habe dich dem haufe 3fra= el jum * munderzeichen gefeget.

* c.24, 24.27. 7. Und ich that, wie mir befohlen war, und trug mein gerathe berauß wie mandergerathe ben lichtem tage; und am abend brach ich mit der hand durch die mand; und da es

o Zedetiam und (Cap.12.13.) Sefefiel. das volck freffen foll. 807 dunctel worden mar, nahm ichs auf die fchulter , und trugs herauf vor

ihren augen.

ces.

bim

gen

ber

),I.

ren lefe

gen

uf,

im

ben

ich r.

1011

nie

am

040

ge=

Teff

fe;

11 3

ınd

ift 10,

ndi

ih=

folf

ope

ter:

am

uß

Du Du

ren

ht,

re=

the

ul= md

ocr=

eft: ra=

len ta=

DCE 1 65

11115

8. 11nd fruhe morgens geschach des herrn wort ju mir, und fprach : 9. Menschenfind , hat das haus Ifrael, das ungehorfame haus nicht

Ju dir gesagt: * Mas machft du? * Pred.2/2.

10. Go fprich zu ihnen: Go fpricht der herr henn : Diefe laft be-trifft den fürften ju Jerufalem, und das gange haus Ifrael, das darin: nen ift.

II. Gprich : * 3ch bin euer mun= berzeichen : Wie ich gethan habe, alfo foll euch geschehen , daß ihr mandern muffet, und gefangen ge: #Pf.71,7.

12. 3hr * fürft wird auf der fchulfer tragen im duncfeln; und muß aufigiehen durch die mand, fo fie brechen werden , daß fie dadurch auß= gieben : fein angeficht wird verhullet werden , daß er mit feinem auge das land fehe. * 3cr. 29,2.

13. 3ch wil auch * mein nege über ihn werfen, daß er in meiner jagt gefangen werde: und wil ihn gen Babel bringen in der Chaldaer land; das er doch nicht sehen wird, und

foll dafeibft fterben. * c.32,3.1c. 14. Und alle, die um ihn her jind, feine gehülfen , und alle feinen ans hang, wie ich unter alle winde ger= ftreuen , und * das ichwert hinter ihnen her aufigiehen. * c.5/2

15. 20160 * follen fie erfahren, daß 3ch der henn fen; wenn ich fie unter die henden verftoffe, und in die lander gerffreue. *c.7,27.c.13,23.

16. Aber ich mil ihrer etliche* menige überbleiben laffen por dem fchwert, hunger und peftileng; die follen jener grauet ergabten unter den henden , dahin fic kommen werden ; und follen erfahren , daß Ich der HENNE fen. *Ef.119. der henn sen. *Es.1,9.
17. Und des henny wort ge-

dach su mir, und fprach :

18. Du menfchenfind, du folt dein brot effen mit beben, und dein maffer frincten mit gittern und forgen.

19. Und fprich jum volcte im lande: Go fpricht der herr henn von den einwohnern zu Jerufalem im fande Frael: Gie muffen * ihr brot effen in forgen , und ihr maffer trincfen im elende : denn das land foll wufte werden von allem , das drinnen ift, um des frevels millen aller einwohner. * 201.127,2.

20. Und die ftadte, fo wohl bewohnet find , follen vermuftet , und das land doe werden; also sout the ex-fahren, daß Ich der HENN sen. 21. Und des HENNN wort ge-

fchach zu mir, und fprach :

22. Du menschenkind, was habt ihr für ein sprüchwort im lande Ifrael? Und sprechet: * Weil sichs fo lange verzeucht , fowird nun fort

es nicht mehr führen foll in Ifrael. Und rede gu ihnen : Die geit ift na: he, und alles, was geweiffaget iff.

24. Denn ihr follt nun fort in-nen werden , daß fein gefichte feh-len , und feine weiffagung lugen

wird wider das haus Jirael. 25. Denn Ich bin der HERN, was ich rede, das foll geschehen, und nicht langer verzogen werden; fondern ben eurer zeit, ihr ungehorsames haus, mil ich thun, wasich rede; spricht der Herr HENN 26. Und des HENNN wort ge-

schach zu mir, und sprach :

27. Du menschenkind, sihe, das haus Ifrael spricht: Das gesichte, das diefer fiehet, da ift noch lange hin , und meiffaget auf die zeit, fo

28. Darum forich zu ihnen : Go fpricht der herr henn: Was ich rede, * foll nicht langer verzogen merden , fondern foll gefchehen, fpricht der herr henn. *5ab.2,3.

Das 13. Lapitel.

Befchreibung und ftrafe der fal-Schen propheten.

1.11 no des HENNN wort ge-2. Du menschenkind, weiffage * wider die propheten Ifrael, und

fprich zu denen, fo auf ihrem eige: nen herten weiffagen : horet des 56NNN wort. * c. 34/2.1c. 3. Go fpricht der herr henn :

Mehe den tollen propheten, die ihrem eigenen geift folgen , und haben doch nicht gesichte. * Jer. 2517.
4. 9 Jipael , derine propheten find wie die füchse in den wüsten.

5. Gie treten nicht vor die lucken,

08 Draumywider Der Prophet (E.13.14.) die falfchen propheten.

und machen sich nicht zu hürden um das haus Ifrael, und siehen nicht im ftreit am tage des HENNI.

6. Ihr geschte ist nichts, und ihr wwisselfingen ist eitelfügen. Sie spreschen: Der SENR nicht gesant; so sie doch der SENR nicht gesand hat; und nüben sich, daß sie ihre dinge erhalten. *c.22/28. Jer.25/32.

7. Ifts nicht also, dan euer gesicht ift nichts, und euer weissagen ift eistellugen? Und sprechet doch: Der HENN hats geredet; so ichs doch

nicht geredet habe.

8. Darum pricht der Gere Engenn alfo: Weil ihr das prediget, da nichts auf wird, und lugen weiffaget; so wil ich an euch, spricht der

HErr HERR.

O. Und meine hand foll kommen über die propheten, so das predigen, da nichts auf wied, und lügen weifkagen. Sie sollen in der versammlung meines volcks nicht seyn, und in die jahl des hauses Jfrael nicht geschrieben werden, noch ins sand Jirael kommen; und ihe sollt erfahgran, daß dor Fere HEROR bin.

10. Darum, daß sie mein volet verführen, und * sagen: Friede, so doch fein friede ift. Das volet dauer die mand, so tünchen sie dieselbe mit lasem kalet. * Mich.3,5.11.

11. Sprich zu den tunchern, die mit losem katet tunchen, daß es albfallen wird: denn es mird ein plagregen kommen, und werden groffe haget fallen, die est fallen, und ein mindmitbel mird es kerreiffen.

mindwirbel mird es zerreiffen. 12. Gibe, fo wird die mand einfalten. Was gilts, denn wird man zu euch fagen: Wo ift nun das getunchte, das ihr gefunchet habet?

13. Go fpricht der Herr bERN : Ich mit einen windwirbel reiffen laffen in meinem gerimm, und einen plagregen in meinem gorn, und groffe hagelfteine im grimm, die fot-

Iens alles umftoffen.

14. Alfo wil ich die rand umwerfen, die ihr mit lofem kalch gekinchet habet, und wil sie zu boden siosten, daß man ihren grund seben soll, daß sie da siegez und ihr sollet darsinnen auch umkommen, und*erfahren, daß

Ich der SEMN feir. *c.11/10.12. 15. Alfo wil ich meinen geimm wollenden an der wand und an denen, die sie mit losem kalet rünchen z und wil zu euch fagen : Sie ist weder

wand noch funcher.

16. Das find die propheten Frael, die Jerufalem weiffagen, und predigen von friede; so doch fein friede ift, spricht der herr henn. Die

hen,

rer

anti

ge & Se S

gern

sum

50

mie

fen !

gen

das

dur

el se

von

euer

eln.

Te 3

und

giá

phet

frag

8.

mor

nem

9

phet

SE:

meri

ihn inem

fethi

frag

fethe

Fra

nich

ihrei

Ien *

ihr c

DED

fchac

land

perfo

13

6

5.

4.

17. Itnd Du menschenkind, richte dein angesicht wider die tochter in deinem volct, welche weiffagen auf ihrem hergen; u. weiffagewiderste,

18. Und fprich: So fpricht der Herr HENN: Mehe euch , die ihr kuffen machet den leuten unter die ammennd pfule zu den häuptern, den je jungen und alten, die feelen zu fashen: Wenn ihr nun die feelen gefangen habet unter meinem volct, versheiffet ihr denfelbigen das leben;

19. Und entheiliget mich in meis nem volef um einer hand voll gerften und diffen berts millen; damis daß ihr die *feelen zum tode verurtheiler, die doch nicht folten siedoch nicht leben solten; durch euer lügen unter meinem volch, welches gerne lingen hiert, *eff.523. Gov. 17.15.

tügen höret. * Ef. 5,23. Spr. IT/IS.
20. Jarum ipricht der Here
Heren, Sche, ich milan eure füsfen, damit ihr die seelen fahet und
verresstet, und wil sie von euren armen wegreissen; und die seelen so
ihr fahet und vertresset, los machen.

21. Ind wil eure pfüle gerreiffen, und mein volct auf euer hand erretten, daß ihr fie nicht mehr fahen folstet; und follet erfahren, daß 3ch der

5.63.18 fei.

22. Darum, daß ihr das herh der gerechten fälfchlich betrübet, die ich nicht betrübet habe 3 und *habet geräckter die bände der gottlofen, daß fie fich von ihrem bölen wefen nicht befehren, damit fie lebendig mögten bleiben.

* Icr. 25.74.

23. Darum follt ihr nicht mehr unnüge fehre prodigen noch weissagen z sondern ich wil mein volet aus euren handen erretten; und * ihr sollte terahren, daß Ich der SENIA bin. * c.7.4-27.c.12.15,

Das 14. Lapitel.

Verwerfung der verächter gott: Lichen worfs.

1. 1170 es * famen etliche von den aftersten Ifrael zu mir, und sagten sich vormir. *c.20,1.

2. Da geschach des HENNN wort ju mir, und sprach :

3. Menschenkind, diese leute hangen mit ihrem hergen an ihren go-

1.6

Die abybetifchen (Enp. 14.) Sefefiel. follen gewiß geftraft werden. 800 Ben, und halten ob dem argernig ih: rer miffethat; folte ich denn ihnen antworten, wenn fie mich fragen

4. Darum rede mit ihnen,und fa: ge zu ihnen: Go fpricht der SErr SENN: Welcher mensch vom hau: Ifrael mit dem hergen an feinen abnen hanget, und halt ob dem ar: gernif feiner miffethat, und fommt gum propheten; so mil 3ch, der HENN, demfelbigen antworfen, wie er verdienet hat mit feiner grof= fen abgotteren

5. Quf daf das haus Tfrael betro: gen merde in ihrem bergen, darum, daß fie alle von mir gewichen find

durch abgotteren.

en.

ra=

ınd

ein

in

ung

6,

der

ibr Die

=(19

fa=

233

rei=

er=

mis

en ;

och

gen

rne

/15. Err

fui:

und

01:

1 fo

en.

fen,

ref=

fol=

396

der

ich ge=

dan icht

ten

14.

Ma=

auß

ihr

RCKC

1150

368 1

den

und

0,1. purs

an=

go=

gen,

R.

6. Darum folt du jum haufe Ifrael fagen : Go fpricht der herr BERR : * Rehret und wendet euch von curer abgotteren; und mendet euer angeficht von allen euren grau-* [.31/6.

7. Denn welcher menich vom hau-fe Frael, oder fremdlinger, fo in Frael wohnet, von mir weichet, und mit feinem hergen an feinen gogen hanget, und co dem argerniß feiner abgetteren halt, und jum pro: pheten fommt, daß er durch ihn mich frage: dem wil Ich, der SERR, felbst antworten.

8. Und wil * mein angeficht mider denfelbigen fegen, daß fie follen mufte, und jum geichen und fpruch: wort werben, und wil fie auf mei: nem bolche rotten ; daß ihr erfahren * c.15/7.

follt, Ich fen der hERR. * c.15,7.
9. Wo gber ein betrogener prophet etwas redet, den wil Ich, der 5ERR, wiederum laffen betrogen werden; und wil meine hand über ihn auffrecten, und ihn auf meis nem bolct Ifrael rotten. * c.13,9

10. Alfo follen fie bende ihre miffethat tragen; wie die miffethat des fragers, also foll auch feyn die mif-

fethat des propheten.

11.20fo daß fie nicht mehr das haus grael verführen von mir, und fich nichtmehr verunreinigen in allerlen ihrer übertretung ; fondern fie folfen * mein volct fenn, und Ich mil ihr Sott fenn, fpricht der SErr SENN. *c.11,20. c. 36,28.

12. Und des HERRN wort ge-

13. Du menschenfind , wenn ein land an mir fundiger, und dazu mich verschmabet, fo wil ich meine hand

über daffelbe aufiftrecten, und den * vorrath des brots megnehmen und mil theurung hinein schicken, daß ich bende menschen und vieh

darinnen aufrotte. *c.5,16.
14. Und * wenn denn gleich die drey manner, Mog, Daniel, und Biob darinnen maren ; fo marden fie alleinihre eigene feele erretten durch ihre gerechtigfeit, fpricht der gerr gent. * ger. 15,1.
15. Und wenn ich * bofe thiere in

das land bringen murde, die die leute aufraumeten, und daffelbige ver= muffeten, daß niemand darinnen mandeln fonte, bor den thieren: *5 90.26,22. 28 on. 2,24. c.17,25.

16. Und diefe dren manner maren auch darinnen; fo mahr 3ch lebe, fpricht der Bere Beng, fle murden meder fohne noch tochter erretten ; fondern allein fich felbft, und das land mußte ode werden.

17. Der wo ich das schwert fom= men lieffe über das land , und fpra= che : Schwert, fahre durchs land; und murde alfo bende menfchen und

viek aufrotten :

18. Und die dren manner maren darinnen; fo mahr 3ch lebe, fpricht der herr henn , fie murden weder fohne noch tochter erretten; fon: bern fie allein murden errettet fen.

19. Doer fo ich peftileng in das land fchicken, und meinen grimm uber daffelbige auffchutten murde, und blut fturgen, alfo dag ich bende menfchen und vieh aufrottete :

20. Und Noa, Daniel, und Siob maren darinnen ; fo mahr Ich lebe, fpricht der herr henn, murden fie weder fohne noch tochter, fondern allein ihre eigene feele durch ihre gerechtigfeit erretten.

21. Denn fo fpricht der herr BERR: Go * ich meine bier bofe ftrafen , als schwert , hunger, bofe thiere und peftileng, über Jerufalem fchicten murde, dag ich darinnen auffrottete bende menfchen und wieh: *320.26,16.fg. 26am.24,13.

22. Gibe, fo follen etliche darin: nen übrige davon fommen, die fob: ne und tochter herauf bringen merden, und zu euch anher fommen, daß ihr sehen werdet, wie es ihnen ge-het, undseuch trösten über dem un-gluck, das ich über Jerusalem habe kommen lassen, sammt allem andern, dasich uber fie habe fommen laffen.

23. Gie

23. Gie merden euer troft fenn, menn ihr feben merdet, wie es ihnen gehet; und werdet erfahren, daß ich nicht ohn urfach gethan habe, mas ich drinnen gethan habe; fpricht der Berr BERR.

Das 15. Lavitel.

Aufroffung des volcke zu Jeru: falem vorgebildet

1. 11 370 des hennn wort ge-

2. Du menfchenfind, mas ift das vom weinftoct por anderm holf? Der ein reben vor anderm holy im walde? 3. Nimmt man es auch, und ma-

chet etwas darauf ? Dder machet man auch einen nagel darauf , dar: an man etwas moge bangen ?

4. Gibe, man*wirfts ins feuer, daß es verzehret wird, daß feine ben: de orte das feuer verzehret , und fein mittels verbrennet : 230gu folte es nun tugen ? Zaugts denn auch gu etmas ? * 30h.15,6.

5. Gihe,da es noch gang mar, fon= te man nichts darauf machen; wie piel meniger fan nun fort mehr et: mas darauf gemacht werden , fo es das feuer verzehret und verbrannt

Darum fpricht der Sere BERR: Bleich wie ich das hold pom weinftoct vor anderm holg im malde dem feuer ju verzehren gebe: alfo wil ich mit den einmohnern gu Jerufalem auch umgehen

7. Und wil mein angesicht wider fie fegen, daß fie dem feuer nicht ent: geben follen; fondern das feuer foll fie freffen. Und ihr follts erfahren daß 3ch der SERR bin, wenn ich mein angeficht wider fie fege,

8. Und das land mufte mache; dar: um, daß fie mich verschmahen, fpricht der herr bent benn.

Das 16. Lapitel.

Strafe der undandbarfeit: Aufrichfung des neuen bundes. 1. 1197d des HERRN wort ge-

2. Du menfchentind , offenbare der fradt Jerufalem ihre grauel, und

fprich:

3. Go fpricht der herr henn gu Berufatem: Dein geschlecht und deinegeburt ift auf der Cananiter lan= de : dein vater auf den Umoritern, und deine mutter auf den Sethitern.

4. Deine geburt ift alfo geweft : Dein nabel, da du geboren wurdeft, ift nicht verschnidten , fo hat man dich auch mit maffer nicht gebadet, daß du fauber murdeft; noch mit fala gerieben, noch in windeln gewickelt.

310

I

ne

met

TO,

thá

deri

dra

dar

gefo

ger

und

seft

gen

Elei

mei

ihn

Ten

ihn

nnd

teft

frei

geri

(chi

per

grā die

und

blu

(210

50

und

Len

und

gra

geg

ben

bar

auß

den

met

ten:

2

2

1

1

I

5. Denn niemand jammerte dein, dag er fich über dich hatteerbarmet, und der ftucke eins dir erzeiget 3 fondern du murdeft aufs feld ge-Ulfo veracht mar deine morfen. feele, da du geboren mareft.

3ch aber ging por dir über, und fabe dich in deinem blute liegen ; und forach su dir, da du fo in deinem blute lageft : Du folt leben. dir fprach ich , da du fo in deinem blute lageft : Du folt leben.

7. Und habe dich erzogen, und laffen groff werden, wie ein gewachs auf dem felde ; und mareft nun ge= machfen, und groß und febon mor= den. Deine brufte maren gemach: fen, und hatteft schon lange haare gefrigt; aber du mareft noch bloß und beschamet.

8. Und ich ging por dir über, und fahe dich an, und fihe, es war die zeit um oien gu merben. Da breitete ich meinen geren über bich , und bes becfete beine Scham decfete deine fcham. Und ich gelo: bete dirs, und begab mich mit die in einen bund , fpricht der Sere SERR, daß du folteft mein fenn.

9. Und ich badete dich mit maffer, und wusch dich von deinem blute, und falbete dich mit balfam.

=10. Und fleidete dich mitgeftict: ten fleidern , und jog dir femische fcuh an ; ich gab dir feine leinene fleider, und feidene fchlener.

II. Und gierete dich mit fleino: den ; und legte geschmeide an deine arme, und tettlein an deinen hals.

12. Und gab dir haarband an deine ftirn, und ohrenringe an deine oh= ren , und eine fchone frone auf dein haupt.

13. Gumma, du mareft gezieret mit eitel gold wird filber , und geflei= det mit eitel leinwad, feiden und gefticftem. Du affeft auch eitel femmel, honig und of, und warest überaus fchen, und betameft das fonigreich.

14. Und dein ruhm erschall unter die henden, deiner schone halben, welche gang volltommen war, durch den fchmuck, fo ich an dich gehanget hatte, fpricht der Berr Benn.

15. 2(ber

15. Uber du verlieffeft dich auf dei: ne fchone; und weil du fo gerüh: met wareft, triebeft du hureren , al= fo, daß du dich einem ieglichen, mer poruberging, gemein machteft, und thateft feinen willen.

16. Und nahmeft von beinen flei= dern , und machteft dir bunte altare drauf, und triebeft deine hureren darnuf: als nie geschehen ift , noch

geschehen wird.

tes.

eft :

off, nan

et 1

alh

elt.

eine

net,

et :

ge=

und

en s

men

1 64

iem

laf-

क्रेड

ge=

ich=

are

IOB

zeit

tete

be= elo:

Err

Wer,

ict:

iche

ene

no=

eine

eine

oh=

eret Elei=

dae=

auß

ch.

nter

ben,

urch

nget

Uber

17. Du nahmeft auch dein fchon gerathe, das ich die von meinem gold und filber gegeben hatte ; und mach: teft dir mannsbilder drauf ; und triebeft deine hureren mit denfelbi-

18. Und nahmeft deine geftichte Eleider, und bedecfteft fie damit ; und mein of und rauchweret legteft bu

ihnen vor.

19. Meine fpeife, die ich dir ju effen gab, femmel, ol, honig, legteft du ihnen vor jum fuffen geruch. In es Fam dahin, fpricht der herrhenn,

20. Daß du nahmeft deine fohne und tochter, die du mir gezeuget hatfeft , und opferteft fie denfelben gu freffen. Denneft du denn, daß es ein geringes fen um beine hureren

21. Daß du mir meine Einder ich lachten berbrennen?

22. Roch haft du in allen deinen graueln und hureren nie gedacht an bie geit beiner jugend , *wie bloß und nactet du mareft, und in deinem * 0. 6.7. blut lagest.

23. Uber alle diefe deine bosheit (21ch wehe , wehe dir!) fpricht der

Herr HENN,

24. Saueteft du dir bergfirchen, und machtest dir bergaltare auf al=

Ben gaffen.

25. Und vornen an auf allen ftraf: fen baueteft du deine bergaltare, und machteft deine fchone ju eitel grauel, du greteft mit beinen beinen gegen allen , fo vorüber gingen; und triebeft groffe hureren.

26. Erftlich friebeft du hureren mit den findern Egypti, deinen nach= barn, die groß fleifch hatten ; u. triebeft groffe hureren mich zureigen.

27. Ich aber frectte meine hand auf wider dich, und fteurete folcher deiner menfe; und * übergab dich in den willen deiner feinde, den toch= tern der Philifter, welche fich schameten por deinem verruchten me= * Richt. 13/1.

28. Darnach friebeft du hureren mit den tindern Affur, und fontest des nicht fatt werden ; ja, da du mit ihnen hureren gefrieben hattest, und den nicht fatt werden tonteft :

29. Machteft du der hureren noch menr im lande Canaan, bis in Chaldaa; noch fontest du damit auch

nicht fatt werden. 30.23ie foll ich dir doch dein hert fpricht der Sere beschneiden , BORN; weil du folche werche thuft

einer groffen erghuren ?

31. Damit, daß du deine * bergfir: chen baueteft vornen an auf allen ftraffen, und deine altare machteft auf allen gaffen. Dazu mareft du nicht wie eine andere hure, die man muß mit geld taufen ; * 5.250

32. Noch wie die ehebrecherin, die an fratt ihres mannes andere julaf:

fot.

33. Denn allen andern huren gie: bet man geld; Du aber giebeft allen deinen bulern geld gu, und fchencteft ihnen , daß fie zu dir fommen allent= halben, und mit dir hureren trei:

34. Und findet fich an dir das miderfpiel bor andern weibern mit beiner hureren , weil man dir nicht nachläufft; fondern du geld jugies beft, und man die nicht geld zugiebt : alfo treibeft du das miderfpicl.

35. Darum, du hure, hore des SERRN wort:

36. Go fpricht der herr genn: Weil du denn fo milde geld jugie: beft, und deine fcham durch deine but reren gegen deine bulen entbloffeft; und gegen alle gogen deiner grauel; und vergeuffest das blut deiner fin: der, welche duihnen opferft:

57. Darum fihe , ich wil fammten alle deine bulen, mit welchen du wolluft getrieben haft, fammt allen, die du fur freunde hielteft, ju deinen feinden; und mil fie bende mider dich fammlen allenthalben, und wil ihnen deine fcham bloffen, daß * fie deine fchamgar feben follen.

*c.23,10.19.

38.11nd mil *das recht der ehebre: cherinnen und blutvergiefferinnen über dich geben laffen ; und mil dein blut frurgen mit grimm und eifer.

* c. 23,4.

39.11nd wil dich in ihre hande ge= ben, daß fie deine berafirchen abbrechen , und deine bergaltare umreif-

fen, und dir deine fleideraufziehen, und dein schen geräthe dir nehmen, und dich nacket und bloß sigen lasfen.

40. Itnd follen haufen leute über dich bringen, die dich fteinigen, und mit ihren fchwerten zerhauen,

41. Und * deine häufer mit feuer verbrennen, und die dein recht flun, vor den augen vieler weider. Alfo wil ich deiner huererg ein ende machen, daß du nicht mehr folf geld noch jugeben. *2 R. 25,9.
42. Und wil *meinen muth an die

tuhlen, und meinen eifer an dir fatztigen 3 dafich ruhe, und nicht mehr gurnen durfe. *c.5,13.

43. Darum, daß du nicht gedacht haß an die zeitbeiner jugand, sonidern mich mit diesem allen gereiget; darum wil Ich auch dir alle dein thun auf den kopf legen, spricht der Her HERR; wiewol ich damit nicht gethan habe nach dem laste in deinen gräueln. *c.910.c. 11.21.

44. Gibe, alle die, fo fpruchmort pflegen zu üben, werden von dir dig fpruchmort fagen: Die tochter ift

wie die mutter.

45. Du bift deiner mutter tochter, welche ihren mann und einder verfoffer; und bift eine ichwefter deiner ichweftern, die ihre manner und kinder verfoffen. * Eure mutter ift eine von den hethitern, und euer vater ein Umprier. * 5.5.

46. Samaria * ift deine groffe fchwefter, mit ihren fochtern, died it gire finden wohnet; und Sodonnist deine kleine schwefter, mit ihren kochten, die gu deiner kelden wohnet. *c.23/4.fd.

47. Wiewol du dennoch nicht gelebet haft nach ihrem wefen, noch gethan nach ihren gräueln. Es fehlet nicht weit, daß du es ärger gemacht haft woder fie, in alle deinem wefen.

haft weder fie, in alle deinem wefen. 48. So mahr Ich lebe, spricht der Serr Senn: Sodom, deine ichwefier, sammt ihren tochtern, hat nicht so gethau, wie du und deine tochter.

49. Sihe, das war deiner schwefter * Sodom missethat, hoffart,
und alles vollauf und guter friede,
den sie und ihre fechter hatten z aber
den armen und dürktigen hulfen sie
nicht. * 1 Mos. 13,13. c.18,20.

50. Sondern waren folg, und thaten grauel vor mir; darum ich fie auch weggethan habe, da ich bezunte drein zu feben.

51. Go hat auch * Sanneria nicht die hälfte deiner fünden gethant som dern die halt deiner gräuet so viel mehr über sie gethan, daß du deine schwester gleich fromm genachet haft, gegen alle deine gräuet, die du gethan haft. * 2. Kan. 177. sag. 52. So trage nun auch deine schant

28at

bur

fah

und

nid

ben

fpri

nig

1.1

fe s

glei

56

mit

tige

ren

wit

und

Teg!

felt

Tell

ift

* a1

mar

3006

001

Len

hat

reb

fert

gen

lict

50

fen

wit

má

un

gro

mes

(

bod dag

6

6

52. The grade nun auch deine schamm nach, die du deine schweler fromm nachest durch deine funden, in welchen du grösser gräuel, denn sie, gethan haft, und nachest sie fremmer, deun du bist. So sen uum auch Du schamroth, und trage deine schande, dass deine schweler bom grandes has.

rvith, und frage deine schander, das du deine schwester fromm gemachet has. 35. 35 wil aber üt * gefängnis wenden nemlich das gefängnis die see dobom und ihrer töchter, und das gefängnis diese Samaria, und ihrer töchter, und die gefangene deines iegigen gefängnisse, sammt ihren. *c.39/25. 3er.29/14.

54. Daß du tragen muset deine fchande und hohn für alles, das du gethan hasi; und dennoch ihr getrö-

ftet merdet.

55. Iind deine fchmester diese Gobom und ihre fochter sollen bekehret merden, wie sie vor gewesen sind; und Samaria und ihre fochter sollen bekehret werden, wie sie vor gemesen sind; dagt du auch und deine fochter sollet bekehret werden, wie ihrvor gewesen send.

56. Lind wirft nicht mehr diefelbis ge Godom, deine schwefter, ruhmen, wie zur zeit deines hochmuths;

57. Da deine bosheit noch nicht entdeckt mar, als zur geit, ba dich die tichter Gria und die tochter der Philifter allenthalben schänbeten: und verachteten dich um und um.

58. Da ihr mußtet eure lafter und granel tragen , fpricht der here benn.

59. Denn also fpricht der Serr SENA: Jeh mil dir thun, wie du gethan haft, daß du den eid verach= teft, und brichft den bund.

60. Ich wil aber gedeneten an meinen bund, den ich mit dir gemacht habe * zur zeit deiner jugend zund mit mit dir einen ewigen bund aufrichten. * Hof. 2/15.

61. Da wirft du an deine wege gedencken, und dich schamen; wonn du deine geoffe und kleine schwestern zu der nicht die ich die zu tochten geben werde; aber nicht auf deinem bunde.

*c.20,43.
62.6011

11

62. Condern 3ch wil meinen bund mit dir aufrichten , daß du er-

ung.

fon=

viel

deine

aches

ie du

han:

ma= chen

deun

ham=

is du

haft.

ignif

die:

und

11110

e dei= if ih:

114.

deine

s du

etrō=

GD=

ind ;

fol=

eine

mie

elbi=

nen,

richt

h die

der

ten;

und

Err

Err

e du

ach=

an an

ge=

no ;

und

2,15.

pege

enn

tern

r su icht

143.

5011:

.

chret .

fahren foltidaß Ich der Serr fen.
63. Auf daß du daran gedencteff, und dich fchameft, und vor fchanden nicht mehr deinen mund aufthun dürseft; wenn ich die ales vergeben werde, was du gethan halt, spricht der Herre ERR. * c.36,31.

Das 17. Lapitel.

Don des toniges Zedetia gefang: nig und dem reiche Chrifti.

1.11 No des HERRN work ge-2. Du menfchenfind,lege dem hau:

fe Tfrael ein rathfel bor, und ein gleichnis,

3. Und fprich: Go fpricht der Serr Senn: Ein groffer adler, mit groffen flugeln und langen fit: tigen, und voll federn, die bunt ma: ren, fam auf Libanon, und nahm den mipfel von dem ceder

4. Und brach das oberfte reis ab, und führete es ins framerland, und feste es in die faufmannsftadt.

5. Ernahm auch faamen auf dem= felbigen lande, und faete ihn in daf-felbige gute land, da viel maffers ift, und fatte es lose hin.

6. Und es muchs, und mard ein * aufigebreiteter meinflock, und nie: driges fammes , denn feine reben bogen fich ju ihm, und feine murkeln waren unter ihm; und war alfo ein weinftoch, der reben frigte, und * 31.80,9. 199. zweige.

7. Und da war ein ander groffer ndler, mit groffen flugeln , und bielen federn; und fibe, der weinftock hatte verlangen an feinen murgeln du diefem adler , und ftrectete feine reben auf gegen ihm , daß er gemaf= fert murde vom plat feiner pfan=

8. Und war boch auf einem auten boden, an viel maffer gepffanget, daß er mohl hatte fonnen zweige bringen frucht tragen, und ein herr-

licher weinftoch werden.
9. Go fprich nun: Alfo fagt der Sere Senn: Golte der gerathen? Ja, man wird feine wurkel aufrotfen, und feine frucht abreiffen , und wird verdorren, daß alle feines gemachfes blatter berdorren merden ; und wird nicht geschehen durch groffen arm, noch viel bolets, auf daß man ihn von feinen wurgeln ihm anhingen , follen * durchs wegführe.

10. Gibe, er ift gwar gepflanget, aber folte er gerathen ? Ja, fo bald ihn der oftwind ruhren wird, wird er verdorren auf dem plag feines gemachfes.

II. Und des SENNI wort gefchach su mir, und fprach :

12. Lieber, fprich ju dem ungehor: famen haufe: Wiffet ihr nicht, was das if? Und fprich: Sihe, *es kam der könig zu Babel gen Jerufalem, und nahm ihren könig und ihre fürften, und führete fie meg gu fich gen Babel. * 2 Ron. 24/10.15.

13.11nd nahm bon dem foniglichen faamen, und machte einen bund mit ihm, und nahm einen eid von ihm, aber die gewaltigen im lande nahm

er meg. 14. Damit das fonigreich demuthis bliebe, und fich nicht erhube; auf daß fein bund gehalten murde, und beftunde.

15. 2(ber derfelbe (faame) fiel von ihm abe, und fandte feine botfchaft in Egopten , daß man ihm roffe und viel volchs schicken folte. Golte es dem gerathen ? Golte er davon fom= men, der folches thut ? 11nd folte der, fo den bund bricht, dabon fommen?

16. Co mahr Ich lebe, fpricht ber Herr HERN: Un dem ort des königes, der ihn jum könige geseget hat, welches eid er verachtet, und welches bund er gebrochen hat, da

foll er fferben, nemlich zu Babel.
17. 2luch wird ihm Pharav nicht benfteben im friege, mit groffem beer, und viel volcts, wenn man die schutt aufwerfen wird , und die bollwerche bauen, daß viel leute um: bracht werden.

18. Denn weil er den eid verach: tet, und den bund gebrochen hat, barauf er feine hand gegeben hat, und folches alles thut, wird er nicht davon fommen.

19. Darum fpricht der herr henn alfo : Go mahr als Ich lebe, fo wil ich meinen eid, den er verach: tet hat, und meinen bund, den er ge: brochen hat,auf feinen fopf bringen.

20. Dennich wil *mein nege über ihn werfen, und muß in meinerjagt gefangen werden; und wil ihn gen Babel bringen, und mil dafelbft mit ihm rechten, über dem, daß er fich alfo an mir bergriffen hat. * c. 12,13.

21. Und alle feine flüchtigen , die

814Weiffag.vonChrifto.DerProphet (E.17.18.) Wer fundigt, fou fferben;

schwert fallen, und ihre übrigen solzten in alle winde zerstreuet werden; und sollts erfahren, daß Ichs der HERR geredet habe. *c.12,14.

22. Co ipricht der Herr Hendi Ich wil auch von dem wiefel des hohen ecdernbaums nehmen , und oben von seinen zweigen ein zartes reis brechen, und wils auf einen hohen gehäuften berg pflangen.

23. Nemlich auf den hohen berg Jirael wil cids pflangen, daße es zweige gewinne, und früchte bringe, und ein herrlicher eedeendam werde; also, *daß allerlen vögel unter ihm wohnen, und allerlen fliegendes unter dem schaften seiner zweige bleiben maden. * Dan 4.9.

oleiben mögen. * Dan. 4/9.
24. Und sollen alle feldbaume erfahren, dan Ich der HENNISchen hohen baum geniedriget, und den niedrigen baum erhöhet habe, und den
grünen baum aufgedorret, und den
durren baum grünend gemacht habe. Ich der HENNISchen rede es, und
thue es auch. * Watth, 25/12.

Das 18. Capitel.

GOff ift gerecht und barmhers sig: darum foll man buffe thun: 1. Und des HENNN wort ges fchach zu mir, und sprach;

4. finach zu mer, und prach; 2. Was treibet ihr unter euch im lande Fract dif feriachwort, und frechet: *Die väter haben heertinge gessen; aber den kindern sind die zähne davon stumpf worden?

* Jer. 31/29. Klagl. 5/7.
3. So mahr als Ich lebe, spricht der herr henn: Solch spruch; wort foll nicht mehr unter euch ge-

jen in Jirael.

4.Denn fibe, alle feelen find mein; des voters feele ift so wohl mein; als des sohnes feele: Welche feele fündiget, die foll feerben.

5. Wenn nun einer fromm ift,der

recht und wohl thut,

6. Der auf den bergen nicht iste, der seine augen nicht aufhebet zu den gögen des hauses Franct; und seines nächsten weib nicht bestecket, und liegt nicht bestecker rauen in ihrer kranctheit. +3 Mof. 18419.

7. Der *niemand beschädiget, der dem f schuldinger sein psand wieder viebt, der niemand etwas mit gewaltnimmt; der dem*hungerigen sein beschmittheilet, und den nacketen fleidet. *M.1.15.1.sq. 45 Mol.24.10.sq. **Mal.25.55.xc.

8. Der nicht wuchert, der niemand überseget, der seine hand vom unsechten fehret 3 der zwischen den leuten recht urtheilets

Der der

tha

ten

feit

peh

ert

rec

fo !

Eur

232

ber

die

hal

Des

me

nei

ref

thi

gro

tia

űb

\$h

ha

ih

ali

1111

ID'

200

le!

Fel

die

un

20

200

ch

5

al

9. Der nach meinen rechten wans belt, und meine gebote halt, daß er ernflich darnach thue, das iff ein frommer mann, der foll das leben haben, spricht der SGreggenn.

10. Wenn er aber einen fohn jeus get, und derfelbe wird ein morder, der blut wergeufft, oder diefer fructe eines thut:

II. Und der andern flucfe feines nicht thut; fondern iffet auf den bergen, und beflechet feines nachften

12. Befchädiget die armen und elenden, mit gewalt etwas nimmt, das pfand nicht wieder giebt; feine augen zu den gögen aufhebet, damis er einen gräuel begehet;

13. Siebt*auf wucher, überfeget : folte der leben ? Er foll nicht leben; fondern weil er folche gräuel alle gethan hat, foll er des todes fierben ; fein blut foll auf ihm fenn.*c.22/12.

14. Wo er aber einen sohn zeuget, der alle solche sunden siehet, so sein vater thut; und sich fürchtet, und nicht also thut:

15. Met nicht auf den bergen, bebet feine augen nicht auf zu ben gogen des haufes Frael; beflecket nicht feines nachften weib.

16. Befchabiget niemand, behalt das pfand nicht mit gewalt nicht etmas nimmt, theilet fein brot mit dem hungerigen, und fleidet den nas cketen,

17. Der seine hand vom unrechten febret, feinen wucher noch überfaß nimmt, sondern meine gebote hälf, und nach meinen rechten lebet; der soll nicht fleeben um seines valers missent willen, sondern leben.

missethat willen, sondern leben.
18. Aber fein vater, der gewaft und unrecht geüber, und unter feisnem volche gefhan hat, das nicht taugt; fibe, derfelbige soll sterben um feiner missethat willen.

19. So fprecht ihr: Warum foll der ein ein ibn nicht tragen feines baiers miffethat? Darum, daß er recht und wohl gethan, und alle meine rechte gehalten und gethan haf, foll er leben.

*hungerigen 20. Denn welche feele fundiget, no den nacke: die foll sterben. Der f sohn soll nicht * Pf-15/1.16. tragen die missethat des vaters, und

1.6

der buffe thut, leben. (E.18.19.) Sefefiel. der pater foll nicht tragen die miffe: that des fohnes; fondern des gerech: ten gerechtigfeit foll über ihm fenn, und machet euch ein neu bert, und und des ungerechten ungerechtig=

feit foll über ihm fenn.

nand

1111-

den

oan:

ß er tein

eben

geu= der, ucte

ines ber=

ften

und

mt

eine

get :

en;

alle

en ;

/I2.

get,

und

hen

ich &

hále

t et=

mis

nas

ten

rfas

álti

der

valt

fei=

icht

ben

follines

g er

mei=

hat,

get,

icht

und

330

* 5 Mof. 24, 16.10. † 4 Mof. 26, 11. 21. Wo fich aber der gottlofe be: febret von allen feinen funden, die er gethan bat, und half alle meine rechte, und thut recht und wohl: fo foul er leben und nicht fterben.

22. Les foll aller feiner übertre: tung, fo er begangen hat, * nicht gedacht werden; fondern foll le-ben um der gerechtigkeit willen, dieer thut. * @1.43,25. c.44,22.

25. Mevneft du daff tich gefallen habe am tode des gottlofen fpricht der gerrgenn; und nicht viel: mehr , dager fich betehre von feis nem wefen, und lebe?*v.32.c.53,11. 2 Gam. 14,14. 2 Det. 3,9.

24. Und motich der gerechte feh: ret von feiner gerechtigfeit , und thut bofes, und lebet nach allen graueln, die ein gottlofer thut, folte der leben? Ja, aller feiner gerech: tigfeit, die er gethan hat, foll nicht gedacht werden ; fondern in feiner übertretung und funden, die er ge: than hat, foll er fferben. * c.3,20.

25. Noch iprechet ihr : Der* 5Gre handelt nicht recht. Go horet nun, ihr vom hause Fract: Ifts nicht also, daß ich recht habe, und ihr unrecht habt? * c.33/II.20

26. Denn wenn der gerechte fich fehret von feiner gerechtigfeit, und thut bofes, jo mun er fterben, er mun aber um feiner bosheit mil-Ien, die er gethan hat, fterben.

27. Wiederum, wenn fich der gott-Tofe fehret von feiner ungerechtig= feit, die er gethan hat, und thut nun ihn in ihren gruben. recht und mohl : der wird feine fee= Le lebendia behalten.

28. Denn weil er fiehet , und be-Fehret fich bon aller feiner bosheit, die er gethan hat : fo foll er leben, und nicht fferben.

29. Roch fprechen die vom haufe Ifrael : Der Berr handelt nicht recht. Colt ich unrecht haben? 3hr vom haufe Ifrael habet unrecht.

30. Darum wil ich euch richten, ihr bom haufe Ifrael, einen iegli= chen nach feinem wefen, fpricht der Sere 5ERR. * Darum fo befehret euch von aller eurer übertretung, auf daß ihr nicht fallen muffet , um der miffethat willen.

31. Werfet von euch alle eure über: tretung, damit ihr übertreten habet, neuen geift. Denn warum wilt du alfo fterben, du haus Ifrael ?

Alaglied über Judg.

32. Denn *ich babe fein gefallen am tode des fterbenden, fpricht der Berr Benn. Darum befehret euch, fo werdet ihr leben. *0.25.1c.

Das 19. Lapitel.

Alaglied über den untergang des ebnigreichs Juda und ihrer fürfte. 1. Dit aber mache eine wehflage über die fürften Ifrael,

2. Und fprich : 2Barum liegt dei= ne mutter , die lowinne , unter den lowinnen, und erzeucht ihre jungen unter den jungen lowen ?

5. Derfelbigen Gines joge fie auf, und mard ein junger lome darauf ; der gewohnte fich die leute gu reiffen und freffen.

4. Da das die henden von ihm horeten, *fingen fie ihn in ihren gru= ben ; und führeten ihn an fetten in Egnptenland. * 2 Ron. 23,33.

5. Da nun die mutter fahe, daß ih: re hoffnung verlohren mar, da fie lange gehoffet hatte; nahm fie ein anders auß ihren jungen, und mach= te einen jungen lowen daraufi.

6. Da der unter den lowinnen mandelte , mard er ein junger fom ; der gewohnete auch die leute zu reiffen und freffen.

7. Er fernete ihre mitmen fennen, und permuftete ihre ftadte; daß das land, und mas darinnen ift, por der ftimme feines brullens fich entfeste.

8. Da legten fich die henden auf allen landern rings umber ; und murfen ein neg über ihn, und fingen

9. Und frieffen ihn gebunden in ein gatter , und * führeten ihn jum fonige gu Babel : und man lief ihn bermahren, daß feine flimme nicht mehr gehoret murde auf den bergen * 2 Chron. 36,6.

Ifract. *2 Chron. 36/0. 10. Deine mutter mar mie *cin meinfroct , gleich wie du, am maffer gepflanget; und ihre frucht und res ben muchfen , von dem groffen maf= * 25f. 8019.19.

II. Daß feine reben fo ftarct mur: den, daß fie ju herrenfcepter gut maren, und mard hoch unter den res ben. Und da man fahe, daß er fo hoch und viel reben hatte,

12.203ard

316 GOffes wohlfhafen Der Prophet (Cap. 19.20.) und langmuth.

12. Ward er im grimm zu boden geissen und verworfen, der osterind verdorrete seine frucht; und seine karcte reben murden zerbrochen, daß sie *verdorreten, und verbrennet murden. *c. 15/4.

13. Dun aber ift fie gepflanget in der muften , in einem durren durfti=

gen lande.

14. Und ift ein feter aufgeganger won ihren steben, das gergehret ihre frucht; daß in ihr kein stacker reben mehr ift zu eines herrn seepter. Das ist ein kläglich und jämmerlich ding.

Das 20. Lapitel.

Strafeder undanckbarkeif.

1. 13% es begab sich im siebenten

1. jahr, am zehnsen nage des
fünsten monden, kamen * etliche auf
den altesten Ifeael, den 95MNN
zu fragen, und sasten sich vor mit
nieder.

*c. 14/1.

2. Da gefchach des hENNN wort

Au mir, und fprach :

s. Du menichenkind/faceden Afteften Ffrackund fprich zu ihnen: Soo dip fpricht der Herr Herrich : Soo dipr kommen mich zu fragen ? So wahr ich lebe, ich wil von eich ungefraget fenn, spricht der Herr Herrich

4. Aber wilt du fie ftrafen, du menschenkind, so magst du fie also ftrafen: Beige ihnen an die granel

ihrer våter.

binder Herr, euer GOtt. *2 M.6.18.
6. Ich erhub aber zur kelbigen zeit meine hand, daß ich sie führete auß Egyptentand in ein land, das ich ihenen verschen hatte, das * mit milch und honig fleusst, ein edel land vor allen ländern.

*2 Mos. 378.17.

7. Und sprach zu ihnen: Ein ieglicher werfe meg die gräuel vor feinen augen, und verunreiniget euch nicht an den gögen Egypti: denn Ich bin der HRN, euer GOtt.

8. Se aber waren mir ungehorfam , und wolfen mir nicht gehorchen; und warf ihr keiner weg die gräuel vor feinen augen , und vertreffen die gögen Egypti nicht. Da gebachte ich meinen geimm über sie aufiguschütten, und alle meinen zorn über fie gehen zu laffen , noch in Egoptenlande.

an

mi

(3

au

ne

ne

ter

De

gri

Jaf

uni

Jen

mi

ich

mii

2

nic

Der

hei

gen

Dar

ppf

feu

per

mit

Gun

geld

brac

han

nen

poet

ppfe

ten

und

geru

2030

gehe

Diese

30 el:

Shr

fen e

mit

20

2

9. Aber ich *ließ es um meines namens willen, daß er nicht entheiliget mürde vor den heyden, unter den nen sie maren, und vor denen ich mich ihnen hatte zu erkennen gegeben, daß ich sie auß Egyptenkande führen molte.

10. Und * da ich fie auf Egyptens lande geführet hatte, und in die wurfte gebracht; *2 Mof. 20,1.fq.

11. Bab ich ihnen meine gebote, und lehrete fie meine rechte 3 * durch melche lebet der menfch, der fie halt. * 3 Mof.18,5. Nom.10,5. Bal.3,12.

12. Ich gab ihnen auch*meine fabbatherzum zeichen zwischen mir und ihnen; damit sie lerneten, daß Ich der SERR sen, der sie heiliget.

*2 Mol. 20/8. tc.

15. Aber das haus Fracel marmit ungehorfam, auch in der wüssen; und kebeten nicht nach meinen geboten, und verachteten meine rechte, durch welche der mensch seboten, und verachteten meine rechte, durch welche der mensch seboten sieht. Dagedachte ich meinen grimm über sie aushauschuten in der wüssen, und sie gar umgubringen.

*2 Mol. 10, 27.28.29.

14. Aber ich * ließ es um meines namens willen, auf daß er nicht entheiliget murde vor den henden, vor welchen ich sie hatte aufgeführet.

*4 Not. 14.15. (q. 15.11nd*hub auch meine hand auf wider fie in der wüssen; daß ich sie nicht wolte bringen in das land, so ich ihnen gegeben hatte, das milch und honig steuffiein edel land vor allen ländern. *4 Nos. 14.12.

16. Darum, dan fie meine rechte verachtet, und nach meinen geboten nicht gelebet, und meine fabbathe entfieliget hatten: denn fie wandelsten nach den gegen ihres hergens.

17. Aber mein auge verschonete ihrer , daß ich sie nicht verderbete, noch gar umbrächte in der muften.

18. Und ich fprach zu ihren fins dern in der wössen: Ihr solltinch eurer väter gebrien nicht leben, und ihre rechte nicht halten, und an ihren gegen euch nicht verunreinigen.

19. Denn Ich bin der SENN, eus er Gott; nach meinen geboten follt ihr leben, und meine rechte follt ihr halten und darnach thun.

20. Und

20. Und meine fabbathe fout ihr heiligen, daß sie sein ein zeichen zwischen mir und euch, damit ihr wisset, daß Ich, der HERR, euer EDtt bin. *2 Mos. 20/8. sq.

nuth.

zorn

n &=

s na=

neili=

1 ich

gege=

ande

1.22.

tens

ישטו =

I. 19. bote

urch

alt.

,12.

fab=

und Ich

mir

ten;

qe=

ech=

der

eine

tten

.29

ines

ent=

200

. .

auf

fie

150

mit

land

112.

chie

oten

athe

ideL=

nete

vete,

fin= nach

und

ih=

gen.

, eu=

TOUS

und

11.

5.

21. Aber die finder maren mir auch ungehorfam ; lebeten nach mei: nen geboten nicht, hielten auch meine rechte micht, baff fie barnach thas ten ; durch welche der menfch lebet, ber fiehalt; und entheiligten meine fabbathe. Da gebachte ich meinen grimm über fie aufguschütten, und allen meinen gorn über fie geben gu daffen in der muften.

22. Ich wandte aber meine hand, und ließ es um meines namens willen , auf daß er nicht entheiliget wurde vor den henden , vor welchen ich fie hatte aufgeführet.

25. 3ch hub auch meine hand auf wider fie in der wuften, daß ich fie Berftreuete unter bie benden , und Berftaubete fie in die lander.

24. Darum, daß fie meine gebote nicht gehalten, und meine rechte verachtet, und meine fabbathe entheiliget hatten; und nach den go-gen ihrer vater fahen.

25. Darum übergab 3ch fie in bie lebre, fo nicht gut ift ; und in rechte, Davin fie fein leben fonten baben.

26. Und verwarf fie mit ihrem opfer, da * fie alle erftgeburt burchs feuer verbrannten: damit ich fie verfforete, und fie lernen mußten, daß Ich der SEMN fen. * 2 Chr. 33,6.

27. Darum rede, du menfchenfind, mit dem haufe Ifrael, und fprich gu ihnen : Go fpricht der Serr Serr : Gure vater haben mich noch weiter gelaftert, und getroget.

28. Denn da ich fie in das land ge= bracht hatte, über welches ich meine hand aufgehaben hatte , daß ichs ih= nen gabe : mo fie einen hoben bugel ober dicken baum erfaben, bafelbit opferten fie ihre opfer , und brach: ten dahin ihre feindfelige gaben , und raucherten dafelbft ihren fuffen geruch , und goffen bafelbft ihre trancfopfer. 29. 3ch aber fprach zu ihnen?

Was foll boch die bobe, dahin ihr gehet? Und aifo heistet fie bis auf Diefen tag die bobe.

30 Darum fprich sum haufe 3fra: el: Go fpricht der BErr SENN: Ihr verunreiniget euch in bem me: fen euver bater, und treibet bureren mit ihren graueln;

31. Und verunreiniget euch an enren gogen , welchen ihr eure gaben opfert, und eure fohne und tochter durchs feuer verbrennet bis auf den heutigen tag : und 3ch folte mich euch vom haufe Jirael fragen laffen? Go mahr 3ch lebe, fpricht der here SERR, ich wil von euch ungefraget * 2 Ron. 16, 3.

32. Dagu, daß ihr gedencfet, wir wollen thun wie die henden , und, wie andere leute in landern , holk und freine anbeten ; das foll euch

fehlen.

33. So wahr Ich lebe, fpricht bee Berr Benn, ich wil über euch herrschen mit farcter hand, und aufigeftrecttem arm, und mit aufiges fchuttetem grimm ;

34. Und wil euch auß den volckern führen, und auf denlandern, dabin ihr verftreuet fend, famlen mit far-cher hand, mit aufigeftrecktem arme und mit aufgefchuttetem grimm.

35. Und wil euch bringen in die wufte der volcher , und dafelbft mit euch rechten von angeficht gu angeficht.

36. Wie ich mit euren * vatern in ber muften ben Egypten gerechtet habe; eben fo wil ich auch mit euch

rechten, spricht ber Herr Henge.

*4 Mos 14, 22, 23.

37. Ich wil euch wohl unter die ruthe bringen; und euch in die bande des bundes groingen,

38. Und wil die abtrunnigen, und fo wider mich übertreten, unter euch auffegen; ja auf dem lanbe, da ihr ieht wohnet, wil ich sie füh-ren, und ins land Ifrael nicht kommen laffen; daß ihr lernen follt, 30 fen der BERR.

39. Darum, ihr vom haufe Afraele fo fpricht derhErr BENN:Weil ibe denn mir ja nicht wollet gehorchene fo fahret hin, und diene ein teglicher feinen goben ; aber meinen beiligen namen laffet hinfort ungefchandet

mit euren opfern und gogen. 40. Denn fo fpricht ber 5Ger 5ERN: Auf meinem beiligen berge, auf dem hoben berge Jfrael, da: felbft wird mir das gange haus Jfrael, und alle, die im lande find , otenen: dafelbft merden fie mir ange-nehm fenn , und dafelbft mil ich eure hebopfer und erftlinge eurer opfer fordern mit allem, das ibr mir beiliget.

41. 3be

41 3br werdet mir angenehm fenn mit dem fuffen gevurch , wenn ich euch auf ben volchern bringen , und auf den landern fammlen werde, danin ihr verftreuet fend ; und merde in euch geheiliget werden por den henden.

42. Und ihr werdet erfahren, daß Ich der HENN bin, wenn ich euch ins land Ifrael gebracht habe; in das land, darüber ich meine hand aufhub, daß ichs euren vatern gabe.

43. Dafelbft *werdet ihr gedencten an euer wefen , und an alle euer thun, darinnen ihr verunreiniget fend; und werdet miffallen haben fiber alle eurer bosheit , die ihr gethan * c. 16, 61. c. 36,31.32.

habet. * c. 16, 61. c. 36, 31. 32.
44. Und werdet erfahren, daß 3ch
der HENN bin, wenn ich mit eich thue um meines namens willen ; und nicht nach eurem bofen wefen, und ichablichem thun, du haus Jfrael, fpricht der Herr Hend.

Das 21. Lapitel.

Schwert der Chaldaer wider die Buden und Ummoniter

46. Du menschentind, eichfe dein angesiechte gegen dem südwind zu, und frauffe gegen dem mittage , und

meiffage mider den wald im felde

gegen mittage. 47. Und fprich jum walde gegen mittage: Bore des BERRI wort, fo fpricht der herr henn: Gibe, ich wil in dir ein * feuer angunden, cas foll bende grune und durve bau: me verzehren; daß man feine flam-me nicht wird lofchen konnen , fondern es foll verbrennet werden alles mas vom mittage gegen mitternacht fehet. * Fer, 17, 27, 2m. 5, 6.
48. Und * alles fleifch foll fehen, daß Ichs, der Henn, angegundet habe, und niemand lofefen moge.

* Ef. 40,5. 49. Und ich fprach : Uch here Benn , fie fagen von mir : Diefer

redet eitel verdectte worte. Cap. 21. v. I. Und des HERRN

wort geschach su mir, und sprach : 2. Du menschentind, richte bein angeficht mider Jerufalem , und trauffe mider die heiligthume , und meiffagewider das land Firael;

3. Und sprich jum lande Ifrael: Co spricht der Here HERR: Ge

he, ich wil an dich, ich wil mein schwerrauß der scheide ziehen; und wil in dir aufrotten , bende gerechte und ungerechte.

wit

und

tho

I ben

por

hái

hal

en !

Fie!

lan

den

foll

feft!

pef

fict

an

ma

das

98,

Die ten

gri

mo

Tol

(d)

fag

cte

क्षा 50

Da

eue mo

thi

wi

gei

Det

DIN

3

Er

no

Fic De

er

2

4. Weil ich denn in dir bende ges rechten und ungerechten aufrotte; fo wird mein fenwert auf der feheide fahren über alles fleifel von mittage her, bis gen mitternacht.

5. Und foll alles fleifch erfahren, daß Ich, der BERR, mein schwert habe auf feiner fcheide gezogen ; und foll nicht wieder eingeftecfet werden.

6. Und Du, menfchenkind, folt feufgen, bis die die lenden mehe thun; ja bitterlich folt du feufgen, daß fie

es fehen.

7. Und wenn fie gu dir fagen wer: den: Barum feufgeft du ? Golt du fagen : Um des gefchrenes willen, das da fommt, por welchem alle her= gen verzagen , und alle hande fin: cfen, aller muth fallen, und alle tnie wie wasser gehen werden. Gibe, es fommt, und wird geschehen, spricht der Herr HERN. 8. Und des HERRN wort ge-

fchach su mir, und fprach:

9. Du menfchentind, weiffage und fprich: So spricht der Hendi: Sprich: Das schwert, ja das schwert ift geschärft, und geseget. 10.Es ist geschärft, daß es schlach:

ten foll, es ift gefeget, daß es blin: den foll. D wie froh wolten wie fenn, wenn er gleich alle baume gu ru= then machte über die bofen finder !

II. Aber er hat ein schwert zu fes gen gegeben , daß man es faffen foll : es ist geschärftu, gefeget, daß mans dem todtschläger in die hand gebe.

12. Schrene und heute, du menvolet, und über alle regenten in Frael, die jum fchmert fammt meis nem vold verfammlet find. Darum fchlage auf deine lenden.

13. Denn er hat fie oft gegüchtiget, mas hats geholfen? Es mil der bofen finder ruthe nicht helfen ; spricht

der Herr HERR.

14. Und Du menfchenfind, weiffa: ge, und fehlage beine hande jufam= men. Denn das fehmert wird swies fach, ja drenfach tommen , ein wurein fchwert groffer geschwert, fchlacht, das fie auch treffen wird in

den fammern , da fie hinfliehen. 15. 3ch wil das fehmert laffen Elingen, daß die hergen verbagen,

und viele fallen follen, an allen ihren thoren. Ach wie glinget es, und häuerdaher zur schlacht! 16. Und fprechen: Haue drein, bendezur rechten und lincken, was

por dirift.

148

in

nd ite

qe=

103

ide

app

en,

ind

en.

un:

file

:39

die

jev= fin=

nie

, 03

icht

de:

und

das acti=

lin=

mir

tru=

u fes

Toll:

ians

men:

mein

n in

mei:

iget,

böfen

richt

eiffa=

fam:

swite:

wir:

coffee

ird in

latten

agen, und

90.

17. Da wil ich denn mit meinen handen ovob frohlocken, und meinen habe es gefagt. * c. 5/17. 6.30,12. 18. Und des BERRN wort ge-

fehach zu mie, und fprach :

19. Du monfchentind, mache zween mege, burch welche tommen foll das fehmert des foniges ju Babel : fie follen aber alle bende auf Einem

Lande gehen. 20. Und felle gin zeichen born an den weg zur Radt, dahin es weifen foll; und mache den weg, daß das schwert komme gen Rabbath der

kinder Ummon, und in Juda, zu der vesten stadt Jerusalem.

21. Denn der fonig gu Babel wird fich an die wegfcheide ftellen , born an den ameen wegen , dafi er ihm mahrfagen laffe, mit ben pfeilen um das loos fchieffe, feinen abgott fra-ge, und fchaue die leber an.

22. Und die wahrsagung wird auf die rechten seiten gen Jerusalem deusten, daß er solle bocke hinanführen laffen , und tocher machen , und mit groffem gefchren fie überfalle, und morde; und daß er bocke führen folle miver die thore, und da mall Schütte und bollwerct baue

23. Aber es wird fie fold mahr: fagen falfch buncken, er fchwere mie theuer er mil; er aber mird den: chen an die miffethat, daß er fie ge-

winne.

Darum fpricht der SErr SEMNalfo : Darum, daß eurer geeuer ungehorfam offenbaret ift , daß man eure funde fiehet in alle eurem thun : ja davum, daff eurer gedacht wird, werdet ihr mit gewalt gefangen merden.

25. Und Du fürft in Ifvael, der du verdammt und verurtheilet bift; beff tag daher tommen wird, menn die miffethat zum enbe fommen ift :

26. Go fpricht der herr henn : Thue meg den hut, und hebe ab die Erone's Denn es wird weder der hut noch die Erone bleiben ; fondern *der fich erhöhet hat, foll geniedriget wer-ben, und der fich geniedriget hat, foll erhöhet werden. * Dlatth.23,12.22,

27. Ich wil die trone zu nichte, zu nichte, zu nichte machen; bis der tomme, der fie haben foll, dem wil ich fie geben.

28. Und Du, menfchentind, weiffa= ge, und fprich : Go fpricht der hEre SENN von den Eindern Ummon, und von ihrer fehmach ; und fprich : Das fchwert, das fchwert ift gezucht, das es fchlachten foll; es ift gefegt, das es würgen foll, und foll blincten:

29. Darum, daß du falfche gefteh: te dir fagen laffest, und lugen weifmerdeft unter den erfchlagenen gott: lofen , welchen ihr tag fam , oa die miffethat jum ende fommen war,

30. Und obs fchon wieder in die scheide gesteckt würde; so wil ich dich doch richten an dem orte, da de geschaffen , und im lande , da du ge-

boren bift.

31. Und wil meinen gorn über dich schutten, ich wil das feuer meines grimms über dich aufblafen; und wil dich leuten, die brennen und perderben tonnen, überantworten.

32. Du mufit dem feuer jur fpeife werden; und dein blut muß im lande vergoffen werden: und man wird dein nicht mehr gedencken; denn Ich, der HENN, habs geredt.

Das 22. Cavitel.

Sinden der Jüden eine urfach ihrer gefängniß u. anderer frafen. I. Mid des GERNIN wort geschlichten zu mit jurch ; 2. Du menichentind wilt du nicht

Arafen die morderifche fadt, und the angeigen alle thre granel ?

3. Sprich : Go fpricht der Sere SERN: Dfadt, die du der deinen blut vergeuffest, auf daß deine zeit tomme; und die du gogen ben dir ma= cheft, damit du dich verunreinigeft.

4. Du verschuldeft dich an dem blute, das du vergeufieft, und verunreinigeft dich an den gogen, die die macheft, damit bringeft du deine tage herzu, und macheft, daß deine jahre tommen muffen. Davum wil ich biets jum fpott unter den henden , und jum hohn in allen landern machen.

5. Bende in der nahe, und in der ferne follen fie dein fpotten; daß dit ein schandlich gerücht haben, und groffen jammer leiden muffeft.

6. Gibe, die fürften in Irael, ein ieglicher ift machtig ben dir, blut gu pergieffen. 202 m 2

Re, den*fremdlingen thun fie gewalt und unrecht; die witwen und man-fen schinden fie. * 20f. 94, 5. 6.

8. Du verachteft meine beiligthu: me, und entheiligeft meine fabbathe.

9. Berrather find in dir, auf baf fie blut vergieffen. Gie effen auf ben bergen, und handeln muthwilliglich in dir.

10. Gie bloffen die fcham ber ba: ter : * und nothigen bie weiber in ih= rer franctheit. * 5 2010 f. 18, 7.

II. Und treiben unter einander, * freund mit freundes weibe, grauel, fie fchanden ihre eigene + fchnur mit allem muthwillen ; fie nothguchti= gen ihre eigene fchmeftern, ihres baters tochter. Ser. 5, 8.

+3 Mof. 18, 15.

12. Gie nehmen geschenche, auf daß fie blut vergieffen ; fie wuchern, und überfegen einander, und trei: ben ihren geig mider ihren nach: ften, und thun einander gewalt; und vergeffen mein alfo , fpricht ber SErr SENR. *v. 25. Reb. 5, 8. Herr HERR.

13. Gibe, ich fchlage meine hande aufammen über den geiß , ben du treibeft, und über das blut, fo in dir

bergoffen ift.

14. Menneft bu aber , bein herf moge es erleiden , ober beine hande ertragen, zu der zeit, wenn Ichs mit dir machen werde? Ich, der Serr, habs geredet, und wils auch thun.

15. Und wil dich gerftreuen unter Die henden, und dich verftoffen in Die lander; und wil beines unflats

ein ende machen,

16. Dafi du ben den henden mußt verflucht geachtet merden , und er fahren, daß Ich der SERN fen. 17. Und des SERRY wort ge-

schach du mir, und sprach :

18. Du menschenfind , bas haus Jirael ift mir gu 4 fcblacken worden; alle ihr erh, ginn , eifen und blen ift im ofen gu filber-fchlacken morben.

f 4 Stad, fchaum.] 19. Harum spricht der Herr Henn also: Weil ihr denn alle febaum worden fend ; fibe, fo wil ich euch alle gen Jerufalem gufammen

20. Wie man filber, erg, eis fen, blen und ginn, gufammen thut im ofen , daß man ein feuer davun-ter aufblafe , und zerschmelhe es ; alfo wil ich euch auch in meinem

gorn und grimm gusammen thung einlegen und fchmeigen.

21. Ja ich wil euch fammlen, und das feuer meines gorns unter euch

aufblafen ; baf ihr darinnen gere fchmelgen muffet.

22. Wie das filber zerfchmelhet im ofen , fo follt ihr auch barinnen zerschmelgen und erfahren, daß Sch. ber hERN, meinen grimm über euch aufgeschüttet habe.

23. Und des HERNN wort ges

24. Du menfchenfind , fprich au ihnen : Ou bift ein land , das nicht zu reinigen ift; wie eins, das nicht beregnet wird gur geit des gorns.

25. Die propheten, so darinnen find, haben sich gerottet, * die seelen zu fressen, wie ein brullender low, menn er raubet : fie reiffen gut und geld au fich , und machen der mitmen viel brinnen. * c. 34, 8. fq.

26.3bre * priefter verfehren mein gefen freventlich, und entheiligen mein heiligthum; fie halten unter bem heiligen und unheiligen feinen unterscheid, und lehren nicht, mas rein ober unrein fen ; und marten meiner fabbathen nicht, und ich mers De unter ihnen entheiliget.

ĝ

n

fi

Is

H

6

g

il

9

11

m

fe

m

fa

D

m

re

* Mich. 3, II.

27. 3bre * fürften find barinnen, wie die reiffende wolfe , blut gu vergieffen, und feelen umgubringen, um ihres geites willen. * Mich. 3, 11. Beph. 3, 3

28. Und ihre *propheten funchen fie mit lofem falct, predigen lofe theidinge, und + weiffagen ihnen lugen , und fagen : Go fpricht der herr henn ; fo es doch berhenn nicht geredet hat. *c. 13,6.

† 3er. 23, 32. 29. Das volck im lande fibet gewalt, und rauben getroft, und fchinben bie armen und elenben, und * thun den fremdlingen gewalt und

30. 3ch fuchte *unter ihnen, ob ie: mand fich eine mauer machte, und wider den riff frunde gegen mir, für bas land, daß ichs nicht verderbete ;

aber ich fand keinen. * c. 13,5.
31. Darum * schuttete ich meinen gorn über fie, und mit dem feuer meines grimmes machte ich ihrer ein ende ; und gab ihnen alfo ihren verdienst auf ihren fopf, frricht der Serr Senn. *c. 21/31. SErr SEAN. DAS

Das 23. Lapitel.

n.

110

tò

ch

re

ek

en

h.

ere

100

协会

2119

en

100

en

in

en

er

en

98

en

er=

m,

m)

en

ofe

lů=

ROR

16.

ge:

in=

und

ind

. 7.

ie=

ind für te 3

3,50

nen

ein

ren

ber

31.

DAS

Vergleichung der königreiche Juda und Ifrael mit zwo huren. I. UNd des HENNN wort geschach zu mur, und sprach :

2. Du menschenkind, es maren gwen weiber, Einer mutter tochter.

3. Die trieben hureren in Eggpten in ihrer jugend; dafellift lieffen fie ihre brufte begreiffen, und die Uben ihrer jungfraufchaft betaften.

4. Die groffe heiste Ahalia, und ihre schwester Ahalida. Und ich nahm sie durch eine heiste gegeten mir schwes und sie keugsten mir schwe und röchter. Und Ahalida Jerusalem. c.16,46a, † c.16,20.

5. Ahala trieb hureren, da ich fie genommen hatter und brannte gegen ihre bulen, nemlich gegen die Uffprer, die zu ihr kamen z

6. Begen den fürsten und herren, Die mit seiden gekleidet waren, und alle junge liebliche gesellen 3 nemlich gegen den reutern und wagen.

7. Und bulete mit allen schönen gefellen in Uffinia, und verunreinigte sich mit allen ihren gogen, wo

fie auf einen entbrannte.

8. Sagu vertieß ste auch nicht ihre hureren mit Egypten, die ben ihr gedegen waren, von ihreringend auf, und die drüfte ihrer jungfrauschaft betastet, und grosse hureren mit ihr getrieben hatten.

9. Da übergab ich fie in die hand ihrer bulen, den findern Uffur, gegen welche fie brannte vor luft.

10. Die deckten ihre scham auf, und nahmen ihre sone und fechter met ifte aber todeten sie mit dem schwert. Undes kam auß, daß diese weiber gestrafet maren.

11. Da aber ihre schwester Abaliba sahe, entbrannte sie noch viel ärger, benn iene ; und trieb der hureren mehr, denn ibre schwester.

12. Und entbrannte gegenden findern Affur, nemlich den fürsten und herren, die zu ihr kamen wohl gekleidet, veutern und ragen, und allen jungen lieblichen gefellen.

13. Da sahe ich, daß sie alle bende gleicher wense verunreiniget ma-

14. Aber diefe triebihre hureren mehr: Denn da fie fahe gemahlete manner an der wand, in rother farbe, die bilder der Chalder, 15. Um ihre lenden gegürtet, und bunte fogel auf ihren topfen, und alle gleich anguschen wie gewalftige leute; wie denn die finder Babel, und die * Chatdaer tragen in ihrem aterlande: * c. 16, 29.

16. Entbrannte fie gegen ihnen, fo bald fie ihrer gewahr mard, und fchickete botschaft zu ihnen in Chal-

Dan.

17. 246 nun die kinder Sadel zu ihr kamen, ben ihr zu fehlagen nach der liebe, verunreinigten fie dieselbe mit ihrer hurerenz und sie verunreinigte sich mit ihrer hurerenz und sie verunreinigte sich mit ihnen, daß sie ihrer mide mord.

18. Und da bende, thre hureren und scham, so gar offenhar mar; ward ich ihrer auch überdrüßig, wie ich ihrer schwester auch war mude

morden.

19. Sie aber fried ihre hureren immer nicht; und gedachte an die geit ihrer jugend, da fie in Egyptenland hureren getrieben hatte.

20. Und entbrannte gegen ihre bulen, welcher brunft mar wie der

efel und der hengfie brunft. 21. Und beftelleteft deine ungucht, wie in deiner jugend, da dir in Egnpten *deine brufte begriffen, und bei-

ne gigen betaftet murben. * v, 5, 22 Jarum, Abaliba, so spricht der Berry Synd: Siberich der bulen, derer du müde bist worden, wider bich vorden, wider bich ermeden, und wil sie rings umber wider bich bringen,

* c. 16, 37.
23. Nemich bie finder Babel, und alle Chalder, mit hauptleuten fürsten und herren, und alle Uffprer mit ihnen; die schone junge mannschaft, alle fürsten und herren, ritzterund ebet, und allerfen renter.

24. Und merden über dich fommen, gerüfet mit magen und nöcker, und mit geoffem haufen volcks, und werden dich beidgern mit fartschen, schilden und belmen, um und um i denen wil ich das recht besehren daß sie dich richten sollen nach ihrem recht.

*c. 21, 22, Luc. 19, 43, 35, 36h wil meinen eitze über dich

25. Ich wil meinen eifer iber die geben lassen dassen haften das se undarmhertig- lich mit dir handeln sollen ; se sollen dir nafen und obren absendsheiden, und was übrig belebet, foll durchs schwert fallen. Sie sollen beine johne und idchter wegnehmen, und das übrige mit feuer verbrennen.

Mm 3 26. Gie

26. Gie follen dir deine Eleider aufigiehen, und deinen fchmuck megnehmen

27. 20160 wil ich deiner ungucht, und deiner huveren mit Eanptenland ein ende machen; daß du beine augen nicht mehr nach ihnen aufheben, und Egypten nicht mehr gedencten folt.

28. Denn fo fpricht der Herr BERR: Gibe, ich wil dich über: antworten , denen du feind worden,

und derer du mide biff :

29. Die follen als feinde mit dir umgehen, und alles nehmen, was du erworben haft, und dich * nachet und blog laffen; daß deine fcham aufge: dectet merde , fammt deiner ungucht * c. 16, 37. and haveven.

30 Goldes wird dir gefchehen um deiner hureren willen, fo du mit den henden getrieben , an welcher gogen du dich verunreiniget haft.

31. Du bift auf dem mege * deiner fehwester gegangen ; darum gebe ich bir auch derfelbigen telch in deine hand.

32. Go fpricht der herr henn: Du mußt den telch deiner fchwefter trincfen, fo tief und weit er ift; du folt gu groffem fpott und hohn werben , daß es unerträglich fenn wird.

33. Du mufit * bien des fraveten trances und jammers voll fauffen : denn der felch deiner fehmefter Samavia ift ein telch des jammers und trauvens W1. 60, 5.

301.75, 9. Ef. 51, 17. 34. Denfelben mußt du rein auß: trincken, darnach die scherben gerwerfen, und deine brufte gerreiffen: dem Ich habs geredt, fpricht der Bere henn. 55. Darum fo fpricht der hEre

SERN: Darum, daß du mein vergeffen , und mich hinter beinen ru: cten geworfen haft; fo trage auch nun deine unzucht und deine hureren.

36. Und der SENN fprach ju mir: Du menschentind, 4 wilt du Uhala und Uhaliba ftrafen : fo zeige ihnen ihre grauel. [+Stad. Wilk du nicht Uhala und Uhaliba an thre grauel.

frafen, und ihnen zeigen ihre grauel?]

37. Wie fie ehebrecheren getrieben, und blut vergoffen, und die ehe geleochen haben mit ben gonen; dagu*ihre tinder, die fie mir gezeuget hatten, verbrannten fie denfelbigen * Jer. 7, 31, zum opfer,

38. Uber das haben fie mir das gethan : fie haben meine heiligthume perunreiniget dazumal , und * meine fabbathe entheiliget.

2 3001. 20,8. 39. Denn da fie ihre Einder den ge-ten geschlachtet hatten, gingen fie beffelbigen tages in mein heiligthum, Daffelbige zu entheiligen. folches haben fie in meinem haufe begangen.

40. Gie haben auch boten gefehicht nach leuten , die auf fernen landen tommen folten: und fihe , da fie ta-men, badeteft du dich , und fchminckteft dich, und schmuckteft dich mit gefchmeide, ihnen gu ehren ;

41. Und faffeft auf einem herrli: chen bette , por welchem ftund ein tifch sugerichtet ; darauf raucher: teft du , und opferteft mein ol dar:

auf.

42. Dafelbft hub fich ein groß freudengefehren; und fie gaben den teuten , fo allenthalben auß groffem polct und auf der wuften kommen waren, gefchmeide an ihre arme, und schone fronen auf ihre haupter.

d

h

3

30

H

43. 3ch aber gedachte, fie ift der ehebrecheren gewohnet von alters her; fie fan von der hureren nicht

laffen.

44. Denn man gehet gu ihr ein, wie man zu einer huren eingehet; eben fo gehet man gu Uhala, und 24-haliba, ben unguchtigen weibern.

45. Darum werben fie die manner ftrafen, die das recht vollbringen, mie man die ehebrecherinnen und blutvergiefferinnen ftrafen foll. Denn fie find ehebrecherinnen , und * ihre hande find voll blut, * Ef.1/15.

46. Alfo fpricht der Serr Senn : Buhre einen groffen haufen über fie herauf , und gib fie in die * rappufe

und raub. * Jev. 15, 13, c. 17, 3,

47. Die fie fteinigen, und mit ihren fchwertern erftechen; und ihre fohne und tochter ermurgen , und ihre haufer mit feuer verbrennen.

48. Mifo wil ich der unzucht im lande ein ende machen; daß fich alle weiber daran ftoffen follen, und nicht nach folder unzucht thun.

49. Und man foll eure unzucht auf euch legen , und follet eurer gosen funde tragen; auf daß * ihr erfahret, daß Ich der Herr Kenn kin. * c.7/27.c.25/6. c.28/22. Das 24. Lapitel.

Berfterung Berufglem, durch eis nen fiedenden topf, u. fchnellen fod des weibes Ezechiels abgebildet.

I. UNd es geschach das wort des jahr am gehnten tage des gehnten

monden, und iprach :

10

ie

11

fe

ft

en

a=

cE=

ein

er:

en

mg

ien

der

ers

dit

ille

ets

nee

en,

ind

oll.

115.

ufe

ren

hne

im

und

icht

go=

RR

22.

Das

2. Du menfchenkind, fchreibe die: fen tag an, ja eben diefen tag : Denn ber tonig au Babel hat fich eben an diesem tage wider Jerufalem geru-Ret.

Und gib dem ungehorfamen voice ein gleichnift, und fprich ju ih-nen : Go fpricht der Berr Benn : Gege ein topfen gu, fege gu, und

geuf maffer darein.

4. Thue die fructe gufammen dar: ein, die hinein follen, und die beften fructe, die lenden und fchultern; und fulle ihn mit den beften marctftit:

cfen. 5. Nimm das befte von der heerde, und mache ein feuer darunter, marct Rucke zu fochen , und laft es getroft fieden, und die marcfflücke drinnen

wohl tochen.

6. Darum fpricht der Serr Serr : D der morderischen fadt, die ein folcher topfift, da das angebrannte brinnen tiebet, und nicht abgeben wil. Thue ein frück nach dem andern herauft; und darfest nicht darum lofen, welches erft herauf folle.

7. Denn ihr blut ift drinnen, das fie auf einen bloffen felfen , und nicht auf die erde verschüttet hat, da mans doch hatte mit erde tonnen

aufcharren.

8. Und ich habe auch darum fie laffen daffelbige blut auf einen blof fen felfen schütten , daß es nicht zu: gescharret marde, auf daf der grimm

über fie tame, und gerochen würde.
9. Darum fpricht der Serr Habe alfo : D * du mörderische fadt, welche Ich wilzu einem große

fen feuer machen.

* Nah. 3, 1. Habac. 3, 12. 10. Trage nur viel holf ber , gun: de das feuer an , daß das fleifch gar werde; und würke es wohl, dan die marct fincte anbrennen.

II. Lege auch den topf leer auf die glut; auf daß er heiß werde, und fein erg entbrenne , ob feine unrei: nigfeit zerfehmelgen , und fein angebranntes abgehen molte.

12. Aber das angebrannce, wie faft es brennet , wil nicht abgehen: denn es ift au febr angebrannt, es muß

im feuer verfchmelgen.

13. Deine unreinigteit ift fo berhartet, daß , ob ich dich gleich gern reinigen wolte, dennoch du nicht wilt dieh reinigen laffen von deiner unreinigfeit. Darum fanft du fort nicht wieder rein werden, bis mein grimm fich an dir getühlet habe.

14. 3ch * der GENN habs geres det, es follkommen, ich wils thun, und nicht faumen 3 ich wil nicht fchonen, noch michs reuen laffen; fondern fie follen dich richten, wie du gelebet und gethan haft, spricht der SErr SENN. *c. 23, 34.

15. Und des HENNIN wort gefeliach zu mir, und fprach:

16. Du menschenkind fihe, ich wil die deiner augen luft nehmen durch eine plage : aber du folt nicht flagen noch weinen , noch eine thrane laffen.

17. Seimlich magft du feufgen, aber teine todtentlage fahren ; fon= dern du folt deinen femuck anlegen, und deine fchuh anziehen : Du folk beinen mund nicht verhullen, und nicht das trauerbrot effen.

18. Und da ich des morgens fruhe jum volcfredete, farb mir ju abend mein weib. Und ich that des andern morgens, wie mir befohlen war.

19. Und das volck iprach ju mir: Wilt du uns denn nicht anzeigen, mas uns das bedeute, das Du thuft? 20. Und ich fprach zu ihnen : Der

SENN hat mit mir gevedet, und ge=

21. Sage bem haufe Tfvael, daß ber herr henn fpricht alfo : Si-he, ich wil mein heiligthum, euren hodiften troft, die luft eurer augen und eures hergens wunfch, entheili. gen; und eure fohne und tochter, die ihr verlaffen muffet, werden durchs fchwert fallen.

22. Und muffet thun, wie ich gethan habe : * Guren mund muffet ihr nicht verhüllen, und das trauer

brotnicht effen:

* c. 24, 17. 23. Gondern muffet euren feimuch auf euer haupt fegen , und eure fehuh anziehen. Ihr werdet nicht tlagen noch weinen, fondern über euren funden verschmachten , und unter einander feufgen.

202 m 4

24. Und

824 Wider Ummon, Der Prophet (C.24-26.) Moab, Edom, Philiftag.

24. Und foll alfo Hefekiel ench ein munder senn, daß ihr thun musseb, wie er gethan hat, wenn es nun kommen wied, damit ihr erfahrek, daß ich der Herr SENN bin.

25. Und Du menichenkind, zu der geit, wenn ich wegnehmen werde von ihnen ihre macht und troft, die numlich Bethzeit und kiriatham; wunsch, ihre schnen und kiriatham; und kiriatham;

26. Ja, zur selbigen zeit wird * eiz ner, so entrunnen ist, zu dir kommen, und dirs kund thun. * e. 55/21.

27. Bur felbigen zeit wird bein mund aufgethan werden, sant dem, der entennen ift, daß bu reden foll, und nicht mehr femweigen: Denn du mußt ihr munder senn, daß fie erfahren, Ich fen der SIN.

Das 25. Lapitel

Gedräuete ftrafe wider die Ummos nifer, fragbiter, Bomit, Philifter, 1. 11 Ind des GENAN wort ge-1. hand du mir, und fprach; 2. Du menschenkind, richte dein

2. Du menichentind, richte bein angeficht gegen die finder *2mmon 3 und weiflage wider fie. * Jer. 49/1.

3. Und fprich zu ben kindern Ammon: Höret des Heren FERRIN wort. So fpricht der Here HERRIG Darum, daß ihr über mein beitigthum fprechet: Heah, es ist entheis liget, und über das fand Frankes ist verwüstet, und über das haus Juda, es ist gefangen weggeführet:

4. Darum fibe, 3ch mit dich den finders gegen morgen übergeben, baf fie ihre schloffer darinnen bautan, und ibre wohnungen darinnen machen sollen; fie follen deine fruch-

te effen, und beine miich trincken.
5. Und wil Nabbath gum tameels auf machen 3 und die finder Ammongur schaafbürden machen; und folket erfahren, daß Ich der HENN bin.
7. 242 27.

6. Denn fo fpricht der Her Hend: Darum, daß du mit beinen händen geftitschet, und mit den fülfen gescharret, und über das land Jeael von gangem bergen so höhnisch dich gefreuet bast;

7. Darum sibe, Ich wil meine hand über dich auflitrecken, und dich ben henden zur bente geden, und dich auf den völctern auflichten, und auf den ländern umbringen und vich vertigen, * und folterfahren, baß Ich der SAN bin. * 1727.

8. Go fpricht der herr henn: Darum, daß Moab und Geir fprechen: Gibe, das haus Juda ift eben wie alle andere benden: 電火

50

Ber

ect

wi

d'

2111

au

er

80

ch

ihi

fer

Da

ne

De:

fel

eri

fal

700

lai

25 Fo

ma

ha

Del

err bol

ru

ren

ner

me

too

ber

tho

Froi

801

De

ern

au b

und mai dei

mer

ins

deir

13

I

9. Sibe, so wil ich Moab zur seiten öffinen in seinen fichten, und in seinen grenfen des edlen landes, nemlich Beth Jesumoth, Baal Meon

10. Den findern gegen morgen, sammt den findern Ammon, und wil sie etnen zum erbe geben; daß man der finder Ammon nicht mehr gebercken foll unter den henden.

II. Und wit das recht gehen laffen über Monb; und fellen erfahren, baft ich der SERR bin.

12. So ipricht der FErr SERN? Darum , daß sich Edom am hause Juda gerochen hat; und damit sich verschuldet mit ihrem rachen;

15. Darum spricht der Herr Herricken ihrer Edom, und wit außirrecken über Edom, und wit außrecken von ihm beide menschen und vied; und wil sie wüsse machen von Zheman bis gen Dedan, und durchs schwert fällen.

14. Und wil mich wieder an Edom rächen durch mein volch finael, und bellen mit Komu umgeben nach meinem zorn und grimm; daß sie meine rache erfahren sollen, spricht der Herr Henn. 15. So spricht der Herr HENN?

15. So spricht der Herr HEND! : Darum, daß die Philifter fich gevochen haben, und den alten haß gebuffet, nach alle ihrem willen, and schaden (meines volcks.)

16. Darum fpricht der Here Hengen alfo: Sibe, ich mit meine hand aufftrecken über die Philister, und bie krieger aufrotten; und wit die übrigen am bafen des meers umbringen. *Ef.14.29. Jer. 47/16.

Jeph. 2, 2. 3ach 9, 5.
17. Und wil groffe rache an ihnen üben und mit grimm fie strafen 3.
baffie erfahren sollen, Ich sen der Serr, wenn ich meine rache an ihnen gestoet habe.

*c. 24, 27.

Das 26. Capitel.

Weistagung wider Tyrum.

1. 13nd es begab sich im eissten minet am ersten tage des ersten monden, geschach des HENNE wortzu mir, und sprach:

2. Du menschenfind, barum, baff * Zyrus fpricht über Jerufalem: Beah,

Beab, die pforten der volcter find gerbrochen, es ist zu mir gewandt; ich werde nun voll werden, weil sie wufte ift. * Ef. 23/1.10.

3.Darum fpricht ber Berrhenn alfo: Gihe, ich wil an dich, * Inrus, und wil viel benben über bich ber: auf bringen, gleich wie fich ein meer erhebet mit feinen wellen. * Ef. 23/1.

4. Die follen die mauren gu Zhro verderben , und ihre thurne abbrechen; ja ich wil auch den fraub vor ihr megfegen : und mil einen blof- fen felf auf ihr macher,

17

9

10

í

1î

1=

12

10

to

il

n

10

1113

10

ne

23

0=

re=

1118

24

110

erg

Dil

m=

n.

ers

n 3

330

ih=

27.

ten

ten

RP

onts

m:

aha

5. Und ju einem wehrd im meer, Darauf man die fifchgarne aufifpannet : denn 3ch habs geredet, fpricht der Herr Benn: Und fie follen ben henden jum raub werden ;

6. Und ihre tochter, fo auf dem felde liegen, follen durchs fchwert erwürget werden; und follen er-fahren, daß 3ch der BERR bin.

7. Denn fo fpricht ber SErrsenn: Sihe, ich wil über Zyrum fommen laffen Nebucad Regar, den fonig gu Babel, von mitternacht her, der ein fonig aller fonige ift; mit roffen, magen, reutern, und mit groffem haufen volcks.

8. Der foll beine tochter, * fo auf dem felde liegen , mit dem fehmert erwurgen ; aber wider dich wird er bollwerck aufschlagen, und einen fchutt machen, und fchild wider dich

ruften. * 0.6. 9. Er wird mit bocken deine mauren gerftoffen, und beine thurne mit

feinen maffen umreiffen.

10. Der ftaub von der menge feiner pferde wird dich bedecken. Go werden auch deine mauren erbeben vor dem getummel feiner roffe, raber und reuter, wenn er zu deinen thoren einziehen wird, wie man pfleget in eine gerriffene ftadt einzuziehen.

II. Er wird mit ben fuffen feiner voffe alle beine gaffen gertreten. Dein volck wird er mit dem fchwert ermurgen, und beine ftarche faulen

Bu boden reiffen.

12. Gie merden bein gut rauben, und beinen handel plundern. Deine mauren werden fie abbrechen, und beine feinen haufer umreiffen ; und werden deine feine , holf und faub ins wasser werfen.

13. 20160 wil ich * mit bem getone deines gefanges ein ende machen :

baß man ben flang teiner harfen nicht mehr horen foll.

* Jer.7/34. 14. Und ich wil einen bloffen fels auff dir machen, und einen wehrd, tarauf man die fifchgazne auffpanet, daß du nicht mehr gebauet werdest denn Ich bin der hENN, der solches redet, spricht der hErr hENN. 15. So spricht der hErr hENN

wider Enrum : Was gilts, die infulen merben erbeben : menn du fo fcheuflich zerfallen mirft, und beine vermundeten feufgen werden, fo in dir follen ermordet werden.

16. Alle fürften am meer werden berab von ihren finblen figen, und ihre rocke von fich thun, und ihre gestickte fleider aufigiehen, und werden in trauerfleidern gehen , und auf der erden figen, und merden er= schrecken und fich entfegen beines ploglichen falls.

17. Gie werden dich mehklagen, und von dir fagen : Ach! wie bift du fo gar mufte worden, bu berühmte ftadt? die du am meer lageft, und fo machtig warest auf dem meer fammt

deinen einwohnen; daß sich das gante land vor dir fürchten mußte. 18. Uch! wie entfegen sich die in-ulen über deinem fall; ja die insu-len im meer erschrecken über deinem

untergang.

19. Go fpricht ber herr hend: 3ch wil dich zu einer muften ftadt machen, wie andere fradte, da niemand innen robnet; und eine groffe fluth über dich fommen laffen, daß dich groffe maffer bedecken.

20. Und wil dich * hinunter fof= fen gu denen, die in die grube fab= ren, nemlich zu den todten. Ich wil bich unter die erde hinab ftoffen, und wie eine ewige mufte machen , mit denen , die in die grube fahren, auf daß niemand in dir wohne. Ich wit dich, du garte, im lande der lebendi-gen machen, * c.28,8.c.51,14.c.32,18. 21. Jazum schverfen wil ich dich

machen, daß du nichts mehr feneft s und wenn man nach dir fraget, daß man dich ewiglich nimmermehr finden konne, fpricht der Berr Benn.

Das 27. Lapitel.

Alaglied über die zerfferung Tyri, 1. 11 No des HERRN wort geschach su mir, und sprach:

2. Du menschenfind, * mache eine wehflage über Thrum, * Ef.23/Liq.

il

111

£1

m

m

Id

216

al

di

De

217

50

Fe

2

Ti Sie

30

du

bi

ein

ge

60

300

un

MO

fe

tig

alf

bei

die

der

3110

ain

amp

3. Und fprich gu Zyro, die da liegt vornen am meer , und mit vielen infulen der volcker handelt : Go fpricht der Herr HERN: DEnrus, Du sprichst : Ich bin die * allers fdjonfte.

Juri praché

4. Deine grengen find mitten im meer ; und deine bauleute haben dich aufs allerichonfte zugerichtet.

5. Sie haben all dein tafelweret auf fladernholg von Sanir ge-matht; und die cedern vom Libano fuhren laffen, und deine maftbaume darauf gemacht;

6. Und deine ruder von eichen auß Bafan ; und deine bancte von elfenbein, und die toftlichen geftuble auß

den infulen Chitim.

7. Dein fegel mar bon geflickter feiden auf Egnpten, daß es dein panier mare; und beine decten von ge-Ter feiden und purpur , auf den infulen Glifa.

8. Die von Bidon und Urvad mawen deine ruderfnechte, und hatteft

geschickte leute zu Thro zu schiffen. 9. Die altesten und tlugen von * Bebal mußten deine fchiffe gim: mern. Alle fchiffe im meer und fchiff: Teute fand man ben die, Die hatten * I Ron.5,18. thre handel in dir.

10. Die auf Perfia, Endia und Libna , maren dein friegsvolct , die thre schild und helm in dir aufhingen; und haben dich fo fchone ge-

macht.

II. Die von Arvad waren unter beinem heer rings um deine mauren, und machter auf deinen thurnen; die haben ihre fchilde allenthalben bon deinen mauren herab gehangen, und dich fo schone gemacht.

12. Du haft deinen handel auf dem meer gehabt , und allerlen maare, filber, eifen, ginn und blen, auf deine marctte bracht.

13. Javan, Thubal und Mefech, haben mit dir gehandelt, und haben Dir leibeigene leute und erg auf deine marcite bracit.

14. Die von Thogarma haben dir pferde und magen, und maulefel,

auf deine marctte bracht. 15. Die von Dedan find deine Tauffeute gemeft, und haft allenthal: ben in den infulen gehandelt; die haben dir elfenbein und hebenholg perfauft,

16. Die Gprer haben ben dir ge-holet deine arbeit , was du gemacht haft; und vubin, purpur, tappet,

feiden und fammet, und ernftallen, auf deine marctte bracht

17. Juda und das land Ffrael ha= ben auch mit dir gehandelt; und ha= ben die weißen bon Minnith, und balfam, und honig, und ol, und ma-ftich auf deine marcte bracht.

18. Dazu hat auch Damafous ben die geholet beine gebeit und guerlen maare, um ftarcten mein, und toftli: che wolle.

19. Dan und Javan, und Mehu-fal, haben auch auf deine marcte bracht eifenmerct , cafia , und fal-

mus, daß du damit handelteft. 20. Dedan hat mit die gehandelt mit decten, darauf man figet

21. Arabia und alle fürften von Redar haben mit dir gehandelt mit fchaafen, widdern und bocken.

22. Die tauffeute auf Gaba und Naema haben mit die gehandelt, und allerlen toftliche speceren und edelstein und gold auf deine marcte bracht.

23. Baran und Canne, und Eden, fammt den tauffeuten auf Geba, Uffur und Kilmad, find auch deine

fauffeute geweft.

24. Die haben alle mit dir gehandelt mit toftlichem gewand, mit feidenen und gefeickten tuchern, welche fie in toftlichen taften , von cedern gemacht, und wohl verwahret, auf deine marctte geführet haben

25. Aber die meerschiffe find die vornehmften auf deinen marcten geweft. Alfo bift du febr reich und prachtig worden mitten im meer.

26. Und deine fchiffleute haben dir auf groffen maffern zugeführet. Uber ein oftwind wird fie mitten auf dem meer zerbrechen.

27. Mifo, dafi beine maare, faufleute, handler, fergen, fchiffherren, und die, fo die fchiffe machen, und beine handthierer, und alle deine triegsleute, und aues volct in die, mitten auf dem meer umfomen wer: den, gur zeit, wenn du untergeheft.

28. Daß auch die anfurt erbeben werden por dem geschren deiner

schiffherven.

29. Und alle, die an den rudern giehen, fammt den fchifffnechten und meiftern, werden auf den fchiffen an das land treten

30. Und laut über dich fchrenen, bitterlich flagen, und werden faub auf thre haupter werfen, und fich in der afchen malgen. 31. 910

31. Gie werden fich * fahl beicharen aber dir , und facte um fich gurten, und von hergen bitterlich um dich weinen und trauren.

einen und trauren. * Fer. 48,37. 32. Gs werden auch ihre finder dich Magen : Uch ! wer ift iemals auf dem meer fo fille worden, wie du Enrus?

33. Da du deinen handel auf dem meer triebest , da machtest du viel lander veich; ja mit der menge beiner waare und deiner faufmann: Schaft machteft du reich die tonige auf erden.

34. Mun aber bift du vom meer in die rechte tiefe maffer gefturgt, daß dein handel und alle dein volck in dir

umfommen ift.

d

1)

n

1=

fe

1=

m

it

Gr

lt,

nd

no

a

n=

Tie rn

uf

die

en et.

ur

uf=

en,

mò

ine

ir,

er=

ben

nee

ern

ind Fen

en,

ub

in

35. Alle, die in infulen wohnen, er: febrecken über dir; und ihre konige entfehen fich, und sehen jammerlich. 36. Die kauffeute in landern pfeif-

fen dich an , daß du fo * ploglich un-tergangen bift , und nicht mehr auf-Commen fanft. * c. 28, 19.

Das 28. Lapitel.

Yom untergang des toniges gu Tyro, und der Sidonier: Erlofung

des voldes Ottes, 1. 1192d des GENNN wort ge-

2. Du menschenkind, sage dem fürsten zu Epro : Go spricht der Herr HERN: Darum, daß * sich bein herg erhebet, und fpricht: ich bin Gott, ich fige im thron Sottes , mitten auf dem meer; fo du doch ein menfch , und nicht Gott bift, noch erhebet fich dein herg, als * Dan. 5,20.

ein herg Gottes. * Dan. 5,20. 3. Gibe, du haltest dien por tirger denn Daniel, daft dir nichts per:

borgen fen

4. Und habeft durch deine flugheit und verftand folche macht guwegen bracht und fchage von gold

und filber gefammlet.

5. Und habeft durch deine groffe weisheit und handthierung fo grof-fe macht übertommen; davon bift du fo ftolg worden, daß du fo mach-

6. Darum fpricht der Berr Berr alfo: Weil fich denn dein herg erhe=

bet, als ein hert Gottes; 7. Davum fibe, ich wil fremde über dich schicken, nemlich die tyrannen der henden; die follen ihr fchwert Bucken , über beine fchone weisheit, und deine groffe ehre au fchanden machen.

8. Gie follen dich hinunter in die grube foffen, daß du mitten auf dem meer ferbeft, wie die erfchlagenen. 9. Was gilts? ob du denn vor

deinem todtschlager werdeft fagen : Ich bin GOtt; so du doch nicht Gott, fondern ein menfch, und in deiner todtfchlager hand bift. * v. 2.

10. Du folt fterben wie die unbe: fenidtenen , von der hand der frems den: denn ich habs geredet , fpricht

der Herr BERR

II. Und des HERRN wort ge-

schach zu mir, und iprach:

12. Du menfchentind, * mache eine wehtlage über den tonig ju Enco, und fprich von ihm : Go fpricht der Serr SENN : Du bift ein reinlich fiegel voller weisheit , und auf der maaffen schone.

13. Du bift im luftgarten Gottes, und mit allerlen edelgefteinen gefchmuckt, nemlich mit farder, topas fer, demanten, türckis, onnchen, ia= fpis, fapphir, amethyft, fmaragden und gold. Um tage, ba du geschaffen wurdest, mußten da bereit fenn ben dir dein pauctenwercf und pfeiffen.

14. Du bift wie ein Cherub, der fich weit aufbreitet und decfet; und ich habe dich auf den heiligen berg Gottes gefeget, daß du unter den feurigen fleinen wandelft.

15. Und warest ohne wandel in deinem thun des tages , da du ge= fchaffen wareft, fo lange, bis fich deine miffethat funden hat.

16: Denn du bift inmendig voll frevels worden , vor deiner groffen hardthierung , und haft dich verheiligen von dem berge Bottes, und mil dich aufigebreiteten Cherub auß den feurigen fteinen verftoffen.

17. Und weil fich dein herg erhebet, dafi du so schon bift, und haft dich beine flugheit laffen beträigen , in deinem pracht; darum wil ich diet ju boden frurgen , und ein fchaufpiel auf dir machen vor den tonigen.

18. Denn du haft dein heiligthum verderbet mit deiner groffen miffe= that, und unrechtem handel. Dar= um wil ich ein feuer auf dir angehen laffen, das diet foll verzehren, und wil diet ju afchen machen auf der erden, dan alle welt jufeben foll.

19. 2lue, die dich tennen unter den henden , werden fich über die entfegen, daß du * fo ploglich bift unm 6

tergangen, und nimmermehr auf-Fommen fanft. * c. 27, 36.

20. Und bes BERRI mort ge:

fchach zu mir, und fprach : 21. Du menschenfind, richte bein angefichte miber * Bibon, und meif-

fage wider fie, * @1.23/2.12. 22. Und fprich : Go fpricht ber Berr Berr : Gibe, ich wil an bich, Sidon, und wil an dir ehre einlegen, Daff man erfahren foll, daß Ich der SENN bin, wenn ich das recht über Regehen laffe, und an ihr erzeige, dafiich heilig fen. *2 Mof.14,18. 25. Und ich wil pefitleng und blut-

vergieffen unter fie fchicken auf ihren gaffen , und follen todtlich verwundet darinnen fallen durchs fchwert, welches allenthalben über fie gehen wird ; und follen erfahren, daß 3ch der HENN bin. 24. Und foll forthin allenthatben

um das haus Jirael, da ihre feinde find, fein dorn, der da flicht, noch Rachel, der da webe thut , bleiben ;

daß fie erfahren follen, daß Sch der Herr LEAN bin.

25. Go fpricht der gerr SERN: Wenn ich das haus Frael wieder versammlen werde von den vollchein, Dahin fie gerftreuet find, fo wil ich por den benden an ihnen erzeigen, daff ich heilig bin. Und fie follen wohnen in ihrem lande, das ich mei=

nem fnechte Jacob gegeben habe; 26. Und follen ficher darin mohmen , und haufer bauen , und weinberge pflangen; ja ficher follen fie wohnen; wenn ich das recht geben leffe über alle ihre feinde um und um; und follen erfahren, daß 3ch, der HERN, ihr Gott bin.

Das 29. Lovitel.

Weiffagung über Egopfen. I. Sm gehnten jahr , am gehnten tage des zwolften monden, seschach des HENNI wort zu mir,

and fprach:

2. Du menfchenfind, richte dein angeficht wider Pharao, den fonig in Egnpten, und weiffage wider ihn,

and wider ganh Egyptenland. 3. Predige und fprich : So fpricht der Herr HENM: Sihe, ich wil an dich, Yharao, du fonig in Egypten, du groffer dvache, der du in deinem waffer liegeft, u. fprichft : Der ftrom if mein, u. 3ch habe ihn mit gemacht.

4. Aber ich wil dir ein * gebiß ins mant legen, und die fische in deinen

maffern an beine fchuppen bangen ; und wil dich auf beinem ftrom ber= auff zieben, fammt allen fischen in deinen maffern, die an deinen fchup: pen hangen. * c.38,4. 2 Ron. 19,28. un

fcf

201-6

400

ge

MI

90

5

R he fi

ie

200

ar

6.1 30

90

m

ic

21

m 5

fe

n

EL

10

FI

m

5. 3ch wil dich mit den fischen auf beinen maffern in die muften megwerfen; du wirft aufs land fallen, und nicht wieder aufgelefen noch gefamlet werden ; fondern ben thie: ren auf dem lande , und den vogein des himmels jum ans werden.

6. Und alle, die in Egnpten mohnen , follen erfahren , daß Ich der BERR bin ; darum , daß fie dem baufe ffrael ein robrstab geweset

find: *2. Kon. 18/21. Cf. 36/6-7. Welcher, wenn fie ihn in die hand faifeten, so brach er, und stach sie durch die seiten; wenn sie sich aber darauf lehneten, so gerbrach er, und fach fie in die lenden.

8. Darum fpricht der herr benne alfo : Gibe , ich wil das fchwert über dich fommen laffen, und bende

leute und vieh in dir auftrotten.
9. Und Egyptenland foll gur muften und ode werben, und " follen er-fahren, daß 3ch ber SERN fen; barum, daß er fpricht: Der wafferftrom ift mein , und 3ch bins , ders * c. 28/ 22.

10. Darum fibe , ich wil an bich. und an deine mafferftrome; und wit Egnptenland muft und ode machen bon dem thurn zu Giene an, bis an die grenge des Mohrenlandes;

II. Daß meder vieh noch leute darinnen geben, oder da wohnen fot-

len vierzig jahr lang. 12. Denn ich mil Egyptenland wufte machen, und wil ihre mufte grenge, und ihre ftatte mufte liegen laffen, wie andere mufte frabte, vierdig jahr lang ; und wil die Egnpter gerftreuen unter bie henben , und in die lander wil ich fie berjagen.

15. Doch fo fpricht ber Serrserr: Menn die vierzig fahr auf fenn werden, wil ich die Egnpter wieder fammlen auß den volckern, darunter fie gerftreuet folten merden :

14. Und wil das gefangnif Egn= pti wenden, und fie wiederum ins land Nathros bringen , welches ihr vaterland ift; und follen dafelbft ein flein fonigreich fenn.

15. Denn fie follen flein fenn ge= gen andern fonigreichen , und nicht mehr herrichen über bie henden ; wider Egopten (Cap. 29.30.) Sefefiel. und Mohrenland.

fie nicht mehr über die henden herrfchen follen.

n

6

-

10

h

25

1=

30

TÎ.

18

5.

th

h

rp

be

ű:

171=

ŋŝ

r=

12.

no.

an

ite

nd

en er=

ter

in

res

nn

er

111=

ns

he

bst

40=

the

n s

nd

16.Daf fich das haus Ifrael nicht mehr auf fie verlaffe, und fich damit verfindige, wenn fie fich an fie ban-gen; und follen * erfahren, daß 3ch ber herr henn bin.

und ich wil fie gering machen, baß

* c. 26, 6. 17. Und es begab fich, im fieben und zwanzigften jahr , am erften ta: ge des erften monden , geschach bes SENNI mort zu mir, und sprach :

18. Du menfchenfind , Rebucad: Regar, der fonig ju Babel, hat fein beer mit groffer muhe vor Thro ge= führet, baff alle haupter fahl, und alle feiten beraufft maren; und ift doch weder ihm noch feinem heer feine arbeit vor Inro belohnet morden.

19. Darum fpricht der herrhenn Mio : Sihe, ich wil Nebucad Regar, bem könige du Babel, Egyptenland geben ; daß er alle ihr gut megnehmen, und fie berauben und plundern foll, baff er feinem heer den fold gebe.

20. Aber das land Canpten mil ich ihm geben für feine arbeit, die er daran gethan bat : denn fie haben mir gedienet, fpricht der Serr SENN.

21. Bur felbigen geit mil ich bas born des haufes Frael machfen laf-fen, und wil deinen mund unter ihnen aufthun ; daß fie erfahren, daß ich der HERR bin.

Das 30. Lapitel. Weiffagung wider Egyptenland,

und den konig Pharao 1.11 No des HERRN wort ge-

2. Du menfchenfind, weiffage,und fprich: Go fpricht derhErr BERN: Beulet (und fprechet:) Dweh des tages !

5. Denn ber * tag ift nabe , ja des SENIN tag ift nahe; ein finfterer tag, die geit ift ba, daft die henden

fommen follen. * Joel 2, f. fg. 4. Und das schwert foll über * E-appten fommen, und Mehrenland muß erschrecken, wenn die erschlagenen in Egnpten fallen merden, und ihr voict weggeführet, und ihre grundvefte umgeriffen werden.

* 6.29/2.Ef.19/1.Jer.46/2. 5. Mohrenland und Libna, und Endia, mit allerlen pobel, und Chub, und die auß dem lande des bundes find , follen fammt ihnen durchs febroert fallen.

6. Go fpricht der SERR: Die fchugherren Egnpei muffen fallen, und die hoffart ihrer macht muß herunter; von dem thurn zu Giene an follen fie durchs schwert fallen, spricht der BErr BERR.

7. Und follen, wie ihre mufte grenge, mufte merben , und ihre ftadte unter andern muften ftabten

mufte liegen :

8. Daß fie*erfahren, daß 3ch ber SENN fen, wenn ich ein fener in Egypten mache, daß alle, die ihnen belfen, gerftovet werden. *c.29/16.

9. Bur felbigen zeit werden boten bon mir außtieben in fchiffen, * Mohrenland ju fchrecken, bas iegt fo ficher ift; und wird ein fchrecken unter ihnen fenn, gleich wie es Egn= pten ging , da ihre zeit fam ; dennt fibe, es fommt gewißlich. * Ef. 20,3.

10. Co fpricht der Herr HERR: Ich wil die menge in Egypten wegraumen durch Mebucad Regar, den

fonig zu Babel.

II. Denn er und fein volck mit ihm , fammt den inrannen der benden, find herzu bracht, das land gu perderben; und werden ihre*fchmer= ter aufziehen mider Egypten, daß das land allenthalben voll erfchla-gener liege. * Fer. 44, 13.

12. Und ich wil die wafferftrome trocten machen, und das land bofen leuten verkaufen; und wil das lande und was deinnen ift, durch fremde verwusten. Ich der hENM habs geredet. *c.5,17. c. 21, 17. 13. So spricht der hErr hENM:

3ch * wil die gogen gu Roph auff= rotten , und die abgotter vertilgen, und Egopten foll feinen fürften mehr haben; und wil ein schrecken in Capptenland schicken. Bach, 13/2. 14. Ich wil Nathros miste mas chen, und ein feuer zu Joan anzun-

ben , und das recht über Do geben laffen.

15. Und wil meinen grimm aufffchutten über Gin, welche ift eine beffung Egnpti, und wil die menge zu No aufrotten.

16. 3ch wil ein feuer in Egnpten angunden , und Gin foll angft und bange merben, und Ro foll gerriffen und Roph taglich geangftet werben.

17. Die junge mannschaft zu On und Bubasto sollen durchs schwert fallen, und die weiber gefangen weggeführet werden.

200 m 7 18. Zna:

18. Zachvanhes wird einen fin-Rern tag haben, wenn ich das joch Egnpten fchlagen werde , daß die hoffart ihrer macht darinnen ein en= de habe; fie mird mit wolcken bedectet werden, und ihre tochter werden gefangen weggeführet werden.

19. Und ich wil das recht über E. gnpten gehen laffen; daß fie erfahren, daß ich der SENR fen.

20. Und es begab fich im eilften jahr , am fiebenten tage des erften monden, gefchach des HERRN wort zu mir, und fprach :

21. Du menfcrentind, ich wil den arm Wharao, des foniges in Egn= pten, zerbrechen: und fihe, er foll nicht verbunden werden, daß er hei-Ien moge, noch mit binden jugebunden werden, daß er farct werde, und ein schwert faffen tonne

22. Darum fpricht der SErr SENN alfo: Gibe, ich wil an Pharao, ben fonig in Egypten, und wil feine arme gerbrechen , bende den ftarcten und den fchwachen; daß ihm das fehwert auft feiner hand entfallen mufi.

23. Und wil die Eanpter unter die henden gerftreuen, und in die

lander verjagen.

24. Aber die arme des toniges gu Babel wil ich farcfen, und ihm mein schwert in feine hand geben; und wil die arme Wharao zerbrechen, dafi er vor ihm winfeln foll, wie ein fodtlich verwundeter.

25.Ja,ich wil die arme des toniges Bu Babel ftarcten, daß die arme Whavao dahin fallen; auf daß fie erfahren, daß Ich der SERR fen, wenn ich mein femert dem fonige gu Babel in die hand gebe, daß ers

aber Egyptenland gucte, 26. *Und ich die Egypter unter die henden zerstreue, und in die lander verjages + daß fie erfahren, daß 3ch ber SERR bin. * b.23. + c.29/6.

Das 31. Lapitel.

Jene weiffagung wird betraffiget. 1. Und es begab fich, im eilften jahr, am ersten tage des dritten monden, geschach des HENNN wortzu mir, und sprach:

2. Du menfchenfind, fage gu Pha= rav, dem tonige in Egypten , und ju alle feinem volet: Wem menneft du denn , daß du gleich feneft in deiner herrlichteit?

3. Gibe, Mur war wie ein gedern:

baum auf dem Libanon, von fchonen aften, und dicte von laub, und febr hoch , daß fein wipfel hoch flund unter groffen dicken sweigen.

4. Die waffer machten , dafi er groß ward, und die tiefe, daß er hoch wuchs. Geine ftrome gingen rings um feinen framm her , und feine bache zu allen baumen im felde.

5. Darum ift er hoher worden, denn alle baume im felde, und frigte viel afte, und lange zweige : denn er hat:

te maffers gnug fich aufzubreiten.
6. Alle vogel des himmels nifteten auf feinen aften; und alle thiere im felde, hatten junge unter feinen zweigen : und unter feinem fchatten wohneten alle groffe volcter.

7. Er hatte fchone groffe und lange afte; denn feine wurgeln hatten

viel waffers.

8. Und war ihm fein cedernbaum gleich in Gottes garten ; und die tannenbaume waren feinen aften nicht zu gleichen, und die caffanien= baume waren nichts gegen feine zweige. Ja er war fo fchon, als fein baum im garten Gottes

9. Ich habe ihn fo schon gemacht, daß er fo viel afte trigte, daß ihn alle luftige baume im garten Gottes

10. Darum fpricht der Berr Berr alfo: Weil er fo hoch worden ift, daß fein wipfel ftund unter groffen hohen dicken zweigen, und fein herg fich erhub, daß er fo hoch war;

II. Darum gab ich ihn dem mach: tigften unter den henden in die han: de, der mit ihm umginge, und ihn vertriebe, wie er verdienet hatte mit feinem gottlofen mefen,

12. Daß fremde ihn aufrotten folten, nemlich die tyrannen der henden, und ihn gerftreuen; und feine afte auf den bergen, und in allen thalen liegen musiten, und seine zweige zerbrochen, an allen bachen im lande ; daß alle volcter auf erden von feinem schatten weggiehen muß: ten, und ihn verlaffen,

13. Und alle voget des himmels auf feinem umgefallenen fkamm faffen ; und alle thiere im felde legeten

fich auf feine afte

14. Huf daß fich forthin tein baum am maffer feiner hobe erhebe , daf fein mipfel unter groffen dieten ameigen febe; und fein baum am maffer fich erhebe über die andern:

竹岛。

nen

ehe

und

er

och

ngs

bå=

enn

iel

at:

fte:

ere

ien

ten

an=

ten

um

die

ten

en=

ine

ein

it,

lle

tes

ive

10=

US

र्ता=

n:

hn

tte

OI=

1)=

ne

en

ne

6=

15=

en

m

B

n

m

1:

m

831

Denn fie muffen alle unter die erde, und dem tode übergeben werden, wie andere menfchen, die in die gru: be fahren.

15. Go fpriefft der herr henn : Su der zeit, da er hinunter in die holle fuhr, da machte ich ein trauven , daß ihn die tiefe bedectte , und feine ftrome ftill fteben mußten , und die groffen waffer nicht lauffen ton: ten; und machte, daß der Libanon um ihn traurete, und alle feldbau: me verdorreten über ihm.

16. 3ch erfchrectte die henden , da fie ihn hoveten fallen , da ich ihn hin: unter flieft zur höllen, mit benen, fo in die grube fahren. Und alle luftige baume unter der erden , die edel: ften und beften auf dem Libanon, und alle, die am waffer geftanden waren, gonnetens ihm wohl.

17. Denn fie mußten auch mit ihm hinunter ju der holle, ju den erfehlagenen mit dem fchwert; weil fie unter bem fchatten feines arms ge: wohnet hatten unter den henden.

18. Wie groß mennest du denn, daß du (Bhavao) fenft mit deiner prachtund herrlichfeit unter den lu-Rigen baumen? Denn du mußt mit ben luftigen baumen unter die erde hinab fahren, und unter den unbe-fchnidtenen liegen, fo mit dem schwert erschlagen find. Ulfo foll es Bharav gehen , fammt alle feinem volch, fpricht der Berr Benn.

Das 32. Capitel.

Wehelage über Egypfen, 11 Mo es begab fich, im zwolften liahr, am erften tage des zwolf: ten monden, geschach des HERRN mort zu mir, und fprach:

2. Du menschentind, mache eine wehtlage über Pharao, den tonig gu Egnpten, und fprich zu ihm : Du bift gleich wie ein low unter den henden, und wie ein meerdrach, und fpringeft in deinen ftromen , und trubeft das maffer mit deinen fuffen , und

macheft feine ftrome glum. 3. Go fpricht der Herr HEMM: 3ch wil mein neg über dich außwerfen, burch einen groffen haufen bolcks , die dich follen in mein garn * c.12,13. c.17,20.

4. Und wil dich aufs land siehen, und aufs feld werfen; daß alte *vo: gel des himmels auf die figen follen, und alle thiere auf erden von dir fatt werden. * 6, 29, 5,

Und wil dein aas auf die bevge werfen, und mit deiner hohe die thale auffüllen.

6. Das land, darin du fcomimmeft, wil ich von deinem blut roth machen, bis an die berge hinan, daß die

bådje von dir voll merden.

7. Und wenn du nun gar dahin bift, fo wil ich * den himmel verhul= len, und foine fterne verfinftern, und die fonne mit wolchen übergiehen , und der mond foll nicht schei-nen. * Es. 13, 10, 20,

8. Alle lichter am himmel wil ich über die laffen dunckel merden; und wil eine finfterniß in deinem lande machen, fpricht der Berr Benn. 9. Dazu mil ich vieler volleter herg

erfchreckt machen , wenn ich die henden deine plage erfahren laffe, und viel lander, die du nicht fenneft.

10. Biel volcker follen fich über bir entfegen, und ihren tonigen foll vor dir grauen , wenn ich mein fchwert wider fie blincken laffe , und follen ploglich erfdrecken, daß ih-nen das herg entfallen wird über deinem fall. *1 Wof. 42, 28. II. Denn so spricht der herr

5GRR : Das fchwert des toniges ju Babel foll dich treffen.

12. Und ich wil dein volct fallen durch das schwert der helden, und durch allerlen thrannen der henden ; die follen die herrlichteit Egypten verheeren , daß alle ihr volck vertil: get werde.

15. Und ich wil alle thre thiere umbringen an den groffen waffern 3 daß fie teines menfchen fuß, und teines thieres flauen trube machen foll.

14. Alsdenn wil ich ihre waffer lauter machen, daß ihre ftrome flieffen wie ol; fpricht der SErr SERNi.

15. Wenn ich das land Egnpten vermaftet, und alles, mas im lande

16. Das wird der jammer fenn, den man wohl mag flagen; ja viel fochter der henden werden folde Elage fuhren über Egupten , und alleihr volch wird man flagen, fpricht

der Herr HERR.

17. Und im zwolften jahr, am funfgehenten tage deffelbigen monden, geschach des HERRN wort zu mir, und sprach:

8

O DIA

31

Te

Mi

if

TO

00

er

Pla

un fri

852 Du menichenfind, bemeine

Das volet in Canpten, und ftoffe es mit den tochtern der frarcken henden hinab unter die erde, gu * benen, Die in die grube fahren.

*c. 26, 20. c. 31, 16.
19. 200 * ist nun deine wollust?

Sinunter , und lege bich gu ben unbefchnidtenen. * Ef. 14,11. fq-

20. Gie werden fallen unter ben erichlagenen mit * bem ichwert. Das + schwert ift schon gefafft und ge= Buckt über ihr ganges volch.

* Off. 19, 21. + Ed. 21, 9. 21. Davon werden fagen in der holle die ftarcken helden mit ihren gehülfen, die alle hinunter gefahren find, und liegen da unter den unbefchnidtenen und erschlagenen bom Schwert.

22. Dafelbit liegt Uffur mit alle feinem volck umber begraben , die alle erschlagen, und durchs schwert

gefallen find.

23. 3bre graber find tief in ber gruben , und fein volck liegt allent= halben umber begraben; die alle erfchlagen , und burchs febroert gefal-Ien find , ba fich die gange welt vor

furchtete.

24. Da liegt auch Glam mit alle feinem haufen umber begraben ; die alle erschingen und durchs schwert gefallen find, und hinunter gefahren, als die unbeschnidtene, unter die erde, davor fich auch alle welk fürchtete; und muffen ihre fchande tragen mit benen, die in die grube

25. Man hat fie unter die erfchla: genen gelegt, fammt alle ihrem haus fen, und liegen umber begraben; und find alle, wie die unbeschnidte= ne, und die erfchlagene vom fchwert, vor denen fich auch alle welt fürch: ten mußte; und muffen ihre fchanbe tragen mit denen, die in die grube fahren , und unter den erschlagenen bleiben

26. Da liegt Mefech und Thubat mit alle ihrem haufen umber begra= ben, die alle unbeschnidten , und mit bem schwert erschlagen find, vor demen fich auch die gange welt fürch-

ten mußte.

27. Und alle andere helden, die unter ben unbeschnidtenen gefallen find, und mit ihrer friegeswehre gur höllen gefahren , und ihre schwerter unter ibre baupter haben muffen legen, and thre missethat über thre

gebeine fommen ift, die doch auch gefürchtete helden maren in ber gangen welt , alfo muffen fie liegen. 28. Go mußt Du frenlich auch

unter den unbeschnidtenen ger= fchmettert werden, und unter de= nen, die mit dem fehmert erfchlagen

find, liegen.

29. Da liegt Com mit feinen fonigen, und allen feinen fürften, unter den erschlagenen mit den fchwert , und unter den unbeschnid= tenen, fammt andern, fo in die grube fahren, die doch machtig gewesen find.

30. Ja es muffen alle fürften von mitternacht dabin, und alle Bidoni= er; die mit ben erichlagenen binab gefahren find, und ihre fchreckliche gemalt ift gu fchanden worden , und muffen liegen unter ben unbeschnib= tenen , und denen , fo mit dem schwert erschlagen find , und ihre chande tragen, fammt denen, bie in die grube fahren

51. Diefe wird Pharao feben, und fich troffen mit alle feinem volck, die unter ihm mit dem febreet erfchlagen find , und mit feinem gangen heer, spricht der HErr HENN.

32. Denn es foll fich auch einmal alle welt vor mir fürchten : dag Dhaunter den unbeschnidtenen, und mit dem schwert erschlagenen, spricht der Herr HENR.

Das 33. Capitel.

Dom amt der geifflichen machker, 1. 11 Nd des HEANN wort ge-

2. Du menfchenfind , predige miber dein volch, und fprich zu ihnen : Wenn ich ein schwert über das land führen murde, und das volct im lanbe nahme Einen mann unter ihnen, und machten ihn zu ihrem machter.

3. Und er fahe das fchwert fom= men über das land , und bliefe bie trommeten, und warnete bas volck :

4. Wer nun der trommeten hall horete, und wolte fich nicht warnen laffen , und das fchwert fame , und nahme ihn weg; deffelben blut fen auf feinem fopf

5. Denn er hat der trommeten hall gehoret, und hat fich bennoch nicht marnen laffen, barum fen fein blut aufihm. Wer fich aber warnen laffet, der wird fein leben davon bringen. 6. WD uch der en.

AD.

uch er= De= gen

ens ens iid= ube fen 3012

mi= tab che end iid= em hre ein

ent die ila= gen nal ha=

gen mit cht er, ge=

mi= en: ind an= enp r. m= die

CÉ :

ren mò fen ten och ein ien DIE

Bo

6. Wo aber der machter fabe bas schwert fommen , und die trommete nicht bliefe, noch fein volck marne-te, und das schwert fame, und nahme etliche meg; Diefelben murben wol um ihrer funden millen meggenommen, aber ihr blut wil ich von bes machters hand fordern. 7. Und nun, du menschenfind, ich

habe * dich bu einem machter gefest über das haus Jivael : Wenn du etwas auß nieinem munde horeft, daß du fie von meinet wegen marnen foft. c. 3, 17.

8. Wenn ich nun zu dem gottlofen fage: Du gottlofer mufit bes tobes fterben; und du fageft ihm folches nicht, daß fich der gottlofe marnen laffe vor feinem wesen : so wird wol der gottlose um seines gottiosen wesen willens sterben , aber sein blut wil ich von deiner hand for-

9. Warneft Du aber ben gottlo: fen bor feinem mefen, daß er fich da= bon befehre, und er fich nicht wil bon feinem mefen betehren : fo wird er um feiner funde willen fierben ; und Du haft beine feele errettet.

10. Darum, du menschenfind, fage bem haufe Afrael: 3hr fprechet alfo: Unfere funden und miffethat liegen auf uns, daß wir darunter vergeben, wie konnen wir denn les

II. Co fprich zu ihnen : Somahe als 3ch lebe, fpricht der gerr gerr gernen gefallen am tode des gottlofen , fondern daß fich der gottlofe betehre von feinem mefen und lebe. Go befeh: ret euch doch nun von eurem bofen mefen. Warum wollet ihr fferben, ihr bom hause Frael? * c.18,23.32. 2 Gam. 14, 14.

12. Und bu menschenkind , fprich gu beinem polche : * Wenn ein gerechter bofes thut, fo wirds ihm nicht helfen, bafter fromm gewefen ift; und wenn ein gottlofer fromm wird, so sells ihm nicht schaden, baß er gottlos gemefen ift. Go fan auch ber gerechte nicht leben , menn er fundiget. * c.3,20, c.18,24.

13. Denn roo ich zu dem gerechten fpreche, er foll leben; und er vertaffet fich auf feine gerechtigfeit, und thut bofes, fo fou aller feiner frommigfeit nicht gedacht werden, fondern er foll flerben in feiner bosbeit, die er thut,

14. Und wenn ich jum gottlofen foreche, er foll fterben ; und er bofebret fich von feiner funde , und thut, was recht und gut ift :

15. Ulfo, daß ber gottlofe bas pfand wieder giebt, und bezahlet, was er geraubet bat, und nach bem worte des lebens wandelt, daß er fein boses thut: so sou er leben und nicht sterben, *Enc. 19, 8.

16. Und aller feiner funden, Die er gethan hat, foll nicht gedacht merden : denn er thut nun, mas recht und gut ift, darum foll er leben,

17. Roch fpricht dein volck: Der Serr urtheilet nicht recht; fo Gie doch unrecht haben.

18. Denn wo der gerechte fich feh= ret von feiner gerechtigfeit , und thut bofes : fo ftirbet er ja billig

19. Und wo fich der gottlofe befeh: ret von feinem gottlofen mefen, und thut, was recht und gut ift: fo foll er ja billig leben,

20. Noch fprechet ihr : Der 5Grr urtheilet nicht recht: fo ich boch euch vom haufe Ifrael einen jeglichen nach feinem mefen urtheile.

21. Und es begab fich im zwolften fabr unfers gefängniffes, am fünf= ten tige des zehnten monden, fam gu mir ein * entrunnener von Jeru- falem, und fprach: Die ftadt ift geschlagen.

22, Und die hand des SERRY war über mir des abends, ehe der entrunnenefam, und that mir mei-nen mund auf, bis er zu mir fam des morgens; und that mir meinen mund auf, alfo, daß ich nicht mehr fcmeigen fonte.

23. Und bes SENNN wort gefchach zu mir, und fprach :

24. Du menfchenfind, die einwohner diefer mufte im lande Ifraet fprechen alfo: Abraham mar ein einiger mann , und erbete dif land; unfer aber ift viel, fo haben wir ja * 202 al. 2/15. das land billiger.

25. Darum fprich zu ihnen : Go fpricht der Herr HERN: Ihr habet blut gefreffen , und eure augen gu den goben aufgehaben , und blut vergoffen : und ihr mennet, ihr mob let das land befigen

26. Ja, ihr fabret immer fortmit morden, und übet grauel, und einer fchandet dem andern fein weib : und mennet, ihr wollet das land befiten.

27. Go fprich zu ihnen : Go fpricht der Herr HERR: Go mahr ich lebe, follen alle, fo in den miften woh: nen, durchs fchwert fallen, und was auf dem felde ift, wilich den thieren gu freffen geben ; und die in den befrungen und holen find , follen an der peffileng fterben.

Denn ich wil das land gar verwuften, und feiner hoffart und madit ein ende machen; daß das gebirge Tfrael fo mafte werde, daß niemand badurch gebe.

29. Und follen erfahren, daß 3ch der BERR bin, wenn ich das land gar vermuftet habe , um aller ihrer grauel willen, die fie uben

30. Und du menschenkind , dein polet redet mider dich an den man: den, und unter den hausthnren, und fpricht ie einer jum andern : Lieber tommt, und laffet uns horen, was der BERR fage.

31. Und fie merden zu dir fommen in die versammlung, und vor dir figen , als mein volck , und werden beine worte horen, aber * nichts darnach thun; fondern werden dich anpfeiffen , und gleichwol fort leben, nach ihrem geiß. * Ef. 42, 20. 32. Und fihe, bu mufit ihr liedlein

fenn, das fie gerne fingen und fpie-ten werden. Alfo werden fie deine worte horen , und nichts darnach thun. * Ef. 28, 10. fq.

35. Wenn es aber fommt , mas fahren, daß ein prophet unter ih. nen gewest fen. * c. 215.

Das 34. Lapitel. Don unfreuen birten, und Chri:

fto, dem freuen ergbirten. I. 11 No des HEARN wort ge-

2. Du menichentind, weisigge wis der die hirten Israel, weisigge, und freich zu ihnen: Go spricht der Herr Henn: Beise den hirten Jirael, die sich selbst weiden, Gos-Ien nicht die hirten die heerde meiben? * Jer. 23/1. fq. Ed. 13/2.
3. Uber ihr freffet das fette, und

Eleidet euch mit der wolle , und schlachtet das gemässete; aber die schaafe wollet ihr nicht weiden.

4. Der schwachen wartet ihr nicht, und die francten heilet ihr nicht, das permundete perbindet ihr nicht, das verirrete holet ihr nicht, und

das verlohene fuchet the nicht: fondern streng und hart herrschet ihr uber fie.

5. Und meine fchaafe find gerftreuet, als die feinen hirten haben; und allen wilden thieren zur fpeise wor-den, und gar zerftreuet. Ef.53,6.

6. Und gehen irre hin und wieder auf den bergen , und auf den hohen hügeln; und find auf dem gangen lande zerstreuet, und ist niemand, der nach ihnen frage, oder ihrer

7. Darum horet, ihr hirten, des

HENNN wort

8. Cowahr Schlebe, fpricht der Herr Henry, weil ihr meine schaa: fe laffet zum ranbe, und meine here-be allen wieden thieren gur fpeife werden, weil fie keinen hirten haben , und meine hirten nach meiner heerde nicht fragen ; fondern find folche hirten, * die fich felbft weiden, aber meine fchaafe wollen fie nicht meiden ;

9. Davum , ihr hirten , höret des HERRY wort: 10. So fpricht der Herr HERR: Gibe, ich wil an die hirten, und wil meine heerde von ihren handen fordern, und wils mit ihnen ein ende machen, daß fie nicht mehr follen hir: ten fenn, und follen fiet, nicht mehr felbst weiden. Ich wil meine fchaafe erretten auß ihrem maul, daß fie fie forthin nicht mehr freffen follen.

II. Denn fo fpricht der horre henn: Sibe, Ich wil mich mei-ner beerde felbst annehmen, und

fie fuchen.

12. Wie *ein hirte feine fchaafe fuchet, wenn fie bon feiner heerde verirret find, also wil ich meine fehaafe fuchen ; und wil fie erretten von allen ortern, dahin fie gerftreuet maren, jur zeit, da es trube und finfler mar. * Luc. 15,4. Matth. 18,12.

13. 3ch wit fie von allen volckern aufführen, und auf allen landern verfammlen , und wil fie in ihr land führen, und mit sie weiden auf den bergen Fract, und in allen auen, und auf allen angern des landes. 14. *Ich wit sie auf die beste wei-

de fuhren , und ihre hurden merden auf den hohen bergen in 3frael ftehen; dafelbft werden fie in fanften harden liegen , und fette meide ha-ben auf den bergen Fraet.

* 301. 23/2.

15. 3ch

Don Chrifto, dem birten. (E.34.35.) Sefetiel. Wider die Lomiter. 835

weiden , und 3ch wil fie lagern, fpricht der Berr BERR.

eten.

fon=

ihr

reu: und

3,6.

eden

hen

agen

ind,

hrer

des

der

laa: ecv=

eife

ha-ner ind

icht

. 2.

des

99:

ind

den nde

ehr

afe

fice

Spe

ei=

on

afe

sós

ine ten uet

in=

12.

ern

evn

ind en

1119

ei=

en

ten

ha=

ich

16. 306 wil das verlohene wie: der fuchen und das verirrete wie: der bringen, und das verwundete verbinden, und des fchwachen warten; und was fett und ftarch ift, wil ich behuten, und wil ihrer pflegen, wires recht ift,

17. 2(ber gu euch), meine heerde, foricht der herr herr hern also: Gihe . * ich wil richten amischen schaaf und fenanf , und swifthen middeun und botten. * Matth. 25, 32.

18. Ifte nicht genug, daß ihr fo gute weide habet und fo überflußig, dass ihrs mit fussen tretet; und so schöne borne ju trincken, so über-Auflig, daß ihr drein tretet, und fie trube machet?

19. Daf meine fchaafe effen muffen, was the mit euren faffen gertreten habt, und trincken, was ihr mit euren fuffen trube gemacht habt.

20. Darum fo fpricht der Sere SERR ju ihnen : Gihe , 3ch wil vichten zwischen den fetten und magern fchaafen :

21. Davum, daß ihr locket mit den fuffen , und die fchwachen von euch ftoffet mit euren hornern; bis the fie alle von euch zerftreuet.

22. Und ich wil meiner heerde hel: fen, daß fie nicht mehr follen gum raub werden; und mil richten amischen schaaf und schaaf.

23. Und ich wil ihnen einen * ei= nigen hirten erwecken, der fie wei: den foll, nemlich meinen enecht David : Der wird fie weiden, und foll ihr hirte fevn. * Joh. 10. 12. 1c.
24. Und Ich der Henry wil ihr Gott fenn; aber mein tnecht Darvid foll der fireft unter ihnen fenn:

Das fage Ich, der HENN. 25. Und ich wit einen bund * des friedes mit ihnen machen, und alle bofe thiere aufi dem lande auffrotten : daß fie ficher mohnen follen in der muften, und in den maldern fehla: fen. *c. 37, 26. Ef. 54, 10.

26. 3ch wil fie und alle meine hugel umher fegnen , und auf fie vegnen laffen gu rechter geit: bas follen * gnadige regen fenn. * Hf. 68, 10.

ihre früchte bringen , und das land fein gemachs geben mird , und fie follen erfchlagen da liegen.

3ch wit felbft meine schaafe follen ficher auf dem lande wohnen und sollen erfahren , daß Ich der SENN bin , wenn ich ihr joch ger-brochen , und sie errettet habe von der hand derer , denen fie dienen munten. c. 36,30.

28. Und fie follen nicht mehr den henden gum raube werden, und fein thier auf erden foll fie mehr freffen ; fondern follen ficher wohnen ohn alle furcht.

29. Und ich wil ihnen eine berühmte pflange erwecken, daß fie nicht mehr follen hunger leiden im lande, und ihre fchmach unter den

henden nicht mehr tragen follen. 30. Und follen erfahren, daß Ich der HENN, *ihr GOtt, ben ihnen bin ; und daß fie vom haufe 3frael mein volck fenn , fpricht der here * c. II, 20, c. 37, 23. SENN. 31. Ja ihr menfchen follt die *heer: de meiner weide fenn; und 3ch wil cuer Gott fenn, fpricht der heur BERN. *30f.100,3. Joh.10,11.fq.

Das 35. Lapitel. Weissaung wider die Lomifer. I. UNd des HENNY wort ge-fchach zu mir, und sprach:

2. Du menschenfind , vichte dein angeficht * wider das gebirge Geir, * c. 25,8. und weiffage darmider,

3. Und fprich jum felbigen : Go fpricht der herr henn : Gihe, ich wit an dich, du berg Geir, und meine hand mider dich aufftrecten, und wil dien gar mufte madien.

4. Ich wil deine fradte ode ma: chen, daf Du folt gur mufte werden, * und erfahren , daß Jeh der SENN bin : *c. 7, 27. c. 28, 22.

5. Darum, daß ihr ewige feind-fchaft traget wider die finder Ifra-el, und triebet fie ins fchwert, da es ihnen übel ging, und ihre funde ein ende hatte.

6. Darum, fo mahr Jeh lebe, fpricht der herr herr henn, mil ich dich auch blutend machen, und folt bem blute nicht entrinnen; * meil du luft jum blute haft, folt du dem blute nicht entrinnen. *Dff. 13, 10.

7. Und ich wil den berg Geir mafe und ode machen, daß niemand darauf wandeln noch gehen foll.

8. Und wil fein gebirge und alle 27. Daf die * baume auf dem felde hugel , thate und alle grunde voll ve fruchte bringen , und das land todten machen , die durchs fehmert

9,34

9. Ja gu einer ewigen muffen wil ich bich machen, daß niemand in deinen ftadten mohnen foll; und follet erfahren, daß 3ch der SEMM bin.

10. Und darum, dan du fprichft: Diefe bende volcter mit benden lanbern muffen mein werden , und mir wollen fie einnehmen , ob gleich der

H. Darum, fo mahr Ich lebe, fpricht der HErr HERR, * wil ich nach beinem gorn und haf mit dir umgehen, wie du mit ihnen umgegangen bift auf lauterm baft : und wil ben ihnen befannt werden, wenn * (56.33/1. ich dich gestrafet habe.

12. Und folt erfahren, daß Jeh der SERR * alle dein loftern gehoret habe , fo du geredet haft wiber bas gebirge Gfrael, und gefaget : Gie find verrouftet , und uns gu verder: * @f.37,28.29. ben gegeben. 13. Und habt euch wider mich ge=1

ruhmet, und heftig wider mich gere-bet: das hab 3ch gehoret.

14. Go spricht nun der Serr SERN: 3ch wil dich gur muffen machen, daß sich alles land freuen

15. Und wie du bich gefreuet baft über bem erbe des haufes Ifrael, darum , daß es war wufte worden, eben fo wil ich mit dir thun : dafi der berg Geir wufte fenn muß, fammt bem gangen Edom; und follen er= fahren, baß 3ch der Berr bin.

Das 36. Lapitel.

Derheiffung der erlöfung. I. 11 No du menschenkind, weissage in 12 den bergen Irael, und sprich: Horet des HENNM wort, ihr berge Isael: *c. 6.2. ihr berge Ifrael: * c. 6, 2. 2. Go fpricht der herr henn:

Darum, daß der feind über euch ruhmet: Seah, die emigen hoben

find nun unfer erbe morben.

3. Darum weifiage, und fprich: So fpricht ber herr henn: Weil man euch allenthalben vermiftet und vertilget, und fend den übrigen henden au theit worden, und fend ben leuten ins maul fommen, und ein bofe gefchren worden :

4. Darum höret, ihr berge Jfra-el, das wort des Heren HEMU? So fpricht der Herr HEMU berde zu den bergen und hügeln, zu den bachenund thälern, zu den öden wüften , und berlaffenen ftadten, mela che den übrigen benden rings umher sum rand und fpott worden find

Jafo fpricht der Herr HERR: Sch habe in meinem feurigen eifer geredet mider die übrigen benben, und wider das gange Coom, welche mein * land eingenommen haben , mit freuden von gangem bergen, und mit hohnlachen, daffelbe gu ver= heeren und plundern. * 201.7915.

10

Cauti

w

DI

20

De

10

m

500

ne Da

mi

30

mi

211

210

De

mo fal

101

her

In

in

(pi

all

ger

un

uni

rer ean

6. Darum weiffage bon bem lande Frael, und fprich zu den bergen und hugeln, zu den bachen und tha-Ien: Go fpricht ber SErr SERR: Gibe, ich habe in meinem eifer und grimm geredet, weil ihr (folche) schmach von den benden tragen

muffet.

7. Darum fpricht ber herr henn alfo: 3ch * bebe meine hand auf, daß eure nachbarn, die henden umber, ihre fchande wieder tragen follen. *2 900 f. 6,8.

8. Uber, ihr berge 3frael , follet wieder grunen, und eure frucht bringen meinem volche Gfrael; und

foll in furten geschehen.
9. Denn fibe, ich wil mich wieder

gu euch wenden, und euch aufebene daß ihr gebauet und befået werdet.

10. Und wil ben euch der leute viel machen , bas gange Gfrael all= jumal : und die ftabte follen wieder bewohnet , und bie muften erbauet merden.

II. Ja, ich wil ben euch der leute und des viehes viel machen , daß ihr euch mehren und machfen follet. Und ich mil ench wieder einfegen, da ihr vorhin wohnetet, und wil od ihr vergin wognest ind bei euch mehr gites thun, denn zirvor ie; und *follet erfahren, daß Ich der Henry fen. *c. 55, 4. e. 37, 6. 12. Ich wie euch ellete bergin beigen, die mein volef Irael sollen son, die mein volef Irael sollen son, die merden dich bestäer ; und

folft ihr erbtheil fenn, und folft nicht mehr ohne erben fenn.

13. So spricht der HErr HEMM: Weil man das von euch faget : Du haft leute gefreffen , und haft bein boicf ohne erben gemacht :

14. Darum folt du (nun) nicht mehr leute freffen, noch dein volch ohne erben machen, fpricht der

Herr HENN.

15. Und ich wil dich nicht mehr laffen horen die fchmach der henden, und folt den fpott der henden nicht

ung

um=

an:

ifer 2119

che

OTT P

ene

er=

1,50

an=

gen has

n:

ind

(9)

gen

err

cis

ien

18. fet

nd

er

ane

ite

111=

23

108

rte

hr

et.

110

DE

d

6.

n=

nb

16

2:

118

in

hi

ct

er

60

n,

mehr tragen; und folt bein volch nicht mehr ohne erben machen, fpricht der Berr Benn

16. Und des HERMIN wort ge-

fchach weiter zumir :

17. Du menfchenfind, ba bas baus Ifrael in ihrem lande wohneten, und daffelbige verunreinigten mit ihrem mefen und thun , daß ihr mefen bor mir mar, wie die unreinia: feit eines weibes in ihrer francheit,

18. Da * schüttete ich meinen grimm über fie auf um des bluts willen, das fie im lande vergoffen, und daffelbe verunreiniget hatten * c. 7, 8. durch ihre goben. * c. 7, 8. 19. Und * ich zerftreuete fie unter

Die benden, und gerftaubete fie in bie lander; und richtete fie nach ihrem mefen und thun. * c. 20,23. c.22,15.

20. Und hielten fich wie die henden, dabin fie famen, und entheilig= ten meinen beiligen namen ; baff man von ihnen fagte : Ift das des SENNI volck, das auft feinem lan-de hat muffen ziehen? * Ef. 52,5....

21. Wier ich verschonete um mei= nes heiligen namens willen, welchen bas haus Frael entheiligte unter ben henden, dahin fie kamen.

22. Darum folt du zu dem hause Frael fagen : Go spricht der herr BERN: 3ch thue es nicht um euret willen, the bom haufe Firael, fonbern um meines beiligen namens willen, welchen ihr entheiliget habt unter den henden, ju welchen- ihr kommen fend.

25. Dennich mil meinen groffen namen, der durch euch vor den ben: ben entheiliget ift , ben ihr unter benfelbigen entheiliget habet, beilig machen. Und die henden follen * er: fahren, daß Ich der HERN fen, fpricht der Herr HERN Genn ich

mich por ihnen an euch erzeige, daß ich heilig fen. * c. 30, 8. c. 32,15.
24. Denn ich wil euch auß den henden holen, und euch auf allen landen verfammlen , und wieder

in euer land führen.

25. Und*wil rein maffer über euch fprengen, daff ihr rein werdet von aller eurer unreinigfeit, und von allen euren gogen wil ich euch reini-* Cf. 44, 3. 3ach. 13,1.

26. Und ich wil euch*ein neu berg und einen neuen geift in euch geben; und wil das freinerne hers auf eurem fleifch wegnehmen , und euch ein fleifchern berg geben, * c.U.19.

27. *3ch wit meinen Geift in euch geben; und wil folche leute auf euch machen, die in meinen geboten wandeln, und meine rechte halten, und darnach thun. * c. 39/29.

28. Und ihr follet mobnen im lanbe, das ich euren vatern gegeben habe ; und * follet mein volck fenn, und 3ch wil euer Gott fenn. * Jer. 31/33.

29. Ich wil euch von aller eurer unreinigfeit los machen , und wil dem forn rufen, und mil es mebren, und wil euch feine theurung fom-

30. Ich wil die früchte auf den baumen, und das gewächse auf dem felde mehren, daß euch die henden nicht mehr fpotten mit der theusung. 31. Alsbenn werdet * ihr an euer

bofes mefen gedencken , und eures thuns, das nicht gut war, und wird euch eure funde und abgotteren gereuen.

nen. *c. 16, 61. 65 c. 20,43. 32. Goldes wil 3ch thun, nicht um euret willen , fpricht der SErr SERR, baf ihrs miffet; fondern ihr werdet euch muffen fchamen, und schamroth werden, ihr vom haufe Mrael, über eurem mefen. 33. Go fpricht der Berr BERR:

Bu ber zeit, wenn ich euch reinigen werde von allen euren funden , fo wil ich die ftadte wieder befegen, und die wuften follen wieder gebauet,

34. Das verrouftete land foll mieber gepflüget werden, dafür, daff es verheeret war, daß es feben follen alle, die dadurch geben,

35. Und fagen : Diff land war ver: beeret, und iegt ifts wie ein luftgar: ten; und diefe ftadte maren gerfto: ret, ode und gerriffen, und fteben nun befte gebauet.

36. Und die übrigen benben um euch her follen erfahren, daß Ich der SEMM bin, der da bauet, mas gerriffen ist, und pfianget, was verheeretwar: *Ich der HENN sage es, und thue es auch. *c. 17,24.

37. So fpricht ber Berr Beng: Ich wil mich wieder fragen laffen vom hause Ifraet, bag ich mich an ihnen erzeige; und ich wil fie meb: ren, wie eine menichen beerbe.

38. Wie eine heitige heerde, wie eine heerde gu Jerufalem auf ihren festen, so sollen die verheereten ftab te voll menfchenheerde werden ; und follen erfahren, daß 3ch ber genn

838 Todfenbeine lebendig. Der Prophet (6.37.) Ifrael und Juda eine,

Das 37. Lapitel.

Erlösung und vereinigung der Iraeliten durch vorbilde bestät: tiget

1. 11 No des HENNY hand kam hinauf im Seiste des HENNY und fiellete mich auf ein weit feld, das voller beine lag.

2.Und er führete mich allenthalben dadurch. Und sibe, (des gebeines) lag sehr viel auf dem felde; und sibe, sie maren sehr verdorret.

3. Und er fprach zu mir: Du menschenkind, mennest du auch, daß diese beine wieder lebendig werden? Und ich sprach: Herr. Genn, das weissest du wohl.

4. Und er fprach gu mir: Weiffage von diefen beinen, und fprich gu ihnen: Ihr verdorreten beine, ho-

ret des hERRM wort:

5. So fpricht der Serr SENN von diesen gebeinen : Sibe, Ich wil einen odem in euch bringen, daß ihr follt lebendig werden.

6. Ich witleuch abern geben, und fleich laffen über euch wachsen, und mit haut überziehen, und will euch odem geben, daß ihr wieder lebendig werdet; und follet erfahren, daß

Ich der HEMM bin. * Hibb 10, 11.
7. Und ich * weifflageke, wie mit befohlen war: und iche, da raufchete es, als ich weifflageke, und iche, es regete sich; und die gebeine kamen wieder zusammen, ein iegliches zu feinem gebeine. * v.10.

feinem gebeine. * v. 10.
8. Und ich fahe, und fihe, es wuchfen adern und fleisch darauf, und er

abergog fie mit haut; es mar aber noch fein odem in ihnen.

9. Under sprach ar mir: Weissage zum winder weissage, du menschend, und fprich zum winde: Go spricht der Herst auf den vier Winden, und blase dies gekröteten an, daß sie wieder lebendig werden.

10. Und ich weiffagete, wie er mir befohlen hatte. Da kam odem in fie, und fie wurden wieder lebendig, und richteten sich auf ihre fuffe. Und ihrer war ein sehr groß heer.

11. Und er sprach at mire. Du menschentind, diese beine sind das game haus Jenal. Sine, iegt sprechen sies Unsere beine sind verboreet, und unsere bosinen sit vertöderen, und ist aus mit uns.

12. Darum weifinge, und fprich ju ihnen : Gofpricht der Herr Hennis Gibe, Ich weite grader aufthun, und wit euch, mein volch, auß denfelber auf herrauß holen, und euch ins land Afrackbeimaen.

O

37

D

311

10

10

it

80

271

b

90

60

101

di

m

fü

61

ei

111

111

fe!

110

Œ

eri

845

Tec

ihi

(3)

Ge

Full

un

die

(th

un

Ifraci bringen.
13. Und * sputer erfahren, daß Ich der HENN bin, wenn ich eure gräber größent, und euch, mein volet, auß denfelben bracht habe.

* 4.36,38.

14. Und ich mit meinen Seift in euch geben, daßisch wieder leben follet, und mitteuth in euer land ießen zund follet erfahren, daß Ich der HOND fün. Ichrode es nuch fiperischen daß Ich der HOND fün. Ichrode es nuch, spricht der HOND.

15. Und des HENRN wort ge-

16. Du mentsseitind, nimm die ein holf, und fehreib darauf: Des Juda, und der tinder Jenael, sammt ihren gugethanen. Und nimm noch ein holf, und espeide darauf: Des Joseph, nemtich das holf Ephraum, und des gangen haufes Jirael, sammt ihren zugethauen.

17. Und thue eines jum andern gufammen , daß Ein holf merde in

deiner hand.

18. So nun dein volck zu dir wird fagen und sprechen : Wilt du uns nicht zeigen, was du damit mennen?

19. So fprich zu ihnen: So fpricht der Herr Henricht von der Gern, welches ift in Ephraims hand, nehmen, sammt ihren zugethanen, den Admen zfracel, und wil sie zu dem holf Juda thun, und Ein holf daraus machen, und sollen Eines in meiner hand fenn.

20. Und folft alfo die hölger, dars auf du geschrieben hast, in deiner hand hatten, daß siezusehen.

hand hatten, daß siegutchen.
21. Und folt zu ihnen sagen: So priecht der Herr Grack hoten auf den henden, dahin sie gezogen sind, und wil sie alleichalben sammten, und wil sie wieder in ihr land beingen.

*6.50, 24.

22. Und wil ein * einig wolck auß ihnen macken, im lande auf dem gebiege Zivact, und fie follen allefammt einen einigen Bolig haben; und follen nicht mehr zwen völeker, noch im zwen böligteige gertheilet fenn;

* Joh. 10, 16. Hof. 1, 18.
25. Sollen fich auch nicht mehr perunreizigen mit ihren gögen und gräße

A.f

graueln , und allerlen finden. 3ch wil ihnen herauf helfen auf allen wit them greatly beginning the over the diegefindiget haben, und wil sie reinigen, und kollen mein wolck sehn, und Ich wil ihr Sott sehn.

*c. 36/28. Icr. 24/7.

ins.

क्षेत्र देश

ROR:

hun,

nfel=

land

Ich iber

auß

138.

ft in

fol=

der ;

hue

98=

die

Des

ioch

Des

imi

nel,

ern

e in

sird

uns

112

Go ich f in

ımt

nen uda

1917/

ar:

nee 60

ind,

ten,

rin=

24

auß

ge=

fol=

h in

nehr

und

value.

24. Und mein enecht David foll ihr esnig, und ihr aller einiger hir= fe feyn. Und follen wandeln in meinen rechten , und meine gebote halten, und darnach thun.

25. Und fie follen wieder im lande wohnen , das ich meinem fnechte Jacob gegeben habe, darinnen eure vater gewohnet haben. Gie und ihre finder und findestinder, follen darinnen wohnen ewiglich; und mein Enecht David foll emiglich ihr fürft fenn,

26. Und ich wil mit ihnen * einen bund des friedes machen, das foll ein ewiger bund fenn mit ihnen: und wil fie erhalten und mehren, und mein heiligthum foll unter ihnen _ fenn ewiglich. * Ef. 54, 10.

27. Und ich wil unter ihnen wohnen , und wil ihr Bott fenn; und Gie follen mein volck fenn.

28. Daff auch die * henden follen erfahren, daß Ich der HERN bin, der Fract heilig machet, wenn mein heiligkhum ewiglich unter ihnen fenn wied. *c. 36, 36.

Das 38. Lovitel. Von Gog und Magog.

1. 11 370 des hennen wort ge-2. Du menfchentind , wende dich gegen * Bog , ber im lande Magog ift , und der oberfte fürft ift in Me-

fechund Thubat, und weistage von ihm, *c. 59, f. Off. 20, 8. 3. Und sprich : So spricht der Herr DEAR : Sibe, ich wil an dich Gog, der du der oberfte fürft bift, auf den herren in Mefech und Thubal:

4. Gihe, ich wil dich herum len-Gen, und wil dir einen gaum ins maul legen , und wil dich herauf führen, mit alle deinem heer, roff und mann, die alle mohl getleidet find, und ift ihrer ein groffer haufe, die alle tartichen , und fchilde , und Schwert führen. * c. 29, 4.

2 Ron. 19, 28. Df. 32, 9. 5. Du führeft mit die Beufen, Mohren und Libner, die alle fchild

und helmen führen.

6. Dagu Gomer und alle fein heer, famme dem haufe Thogarma, fo ge= gen mitternacht liegt, mit alle feinem heer ; ja du führest ein groß volck mit dir.

7. 2Bolan, rufte dich wohl, du und alle deine haufen, fo ben dir find; und fen du ihr hauptmann.

8. Nach langer zeit folt du heim= gefuchet werden. Bur legten geit wirft du fommen in das land, das vom fchwert wieder gebracht, und auf vielen volcfern jufammen tom: men ift, nemlich auf die berge Fract, welche lange zeit mufte geweft find, und nun aufgeführet auf vielen volckern, und alle ficher wohnen.

9. Du wirft herauf siehen, und das her fommen mit groffem ungeftum, und wirst senn wie eine wolcke, das land zu bedecken, du und alle dein heer, und das grosse vollet mit dir.

10. Go fpricht der Berr Benn: Bu Der geit wirft du dir folches bornehmen , und wirfes bofe im finn

II. Und gedencken, ich wil das land ohne mauren überfallen, und über die fommen, fo fill und ficher moh: nen, als die alle phne mauren da fi= gen , und haben meder riegel noch

thore; 12. Huf daß du rauben und plun: deen mögeft, und deine hand laffen gehen über die verstöreten, so wie-der bewohnet find, und über das volck, so auf den henden zusammen geraffet ift , und fich in die nahrung und guter gefchicket hat, und mitten

im lande wohnet. 13. Das reich Urabia, Dedan, und die taufteute auf dem meer , und alle gewaltigen, die daselbst find, werden zu dir fagen : Ich menne ia, du senest recht kommen zu rauben, und haft deine haufen verfammlet gu plundern, auf daß du wegnehmeft filber und gold, und fammleft vieh und gater, und groffen raub treibeft.

14. Darum, fo meiffinge, du men-ichentind , und fprich ju Gog : Go fpricht der Gere Senn : Its nicht alfo? Daf du wirft mercken, wenn mein volck Frael ficher mohnen mird:

15. Go wirft du fommen auf deis nem orte, nemlich von den enden gegen mitternacht, du, und groß bolcfmit dir, alle guroffe, ein grof fer haufe, und ein machtiges heer

16. Und wirft herauf gieben über mein volck Frael , wie eine wolcke, bas land gu bedecken : Golches wird gur legten zeit geschehen. Ich wil bich aber darum in mein land fom-men laffen, auf daß die benden mich erfennen, wie ich an dir, o Bog, geheiliget werbe por ihren augen

Gogs und

17. Go fpricht der Serr SENA: Du bifts, von dem ich vorzeiten gefaget habe burch meine biener, bie propheten in Ifrael, bie gur felbigen zeit weiffagten, baf ich bich über

fie fommen laffen wolte.

18. Und es wird geschehen gur geit, wenn Gog fommen wird über das land Ifrael , fpricht der Gerr BERN , wird herauf ziehen mein sorn in meinem grimm.

19. Und ich rede folches in meinem eifer, und im feuer meines

dorns: Denn gur felbigen geit wird groß gittern fenn im lande Frael 3 20. Daß wor meinem angesicht giftern sollen die fische im meer, die pogel unter bem himmel, bas vieh auf dem felde, und alles, was fich re: get und webet auf dem fande, und alle menfchen, fo auf der erden find ; und follen bie berge umgefehret werden, und die manbe, und alle mauren zu boden fallen.

21. Ich wil aber über ihn rufen bem fehwert auf allen meinen ber gen, fpricht der Berr Benn; daß eines ieglichen schwert foll wider

ben andern fenn.

22. Und ich wil ihn richten mit peftileng und blut; und wil * reg: nen laffen plagregen mit fchloffen, feuer und fchmefel, über ihn und fein heer, und über das groffe wolch, das mit ihm ift. * \$6.11/6. Off. 20/9.
23. Alfo willich denn herrlich, heis

lig und befannt merben bor vielen benden ; daß *fie erfahren follen, daß Ich ber hERR bin. * c. 29/6.

Dog 39. Lavitel.

Don der niederlage Gog und Ma: gog, und fieg des volde Goffes. I. U Mo du menfchenfind, weiffage wider *Gog, und fprich : 21fo

fpricht ber herr hend : Gibe, ich mil an dich, Bog, der du der ober= fte fürft bift in Merech und Thubal. *c.38/2. Off. 20, 8. 2. Gihe, ich wil dich herum len-

cen und locten, und auf ben enben bon mitternacht bringen , und auf Die berge Ffrael fommen laffen.

3. Und wil dir den bogen auf bei: ner lincten hand fchlagen , und beis ne pfeile auf beiner rechten hand werfen.

4. 2luf den bergen Ifrael folt Du niedergeleget werben, du mit alle beinem beer, und mit bem volck, bas ben bir ift. Ich wil dich den vogeln, woher fie fliegen , und ben thieren

auf dem felde gu freffen geben. 5. Du foit auf dem felde darnieder liegen : denn Jich, der SErr SERM,

habs aefagt

6. Und ich wil feuer werfen über Magog , und über die, fo in den in: fulen ficher mohnen 3 und follens erfahren , baf 3ch ber 5 Enn bin.

7. Denn ich wil meinen beiligen namen fund machen unter meinem volch Ffrael, und wil meinen heiligen namen nicht langer fchanden laffen ; fondern die benden * follen erfahren, daß ich der hERR bin, der heilige in Fract. * c. 7/27.

& Gibe, es ift fcon fommen, und gefchehen, fpricht ber 5 Err 5 ERR: Das ift ber tag, davon ich geredt

habe.

9. Und die burger in den ftabien frael werden berauft geben, und feuer machen, und verbrennen die waffen, fchild, tartichen, bogen, pfeil, fauftftangen , und lange fpief fe; und merben fieben jahr lang feuerwerck damit halten.

10. Daß fie nicht durfen holf auf dem felde holen, noch im malde haus en', fondern von ben maffen werden fie fener halten ; und follen rauben, pon benen fie beraubet find , und plundern, von denen fie geplundert

find, fpricht der herr henn. 11. Und foll gu Der zeit gefchehen, da wil ich Gog einen ort geben gum begräbniß in Jirael, nemlich das thal, da man gehet am meer gegen morgen , alfo , daff die , fo poriter geben, fich davor fcheuen merden ; weil man bafelbit Gog mit feiner menge begraben hat, und foll heiffen Bogs haufenthal.

12. Es wird fie aber das haus J= frael begraben fieben monden lang, bamit bas land gereiniget werbe.

13. In alles volck im lande wird an ihnen zu begraben haben, und daß merden rubm davon haben; ich bef tages meine herrlichfeit erzeiget habe , fpricht ber herr SENN.

14.Und

E

n

untergang. (Cap. 39.40.) hefefiel. Mann mit der megruthe.

14. Und fie werden leute auffondern, die ftets im lande umber ge-ben, und mit denfelben die todten= graber , ju begraben die übrigen auf dem lande, auf daß es gereini: get werde ; nach fieben monden wer= den fie forschen.

15 . Und die, fo im fande umber geben, und etwa eines menfchen bein feben , merden daben ein maal guf= richten; bis es die todtengraber auch in Bogs haufenthal begraben.

16. Go foll auch die ftadt heiffen Samona. Alfo werden fie das land

reinigen.

058 bei:

and

Du

das in

ren

der

198,

ber

in:

ens no

gent

ili:

ben

Uen

in,

127. und

198:

ien

und

die

en

ief=

ang

auf

au:

ene

und ert

ent

um

das

gen

en ;

ner ifen

3:

ing,

oird

und

daß

Feit

Err

Und

e.

17. Und , du menfchenkind , fo fpricht der herr herr hen? Gage allen vogeln, woher fie fliegen, und allen thieren auf dem felde : * Gam: let euch , und fommet her, fendet euch allenthalben ber gu haufe , gu meinemtschlachtopfer, das ich euch schlachte, ein groß schlachtopfer auf den bergen Ifrael, und fresset stud.
* Jer.12,9. Off.19,17.18.

18. Fleisch der ftarcken follt ihr freffen, und blut der fürften auf er ben follt ihr fauffen ; der midder, der hammel, der bocke, der ochfen, die alljumal feift und wohl gemaftet find.

19. Und follt das fett freffen, daß ihr voll werdet, und das blut fauf: fen, daß ihr fruncken werdet; von bem schlachtopfer , das ich euch

Schlachte.

20. Cattiget euch nun über mei-nem tisch von roffen und reutern, von ftarcken und allerlen frieges= leuten; spricht der Berr Benn.

21. Und ich wil meine herrlichteit unter die henden bringen ; daß alle henden feben follen mein urtheil, bas ich habe ergeben laffen , und meine hand, die ich an fie geleget

22. Undalfo das haus Francer-fabre, daß 3ch,der SERRihre Det bin, von dem tage, und hinfurder :

23. Und die henden erfahren, wie das haus Jirael um feiner miffeihat willen fen meggeführet, und daß fie fich an mir berfundiget hatten. Darum hab ich mein * angeficht vor thnen verborgen , und habe fie übergeben in die hande ihrer miderfa= ther, daß fie allsumal durchs schwert fallen mußten. *61.54/8.

24. 3ch habe ihnen gethan , wie ihre funden und übertreten berdienes haben, und alfo mein angesicht bor ihnen verborgen.

25. Darum fo fpricht der Sore Here: Nun wil ich das gefängniß Jaeob wenden, und mich des gan-gen hauses Ifraet erbarmen, und um meinen betigen namen eisern.

26. Gie aber merden ihre fchmach und alle ihre funde, damit fie fich an mir verfundiget haben , tragen, wenn fie nun ficher in ihrem lande

mohnen, daß fie niemand fcbrecke, 27. Und ich fie wieder auf den volcfern bracht, und auß den landen ihrer feinde verfammlet habe, und ich in ihnen geheiliget worden bin por den augen bieler henden.

28. Alfo merden fie erfahren, daß 3ch, der SEMR, ihr Gott bin, ber ich fie habe laffen unter die henden weaführen , und wiederum in ihr land verfammlen, und nicht Ginen von ihnen dort gelaffen habe

29. Und wil mein angeficht nicht mehr vor ihnen verbergen : Denn ich * habe meinen Beift über das haus Ifrael außgegoffen , fpricht der herr henn. *c. 36.25. * c.36/25.

Das 40. Lavitel.

Don des neuen fempels vorgebau. I. Im funf und smanzigsten jahr unfers gefängniffes, im anfang des jahrs , am jehnten tage des monden, das ift das bierzehnte jahr, nachdem die fadt gefchlagen mar; eben am felbigen tage fam des SERRIT hand über mich, und fub= rete mich dafelbft bin,

2. Durch gottliche gefichte, nem= lich ins land Ifrael , und ftellete mich auf einen fehr hohen berg, darauf mars, wie eine gebauete fadt bon mittag hermarts.

3. Und da er mich dafelbft hin-bracht hatte, fihe,da war ein mann, den gestalt mar wie ert; der hatte eine leine fchnur, und eine megruthe in feiner hand , und flund unter

4. Und er fprach ju mir : Du menfchentind, * fiehe, und hore fleifig bu, und mercke eben darauf, mas ich die Denn darum bift du beigen wil. hergebracht, daß ich dir folches geige; auf daß bu folches alles, mas bu hier ficheft , verfündigeft bem haufe Ifraet. * c.44)s. n n

5. Lind

5. Und sibe, es ging eine mauer aufwendig am hause rings under under under under under under under under hand, die war sechs ellen lang, eine iegliche elle mar eine hand beet länger, denn eine gemeine elle. Under mat das gebäu in die breite eine unthe, un tiehähe auch eine ruthe.

6. Under kam jum thor, das gegen morgen lag, und ging hinauf auf feinen fuffen, und maß die Ahmellen am thor, eine iegliche fchwelle einer ruthen breit.

7. Und die gemache, so benderseits noben dem thor waren, mas er auch, nach der länge eine ruthe, und nach der breite eine ruthe; und der raum dwischen den gemachen war fünfellen weit. Und er maß auch die schwellen am thor neben der halle bon inwendig eine ruthe.

8. Und er maß die halle am thor pon inwendig eine ruthe.

o. Und may die halle am thou acht ellen, und seine arcter zwo els len, und die halle von inwendig des thors.

10. Und der gemache waren auf ieglicher seiten dren, am thor gegen worgen, ie eins so weit als das aus dere; und sunden auf beuden seiten äreker, die maren gleich groß.

11. Davnach maß er die weite der thur im thor, nemlich zehen ellen, und die lange des thors drenzehen

ellen.

12. Ind vorne an ben gemachen war raum auf benden feiten, ie einer ellen; aber die gemache waren ie fechs ellen auf benden feiten.

13. Dazu maß er das ther vom das che des gemachs, bis zu des there dach, fünf und zwanzig ellen breitzu. eine thur fund gegen der andern.

14. Er machte auch arcfer fechtig ellen; und vor ieglichem arcfer einen porhof am thor rings herum.

15. 14nd bis an die halle am innern thor, da man hinein gehet, waren

funfig ellen.

16.And es maren enge fensterlein an den gemachen und ärekern hinseinwärts, am thor rings umher. Alfo waren auch fenster inwendig an den hallen herum; und in den ärskern umher war palmlaubwerk.

17. Und er führete mich weiter jum äuffern vorhofe, und fihe, da maren fammern und ein pflafter gemache, im vorhofe herum; und drepflig kammern auf dem pflafter.

18. Und es war das hohere pflaffer an den thoren, fo lang die thore was ren, am niedrigen pflaffer. Ule

mo

an

1117

an

1111

ger

fei

the

gle

un

hai

uni

3

gen

feit

ner

opf

tife

fun

gen

en 1

unt

tife

por

ach

PUR

nen

Ean

day

dan

ppf

hine

han

mai

thor

ger,

nac

and

fahe

4

4

00

19. Und er maß die breite des unstern thous vor dem innern hofe, außwendig hundert ellen, bende gegen morgen und mitternacht.

20. Uso man er auch das thor, so gegen mitternacht lag, am auffern vorhofe nach der länge und breite.

21. Das hatte auch auf ieder feiten dien gemeiche. Und hatte auch feine äreker und hallen, gleich fo groß wie am vorigen thore, funftig ellen die fange, und fanf und gwanstig ellen die breite.

22. Und hatte auch feine fenster und seine halten, und sein palmlaubwerch, gleich wie das ther gegen worgen; und hatte sieben suffen, da man hinauf ging, und hatte seine

halle davor.

23. And es war das thor am insern vorhefe, gegen das thar, so gegen mitternacht und morgen sund; und maß hundert ellen, von einem thor zum andern.

thou sum andeen.
24. Darnach führete er mich gegen mittag, und fibe, da war auch
ein thou gegen mittag; und er maß
feine äreter und hallen, gleich als
die andern.

21. Die hatten auch fenster und hallen umher, gleichwie jene fenster, funfsig ellen lang, und fünf und zwanzig ellen breit.

25. Und waren auch sieben ftuffen hinauf, und eine halle davor, und palmlaubweret an feinen arctern auf ieglicher feiten.

27. Und er mas auch das thor am innern vorhofe gegen mittag, nemlich hundert ellen von dem einen mittagsthor zum andern.

28. Und er führete mich weiter durchs mittagsthor in den innern vorhof, und maß dasselbe thor gegen mittag, gleich so groß wie die andern.

mittag, gleich so groß wie die andern, 20. Dict feinen gemachen, archen und hallen, und mie fenftem und hallen davan, eben so groß wie jene umber, funfaig allen Lang, und fünf und awania ellen beeit.

50.Und es ging eine halle herum, fünf und awangig ellen lang, und

funf ellen breit.

31. Diefelbige fund vorne gegen bem auffern vorhofe, und hatte auch palmfaulwerck an den arctern; es waren aber acht fuffen hinauf zu gehen. 32. Dar-

32. Darnach führete er mich jum innern thor gegen morgen , und tammer gegen mitrag gehoret den mag daffelbe gleich fo groß wie die prieffern , die im haufe bienen folandern

pel.

after

ma:

un=

ofe,

qe=

2,50 Tern

te.

fei=

foig

an=

ffer

Im= egen,

eine

ill=

ge=

nd ;

nem

ge=

nuch

maß

als

und

fier,

ffen

und

een

am:

em=

nen

iter

revn

00211#

tern

und jene unf

umo

und

if du

Jar:

33. Wlit feinen gemachen arctern und hallen, und ihren fenftern, und hallen umber, gleich fo groß wie die andern, funfzig ellen lang, und funf und smangig ellen breit.

34. Und hatte auch eine halle ge-gen dem auffern borhofe, und palm= Laubwercf an den arcfern, su benden feiten, und acht fluffen hinauf.

35. Darnach fahrete er mich jum thor gegen mitternacht, das man er gleich fo groß, wie die andern,

36. Mit feinen gemachen, arctern und hallen, und ihren fenstern und hallen umber, funfzig ellen Lang, und fünf und zwanzig ellen breit. 37. Und hatte auch eine halle ge= gen dem auffern vorhofe, und palm=

Laubwerch an den arctern zu benden feiten, und acht ftuffen hinauf. 38. Und unten an den arctern an iedem thor mar eine fammer mit et-

ner thur; darinnen man das brand: opfer wusch.

39. Uber in der halle vor dem thor flunden auf ieglicher feiten zween tifche ; darauf man die brandopfer, fundopfer und fchuldopfer fchlach= ten folte.

40. Und herausmarts gur feiten, do man hinauf gehet jum thor, ge= gen mitternacht, ftunden auch ameen tifche; und an der andern feiten unter der halle des thors auch sween

tifche. 41. Alfo ftunden auf ieder feiten por dem thore vier tifche , oas find acht tifche su haufe, barauf man Schlachtete.

42. Und die vier tifche jum brand: opfer gemacht, waren aus gehaue: nen steinen, ie anderthalben ellen Lang und breit, und einer ellen hoch: darauf man legte allerten geräthe, damit man brandopfer und ander opfer schlachtete.

43. Und es gingen leiften berum, hineinwarts gebogen , einer queren hand hoch. Und auf die tifche folte man das epfeeffeifch legen.

44. Und auffen por dem innern thor waren fammern fur die fanger, im innern borhofe, eine an der feiten neben dem thor sur mitters nacht, die fabe gegen mittag ; die andere zur feiten gegen morgen, die fahe gegen mitternacht.

45. Und er fprach zu mir: Die

46. Aber die fammer gegen mit= ternacht gehöret den prieffern, fo auf dem altar dienen. Dif find die kinder Zadok, welche allein unter den kindern Levi vor den SENNN treten follen, ihm gu dienen.

47. Und er maß den plag im haufe, nemtich hundert ellen lang, und hundert ellen breit ins gevierte; und der altar finnd eben vorne vor dem tempel.

48. Und er führete mich hinein Bur halle des tempels , und man die halle , funf ellen auf ieder feiten, und das thor dren ellen weit auf ie-

der feiten 49. Uber die halle war swanzig ellen lang, und eilf ellen weit , und hatte ftuffen, da man hinauf ging : und pfeiler funden unten an den drefern, auf ieder feiten einer.

Das 41. Lapitel.

Befchreibung bes innern fempels, I. 1197d er führete mich hinein in an den manden , die waren gu ieder seiten sechs ellen weit, so weit das haus war.

2. Und die thur mar gehen ellen weit, aber die mande gu benden fei= ten an der thur, war iede funf ellen breit. Und er maß den raum im tempel, der hatte vierzig ellen in die lange, u. swanzig ellen in die breite.

3. Und er ging inwendig hinein, und man die thur , swo ellen ; und die thur hatte fechs ellen , und die weite der thur fieben ellen.

4. Und er maß zwanzig ellen in die lange, und smantig ellen in die breite am tempel. Und er fprach su mie: *Dif ift das allerheiligfte.*c.43,12.

5. Und er maf die mand des hau= fes, fechs ellen hoch : darauf waren gange allenthalben herum , getheistet in gemache, die waren allenthals ben vier ellen meit.

6. Und derfelben gemache waren auf ieder feiten bren und drenffig, ie eines an dem andernand flunden pfeiler unten ben den manden am hause attenthalben herum, die fie trugen.

7. Und über diefen maren noch mehr gange umber, und oben ma= nn 2

Der Prophet (Cap.41.42.) Des fempels Innere fempel. ren die gange weiter ; daß man auf den untern in die mittlern und auf den mittlern in die oberften ging. TOH.

8. Und ftund ie einer fechs ellen über dem andern.

9. Und die weite der obern gange mar funf ellen; und die pfeiler tru: gen die gange am haufe.

10. Und es mar ie von einer mand am hause zu der andern, zwanzig ellen.

II. Und es maren amo thuren an der schnecken hinauf , eine gegen mitternacht, die andere gegen mit tag; und die schnecke mar funf el: ten weit.

12. Und die mauer gegen abend mar funf und fiebengig effen breit,

und neunzig ellen lang.

13. Und er maß die lange des haus fes; die hatte durchauß hundert ellen, die mauer und mas daran

14. Und die weite vorne am haufe, gegen morgen , mit dem , das daran hing, war auch hundert ellen.

15. Und er maß die lange des gebaues, mit allem, was daran hing, von einer ecten bis jur andern ; das war auf ieder feiten hundert ellen mit dem innern tempel und hallen im worhofe,

16. Gammt den thuren, fenftern, ecfen , und den drenen gangen , und

tafelwercf herum.

17. Er maß auch, wie hoch von der erden bis jun fenftern mar , und mie breit die fenfter fenn folten; und mas vom thor bis jum allerheiligften , auswendig und inwendig herum.

18. Und am gangen haufe herum, bon unten an bis oben hinauf, an ber thur und an den manden maren Cherubim, und palmlaubwerck un= ter die Cherub gemacht.

19. Und ein ieder Cherub hatte meen topfe, auf einer feiten wie ein menschenkopf, auf der andern

feiten wie ein lowenfopf. 20. Dom boden an bis hinauf über die thur maren die Cherubim, und die paimen geschniget, denglei= chen an der mand des tempels.

21. Und die thur im tempel war vierecket , und mar alles artig in

einander gefüget.

22. Itud der holkerne altar mar drever ellen boch , und areo ellen

lang und breit, und feine ecken, und alle feine feiten maren holkern. Und er fprach gu mir: Das ift der tifch, der vor dem SERRN fieben

900

di

eb

re

ge

ÒE

di

Eh

Fis

he

he

fu

hi

ge

àe

96

00

in

Del

an

hei

90

her

ber

aug

auc

ma

2

gen

ten

gen

30

Peit

1. 1

30

und

brat

der

25. Und die thur, bende am fempel, und am allerheiligften,

24. Satte gwen blatter , die man

auf und zuthat. 25. Und marenauch Cherubim und palmlaubwerele daran, wie an den manden; und davor maren ftarcfe riegel, gegen der halle.

26. Und waren enge fenfter , und viel palmlaubwereks herum an der

halle und an den manden.

Das 42. Lavitel.

Von des fempels nebengebauen. 1. 11920 er führete mich hinauf mitternacht unter die fammern, fo gegen dem gebau, das am tempel hing , und gegen dem tempel gu mitternacht lagen:

2. Welcher plag hundert ellen lang mar, von dem thor an gegen mitternacht, und funfzig ellen breit.

3.3mangigellen maren gegen dem innern vorhofe , und gegen bem pflafter im auffern vorhofe , und brenfig ellen von einer ecfe gur andern.

4. Und inwendig vor den fam= mern mar ein plaggeben ellen breit, por den thuren der fammern, bas lag alles gegen mitternacht.

5. Itnd über diefen fammern ma: ren andere engere fammern : benn der raum auf den untern und mitt= fern fammern war nicht groß.

6. Denn es mar drener gemach hoch , und hatten doch feine pfeiler, mie die porhofe pfeiter hatten; fon= dern fie maren Schlecht auf einander

7. Und der auffere vorhof mar umfangen mit einer mauer, daran die fammern ftunden; die mar funf=

sig ellen lang.

8. Und die fammern ftunden nach einander, auch funfsig ellen lang, am auffern porhofe ; aber der raum por dem tempel war hundert ellen Lang.

9. Und unten vor den kammern mar ein plag gegen morgen, da man auf dem auffern borhofe ging. 10. Und an der mauer von mor:

gen an waren auch fammern.

nebengebau gemeffen. (C.42.43.) hefetiel. Wohnung OOffes.

II. Und war auch ein plat dabor, wie bor jenen fammern , gegen mit-ternacht , und war alles gleich mit der lange, breite, und allem, was dran mar, wie droben an jenen.

12. Itnd gegen mittag maren auch eben folche fammern mit ihren thuren, und bor dem plat mar die thur gegen miffag, dagu man fommt von der mauer, die gegen morgen liegt.

13. Und er fprach gu mir: Die fammern gegen mitternacht, und bie fammern gegen mittag gegen bem tempel, die gehoren jum heilig: thum, barin die priefter effen, wenn fie dem SEMMM opfern das aller= heiligfte opfer. Und follen die aller= heiligften opfer nemlich fpeisopfer, fundopfer, und fehuidopfer dafelbft hinein legen ; denn es ift eine heilige flatte

14. Und wenn die prieffer hinein gehen , follen fie nicht wieder auf dem heiligehum gehen in den auffern borhof, fondern follen guvor ihre tleider, darinn fie gedienet haben, in denfelben kammern weglegen, denn fie find beilig : und follen ihre andere fleider anlegen, und alsdenn herauf unters polcf gehen.

15. Und da er das haus inwendig gar gemeffen hatte, führete er mich heraus sum ther gegen morgen; und mag von demfelbigen allenthalben herum.

16. Begen morgen mag er funf

hundert ruthen lang. 17. Und gegen mitternacht maß er

auch funf hundert ruthen lana. 18. Defigleichen gegen mittag

19. Und da er fam gegen abend, man er auch funf hundert ruthen Iana.

20. Alfo hatte die mauer, die er gemeffen , ins gevierte auf ieder fei= ten herum , funf hundert ruthen : damit das heilige von dem unheili= gen unterfchieden mare.

Das 43. Lapitel,

Don des neuen fempels herrlich: feit, gottesdienft und einweghung.

1. 1197d er führete mich wieder zum ther gegen morgen. 2. Und sibe, die herrlichkeit des Spries Frael fam vom morgen; und braufete, wie ein groß maffer braufet, und es ward fehr licht auf der erden, von feiner herrlichfeit.

3. Und mar eben wie das geficht, das ich gesehen hatte am wasser Che= bar, da ich tam , dandie ftadt folte gerftoret werden. Da ficlich nieder auf mein angeficht. * c. 1,4.

4. Und die herrlichfeit des Seren fam hinein jum hause durchs* thor gegen morgen. * c.10,19.c.11,22.23.

5. Da hub mich ein wind auf, und brachte mich in den innern vorhof 3 und fihe,*die herrlichteit des herrn erfüllete das haus. * 2 Mof. 40,54. I Kon. 8,10.11.

6. Und ich horete einen mit mie reden, bom haufe herauß; und ein

mann ftund neben mir,

7. Der sprach zu mir: Du men-schenfind , das * ift der ort meines throns, und die ftatte meiner fuß-fohlen, darinnen ich wil ewiglich wohnen unter den kindern Fraet. Und das haus Fraet foll niche mehr meinen heiligen namen verunreini= gen, weder fie, noch ihre fonige, durch ihre hureren , und durch die leichen ihrer tonige, in ihren hoben; * 91.68,17. 31. 132, 13.14. 8. Welche ihre ichwelle an meine

fchmelle, und ihre pfoften an meine pfoffen gefegthaben, daß nur eine mand zwifchen mir und ihnen war : und haben also meinen heiligen namen berunreiniget durch ihre gratt= el, die fie thaten; darum ich fie auch in meinem gorn verzehret habe

9. Run aber follen fie ihre hure-ren , und die leichen ihrer tonige ferne von mie megthun; und ich wil emiglich unter ihnen wohnen.

10. Und du menschenkind, dem haufe Ifrael den tempel an, daß * fie fich fchamen ihrer miffethat; und las fie ein reinlich mufter davon nehmen. * 6, 16,61.63.

11. Und menn fie fich nun alles ihres thuns fchamen , fo * zeige ihnen die menfe und mufter des haufes, und feinen aufgang und eingang, und alle feine weyfe, und alle feine itten, und alle feine wenfe , und alte feine gefege, und ichreibe es ih-nen vor; daß fie alle feine menfe, und alle feine fitten hatten, und dar= nach thun.

12. Das foll aber das gefete des haufes fenn , auf der hohe des ber-ges , fo weit es umfangen hat, fou es das allerheitigste seyn; das ist das gesen des hauses, N n 3

rn. der hen pelo

els

und

den cfe

ind der n.

uf gem 10 lit= lett

eit. em em mò 111:

m= eite as oa:

ich er, DeE

ap an nf= rch 19 um

en rn an)#=

110

13. Dik if aber das maah des alfars, nach der ellen , welche einer handbreit länger ift , denn eine gemeine elle ; Sein füh ift einer ellen hoch und einer ellen breit ; und der alfar reicht hinauf dis an denrand, der ift einer hannen breif umher; und das ift feine höhe

14. Und von dem fusse auf der evden, dis an den untern absah, sind zwo ellen hoch, und eine elle breit, aber von demselben fleinen absah, bis an den größern absah, sinds vier ellen hoch, und eine elle breit.

15. Und der harel vier ellen hoch, und vom Uriel übermarts vier hör:

16. Der Uriel aber war zwölf ele len lang, und zwölf ellen breif ins gevierte.

17. Und der oberfte abfag mar vierzehen ellen trag, und vierzehen ellen freif im gevierfe ; und ein rand ging allenthalben umber, etzner halben ellen breif; und fein fuß war einer ellen hoch , und feine fulffen maren gegen morgen.

18. Und er frach zu mir: Du menschentind, so spricht der Herr Herr: Districten des alfars seun der karen er gemacht ist, das man brandopfer darauf Lege, und das blut darauf sprenge.

19. Und den priessen von Levi, auß dem haamen *3adot, die da vor mich tresen, daß sie mir dienen, spricht der Herr HENDI, sold dage ben einen jungen karren zum fünderen ver der de des verer.

20. Und von desselbigen blut folt on nehmen, und seine vier hörner damit besprengen, und die vier erken an dem obersten absach, und um die leisten heum: damit solk du ihn entfandigen und verschnen.

21. Und fold*den farren des fünds opfers nehmen, und ihn verbrens nen an einem ore im haufe, das dazu berordnet ift, auffer dem heiligs kum. *3 Mos. 16.27.20.

thum. *3 Mol. 16, 27, 1c, 22. Alber an andern kage folf du einen kiegenbock opfern, der ohne mandel sen, du einem fündopfer, und den alkar damik enksundigen, mie ermik dem farren enksündiges iff.

23. Und wenn bas enffündigen vollendet ift, folk du einen jungen farren opfern, der ohne mandel fer, und einen midder von der heerde, vhne mandel.

24. Und folt fie beide vor dem SIMM opfern; und die priester follen falg darauf firenen, und follen fie also opfern dem HIMMI jum brandopfer.

ei

h

en

91

he

al

fith

Tir

200

Sih

ful

pp

he

die

00

31 gel

ne fpi

mu

pri

me

311 i

Jen

gen

und

thu

mei

ben

abfi

und

dag

pei

inn

mein

1

ten

1

25. Also folk du sieben kage nach einander käglich einen bock zum fündopfer opfern; und sie folken einen jungen farren, und einen mider von der heerde, die beide ohne mandel fün ansen,

mandel find, opfern.
26. Und follen alfo fieben kage lang den alfar verfühnen, und ihr reinigen, und feine hände füllen.

27. Und nach denfelben tagen follen die priester am achten tage, und hernach für und für, auf dem altar opfern eure brandopfer und eure danktopfer: so wil ich euch gnädig kun, spricht der Herr Henry

Das 44. Lapitel.

Don den prieffern des neuen fempels und ihrer ordnung.

I. 11 Mo er führefe mich wiederum Ju dem thor des äussern heiligs thums gegen morgen; es war aber zugeschlossen.

2. Und der HENN sprach zu mir: Diff ther soll augeschlossen bleiben, und nicht aufgethan werden; und soll niemand daturch gehen, ohne allein der HENN, der Solt Jerasel, soll dadurch gehen, und soll augeschlossen bleiben.

5. Doch den fürsten aufgenommen, dem der fire foll darunker figen, das brot gu effen vor den SCHNO?: durch die halle fall er hineingehen, und durch diefelbige nieder heraus geben.

4. Darnach führete er mich zum ther gean mitternacht, vor das haus: Und ich sahe, und sihe, des * SEMI haus ward voll der herre lichteit des SEMIN: und ich siel auf mein angesicht. * 2Mas. 40,54.
5. Und der SEMI sprach zu mirt.
20. montchenkind. merche chen

5. And der SENN fprach zu mir: menschenkind, merzee eben darauf, und ihe, und höresteisstauf auf alles, was ich dir fagen wil, von allen sieten und gesten im hause des SENNO; und merzee eben, wie man hinen geben soll, und auf alle aufgänge des heligtehums.

6. Und fage dem ungehorfamen haufe Frael: Co freicht der Herr HERR: *Afremachetes un viel, ihr vom haufe Frael, mie allen euren gräueln. *4 Worliefing 7, Denn

7. Denn ihr führet fremde leute, eines unbeschnidtenen hergens, und unbeschnidtenen fleifches, in mein heiligthum , dadurch ihr mein haus entheiliget , wenn ihr mein brot, fettes und blut opfert, und brechet alfo meinen bund , mit allen euren graueln.

8. Und haltet die fitten meines beiligthums nicht; fondern machet euch felbft neue fitten in meinem

heiligthum.

08,

berne

fier

737

acti

um

ei=

hne

age

ihir

ınd

far

Ur2

mi=

um

ig=

er:

100

en,

no

a=

m:

em

er

ge

im

as

*

iel 4.

en

113

110

ny

en

rr

he

en

7.

111

9. Darum fpricht der 5 Err 5 ERR alfo: Es foll fein fremder eines un: befcinidtenen bergens, und unbes Schnidtenen fleisches in mein heiligthum tommen, auf allen fremdlin-gen, fo unter den findern Freacl find.

10. Ja auch nicht die Leviten, die bon mir gewichen find, und fammt Frael von mir irre gegangen nach ihren gogen : darum follen fie ihre

funde tragen.

II. Gie follen aber in meinem hei: Ligthum dienen an den amtern, den thuren des hauses, und dem hause dienen ; und follen nur das brande opfer, und andere opfer, fo das volct herzu bringet, schlachten, und bor den prieftern fiehen , daß fie ihnen dienen

12. Daeum, daß fie jenen gedienet bor ihren gogen , und dem haufe Trael ein argerniff gur funde ge= geben haben. Darum habe ich meis ne hand über fie aufgeltrecket, fpricht der Serr Senn, daß fie muffen ihre funde tragen.

13. Und fellen nicht du mir nahen, priesteramt zu führen, noch fom-men zu einigem meinem heiligthum, du dem aller heiligfien ; fondern fol= len ihre schande tragen, und ihre grauel, die sie gestet haben. 14. Darum hab ich sie zu hütern gemacht, an allem dienst des hauses

und ju allem, das man darinnen

thun foll.

15.2(ber die prieffer auf den Levi= ten , die finder*Badot, fo die fitten meines heiligthums gehalten ha-ben , da die tinder Fregel von mir abfielen, die follen vor mich treten, und mir dienen, und vor mir fichen, daß fie mir das fett und blut opfern, fpricht der herr henn. * c.48,11.

16. Und fie follen hinein gehen in mein heiligthum, und vor meinen tifch treten, mir ju dienen, und meine fitten zu halten.

17. Und wenn fie durch die thore des innern borhofs gehen wollen, follen fie leigen kleider anziehen, und nichts wollens anhaben, weil fie in den thoren im innern porhofe

18. Und follen leinen fchmuck auf ihrem haupte haben, und leinen niederfleid um ihre lenden; und follen fich nicht im fchweiffe gurten.

19. Und wenn fie etwa zu einem auffern vorhofe sum volcke herauf gehen, follen fie die fleider, darin fie gedienet haben, aufgiehen, und die-felben in die fammern des heiligthums legen, und andere fleider ansiehen, und das volck nicht heiligen in ihren eigenen fleidern

25. Ihr haupt follen fie nicht behaare frey wachfen laffen ; fondern follen die haare umber verfchneiden. 21.11nd fell auch tein priefter tei: nen wein frincten , wenn fie in in=

nern vorhof gehen follen. *3 Mof.10,9. I Zim.5,3. Zit. 1,7 22. Und follen feine *witme noch perftoffene gur che nehmen ; fon= dern jungfrauen , vom faamen des haufes Frael, oder eines prieffers nachgelaffene wiewe. *320.21,7.13.

23. Und fie follen mein volct lehren, dag fie * wiffen unterfcheid gu halten swifchen heiligem und un= heiligem, und zwischen veinem und unveinem. *39Nos. 10,10. 24. Und wo eine sache vor sie

tommt, follen fie fiehen und richten, und nach meinen rechten fprechen; und meine gebote und fitten halten, und alle meine fefie halten, und mei:

ne sabbathe heiligen.

25. Und follen gu feinem todten ge= hen, und fich verunreinigen; ohn al lein su vater und mutter, fohn oder tochter, bruder oder fchmeffer, die noch feinen mann gehabt habe, über denen mogen fie fich verunreinigen, 26. Und nach feiner reinigung foll man ihm sahlen fieben tage.

27. Und wenn er wieder hinein dum heiligthum gehet, in den innern borhof, daß er im heiligthum diene, fo fell er fein fundopfer opfern, fpricht der herr henn.

28. Aber das erbtheil, das fie has ben follen , das wil ich felbst fenn ; darum follt ihr ihnen tein eigen Land geben in Ifrael: Denn 3ch bin ihr erbtheil. *4 M.18,20. N n 4 29. Gie

29. Sie follen ihre nahrung haben vom fpeisopfer, fundopfer und schuldopfer; und alles verbannete

in Ifrael foll ihre fenn.

30. Und alle erfte früchte und erftgeburt, von allen hebopfern, follen der priefter fom. Ihr füll auch den der priefter die erflinge geben von als Iem, das man iffet, damit der fegen in deinem haufe bleibe.

31. Was aber ein *aas, oder jerriffen ift, es sen von vögeln oder thieren, das sollen die priester nicht essen. *2 Mos.22/31. 5 Mos.22/8.

Das 45. Lapitel. Abtheilung des landes: Recht

der fürsten: Geseh der opfer.

1. Denn ihr nun das land durchs
loos außtheilet, so sollt ihr
ein helooffer vom lande alsondern,
das dem herrn heilig senn foll, fünf
und wanzig tausend (ruthen) lang
und zehen tausend bereit: der plag
foll heilig senn, so weit er reichet.

2. Und von diesem sollen jum beis Ligthum kommen ie fünf hundert (ruthen) ins gevierte; und dazu ein krener raum umber funfzig ellen.

3. Und auf demfelbigen plag, der fünf und zwanzig tausend ruthen lang, und zehen tausend breit ift, soll das heitigthum stehen, und das allerheitigste.

4. Das übrige aber vom geheiligten lande fold von priestenen, und vor den Heiligthum dienen, und vor den HENGEN treten ihm zu dienen, daß sie raum zu häusern haben, und soll auch beilig som

5. Aber die Levifen, so vor dem hause dienen, sollen auch fünf und awanzig tausend rushen lang, und zehen tausend breit haben, zu ihrem theil zu zwanzig kammern.

6. Und der fiadt sollt ihr auch einen von de fassen, für das gange haus Affact, funf taufend ruthen breit, und fünf und zwanzig taufend lang, neben dem adgesonderten plage des heiltathums.

7. Dem fürsten aber follt ihr auch einen plag geben zu benden seiten, zwischen feiten, zwischen dem plage der priester, und zoischen dem plage der fiadt, geden abend, und gegen morgen; und sollen bende gegen morgen und gegen abend gleich lang segen abend gleich lang segen.

8. Das foll fein eigen theit fenn in Ifrael: damit meine fürsten nicht mehr meinem volck das ihrenehmen, sondern follen das land dem hause Ifrael laffen für ihre stamme.

9. Denn so spricht der Hers Henn: Iv fe habes lang gnug gemacht, ihr früglen Frael, lasset abe vom frevel und gewalt, und thut, was recht und gut iff; und thut ab von meinem volle euer außtreiben, spricht der kerr ERM.

10. Ihr follt recht gewichte und rechte fcheffel, und recht maas haben,

at

Fi

D

u

Te fü

ei

ei

be

no

ne

m

01

m

ar

To.

ui

TO.

let op

Da

\$h

der

Fü

an

eir

ein

Lan

ver

hin

11. Epha und bath follen gleich from, daß ein dath das gehnte theit bom homer habe, und das epha auch das gehnte theil vom homer, denn nach dem homer foll man sie bepde messen.

12. Aber ein fetel foll zwanzig gera haben, und eine mina machel zwanzig fetel, funf und zwanzig fetel, und funfzehen fetel.

13. Das foll nun das hebopfer fem, das ihr heben folder, nemich das fechfet beit eines enha, von eisnem homer weißen, und das fechste theil eines epha, von einem homer gerken.

14. Und vom of follt ihr geben eiz nen bath, nemlich ieden gehenten bath vom cor, und den gehenten vom homer: denn gehen bath mas cheneinen homer.

15. Und ie ein famm von zwen hundert schaafen auß der herd, auf der weide Fracel zum beisopfer, und brandopfer, und danckopfer, zur verfähnung für sie, spricht der Hers Hers Hers hunden schaafen der hers hand danckopfer.

16. Alles volck im tande fout folch hebopfer jum fürsten in Ifrael bringen.

17. Und der fürst foll sein brandopfer, speisonfer, und tranckopfer
opfern auf die feste, neumonden
und sabbathen, und auf ale hohe
feste des hauses Ifrael: Dazu sundopfer, und speisopfer, brandopfer
und danckopfer thun, zur verschung für das haus Ifrael.

18. Go fpricht der Herr HEMN: 21m erfter tage des erften monden folt du nehmen einen jungen farren, der ohne wande sey, und das heiligthum entfündigen.

19. Und der priester foll von dem blut des sündopfers nehmen, und die pfossen aum haufe damit besprenz gen, und die vier ecken des absacs am alfar, sammt den ufosken am store des innern vorhoses.

20,211=

20. Alfo folt du auch thun am fiebenten tage des monden, wo iemand geirret hat, oder berführet ift; dan ihr das haus entfundiget.

21. Um * vieriehnten tage des erften monden follt ihr das paffah halten, und sieben tage feyren, und ungefauert bent effen. *30006.23.5.

ungefäuert beot effen. *3000f.23,5. 22. Und am felbigen tage foll der fürft für fich, und für alles volct im tande, einen farren zum fündopfer

ppfern.

seit

une

GER

ge=

abe

ut,

eng

und

ens

rich

heil

uch

enn

nde

ge=

fe:

fer

ich ei=

ner

ei=

ten

ten

10=

In=

dee

md

ur

ere

Ich

10=

fer

en

he

10=

Fee

h=

9:

en

r:

m

nò

n=

m

[a

25. Aber die sieben tage des festes foll er dem Hendowster fun, ie sieben faren und sieben widder, die ohne wandel son; und ie einen ziegenbock zum fundonfer.

fandoufer.
24. Jum meisopfer aber foll er ie ein cpha zu einem farren , und ein epha zu einem toider opfern, und ein ein bie in blau einem widder after , e. 46.5.

23. 24m funfsehnten kage des siebenten monden iod er sieben tage nach einander fevren, gleich wie jene sieben tage, und eben so halken mit sundouser, brandopfer, speisopfer, sammt dem ole.

Das 46. Capitel.

Don dem orf und zeit der opfer.

Divicht der Her HERN:
Das ther am innen purhofe, gegen morgenwärfs, foll die fechs werkfage augerichloffen fenn; aber am fabbathtace und am neumonden foll mans aufsthun.

2. Und der fürst foll ausmendig unter die halle des thors treten, und herauffen ben den ufoken am thor siehen bleiben. Und die priester sollen sein brandoufer und danckoufer opfern; er aber soll auf der siehen des thors anbeten, und darnach wieder hinaus gehen: das thor aber soll offen bleiben bis an den abend.

3. Defgleichen das volck im lande follen in der thur deffelben thors anbeten vor dem HERRN an den fabbathen und neumonden.

4. Das brandopfer aber, fo der fürst vor dem HENNN opfern foll am fabbaihtage, foll fenn, fechs tämmer, die ohne wandet fenn, und ein widder ohne wandet,

5. Und ie ein epha freisopfer zu einem widder zum freisopfer. Zun lämmern aber, so viel feine hand vermag, zum freisopfer z und ie ein hindle zu einem epha.

6. 24m neumonden aber foll er einen jungen farren opfern, der ohne wandel fen, und fechs lammer, und einen widder, auch ohne wandel.

7. Und ie ein epha gum farren, und ie ein epha gum widder, gum fpeisopfer. Aber gun lammern, so viel als er greiffet, und ie ein hin ol gu einem epha. *c.45, 24.

8. Und wenn der fürst hinein ges hef, foll er durch die halle des thors hinein gehen, und desselben weges

wieder herauf gehen.

9. Aber das volck im lande, so voe den HENNON formt auf die bohen feste, und zum ther gegen mitter nacht hinein gehek anzubeken, das sold durch das thor gegen mittag nieder heraus gehen; und welche zum thor gegen mittag hinein gehen, die sollen zum thor gegen mitternacht wieder heraus gehen; und sollen nicht wieder zu dem thorthinaus gehen, dadurch sie hinein sind gegangen, sondern siraks vor sich hinaus gehen.

10. Der fürft aber foll mit ihnen bende hinein und herauf gehen.

11. Aber an den fepertagen und hoben festen, soll mangum preissopfen, die gu einem farren ein exha, und ie zu einem nidder ein exha, opfen: und zun lämmern, soviel eine hand giebt; und ie ein hin ble zu einem exha.

12. Wein aber der fürst ein fremwillig brandonfer oder danscopfer dem HENNIN ehnn wolke: so soll man ihm das thor gegen morgenwärks aufthun, daß er sein brandopfer und danckopfer opfere, wie er fonst am sabbath pflegt zu opfern und wenn er wieder herauß gehef, soll man das thor nach ihm zuichtiessen.

13. Und er foll dem HENMY *
föglich ein brandopfer fhun, nemlich ein jähriges lamm ohne wandelz daffelbe foll er alle morgen opfern.

*2 Mof. 29, 38.59.

14. Und foil all morgen das fecifie theil von einem epha zum peisopfer darauf thun, und ein drifte theil von einem hin it, nuf das femmelmehlzu träuffen, dem higen zum peisonfers das foll ein eniges recht feyn vom täglichen opfer.

15. Und also sollen sie das tamm fammt dem speisopfer und of alle morgen opfern , dum täglichen brandopfer. Nn 5 16. 16. Go fpricht der herr henn : Wenn der fürft feiner fahne einem ein geschenet giebt von feinem erbe: daffelbe foll feinen fohnen bleiben, und follen es erblich besitzen.

17. Also er aber feiner frechte eis nem von feinem erötheil etwas ichentet, das follen fie betigen bis aufs frenjahr, und foll alsdenn dem fürsten wieder heimfallen: denn fein theil foll allein auf feine föhne

orhen

18. Es foll auch der fürst dem vollenichtes nehmen von seinem erbeteil, woch sie aus ihren eigenen guten flossen, sondern foll fein eigen gut auf feine Einder erben; auf daß meismes vollets nicht iemand von seinem eigenthum zerstreuer werde.

eigenthum zerfireuet werde.
19. Under führete mich unter den eingang, an der feisen des thors, gesen mitternacht, zu den kammern des heiligthums, so den priesten gehöreten; und sihe, daselbs war einraum in einem eet gegen abend.

20. Und er fprach ju mie : Dif ift der ort, da die priefer fochen follen das schuldopfer und fündopfer, und das schuldopfer und das find ift des schollen, das sie es nicht hinauf in den äuffern vorhoftkagen dusfen, das polct zu heiligen.

21. Darnach führete er mich hinauß in den auffern vorhof, und hieß mich gehen in die vier ecken des vor-

hofs.

22. Und fibe, da war in ieglicher der vier ecken ein ander vorhöffein zu rauchern, vierzig ellen lang, und drenffig ellen breit; alle viereiners len maab.

23.Und es ging ein mauerlein um ein iegliches der viere; da waren heerde herum gemacht, unfen an den

mauren.

24. Und er fprach zu mir : Dif ift die tuche, darin die diener im haufe tochen follen, mas das volct opfert.

Das 47. Lapitel.

Gruchtbarkeit und grenge des

heiligen landes,

1.1 Mer führete mich wieder zu der thür des fempels. Und siehe, da stoß ein wasser berauß unter der schwelle des tempels, gegen morgen: denn die thür des tempels war auch gegen morgen. Und das wasser lieft an derrechten seiten des tempels neben dem altar hin, gegen mittag.

2. Und er führete mich aufwendig zum thor gegen mitternacht, vom aussern thor gegen morgen: und sihe, das wasser sprang herauß von der rechten seiten. 8)

g

i

a

3. Undder mann ging herauf gegen morgen, und hakke die meß schunz in der hand 3 und er maß kaufend ellen, und führeke mich durchs wasser, bis mirs an die knöchel ging.

4. Und mak abermal taufend elslem of ührere mich durchs wasser, bis mirs an die Enie ging. Und mak noch taufend ellen, und ließ mich dadurch gehen, die es mir an die lenden ging.

s. Da maß er noch faufend ellen, und es mard dr fief, daß ich niche mehr gränden konfe; denn das maffer mar zu hoch, daß man drüber schwimmen mußte, und konfe es nicht aründen.

6. Und er fprach ju mir : Du menschenkind, das haft du ja gefehen. Und er fuhrete mich wieder juruck

am ufer des bachs.

7. Und fihe , da flunden fehr viel baume am ufer auf benden feiten.

8. Und er fprach zu mir: Dis wasser, das da gegen morgen heraufs feuffs, wied durchs blachfeld fiessen ins meer, und von einem meer ins ander: und wenns dahin ins meer fommt, da sollen dieselbigs wasser genind werden.

9. Ja alles, was darin lebet und webet, dahin diese stewns kommen, das soll leben, und soll selv viel fie sche haben; und soll ales gesund werden, und leben, wo dieser krom werden, und leben, wo dieser krom

hintommt.

10. Und es werden die sicher an demselben siehen; von Engedd dis zuscheftlam wird man die sichgaru aufspannen: Denn es werden dafelbische sich sich sich siehe siehn, gleich wie im großen were.

11. Aber die feiche und lachen dars neben werden nicht gefund werden,

fondern gefalgen bleiben.

12. Und an demfelben from an uter aufbevden feiten, werden als lerten fruchtdare bäume wachfen, und ihre blätter werden nicht verwelten, noch ihre früchte verfansten, von der dem monden neue früchte bringen: denn ihr master fleusit auf dem heiligthum. Ihre frucht wied der gelichten, und ihre blätter zur argney.

13.50

beiligen landes, (Cap. 47.48.) Sefetiel. Des 452881 theil.

13. Go fpricht der herr henn: Diffind die grengen, nach der ihr das land follt auftheilen den zwolf ftammen Frael: denn * zwen theil gehoren dem ftamm Jofeph.

* 1 Mof. 48,5. 30f. 17,17. Ien einem wie dem andern : denn ich habe meine hand aufgehaben* das land euren vatern und euch zum erbtheil zu geben.

* 1 9020f. 15,18.

990

big

om

nd

013

20= B=

au=

ig.

er.

afi

ich

die

en,

ch &

af=

be:

es

en.

ück

iel

af=

us

eer.

ns

ind

011)

fi=

om

an

7213

24:

2117

am

al=

n,

11=

ue

er

re

nd

50

15. Diff ift nun die grenge des landes gegen mitternacht von dem groffen meer an, von Bethlon, bis gen Zedad :

16. Nemlich Semath, Berotha, Gibraim, die mit Damafco und be= math grengen; und Sagar Zichon,

die mit haveran grenget. 17. Das foll die grenge fenn, bom meer an bis gen Sagar Enon , und Damafeus und Semath follen das ende fenn gegen mitternache.

18. Aber die grenne gegen morgen folle ihr meffen gwifchen Saberan und Damafen , und swiften Bile: ad und swifthen dem lande Frael, am Jordan hinabbis ans meer ge: gen morgen. Das foll die grenge gegen morgen fenn.

19. Aber die grenge gegen mifta= ge ift von Thamar bis ans *hadder: maffer su Rades, und gegen dem maffer am groffen meer. Das fou

die grenge gegen mittag feyn. * 4 Mof. 20, 3.13. 20. Und die grenge gegen abend ift bom groffen meer an fracts bis gen hemath. Das fen die grenge ge= gen abend

21.211fo follt ihr das land aufthei:

Ien unter die stamme Frael.
22. Und wenn ihr das Loos werfet, das land unter euch bu thei-Len, fo follt ihr die fremdlinge, die ben euch wohnen, und finder unter euch zeugen, halben , gleich mie die einheimischen unter den findern 3frael; *2 Mof.22,21. ic.

23. Und follen auch ihren theil am lande haben , ein ieglicher unter dem ftamm, daben er mohnet, fpricht

der Herr Henn.

Das 48. Lapitel. Huffheilung des beiligen landes, befchreibung der heiligen fradt. 1. Dif find die namen der fiam: me: Bon mitternacht, von

* Sethlon gegen Semath, und Sa= darEnon , und von Damafco gegen Bemath : das foll Dan für feinen theil haben, bom morgen bis gen * c. 47,15.17. abend

2. Reben Dan foll Uffer feinen theil haben, vom morgen bis gen as

bend.

3. Neben Uffer foll Raphthali feinen theil haben, bom morgen bis gen abend.

4. Neben Naphthali foll Manaf: fe feinen theil haben , vom morgen

bis gen abend

5. Neben Manaffe foll Ephraim feinen theil haben, bom morgen bis

gen abend. 6. Reben Ephraim foll Ruben

feinen theil haben, vom morgen bis gen abend. 7. Meben Ruben foll Juda feinen

theil haben , vom morgen bis gen abend.

8. Neben Juda aber follf ihreis nen theil absondern, vom morgen bis gen abend, der *funf und gman= sig taufend ruthen breit und lang fen, ein fluck von den theilen, fo bom morgen bis gen abend reichen : darin foll das heiligthum ftehen.

* c. 45,1. 9. Und davon follt ihr dem Seren einen theil abfondern , funf und swansig faufend ruthen lang, und gehen taufend ruthen breit.

10. Und daffelbige heilige theil foll der priefter fenn, nemlich funf und swandig faufend ruthen lang gegen mitternacht und gegen mit: tag , und gehen taufend breit gegen morgen und gegen abend. Und das heiligthum des HERAN foll mit: fen darinnen ftehen.

II. Das foll geheiliget fenn den prieftern, den findern Zadof, * mel= che meine fieten gehalfen haben, und find nicht abgefallen mit den tin= dern Ifrael, wie die Leviten abge= fallen find. * e. 44,15.

12. Und foll alfo diff abgefonderte theil des landes ihr eigen fenn, dar= in das allerheiligfte ift, neben der

Lebiten grenge.

13. Die Levifen aber follen neben der priefter grenge auch funf und smantig taufend ruthen in die lange, und geben toufend in die breite haben : denn alle lange foll funf und smanzig taufend , und die breite ge= hen taufend ruthen haben.

nn 6 14. 11nd

812 Befchreibung Der Prophet Gefetiel. (6.48.) der heiligen fade.

14. Und follen nichts davon ver= taufen noch verandern , damit das erfiling des landes nicht megfom= me : benn es ift dem SERMM gehei=

15. Aber die übrigen fünf taufend ruthen in die breite, gegen die funf und zwanzig taufend ruthen in die lange, das foll unheilig fenn, sur Radt , darinnen zu wohnen , und zu borftaden ; und die findt foll mit-

16. Und das foll ihr maaf fenn, vier taufend und funf hundert ruthen gegen mitternacht und gegen mittag ; defigleichen gegen mor: gen und gegen abend auch vier fau-

fend und funf bundert,

17. Die vorstadt aber soll haben swen hundert und funfzig ruthen, gegen mitternacht und gegen mit-tag; deßgleichen auch gegen mox: gen und gegen abend swen hundert und funfsig ruthen.

18. Aber das übrige an der lange deffelben , neben dem abgefonderten und geheiligten, nemlich gehen taufend rufhen gegen moraen und ge: gen abend, das gehoret gu unterhalfung derer, die in der fadt ar:

19. Und die arbeiter follen auf

allen flammen Ifrael der findt ar=

20. Daß die gange abfonderung der funf und smangig taufend ruthen ins gevierte eine geheiligte abfonderung fen su eigen der fadt.

21. Was aber noch übrig ift auf benden feilen, neben dem abgefonderfen heiligen theil, und neben der ftadt theil, nemlich funf und zwansig faufend ruthen, gegen morgen und gegen abend, das foll alles des fürften fenn. Aber das abgefonder= feheilige theil, und das haus des heiligthums foll mitten innen

22. Was aber dagmifchen liegt, smifchen der Leviten theil, und swifchen der ftadt theil, und swifchen der grenge Juda , und der grenge Benjamin , das foll des furften

fenn,

23. Darnach follen die andern ftamme fenn : Benjamin foll feinen theil haben, bom morgen bis gen abend.

24. Uber neben der grenne Ben= jamin, foll Gimeon feinen theil has

ben, vom morgen bis gen abend, 25. Neben der grenge Simeon foll Jasichar seinen theil haben, vom morgen bis gen abend, 26. Neben der grenke Isaschar foll Sebulon seinem theil haben, bom morgen bis gen abend.

27. Neben der grenge Gebulon foll Bad feinen theil haben, bom morgen bis gen abend.

28. Uber neben Gad ift die gren= he gegen mittage , von * Thamar bis ans haddermaffer ju Rades, und gegen dem maffer am groffen meer. c.47,19.

29. Alfo foll das land aufiges theiles werden sum erbtheil unter die stämme Frank, und das soll ihr erbtheil fenn, fpricht der Sere

30. Und fo weit foll die fade fenn, vier taufend und funfhundert ruthen gegen mitternacht.

31. Und die thore der fadt follen nach den namen der ftamme Frael genennet werden; dren thore ge-gen mitternacht : das erfte thorous bens, das andere Juda, das drifte Levi.

32. Alfo auch gegen morgen vier faufend und funf hundert ruthen, und auch dren thore: nemlich das erfle thor Joseph , das andere Ben-jamin, das dritte Dan.

33. Begen miftag auch alfo, vier taufend und funf hundert ruthen, und auch dren thore: das erfte thor Simeon, das andere Jaschar, das drifte Sebulon. 34. Also auch gegen abend vice

taufend und funf hundert ruthen, und dren thore : ein thor Gad, das andere Mer, das drifte Naphthali.

35. Ulfo foll es um und um achf= deben faufend rufben haben, und alsdenn foll die fadt genennes werden: * Sie ift der Benn.

* c.43,7. 30f.68,17.

Ende des Propheten Gefefiel.

Det

m

m

al

101

28

fe Es

ŧå

De

MI

fin

tre De me

fn

Der Prophet Daniel.

Das I. Lavitel.

de.

ern

nen gen

en=

ha=

on

en,

jar

en,

pn mo

n:

ap

nd

t.

10=

39

he

rr

dE

ert

en

neL

έę

08

n.

as

n=

65

119

DE

ee n,

ď,

£:

iò

e£

Danielis und feiner gefellen auf: erziehung und darffellung.

m dritten jahr des reichs To: natim, des foniges Juda, *fam Rebucad Negar, der tonig gu Babel, por Jerufalem, und belager= * 2 Kon. 24,10.

2.Und der Serr übergab ihm Jo-jatim, den fonig Juba, und effiche gefälle auf dem haufe@Stees : Die lief er führen ins land Ginear , in feines gottes haus, und that die gefaffe in feines gottes fchagtaften.

*1 Mof.10,10. 3. Und der fonig fprach zu Ufpenas, feinem oberften fammerer, er folfe auß den kindern Jeael vom * königlichen fiamm, und herrnkin-dern mahlen * 2 Kon.20,18.

4. Knaben , die nicht gebrechlich maren, fondern febene, bernunfti-ge, meife, tluge und berftandige, die ba gefchicft maren su dienen in des foniges hofe , und gu lernen Chal-

5. Golchen verschaffete der tonig, was man ihnen täglich geben folfe von feiner fpeife , und von dem wein , den er felbft franck; daß fie alfo dren jahr auferzogen , darnach por dem fonige dienen folten.

6. Unter welchen maren Daniel, Sananja, Mifael und Marja, von

den findern Juda. 7. Und der oberfte fammerer gab ihnen namen , und nennete Daniel Belffagar , und Sananja Gadrach, und Mijael Mefach, und Afarja

8. Aber Daniel feste ihm bor in feinem hergen , daß er fich mit des toniges freife , und mit dem wein, den er felbft tranct, nicht berunrei: nigen wolte; und bat den oberften fammerer, daß er fich nicht mußte perunreinigen.

9. Und Gotfgab Daniel , daß* ihm der oberfte fammerer gunftig und gnadig mard. *1 Mof. 39,21,

10. Derfelbe fprach zu ihm : 3ch Fonig, der euch eure fpeife und tranct verschafft hat : 200 er murde feben , daß eure angefichte jam= merlicher maren , denn der andern traben eures alters, fo brachtet ihr mich ben dem fonige um mein leben.

II. Da fprach Daniel ju Melgare welchem der oberfte tammerer Da= niel, Sananja, Mifdel und Ufarja, befohlen hatte:

12. Berfuchs doch mit deinen Enechten geben tage, und lag uns geben gugemufe gu effen, und maffer au frincken :

13. Und laß denn por dir unfere gestalf, und der finaben, so von des königes speise essen, besehen: und darnach du sehen wirst, darnach schaffe mit deinen knechten.

14. Und er gehorchte ihnen dar=

in , und versuchts mit ihnen gehen

fage. Is. Und nach den gehen tagen maren fie fchoner, und bag ben leibe, benn alle fnaben, fo von des foniges speife affen.

16. Da that Melgar ihre verords nefe fpeife und franct meg , und gab ihnen zugemufe.

17. Aber der Goff diefer viere gab ihnen funft und verftand in al= terlen fehrift und weisheit : Daniel aber gab er verftand in allen gefichten und traumen.

18.Und da die zeit um mar, die der tonig beffimmet hatte, daß fie folten hinein gebracht werden ; brachte fie der oberfie tammerer hinein vor Rebucad Resar.

19. Und der tonig redete mit ihe nen ; und ward unter allen niemand erfunden, der Daniel, Hanania, Misael und Usaria gleich wares und sie wurden des königes diener. 20. Und der könig kand sie in al-

Ien fachen , die er fie fragte , geben mal fluger und verftandiger, denn alle fternfeher und weifen in feinem

ganten reich. 21. Und * Daniel lebefe bis ins erfte jahr des foniges Cores. *c. 6,28.

Das 2. Lapitel.

Daniel leget das fraumbild Me-

bucadtrezar auf. 1. Mandern jahr des reichs Ne-bucad Nezar, hatte Nebucad-Regar einen fraum , davon er erschract, daß er aufwachete.

2. Und er hieß alle fternfeher, und weifen und zauberer, und Chaldder Bufammen fordern , daß fie dem tonige feinen fraum fagen folten. Und fie famen und fraten bor bentonig. 22 n 7

3. Und

3. Hud der fonig fprach zu ihnen: 3ch hab einen traum gehabt, der hat mich erschrectet , und ich wolfe gerne wiffen, mas es fur ein traum gemefen fen.

4. Da fprachen die Chaldaer jum

tonige auf Chaldaifch: Berr fonig,* fage deinen fnechten den fraum, fo wollen wir ihn deuten. * c. 3, 9.

5. Der tonig antworkete, und fprach zu den Chalddern : Es ift mir entfallen. Werdet ihr mir den fraum nicht anzeigen, und ihr deuten, fo werdet ihr gar umtommen, und eure haufer ichandlich vecftoref werden.

6. Werdefihr mir aber den fraum anzeigen, und deuten, fo follet ihr gefchencte, gaben und groffe ehre bon mir haben. Darum fo faget mir ben fraum und feine deutung.

7. Gie antworteten wiederum, und fprachen : Der fonig fage fei= nen fnechten den fraum , fo wollen wir ihn deuten.

8. Der tonia antwortete, und forach : Wahrlich, ich mercks, daß ihr frift fuchet ; weil ihr fehet, daß

mirs entfallen ift.

9. Aber werdet ihr mir nicht den fraum fagen , fo gehet das recht n= ber euch , als die ihr lugen und ge: tichte por mir ju reden porgenom= men habet , bis die zeit poraber ge= he. Darum fo jaget mir den traum, fo fan ich mercten, daß ihr auch die deutung treffet.

10. Da antworteten die Chaldder por dem fonige , und fprachen gu ihm: Es iff fein menfch auf erden, der fagen tonne, das der tonig for: dert. Go ift auch fein tonig , wie groß oder machtig er fen, der folches bon irgend einem fernfeber, meifen oder Chaldder fordere.

II. Denn das der tonig fordert,ift auch fonft niemand, der es vor dem tonige fagen tonne, aufgenommen die getter, die ben den menichen nicht wohnen.

12. Da mard der fonig fehr gor= nig , und befahl alle weifen ju Ba-

bel umzubringen.

13. Und das urtheil ging auf, daß man die weifen todten folte. Und Daniel fammt feinen gefellen mard auch gefucht, daß man fic todfete.

14. Da vernahm Daniel folch ur: Cheil und befehl von Urioch, dem o= berften richter des foniges, welcher aufing, ju todten die weifen gu ul

δi

mi

201

90

20

90

00

mi

29 96

re

h

di

m

96

90

a

111

01

fe 80

m

111

al

100

m

90

mi

E

90

Babel.

Is. Und er fing an und forach zu des foniges pogt Urioch : Warum ift fo ein fireng urtheil vom tonige auß= gegangen? Und Arioch zeigete es dem Daniel an. 16. Da ging Daniel hinauf, und

bat den tonig, daß er ihm frist gabe, damit er die deutung dem tonige fa-

gen megte.

17. Und Paniel ging heim , und zeigete folches an feinen gefellen,

Sananja, Mifael und Afgeja : 18. Daß fie Soft vom himmel um gnade baten , foldes verborgenen dinges halben ; damie Daniel und feine gefellen nicht fammt den audern weifen gu Babel umfamen.

19. Da * mard Daniel folch verborgen ding durch ein geficht des nachts offenbaret. * v. 50. 20. Darüber lobete Daniel den

Sott vom himmel , fing an , und fprach : Gelobet fen der name Got: fes bon emigfeit zu emigfeit: denn fein ift bende meisheit und ftarcte.

21. Erandert jeit und ftunde ; er * feget tonige ab , und feget fonige ein; er giebet den meifen ihre meis= heit und den berftandigen ihren * c.4,14.22.26. c.5,21. perftand.

22. Er offenbaret, mas*fief und verborgen ift : Er meiß, mas im fin= ffernig lieget; denn ben ihm ift eitel licht. * I Cor. 2,10.

23. 3ch dancke dir, und lobe dick, Soft meiner vater, daß du mir weisheit und flarcke verleiheft, und iegt offenbaret halt, darum wir dich gebeten haben ; nemlich du haft uns des teniges fache offenbaree.

24. Da ging Daniel hinauf ju die weisen zu Babel umzubeingen, und proch zu ihm also: Du sole die weisen zu Zabel nicht umbringen; sondern führe mich hinauf zum kö-nige: ich wil dem könige die deutung fagen.

25. Urioch brachte Daniel eilends hinauf vor den tonig, und fprach gu ihm alfo: Es ift einer funden unter den gefangenen auß Juda, der dem fonige die deutung fagen kan. 26. Der könig ankwortete, und

fprach su Daniel, den fie Beltfagar hieffen : Bift du, der mir den traum, den ich gefehen habe, und feine deus gung zeigen fan?

und weisheit des (Cap.2.) Daniel. toniges traum zu deuten. 855

27. Daniel fing an vor dem tönis ge, und sprach: Das verborgene bing, das der könig fordert von den meisen, gelehrten, sternsehen und wahrsagern, sehet in ihrem vermös gen nicht, dem tönige zu sagen.

28. Condern Goft vom himmel, der fan verborgene dinge offenbaren; der hal dem fonige Nebucad-Negar angezeiget, was in funfti:

gen geiten gefchehen foll.

chit

318

bes

fo

16=

00

nd

be,

fa=

nd

en,

um

ien

111=

ers

185

0.

en

nò

of:

nn

. 615

ige

is=

en

nd n=

10.

本,

nir

mò

ıns

318

tte

1119

14.

bu tee

em

nd

ar

m,

2115

) a =

29. Dein traum und dein gesicht, da du schliefestiam daher: Du körnig dachtest auf deinembette, wie es deht hernach gehen mürde: Und der, * so werburgene dinge offenbaret, hat dir angezeiget, wie es gehen werde. * \$1.22.

30. So ift mir folch verborgen ding offenbaref, *nicht durch neine meisheit, als ware fiegersfier denn aller, die da Leben; fondern darum, das dem könige die deutlung angeset wurde, und du deines bergens gebancken erführeft. *1 Mof. 41/16.

31. Du, tonig, faheft, und fihe, ein fehr groß und hoch bild ftund gegen dir, das mar fchrecklich anzusehen.

32. Deffelben bildes haupt war von feinem golde, feine bruft und arme waren von filber 3 fein bauch und lenden waren von erg;

33. Geine ichenctel maren eifen, feine fine maren eines theils eifen,

und eines theils thon.

34. Solches sahest du, bis daß ein stein herab geriffen ward, ohne hänz de; der sällug das bild an seine füsse, die eisen und shon waren, und kermalmete sie.

35. Da murden mit einander zers malmet das eifen, thon, erg, filber und gold, und wurden wie fpreu auf der somerkennen; und der wind verwelecke sie, daß man sie nirgend mehr finden konte. Der sein aber, der das bild fchlug, mard ein großer berg, daß er die gange welt füllete.

36. Das ift der fraum : Run wollen wir die deufung vor dem fo-

nige fagen.

57. Du, tonig, biffein tonig aller tonige, dem Sott vom himmel tonigreich, macht, flarce und ehre gegeben hat; *G.26,7.

38. Und alles, da leute wohnen, agu * die flère auf dem felde, und die vöget unter dem himmet in deine hände gegeben, und die über alles genate verliehen hat : Du bit dan den gelldene baupt. * Jer. 27,6. c.28,14.

39. Nach dir wird ein ander tonigreich aufkommen, geringer denn deines. Darnach das drifte königreich, das ehern ift, melches wird über alle lande herrichen.

40. Das vierte wird hart fenn wie eisen. Denn gleich wie eisen alles zermalmet und zerschlägt, ja wie eisen alles zerbricht; also wied es auch alles zermalmen und zers

brechen.

41. Das du aber-gesehen hast die füsse und keben eines theils thom, und eines theils eisen, das wird ein kertheilet königer ch senn, doch mied von des eisens pflanke drinnen bleiben; wie du denn gesehen hast eisen mit thon vermenget.

42. Und daß die zehen an feinen füffen eines theils eigen , und eines theils thon find; wirds zum theil ein farct, und zum theilein schwach

reich fenn.

43. Und daß du gesehen haft eisen mit thon vermenget; werden sie sie mot nach mentegen geblat inte einander mengen, aber sie werden doch nicht an einanderhalten:gleich wie fich eisen mit thon nicht mengen

lafft.

44. Aber zur zeik folcher königs reiche wird Euft vom bimmel ein königreich aufrichten, das nimmer mehr zerköret wird zund sein ebnigreich wird auf kein ander volck kommen. Es wird*alle diefekönigreiche zermalmen, und verkören, aber es wird ewiglich bleiben,

*1 Cor. 15,24.
45. Mie du denn geschen hast * cienen flein ohne hände vomberge hezahgerissen, der das eisen, era, ehon, silber und gold sermalmet. Also hat der große Gott dem tönige gezigek, wie es hernach gehen werde : und das ist gemis der kraum, und die deutung ist recht. * v1.34.

46. Da fiel der fonig Nebucad: Negar auf fein angeficht, und betes te an vor dem Daniel; und befahl, man folte ihm fpeisopfer und

rauchopfer thun.

47.Und der Kinig ansmortete Daniel, und iprach : Es ift tein zweifel. eiger GDet * ift ein GDet über alle götter, und ein herr über alle könige, der da kan verborgene dinge offenbaren; weil du diff verborgene ding halt können pffenbaren.

*2 Mof. 15,11. Wf. 86,8. Ef. 42,8. 48, Und

48. Und der fonig erhohete Daniel, und gab ihm groffe und viel geüber das gange land ju Babel , und feate ihn jum oberften über alle meifen zu Babel.

49. Und Daniel baf vom tonige, dafi er über die lanofchaften gu Babel fegen mogte Gadrach, Mefach, Abed Nego; und er, Daniel, blieb ben dem tonige zu hofe.

Das 3. Lavitel.

Der gefellen Daniels fandhaf: figteit und gottesfurcht

1. Der fonig Nebucad Negar ließ ein gulden bild machen fech Big ellen hoch, und fechs ellen breit; und ließ es fegen im lande gu Babel Tim thal Dura. [†@tad. aufeinen Schonen anger.

2. Und der fonig Rebucad Mesar fandte nach den fürften, herren, Landpflegern, richtern, vogten, rathen, ameleuten, und allen gewalti-gen im lande, daß sie zusammen fom-men solten, das bild zu wenhen, das der tonig Nebucad Negar hatte fegen laffen.

3. Da famen jufammen die für: fien , herren, landpfleger , richter, vogte, rathe, amtleute, und alle ge-waltigen im lande, das bild gu meyhen , das der tonig Nebucad Nebar hatte fegen laffen. Und fie mußten gegen das bild treten, das Nebucad: Megar hatte fegen laffen.

4. Und der ehrenhold rief über= laut : Das laffet euch gefaget fenn, ihr volcter, leute und gungen.

Wenn ihr horen werdet den fchall der posaunen, trommeten, harfen, geigen, pfalter, lauten und allerten fantenfpiel, fo*follt ihr nie-berfallen, und das guldene bild an= beten, bas der tonig Nebucad Negar hat fegen laffen. * Weish. 14,16.

6. Wer aber alsdenn nicht nieder= fallet, und anbetet, der foll von fund an in den gluenden ofen geworfen werden.

7. Da fie nun horefen den fchall der pofaunen, trommeten, barfen, geigen, pfalter und allerlen fanten= fpiel, fielen nieder alle volcter, leute und jungen, und befeten an das guldene bilb , das der tonig Nebu= cadnegar hatte fegen laffen. 8. Ben ftund an traten hingu et-

liche Chalodifche manner, und ver=

Elagten die Juden :

9. Fingen an , und fprachen jum könige Rebucad Negar: herr könig, Bott verleih dir langes leben.

Fet

Ies

DF

ih

De

10

re:

di

211

De

Le

fice

n

aı

Sho Off

@fe

2(1

ei

Bu 211

be

10

Fe

m

m

100

100

ne

ŧı

\$1

ge

ge

ih

10. Du haft ein*gebot laffen auf: gehen, daß alle menfchen, wenn fie horen wurden den fchall der pofau= nen , trommeten , harfen , geigen, pfalter, lauten und allerfen fanten= friel, folten fie niederfallen, und das guldene bild anbeten. *c.6,12.

II. Wer aber nicht niederfiele und anbetete, folfe in einen gluenden

ofen geworfen werden.

12. Nun find da Judifche manner, welche du über die amter im lande ju Babel geseiget haft, Gadrach, Mefach und Abed Rego, diefelbigen ber= achten dein gebot, und ehren deine gotter nicht, und beten nicht an das auldene bild, das du haft fene laffen.

13. Da befahl Nebucad Nesar mie grimm und zorn , daß man bor ihn ftellete Gadrach, Mefach und Abed-Nego. Und die manner wurden vor

den tonig geftellef

14. Da fing Nebucad Nesar an, und fprach zu ihnen : Wie? wollt ihr, Gadrach, Mefach, Abednego, meinen gott nicht ehren , und das guldene bild nicht anbeten, das ich habe fegen laffen ?

15. Wolan, schiefet euch, fo bald ihr haren werdet den schall der posau-nen , trommeten , harfen , geigen, pfalter, lauten, und allerlen fantenfpiel, fo fallet nieder, und betet bas bild an, das ich habe machen laffen. Werdet ihrs nicht anbeten, fo fout ihr bon flund an in den gluenden ofen geworfen werden. Laffet feben, wer der Sott fen, der euch auf meiner hand erretten werde.

16. Da fingen an Gadrach, Mefach, Abed Rego, und fprachen sum tonige Nebucad Negar : Es ift nicht noth, daß mir dir darauf antworten.

17. Gihe, unfer Gott, den wir eh= ren, fan uns wohl erretten auf dem gluenden ofen, dazu auch von deiner hand erretten. * 97,66,12.Ef. 43,2. 18. Und woers nid Ethun will fo

folt du dennoch miffen, daß wir deis ne gotter nicht ehren, noch das guldene bild, das du haft fegen laffen,

anbeten wollen. * 200.20,5. c.23,2.
IS. Da mard Rebucad Resar voll grimms, und fellete fich fcheuglich mider Sadrach, Melach und Abed-Nego, und befahl, manfolte den o-fen fiebenmal heiffer machen, denn man fonft gu thun pflegte.

feuerofen werden erhalfen. (C.3.4.) Daniel. trebucadtiegars fraum. 857

20. Und befahl den beften friegs: leuten , die in feinem heer waren, dag fie Gadrach, Mefach und Abed-Nego bunden , und in den gluenden ofen murfen.

21. Allfo murden diefe manner in ihren manteln , fchuhen, huten und andern fleidern , gebunden , und in den gluenden ofen geworfen.

22. Denn des feniges gebot mufi= te man eilend thun. Und man fchu: rete bas feuer im ofen fo fehr, daß die manner, fo den Gabrach, Defach und Abed Nego verbrennen folten, berdorben bon des feuersflammen.

23. Uber die dren manner , Ga: drach, Mefach, und Abed Rego, fie= Ien hinab in den gluenden ofen, wie

fie gebunden maren

ins

ımı

ig,

1Fi=

fie

u=

110

n:

nò

12.

nd

en

240

ide

ne

as

ens

nif

hn

eò=

300

m

UÉ

40,

iф

ihe

ene

en=

JUt

ren

enp ei=

re=

um

en.

eh=

eme

ner 12.

eis

ůl: en,

12.

1004

ed= 10=

enn 20.

24. Da entfatte fich der tonig Nebucad Regar, und fuhr eitends auf, und fprach ju feinen rathen: Saben wir nicht dron manner ge= bunden in das feuer laffen merfen : Gie antworteten, und fprachen jum tonige: Ja, herr fonig.

25. Er antworkete , und fprach: Gehe ich doch vier manner los im feuer gehen , und find unverfehref ; und der vierteift gleich, als mare er

ein fohn der gotter

26. Und Rebucad Regar frat hin= au*vor das loch des gluenden ofens, und fprach : Gadrach, Mefach, 21bed Rego, ihr tnechte Bottes des hochften, gehet herauf, und fommet her. Da gingen Cadrach, Defach und Abed Nego herauf auf dem * Cf. 48,10. feuer.

27.11nd die fürften, herren, vogte, und rathe des toniges tamen jufammen, und fahen, daß das feuer feine macht am leibe diefer manner beweifet hatte , und ihr haupthaar nicht berfenget , und ihre mantel nicht perfehret maren ; ia man fonte fei: nen brand an ihnen riechen.

28. Da fing an Nebucad Negar, und fprach : Gelobet fen der Goff Gabrach, Mefach und Abed Nego, * der feinen engel gefandt, und feine fnechte errettet hat, die ihm ber: frauet, und des foniges gebot nicht gehalten, fondern ihren leib dargegeben haben, daß fie feinen gott ehren, noch anbeten wolten, ohn allein * c.6,22. ihren Gott.

Go fen nun dig mein gebot : Welcher unter allen volchern , leu: ten und gungen den Goft Gabrach, Mefach und Abed Rego Id:

ftert , ber foll umfommen, und fein haus fchandlich verftoret werden. Denn es ift fein ander Gott, der alfo erretten fan , als diefer.

30. Und der fonig gab Gadrach, Diefach und Abed Irean groffe ge-

malf im lande ju Babel.

Das 4. Capitel.

trebucadtrezars fraum und def: fen auflegung durch Daniel.

31. A Denig Mebucad Megar , allen Sott gebe euch viel friede !

32. 3ch febees fur gut an,dafi ich verfundige die geichen und wunder, fo Gott der hochfte an mir gethan hat.

33. Denn feine zeichen find groß, und feine munder find machtig: und fein reich ift ein emiged reich , und feine herefchaft mabret fur und für.

Cap. 4. v. 1. 3ch Nebucad Negar, da ich gute ruhe hatte in meinem baufe, und es wohl ftund auf meines

2. Gabe ich einen fraum, und erfchract , und die gedancten , die ich auf meinem bette hatteuber bem gefichte, fo ich gefehen hatte, betrübeten mich.

3. Und ich befahl, das alle weifen gu Babel vor mich herauf brache murden, daß fie mir fagten, mas der

traum bedeutete,

4. Da brachte man herauf die fternseher, weifen, Chaldder und mahrfager: und ich ergablete ben traum bor ihnen,aber fie fonten mir nicht fagen, was er bedeutete.

5. Bis gulegt Daniel bor mich tam, (welcher Beltfagar heiffet, nach dem namen meines gottes ,) der * den geift der heiligen gotter hat. tind ich ergahlete por ihm den raum. *c.5,II.14.

6. Beltfagar, du oberfter unter den fternfebern, welchen ich meiß, haft, und dir*nichts verborgen ift ; fage das geficht meines traums, den ich gefehen habe, und mas er be-* @8.28,3» deuter.

7. Dif ift aber das gefichte, das ich gesehen habe auf meinem bette : Gihe, es ftund ein baum mitten im

lande, der mar fehr hoch, 8. Grof und dicte: feine hohe rei= chete bis in himmel, und breitete fich auf, bis ans ende des gangen Landes. 9. Geis 818 Muglegung des fraums. Der Prophet (Enp.4.) Deffelbeit

9. Geine afte waren fchon, und trugen viel früchte, dabon alles ju effen hatte; alle thiere auf dem felde funden fchatten unter ihm: und Die *vegel unter dem himmel faffen auf feinen aften , und alles fleifch nahrete fich bon ihm. * E8.17,23.

IO. Und ich fahe ein geficht auf meinem bette, und fihe, ein heiliger machter fuhr bom himmel herab.

II. Der rief überlaut, und fprach alfo : *Sauet den baum um, und behauet ihm die afte, und ftreiffet ihm das laub abe, und serfreuet feine fruchte, daß die thiere, fo unter ihm liegen, weglauffen, und die vogel von feinen zweigen fliegen. * v.20. 12. Doch laffet den flock mit feinen

wurfeln in der erden bleiben ; er aber foll in eifernen und ehernen tetten auf dem felde im grafe gehen: Er foll unter dem thau des himmels liegen, und nag werden, und foll fich meiden mit den thieren von den frautern der erden.

13. Und das menschliche here foll bon ihm genommen , und ein viehifch hert ihm gegeben werden; bis daß fieben soit über ihn um find.

14. Colches ift im rath der mach: ter befchloffen, und im gefprach der heiligen berathfchlaget; auf dan die Tebendigen erfennen, daß der *hech: fle gewalt hat über der menfchen fonigreiche, und giebt fie, wem er wil , und terhohet die niedrigen gu denfelbigen. *c.2,21. + 1 6.16,1.12.

15. Golchen traum habe ich tonig Rebucad Negar gefehen. Du aber, Beltfagar, fage, mas er bedeute: Denn alle weifen in meinem fonig= reiche konnen mir nicht anzeigen, was er bedeute:du aber fanfis wohl, denn der geift der heiligen gotter ift ben dir,

16. Da entfagte fich Daniel, der fonst Geltsage beifft, ben einer ftunde lang, und seine gedancken betrübten ihn. Aber der könig sprach: Beltfagar , laf dich den traum und feine deutung nicht betrüben. Belt: fazar fing an, und fprach : 21ch mein herr, daß der traum deinen feinden und feine deutung deinen wider= wartigen galte.

17. Der baum, den du gefehen haft, daß er groß und dicte mar, und feine hohe bis an den himmel veiche= te, und breitete fich über das gange

18. Und feine afte fchon, und feiner fruchte viel , davon alles ju effen hatte , und die thiere auf dem felde unter ihm wohneten, und die vogel

ge

hi

30

To

Le

₹ħ be

fer

be

ne

de

Tie

DE

er

ur

m

m

211

301

en

hi

nı

pr

ie.

86

De

FU

m

00

ni

310

m

£e

£c

no

30

100

200

36

2114

des himmels auf feinen aften faffen, 19. Das bift du, tonig, der du fo groß und machtig bist: Denn deine macht ist groß, und reichet an den himmel, und deine gewalt langet bis an der welt ende. *c. 2/37.e.5,18.

20. Daf aber der tonig einen hei= Ligen machter gefehen hat, bom him= mel herab fahren, und fagen: *Sau= et den baum um, und verderbet ibn, doch den ftoch mit feinen murgeln laffet in der erden bleiben : er aber foll in eifernen und ehernen fetten auf dem felde im grafe gehen , und unter dem thau des himmels liegen, und naß werden , und fich mit den thieren auf dem felde weiden , bis über ihn fieben zeit um find : * 9.11.

21. Das ift die deutung , herr to-nig , und folcher rath des hochften gehet über meinen hern fonia

22. Dlan wird dich von den leuten perftoffen, und mufit ben den thies ren auf dem felde bleiben, und man wird dich gras effen laffen , wie die ochfen ; und wieft unter dem thau des himels liegen, und nag merden, bis über dich fieben zeit um find:auf daß du erkennest, daß der höchste ge-walt hat über der menschen tonig= reiche, und gibt sie, wem er wil.

23. Daß aber gefagt ift, man folle dennoch den foct mit feinen murbein des baumes bleiben laffen : Dein konigreich foll dir bleiben, wenn du ertennet haft die gewalt im himmel.

24. Darum, herr fonig , lag dir meinen rath gefallen, und mache dich los bon deinen funden, durch gerechtigfeit, und ledig von deiner miffethat, durch * wohlthat an den armen : fo wird er geduld haben mit deinen fünden. * @pr.16,6.

Gir. 3,33. c.29,15. 25. Diß alles widerfuhr dem to:

nige Nebucad Nesar. 26. Denn nach swölf monden, da der könig auf der königlichen burg au Babel ging,

27. Sub er an, und fprach : Das ift die groffe Babel , die ich erbauet habe jum feniglichen haufe, durch meine groffe macht, su ehren meiner herrlichteit.

28. Che

erfüllung. (Cap.4.5.) Daniel. Belfager wird erfchreckt. 859

28. Che der thnig diese worte außgeredet hatte, fiel eine stimme vom himmel; Dir, tonig Nebucad Negar, wird gesagt: Dein tonigreich

Their

einer

effen felde bael

ffen,

u so

den

nget

hei=

jau=

ihn,

geln

tten

gen,

den

bis .II.

ften

for

hie=

nan

hau

en

auf

ge=

olle

HY:

11:

en,

che

rec

en

nit

6.

da

rg

中

er

he

foll die genommen merden.
29. Und man wird dich von den Leuten verstollen, und solf ber den thieren, so aufdem felde gehen, bleiben: grens wird, man dich essen die fen, wie ochsen, bis daß über die son wie um ind 3 auf don die vor treiben weit um ind 3 auf don die vor der mest, daß der hechtige gewalt hat über der menschen königeriehe, und giede sie, wemer wil.

* c.5/21.

50. For finnd an ward das work vollerache fiver Tebucadorezau, und er ward von den Leufen verfollen, und er af gras wicochfen, und fein leib lag unter dem chau des himmels, und vard naß; dis gien haar wuchs, so groß als adlers federn, und feine nägel wie vogelsklauen

31. Nach dieser zeit hub ich Nebuseard Weigen meine augen auf gen himmel, und kam meder zur versumft, und tobete den hächsten, ich preiste und ehrete den, so wiglich lebet, doch genalt ewig ist, und bein reich für und für mähret; *c.7.14.

52. Gegen welchem alle, so auf er den wohnen, als nichts zurechnen fund. Er nachts wie er mit, bende mit den Eräften im himmel, und mit denen, so auf erden wohnen; und niemand kan seiner hand wehren, noch zu ihm sagen: Was mach du?

53. Jur felbigen zeit kam ich wieder zur vernunft, auch zu meinen königlichen ehren, zu meiner herrlichkeitzund zu meiner geftalt. Und meine räche und gewaltigen fichten mich; und ward wieder in mein königreich gefest, und ich überkam noch größere herrlichkeit.

34. Darum lobe ich NebucadNes gum ind ehre und preise den könig wom himmel: Denn alle sein thun ist wadreheit, und seine wege sind rechte Und wer kolf ist, den kan er demüshigen. *c.5,20. Luc.1,51.

Das 5. Lapitel.

Des gottlofen tonigs Belfagers mabl und untergang.

I. Denig Belfaser * machte ein herrlich mabl 4 faufend feinen gewaltigen und hauptleuten , und foff fich voll mit ihnen. * Eft. 12.5.5. (4-6tad. fehlet : faufend.)

2. Und da er truncken mar, hießer die gildene und filberne gefälfe herbringen, die sein vacer Nebucad-Vegar auf dem tempel zu Ferusa-lem wegenommen hatte; das der könig mit seinen gewaltigen, mit seinen neichen und mit seinen köbsweibern darauf krünken.

3.Ulfo wurden herbracht die gutbeite gefaffe, die auf dem tempel, auf den haufe Soties zu geungtem,genommen wuren : und der tonig, feine gewaltigen, feine weiber und hechweiher krunkfen deuten

und febeweiber fruncken drauf.
4. Und da fie fo foffen, lobeten fie die guldene, filberne, eherne, eiferne holgerne und fleinerne gotter.

5. Eben zu derfelbigen ftunde gingenhervor finger, als einer menfchenhaut, die schrieben gegendem Leichter über, auf die gefunchte wand in dem königlichen faal. Und der könig wurd gewahr der hand, die da schrieb.

6. Da entfärbte fich der tönig, und feine gedancken erschreckten ihn, daßihm die lenden schätterten, und die beine gitterten.

7. Und der könig rief überlaut, * daß man die weisen, Chadder und wahrlager herauf beingen fofte. Und ließ den weisen zu gadel fagen: Welcher mensch diese schrift lieset, und sagen kan, mas sie bedeuzte, der soll mit purpur gesteidet werden, und guldene festen am halz se kragen, und der drifte herr son in meinem königerise. * e.2.2. S. Da wurden glie meisen hos tie

8. Da wurden alle weifen bes toniges herauf bracht; aber fie fonten weder die fchrift lefen, noch die deutung dem fonige angeigen.

9. Defi erfchract der könig Belfater noch harter, und verlohr gang feine gestalt; und feinen gewaltigen mard bange.

10. Da ging die königin, um folcher fache millen des königes und feiner gewaltigen, hinauf in den faal, und forach : Herrkänig, Gott verleife dir langes leben : lag dich deine gedancken nicht fo erichte: cken, und entfarbe dich nicht affo.

II. Esift ein mann in deinem königreich, der*den geift der heiligen götter hat: Denn zu deines waters zeit ward ben ihm erfeuchfung erfunden, klugheit und weisheit, wie der götter weisheit ist und dein pater , tonig Nebucad Negar, fente ihn über die fternfeher, meifen, Chaldder und mahrfager : * c.4,5.6.

12. Darum, daß ein hoher geift ben ihm funden mard, dagu berffand und flugheit,traume ju deufen,dun= ctele fpruche guerrathen , und ber= borgene fachen ju offenbaren ; nem: lich Daniel, den der fonig lief Belt: fagar nennen. Co rufe mannun Da: niel, der wird fagen, mas es bedeute.

15. Da ward Daniel hinauf vor den kenig bracht. Und der könig fracht. Und der könig frach su Daniel, der gefangenen einer auf Juda, die der könig, mein vaker, auß

Juda herbracht hat?

14. 3ch habe bon dir horen fagen, daß du den geift der heiligen gotter habeft , und erleuchtung, verftand, und hohe weisheit ben dir funden

15. Run habe ich vor mich fordern Laffen die Elugen und weifen, daß fie mir diefe fchrift lefen, und anzeigen folten, mas fie bedeute ; und fie ton: nen mir nicht fagen, was folches be-

deute.

16. gon dir aber hore ich, daß du tonneft die deufung geben , und das verborgene offenbaren. Kanft du nun die fehrift lefen, und mir anzeigen, mas fie bedeute, fo folt du mit purpur getleidet merden , und gul: Dene fetten an deinem halfe tragen, und der driffe herr fenn in meinem tonigreiche.

17. Da fing Daniel an, und redefe ber dem fonige : Behalte deine ga-ben felbft, und gib dein geschench einem andern; ich wil dennoch die fchriffdem tonige lefen, und angeis

gen, mas fie bedeute.

18. herr tonig, Gott der hochfte hat deinem Bater Rebucad Regar * tonigreich, macht, ehre und herr= lichteit gegeben. * c.4,19. c.2,37.

19. Und vor folcher macht, die ihm gegeben mar , furchten und fcheue: fen fich vor ihm alle volcter , leute und jungen. Er todtete, wen er wolte, er fchlug, wen er wolte, er erhehete, wen er wolfe,er demuthigte,

wen er wolfe. 20. Da fich aber fein herg erhub, und er fioly und hochmuthig ward, ward er vom toniglichen fuhl ge= foffen, und verlohr feine ehre.

21. Und ward verftoffen bon den leuten, und fein hert mard gleich den thieren, und mußte ben dem

wild lauffen, und frag gras, wie och= fen, und fein leib lag unter dem thau des himmels, und ward nag; bis daß er lernete, daß & Dit der hochfte gewalt hat über der menfchen tonig= reiche, und giebt fie, wem er mil

fte

m

ge

ge

fte

ei

De

Fo

De

116

96

231 DH

ELT

ni

90

10

20

00

60

ge

ge

ei

in

50

20

To

RE

al

Fe

00

ÉP

m

FIR

m

90

90

1000

22. Und du, Belfager, fein fohn, haft dein herg nicht gedemuthiget, ob du wol folches alles weiffeft ;

25. Sondern haft dich wider den Beren des himmels erhaben, und * die gefaffe feines haufes hat man por dich bringen muffen ; und du, deine gewaltigen , deine weiberund beine febsweiber, habet darauf ges foffen; dazu die filberne, guldene, eherne, eiferne, holgerne, fleinerne gotter gelobet , f die meder feben, noch horen,noch fuhlen; den Sott aber, der deinen odem, und alle deine mege in feiner hand hat, haft bu * 0.2. 1 301.115,4. nicht geehret.

24. Darum ift von ihm gefandt diefe hand , und diefe fchrift, die da vergeichnet ftehet.

25. Das ift aber die ichrift alda verzeichnet: Mene, mene, tefel, upharfin.

26. Und fie bedeutet din: Mene, das ift , Gott hat dein fonigreich

gezählet, und vollendet. 27. Tetel, das ift, man hat dich in einer mage gewogen , und ju leicht funden.

28. Peres, das iff, dein fonigreich ft jertheilet , und den Dleden und

Werfen gegeben.

29. Da befahl Belfager, daß man Daniel mit purpur fleiden folte, und guldene fetten an den hals ge= ben; und*lief von ihm verfundigen, daß er der dritte berr fen im tonig: * 1 20201.41,43. 30. Uber des nachts mard der Chaldder tonig Belfager getodtet.

Das 6. Lavitel.

Daniels erlöfung auf der lowen: gruben unter Dario.

Ro Darius auf Meden nahm 31.11 nd Darius und ar zwen und

fechzig jahr alt war.

Cap. 6. v. I. Und Darius fahe es für gutan , daß er über das gange tonigreich feste hundert und awan: dig landbogte.

2.Mber diefe fente er dren fürften, beren einer mar Daniel) welchen die landbogte folten rechnung thun, und der fonig der muhe überhaben 3. Da= mare.

Daniel wird verfolget, (Cap.6.) Daniel. und beym leben erhalten. 861

3. Daniel aber übertraf die fur= ffen und landvogte alle; benn es mar ein hoher geift in ihm : barum gedachte der fonig ihn über das gan-

ge fonigreich ju fegen.

Th=

au

iE ffe

ig:

no

280

618

nd

an

110

nò

30=

10,

ne 211,

ine

du

4.

idt

da

lda

el,

ne.

ich

cht

ich

ind

ian

Lte,

ge=

en,

13. der

ef.

en:

thm

und

6 63

nge

an=

ten,

Ben

un

ben

Da=

4. Derhalben * trachteten die für: ften und landbogte darnach , mie fie eine fache ju Daniel finden , die mi-der das kontareich ware ; aber fie konten teine fache noch übelthat fin= den : denn er mar treu, daß man fei= ne febuid noch übelthat an ihm fin: * 201.94,21. den minate.

5. Da fprachen die manner : Wir werden feine fache ju Daniel finden, ohne über feinem gottesdienft.

6. Da * famen die fürsten und landvögte häufig vor den fonig, und sprachen zu ihm also: herr fonig Darius, Gott berleihe dir langes leben. * 0.319. 0.5/10. 7. Es haben die fürffen des fonig:

reichs, die herren, die landbogte, die rathe und hauptleute alle gedacht, daß man einen foniglichen befehl folle aufgehen laffen, und ein ftreng gebot ftellen, daß, mer in drenftig ta: gen etwas bitten mird von irgend einem gott oder menfchen , ohne von dir, fonig, alleine, folle gu den lowen in den graben geworfen merden.

8. Darum , lieber fonig , folt du folch gebot bestättigen, und dich unsterschreiben ; auf daß nicht wieder geandert merde, nach * dem recht der Meder und Berfer, welches niemand übertreten durf. * Efth.1/19.

9. 21fo unterfchrieb fich der fonig

Darius. 10. 2015 nun Daniel erfuhr , baß folch gebot unterfchrieben mare,ging er hinauf in fein haus. (Er hatte aber an feinem fommerhause offene fenster gegen Jerusalem) und er fiet bes tages dreymat auf seine enie, betete, lobte und dancfte feinem Gott, mie er denn borbin au thun pflegte.

II. Da famen diefe manner hau: fig , und funden Daniel beten , und

Reben vor feinem Gott.

12. Und traten hingu, und redeten mit dem fonige bon bem foniglichen gebot: Berr fonig, haft du nicht ein gebot unterschrieben, daß, wer in brengig tagen etwas bitten marbe, bon irgend einem gott oder men: fchen , ohne bon dir, fonia, alleine, folle ju den towen in den graben ge-roorfen werden ! Der fonig ant-wortete, und fprach : Ed ift mahr,

und das recht der Meden und Perfen foll niemand übertreten.

13. Gie antworteten , und fpra= chen vor dem fonige : Daniel , * der gefangenen auß Juda einer, der ach: tet weder dich noch dein gebot, das du verzeichnet haft ; denn er betef des tages drenmal. * c.5/13.

14. Da der fonig folches horete, mard er febr betrubt, und that grof= fen fleiß, daß er Daniel erlofete ; und muhete fich, bis die fonne uns terging, daß er ihn errettete.

15. Uber die manner famen haufigtzu dem fonige, und fprachen zu ihm: Du weiffest , herr fonig, *daß ber Meder und Berfer recht ift , bag alle gebote und befehle , fo der fonig beschloffen hat, follen unverändert * Efth. 1,19. bleiben.

16. Da befahl der tonig, daß man Daniel herbrachte ; und murfen ibn ju den lowen in den graben. Der fonig aber fprach ju Daniel: Dein Gott, dem du ohn unterlaß dieneft, ber helfe dir.

17. Und fie brachten einen * fteine den legeten fie por die thur am graben: den verfiegelte der fonig mit feinem eigenen ringe, und mit dem ringe feiner gewaltigen ; auf daß fonft niemand an Daniel muthwils Len übete. * Matth. 27,60.66.

18. 14nd der fonig ging meg in fei: ne burg, und blieb ungeffen, und ließ fein effen bor fich bringen , fonte

auch nichtschlafen.

19. Des morgens fruhe, da der tag anbrach , frund der fonig auf und ging eilend jum graben , da die fowen waren.

20. Und als er jum graben fam, rief er Daniel mit flaglicher ftimme. und der tonig fprach su Daniel: Daniel , Du fnecht des tebendigen Gottes, hat dich auch dein Gott * dem du ohn unterlag dieneft, mo: gen von den fomen erlofen? * v.16.

21. Daniel aber redete mit dem to: nige : herr fonig , Gott verleihe

dir langes leben

22. Mein Sott hat feinen engel gefandt , der den * tomen den rachen sugehalten hat , daß fie mir fein leid gethan haben : benn vor ihm bin ich unschuldig erfunden , fo habe ich auch wider dich , herr konig, nichts gethan. * Ebr. 11,33. 23. Da ward der fonig fehr froh,

und hieß Daniel aus dem graben

862 Daniels traum und geficht. Der Prophet (Cap. 6.7.) Des gefichfs

gichen. Und fie jogen Daniel auf dem graben, und man fpurete feinen ichaden an ihm ; denn er hatte

feinem Gott vertrauet.

24. Da hieß der tinig die männer, id aniet vertlaget hatten, herbringen, und zun kimen in den graden werfen, sant ihre her indeen und weibern. Und ehe sie auf den boden hinab kamen, eigsiffen sie die lomen, und zermalmeten auch ihre gebeine.

25. Da ließ der könig Darius

25. Da ließ der fonig Darius schreiben allen volckern, leuten und dungen: Bott gebe euch viel friede.
25. Das ift mein befohl, daß man

in der gangen herreskaft meines the nigreichs den Sott Daniels fürche ten und icheuen foll. Denn er iftder Lebendige Gott, der ewiglich bleibet, und sein königreich ist unverz gänglich, und seine herrschaft hat kein ende,

27. Er ift ein erlöser und nothhele fer, und er thut zeichen und wuns der, beide im himmel und auf ers dent der hat Daniel von den löwen erlöses.

28. Und Daniel ward gewaltig im konigreiche Darius, und auch im konigreiche Coves, der Perfen.

Das 7. Lapitel.

Don vier monarchien, und Chris

i. 300 erften jahi Belfazer, des tönigs zu Babel, hatte Daniel einen traum und gefichte auf feinem bette ; und er fehrieb denfelbigen traum, und verfassete ihn alfo :

2. Ich Daniel fahe ein gesicht in der nacht: und sihe, die vier winde unter dem himmel saumeten wider einander auf dem groffen meer.

5. Und vier groffe thiere stiegen

herauf auf dem meer, eines ie ans

ders, denn das andere.

4. Das erfte wie ein lowe, und hatte flügel wie ein adler. Ich fahe bu, his daß ihm die flügel aufgerenufft murden; und es nard von der erden genommen, und es flund auf feinen füssen mensch, und ihm ward ein mensch, und ihm ward ein menschich herh gegeben.

5. Und fife, das andere thier hernoch war gleich einembären, und find aufder einen feiten, und hatten feinem mauf under feinen jähnen dere gooffe lange lähne; und man sprach zu ihm: Stehe auf, und

fris viel fleisch.

6. Nach diesem sahe ich, und sihe ein ander thier, gleich einem parian, das hate vier flügel, wie ein vogel auf seinem rücken zund dasselbige thier hatterlier köpfe, und ihm ward gewalt gegeben.

eri

Da

1001

mi

vie

me

me

we fit

mi

bi

mo

QU

ehe

fro

se

au

Der

das

ma

Re

hie

2111

Da:

thi

me

zef

fel

un

1to

Bei:

del

der

eil

hal

ger

bri

MIG

7. Nach diesem sahe ich in diesem gesticht in der nacht, und sihe, das vierte their nar genistich und schrecklich und sehr sacht; und hatte großeciserene zähne fren um sich, und der mit den nach viel andere, dem dies vorigen, und der wiel anders, dem die vorigen, und batte zehen herner.

8. Da ich aber die hörner schauete, sihe, da brach hervor swischen
denselbigen ein ander Elein horn,
vor welchem der vördersten horner
der aufgeriffen wirden und sihe,
dasselbige horn hatte augen, wie
menschen augen, und ein maul, *boa*
weder aufge dinge. *e.11.366.

9. Colches sahe ich, bis dan fidhle gelett murden, und der alte seite fich : de fleid mar schneemels, und das haar auf seinem haupte mie veine wolle; sein siuht mar eite seuersammen, und des selletigen räder

brannten mit feuer,

10.Und von demfelbigen ging auß ein langer feuriger stucht. * Zaufend mal taufend dieneten ihm, und 4 zehen taufend mat sehen taufend studend studend studend sehen taufend mat sehen taufend sehen seine feurigen murden aufgethan. * Off.5.11. Uf. 98.18.

[+©tad. zehen bundert mat

tausend.]
11.3ch sahe ju,um der groffen rede willen, so das horn redete: 3ch
sahe ju, bis das thier getödtet mård,

und fein leib umtam, und ins feuer

geworfen ward;
12. Itnd der andern thiere gewalt auch auf war; dennes war ihnen zeit und funde bestimmt, wie lange ein iegliches währen solte.

15. Ich fahe in diesem gesicht des nachte, und sihe, es kam einer in des himmels wolcten, wie eines des fichen sohn, bis zu dem alten, und ward vor denselbigen gebracht.

14. Der gab ihm gewalt, ehre und veich, daß ihm ale volleter, feute und dungen dienen folten. Seine gewalt ift emig, die nicht vergehet, und fein königreich hat kein ende.

15. Ich Daniel entfatte mich das vor, und folch gesicht erschrectte mich. 16. Und

16. Und ich ging zu der einem, die da ffunden, und bat ihn, dan er mir von dem allen gewiffen bericht gabe. Und er redete mit mir , und zeigete mir, mas es bedeutete.

17. Diefe vier groffe thiere find vier reiche, fo auf erden tommen

merden.

fs

he

112

as

nd

ge

no

10:

en

er

ie

as

6.

te

nd

ie

33

nd

nò

cò

en

8.

6=

西的,

ilt

en

190

105

es

nd

110

ind

md

da=

fte

no

18. Uber die heiligen des hichften werden das reich einnehmen , und werdens immer und ewiglich be=

19. Darnach hatte ich gerne ge= wußt gemiffen bericht von dem vierten thier, welches gar anders war , denn die andern alle , fehr grantich, das eiserne gahne und eherne klauen hatte, das um sich fraf, und sermalmete, und das übrige mit feinen fuffen gertrat,

20. Und von den gehen hörnern, auf feinem haupt, und von dem an= dern, das hervor brach, one welchem dren abrielen; und von demfelbigen horn, das augen hatte, und ein maul, das groffe dinge redete, und groffer war, denn die neben ihm maren.

2! Und ich fahe * daffelbige horn Areiten mider die heiligen, und behielt den fieg wider fie. * Off. 11,7

22. Bis der alte tam, und gericht, hielt für die heiligen des hochften, und die geit tam, dag die heiligen

das reich einnahmen.

23. Er sprach also: Das vierte thier wird das vierte reich auf er= den fenn, melches wird machtiger fenn, benn alle reiche : es wird alle lande freffen, zertreten und zermal= men.

24. Die * Jehen horner bedeuten geben fonige , fo auf demfelben reich entfiehen werden. Rach bem= felbigen aber wird ein ander auf: tomen, der wird machtiger fenn, den der porigen feiner , und wird dren * Dff. 17,12. tonige demuthigen.

25. Er wird den*hochften laftern, und die heiligen des hochften verzeit und gefet zu andern ; fie merden aber in feine hand gegeben were den, eine zeit, und etliche zeit, und eine halbe zeit. * Dff.13,6.

26. Darnach wird das gericht ge= halten werden , da wird denn feine gemalt weggenommen werden, daß er su grunde vertilget und um-

27. Aber das reich, gewalf und macht unter dem gangen himmel, wird dem heiligen volet des hoch: ften gegeben werden; deg reich ewig ift, und alle gewalf wird ihni dienen und gehorchen.

28. Das mar der rede ende. Aber ich Daniel ward fehr betrübt in meinen gedancten, und meine geftalt perfiel; doch behielt ich die rede in

meinem herken.

Dass. Capitel.

Endschaft der andern, und ans fang der driften monarchie,

I. Com dritten jahr des fonigreis fchien mir Daniel ein gefichte, nach dem , fo mir am erften erfchienen

var. 2. 3ch war aber, da ich folch gefichte fahe, su fchloß Gufan im lan: de Glam, am waffer Ulai.

3. Und ich hub meine augen auf, und fahe : und fihe, ein widder fund por dem maffer, der hatte zwen hohe horner; doch eins hoher denn das andere, und das hochfie muchs am

4. 3ch fahe, daß der widder mit den hornern ftieß gegen abend, gegen mitternacht, und gegen mittag; und fein thier fonte vor ihm befte: hen, noch von feiner fand errettet werden ; fondern er that, mas er wolte, und ward groß.

5. Itud indem ich drauf merckte, fihe , fo tommt ein siegenbock bom abend her über die gange erde, daß er die erde nicht rührete : und der beck hatte ein anfehnlich horn smi= schen seinen augen.

6.Und er fam bis zu dem widder, der swen horner hatte , den ich fles hen fahe vor dem maffer; und er lieff in feinem sorn gewaltiglich su

7. Und ich fahe ihm zu, daß er hart an den widder fam, und ergrimmete über ihn, und fließ den widder, und zerbrach ihm feine zwen horner. Und der widder hatte teine traft, daß er vor ihm hatte mogen befte= hen ; fondern er marf ihn zu boden, und zertrat ihn, und niemand konte den midder bon feiner hand erret=

8. Und der ziegenbock mard fehr groff. Und da er aufs ftarche worden war , serbrach das groffe horn; und wuchfen an deffen flate anfehnliche viere, gegen die vier minde des himmels.

be:

Em

des

ner

hen

du

feth

8

unf

and

ift i

bun

den,

Dan

gefet

durc

peati das

chete

Auch

ffehe

haber

fen,

und 1

ber u

gleich

gefchi

gefchi

het ir

groffe

G0 6

SER!

unsbi

deine

macke

und l

Denn

gerech

er thu

ner fli

der di

gefüh

15.

14.

13.

12

11

I fim

9. Und auß derfelbigen einem wuchs ein flein forn : das ward febr groß gegen mittage , gegen mor= gen, und gegen bas werthe land.

10. Und es muchs bis an des himmels heer; und warf etliche davon, und bon den fternen gur erden, und Bertrat fie.

II. Ja es muchs bis an den fürften des heers; und nahm von ihm mea das tagliche opfer, und vermuftete die wohnung feines heiligthums.

12. Es ward ihm aber folche macht gegeben mider das tagliche opfer, um der funde willen , daß er die mahrheit gu boden fchluge, und mas er that, ihm gelingen mußte.

13. 3ch herete aber Ginen heiligen reden, und derfelbige heilige fprach gu einem, ber da redete : Wie lange foll doch mahren folch gefichte vom taglichen opfer, und bon der fun= ben, um melcher willen diefe vermuffung gefchicht, daß bende das heilig= thum und das heer gertreten weiden

14. Und er antwortete mir : Es find amen taufend und dren bundert tage, bom abend gegen morgen Bu rechnen , fo wird das heiligthum wieder geweihet merden.

15. Und da ich Daniel folch gefich: te fahe , und hatte es gern berftan= ben, fibe, ba ffunds vor mir wie ein mann.

16. Und ich horete zwischen Ulai eines menfchen ftimme , der rief und fprach : Gabriel, lege diefem das geficht auf, daß ers verftehe.

17. Und er fam hart ben mich. 3ch erfchrack aber, da er fam, und * fiel auf mein angeficht. Er aber fprach tu mir : Mercf auf, bu menfchenfind : denn diß gefichte gehoret in die zeit des endes. * ¢.10,9.

18. Und da er mit mir redete, fanck ich in eine ohnmacht zur erden auf Er aber rührete mein angesicht. mich an, und richtete mich auf, daß ich stund

19. Und er fprach ; Gibe, ich mil dir zeigen, wie es gehen wird gur geit des legten gorns : denn das en= de hat feine bestimmte geit.

20. Der midder mit den swehen hornern, den du gefeben haft, find Die fonige in Media und Werfia.

21. Der ziegenbock aber ift der to-nig in Griechenland. Das groffe horn swifchen feinen augen ift der erfte fonig

22. Daß aber biere an feiner fatt

funden, da es zerbrochen mar, be= deutet, daß vier fonigreiche auf dem volck entfiehen werden, aber nicht fo måchtig, als er mar.

23. Nach diefen fonigreichen, wenn die übertreter überhand nehmen, wird auffommen ein frecher und tuckifcher konig.

24. Der wird machtig fenn ; doch nicht durch seine fraft. Er wirds wunderlich bermuften , und wird ihm gelingen , daß ers außrichte. Er wird die ftarcfen fammt dem heilt: gen volck verftoren.

25. Und durch feine flugheit wird ihm der befrug gerathen. Itnd wird fich in feinem bergen erheben , und burch mobilfahrt mird er viel verder-ben : und mird fich auffehnen mi-der den fürften aller fürften; aber er wird ohne hand zerbrochen werden.

26. Dis geficht vom abend und morgen, das dir gefagt ift, das ift wahr: aber du folt das geficht heimlich halten ; benn es ift noch eine lange zeit dahin.

27. Und ich Daniel ward fchwach, und lag etliche tage franck. Darnach ftund ich auf, und richtete auß des foniges geschäffte; und verwunderte mich des gesichts, und niemand war, der michs berichtete.

Das 9. Capitel.

Daniels gebet und weiffagung von den fiebenzig wochen.

I. Im erften jahr Darius , des fohnes 2thasberos , auf der Mobnes Ahasberos , auf der Meder famm, der über das fonig= reich der Chalder fonig mard.

2. In demfelbigen erften jahr feis nes fonigreichs, merche ich Daniel in den buchern auf die jahl der juh: Ser. 25,11. 16.

3. Und ich fehrete mich ju Gott dem Sern, ju beten und ju fieben, mit faften, im fact und in der afchen.

4. Ich betefe aber ju dem Seren, meinem Gott, bekante und fprach: 21ch lieber Sere, du geoffer und schrecklicher Gott, der du bund und anade halieft denen, die bich lies ben und deine gebote halten.

5. Wir haben gefundiget , un= recht gethan, find gottlos gemefen, und abtrunnig worden , wir find von deinen geboten und rechten ges michen.

6. Wir gehorchten nicht deinen fnechten, den propheten, die in deinem namen unfern tonigen , für: fen, våtern und allem volct im lan-

de predigten.

bo-

eme

1 10

ene

her

och

rds

ird Er

ilı:

ird

ird

mò 04-

vi=

100

n.

mò

ift

m=

ine

ch,

nch bes

er:

nd

ris

es

er

ig=

ei=

iel

th=

ter

u= lies

200

DEE

en.

en,

h: nd

nd

ie=

in:

en

inb

ges

7. *Du, Serr, bift gerecht, mir a= ber muffen uns fchamen , wie es denn iegt gehet denen von Juda, und denen von Jerufalem, und dem gan-ten Jfrael, bende denen, die nahe und ferne find in allen landen, dahin du uns berftoffen haft, um ihrer miffethat willen, die fie an dir begangen haben. * Efr. 9,6. Bar. 1,15. c.2,6. 8. 30, Serr, wir, *unfere tonige, unfere fürften , und unfere bater, muffen uns fchamen, daß wir uns an dir verfundiget haben.

* Meh. 9,34. Ef. 43,27. 9. *Dein aber, Serr,unfer Bott, ift die barmbernigfeit und verge= bung : denn wir find abtrunnig mor-301.130,4.

10. Und gehorcheten nicht der fimme des SENAN,unfers Stes, daß wir gewandelt hatten in feinem welches er uns borlegete gefes , durch feine fnechte, die propheten :

II. Condern das gange Ffrael u-bertrat dein gefen, und michen abe, daß fie deiner ftimme nicht gehor= cheten. Daher trifft uns auch der fluch und schwur , der * gefchrieben ftehet im gefege Mofe, des Enechts Sottes, daß wir an ihm gefundiget haben.

iben. * 5 Mof. 28/15. 20. 12. Und er haf feine worte gehalfen, die er geredet hat wider uns, und unfere richter, die uns richten folten , daß er folch groß ungluct u: ber uns hat geben laffen , daß deß= gleichen unter allem himmel nicht geschehen ift, mie über Jerufalem

gefcheben ift.

13. Gleichwie es geschrieben fte: het im gefete Mofe, fo ift alle dis groffe ungluck über uns ergangen. Go beteten wir auch nicht bor dem SENNI, unferm Gott, dag wir uns bon den funden befehreten , und deine mahrheit bernahmen

14. Darum ift der SEMR auch macker geweft mit diefem ungluch, und hats über uns geben taffen. Denn der SERR, unfer Gott, ift gerecht in allen feinen wercfen , die er thut ; denn wir gehorcheten fei= ner fimme nicht.

15. Und nun, Serr, unfer Gott, der du dein volet auf Egoptenland geführet haft mit ftarcter hand, und

haft dir einen nomen gemacht, wie er iegt ift : wir haben ja gefündiget und find, leider Lgottlos gewefen.

16. 21ch SErr, um aller deiner ges rechtigfeit willen, wende ab deinen gorn und grimm von deiner fadt Jerufalem, und deinem heiligen berge. Denn um unfer funde willen , und um unferer vater miffethat willen tragt Jerufalem u.dein bolef fchmach ben allen, die um uns her find.

17. Und nun, unfer Gott, hore das gebet beines fnechts, und fein fleben, und fiebe gnabiglich an bein heiligthum , das verftoret ift, um des

Seren willen.

18. Reige deine ohren, mein Gott, und hore, thue deine augen auf , und fiebe, wie wir verftoret find, und die fadt , die nach beinem namen genennet ift. Denn wir liegen bor dir mit unferm gebet,nicht auf unfere gerechtigkeit, fondern auf deine groffe barmbergigteit.

19. 24 h Gerr, hore, ach herr, fen gnadig, ach herr, merche auf, und gine grand verzeuch nicht; um dein felbst willen, mein Gott: Denn beine ftadt und dein volck ift nach

beinem namen genennet.

20. Als ich noch fo redete und betete, und meine und meines polcts Ifrael funde betennete , und lag mit meinem gebet vor dem SENNN, meinem Gott, um den heiligen berg meines &Dites.

21. Gben da ich fo redete in meinem gebet, flog daher der mann * Babriel, den ich vorhin gesehen hatte im ge-sichte, und rührete mich an, um die zeut des abend-opfers. *c. 8,16.

22.Und er berichtete mich, und redete mit mir, und fprach : Daniel, iegt bin ich aufgegangen , dich zu

25. Denn da du aufingeft su*be= ten, ging diefer befehl auß, und 3ch fomme darum , daß ich dirs anzeige; denn du bift lieb und werth. Go mercle nun darauf, daß du das ge-fichte verfteheft. * Luc.1,13.

24. Siebenzig wochen find bez ftimmt über dein volck, und über deine heilige ftadt, so wird dem ubertreten gewehret , und die funde dugefiegelt, und die miffethat betfohnet, und die emige gerechtigfeit gebracht, und die gefichte und meiffagung zugefiegelt, und der allerheis ligfte *gefalbet merden. * Mare. 1,24.

00

866 Daniel hat ein geficht. Der Prophet (Cap. 9.10.) Michael hilft.

25. Go wiffe nun und mercfe : Dion der geit an , fo aufgehet der be: fehl, daß Jerufalem foll miederum gebauet merden , bis auf Chriftum, den fürften, find fieben mochen, und zwen und fechzig wochen, fo merden die gaffen und mauren wieder ge= bauet werden, wiewol in fummerli: cher seit.

26. Und nach den zwen und fech: Big wochen wird Chriffus aufge: rottet werden , und nichts mehr fenh. Und ein bold des fürften wird fommen , und die fadt und das hei: ligthum berftoren, daß es ein ende nehmen wird, wie durch eine fluth ; und * bis jum ende des ffreits mirds * £uc.21,24. muffe bleiben.

27. Er wird aber bielen den bund ftarcfen Gine woche lang. Und mit: ten in der woche wird das opfer und fpeisopfer aufhoren; und ben den Augeln werden ftehen * grauel der permuftung , und ift beschloffen, baf bis ans ende über die vermuftung frieffen wird. * c.12,11. Mat. 24,15.

Das 10. Lavitel.

Porbereifung ju folgenden Befichten

1. Om dritten jahr des toniges Daniel, der Belffagar heiffet, etmas offenbaret, das gewiß ift, und von groffen fachen; und er mercte drauf, und verftund das gefichte.

mobil. 2. Bur felbigen geit mar ich Da: niel traurig dren wochen lang.

3. Ich af feine niedliche fpeife, fleisch und wein fam in meinen mund nicht, und falbete mich auch nie, bis die dren mochen um maren.

4. Um bier und zwanzigften tage des erften monden, mar 3ch ben dem groffen maffer Sidefel,

5. Und hub meine augen auf, und fahe, und fibe, da fund Ein mann in leinwad, und hatte einen gulde: nen gurtet um feine lenden.

6. Gein leib mar mie ein turcis, fein antlig fahe wie ein blift, feine augen wie eine feurige factel, feine arme und fuffe wie ein gluend erg, und feine * rede mar wie ein groß getone. * Off.1,15.

7. Ich Daniel aber fahe folch geben mir waren , fahens nicht; doch fiel ein groß ichrecken über fie, daß fie fiohen, und fich verfrochen.

8. Und ich blieb alleine, und fahe dif groffe gefichte. Es blieb aber feine fraft in mir; undich mard fehr ungeftalt, und hatte feine fraft

au

mi

aei

mi

ma

30

an

mie

0

500

in

ift

rei

för

ma

mil

me

me

fve:

me

må

mil

her

gro

den

den

geg

Bu 1

den

den

le n

6

9. Itnd ich horete feine rede; und indem ich fie borete , fanct ich nieder auf mein angeficht gur erben.

10. Und fibe eine hand ruhrete mich an, und half mir auf die fnie, und auf die hande :

11. Und fprach ju mir : Du lieber Daniel , merche auf die worte, die ich mit dir rede , und richte dich auf; denn ich bin iegt zu die ge= fandt. Und da er folches mit mir redete, richtete ich mich auf, und git=

12. Und er fprach zu mir : Fürchte dich nicht, Daniel: Denn von dem erften tage an , da du von hergen begehreteft zu berftehen, und dich ca= fteneteft bor deinem Bott, find beine worte erhoret; und 3ch bin fom: men um deinet willen.

13. Aber der fürst des fenigreichs Perfentand hat mir ein und smangig tage miderftanden; und iche, Michael, der vornehmften für= ften einer , fam mir gu hulfe ; da behielt 3ch den fieg ben den tonigen in Werfen.

14. Run aber fomme ich, daß ich * dich berichte, wie es deinem bolck hernach gehen wird: denn das geficht mird nach etlicher zeit gefche:

15. Und als er folches mit mir re: dete, fchlug ich mein angeficht nie: der gur erden, und fchmieg fille.

16. Und fife, einer, gleich einem menfchen, rubrete meine lippen an. Da thatich meinen mund auf, und redete, und fprach ju dem, der vor mir ftund: mein herr , meine ges lencte beben mir über dem gefichte, und ich habe feine fraft mehr.

17. Und wie fan der fnecht meines herrn mit meinem herrn reden , weil nun feine fraft mehr in mir ift, und habe auch feinen odem mehr?

18 Da rubrete mich abermal an einer, gleich wie ein menfch geffal: tet, und ftarcete mich

19. Und fprach : Fürchte dich nicht, du lieber mann, friede fen mit die, und fen getroft, fen getroft. Und alser mit mir rebete, ermannete ich mich, und fprach : Mein herr, rede, denn du haft mich geftarcfet.

Abnig gegen mittag. (E.10.11.) Daniel. Abnig gegen mitternacht. 867

20. Und er sprach: Weisself du auch, warum ich zu die kommen bin? Jest wil ich wieder hin, und mit dem kürsten in Versenland ftreiten; aber wenn ich wegsiehe, sihe, so wird der fürst auf Griechensand kommen. *V. 15,

ahe

Der

Hild

asos

refe

nie,

ever

die

did

ge=

mir

dit=

chie

dem

be=

eine

om:

ichs

und

für=

a be=

ich

old

ge:

rre:

nie:

nem

lan,

vor

chiter

weil

und

il an

effal:

icht,

Die

und

e ich

redei

und

21. Doch wil ich dir anzeigen, was geschrieben ift, bas gewistlich geschehen wird. Und ist feiner, der mir hilft wider jene, denn euer fürst

Michael.
Cap. 11. v. I. Denn ich ftund auch ben ihm im erften jahr Darius bes Meden, daß ich ihm hulfe und ihn

2. Und nun wil ich dir anzeigen, mas gewiß geschehen foll.

Das 11. Lapitel.

Don den königen in Derfen, Alexandre Magno, u. feiner nachdommen ftreit, und Untiossi tyranney, She, es werden noch dren fenige im Verfen fehen, der biete aber wird gröffern reichflum haben, denn all andere: und wenn er in seinen weichtlum am mächtigsten ift, wird er alles wider das königreich in Spiechenland erregen.

3. Darnach wird ein machtiger könig auffteben , und mit groffer macht herrichen , und mas er mit,

wird er aufrichten.

4. Und wenn er aufs höchste kommen ist, wird sein reichzerbechen, und *sich in die vier winde des himmels zerthelsen; nicht auf seine nachkommen, auch nicht mit solcher macht, wie seine geness ist denn sein reich wird ausgerofter, und bewoden zu sheil werden. *c.7.6.

fremden zu theit werden. *c.7,6.
c. Und der binig gegen mittag,
nelcher ist seiner fusselse niere, wird
machtig werden; aber gegen ihm
wied einer auch mächtig genn , und
herrschen , welches herrichaft wird

groß fenn.

6. Nach eklichen jahren aber werden sie sich unter einander befreumden; und die fichter des königes agen mittage wird kommen zum könige gegen mittage wird kommen zum könige gegen mittage wird kommen zum könige gegen mittage wird nicht bleiben ben der macht des arms, dazu ihr same auch nicht kehen bleiben; sondern siemted übergeben, sammt denen, die sie bracht haben, und mit dem kinde, und dem, der sie eine meise mächtig gemacht hatte.

7. Es wird aberder zweige einer von ihrem famm auffommen, der wird sommen mit heerskraft, und dem könige gegen mitternacht in feine veste fallen, und wirds außerichten und iegen.

8. Auch wird er ihre götter und bilder fammt den köftlichen kleinden, beihe filbenen und guldenen, wegfahren in Egopten; und effiche jubre vor dem könige gegen mitfernacht wohl flehen bleiben.

9. Und wenn er durch deffelbigen fonigreich gezogen ift, wird er wies

derum in fein land giehen.

10. Aber feine fabne werden ergunen, und groffe heere gifanmen bringen jund der eine wird fommen, und wie eine fluth daher fahren, und jenen wiederum vor feinen beften reigen.

11. Da wird der könig gegen mittag ergrimmen und aufgreben, und mit dem könige gegen mitternacht ftreifen; und wied folden geoffen baufen zusammen bringen, daßihm jener haufe wird in feine hand gegeben.

12. Und mird denfelben haufen wegführen, des wird fich fein hercher, daß er so viel taufend darnieder geleget hat, aber damit wird er fein nicht machtigwerden.

is. Denn der könig gegen mitternacht wied wiederum einen gebifern haufen zusammen beingen, denn der borige mar; und nach etlichen jahren wied er daher ziehen mit groffer heers kraft und mit groffen gut.

14. Und zur selbigen zeit werden sich viele wieder den könig gegen mit ag sein, auch werden sich etliche abrunnige auß deinem volch erheben; und die weiffagung erfüllen,

und werden fallen.

15. Alfo wird der könig gegen mitternacht daher ziehen, und ichüte machen und vefte ftädte gewinnen: und die mittages arme werdens nicht können wehren, und sein beftes volch werden nicht können widerschen.

16. Sondern er wied, wenn er an ihn komme, feinen wilken schaffen ; und niemand wied ihm widerstehen magen. Er wird auch in*das werthe land kommen, und wieds vollen:

den durch feine hand. * c. 8, 9.

Do 2 17. Und

868 Ungeachtefer ionig. Der Prophet (Cap. 11.12.) Untichrift.

17. Und wied fein angelicht eichs en, daß er mit macht feines gangen königseichs komme; aber er wied fich mit ihm vertragen, und wied him keine fechter tum weide geben, daß er ihn verdenbe; aber es wied thm nicht gerathen, und wied nichts drung werden. *1 Wageelo. 18.

18. Darnach wird er sich fehren wider die infulen, und derfelbigen viel gewinnen. Aber ein fürst rügig ihn lehren aufhören mit fchmähen, daß er ihn nicht mehr schmähe.

19. Alfo wird er fich miederum Kehren zu den vesten feines landes, und wird sich stoffen und fallen, daß man ihn niegend finden wird.

20. Und an feine flatt wird einer auf ommen, der wird in thinglichen ehren figen, wie ein scherge; aber nach weite tagen wird er brechen, doch weder durch zorn, noch durch freit.

21. Un des statt wird auftommen ein ungeachteter, wolchem die ehre des königheichs nicht bedacht war : Der wird kommen, und wird ihm gelingen, und das königreich mit fiffen worken einnehmen.

22.Und die arme, die wie eine fluth daher fahren, werden von ihm, wie mit einer fluth, überfallen und gezhrochen werden; dazu auch der fluth, mit dem der bund gemacht nach.

23. Denn nachdem er mit ihm befreundet ift, wied er liftiglich gegen ihm handeln : und wird herauf diehen, und mit geringem volck ihn überwältigen.

24. Und wird ihm gelingen, daß er in die beken flädte des Landes fommen wird, und wirds als aufgetigten, das seine väter noch seine vovetkeen, nicht fun konten, mit wauben, plündern und außbeuten; u. wird nach den allevostessenstan, der trachten, und eine seitlang,

ten trachten, und das eine seitlang.
25. Und er wird seine macht und frin herg wider den könig gegen mittag erregen mit grosser beerstraft. Da wird der könig gegen mittag geveiger wechen sam trecht mit einer grossen mächtigen heerskraft; aber er wird nicht bestehnt denn es werden verrätheren wider ihn genacht.

26. Und eben die fein brot effen, die werden ihn helfen verderben, und fein heer unterdrücken, daß gat viel erfchlagen werden *30h.13,18.

27. Und bender tonige herg wied denden, wie ile einnnder fchaden thun, und werden doch über einem tische fälschlich mit einander redenz es wird ihnen aber fehlen: denn das ende ift noch auf eine andere zeit bestimmt.

201

er

611

me

nei

mi

nic

apl

der

gDI

re i

ber

Bul

£or

und

wit

non

und

yer

fall

mei

han

die

ihm

filb

nod

2000

erfc

fern

grir

vert

Dall

en r

gen

mer

fen.

*30

ge 8

wird

allei

wird für

4

4

28. Darnach wird er wiederum heimziehen mit groffem gut, und fein herg richten wider den heitigen bund: da wied er etwas außrichten, und also heim in fein land ziehen.

29. Darnach wird er zu gelegener zeit mieder gegen mittag ziehen; asber es wird ihm zum andern mal nicht gerathen wie zum ersten mal.

30. Denn es werden ichiffe auß Chitim wieder ihn tömen, hag er weisagen wird, und umkehren muß. Da wird er wider den heiligen bund er geimmen, und wirds außeichfen zund wird fich umschen, und an sich siehen, die den heiligen bund verslaffen.

31. Und es werden feine arme dafelhis siehen, die werden das heiligkhum in der voste entwenhen, und das kägliche opfer abthun, und einen-gräuel der vermistung aufrichten. *1 Mace-1,57-

52.Und er wird heucheln und guste worte geben den gotelofen, so den bund übertreten. Über das volch sieren Got fennen, werden sich ers mannen, und es aufrichten.

35. Und die verständigen im voldt werden viel andere lehren: darüber werden sie fallen durch schwert, feiter,gefängniß und rank,eine zeit-

34.41nd wenn fie fo fallen, wird ihenen dennoch eine kleine hülfe gesfechen. Aber viele werden fich zu ihnen thun betrüglich.

35. Und der verständigen werden etliche fallen, auf daß sie bemäßvet, rein und lauter werden, bis daß es ein ende habe: denn es ift noch eine andere zeit vorhanden.

Das 12. Lapitel.

Dom Untichrift, legten zeifen, auferstehung der koden, zc.

36.1 170 der könig wird thun, was ben und aufwerfen wider alles, das Sott ift, und wird fich erhes ben und aufwerfen wider alles, das Sott ift, und wiere den Gott aller göfter wird er gräulich reden; und wird ihm gelingen, die sorn auf fep, denn es ist beschloffen, wie lang es währen jok.

37. Und feiner pater Soft wird er nichtachfen, er wird *weder frauen liebe, nich einiges gottes achten denn er wird sich wider alles aufwerfen. *1 Zim.4/2.3.

58. Aber an def ftatt mied er feinen gott Maufim ehren; denn er wird einen gott, davon feine hater nichts gemuft haben, ehren mit gold, filber, edeffein und fleino-

oen.

rift.

vird

iden

nem

ben:

enn

ere

um

und

gen ten,

nee a=

auß ver=

Da

er=

fich

er=

da=

ig=

ind

ei=

ch:

57.

oen fo

5,33

IN

:4=

rt,

ge=

en

et,

es

ne

n,

10=

nb

ug

nd

59. Und wird denen, fo ihm helfen flarten Maufin, mit dem fremden gotf, dener ermählet haf, groffe ehre thun, und fie zu herren machen über groffe after, und ihnen das land aulohn austheilen.

40. Und am ende wied fich der könig gegen mittag mit ihm siossen; und der könig gegen mitternacht wird sich gegen ihm fräuben mit wagen, reutern und viel schiffen; und wieb in die länder fallen, und

verderben und durchziehen.
41. Und wird in das werthe land fallen 3 und viel werden umfommen. Diese aber werden seiner hand entrinnen, Edom, Moad und die erstlinge der kinder Ammon.

42. Und er wird feine macht in die lander schicken ; und Egypten mird

ihm nicht enfrinnen.

43. Gundern er mird durch seinen aug herrichen über die guidene und filberne ich age, und über alle tieinoden Egypti, Libpen und der Mohren.

44. Es wird ihn aber ein geschren erschrecken vom morgen und mitsternacht; und er wird mit groffem grimm außziehen, willens, viel zu verfilgen und zu verderben.

45. Und er mird das geselt feines pallafts aufschlagen, swirchen zweizen meeren, um den werthen heiligen berg; bis es mit ihm ein ende werde, und niemand wird ihm helfen.

Cap. 12. V. I. Bur felbigen zeit mied der groffe furft Michael, der für dein volch flebet/sich aufmachen.
*Denn es wird eine folche trübfältige zeit fenn, als fie nicht gewesen ist, sind daß leute gewest sind, bis auf bieselbige zeit. Bur felbigen zeit wird den volch erreftet werden, alle die m volch erreftet werden, alle die im duch geschrieben siehen.

*Matth. 24/21.

2. Und viele, fo unter der erden fchlafen liegen, werden aufwase den; *etliche zum ewigen leben, etliche zur ewigen fchange, und fchande. *Joh/5/29.c.II/24.

5. Die lehrer aber werden leuchfen wie des himmels glang; und die, fo viel zur gerechtigfeit weifen, wie die fterne immer und ewig-

lich. *Matth. 13,443. I Cor. 15,41.42.
4. Und nun, Daniel, verbirge dies fe worte, und * verssegele dies feichrift, die alle die legte zeit: so werder viel drüber kommen, und groffen verstand finden.

s. Und ich Daniel fahe, und fihe, es flunden zween andere da, einer an diesem ufer des * wassers, der andere an jenem ufer. * Off.10/s.

6. Und er fprach ju dem in leinen fleidern, der oben am maffer ftimd : Wenn wils denn ein ende fenn mit

folchen wundern?

7. Und ich hörete zu dem in feinen fleidern, der oben am rousser
fund: und *er hub seine rechte und
lincke hand auf gen himmel, und
schwur ben dem, io ewiglich sebet,
daßtes eine zeit, und estliche zeit, und
eine halde zeit währen foll : und
wenn die zestemung des heitiger
wolcks ein ende hat, soll solches alles
geschehen. *1 M.14/22. 5 M.52/40.
† Dan. 1/2/2. 5 M.12/14.

8. Und ich hörets , aber ich verfunds nicht; und fprach: Mein herr, was wird darnach werden?

9. Eraber fprach : Bebe bin, Daniel : denn es ift verborgen , und verfiegelt, bis auf die legte geit.

10. Diele werden gereinigef, geleurer und bewähret werden : und die gofflosen werden gofflos wesen führen : und die gofflosen werdens nicht achten; aber die verftändis gen werdens achten.

11. Und von der zeit an, wenn das tägliche opfer abgethan, und ein grauel der verwäftung dargefest wird, find taufend zwen hundert und neunzig tage. *Matth. 24,15. tc.

12. Wohl dem, der da erwartet und erreichet faufend, drey hundert und funf und dreyffig fage.

13. Du aber, Daniel, gehe hin, bis das ende komme, und ruhe, das du aufsiehest in deinem theil, am ende der tage.

Ende des Propheten Danielis.

203

Det

Der Prophet Hosea.

Das 1. Lavitel.

Des Ifraelitifchen volets ab: setterev und ftrafe vorgebildet.

Ji ift das wort des Herrn, das geschehen ift zu Sosea, dem sohn Beheri, zur zeit Itfia, Jotham Angen Bener, au keit finige Juda; und gur zeit gerebam, des fohns Joac, bestöniges frael. *2 Kön. 14,25. Am. 171.
2. Und da der HENN anfing gu

reden durch Sofen, fprach er gu ihm : Behe hin, und nimm * ein hu: venweib, und hurenfinder; denn das land laufft vom SENRN der hureren nach.

3. Und er ging hin, und nahm Go: mer, die tochter Diblaim : melche ward schwanger, und gebar ihm ei:

4. Und der SEMM fprach ju ihm : Seiffe ihn Jefreel; denn es ist noch um eine kleine zeit, so wil ich die blutschulden in Jefreel heimsuchen, über * das haus Jehu, und wils mit dem königreiche des haufes Frael ein ende machen. *2 Kon. 10,50. 5. Zur felbigen zeit mit ich den bo-

gen Jefreel zerbrechen im thal Jef= 6. Und fie ward abermal fchwan= ger, und gebar eine tochter. fprach ju ihm : Beiffe fie Connha= mo ; denn ich wil mich nicht mehr

der das haus France erdarmen; fondernich wil sie wegwerfen. 7. Doch wil sied mich erdarmen ü-ber das haus Juda, und wis ihnen *helfen durch den SEMNA, ihren

Shif: Ich wil ihnen aber nicht hel-fen durch bogen , schwert, streit, roß oder reuter. * Ef.35,4. c.45,17. 8. Und da fie hatte Connhamo

entwohnet, mard fie wieder fchman:

ger, und gebar einen fohn.
9. Und er fprach: heiffe ihn Los Ummi: denn ihr fend * nicht mein volck; so wil Ich auch nicht der euer * c.2,23. fenn.

Das 2. Lapitel.

Bund Gottes mit feiner firche.

10. Gwird aber die gahl der fin. der Jfrael fenn, * mie der fand am meer, den man weder meffen noch gablen fan. Und foll gefchehentan dem ort, da man zu ihnen ge-

fagt hat: 3hr fend nicht mein volch, wird man guihnen fagen : Dihr fin= der des lebendigen Bottes.

abgötterey,

Gina

decte

und

hand

mit

mon

fene 12

feige

mali

Den!

fie d opfe

firr

Iaus

fet n 14

und

und * 0

I

mei

das

thu

mie

Egr

mit

und

hei

23a thu

nic

ihn

gel

den

bog zer

ner

dir

ger

mi

der

50

me

uni

fou

1 ber

T

I

13

11

TO

* I Mof. 13,16. † Rom. 9,25.26. 1c. II. Denn * es merden die finder Juda und die Einder Fraet zu hau-fen fommen , und werden fich mit einander an Ein haupt halten , und auf dem lande herauf lieben: denn der tag Jefreel wird ein groffer tag fenn. *Ef.11,13. Cb.37,22.

Jer.3/18. Joh. 10/16. Cap. 2. v. I. Gaget euren bru: dern : Gie find mein volch, und gu eurer ichmefter : Gie fen in gnaden. 2. Gprechet das urtheil über eu-

re mutter , Gie fen nicht mein weib, und 3ch wil fie nicht haben: heiffet fie ihre hureren bon ihrem angeficht megthun , und ihre ehebrecheren bon

ihren briffen : 3. Luf dag ich fie nicht nacket auf-giehe, und darftelle, * wie fie war, da fie geboren mard ; und ich fie nicht mache, wie eine mufte, und wie ein durres land, daß ich fie nicht durft fterben laffe ; * 6.16,40

4. Und mich ihrer finder nicht er= barme : Denn fie find hurenfin=

5. Und ihre mutter ift eine hure, und die sie getragen hat, halt fich schandlich , und spricht: 3ch * wil geben brot, maffer, wolle, flachs, of und trincken.

* 3er,44,17.

6. Darum sihe, ich wil deinen weg mit dornen vermachen , und eine wand davor ziehen, das sie ihren fteig nicht finden foll.

7. Und wenn fie ihren bulen nach= laufft, daß fie die nicht ergreiffen, und wenn fie die fuchet, nicht finden bonne; und fagen muffe: 3ch mil wiederum zu meinem vorigen mann geben, da mir beffer mar, denn mie

8. Denn Gie wil nicht miffen,daß Ichs fen, der ihr giebt forn, moft und ole, und ihr viel filber und gold gegeben habe, das fie haben Baal gu ehren gebraucht.

9. Darum wil ich mein forn und moft wieder nehmen ju feiner geit , und meine wolle und fachs entwenden, damit fie ihre fcham bes decket.

10. Nun

Onade des M. Teffaments. (E.2.3.4.) Sofea. Strafe der Gunden. 871

10. Nun wilich ihre ichande aufs decken por den augen ihrer bulen; und niemand foll fie bon meiner hand erreifen.

II. Und ich wils ein ende machen mit allen ihren freuden, festen, neumonden, fabbathen, und allen ihren

fenertagen.

7.

生

ic.

190

u=

111

nd

nn

120

ii:

34

u=

ib,

on

18=

da

动能

ein

urff

140

-119

in=

ich vil

nie

17.

peg

ren

ich=

den

mil

mie

das

olo

lbu

iner

ichs

be=

Run

12. Ich wil ihre weinstöcke und feigenbaume wüsse machen, weil sie sagt mein lohn, den mir meine bulen geben: Ich wil einen wald drauff machen, daß es die wils den thiere fressen odden.

13. Alfo wif ich heimfuchen über fie die tage Baafim, denen fie rauch opper thut, und ich micket fich mit firmfgangen, und halsbanden, und laufftihren bulen nach, und vergiftet mein, spricht der SENR.

14. Darum fihe, 3ch mil fie tocken, und wit fie in eine mufte fuhren, und *freundlich mit ihr reden.

*Richt. 19,3. Ef. 40,2. Zeph. 3,9. 15. Da wil ich ihr geben ihre meinberge auß demfelben ort, und das that Achor, die hoffnung aufzuthun. Und daselbst wird fie fingen, wie zur zeit ihrer jugend, da sie auß Egyptenland 30g.

16. Alsdenn fpricht der BERN, wieft du mich heiffen mein mann; und mich nicht mehr mein Baal

heillen

if. Dennich wil die namen der Baalim von ihrem munde wegthun; daß man derfelbigen namen nicht mehr gedencten foll.

*2 Mof. 23,73.5 Mof. 12,75.

18. Und ich wit zur felbigen zeit ihnen seinen bund machen mit den thieren auf dem felde, mit den vörgefn unter dem himmef, und mit dem gewürm auf erdenz und wil bogen, schwertend frieg vom fande zerbrechen, und wil sie sieder mobenen lassen. **Siob 5,23.** Ef. 11,6. sq.

19. Ich wil mich mit dir verloben in ewigteit: Ich wil mich mit dir verfrauen in gerechfigkeitund gerichf, in gnade u.barmbergigkeit 20. Ja im glauben wil ich mich

mit die verloben; und * du wirft den geren erkennen.* Jer. 31,33. 21. Jur felbigen geit, spricht der homm, mit ich erhoren: Ich wil

SERRY, wil ich erhören! Ich wil den himmel erhören; und der himmel foll die erde erhören:

22. Und die erbe foll forn, moft, und ble erhoren; und diefelbigen follen Jefreel erhoren.

25. Und ich wil mir sie auf erden zum sammen behalten , und mich etz bearmen über die, so in ungnaden war: und sagen zu dem, *das nicht mein volck war: Du bisk mein volck und es wird sagen. Du bisk mein GOtt. *Nom.9,26. 1 Pet.2,10.

Das 3. Capitel. Von der menschen untreu , und Gottes langmathigkeit.

1. 1370 der hENN fprach gu mir : um das bulerische und ehebrecherische weide mie den der bercherische weide mit der henden die finder Jiract bulet; und ie dach sich auf fremden göttern fehren, und bulen um eine fanne meins.

2. Und ich ward mit ihr eins, um funfsehen filberlinge , und andert:

halben homer gerften.

3. Und fprach wihr: Salte dich mein eine zeitlang, und hure nicht, und tag feinen andernzu dir, denn Ich wil mich auch dein halten.

4. Denn* die finder Jeael werden lange zeit ohne fonig, ohne fürften, ohne opfer, ohne altar, ohne leibrock, und ohne heiligthum bleiben. *2 Chron. 1573.

5. Darnach werden sich die kinder Fragel betehren, und den HONNUNihren Golft, und ihren *tönig David suchen: und werden den HOREN und seine gnade ehren in der leckten keit. * Jer. 3019.21.22. YI.216. E3.34/25. YI.42/1. YI.89/25.

Das 4. Lapitel.

Strafpredigt wider die funde der Ifrgeliten gerichtet.

I. Boret, ihr tinder Irael, des 55000 hort zonn der 55000 hat urlade gu ichelten, die im lande wohnen. Denn es ift feine treu, feine liebe, fein wort Gottes im lande;

2. Sondern gottesläftern, lügen, morden, ftehlen und ehebrechen hat überhand genommen, und fommt eine blutschuld nach der andern.

3. Darum wird das land jammerfich stehen, und allen einwohnern übel gehen: dennes meeden auch die thiere auf dem felde, und die wögel unter dem himmel, und die friche im meer weggeraffet werden.

4. Doch man darf nicht fchelten noch iemand ftrafen; benn bein volck ift wie die, fo die priefter ichelten.

204 S. Dars

5. Darum folt du ben tage fallen, und der prophet des nachts neben dir fallen : Ulfo wil ich deine mut-

ter hinrichten.

6. Mein volct ift * dahin, darum, daß es nicht lernen wil. Denn Du verwirfest Gottes wort , darum wil ich dich auch verwerfen , daß du nicht mein priefter fenn folt. Du vergiffest des gefeges deines &Dt= tes, darum mit Ich auch deiner fin: der vergeffen. * Weish.3,11.

7. Je mehr ihrer wird, je mehr fie wider mich fundigen : Darum wil ich ihre ehre zu ich anden machen.

8. Gie freffen die fundopfer meines volcts, und find begierig nach ihren funden.

9. Darum folles dem volck gleich wie dem priefter geben; denn ich wil ihr thun heimsuchen , und ihnen

vergelten, wie fie verdienen. 10. Daß fie werden effen, und nicht fatt werden, hureren treiben, und foll ihnen nicht gelingen : dar: um , daß fie den SERRN verlaffen haben, und ihn nicht achten.

II. Sureren, wein und moft ma-

chen toll.

12. Mein vold fraget fein holg, und fein ftab foll ihm predigen: benn ber hurerengeift verführet fie, dag fie mider ihren Gott hureren trei: ben. * c. 5,4. E3.6,13.

13. Dben* auf den bergen opfern fie, und aufden hugeln rauchern fie, unter den eichen , linden und buden; denn die haben feine schatten. Darum werden cure tochter auch gu huren , und eure braute gu ehebre: * E[.57,5.7. cherinnen werden.

14. Und ich wils auch nicht mehren , wenn cure fochier und braute gefchandet und gu huren merden : meil ihr einen andern gottesdienft anrichtet mit den huren , und opfert mit den bubinnen: Denn das tho-

15. Wilt Du, Ifraet, ja huren, daß sich doch nur Juda nicht auch verschulde. Gehef nicht hin gen Bilgal, und fommt nicht hinauf gen

Bethelven , und schweret nicht; Comahr der SENN lebet.
16. Denn Frael laufft wie eine tolle tube : so wird sie auch der SERR meiden laffen, wie ein lamm

17. Denn Ephraim hat fich gu den gogen gefellet, fo lag ihn hin= fahren.

18. Gie haben fich in die fchmelgeren und hureren gegeben; ihre herren haben luft darzu, dag fie schande anrichten.

19. Der wind mit feinen flugeln wird fie gebunden treiben , und muffen über ihrem opfer gu fchanden

merden.

Das 5. Lavitel.

h

fc

er

300

3 500

\$e

220 300

90

ha

he

5001

311

te

ha

he get * y

des

Ex

thi

elle

ein

wi

fict

DYO

nes

ans

ean

bra

wie

mic

abg

8

6 be,

5

Beyden ebnigreichen wird um der funde willen GOttes gerechte ftrafe gedräuet.

I. 60 * horet nun dif, ihr pries fter, und mercfe auf,du haus Fract, und nimms zu ohren, du haus des königes: denn es wird eine fira-fe über euch geben, die ihr ein firick au Migpa, und ein aufgefpannet net Bu Thabor worden fend.

2.Mit ichlachten vertiefen fie fich

in ihrem verlauffen: darum muß ich fie allefammt ftrafen.
3. Ich fenne Ephraim wohl, und Frael ift vor mir nicht verborgen: dag Gobraim nun eine hure ift, und Frael ift unrein.

4. Gie dencken nicht darauf, daß fie fich fehreten ju ihrem Gott: benn fie haben * einen hurengeift in threm hergen, und lehren vom BERNN nicht.

5. Darum foll die hoffart Ifrael por ihrem angeficht gedemuthiget merden : und follen bende Ifraci und Ephraim fallen, um ihrer miffethat willen; auch foll Juda fammt

ihnen fallen. 6. Ulsbenn werden fie Fommen, mit ihren schaafen und rindern , den Seren gu fuchen, aber nicht finden : denn er hat fich von ihnen gewandt.

7. Gie verachten den SENNN, und jeugen fremde finder: barum wird fie auch der neumond freffen mit ihrem erbtheit.

8. Ja blafet pofaunen gu Gibea, ja trommetet ju Rama; ja rufet bu Beth 200en, hinter dir, Benjamin.

9. Denn Ephraim foll gur wuften merden, gur geit, wenn ich fie firafen merde. Davor habe ich die ftam: me Ifrael treulich gewarnet.

Das 6. Lavitel. ODttes ftrafe reiget zur buffe. 10. De fürften Juda find gleich denen, die die grenge verrucfen : darum wil ich meinen gorn uber fie außichutten wie maffer.

II.Ephra=

II. Ephraim leidet gemalt, und wird geplaget; daran geschicht ihm recht : Denn er hat fich gegeben auf (menschen) gebot.

12. 3ch bin dem Ephraim eine motte , und dem haufe Juda eine

made.

tes.

pel=

ihre

fie

um

the

rie=

tra=

neg

10.

iich

ind

ınd Das

in

ome

12.

ffe=

ni£

11 :

df.

n,

fen

ea,

64

ten

ea=

d

U:

:0=

13. Und da Ephraim feine franck: beit , und Juda feine munden fühle: te, dog Ephraim hin gu Uffur, und fchickte jum tonige ju Gareb; aber er fonte euch nicht helfen, noch eure wunden heilen.

14. Denn ich bin dem Ephraim wie ein fome, und dem haufe Juda wie ein junger towe: Ich, *Joh der= reiffe fie, und gehe davon, und führe fie weg , und niemand fan fie erret:

* c.6/1. 15. Ich wil wiederum an meinen prigehen, bis fie ihre schuld erten: nen, und mein angesicht fuchen :* wenns ihnen übel gehet, fo werden fie mich fruh fuchen muffen (und fagen:) * (51.26,16.

Cap. 6. v. 1. Kommt, wir wollen mieder jum SENNN: Denn Er hat uns zerriffen, er wird uns auch heilen : Er hat uns geschlagen, er

wird uns auch berbinden.

2. * Er machet uns lebendig nach Breen tagen, er wird uns am dritten tage aufrichten, daß wir vor ihm leben werden. * 5 200 6.32,39.10.

3. Denn werden wir acht darauf haben, und fleiffig fenn, dag wir den SERRR ertennen. Denn er wird hervor brechen wie die ichone morgenrothe; und wird ju uns fommen

*wie ein regen, wie ein katregen, der das innd feuchiet. *5 Mof. 11.14.
4. Wie wil ich die fo wohlt kun, Ephraim? Wie wil ich der fo wohl thun, Juda? Denn die gnade, fo ich euch erzeigen mil, * wird fenn wie eine thauwolcke des morgens, und wie ein thau, der fruhe morgens

fich augbreitet. * Mich. 5,6. 5. Darum höfele ich fie durch die propheten, und *todte fie durch meines mundes rede ; daß dein recht ans licht fomme. * Ef.11/4.

6. Denn ich thabe luft an der lie: be, und nicht am opfer ; und am er: kanknig Odtfes, und nicht am brandopfer. *1 Gam. 15,22. 2c.

7. Aber fie übertreten den bund* wie Adam : darin verachien fie * 1 200 f. 3, 6. 8. Denn Gilead ift eine ftadt poll

abgotteren und blutschulden.

9. Und die priefter fammt ihrem haufen find wie die ftroter, fo da lauren auf die leute, und margen auf dem mege, ber gen Gichem gehet : denn fie thun , mas fie wollen.

10. Ich febe im haufe Ffrael, ba mir bor grauet : Denn ba * huret Ephraim , fo verunreiniget fich Sfrael.

11.2(ber Juda wird noch eine ern= te vor fich haben, wenn ich * meines volcfs gefangnif menden werde.

*5 Mof. 30/3. Jer. 29/14. c. 31/22.

Das 7. Lavitel. Rlage über Ifrael, und vertan-

1. 25 Enn ich Ifrael heilen mil, for findet fich erft die funde Ephraim , und die bosheit Gamaria, wie * fie abgetteren treiben. Denn wiewol fie unter fich felbft mit dieben , und ausmendig mit raubern geplagt find :

2. Dennoch wollen fie nicht metcen, das ich alle ihre bosheit mer-ce. Ich fehe aber ihr wefen wohl, das fie allenthalben treiben. * e.5,3.

3. Gie vertroften den fonig durch ihre bosheit, und die fürften durch ihre lugen,

4. Und find allefammt ehebrecher. gleich wie ein backofen, den der be= cfer heiget, wenn er hat aufgefnes tet, und laffet den teig durchfauren und aufgehen.

5. Seute ift unfers toniges feft, (fprechen fie) da faben die fürften an bom wein toll ju werden: fo zeucht er die fpotter gu fich.

6. Denn ihr herg ift in heiffer andacht, wie ein backofen, wenn fie opfern , und die feute betrugen; a= ber ihr becker schlaft die gange nacht, und des morgens brennet er lichter lohe.

7. Noch find fie fo heiffer andacht, wie ein backofen: ob aleich ihre rich: ter aufgefreffen merden , und alle ihre tonige fallen; noch ift feiner unter ihnen, der mich anrufe.

8. Ephraim menget fich unter die poleter ; Ephraim ift wie ein Euche, den niemand ummendet.

9. Condern fremde freffen feine fraft, noch wil ers nicht mercken; er hat auch arave haare frigt, noch wil Ers nicht mercken.

10. Und die hoffart Ifrael wird por ihren augen gedemuthiget; 205 mist

974 Bunden der Ifraeliten. Der Prophet (E.7.8.9.) Derfelben ftrafe.

noch befehren sie sich nicht zum HENNN, ihrem GOtt, fragen auch nicht nach ihm in diesem allen. II. Denn Ephraim ist wie eine

verlockte taube, die nichts mercken wit. Jest rufen fie Egypten an, benn lauffen fie zu Uffur.

12. Aber in dem sie hin und ber lauffen, wil * ich mein ned über sie werfen, und berufer rücken, wie die vögel unter dem himmel : ich wil sie strafen, wie man prediget in ihrer versammlung, *2. Kön. 1774.5.

13. Webe*ihnen, daß sie bon mir weichen; sie missen verfiert werden; den sein sie find abrunnig von mir worden. Ich wolte sie mot extisen, wenn sie nicht wider mich lügen sehreten. *c.9/12.

14. Go* rufen sie mich auch nicht an von hergen , sondern löhren auf ihren lagern. Gie versammten sied um forn und mosts willen, und sind mir ungehorsam. *39.1444.

15. Jch lehre fie und ftarcfe ihren arm; aber fie dencken bojes von mir.

16. Siebetehren fich, aber nicht recht, sondern find * wie ein falscher boge: darum werden ihre fürsten durchs schwert fallen; ihr dräuen foll in Egyptensand dum sport werden. * \$96.78/57.

Das 8. Lapitel.

Die gotflofen und abfrunnigen follen außgerottet werden.

I. Mufe* laut wie eine posaune, dund fprich: Er fommt fchon aber das haus des Hendral wie ein adler: darum, daß sie meinen bund abertreten, und von meinem gese ge abstünnig werden. * E1.88/1.

2. Werden fie denn zu mir schrenz en: *Du bist mein SOtt, wir fenz nen dich, Ifrael *Jer. 3,4. 3. Ifrael verwirft das gute: dar

um nuß sie der feind verfolgen.

4. Sie machen könige, aber ohne mich: sie fegen fürsten, und ich muß nicht wissen: Just ihrem silber und gold machen sie gigen, daß sie ja bald ausgerottet werden.

5. Dein falb, Camaria, berftoffet er, mein zorn ift über fie ergrimmet es fan nicht lange fteben, fie muffen

geftraft merden.

6. Denn das kalb ift auf Fraet herkommen, und ein weremann bats gemacht, und kan ja kein Sott feyn z darum foll daskalb Samaria seepulvert werden.

7. Denn sie*såen wind, und werden ungewitter einernten: ihre sant sollt nicht aufömmen, und ihr gewächskein mehl geben: und obs geben wurde, solltens doch fremde fressen wurde, *3er.12/3. Mich.6/15.

DE

il

DI

ŤD

m

pi

te ne gr

te:

cf

du

ha

mi

mi

mi

ba

Sift

10

Ep

Da

no

erz

ma

thi

ger

mu

Laf

du

fru

bru

Bi

uni

me

fiof

gen

I

mu

fru

8. Ifrael wird aufgefreffen: die henden gehen mit ihnen um, wie mit einem unwerthen gefaß. * Pf. 31/13.

9. Darum, daß fie hinauf gen Iffur lauffen, wie ein wild in der irre. Ephraim ichencket den bulern, und giebet den henden tribut.

10. Diefelben henden wilich nun über fie fammlen; fie follen der laft des königes und der fürsten bald mude werden.

11. Denn Ephraim hat der alfare vielgemacht zu fündigen; so sollen auch die alfare ihm zur funde gerathen.

12. Wenn ich ihm gleich viel bon meinem gefen schreibe, so wirds geachket, wie eine fremde lebre

achket, wie eine fremde lehre.

13. Daß sie nun viel opfeen, und fleisch herbringen, und estens, so hat doch der Hens her gefalsen dran i sondern er wit ihrer missethat gedencken, und ihrer sinsten heimsuchen, die sieh au Egwier fehren.

den, die fich gu Egypten fehren.
14. Iftaat veraffiet feines fcho pfers, und bauer tiechen, fo machet guda vielvofter fladte; aber ich wit feuer in feine fladte fchiefen, welches foll feune haufer verzehren.

Das 9. Lapitel. Schwere ferafen folgen auf

schwere funden.

1. Au darfff dich nicht freuen.
Fireel, noch rühmen, wie die volker; denn du hurest wiede deinen Got; damit du suchest hurenlohn, daß alle tennen voll getrende werden.

*Pi.73.27.

2. Darum fo follen dich die tennen und felter nicht nahren; und

der moft foll dir fehlen.

3.Und follen nicht bleiben im lande des HENNY; fondern Sphraim muß wieder in Sgopten, und muß in Uffiria, das unrein ift, effen.

4. Dafeloft fie dem HEARTH fein tranckopfer vom wein noch ermas zu aefallen thunkönnen. Ihropfer soll seine hundennen. Ihropfer soll sein welchem unrein werden alle, die dawon eilen: denn ihr brot mussen soll siede für sich selbst sein, und foll nicht in der hunden sieden werten.

5. UNAS

Wachter in Ephraim. (Cap. 9.10.) Sofea. vermufteter weinftod. 875

5. Was wollt ihr alsdenn auf den jahrzeiten, und auf den fenertagen des HENNI thun?

rafe.

wer:

fant

e ae=

s ge=

emde

: die

e mit

1215=

irre.

uno

nun

tare

llen

bon ge=

und

haf

an:

ge=

chō=

chet

wil

igie

dei=

ren=

nde

MIRG

aim

nuk

ein

vas

ofer

an

da=

fie

tin

ers

346

6. Sibe, sie musen weg vor dem berfierer; Egypten wird sie samme, en, und Indone wird siebegradben. Nessellen werden wachsen, da iege ihr liebes gogenfilder seehe, und dornen in thren hätten.

7. Die seit der heimfuchung ift kommen, die zeit der vergettung, des wird Jeael innen werden. Die propheten find narren, und die voktengeifter find wahrfinnig, um deiner groffen misseltigen algöstreren wilken. * Jer. 46/21. c. 50/27.

8. Die wächfer in Ephraim hiele ken sich etwa an meinen EDft; aber nun sind sie propheten, die* stri-Ee segen auf allen ihren wegen, durch die feindselige abgätseren, im hause ihres SOttes. *c.5.12.

9. Gie verderbens gutief, wie * gur zeit Gibea; darum wird er ihrer miffethat gedencken, und ihre funde heimfuchen. * Richt. 19,15. fq. c. 20,13

10. Ich fand Fraefin der muften wie trauben , und fahe eure väter wie die erften feigen am feigenbaum; aberhernach gingen sie du * Saaf Veor, und gelobeten sich dem schäholichen abgott, und wurden ja so gräulich als ihre buten. *4.90.25/3

II. Darum muß die herrlichfeit Ephraim wie ein vogel wegfliegen, daß fie weder gebaren noch tragen, noch fchwanger werden follen.

12. Und ob sie ihre kinder gleich erzägen, wil ich sie doch ohne kinder machen, daß sie nicht leute senn sollen: auch wehe ihnen, wenn ich von ihnen din gemichen.

13. Ephraim, alsich es ansehe, ift gepflanget, und habsch, wie Inrus; muß aber nun ihre finder herauf laffen dem todtschläger.

14. HERN, gib ihnen ! Mas wilt du ihnen aber geben ? Gib ihnen unfruchtbare leiber, und verfiegene brufte.

15. Alle ihre bosheit geschicht zu Gilgal/daselbst bin ich ihren feind: und ich voll sie auch um ihres beson wesens willen auß meinem hause stoffen, und nicht mehr liebe erzeigen: dennkalle ihre fürsten sind abstunntae.

* Ff. 1.23.

16. Ephraim ift geschlagen, ihre murgel ift verdorret, daß fie feine frucht mehr bringen fonnen: und ob fie gebaren wurden, wil ich doch die liebe frucht ihres leibes todten. 17. Mein Shit wird fie verwer-

fen, darum, daß fie ihn nicht heren wollen, und muffen unter den benden in der irre gehen.

Das 10. Lavittel.

Warnung der Ifrgelifen vor ih: rem untergang.

1. (Freel ift ein verwüsteter weinafo: * So viel frücht er hatte, to
viel altare hatte er gemacht; wodas
land am besten war, da sieften sie
* (3/12/12

die schönsten firchen. *c.12/12 2. Jip hertz istzertrennet: Nun wird sie ihre schuld finden: Ihre altäre sollen zerbrochen, und ihre fir-

chen follen verftoret werden. 3. Alsdenn muffen fie fagen : Wir haben feinen könig : denn wir furche ten den HENNN nicht; was fan

uns der fonig nun helfen?
4. * Gie fchwuren vergeblich, und machten einen bund: und folcher roth grunete auf allen furchen im felde, wie galle.
* 6.4/2.

5. Die einwohner zu Ganaria forgen für die kälber zut Berthaven. Denn fein vollet trauret um ihn zu ber welchen doch feine Camarin sich pflegeten zu freuen feiner herrliche feit halben; denn es ist von ihnen wegagführet: *c.4.15.

weggeführet: * c.4.15. 6. Ja das falb ist in Affprien bracht, zum geschencke dem känige zu Jareb. Allo muß Ephraim mit schanden stehen, und Jracel schändstich gehen mit seinem vornehmen.

7. Denn der fonig zu Gamarien ift dabin, wie ein schaum auf dem maffer.

8. Die höhen zullven find vertilget, damit sich Jirael versundigte : Difteln und dornen machjen auch ihren altaren. Und * sie werden sagen: Ihr berge, bedecket uns, und, ihr hügel, fallet über uns. * Euc. 25,30. 20.

9. Ifrael du haft fint der geit Bibea gefündiget: daben find fie auch blieben; aber es foll fie nicht des freits zu Gibea gleichen ergreiffen, fo mider die bafen leute gefchach.

10. Sondern ich wil fie suchtigen nach meinem wunsch; dag volzcker follen über fie versammlet kommen, wenn ich fie werde strafen um
ihre zwo sunden.

Do 6 II. Ephras

876 Ephraimsfunde, Der Prophet 11. Ephraimift ein talb, gewoh. 2dar net, daß es gerne drichet; 3ch mit Bebo

ihm über seinen schönen hals fahren; 3ch wil ihm über seinen schönen hals fahren; 3ch wil Ephraim reiten, Juda soll pflügen, und Jacob egen.

12. Darum fact euch gerechtigteit, und eentet liebe, und pflüget andere: Meil es * zeit ift den herrn zu fuchen bis daß er tomme, und f regne ubr euch gerechtigfeit.

*Ef. 55, 6, † Ef. 45, 8.

13. Denn * ihr pflüget bofes , und erntet übelthat , und effet lügenfrüchte. * Ter. 4, 3, 50f 8, 7, 6 ir 7, 3

früchte. * Jer. 4, 5. hof. 8, 7. Gir. 7, 8.

14. Mil du dich denn berfaffest auf dein menge nur da uf die menge deiner helden; so foll sich ein aetummet erhöben in deinem volck 3 daß alle deine vesten verstörer werz den; gleich wie Galman verkörete das haus Aubert aur zeit des streits, da die mutter über den Eindern zu frümmern ging.

15. Eben fo foll es euch zu Bethet auch geben, um eurer groffen bosheit willen; daß der könig Ifrael frühe morgens untergehe.

Das II. Lapitel.

Preis getflicher gnade, den undandsogen Areeliten erzeiges.

1. D2 Frael imn war, hatte ich ihn lieb 3 *und riefihm, meinem son, aus Eappton.

* Math. 2.175.

2. Aber wenn man ihnen ieht rus fet, fo wenden fie fich davon; und opfern den Baalim, und rauchern den bildern.

3. Ich nahm Sphraim ben seinen armen, und leitete ihn; aber sie mercketens nicht, wie ich ihnen half.

4. Ich ließ fie ein menschlich joch sieben und in feilen der liebe geben, und half ihnen das joch an ihrem halfe tragen; und gabihnen futter,

5. Dager fich ja nicht wieder folte in Egoptenland fehren. Goiff nun Uffur ihr tonig worden: denn fie wollen fich nicht bekehren.

6. Darum foll * das schwert über ihre ftadte kommen, und foll ihre riegel aufreiben und freffen, um ihres vornehmens willen. * c.14/1.

7. Mein volck ist mude fich zu mir ju fehren; und wie man ihnen prediget, so richtet sich keiner auf.

8. Was foll ich auf dir machen, Ephraim ? Goll ich dich fchugen, Ifeael ? Goll ich nicht billig *ein ophet (Cap. 10. II. 12.) lägen und Adama auß dir machen, und dich wie Zebeim zurichten? Aber Imein berg ist anders slunes, meine barmhergiateitist zu brünstig;

11

11

21

al

Ia

ei

\$01

Ct

I.

get

der

ner

(ch)

füf

frul

1001

mie

35

du ·

tem

Iani

in d

*1900f. 19:24.25.1e. f Jer.31.20. 9. Ond ich nicht thun wil nach meinem grimmigen sorn, noch mich kehren Ephraim gar zu verderben: denn Ich din Soft und nicht ein mensch, und din der heifige unter dies ich mit aber nicht in die stadt ein den die der die stadt ein der die stadt ein der die stadt ein der die stadt eine die stadt ein der die die stadt ein der die stadt ein

tommen. *4 Mof.23,10.
10. Alsbenn with man dem Henry nachfolgen, und er wird beullen wie ein lame: und wenn er wird brullen, so werden erschrecken die, so gegen abend sind.

11. Und die in Egypfen werden auch erschrecken, wie ein bogel, und die im lande Uffur, wie tauben; und ich wil sie in ihre häuser sehen, spricht der HAN.

Das 12. Lapitel.

Dermahnung zur bufft.

1. M Sphraim ist allenthalben fügen wider mich, und im haufe Jirael saftschienst. Ister Juda hätt noch wost an Sott, und am rechten heitigen gottes dienst. *Sied 2, 3. 9.

2. Ephraim aber weidet sich vom winde, und täuff dem offwinde nach, tauff dem offwinde nach, und machettaglich der abgeteren und des schadens mehr: Sie machen mit Uffur einen bund, und bringen balsom in Egypten.

3. Darum wird der HENN die fache Juda führen; und Jacob heimfuchen nach feinem wefen, und ihm vergelten nach feinem verdienft.

4. Ja (fagen fie) * er hat in muteterleibe feinen bruder untertreten, und von allen fraften mit & Ott gefampfet.*100.25,22.26.c.32,24.25.

5. Erfampfete mit dem engel und siegete; denn er weinete und bak ihn; dasellst hat er ihn ja ju Beth= El funden, und daselbst hat er mit uns geredet.

6. Aber der HENN ift der GHt Zebaoth; HENN ift * fein name. * 2 Mof-15,3.

7. Go betchre dich nun zu deinem Goft , halte barmhergigfeit und recht , und hoffe ftets auf deinen Goft.

8. Aber der kaufmann hat eine falfche maage in feiner hand, und betreugt gerne.

D. Denn

9. Denn Cphraim fpricht: 3ch bin reich , ich habe gnug, man wird mir teine miffethat finden in aller meiner arbeit, das funde fen.

und

mie

jera

her=

ad

nich

en:

ein

iter

119.

dem

rird i ce

den

und

und

sen,

beit

im

nff.

es=

. 9.

one

Sie

fa:

im:

hm

uf=

ge=

ant

nit Dff

m

nd

en

ne 10

111

10.3ch aber, der SENN, *bin dein Gott auß Egnptenland her; und der ich dich noch in den hutten wohnen laffe , wie man gur jahrzeit * c. 13/4.

11. Und rede ju den propheten, und 3ch bins, der fo viel weiffagung giebt, und durch die propheten mich

anzeige. 12. In Gilend ifts abgotteren, und zu Gilgal opfern fie och fen bergeblich : und haben fo viel altare, als mandein auf dem felde fteben.

13. Jacob mufite * fliehen in das land Ghria : und † Ifrael mufite um ein weib dienen , um ein weib mußte er huten. * 1 200f.28,5. mußte er huten.

14. Aber hernach * führete der HENR Jeael auß Egypten durch einen propheten ; und ließ fein hu= ten durch einen propheten.

* 2 200f.12/57

15. Nun aber ergurnetihn Ephra-im durch ihre gegen; darum wird ihr blut über fie kommen, und ihr Serr wird ihnen vergelten ihre fchmach.

Das 13. Lapitel.

Gunde bringt das verderben: Chriffi fieg das leben.

1. 22 Ephraim schrecklich tehre-te, ward er in Ifrael erha= ben; darnach verfundigten fie fich durch Baal, und wurden darüber

2. Aber nun machen fie der fun: den vielmehr, und auf ihrem filber bilder, wie fie es erdencten tonnen, nemlich gogen , welche doch eitel Schmiedesweret find; noch predigen fie von denfelben : Wer die falber

fuffen mil,der foll menfchen opfern. 3. Diefelbigen merden haben die morgenwolde, und den thau, der frube fallet ; ja wie die fpreu, die bon der tennen verwebt wird, und mie der rauch von der feuermauer.

4. 3ch* bin aber der SERN, dein Sott, auf Egyptenfand her: und du foltest ja feinen andern Sott fennen, denn mich, und feinen ben=

land, ohn allein mich. *200.20,2.10. 5. *Ich nahm mich ja deiner an in der muften, im durren lande.

* 5 000 (.8/15. c.32.10.

6. Uber * weil fie geweidet find, daß fie fatt worden find , und gnug haben, erhebet fich ihr hers; darum pergeffen fie mein. * 5 90.32/15.16.

7. Go mil ich auch merden gegen fie, *wie ein lowe, und wie ein parder auf dem wege wil ich auf fie *c.5,14. Rlagl.5,10. lauren.

8.3ch mil ihnen begegnen wie ein *bar, dem feine jungen genommen find, und wil ihr verftocttes herg gerreiffen: und mil fie dafelbft mie

derechtent: und wit he thields we-ein live *fressen; die wisden thiere folien sie derreissen. *1 Sann.18,8. 9. Irael, * du bringes dich in unglüct: denn dein heoft siehet als lein ben mir. * E.5.9. Jer.2.17. 10. Uho ist denn tonia hin, der dir

helfen moge in allen deinen fradten? Und deine richter , davon du * fag= teft : Bib mir fonige und fürften? * I Gam. 8,5.6. 2c.

II. 2Bolan , ich gab dir einen fonig in meinem goen ; und mil die ihn in meinem grimm wegnehmen.

12. Die miffethat Ephraim ift gu: fammen gebunden , und ihre funde

ift behalten.

13. Dennes foll ihnen wehe merden wie einer gebarerin : denn es find unvorsichtige Einder; es wird die jeit tommen, daß fie nicht bleiben werden bor dem jammer der finder.

14. Uber ich * wil fie erlefen aug der Bolle, und vomftode erretten. Tod,ich wil dir ein gift fenn; halle, ich wil dir eine peftileng feyn. Doch ift der troft por meinen augen ber= borgen. *1Cor. 15,54.55. 12 Zim. 1,10.

15. Denn er wird swifchen brudern frucht bringen. Es wird ein oftwind fommen; der SENA wird auß der muften herauf fahren, und ihren brunn außtrochnen, und ihre quelle verfiegen; und wird rauben den schag alles kofilichen gerathes.

Cap. 14. 9. 1. Samaria wird wufte werden, denn fie find ihrem Soft ungehorsam. *Sie sollen durchs schwert fallen, und ihre junge finder gerschmettert, und ihre schwan= gere meiber gerriffen merden. *c.11,6

Das 14. Lapitel. OOft erzeiget den buffertigen feine gnade.

2. D Gfehre * bich, Ifract, su dem 55 MAN, beinem Soft: denn du bift gefallen um deiner miffethat willen. * 6.12/7.3ach. 1/4. 207 3. Neh =

878 Strafen OOttes Der Prophet. (Cap.I.) den Inden gedrauet.

3. Rehmet diefe morte mit euch, und befehret euch jum SERNA, und fprechet ju ihm: Bergib uns alle funde , und thue uns mohl; fo mollen wir * opfern die farren un-* Ebr. 13, 15. ferer lippen.

4. 2iffur foll * uns nicht helfen, und wollen nicht mehr auf roffen reiten, auch nicht mehr fagen guben wercken unferer hande: 3hr fend unfer Gott; fondern lag die unfer Soft; sondern lag die mansen ben dir gnade finden. * 3cr. 17.75. 5. So willich ihr abtreten wieder

heilen, gerne wil ich fie lieben : denn foll mein gorn fich bon ihnen men:

6. Ich wil Ifrael * wie ein thau fenn, daß er foll bluben wie eine rofe; und feine murgeln follen auß= fchlagen, wie Libanon. * c.6,4.

7. Und feine sweige fid) aufbrei= ten , daf er fen fo fchone als ein bl= baum ; und foll fo guten ruch geben mie Libanon.

Q.

m

au

100

be

ffe ge 1

De.

all

des

thi

fin

ha

au

1.

ger

Fon

tag

ing

auf

ein

glei

hin

Beit

ren

nen

mie

wie

wir

und

ftro

gum

ihm

fobl

6

4 und

3

8. Und follen wieder unter feinem schatten figen , von forn follen fie fich nahren , und bluben wie ein meinftock; fein gedachtniß foll fenn wie der wein am Libanon.

9. Ephraim, mas follen mir meis ter die gogen ? Ich wit ihn erhoren und führen. Ich wil febn wie eine grunende tanne; an mir foll man

deine frucht finden.
10. Wer ift weife, der dig versftehe, und flug, der diß merche? Denn * die wege des genart find richtig, und die gerechten wandeln drinnen; aberf die überfreter

fallen drinnen. * 216.25,10. † Ef.8,14.

Ende des Propheten Hofea.

Der Prophet Joel.

Das 1. Lavitel.

Berkundigung der ftrafen GOt: tes, die Buden betreffend

In ift das wort des herrn, das geschehen ift zu Joel, dem fohn Dethuel.

2. Soret diffihr alteften, und mer: ctet auf, alle einwohner im lande, ob ein folches gefchehen fen ben euren geiten , oderben eurer vater gei: ten?

Gaget * euren findern davon; und laffets eure finder ihren fin= dern fagen, und diefelbigen finder ihren andern nachfommen.

* 30f. 78,3. 4. Nemlich was die raupen laffen, das freffen die heufchrecken ; und was die heuschrecken laffen, das freffen die tafer; und mas die tafer laffen, das friffet das gefchmeifi.

5. Wachet auf, ihr frunckenen, und weinet; und heulet, alle weinfauffer, um den moft; denn er ift euch vor eurem maute meggenom=

6. Denn es zeucht herauf in mein land ein machtig*volck, und defiohne jahl, das hat jahne wie lowen, und backengahne wie lowinne. * c.2/2.

7. Daffelbige vermuftet meinen weinberg, und freiffet meinen fei-genbaum, schalet ihn , und verwirft ihn, daß seinezweige weiß da flenen.

8. Seule, wie eine jungfrau, die einen fack anlegt, um ihren brauti-

9. Denn das * fpeisopfer und trancfopfer ift bom haufe des BERRn meg; und die priefter, des Seren diener, frauren. * v. 13. c. 2,4.

10. Das feld ift vermuftet , und der acter ftehet jammerlich : das ge= trende ift berdorben , der wein fiehet jammerlich, und das al flaglich.

II. Die ackerleute feben jammer= lich, und die weingartner heulen um den meinen , und um die gerfte ; daß auf der ernte auf dem felde nichts werden fan.

12. Go ftehet der weinftoch auch jammerlich, und der feigenbaum flaglich ; dagu die granatbaume, palmbaume, apfelbaume, und alle baume auf dem felde find verdorret ; denn * die freude der menfchen ift jum jammer worden. * b.16.

13. Begurtet euch, und flaget, ihr priefter, heulet, ihr diener des altars; gehet hinein und lieget in fa-cen, ihr diener meines Gottes; denn es ift bende * fpeisopfer und trancfopfer vom haufe eures GDt= tes meg.

14. Seiliget eine faften, rufet der gemeine gufammen , verfammtet bie alteften und alle einwohner des landes , jum haufe des SErrn , eures Bottes; und ichrenet jum Seren.

Tag der rache.

iet.

en

rite.

111

en

ne

Y=

5 3

on

ie

nd

4

nd

r:

m

m

181

t;

6.

hr

å=

5:

10

39

ie

n=

11.

0

(Cap. I.2.) Joel.

Wahre befehrung.

15. D wehe des tages! Denn * der tag des HENNN ist nahe, und fommt wie ein verderben vom all-mächtigen. * * c.2/1. Cf.13/6.

machtigen. * c.2/1. Ef.13/6.
16. Da wird die speise vor unsern augen weggenommen werden; und vom dause unsers Gotset freude und wonne. † Wos.16/11.

17. Der saame ist unter der erden verfaulet, die fornhäuser fiehen miste, die scheuren zerfallen : denn das

getrende ift verdorben.

18. D*wie seufzet das vieh, die rinder sehen kläglich, denn fie haben keine weide; und die schaafe verschmachten. * Ef. 24.72.

19.HEAR, dich rufe ich an ; denn das feuer hat die auen in der wüsften verörannt; und die famme hat alle baume auf dem acker angeginsdet.

20. Es schrenen auch die * milben thiere zu der benn die wafferbache find aufgetrocknet, und das feuer bat die auen in der wuffen verbrannt.

* Pf. 104/11.

Das 2. Lapitel.

Von wahrer buffe, Chrifto, und außgieffung des heiligen Geiftes. 1. Begermit der posaune zu Bion, rufet auf meinem heili-

gen berge: erzittert, alle einwohner im lande: denn * der tag des Herrn fommt, und ift nahe. * c.1.15.

2. Ein finkerer ing, ein dum Eler tag, einwildiger tag, ein moblicher fag, gleich wie fich die morgenröthe aufbreiter über die berge, nemlich ein groß und mächtig volch, * desigleichen vordin nicht gewestist, und hinfort nicht sein ihre du erpigen detten sur hinfort nicht sein ihre du erpigen detten für und für.

*2 Mor ihm her gehet ein verzehrend feuer, und nach ihm *eine brennende flamme. Das fand ift vor ihm wie ein luftgatet, aber nach ihm mie eine watte eindde, und niemand

wird ihm entgehen. * c.1/19. 4. Gie find geftaltet wie roffe, und rennen wie die reuter.

5. Sie sprengen daher oben auf den bergen, wie die wagen raffeln, und wie eine flamme lodert im ftrob: wie ein machtiges volck, das jum freit geruftet iff.

6. Die volleter werden fich vor ihm entfetien; aller angesichte find fobleich wie die topfen.

7. Gie werden lauffen mie die riefen, und die mauren ersteigen, wie die frieger: ein leglicher wird fracks vor sich daher giehen, und sich nicht faumen.

8. Keiner wird den andern irren: fondern ein ieglicher wird in feiner ordnung daher fahren; und werden durch die waffen brechen, und nicht

vermundet merden.

9. Sie werden in der fläde umher reiten, aufder mauren lauffen, und in die häuser fleigen, und wie ein died * durch die senster hinein kommen. * Jer. 9/21. 19. Vor ihm ergitter das land

und bebet der himmel: * fonne und mond werden finster, und die sterne verhalten ihren schein. * Ef. 13,10.20.

11. Denn der HENN wied seinen donner vor seinem heer tassen bezeichen; denn sein heer istsehr groß und mächtig, welches seinen befeht wied außrichten, denn * der tag des Herrn ist groß und sehr erschrecktich; wer kan ihn leiden ? * Jer. 3017.

12. So weicht nun der HENN:

*Befehret euch au mir von gangem hergen, mit fasten, mit weinen, mit flagen. * Ed. 33,II.

15. Zerreiffef eure hergen, u.nicht eure fleider, u. bekehref euch zu dem Gern, eurem Goff : dennkerift unädig, harmherging, geduldig, und von groffer gute, u. reuef ihn bald der ftrafe.

*2 W.34/6.

14. *Werweiß, es mag ihn wiederum gereuen, und einen segen hinter fich lassen, und einen segen hinter fich lassen, zu opferund transfonfer dem Hern, eurem GOtt. * Jon. 3.9. c. 4.92.

15. Blaset mit posaunen zu Zion,

15. Blafet mit pofaunen zu Zion, *heiliget eine fasten, rufet der gemeine zusammen, *c.1,14. Efr. 8,21.

16. Bersammelt das volet, heiliget die gemeine, sammlet die alteken, bringet zu hause die jungen finder und die faugtinge; der brautigam gehe auß seiner kammer, und die braut auß ihrem gemach.

17. Laffet die prieffer, des Gern diener, weinen gwifchen der halle und alfat, und fagen: Sere, ichone deines volcke, und laf dein erbifteil nicht gut fannden werden, daß bendenüber sie herrichen. Marum wilk du laffen unter den vörfern fagen: 280 ifenunier 30t?

18. Co wird denn der HENN um fein land eifern , und feines volcks verschonen. 19. Und

A.f

880 Mufgieff. des h. Geiftes. Der Prophei Toel. (6.2.3.) Onadenverneiff.

19. Und der her wird antworten, und fagen zu feinem volde: Gibe, ich wir euch getrende, moffund
bl die fulle schiefen, daß ihr gnug
daran haben jolft; und wil euch
richt mehr laffen unter den heiben zu schanden werden. *v.26.

20. Und wil den von mitternacht fern von euch treiben, und ihn in ein dur und wiffe land verfioffen, nemlich sein angesicht hin zum meer gegen moraen, und zein ende hin zum äuffersten meer. Er soll verfauten und finden i denn er hat groffe dinge gethan.

21. Fürchte dien nicht, liebes land, sondern sen frohlich und getrost: denn der HENR*fan auch groffe dingethun. *Gir. 50,24.

22. Fürchtet euch nicht, ihr thiere auf dem felde : denn die wohnungen in der wielen follen gennen , und die baume ihre früchte beingen, und die feigenbaume und weinfide follen woht tragen.

25. Und, ihr kinder Zion, * freuet eigend und feind frehlich im Hern, wert mich gerechtigkeit giebt; und euch herab tendet frühregen und hatregen, wie dorbnit * Ef. 6/100.

f3 Mof. 26,4. 24. Dag * die tennen voll forns, und die feltern überflug von moft und oll haben follen.

* Gpr. 5.10.

25. Und ich mil euch die jahre erftatten, welche die heufdrecken, fåfer geschweiß und raupen, die mein
großes heer waren, so ich unter euch
faickete, gefressen haben.

* e.1.4.

26. Daß ihr zu essen anug haben sollet, und * den namen des Heren, eures Gottes, preisen, der wunder unter euch gethan hat : und mein vollet soll nicht mehr zu sichanden *5006.810. c.32.15.

27. Und ihr sollts erfahren, *daß Ich mitten unter Jirael fen, und daß Ich, der Schaft, euer Estif fen, und feiner mehr: und mein volck soll nicht mehr zu ichanden werden. * 5 Mos. 31,17.

Cap. 3.6. 1. Und nach diesen wil ich meinen Geift außgiessen über auss fleisch, und eure febne und schaften fellen fellen weissen; eure ällersten sollen freinen baben, und eure füngten sollen feiten fellen fellen 501en 501

2. Quet wil ich jur felbigen geit beide aber fnechte und magbe meis nen Beift aufgieffen. 20

ne

50

det

bie

rer

30

all

50

ger

ma

ich)

die

der

fer

ŕ

501

wer

BAY

I. (

el,1

und

erdi

aufi

auß

die ;

hen

werd

dren

maf

darı

zacti

0

3. Und wil wunderzeichen geben im himmel und auf erden ; nemlich blut, feuer und rauchdampf.

4. Die sonne foll in finsternis, und der mond in blut permandelt werden; ehe deim der groffe und schreckliche tag des Hern kommt.

Das 3. Lapitel.

Schuß der kirche wider die feinde. 6. Denn fibe, in den fagen, und dur felbigen geit, wenn ich das gefängniß Juda und Jerufalem wenden werde,

7. Wil ich alle hevden zusammen bringen, und mit sie ins that Foar pat hind führen, und mit mit ihnen dosselb erechten, von wegen meines volses, und meines erbstheils Jirael, das sie unter die henz den zerftetett, und sich in mein land aetheilet,

8. Und* das lovs um mein volck geworfen haben, und haben die knaben um speise gegeben, und die mägdlein um wein verkauft und vertruncken. *Nah.3,10.

9. Und, ihr von Jor und Jidon, und alle grenge der Philifer, was habt ihr mit mie zu thun? * Wolle ihr mich frugen? Wolan, troget ihr mich, so wil ichs euch ellend und bald wieder vergelsen auf euren forf. * 1 Cor. 10,22.

10. Die ihr mein silber und gold, und meine schone kleinode genommen, und in eure kiechen gebracht habt.

II. Dazu auch die kinder Juda und die kinder Jerusalem verkauft habt den Griechen; auf daß ihr sie ja ferne von ihren grengen brachtet.

12. Sihe, ich mit fie erwecken auß dem ort, dahin ihr sie verkauft habt; und wils euch vergelten auf euren kopf.

13. Und wil eure fohne und eure tochter wiederum verkaufen durch die kinder Juda, die follen fie benen

116

Eafter und Der Prophet Umos. ftrafen Damafci. (Eap.I.) in reich Arabia, einem volck in fernen landen berfaufen : denn der

SEMM hats geredet.

14. Rufet dif auf unter den ben: den: Beiliget einen ftreit, erwectet die ftarcten , laffet herzu tommen und hinauf gieben alle friegsteute.

15. Machet auf euren pflugicha-ten ichwerter, und auf euren fi-cheln fpiesse; der schwache ipreche:

3ch bin farct.

16. Rottet euch, und fommet ber, alle henden um und um, und ber: fammlet euch ; dafelbft wird der BENR beine ftarcten darnieder te-

17. Die henden werden fich auf: machen, und herauf tammen, gum thal Josaphat : denn dafelbft mil ich figen , gu richten alle henden um und um.

18. * Gehlaget die fichel an, denn die ernte ift reif : fommet herab, benn die felterift voll, und die felter laufft über; denn ihre bosheit

* Off. 14,15.18. 19. Es werden bie und da haufen volcts fenn im that des urtheils : denn des HENNN tag ift nahe im

20. * Gonn und mond werden verfinftern; und die fterne merden ihren fchein verhalten. * c. 2/10.

21. Und * der hERN wied auf Jin brullen, und auf Jerufalem feine kimmelaffen hören, daghimmelund erde beben wied. Aber der SERR wird feinem volche eine gu= flucht fenn , und eine vefte den Ein=

ocen Jirael. *Amas 1, 2, 1c. 22. Undéin follets erfahren, daß Indoer HENR, einer Gott, ju Zi-ion auf weinem betigen berge woh-ne: alsdenn wid Terufaken heitig fenn , und fein fremder mehr durch fie mandeln.

e mandeln. * Ezech. 34,50. 23. Bur felbigen zeit werden * die berge mit fuffem wein trieffen , und die hugel mit milch flieffen, und alle bache in Juda werden voll maffers achen: und wird eine quelle vom hause des HENDES pen hause des HEND heraufi gehen, die wied den strom Sittim wässen. 1.2,5.
24. Aber Egypten soll wüsse wer-

den , und Edom eine muffe einode; um den frevel an den findern Juda begangen , daß fie unschuldig blut in ihrem lande vergoffen haben

25. Uber Juda foll emiglich be-wohnet werden, und Jerufalem fur

und für.

26. Und ich wil ihr * blut nicht ungerochen laffen : undfder 5Eng mird mohnen gu Bion. * 5 2001. 32, 43. T G1.48,35.

Ende des Propheten Joels.

Der Prophet Amos.

Das I. Lavitel. Offes fteafen werden den nach: barn der Ifraeliten gedrauet.

Is If iffs, das Amos, der un-ter * den hirien zu Thekoa war,gesehen hat über Ifra-elf zur zeit Usia/des königes Juda, und Jerobeam, des fohns Jons, des foniges Ifract, dwen jahr vor dem erdbeben. *c.7/14. f 3ach. 14/5. 2.Und fprach: *Der HENN wird

auf Zion brullen , und feine ftimme auß Berufalem heren laffen ; daß die fauen der hirten jammerlich fteben werden , und der Carmel oben

verdorren wied. * Jer. 25,300.
Joel 3,21. † Joel 1,10.
3. Go spricht der HENR: Um dren und vier lafter wilken * Damafei wil ich ihrer nicht schonen: darum , daß fie Bifead mit eifernen Bacten gedrofchen haben. *Ch 17,1.10.

4. Condern ich mil ein feuer ichi= efen in das haus Safael , das foll die pallafte Bengadad vergebren.

5. Und ich mil die riegel su Da= mased gerbrechen, und die einwoh-ner auf dem lande Aven, sammt dem, der den scepter half, auß dem lufe-hause aufrotten; dan das volt in Gnria foll gen Rir weggeführet werden, fpricht der SERA. um

dren und vier laffer willen Bafa, wil ich ihrer nicht schonen : darum, daß fie die gefangenen weiter gefan= gen , und ins land Edom vertrieben haben:

7. Condern ich wil * ein feuer in die mauren zu Safa fchicken, das fou ihre pallafte verzehren. * c.2,2.5.

8. Und wil die einwohner ju 21s= bod, fammt dem, der den feepter halt, auf Afcalon aufrotten; und meine

eiff. Beit nei= ben lich

nifi, und 6. den auf

Iem Der ben der 1134

ide. und ich lem men ofa= ih=

gen 1011= olde na= die ind

10. on, ous het md ren W,

md abs ja uff

m=

ire cch ien

uf

882 Wider Loom, Umon, Moab, Der Prophet (Eap. T.Q.) Buda

meine hand wider Ufron fehren, daß umfommen foll, was bon den Philiftern noch ubrig ift, fpricht der

Herr HENN. 9. Go fpricht der HENN: Um dren und vier lafter willen der fadt *3or , wil ich ihrernicht schonen: darum, daß fie die gefangenen weister ins land Goom vertrieben haben, und nicht gedacht an den bund der bruder; *E.26,2. Joel 3,9. 10. Sondern ich miltein feuer

in die mauren ju Bor fchicken, das foll thre pallafte persehren. *p.4.7.

II. Go fpricht der SERR: Um dren und vier lafter willen Edom, mil ich fein nicht schonen : darum, daß er feinen bruder mit dem schwerte berfolget hat, und daß er ihre fcomangere umbracht, und immer gerriffen in feinem gorn , und feinen grimm emig halt;

12. Gondern ich wil ein feuer fchicfen gen Theman, das foll die pallafte ju Bajra vergehren

13. Go fpricht der SERN: Um dren und vier lafter willen der finder 26mmon, wil ich ihrer nicht fcho= nen : darum , daß fie die fchmange: re in Bilend gerriffen haben, damit fie ihre grenge weiter machten :

14. Sondeen ich wit ein feuer an-gunden in den mauren Rabba, das foll ihre pallaffe verzehren, wenn man rufen wird jur jeit des ftreits, und weim das wetter fommen wird gur geit des fturms.

15. Da wied denn ihr fonig fammt feinen furften gefangen meggefüh: ret merden, fpricht der SENN

Cap.2.v.I. Go fpricht der SErr: um dren und vier lafter willen 200: ab, wil ichihrer nicht schonen: dar: um , daß fie die gebeine des foniges gu Edom haben gu afchen verbrannt;

2. Condern ich wil ein feuer fchi= cen in Mont, das foll die pallafte gu Ririoth bergehren; und Moab foll fterben im getummel, und gefebren, und pofaunen hall.

3. Und ich wil den richter unter ihnen aufrotten , und alle ihre für: ften fammt ihm erwurgen , fpricht der SERR.

Das 2. Lapitel.

Draming der ftrafen Gottes an das haus Juda und Ifrael.

4. D spricht der KERN: Um dren und vier lafter willen

Buda, wil ich fein nicht schonen; barum, daß fie des hERRN * gefein verachten, und feine rechte nicht halten; und laffen fich ihre lugen berführen , welchen ihre bater nach: gefolget haben; * 501.418.

mi

t.

ne

de

1117

all

de:

ter

hi

aft

DE

fa

in

100

gi

ni

fe!

ur

ď

5

Ei 00

De

Di

he

m

00 ne

5. Condern ich mil * ein feuer in tuda febicten, das foll die pallafte ju Jernfalem vergehren. * c.1,4.7.10.

dren und vier lafter willen wil ich ihrer nicht schonen: darum, daß fie die gerechten um geld, und die armen * um ein paar fchuh ver: * c.8.6. Joel 3,8.

7. Gie freten den fopf der armen in foth, und hindern den meg der elenden. Es fchlaft fohn und vater ben einer dienen, damit fie meinen heiligen namen entheiligen.

8. Und ben allen altaren fchlem= men fie von den verpfandeten fleidern , und frincken wein in ihrer gotter haufe bon den gebuffeten.

9. Mun hab Jch ja * den Umoriter por ihnen her vertilget, der fo hoch mar als die cedern , und feine macht wie die eichen ; und ich ver= tilgete oben feine frucht , und unten

10. Quch that 3ch euch auf Egnaptenland geführet, und vierzig jahr in der muften geleitet , dan ihr der Umoriter land befaffet.

* 2 2001.12/51.

II. Und habe auß euren findern propheten auferwecket, und * Mafa= raer auf euren junglingen. nicht alfo, ihr finder Ifrael? fpricht der BERR. *4 Dof. 6,2:13. der SERR.

12. Co gebet ihr den Rafardern wein zu trincfen; und gebietet den propheten, und fprechet: * 3hr follt * c.3,8. c.7,13. nicht weiffagen.

13. Gihe, Jch wils unter euch fir= ren machen, wie ein magen voll garben firret.

14. Dan der, fo fchnell ift, foll nicht entfliehen , noch der farcte etwas vermogen; und der machtige nicht foll fein leben erretten fonnen.

15. Und die bogenschügen follen nicht befieben ; und der fchnell lauf= fen fan , foll nicht entlauffen; und der da reitet, follfein leben nicht er:

16. Und der unter den ftarcfen der mannhaftigfte ift , foll nacket ent= fliehen muffen , bu Der geit, fpricht der HERR.

Das 3. Lapitel. Undancebarteit der Ifraeliten

muß Beftraft werden. 1. Deret , mas der henn mit

nemlich mit allen geschlechten, * die ich auf Canptenland geführet habe, * 2 20201.12/37. und iprach :

2. 2ug*allen gefchlechten aufer= den hab ich allein euch erfannt : dar: um wit ich auch euch heimfuchen in aller eurer miffethat. * 5 Mof. 4,34. 3. Diogen auch zween mit einan=

der mandeln, fie feyn denn eins un=

ter einander

uda

icht

gen

ich=

118. rin

ezu

10.

um

um

ocr=

5,80

nen

der

ater

nen

em=

lei=

rer

ori:

ine

=39c

iten gn= ahr der

ern

afa=

icht icht 13.

den

iolle

/13. fir:

Hod

icht

mas

icht

Men

auf=

und

ter=

1 der

ent=

richt

Das

4. Brullet auch ein lowe im mal= de, wen er feinen raub hat? Gchren: et auch ein junger lowe auf feiner bole, er habe denn etwas gefangen ?

5. Fallet auch ein bogel in den frich auf der erden , da fein vogeler ift? Sebet man auch den ftrick auf bon der erden, der noch nichts ge=

fangen hat?

6. Blafet man auch die pofaune in einer fiadt, das fich das volck das vor nicht entsete? Ift auch ein un-gluck in der fiadt, das der HENN nicht thue? * El.45,7. Klagl. 3,37.

7. Denn der Herr Henst thut nichts; er * offenbare denn fein ge-heimnis den propheten , seinen knechten. * Hieb 29/4. 29. 25.14.

8. Der lome brullet, mer folte fich nicht furchten ? Der Berr Benn redet, mer folte nicht weiffagen ?

9. Berfundiget in den pallaften gu Asdod, und in den pallaften im Ian-de Egypti, und fprechet: Cammlet euch auf die berge Camaria, und fehet, welch ein groß gettergefchren und unrecht drinnen ift.

10. Gie achten feines rechten, fpricht der SENN ; faminlen fcha= ge bon frevel und raube in ihren

pallaften.

II. Darum fpricht der Berr SERR alfo: * Man wird distand rings umber belagern, und dich von deiner macht herunter reiffen , und

deine haufer plundern. * Luc. 19,43. 12. Go fpricht der SERR: Bleich wie ein hirte dem lowen gwen fnie oder ein ohrlapplein auf dem maule reiffet : alfo follen die finder Ifrael herauß geriffen merden , die gu Ga= maria wohnen, und haben in der ecten ein bette , und su Damafen ei= ne fponden.

13. Horet und zeuget im haufe Jacob, fpricht der herr henn, ber Bott Zebaoth.

14. Denn zur zeit, wenn ich die funde Fract heimfuchen werde, wil ich die altare zu BethEl heimfuchen, und die hörner des aftars abbrechen, dafi fie ju boden fallen follen.

15. Und mit bende minterhaus und fommerhaus ichlagen ; und follen die elfenbeinen haufer unterge= ben, und viel haufer berderbet merden, fpricht der SENR.

Das 4. Lapitel.

Drauung wider die oberften im vold Irael. 1. Deret dif wort, ihrfetten fu-he, die ihr auf dem berge Gamaria fend, und den durftigen unrecht thut , und unterfretet die ar: men, und fprechet zu euren herren : Bringet her, laffet uns fauffen.

2. Der Berr BERR hat geschwo-ren ben feiner heiligfeit: Gibe, * es fommt die jeit über euch , daß man euch wird herauß rucken mit an: geln , und eure nachfommen mit fischhacklein. *E1.39,6.

3. Und werdet ju den lucken bin= aufgeben, eine iegliche bor fich bin, und gen harmon meggeworfen mer= den, fpricht der SERR.

4. Ja , fommet her gen Bethel, und treibet funde, und gen Gilgal, daß ihr der funden biel machet; und bringet eure opfer des morgens, und eure gehenten des driften tages.

5. Und rauchert bom fauerteige jum danckopfer, und prediget bom fregwilligen opfer, und verlundi: gets : den fo habt ihrs gerne, ihr fin= der Ifrael, fpricht der Berr BERR.

6. Darum hab 3ch euch auch in allen euren fradten muflige gabne gegeben, und mangel am brot an al= Ien euren orten, noch befehretet ihr euch nicht zu mir,fpricht der SERR.

7. Huch hab 3ch den * regen über euch verhalten , bis daß noch dren monden maren gur ernte, und ich ließ regnen über eine fadt , und auf die andere fladt ließ ich nicht regnen: Ein acter ward beregnet, und der ander acter , der nicht beregnet ander acfer , der nicht beregnet ward, verdorrete. * 1 Ron. 17,1. fq.

8. Und jogen smo, dren ftadte gu Giner ftadt , daß fie maffer trincfen mogten, und fontens nicht gnug fin= den : noch befehretet ihr euch nicht du mir,fpricht der SEMA.

884 Alaglied über Ifrael. Der Prophet (6.4.5.) Ermahnung zur buffe.

9.3ch plagte euch mit durrer zeit, und mit brandtorn: so fraffen auch die ernupen alles, was in euren garten, weinbergen, feigenbaumen und blaumen wuchs: nuch befehretet ihr euch nicht du mir, foricht der SERN.

10. Joh ichiekte pestilent unter euch, gleicher wense, wie Eapten; ich febtefe eure junge mannschaftdurchs schwert, und ließeure pferde gefangen wegführen; ich ließ den stanck von eurem heerlager in eure nasen gehen; noch bekehrete sie hie euch nicht zu mir, spricht der HERM. *2 MOI-935.

11. Ich fehrete etliche unter euch um, wie * Solt Godom und Homoraumfehrete, daß ihr waret wie ein brand, der auf dem feuer geriffen wied; noch bekehrete ihr euch nicht zu mir, pricht ber BENN.

* I Mol. 10,24-25.42.

12. Darum wil ich dir weiter alfo thun, Fract: Weil ich denn dir alfo thun wil, so schiede dich, Fract, und begegne deinem Gotte.

15. Denn sibe, er ife, der die berge machet, den wind schaffet, und stiget* dem menschen, was erreden soll. Er machet die morgenröche und die sinsternibs er krit auf den höhen der erden: er heisse SCHA. BOtt Zebaath. * Matth. 10/20,

Das 5. Capitel.

Alaglied über den fall Ifraelis, gur buffe lockend.

I. Seret, ihr vom haufe Ifrael, dig wort, denn ich muß dig flaglied über euch machen :

2. Die jungfrau Frael ift gefallen, daß fie nicht wieder aufstehen wird: fie ift zu boden geftoffen, und ift niemand, der ihr aufhelfe.

ift niemand, der ihr aufhelfe.

3. Denn is ipricht der HENN GBft: Die stadt, da taufend aufgeben, foll nur hundert übrig behalten; und da hundert aufgeben, foll nur zehen übrig behalten, im haufe Jieael.

4. Darum so spricht der HERR zum hause Jirael: * Guchef mich, so werdet ihr leben. *1 Chron. 29,9.

5. Guchet nicht Bethel, und ehne met nicht gen Gerecka. Denn Gitgal wird gefangen weggeführet werden, und Bethel wird Beth-Uben werden. * 6.4.4. 6. Suchet den * HENNIN, so werdet ihr leben ; daß nicht ein feuer im
hause Joseph überhand nehme; das
da verzehre, und niemand lösschen
mäge zu Bethet. * *Ef.55,6.
7. Die ihr das * recht in wermuth

tac

der

gn

cfe

que

nic

* 6

be

ich

ani

ple

2

rect

mir

gen.

2

ienf

3000

Sei

Hen

1. (

berg

ruhi

Fire

mat

hino

che l

dent

3.

ge al

Freb

2.

verkehret, und die gerechtigkeit zu boden sioffet. * Ef.5,20. Um. 6,72. 8. Er* machet die glucken und orion, der auf der finfternis den morgen, und auf dem inge die finskere nacht machet. Der hem masser under im meer under, und städtet es auf den

erdboden, er heift HENN.
* Hind 38,31.32. † 2mus 9,6.
9. Der über den farcken eine verzifterung anrichtet; und bringet eine verfterung über die veste stadt.

10. Aber fie find dem gram, der fie im thor firafet; und haben den für einen gräuet, der henlfam lehret.

11. Darum, weif ihr die armen unterdrücket, und nehmet das forn mit
gröffen lasten von ihnen: fo's folkt
ihr in den häusern nicht wohnen,
die ihr von werdfücken gebauet habet; und den wein nicht trincken,
den ihr in den feinen weinbergen
gepfionget halbet. *Sech.1/13,

12. Denn ich weiß euer überterten, des viel ift, und eure funden, die starc sind, wie ihr die gerechten dränget, und blutgeld nehmet, und die armen im thor unterdrücket.

13. Darum muß der tluge zur fele bigen zeitschweigen : denn es ift eie ne bose zeit.

neovje zeri.
14. Suchet*das aute, und nicht das bose, auf daß ihr teben möget: Gowird der SCHI, der SILZebach, bei Grun, wie ihr rühz met.
*Pf. 97.10.

15. Haffet * das bofe , und tiebet das gute; bestellt das recht im thor: So wird der HEAR, der GENR, der übergen in Jefeph gnadig senn. * P1. 54/15.

36.97.10. Nom.12.9.
16. Darum/fo fpricht der Herrs, der Gott Zedanth, der Herr: Es wird in allen auffen mehtlagen fenn, und auf allen fragfen wied man fagen: Weh, weh! und man wird den ackermann sum trauren rufen, und sum wehtlagen, wer da weinen ka.

17. In allen * weinbergen mird wehtlagen fenn: denn ich wil unter euch fahren, fpricht der SENN.

* 30el 1, 11. 18.203che

Atolheund (Enp.5.6.7.) wolluftige zu Zion.

18. Wehe denen, die des hennin tag begehren! was foll er euch? Denn * des HERRN tag ift eine finffernif, und nicht ein licht.

uffe.

wer:

rim

bas

chen

5,6 auth

t du

pri= nor:

Rere

r im

Den

der= eine

r fie

für

mit

out

ens

en,

gen

13

en, ten

ind fe!=

cht

et: Be=

10.

im

der 30= 15.

198,

Es

ird

lan

ru= Da

ird

ter

he

Jec. 30,7. Joel 2,11. Beph. I, 15. dem lowen fiche, und ein bar bege= gnete ihm: und als wenn iemand in ein haus fame, und lehnete sich mit der hand an die wand, und eine fchlange ftache ihn.

20. Denn des SERRN*tag wird ia finfter und nicht licht fenn, dun=

ctel und nicht helle. * Fel 2/2. 21. Ich * bin euren fevertagen gram, und verachte sie, und mag nicht riechen in eure versammlung.

* Ef.1,11.fq. Jev.6,20. Gpv.21,27. 22. Und ob ihr mir gleich brand: opfer und fpeisopfer opfert, fo ha= be ich feinen gefallen daran; fo mag ich auch eure feifte danctopfer nicht ansehen.

23. Thue nur weg von mir das geplere deiner Lieder : denn ich mag deines pfalterspiels nicht horen. 24.Es foll aber das recht offenba=

ret merden, mie maffer , und die ge= rechtigteit wie ein flarcker firom

25. Sabet * ihr bom haufe Frael mir in der muffen die vierzig jahr lang ichlachtopfer und ipeisopfer geopfert? Ja wol. * Geich. 7,42.
26. Ihr truget den Gichuth,euren tonig, und Chiun,euer bild; den

ffern eurer gotter , welche ihr euch felbst gemacht hattet.

27. Go wil ich euch bon hinnen 1 jenfeit Damascon weaführen laf-fen ; spricht der SENN, der SOtt Zebaoth heist. [4Stad.gen.]

Das 6. Lapitel.

Sernere drauung der ftrafen we: gen der fünden Juda und Fregels. 1. Weise den ftolgen zu Zion, und denen die sicht auf den berg Samaria verlassen, die sich puhmen die vornehmsen über die henden, und geben einher im haufe Jruel. * Jer. . , 17. c. 48,7. 2. Gehet hin gen * Ralne , und fchauet ; und von dannen gen Se-

math , die groffe fladt; und siehet hingb gen Bath der Philifter, melche beffere tonigreiche gewesen find, denn diefe , und ihre grenge groffer

denn eure grenge. *1 Mor. 10,10. 3. Die ihr euch weit vom befor tage achtet; und frachtet immer nach frevel regiment.

4. Und Ablafet auf elfenbeinen Lagern, und treibet überfluß mit euren betten: ihr effet die lammer aus der heerde,u. die gemafteten talber. 5.11nd fpielet auf dem pfalter,und

ertichtet euch lieder, wie David 6. Und trinctet wein auf den fcha: len , und falbet euch mit balfam ; und betunmert euch nichts um den

fchaden Jofephs.
7. Davum follen fie nun born an gehen , unter denen , die gefangen meggeführet merden ; und foll das

follemmen der pranger aufhören. 8. Denn der Herr LENN hat ge-Chworen ben seiner seele, spricht der HEMN, der GOtt Zebasth, mich verdecusst die hoffart Jacobs, und bin ihren pallaften gram ; und ich wil auch die fradt übergeben, mit allem, was drinnen ift.

9. Und wenn gleich gehen man-ner in Ginem haufe überblieben,

follen fie doch ferben :

10. Daß einen ieglichen fein vetfer und fein ohme nehmen , und die gebeine auf dem haufe tragen muß, und fagen zu dem, der in den gemaschen des haufes ist: Ist ihrer auch noch mehr da ? Und der mird ants morten: Gie sind alle dahin. Und wird fagen: Gen gufrieden, denn fie wolfen nicht, daß man des HERRN namens gedeneten folte. II. Denn sihe, der HERR hat ges boten, daß man die geoffen häuser

fchlagen foll, daß fie rige gewinnen, und die fleinen haufer, daß fie Lucken

gewinnen.

12. Wer fan mit roffen rennen, oder mit ochfen pflugen auf fel-fen? Denn * ihr mandelt das fen ! Denn - tigt buicht der ge-recht in gall, und die frucht der ge-rechtigfeit in wermuth. * c.5,7.

13. Und traftet euch defi, das fo gav nichts ift, und fprechet: Sind wir denn nicht flaret gnug mit un-fern harnern?

14. Davum fihe, ich wil über euch vom haufe Frael ein volck erwe-cken, fpricht der HENN, der GOtt Zebaoth, das foll euch ängsten von dem ort an, da man gen Hemath ges het, bis an den bach in der wusten.

Das 7. Lavitel.

Umos von Umazia vertlagt hat drey Befichte von kunftiger ftrafe. 1. Der herr henn zeigete mir ein gefichte; und fihe, da flund eince

886 Umos fiehet eine bleyfchnur, Der Prophet (E.7.8.) und forb mit obft.

einer, der machte heuschrecken, im anfange, da das grummet aufging; und sibe, das grummet frund, nach; dem der könig seine schaafe hatte scharen laffen.

2. Als fie nun das fraut im lande gar abfressen wolten, sprach ich: Uch Herr Henn, sen gnadig! wer wil Jacob wieder aufhelfen? Denn

er ift ja geringe.

3. Da reuete es den HENNN, *und fprach : Wolan, es foll nicht geschehen. *1 Mof. 18,26.

4. Der Herr Henn zeigete mir ein gesichte; und sie, der Herr BERN eief dem feuer, damit zu strafen; das solte eine groffe tiefe verzehren, und fraß schon ein theil dahin.

5. Da fprach ich : Uch * Her Hend, lag abe! Wer wil Jacob wieder aufhelfen? Denn er ift ja geringe. *4 Mof. 11/2.

geringe. *4 Mof. 11/2.
6. Da reuefe den HERRY das auch; und der Herr HERR (prach : Es soll auch nicht geschehen.

7. Er zeigete mir aber dift gesichte : und fibe, der Herr ftund auf einer mauer mit einer blenfchnur gemeffen, und er hatte die blenfchnur in feiner hand.

9. Sondern die hohen Jfaac follen verwuftet, und die firchen Jfraels verstoret werden: und ich wil mit dem schwerte mich über das

haus Jerobeam machen.

10. Da sandte Amazia, der prieffer zu Bethelf, zu Jerobeam, dem könige Jirael, und ließihm fagen: Der Amos machet einen aufruhr mider dich, im haufe Jfrael, das land kan fein wort nicht leiden.

II. Denn fo fpricht Umos: Jerobeam wird durchs schwert fterben; und Ifrael wird auß feinem lande gefangen weggeführet werden.

12. Und Amazia fprach zu Umos: Du feher, gehe weg, und fleuch ins tand Juda, und if brot dafetbft, und weiffage dafetbft.

15. Und weiffage nicht mehr gu Bethel: benn es ift des foniges fift, und des fonigreichs haus.

14. Umos antwortete, und fprach

ju Amazia : Ich bin fein prophet, noch feines propheten fohn; sondern ich bin ein fühhirt, der maufberen ablieset.

ein

aa

m

m

m

al

al

ni

0

23

ei

M

17

8

10

A

m

n

I

à

15. Aber der GERR nahm mich bon der beerde, und fprach ju mir: Behe bin , und weiffage meinem

volck Jiract. 16. Go hare nun des hENNIZ wort: Du iprichft: Weiffage nicht

wider Jirael, und träussen und wie der das haus Jiaac. * Wich 226.

17. Davum pricht der Hend at de 16. Dein weib wird in der stadt zur hure werden, und dem einem hure werden, und dem einem hure werden, und dem einem und dein eichne und dein acker soll durch die schmen außgetheises werden. Du aber sott in einem unreinen lande sierben, und Jieas soll auß seinem lande vertrieben werden.

Das 8. Capitel.

Vom unfergang des hauses Israel und geiftlichen hunger.

1. Der herr henn zeigete mir ein gesicht : und sibe , da ftund ein forb mitobst.

2. Und er sprach: Was siehest du, Amos? Ich aber antwortet: Siz nen ford mitolft. Da sprach der SENA zu mir: Das ende ist kommen über mein volck Jienel: Ich willimmicht mehr überschen.

5.Und die lieder in der firchen folsten in ein heulen verfehret werden, qur felbigen geit, fruicht der Hert BERM: Es werden viel todter beRM: es werden viel todter leichnam liegen an allen veren, die man beimlich wegtragen wird.

4. Horet dift, * die ihr den armen unterdructet, und die elenden im lande verderbet, * c.2/7.

fchen? * Neh-10/31. c. 13/43. 6. Auf daß wir die armen um geld, und die därftigen * um ein paar ichuh unter uns bringen, und fpreufür torn vertaufen. * c. 2/6.

7. Der HENN hat geschworen wider die hoffart Jacob: Was gilts, ob ich solcher ihrer wercke ewig vergessen werde;

8. Golfe nicht um folches willen das land erbeben muffen, und alle

ein:

Geiftliche hungers:noth. (6.8.9.) Umos. Drohaund verheiffungen. 887 einwohner trauren? Ja es foll gang, wie*mit einem maffer, überlauffen werden , und meggeführet

obff.

phet,

fon=

rau!

mich mir:

inem

19997

nicht mi= .2,6.

Ral:

tzue

Uen,

nur

folt

ben,

36 mir

, 00

t du

Gi=

Jeh

fol=

den, Err dter

, die

men

im

2,70

enn

daß

aben

fal:

3/15. um

ein

und

2,6.

prem

ercie

illen

alle

ein:

und iberschwemmet werden, wie mit dem fluß in Egopten. * c. 9,5. 9. Jur felbigen jeit, spricht der Serr SERN, mil * ich die sonne im mittage untergeben laffen, und das land am hellen tage laffen finfter

werden. * Jer.15,9. Luc.25,44.
10. Ich wil * eure fevertage in trauren, und alle eure lieder in weh-Elagen bermandeln ; ich wil über alle lenden den fact bringen, und alle topfe tahl machen : und wil ih= nen ein trauren schaffen, f wie man über einen einigen sohn hat, und sollen ein jammerlich ende nehmen.

* Tob.2,6. + 3er.6,23. 3ach.12,10. 11. Gibe,es tommt die zeit, fpricht dergerigeRR,dag ich einen bunger ins land schicken werde; nicht einen hunger nach brot, oder durft nach wasser: sondern nach dem worke des 42881 zu hören: 12. Daß sie bin und ber, von eis

nem meer zum andern, von mitter= nacht gegen morgen umlauffen, und des Beren wort fuchen, und doch nicht finden werden.

13. Bu Der beit merden fchone jungfrauen und junglinge ber: schmachten vor durft;

14. Die iest fchweren ben dem fluch Gamaria, und fprechen: Go mahr dein gott gu Dan lebet: fo mahr die wenfe gu Berfeba lebet. Denn fie follen alfo fallen , dag fie nicht wieder auffiehen mogen.

Das 9. Lapitel.

weiffanung von Chrifto und fei: ner tirchen.

I. Sch fahe den Seren auf dem al-Chlage an den fnauf, daß die pfo: ften beben; denn ihr geig foll ihnen allen auf ihren topf tommen, und wil ihre nach tomen mit dem schwert erwürgen: daß feiner entflichen, noch einiger davon entgeben foll. 2. Und*menn fie fich gleich in die holle vergrüben, foll fie doch meine

hand von dannen holen: und wenn fie gen himmel führen, wil ich sie doch herunter flosen, w. 187, 159, 18, 3. Und wenn sie sich gleich ver-flecken oben auf dem berge Car-

mel, wil ich fie doch dafelbe fuchen, und herab holen : und wenn fie fich vor meinen augen verburgen

im grunde des meers, so wil ich dech den schlangen befehlen, die fie da= felbft frechen follen. * Dbad.b.4.

4.11nd wenn fie por ihren feinden hin gefangen gingen, fo wil ich doch bem fchwerte befehlen, daß fie es da felbft ermurgen foll: denn * ich mil meine augen über ihnen halten gum ungluck, und nicht gum guten.

* Jer. 44,11. 5. Denn der herr henn Bebas oth ift ein folcher, wenn er ein land anruhret, fo jerfchmelget es, dan al-Le einwohner trauren muffen : daft es foll gang über fie herlauffen, *wie ein maffer, und überschwemet wer: den, wie mit dem fluß in Egrpten.

* 0.8,8. 6. Er ifts, der feinen faal in dem himmel bauet , und feine hutte auf ber erden grundet: Er * ruft dem maffer im meer , und fchuttets auf

das erdreich, ter heisste Henn *c.5.18. \pm 2 mos. 6.5. 7. Cond the kinder Arael mir nicht aleich nie die Mohren, spricht der HENN? Dab ich nicht Jeael auf Egrptenland geführet, und bie

An Thillifer auf Caphthor, und die Sver auf Kir? * Fer. 47,4.
8. Sihe, die augen des Heren Schiff sehen auf ein fundiges königreich, daß ichs vom erdoden gant verfilge: wiewol ich das haus

Jacob nicht gar verkilgen wil, pricht der Heffen. 9. Aber doch sihe, ich mil befeh-ten und das haus Fract unter allen henden sichten laffentgleich wie man mit einem fiebe fichtet, und die torn= lein follen nicht auf die erde fallen.

10. Alle fünder in meinem volct follen durchs schwert sterben, die da sagen: Es wird das unglück nicht so nahe fenn, noch uns begegnen. 11. Bur felbigen zeit * wil ich die

zerfallene hutte Davids wieder aufrichten: und ihre lucken verzau= nen, und was abgebrochen ift, wieder aufrichten, und wilfie bauen, wie fie vorzeiten geweft ift.

* Beich. 15, 16. Jer. 24,6. c. 31,28. 12. 2uf daß fie befigen die übrigen su Edom, und die übrigen unter al= ten henden, aber melde mein name geprediget fenn wird; fpricht der BENN, der folches thut.

13. Gihe, es fommt die geit, fpricht der SENR, das man gugleich actern und ernten , und bu=

gleich feltern und faen mird : und * die berge merden mit fuffem wein reiffen, und alle hügel werden fruchtbar senn. Joel 5,18.23. 14. Denn* ich wil der gefängnis meines voleks Jegael werden, daß sie sollen die wusten städte bauen

ten, und wein davon trincfen, gar: gen, und recin vood eerneen gue-ten machen, und frucht darauf ef-fen. *5 Men ich vil sie eine land pflangen: das sie nicht meh opkangen: das sie nicht mehr and ihrem lande gerottet werden, das 30

Tri

wet. übe ger I

Das den Fa

iam

30

grof

bari

auf

Aoh

aufs

pho. aufe geld

nen

50

fen

hub dem

fchi!

und gott

ters fer i

fchli

und

ou?

an,

deno

ben.

Ron

wiv

uns

Een, 8 ge 1 übel lind

7.

6.

pie sollen die musten siedre bauen ich ihnen gebon werde, spricht der und bewohnen, + meinberge pflan: SENN, dein SOtt, Ende des Fropheten Amos.

Der Prophet Obad Ja.

Von der Bomiter ftrafe, und der Ifraeligen erlöfung.

Thift das gesichte bad Ja. Co fpricht der Berr Berr bon Edom: *Wir haben bom SERMI gehöret , daß eine botschaft unter die henden gesandt fen : Wolauf, und laffet uns mi-Der fie fireiten. * Jer. 49,14.
2. Gibe, ich habe dich gering gemerachte unter den henden, und fehr der fie ffreiten.

perachtet. 3. Der hochmuth deines hergens

hat dich betrogen , weil du in der felfen * fluften wohneft , in deinen boben fehloffern ; und fprichft in deinem hergen: Wer wil mich ju boden ftoffen? *4 Mof. 24/27. 4. Wenn du * denn gleich in die

hohe führeft, wie ein adler, und machteft dein neft swifchen den fter: nen; dennoch wil ich dich von dannen berunter fturgen, fpricht der Senn. * Jer. 49/16. 5. Wenn diebe oder verfferer gu

nacht über dich fommen werden, wie folt du fo zu nichte merden ? 3a, fie follen gnug fiehlen : und wenn die weinlefer über dich fommen , fo fol= len fie dir tein nachlefen überblei-ben laffen.

6. Wie follen fie den Gfau auß: forfchen, und feine fchage fuchen ?

7. Mue deine eigene bundsgenof: fen merden dich jum lande hinauf ftoffen ; die leute, auf die du deinen troft fegeft, merden dich betrugen und übermaltigen; die * dein brot effen, merden dich verrathen, ehe du mercten wirft. * 91.41,10. 8. Was gilts, fpricht der 5ERR, es mercten wirft.

ich, wil jur felbigen geit die weifen gu Coom ju nichte machen, und die

Etugheit auf demgebirge Cfau.
9. Denn deine ftarcfen zu Thesman follen zagen; auf dag fie alle auf dem gebirge Efau durch den mord außgerottet merden ;

10.11m des frevels millen,an*dei= nem bruder Jacob begangen.

*1 Mos. 27,41.
11. Zu der jeit, da du wider ihn ftundeft , da die fremden fein heer ge= fangen wegführeten, und auflander bu feinen thoren einzogen, und über Jerufalem das loos wurfen ; da mareft du gleich wie derfelbigen einer. Darum folt du gu allen ichanden werden, und emiglich aufgerottet

12. Du folt nicht mehr fo * deine luft feben an deinem bruder , gur geit the control of the first state of the first seemed of the first seemed of the first state of the first seemed of the first seemed with the first seemed of the first seemed with the first seemed of the first

13. Du folt nicht gum thore meines volcfs einziehen , jur zeit ihres jammers. Du folt nicht deine luft fehen an ihrem ungluct, gur geit ihres jammers. Du folt nicht wider fein heer schicken jur zeit feines jammers.

14. Du folt nicht fteben an den megfcheiden , feine entrumnene gu morden. Du folt feine übrigen nicht verrathen gur jeit derangft.

15. Denn der tag des SERRN ift nahe über alle henden. * Wie du gethan haft, fo foll dir wieder gefche= ben; und mie du berdienet haft, fo foll dirs wieder auf deinen topf tom: men.

en. * 2 Mof. 21, 24. 5 M. 24, 19. 16. Denn mie ihr auf meinem heiligen berge getruncfen habt, * fo fol-Ien alle benden taglich frincten : ia fie follens auffauffen und ber: schlingen, dag es fen, als mare nie * 231.7519. nichts da gemefen.

17. Aber auf dem berge Bion fol= In noch effiche erreifer werden, die follen heiligthum fenn; und das haus Jacob foll feine besiere besten. 18. Und das haus Jacob foll ein feuerwerden, und das haus Joseph

eine famme, aber das haus Efau

Jona fliebet, (Cap.I.) Der Prophet Jona, wird ins meer geworfen, 880

Aroh, das werden fie angunden und verzehren, daff bem haufe Gfau nichts überbleibe: benn ber benn hats gevedet.

une.

5 ef:

auß das t der

dei=

ihn

ge=

ma

den

ttet

ine

seit cht

=19

ur

II.

res

fe=

in

ts.

en

tht

ift

10=

10

m=

9.

2 =

lie 9.

sie

n.

in ph au

h,

19. Und die gegen mittage werden Das gebirge Efau, und die in grun-ben werden die Philifter besigen: Ja fie werden das feld Chhraim und das feld Samavia besiden; und Ben-jamin das gebirge Gilead.

20. Und die perfriebene diefes heers der finder Ifrael, fo unter den Cananifern , bis gen Barpath find, und die verfriebene der fadt Jeru-falem, die zu Sepharad find, werden die ftadte gegen miltage befigen.

21. Und werden henlande herauf fommen, auf den berg Bion, bas ge= birge Efau gurichten : alfo wird bas königreich des SENNN fenn.

Ende des Propheten Dbad Ja.

Der Prophet Jona.

Das 1. Capitel.

Jona beruf, ungehorfam u. ftrafe. G geschach bas wort bes Herrichn - Umithai, und fprach

2. Mache dich auf, und gehe in die groffe ftadt Minive, und predige barinnen: bennihre bosheit ift her-

auf tommen por mich. 3. Aber Jona machie sich auf, und Nohe vor dem HENNIN, und wolte aufs meer, und kam hinab gen * Ja-pho. Und da er ein schiff fand, das aufs meer wolfe fahren, gaber fahr:

geld, und trat darein, daß er mit ih-nen aufs meer führe, vor dem HENNN. *30f.19,46. 4. Da lieft der SERRieinen grof fen wind aufs meer tommen, und

hub sich ein groß ungewitter auf dem meer, daß man mennete, das fchiff würde zerbrechen.

5. Und die schiffleute furchten sich, und schenen ein teglicher * ju feinem gott, und wurfen bas gerathe, bas im schiff war, ins meer, daß es leichter wurde. Aber Jona war hinunfer in das schiff gestiegen, lag und *2 Ron.17,29.

6. Da trat zu ihm derschiffbere, und sprach zu ihm: Was schläfest du? Setele auf, ruse deren Soft an, ob vielleicht Soft an uns ge-dencten wolfe, daß wir nicht verdürben.

7. Und einer fprach zum andern: Rommet, wir wollen loofen, baff wir erfahren, um welches willen es uns soubel gehe. Und da sie loofe-ten, traffs Jonam. 8. Da sprachen sie zu ihm: Ga-

ge uns, warum gehet es uns fo ubel? Mas ift bein gewerbe? Und wo kommest du ber? Muß

welchem lande bift bu? Und von welchem volche bift bu?

9. Er fprach zu ihnen: Ich bin ein Ebrder, und fürchte den Seren Bott vom himmel , welcher * ge: macht hat das meer und das trockene. *1 Mos. 1/9. 10.

10. Da furchten fich die leute fehr, und fprachen ju ihm: Warum haff du denn folches gethan? Denn fie wußten, daß er vor dem SENNAR Hohe: benn er hatte es ihnen gefa-

II. Da fprachen fie gu ihm : 2Bas follen wir denn mit dir thun, daß une das meer fille werbe? Denn das meer fuhr ungeftum.

12. Er sprach zu ihnen: Nehmet mich, und werfet mich ins meer, so wird euch das meer stille werden: Denn ich weiß, daß folch groß unge: wiffer über euch fommt um meines willen.

13. Und die leufe trieben, daß fie wieder zu lande famen, aber fie kon: ten nicht : denn das meer fuhr ungeftum wider fie.

14. Da viefen fie zu dem SERRIR. und fprachen: 21ch 5 GRR, laff uns nicht verberben, um diefes mannes feele willen, und rechne uns nicht ju unschuldig blut : denn Du, bere thuft, wie dire gefället.

15. Und fie nahmen Jona, und wurfen ihn ins meer : da * ftund das meer fille von feinem wuten.

* Matth. 8, 26.
16. Und die leute furchten ben Hennigt febr; und thaten dem BERNA opfer und gelübbe.

Cap. 2. v. 1. Aber der 5ERR verschaffete einen groffen fisch, Jona gu verschlingen: und * Jona mar im leibe bes fisches dren tage und dren nacht. * Matth. 12,40. c. 16,4

Das

890 Jona erlofung, predigt, Der Proph Jona. (C.2.3.4.) und ungeduld.

Das 2. Lapitel. Jona Bebet und erlöfung.

2. 11920 Jong betete ju dem beren, sches.

3. Und fprach: 3ch * rief gu dem SENNY in meiner angft, und er antworfete mir : ich fchene auf bem bauche der höllen, und du hövetest meine stimme. *Pf.120,1. Pf.130,1. 4. Du wartest mich in die tiefe

mitten im meer, bag die fluthen mich umgaben; alle beine wogen und mel-len gingen über mich.

5. Daß ich gedachte, ich ware von beinen augen verftoffen; ich wurde beinen heiligen tempel nicht mehr fehen. 6. Waffer umgaben mich bis an

mein leben, die tiefe umringefe mich ; fchilf bedectete mein haupt.

7. 3ch fanck himunter ju der berge gelinden; die erde hatte mich vervie-gelt emiglich : aber du haft mein leben auf dem verderben geführet, SERR, mein Gott.

8. Da meine feele ben mir verzag-te, gebachte ich an ben BERNN; und meingebetkam zu bir in beinen

heiligen fempel. 9. Die da halten über dem nichfi-

gen, verlaffen ihre gnade. 10. 3ch aber * wil mit danct o-pfern; meine gelübde wil ich bezah-ten dem HENNIN, daß er mir gehol-201.50,14. fen hat. II. Und der SENIA fprach jum fifthe: und derfelbe spenete Jona

auß ans land.

Das 3. Lapitel.

Jona fruchtbare buff: predigt. 1. Und es geschach bas wort bes Jona, und sprach:

2.*Mache dich auf, gohe in die quosse kadt Minive, und predige ihr die predigt, die ich dir sage. *c.1/2. 3. Da machte lich Jona auf, und

ging hin gen Ninive, wie der herv gefaget hatte. Minive aber war ei-ne groffe fladt Gottes, dren tagevetfen groß

4. Und da Jona anfing hinein gu gehen eine fagereife in die fact, pre-vigte cv., und fprach: Es find noch vierzig fage, so wird Minive unter-

5. Da glaubeten die leute gu Di= nive an Goft: und lieffen predis gen, man folte faften, und zogen facte

Jud

eine mor

7.

8. gen

Jon Day

und

feyn,

201

um ?

Man

Fud.

mari

auf,

su ve

Keili

aufig ab fa

4.

fchme werd

feuer

fount

wille

Ien d

aber

nicht die hi

lem? 6.1

hauf

umdi

reste

gruni 7.

chen,

allei

find r

follen den.

an, bende groß und klein.
6. Und da das vor den konig gu Minive kam, ftund er auf von feinem thron, und legte feinen purpur ab ; und hullete einen fact um fich, und feste fich in die afche.

7. Und lieft auffchrenen, und fagen ju Minive, auf befehl des toniges und feiner gewaltigen, also: Es foll weder mensch noch thier, weder ochfen, noch ichaafe erwas toften, und man foll fie nicht weiden, noch waffer trincten laffen.

8. Und follen facte um fich hullen bende menfchen und thier, und ju Bott rufen heftig: und ein iegli: cher betehre fich von feinem befen wege, und vom frevel feiner hande.

9. * Wer weiß, Gott mogte fich fehren, und ihn reuen, und fich wen: den von feinem grimmigen gorn, bag wir nicht verderben?

spel 2, 14. Dan. 4, 24. 10. Da aber & Ott fahe ihre wer: de,daß fie fich bekehreten von ihrem bofen wege ; *reuete ihn des übels, das er Beredet hatte ihnen guthun, * Jer. 18, 7. 8. und thats nicht.

Das 4. Lavitel.

Jona ungeduld und mifgunft. Ound ward zornig.

2. Und befete sum SENNI, und fprach: Uch SENN, das ifts, das ich fagete, ba ich noch in meinem lande war : darum ich auch wolte gupor kommen, ju fliehen aufs meer: benn ich weiß, dan* Du gnadig, barmhergig, langmathig, und von groffer gute bift, und laffeft dich des *2 2010 6. 34, 6. 10. übels reuen.

3. Go nimm doch nun, SENN, meine feele von mir : benn ich wolte

tieber todt fenndenn leben. 4. Aber der SENN fprach: neft du, daß du billig zurneft?

5. Und Jona ging gur ftabt bin-auß, und fatte fich gegen morgenwarts der ftadt, und machte ihm da: felbft eine hutte, da fatte er fich un: ter, in den schaffen; bis er fahe, was

der fladt miderfahren wurde.
6. Gott der SENM aber verichaffete einen turbie, der wuche uber Jona, baff er schaffen gab über fein haupt, und errettete ihn von feinem übel: und Jong freuete fich febr über dem fürbis.

Juda und Samaria (G.I.) Der Prophet Micha, funden und frafen. 80g ndaund Samarra (201.) Der Fregoria den kürbig? Und er fprach: Bild. 7. Aber der HENN verschaffete umden kürbig? Und er fprach: Bild.

einen wurm des morgens, da bie morgenrothe anbrach; ber flach den

ild.

au iem

26:

ind

gen gen foll ich= and Nec

Her du gli=

fers c.

fich

en: rne

ser: cens

2180

un,

hr,

das

rem

er: oig, nou 856 . 1C.

Zen=

hin: gen= 1 da=

jun=

was

per:

über

son fich

21ber

kurbis, baffer verdorrete. 8. Als aber die fonne aufgegan: s. Als aver vie jonne aufgegangen war, verichaffte GOft einen
burren offwind, und die fonne fach
Jon auf den fout dagen einen feelen den tod,
mit spiecht: Ich wolfe lieber fodt
feyn, denn leben.

36. 121, 6.

9. Da fprach GDZZ zu Jona: *Menneft du, baffde billig gurneft

liggiune ich bie anden tod. *v.4.
Io. Und der HENN fprach: Dich jammert des kürbis, daran du niche gearbeitet haft, haft ihn auch niche aufgezogen; welcher in einer nache ward, und in einer nacht verdarb:

II. Und mich solie nicht immerie Ninive, solicher * groffen stadt, im welcher sind mehr denn hundert und Mangta sausend menfren, die niche wissen unterscheid, was recht oder wissen unterscheid, was recht oder linct ift, dazu auch viel thiere?

* c. 3, 3. Ende des Propheten Jong.

Der Prophet Micha.

Das r. Lapitel.

Derheerung Buda und Samaria um der abgotterey willen.

Diffit das wort des Herrn, welches geschach zu Micha von Maresa, zur zeit 30: tham, Uhas, Jehistia, Der konige Juda; das er gefehen hat über Ga-

maria und Jerufalem. 2. Hovet, * alle volcker, mercke auf, Land, und alles, was dernmen ist; benn GOtt, der HEND, hat mit euch zu veden, ja der HEND auf, seine feltigen fempel. *5 Wof, 52,1, 5. Denn sibe, der HEND wird

3. Jenn tile, ver Derin mice aufgesen auf einen ver, und bereab fahren, und tretenhauf die höhen im land; "Elizo, 21. Jum. 41.5.
4. Daß die berge unter ihm schwelken, und die thale reisen werden: gleich wie wachs vordem feuer verschmelser, wie die master feuer verschmelser, wie die master, founterwärts fliesen. "Ph. 97.5.

5. Das alles um der übertretung willen Jacob, und um der funde wilien des haufes Jivael. Welches ist aber die überfretung Jacob? *Jsts nicht Samarin? Welches ind aber die höhen Juda? Ists nicht Jerufatem?

Jer. 25, 15, 14, 15, 6, Und im Mille Amarin zum flein:

haufen im felde machen, die man um die weinberge leget; und wil ih= re fleine ins that schleiffen, und su

grunde einbrechen.

7. Alle ihre gögen follen gerbvo-chen, und all ihr huvenlohn foll mit feuer verbrannt werden, und wil alle ihre bilder verwüffen: denn fie ind von huvenlohn versammler, und follen auch mieder huvenlohn wer-den. *Hof.2, 5.12.

8. Darüber muß ich klagen und heulen, ich muß beraubt und blog heuten, ich muß klagen wie die daher gehen; ich muß klagen wie die strauf-drachen, und trauren wie die strauf-fen. Siob 30, 28,29

9. Dennihrer plage ift kein rath; bie bis in Juda kommen, und bis an meines volcks thore gen Jerufa-Iem hinaureichen wird

10.*Derfundigets ja nicht juGath, laffet euer weinen nicht hoven; fon-

bern gehet in die frauerkammer, und figet in die afchen. *2 Sam. 1,20. II. Du schone fladt mußt dahin mit allen schanden: Die einwohnes

rin Zaenan wird nicht aufziehen. um des leides willen des nachften haufes: er wirds von euch nehmene wenn er da fich lagern wird.

12. Die fetenbre stade vermas seindhas vermas seinicht zu trösten dennes wird das unglick vom de Horr sommen, auch die andas ehre Jerufalem.

Ef. 45, 7. 2m. 3, 6.

15. Du stade Lachie skanne Luffer on, und besten der den

fer an, und fahre davon: benn du bist der tochter Ston der anfang que funde; und in dir find funden die überreetungen ffrael.

uberretungen ziraet.

14. Du wirft müsten gefangene geben, so wohl als Gath. Der stadt *2chstb wirds mit den königen If-rael sehlen. *30s.15.44. c.19/29.

15. Ih wild die, Marcsfachen rechten erben beingen: und die herrelichsteit Ifrael soll kommen bis gen Abstlem dullam.

16. Lag * die haare abscharen, und gehe tahl über beine garte finders mache bich gar fahl wie ein abler : benn fie find von bir gefangen meg-geführet. "3 Mof. 21, 5, 16. *3 200 (. 21, 5. 16. Das 20 2 2

Das 2. Capitel.

Des polets funde wider die ande: ve tafel, und angedrauete ftrafen.

1. 28 Che benen, die fchaden gu thun trachten, und gehen mit bofen tucken um auf ihrem lager, daß fie es fruhe, wenns licht wird, vollbringen, weil fee die macht * \$ 1.3615 haben.

2, Gie reiffen au fich acter, und nehmen haufer, welche fie geluftet; also treiben fie gewalt mit eines ieden haufe, und mit eines ieden erbe.

5. Darum fpricht der hervalfo : Sihe, ich gebencke über bif geichlecht bofes; auf bem ihr euren hals nicht siehen, und nicht fo folg daher gehen follet: denn es foll *ei-*21m.5/13. ne bofe zeit fenn.

4. Bur felbigen geit wird man einen fpruch von euch machen, und Plagen: Es ift auf, wird man fagen, wir find verftoret. Meines bolcte land frigt einen fremden geren. Wenn wird er une die acter wieder gutheilen, die er uns genom: men hat

5. Ja wohl, ihr werdet fein theil behalten in ber gemeine des beren.

6. Gie fagen: *Man foll nicht trauffen: benn folche trauffe trifft uns nicht; wir werden nicht so zu fenanden werden. *2m. 7, 16. fchanden werden.

7. Das haus Jacob troftet sich als fo: Mennest du, des Herrn Beist sen verkurgt? Solte er folches thun wollen? Es ift mahr, meine rede find freundlich den frommen.

8. Aber mein volct hat fich aufge: macht, wie ein feind : Denn fie rauben bende rock und mantel denen, fo ficher daher geben, gleich wie Die, To auf dem friege fommen.

9. Ihr treibet die weiber meines volcks auß ihren lieben haufern; und nehmet flets von ihren jungen kindern meinen schmuck.

10. Darum machet euch auf, ihr muffet davon, ihr follt hie nicht bleiben: um ihrer unreinigfeit willen muffen fie unfanft gerftoret wer:

II. Wenn ich ein irrgeift ware, und * ein lugenprodiger, und prebigte, wie fie fauffen und schwel-gen folten, bas mare ein prediger r dif volct. * Jer. 5, 13. 12. Ich wil aber dich, Jacob, *ver= für diß volct.

fammlen gang, und die übrigen in

Ifrael zu haufe bringen : ich wil fie wie eine heerde mit einander in eis nen veften fall thun, und wie eine heerde in feine hurden, daß es von * 98 m. 11,26. menschen tonen fou.

13. Es wird ein durchbrecher vor ihnen herauf fahren; fie werden durchbrechen, und jum thor auß-und einziehen: und *ihr fonig wird vor ihnen hergehen, und der SENN * c.417. vornen an.

Das 3. Lapitel.

Strafe der haupter im weltli: chen und Beiftlichen fande,

I. 1197d ich fprach: Sovet doch, und ihr fürsten im hause Jacob, und ihr fürsten im hause Frael: The follts billig fenn, die das recht *Ef.1,10. 505.5,1.

2. Aber ihr haffet das gute, und liebet bas arge, ihr schindet ihnen die haut ab, und das fleisch von ih=

ren beinen,

3. Und freffet das fleifch meines volcte, und wenn the ihnen die haut abgesogen habt, zerbrechet ihr ih= nen auch die beine, und zerlegts wie in ein topfen , und wie fleisch in einen teffel.

4, Darum, wenn ihr nun gum SEren schrenen werdet, wird er euch nicht erhören; fondern wird fein an-gesicht vor euch verbergen zur felbigen jeit; wie ihr mit eurem bofen wesen verdienet habt. 5. Go spricht ber DErr mider die

propheten, fo mein volct verführen : Gie predigen, * es folle wohl gehen, mo man ihnen zu freffen gebe. 2000 man ihnen aber nichts ing maul giebt, da predigen fie, es muffe ein * E3.13,10. frieg fommen.

Darum foll euer geficht sur nacht, und euer mabrfagen gur fin-Rerniff werden. Die fonne foll über ben propheten untergehen, und der tag über ihnen finfter werden.

7. Und die schauer follen zu schan= 7. Und die mahringer zu spillen ben, und die mahringer zu spott werden, und mussen * ihr maul alle verhülen : weil da kein Gottes wort senn wird. * 3 Mos 1. 13, 45, 8. Ich aber bin * voll kraft und Keistes des HErrn, voll rechts und Kärcker daß ich Jacob sein übertre-ter, und Trock seine sinde anzeigen

ten, und Ifrael feine funde anzeigen *Gefch.1,8.

9. Go horet doch diff, ihr haupter im baufe Jacob, und ihr farften im Beruf der hevden. (C.3.4.5.) Micha. Weiffagung von Chrifto. haufe Ifrael, die ihr * das recht ver= fchmaket, und alles, was aufrichtig

ofer.

il fie

r ei=

eine

von

,26.

rden

aun:

driv RR 417.

och, 1006,

ael:

eché 5/1.

und

inen nih=

ines haut

ih:

wie

n er=

zum

euch elbi-

ofen

r die

ren:

hen, 200

naul

e ein 3,10

bur

fin:

über

der

han:

pott ottes

1450

und

und

rtre=

eigen

).I,8.

upter

n im

hause

ift, vertehret; *2m.5,7. und Jerufalem mit unvecht.

II. *Ihre haupter richten um gefthencte, ihre priefter lehren um John, und ihre propheten mahrfagen um geld; verlassen sich auf den Herrn, und sprechen: Ist nicht der Herr unter uns? Es kan kein un-gluck über uns kommen. *Beph. 5,3.

12. Dorum * wird Bion um euref willen wie ein feld zerpflüget, und Ferufalem zum fteinhaufen, und der berg den tempels zu einer wilden ho-hen werden. *Jer.9, II.

Das 4. Lapitel.

Dont reich Chrifti, und erlöfung auf der Babylonifchen gefangnif. 1. Soer berg, barauf des DENNA haus fteher, gewiß fenn, hoher denn alle berge, und über bie hugel erha-

2. Und die * volcker werden herzu lauffen, und viel henden werden ge: hen, und fagen : Kommt, laffet und binauf jum berge bes DENNIE ge-

hen, und jum haufe des Gottes Jacob; daß er uns lehre feine wege, und wir auf feiner ftraffen mandeln: denn auf Jion wird das gefeg außgehen, und des BERRY wort auß *E1.60,3.4.5. Jerufalem.

3. Er wird unter groffen volckern richten, und viel henden ftrafen in fernen landen. Gie werben ihre schwerter au pflugscharen, und ihre fpieffe zu sicheln machen. Es wird fein volck mider das ander ein schwert aufheben, und werden nicht mehr friegen lernen. * Cf. 2, 4.

4. Ein ieglicher wird unter feinem meinstock und feigenbaum wohnen ohne scheu: denn der mund des DENN'N Zebaoth hats geredt.

5. Denn ein ieglich volck wird wandeln im namen feines gottes; aber Wir werden wandeln im namen des hENAN, unfere Gottes, immer und ewiglich.

6. Bur felbigen geit, fpricht ber SERR, wil ich die lahme verfamm= len, unb die verftoffene gu hauf bringen, und die ich geplagt habe.

7. Und wil die lahme machen, daß fle erben haben foll, und die verftof fene jum groffen volck machen: und

der SErr * wird tonig über fie fenn auf bem berge Bion, von nun an bis in ewiakeit. * Euc.1, 33.2c.

in emigfeit. 8. Und duthurn Gder, eine veste ber fochter Bion, es wird beine gul-dene rose kommen : + die vorige herrschaft, das königreich der tochter + Ef. 1/26. Jerufalem-

9. Warum hangest du dich denn iegt an andere freunde? * Ist der to-nig nicht ben dir? Und find deine rathgeber alle hinweg, daß dich also das welf ankommen ift, wie eine in

findesnothen? *50f.10/3.
10. Lieber, leide doch folch wehe, und frochze, du tochter Bion, *wie eine in kindesnothen: Denn du mufit gwar gur fladt hinauf, und auf bem felde wohnen, und gen Babel fommen; aber doch wirst du von dannen wieder errettet werden; da: felbst wird dich der Herr erlofen von beinen feinden. *2 Ron. 19, 5.

II. Dennes werden fchier fich viel henden miber dich rotten, und fpre-chen: Gieift verbannet: wir wollen unfere luft an Bion feben.

12. Uber fie wiffen des Seren ge: bancten nicht, und mercten feinen rathschlag nicht : daß er fie zu haufe bracht hat wie garben + auf der ten-

nen. + Jer. 51, 33.
13. Darum mache bich auf, und dresche, bu eventer Zion: Dennich mil dir eiferne horner, und eherne flauen machen, und foit viel volcher serschmeiffen: so wil ich ihr gut dem GENNA verbannen, und ihre habe

bem herrscher der ganden welt.

14. 21ser nun, du kriegerin, rüfte dich; benn man wird uns belägern, und den richter Jeal mit der ruthen auf den backen schlagen.

Das 5. Lapitel. Von Chriffi geburtsftadt.

I. 11770 du *Bethlehem Ephrata, fenden in Juda, auf dir foll mir der kommen, der in Ifrael f Ber fer: welches aufgang von anfang und von ewigfeit ber gewest ift

* Matth. 2, 5.6. 1c. + Pf. 8, 7. Pf. 22,29. Et 34,24. Obad. 21.

2. Indef lafft er fie plagen, bis auf die zeit, daß die, fo gebaren foll, geboren habe. Da werden denn die ubrigen feiner bruder wieder tommen gu den findern Ifrael.

20 11 3 3. Er

394 Zeit des tr. Teftaments. Der Prophet (C.5.6.) Gott gefällige opfer,

3. Er aber wird auftreten, und wei: den in traft des SERMI, und im Tieg des namens feines (3Dites, Und Tie werden wohnen: denn er wird gur felbigen geit herrlich werden, fo

meit die welt ift.

4. Dazu werden wir auch friede haben vor dem Affur, der icht in unser land gesallen ist, und unser häuserzerenhat. Dem es werden ben fieben hirten und acht fürften über ihn erwectet werden,

5. Die bas land Uffur verberben mit bem fchwert, und bas land nim: rod mit ihren bloffen waffen. 21110 werden wir von Uffur errettet wer-Den, der in unfer land gefallen ift,

und unfere grenge zerfreten hat.
6. Es werden auch die übrigen auf Jacob unfer vielen volleren fenn, wie ein thau vom SENNN, und wie die tropffein aufs gras, bas auf niemand harret, noch auf men-fegen wartet. *Pf.IIO,3.

7. Ja die übrigen auf Jacob mer: ben unter den henden ben bielen volctern fenn, wie ein lowe unfer ben thieren im malde, wie ein junger lo: we unter einer heerde fchaafe: wel: diem niemand wehren fan, wenn er dadurch gehet, zerfrit und zer= *31.7,3.6. reiffet :

8. Denn beine hand wird fiegen wiber alle beine midermartigen; bag alle beine feinde muffen aufge:

eptfet werden

9. Bur felbigen geit , fpricht ber SERN, wil ich beine roffe von dir thun, und beine wagen umbringen, 10. Und wil bie ftadte beines lan-

des aufrotten, und alle beine veften zerbrechen.

H. Und wil die zauberer ben dir aufroften, daß feine zeichendeuter

ben dir bleiben follen.

12. 3ch * wil deine bilder und ge-Ben von dir aufrotten ; bag dunicht mehr folft anbeten beiner hande merch. Ef.21,20.c.30,22.3ach.13,2.

13. Und wil deine hanne gerbre: den, und deine ftadte vertilgen.

14. Und ich wil rache üben mit grimm und zorn an allen hepden, fo nicht gehorenen wollen.

Das 6. Lapitel.

Donden opfern, fo Gott gefallen. 1. Speret doch, was der honn faget: Mache dich auf, und fchilt die berge, und lag die hügel deine simme hören, 2. Sovet ihr berge, wie der Here ftrafen wil, fammt den ftarcten grundveften der erden; denn der BENN wil fein volck schelten, und will Israel ftrafen

3. 2Bas habe ich bir gethan, mein volck, und womit habe ich dich be-

leidiget? bas fagemir.

4. Sabich dien doch auf Canpten: land geführet, und aus dem dienst: hause ertofet, und vor dir her gefandt

Mofen, Aaron und Mirjam. 5. Mein volct, dencte boch daran, was * Balat, Der tonig in Moab, vorhafte, und was ihm Sileam, ber fohn Beor, antworfete; von Siftim an, bis gen Gilgal: daron ihr in mercken foltet, wie der SErr

euch alles gutes gefhan hat.

*4 Wor, 22,5,5,7,18.

6. Womit foll ich den Hernny versähnen? Wite dieren voor dem hohen Edit? Soll ich mit brandopfern und jahrigen falbern ihn

perfohnen?

7. Mennest du, der BERR habe gefauen an viel taufend widdern, ober am ble, wenns gleich ungahlimeinen erften fohn für meine über: fretung geben? Der meines leibes frucht für die funde meiner feele?

8. Es ist dir gesagt, mensch, was gut ist, und was der HERR von dir fordert, nemlich, Gottes wort halten, und liebe üben, und demuthig feyn vor beinem Gott.

9. Es wird des HENNN ftimme über die ftadt rufen; aber mer dei-nen namen fürchtet, dem wirds ge: lingen. Soret, ihr Ramme, mas geprediget wird

10. Noch bleibet unvecht gut in des gottlofen haufe, und der feind-

felige geringe epha.

II. Der folte ich die unredite mage, und falfch gewichte im fetel billigen?

12. Durch welche thre reichen viel unvechisthun; und ihre einmohner gehen mit lugen um, und haben fal-

fche zungen in ihrem halfe. 13. Darum wil Ich dich auch an-fahen zu plagen, und dieh um deiner fünden willen wufte machen.

14. Du folt nicht gnug zu effen haben, und folt verfehmachten. Und was du erhaschest, soll doch nicht da= von fommen; und was davon fommt, wil ich doch dem schwert überant: worten.

pfer. 15. Du*folt faen, und nicht ernten ; 6Err du folt of teltern, und dich mit dem: felben nicht falben; und moft telrcten r der tern, und nicht wein frincken. und

mein

h be=

pten:

enst=

ran;

loab,

eam,

aran

derr

19992

dem

cand=

ihn

habe been,

ll ich

iber:

eibes

was

n dix

hal: thig

mme

Dei-

g ge:

mas

if in

eind=

= भणत=

billi:

leid

hner fal:

li ant einer

essen

t da=

nmt, ant:

. Du

*5 M.28,38. Sagg. I.6. c.2,17.
16. Denn man halt die wenfe 2m= ri, und alle werete des haufes Uhab, und folget ihrem rath: darum wil ich dich zur wuften machen, und ihre einwohner, daß man fie anpfeiffen foll, und follet meines volcts fchmach gragen. *1 Kon. 16,25.29.30.

Das 7. Lapitel.

Wenig fromme find zu finden. 1. MEh, es gehet mir wie einem, da man teine trauben findet zu effen, und wolte doch gerne der beften früchte haben.

Die frommen toute find weg in Diesemlande; und die gerechten find nicht mehr unter ben leuten. Gie Lauven alle aufe blut, ein ieglicher jagt den andern, daff er ihn verderbe :

3. Und mennen, fie thun wohl dar-an, wenn fie bifes thun. Was der fürst wil, das freicht der richter; daßer ihm wieder einen dienst thun foll. Die gewaltigen rathen nach ihrem muthwillen, schaden zu thun, und drehens, wie fie wollen.

4. Der befte unter ihnen ift mie ein dorn, und der redlichste wie eine hecte. Aber wenn der tag beiner prediger kommen wird, wenn du heimgesucht folh werden, da wer-

ben fie benn nicht wiffen, wo auß. 5. * Niemand glaube feinem nach: Ren, niemand verlaffe fich auf für: Ren: bewahre die thur deines mun: bes vor ber, die in beinen gumen fchlaft. * Pf. 118,9. Pf. 146,3.

6. Denn * der fohn verachtet den Bater, die tochter febet fich wider die muffer, die fchnur ift wider die fehwieger; und des menfchen feinde find feineigen hausgefinde.

*Jev. 9,45. Watth. 10, 21.55.36.
7. *Ich aber wil auf den Herrn schalen, mad des Gottes, meines begls, erwarten; mein Gott wist mich höven.
*Pf. 42,6.
8. Freue dich nicht, meine seindig,

"daß ich darnieder liege, ich werde wieder aufkommen. Und fo ich im

9.3ch wil des hEXXIT 3orn tras gen : denn ich habe wider ihn gefün: diget: bis er meine fache aufführe, und mir recht schaffe; er wird mich ans licht bringen, daß ich meine luft an feiner gnade fehe.

10. Dieine feindin wirds fehen muffen, und mit aller fchande beffe hen, die iest zu mir faget: Woift der herrdein Woift? Moine augen werbens feben, daß fie bennwie ein koth auf der gaffen zerfrefen wird.

II. Bu Der zeit werden deine mau: ren gebauet werden, und Gottes work weit auftommen.

12. Und gur felbigen geit werden fie von Uffur, und von veften flad: fen au bir fommen, von den veften ftadten, bis an das waffer, von et nem meer sum andern, von einem gebirge jum andern.

13. Denn bas land wird muffe fenn, feiner einwohner halben, um der frucht willen ihrer wercte.

14. Dugber weide bein volck mit beinem ftabe, die heerde deines arb-theils, die da wohnen, bende em wolde alleine, und auf dem feldelafi fie zu Bafan und Gilead weiben, wie vor altere . * e.5,3. Pf. 23.4

15. 3ch wil fie wunder feben las fen, gleich wie zur zeit, Da fie auf Egyptenland jogen. *2 Mof. 12.5% 16. Dag bie henden fehen, und alle ihre gewaltigen fich schamen fol-len, und die hand auf ihren mund

legen, und ihre ohren guhalten. 17. Gie follen * flaub lecten, wie die fellangen, und wie bas gewürm auf erden ergittern in i hren lochern : fie werben fich fürchten vor bem SENNI, unferm Gott, und ver bir fich entfegen. * Pf. 72,9. Dir fich entfeten.

18. Wo ift ein folcher & Ott, wie bubift?* ber die funde vergiebt, und erlaffet die miffethat den übrigen fei: nes erbtheils; der feinen gorn nicht ewiglich behalf, denn er ift barm: *2 mof. 34,6.7.

Wf. 103, 3.8.11.12. 19. Er wird fich unfer wieder er: barmen, "untere miffet hat danufen, und alle unfere funden in die tiefe des meers werfen. * Pf. 103, 12. 20. Du wirst dem Jacob die treue,

und Abraham die gnade halten, wie finflern fige, fo ift doch der HERR du unfern votern vorlängft + ge-f mein licht. *Gpr.24,16. +Pf.27,1. schworen haft. *Pf.89,5. +Euc.1,73.

Ende des Propheten Micha.

Der

Der Prophet Nabum.

Das I. Lavitel. Ottes majefraf wider die furannen

If ist die last über Ninive, und das buch der weissa-gung Nahum von Eltos.

2. Der BERR ift ein * eiferiger Bott, und einracher, ja ein racher ift der BERR, und zornig; der ABer ift ein racher wider feine wie derfacher, und der es feinen feinden nicht vergeffen wird. *2 Mof. 20,5.

3. Der HENN ist geduldig und von groffer traft, *voor welchem nie-mand unschuldig ist: Er ist der HENN, des wege im wetter und flurm find, und unter feinen fuffen bicker ftaub. *2 Dof. 34,7.

4. Der * bas meer fchilf, und treuge machet, und alle waffer vertrock= net. Bafan und Carmet verfchmach-ten, und was auf dem berge Libanon bluhet, verschmachfet. * 2 Dtof. 14, 21.

5. Die berge gittern por ihm, und die hugel jergehen; bas erbreich bebet por ihm, bagu der welttreis, und alle, die darinnen wohnen.

6. Wer tan vor feinem gorn fte= hen, und wer fan por feinem grimm bleiben? *Gein zorn brennet wie feuer, und die felsen zerspringen vor ihm. *5 Mos. 32,222. Gir. 5,72. 7. Der zen kift gutig, und eine

vefte zur zeit der noth ; und * fennet *201.1,6. die, fo auf ihn trauen.

8. Wenn die fluth über her laufft, fo machet ere mit berfalbigen ein ende; aber feine feinde verfolget er mit finfternif.

9. Was gedencket ihr wider den bERNN? Er wirds doch ein ende machen; es wird wenmal fommen. es wird das ungluck nicht

10. Denn gleich ale wenn die bor: nen, so noch in einander wachsen, und im beften faft find, verbrennet

und in deten fair find, everering weeden, wie gand diere froh:

11. Also wird senn der schalekerath, der von die sommt, und ödset wider den Gennig gedenetet.

12. So spricht der Henrichtig als ste wollen, sellen sie doch umgehauen werden, und dahin fahren. Ich habe died gedemütziget, aber ich wit die nicht mieder mit klaen. dich nicht wiederum demuthigen.

13. Aledenn wil ich fein joch, das du trageft, gerbrechen, und beine bande gerreiffen.

Se

É

41

Ii.

m

111

er

90

りまけ

m

Di

iF

200

be

DE

at

fo

41

100

ho

14. Uber wider dich hat der 5 Enn geboten, daß beines namens faame feiner mehr foll bleiben : vom haufe deines gottes wil ich dich aufrotten, die gogen und bilder wil ich dir zum grabe machen, denn du bist zunichte wooden.

Cap. 2. v. I. Gike, * auf den ber= gen tommen fuffe eines guten boten, ber da friede prediget: Halte beine fenertage, Juda, und bezahle beine gelubde: denn es wird der schalck nicht mehr über dich kommen, er ift * Ef.52,7.26. gar aufigeroffet.

Das 2. Capitel.

Berfterung der fradt Minive. 2. Co wird der zerftreuer mider ste belängen; aber ja, berenne die frasse wohl, rüfte dich aufs beste, und färrtedich aufs gewaltigste. 3. Denn der DENN wied die hof-fart Jacob vergelten, mie die hosfart

Frael: Denn Die ablefer werden fie ablefen, und ihre fafer verderben.

4. Die schilde feiner ftarcten find roth; fein heervolct fiehet wie pur= pur; feine magen leuchten wie fener, wenn er treffen wil ; ifre fpieffe be-

5. Die magen rollen auf den gaffen, und raffeln auf ben ftraffen; fie blicken wie fackeln, und fahren unter einander her, wie die bligen.

6. Eraber wird an feine gewaltigen gebencten; doch werden dieselbi-gen fallen, wo sie hinauf wollen, und werden eilen zur mauren, und gudem fchirm, ba fie ficher fenen.

7. Aber die thore an den maffern werden doch geoffnet, und der pallast wird untergehen.

8. Die tonigin wird gefangen weggeführet werden ; und ihre jung: frauen werden feufzen, wie die tauben, und an ihre bruft fehlagen.

9. Denn Nintve ist wie ein teich voll wassers ; aber daffelbige wird verfliessen muffen. Stehet, fiehet, (werden fie rufen) aber da wird fich niemand umwenden.

10. Go raubet nun filber, raubet gold : denn hie ift der fchage tein en= de, und die menge aller koftlichen Bleinodien.

II. Aber nun muß fie rein abgele: fen und geplundert werden, baff * ihr hert muß verzagen, die fnie fchlot: tern, alle lenden sittern, und aller angefichte bleich feben wie ein to: * Ef. 13,7.8.

16

15

38

ne

fe

m te

ne

ne

ct

我

60

er

e=

ie

er

F=

rt

211

n.

W

81

2=

5

211

fi-

it-

n

10

un

11:

en

g=

11=

ch

t,

n=

en

er

12. Wo ift nun bie wohnung Der lowen , und die weide der jungen lowen? da der lome und die lowin mit den jungen towen mandelten, und niemand durfte fie fcheuchen?

13. Sondern der lowe raubete ge= nug für feine jungen, und murgete feinen lowinnen; feine holen fullete er mit raube, und feine wohnung mit dem, das er zerriffen hatte.

14. Gihe, ich wil an dich, furicht der hENA Zebaoth, und beine wagen im rauch angunden, und bas schwert foll beine jungen lowen freffen ; und wil deines raubes ein ende machen auf erden, daß man beiner boten ftimme nicht mehr horen foll.

Das 3. Lapitel.

Gunden der fadt Minive. I. 256 fe der morderiften ftadt, ift, und von ihrem rauben nicht laffen wil: * &3. 24,6.9. Sab. 3,12.

2. Denn da wird man horen die geiffeln flappen, und die raber raffein, und die roffe fchrenen, und die

magen vollen.

3. Er bringet reuter herauf mit glangenden schwertern, und mit bli: genden fpieffen. Da liegen viel er: fchlagene, und groffe haufen leichna= me, daff derfelbigen feine jahl ift, und man über ihre leichname fallen muß.

4. Das alles um ber groffen hure: ren willen ber * fchenen lieben hure, die mit zauberen umgehet, die mit ihrer hureren die henden, und mit ihrer zauberen land und leute erwor-ben hat. *Dff.17,1.fag.

5. Gibe, Ich wilandich, fwicht der hERR Zebagth, ich * wil die dein gebrame aufdecten unter bein angeficht; und wil den henden deine bloffe, und ben königreichen beine schande zeigen. *Ef. 47, 3. 6. 3ch mil bich gang graulich ma-chen, und bich schanden, und einen

fcheufal auf dir machen:

7. Daß alle, die dich feben, von die fliehen, und fagen follen: Ninive ift verfioret; wer wil mitleiden mit ihr haben? Und wo foll ich dir tröster Ende des Propheten Kahum. fuchen?

8. Menneft du, du feneft beffer denn die fladt No der regenten? die da lag an den maffern, und rings umber maffer hatte; welcher mau-ren und veste war das meer.

9. Mohren und Egypten war ih: re ungahliche macht ; Put und Libna

waren deine hulfe.

10. Noch hat fie muffen verfrie ben werden, und gefangen weggie: hen: und find ihre finder auf allen gaffen erschlagen worden; und um thre edlen warf man das loos, und alle ihre gewaltigen wurden in tetfen und fesseln gelegt.
II. Also mußt Du auch truncken

werden, und dich verbergen, und eine vefte fuchen vor bem feinde.

12. Alle deine veften fladte find wie feigenbaume mit reifen feigen ; wenn man fie schüttelt, baf fie bem ins maul fallen, ber fie effen wil.

13. Gihe, bein volct foll ju wei: bern werden in dir; und die there beines landes follen beinen feinden geoffnet werden; und das feuer foll deine riegel verzehren.

14. Schopfe dir maffer, benn du wirft belagert werden, beffere beine veften; gehe in den thon, und frit ben leimen, und mache farcte ziegel

15. 2tber das feuer wird bich fref-fen, und das schwert todten; es wird Dich abfreffen, wie die tafer, es wird dich überfallen, wie tafer, es wird dich überfallen, wie heuschrecken.

16. Du haft mehr handler, denn Revne am himmel find; aber nun werden fie fich aufibreiten, wie fa-

fer, und bavon fliegen.

17. Deiner herren ift fo viel als der heuschrecken, und beiner haupt: leute, als der kafer, die fich an die ganne lagern in den falten tagen; wenn aber die fonne aufgehet, he: ben fie fich davon, daß man nicht weifi, wo fie bleiben.

18. Deine hirten werden schlafen, o fonig ju Affur, beine machtigen werden fich legen; und bein volck wird auf den bergen zerftreut fenn, und niemand wird fie verfammlen.

19. Niemand wird um beinen schaden trauren, noch sich um deine plage francten; fondern alle, die folches von dir hören, werden mit ihren handen über dieh flappen Denn über wen ift nicht beine bod: heit ohn unterlaß gegangen ?

30 4 5

Der Prophet Habacuc.

Das I. Lapitel. Binfall berChaldaer wider Juda. 38 ift die laft, welche der prophet Habacuc gesehen

2. HENN, wie * lange foll ich foren? Wie lange foll ich zu dir rufen über frevel, und bu wilft nicht helfen?

*Pf. 13/2.3. Pf. 22/2.
3. Warum läffest du mich sehen mühe und arbeit? Warum zeigest du mir vand und fevvel um mich? se gehet gewalt über recht.

4. Darum gehets gar andere, bennrecht, und fan feine rechte fa-che gewinnen; benn ber gottlofe u-Bervortheilet den gerechten, barum gehen verfchete urtheile.

5. Schanet unter den henden, fe: het und verwundert euch : dennich wil etwas thun su euren zeiten, welches ihr nicht glauben werdet,

menn man davon fagen mird. 6. Denn fice, ich wil die Shaldaer ermecten, ein bitter und fcfinell volct, welches ziehen wird, fo weit bas land ift, wohnungen einzuneh: men, die nicht fein find.

7. Und wird graufam und fchreck-lich fenn, das da gebeut und zwin-Bet, wie es wil

8. Ihre roffe find schneller benn die parben; so find sie auch beistiger dem die wilfe bes abends. Ihre reuter ziehen mit großen haufen von ferne dafer, als flogen fie, mie Die adler eilen zum aas

9. Gie fommen allefammt, baß fie schadenthun; wo fie hin wollen, verffen fie hindurch wie ein offwind: und werden gefangene gufammen saffen wie fand.

10. Gie werden der tonige fpot: ten, und der fürften werben fie laden; alle vestungen werden ihnen ein scherch fenn, benn sie werden kouts machen, und sie doch gewinnen.
II. Alsbenn werden sie einen weuen much nehmen, werden for fah-

ren, und fich verfundigen : benn muß ihr fieg ihres gottes fenn.

12. Aber bu, herr, mein Gott, mein heiliger, ber bu von emigfeit her bift, *lag und nicht fterben ; fon= bern let fie uns, o benn, nur eine frafe fenn, und laf fie, ounfer hort, une nur gich eigen. * Jer. 10,24. unenur duch figen.

13. Deine augen find rein, baf du übels nicht feben magft, und bem jammer fanft du nicht zusehen: Warum *fieheft du benn zu den verachtern, und fchweigeft, daß ber gott: tofe verfehlinget ben , der frommer (denn ev) ift?

21

見大は

b

a

ó

D

8

n

n

14. Und laffeft die menfehen ge-hen, wie fifche im meer; wie gewurm, das feinen herrn hat.

15. Sie sieheus alles mit dem has men, und fahens mit ihrem nege, und fimmlens mit ihrem garn; def freuen fie fich, und find froblich.

16. Darum opfern fie ihrem nebe, und rauchern ihrem garne; weil durch diefelbigen ihr theil fo fott, undifire freife fo vollig worden ift.

17. Derhalben werfen fie ihr nes nochimmer auf ; und wollen niche aufhoren leute zu ermargen.

Das 2. Lapitel. Softes verheiffung und mahr:

heie: Der glaube machet gerecht. I. Sie * fiehe ich auf meiner hut. und trete auf meine vefte, und Khaue, und fefe ju, was mir gefagt werde, und was ich antworten folle dem, der mich fchilt. *Ef. 21, 8.

2. Der SENN aber antworket mir und fpricht: Gehreibe bas ge-fichte, und mahla es auf eine tafel, lauffe, (nemlich also:)
3. Die weissaung wird in noch

erfüllet werden zu feiner zeit, und wird endlich frey an den tag kom: men, und nicht auffen bleiben. 96 fie aber verzeucht, fo * harre ihrer : Sie wird gewiflich commen, und nicht versiehen. *91.27,14.31.42,6.

4. Sithe, wer halsftarrig ift, der wird feine rube in feinem bergen ha: ben: Dennider gerechte*lebet feines nigubens. *Rom.I.17.16. glaubens,

Das 3. Lapitel.

Dom untergange der Babyloniet. 5. 21Ber ber wein betreuget ben folgen mann, daff er nicht bleiben tan, welcher feine feele auffverret wie die hölle, und ift gerade wie der tod, der nicht zu fättigen ist ; sondern raffet zu sich alle hepden; und sammlet zu sich alle poleter.

6,20048

899

6. Mas gilfs aber? Diefelbigen alle werden einen fpruch von ihm machen, und eine fage und fpruch: wort, und werden fagen : Webe bem, der fein gut mebret mit frem dem gut! wie lang wirds währen? und lader nur vielfchlamme auf fich.

7. D wie ploglich werden aufwa: chen, die bich beiffen, und erwachen, die dich weaftoffen : und du mußt ih:

nengu theil werden.

118

m

12:

er

I.

10:

38:

A=

10,

B

eil

ttp

efs

hr:

ufp

ind agé

olle

tet

ge: fel,

ber

octy

out mi=

96

66 3 one

2,6.

336

ha=

nes ,1C.

iet.

den

icht

110=

ace

gen

alle

alle

BAS

8. Denn du haft viel henden ae: paubet, fo werden dich mieder rauben alle übrigen bon den volckern; * um der menfchen blut willen, und um des frevels willen im lande, und in der fadt, und an allen, die drin: nen wohnen, begangen.

9. Befe bem, ber bageiger gum ungluck feines haufes; auf bas er fein neft in die hohe lege, bag er

dem unfall entrinne.

10. Aber dein rathschlag wird gur schande deines haufes gerathen : benn bu haft zu Diel volcker zerfchla: gen, und haft mit allem muthwillen gefündiget.

II. Denn auch die feine in der mauren werden schregen, und die batcken am gesperr werden ihnen

animorten.

12. Weeke dem, der die fladt mit bigt bauet, und zwircheef die fladt mit unrecht, Jev. 22-15. Mich. 3.10. 13. Ins nicht alfo, daß dom Geren

Bebaoth geschehen wird? Mas bir die volcker gearbeitet haben, muß mit feuer verbrennen, und daran die teute mude worden find, muß

berlohren fem. 14. Denn bie erde wird voll wer: den bom erkantniff der ehre des BERNTI, wie wasser, das das meer bedecket. *Es. 11, 9.

15. Webe bie, ber du deinem nach-Gen einschencheft, und mischen det-

nen geimm darunter, und trimeten machefi; daß du feine scham sehest. 16. Nau wied dich auch fattigen, mit schande für ehre. Go fauffe Du nun auch, daß du taumelfi: Denn dich mird ungeben der keich in der rechten des Heren, und mußt schändlich spenen für deine herritickeit. * Pf. 60,5.

30f. 75, 9. Ef. 51, 17. 17. Denn der frevet, am Libanon begangen, wird dich überfallen, und Die verfiereren thiere werden dich schrecken; um der menschen blut willen, und um bes frebels willen im lande, und in der flade, und an allen, die drinnen wohlen, begangen.

18. Was wird denn helfen das bild , das fein meifter gebilbet hat, und das falfche gegoffene bild , bar; auf fich verlaffer fein meifter, bas

er ftumme gogen machte?
19. Wehe dem, * der jum holge fpricht: Wache auf! und gum fum-men feine: Stehe auf! Wie folte es lehren? Gihe, † es ift mit gold und filber überzogen, und ift fein odem in thm. * I.Ron.18,26.27. + 3f.115,4.

20. Aber der Serr ift in seinem keiligen tempel: es fen bor ihm fille alle welt. * Pf.11.4. + Pf.46.11.

Das 4. Lapitel.

Bebetgu@Oft um erhaltung feines volcts.

Cap. 3. v. 1. Dis ift das gebet des propheten Sa: baeuc für die unschuldigen

2. SERA, ich habe dein gerücht gehöret, daß ich mich entfehe : berr, bu machen dein werch tebendig mit: ten in ben jahren, und laffeft es fund werden mitten in ben jahren. Wenn trübfal da ift, fo dencteft du der barmherhigkeit.

3. Gott tam bom mittage, und ber heilige bom gebirge Paran, Ge-la. Geines tobes war der himmel boll, und * feiner ehre war die erde * Ef. 6, 3, Pf. 72, 19.

4. Gein glang mar wie licht, glangen gingen bon feinen handen; dafebil war heimlich feine macht.

5. Yor ihm fer ging politiens; und pinge ging auß, wo er kinkrat.
6. Er find, und mus doof and er chauete und servennete die hen, daß der weit berge serfismettert wurden, und sich bucken muß. ten die hugel inder welt, da er ging in der welt.

7. 3ch fafe der Mohren hutten in muhe, und der Midianiter gezelte betrübt.

8. Warefi du nicht zornig , hErr, in der fluth, und bein grimm in ben maffeen, und bein gorn im meer; ba du auf deinen roffen ritteff, und beis ne magen den fieg behielten? 9. Du zogeft ben bogen herbor,

wie du geschworen hatteff ben ftam: men, Gela, und theileteft die fire-

10. Die berge fahen dich, und ih: 30 \$ 6

nen ward bange, ber mafferftrom fuhr dahin : Die tiefe lief fich hoven, die hohe hub die hande auf.

II. Sonn und mond fiunden fill, deine pfeile fichren mit glangen da-hin; und deine speere mit bliefen des bliges.

12. Du gertrateft bas land im gorn, und gerdrofcheft die henden im

grimm

13. Du zogest aus, deinem volck zu helfen, zu helfen deinem gesalbe-ten; du zerschmisset das haupt im hause der gottlosen, und entblösse-teft die grundveste die an den hals, Gela.

14. Du wolteft fluchen dem fcepter, bes haupts, fammt feinen flecten, bie wie ein wetter fommen, mich zu zer-Areuen, und freuen fich, als freffen fie den elenden verborgen. 15. Deine pferde gehen im meer,

im fchlamm groffer maffer.

16. Weil ich folches bore, iftmein bauch betrübt, meine lippen gittern von dem geschren; eiter gehet in meine gebeine, ich bin ben mir be-trubt. D daß ich ruhen mögte zur zeit des trubsals, da wir hinauf ziehen jum volcte, das une befreitet.

en

ta

00

211 11

11

5

25

I

h 8

Yi,

DO MM

17. Denn der feigenbaum wird nicht grünen, und wird kein ge-wächs fenn an den weinflöcken; die arbeit am olbaum fehlet, und bie a: cter bringen feine nahrung; und schaafe werden auf den hurden ge-

riffen, und werden feine rinder in den ställen fenn.
18. Aber Ich wil mich * freuer des 32881, und freblich fenn in * Ef. 61,10. OOtt, meinem heyl.

19. Denn der Senn herr ift meine traft, und wird meine fuste machen wie hirsch-fuste, und wird mich in der höhe führen, daß ich singe auf meinem fantenfpiel.

Ende des Fropheten Habacuc.

Der Prophet Sephanja.

Das 1. Lavitel. Dom untergang des tonigr. Juda.

Jhist das wort deshErrn, welches geschach zu Be-phanja, dem sohnChusi, des foling Sedatio, des folins Amaria, des solins Sietas, aux zei Josia, des solins Limaria, des constitutions des solins de la constitution de la constitución de la constitución de la constitución de la constitución de

3. Ich wil bende menfchen und vieh, bende vogel des himmels, und beef, dere voget ee gitunele tud fische im meer wegeehmen, sammt* den ärgeenissen und den goftssen: 19, ich mit die menschen austreuten auß dem lande, spricht der HENA. * Watth. 15, 41. 4. Ich wil und menschen ausstrecten über Juda, und über alle, die jud den wirtsten monten. Alle wil ich des

eufalem wohnen: also wil ich das ührige von Baal austreuten, dazu den namen der * Camarim und priefer auf diefem orte.

*2 Kon. 23, 5. 5. Und die, fo auf den dachern des himmels heer anberen; die es anbeten, und schweren doch ben dem Bern, und jagleich ben Malehom;

6. Und die vom beninn abfal-ten, und die nach dem beninn nichts fragen, und ihn nicht achten.

7. Send * fille vor dem BEren BENNM: denn des BENNM tag ist nahe, denn der BENN hat ein* schlachtopfer zubereitet, und feine gafte bazu geladen. * 96.46,11.

8. Und am tage des fchlachtopfers des hennn wil ich heimsuchen die fürsten und des königes kinder, und alle, die ein fremd fleid tragen.

9. Auch wil ich jur selbigen zeit die heimfuchen, jo über die schwelle springen; die ihrer herren haus fullen mit rauben und trugen

10. Zur selbigen zeit, spricht der 5ENN, wird sich ein laut geschren ern dem frichtbor an, und ein gehrule von dem andern thor, und ein gehrule von dem andern thor, und ein groffer jammer auf den hü-

II. Seulet, die ihr in ber muhlen wohnet: benn bas gange framer= volct ift dahin, und alle, die geld fammlen, find aufgeroftet.

12. Bur felbigen zeit wil ich Jernfalem mit laternen durchjuchen; und wil heimiuchen die leute, die auf ih-ven hefen liegen, und frrechen in ih-vem hergen: Der SENN wird we-der gutes noch böses thun.

13. Und follen ihre gufer jum raub werden, und ihre haufer jur wuften. Sie merben haufer ban-

18 in

218

in

c:

Ite

ie: rd

3e=

sie

d:

nd

30=

in ere in 0.

iff

ffe

VV.

in=

THE.

ag n*

ne

H. erg

en

en.

lle

us

ree

cen

nd or,

hů=

len

er=

ru:

ind

ih= ih=

we=

um

ur

an=

en

en, und nicht deinnen wohnen; fie werden + weinberge pflangen, und feinen wein bavon feincken.

*21mos 5, 11. +5 2010 f. 28, 39. 14. Denn des * SERMA groffer tag ift nahe, er ift nahe und eilet febr. Wenn bas geschren vom tage bes 5 SNNN tommen wird, fo werden die starcten alsdenn bitterlich schrenen. * Joel 1, 15. 15. Denn * dieser tag ist ein tag

des grunmes; ein tag ber trubfal und angle, ein tag bes wetters und ungeftums, ein tag der finsternis und dunckels, ein tag der wolcken und nebel, *Jer. 30, 7.20. 16. Ein tag der posannen und

trommeten, wider die veften fladte,

und hohen schlöffer.

17. Ich wil den leuten bange ma-chen, daß sie umber geben follen wie die blinden, darum, das fie wider ben SENNA gefündiget haben. The blut foll vergoffen werden, als mare es flaub, und ihr leib, als mace es forh

18. Es * wird fie ihr filber und gold nicht erretten mogen am tage bes jorns des SENNI; fondern das gange land foll durch das fener feines eifers verzehret werden: denn fer wirds ploblich ein ende machen mit allen, die im lande mohnen.

* Ezech. 7, 19. + 3eph. 3, 8. Das 2. Lapitel.

Vermahnung zur buffe; Strafe der benachbarten voleter.

1. EUmmlet euch, und fommet ber, ihr feindfeliges volct. 2. The denn das urtheit aufgehe, bafithe, wie * die fweu bentage, da-hin fahret; ehe denn des hening grimmiger zorn über euch fomme, eheder tag des hENNN zorns über

euch fomme. * 31.1,4. 3. Guchet den SERRI, alle the elenden im lande, die ihr feine rechte haltet; fuchet gerechtigfeit, suchet demuth, auf daß the amtage des HENNN zorns möget verborgen werden.

4. Denn Gafa muß verlaffen werben , und Afcalon muffe werden; Usbod foll im mittage vertrieben werden, und Accaron aufgewurgelt werden.

5. Wehe denen, fo am meer hinab wohnen, ben friegern! Des Beren wort wird über euch fommen. Du Canaan, * der Philister land: ich wil dich umbringen, daß niemand mehr da wohnen foll. * Jev. 47, I. 2c.

Beruf der heyden.

6. Es follen am meer hinab eifel hirtenhaufer und fchaafhurden fenn.

7. Und daffelbe foll ben übrigen vom haufe Juda zu theil werden, daß fie darauf weiden follen. Des abends follen fie fich in den haufern Micalon lagern, wenn fie nun der SENN, ihr Bott, wiederum heims gefuchet, und ihr * gefangnifi gewen-

ser hat. * Zev. 29, 14, 0.30, 3.18, 8, 3, 50 hobe die schmach Woods, und das lästen der kinder Immon gehöret, damit sie mein vold geschweb, damit sie mein vold geschmabet, und auf desselbigen grens

gen fich gerühmet haben.

9. Wohlan, fo mahr ich lebe, fwicht der hENN Zebaoth, der Gott Ifrael : Moab foll wie * Godom und die kinder Ummon wie Somorra werden, ja wie ein neffelftrauch und falagrube, und eine ewige wuffnifi. Die übrigen meines volcts follen fie rauben, und die überbliebene meines volcts jollen fie erben.

*12001.19, 24. 10. Das foll ihnen begegnen für thre hoffart, bay fie des HENNIN Bebooth volck geschmahet, und fich

gerühmet haben.

II. Schrecklich wird ber henn über fie fenn, denn er wird alle got: ter auf erden vertilgen ; und follen ihn anbeten alle infulen unter den heyden, ein teglicher air feinem

12. Ziuch follt ifr Mohren durch

mein schwert erschlagen werden. 13. Und er wird seine hand fire= cten über mitternacht, und Uffur umbringen. Minive wird er obe machen, dure wie eine wufte :

14. Daß * barinnen fich lagern werden allevlen thieve unter den henden; auch + rohrdommel und igel werden wohnen auf ihren thurnen, und werden in den fensiern fingen, und die raben auf den baleten: benn die cedernbretter follen abgeriffen werden. *Ef. 13, 21.

c.34,11. +Pf.102,7.
15. Das ift bie frohliche fradt, die fo ficher wohnete, and fprach in ihrem herben: 3ch bins, und feine mehr. Wie ift fie fo wuste worden, bag die thiere darinnen wohnen? und wer vorüber gebet, pfeiffet fie an, und flappet mit der hand überfie.

Das

902 Alag und drauung, Der Proph Bephanja. (E.3.) Troft der glaubigen.

Das 3. Tapitel.

Rlage und drauung wider das ungehorfame Jerufalem: Troft der Blaubigen in dem Weffia.

1. Whe der feheuflichen, unfla-2. Gie wil nicht gehorchen, noch fich züchtigen laffen; Gie wil auf

ben herdingt nicht trauen, noch fich zu ihrem Gott halten. 5. Thre * fireften find unter ihnen brillende lewen; und ihre richter wolfe am abend; die nichts lassen bis

auf den morgen überbleiben. * Ex. 22, 27. Mich. 3, 11.

4. Thre propheten find leichtfer: tig, und verächter; ihre priefter ent: wenhen das heiligthum, und deuten

das geseth freventlich. 5. Uber der HERR, der unfer ihnenift, lehret wol recht, und thut Bein arges : er laffet alle morgen feine rechte offentlich lehren, und laffet nicht ab; aber die bafen leute wollen fieh nicht tehamen lernen.

6. Darum wil ich biefe leute auß: rotten, ihre fehloffer vermuften, und thre gaffen fo leer machen, daß nie: mand darauf gehen foll: ihre flabte follen gerftoret werden, bag niemand mehr da wohne.

7. 3ch lief die fagen: Mich folt du fürchten, und dich laffen suchtigen, fo wurde ihre wohnung nicht aufigerottet, und bever feines fom: men, damit ich fie beimfuchen wer: de; aber fie find fleigig allerlen bos: beit ju üben.

et ju üben. 8. Darum, (spricht der HERR,) muffet ihr wiederum mein auch harren, bis ich mich aufmache, zu seiner zeit; da ich auch rechten werde, und die henden versammten, und die to: nigreiche zu haufe beingen, meinen zorn über fie zu fchütten, ja allen zorn meines grimmes : denn alle welt foll durch meines eifere fouer perzebret werden.

9. Alledenn wil ich den polckenn anders predigen laffen *mit freund: lichen lippen, daß fie alle follen des BERREI namen aneufen, und ihm

dienen eintrachtiglich.

*Ef. 40,2. Sof.2,14. 10. Man wird mir meine anbefer, nemich die zersteueren von jersteit 5CNA. *3ach.1/ dem wasser im *Mohrentande, her bringen zum geschend. *Gesch.27. Zenb.2/7. Ende des Fropheten Zephanja,

II. Bur felbigen geir wirfe bu bich nicht mehr fchamen alle beines thuns, bamit bu wieder mich übertrefen haft: Denn ich wil die ftolden heiligen von dir thun, * daß du nicht mehr folt dich erheben, um meines heiligen berges willen. * Fer. 7/2.

12. 3ch wil in dir laffen iberblei-ben ein arm gering volce, die werden auf des BERRIT namen trauen.

*Ef. 1, 9. Es. 6,8. 13. Die übrigen in Frael werden fein boses thun, noch falsch reden ; und man wird * in threm munde feine betrügliche junge finden; fondern Gie follen weiden und ruben,

* Off.14.5. ohn alle furelit.

did vor teinem ungluck mehr fürch: ten darfeft. * Cf.41/10. c.43/1.

16. Bur felbigen jeit wied man fprechen zu Jarusalem : Fürchte dich nicht zund zu Zion : Lag beine hande nicht lag werden ;

17. Denn ber BERR, bein Bott, ift ben die, ein flaceter henland. Er wird fich über dieh freuen, und die freundlich fenn, und vergeben, und wird über bir mit schalle froblich fonn.

18. Die, fo burch fagungen geangftet waren, wil ich wegfchaffen, baß fie von die tommen, welche fagune gen ihre last waren, davon sie schmach hatten.

19. Sihe, ich wils mit allen denen aufimachen, dur felbigen zeit, die dich beleidigen: und mil der hinckenden helfen, und die verstoffene fammlen, und wil fie zu lob und ehren machen in allen landen, barin * min. 4,7; man fie verachter.

20. Bur felbigen zeit wil ich euch Berein bringen, und euch jur felbigen zeit verfammlen. Denn * ich wil ench zu tob und ehren maeien unter allen völckern auf erden, wenn ich + euer gefängniß wenden werde vor euren augen, spricht der HERR. *3ach. 1/16. †5W10f.30/3.

Jer. 29,14. 6,30,3. 501.6, 11.

Strafpredigt. (Cap.I.2.) Der Prophet Saggai. Berubabel gehorchet, 903

Der Prophet Haggai.

Das 1. Lapitel.

Strafpredigt wider die nachlaf: figeeit in beforderung des tempel: baues.

1. Darii, im sechsten monden, am ersten fage des monden, geschach des hEVDin wort durch den pronkern Haggai-ju Serubabet, dem ihm Sealthiel, dem für: ften Juda, und zu Jofua, bem fohn Jogadat, bem hohenpriefter, und

fired: **Efi.5.1.2. 2. So hricht der HENN Zebaseth: Dif vollet spricht: Die zeit ist noch nicht da, daß man des HErrn

e13. ich

185

:83

ren

chi

1831

14.

es:

613

1613 n ş

on:

211, 150 on, fen

128

26. ins

in:

1916

di=

do an

ine

ff,

dir

118

ich

19=

aB

11135

fie

De=

it,

39

155=

17:

id

iers

ett,

ee

15.

BE

haus baue. 5. Und des HERRN wort gefchach burch den propheten Saggat:

4. Aber eure jeit ift ba, daß ihr in getafelten haufern mohnet? und din haus muß roufie fiehen.

5. Mun fo fpeicht ber SEMA Bebaoth : Schauet, wie es endigehet 6. 3hr * faet viel , und bringer wenig ein, ihr effet und werdet boch nicht fatt, the trinctet, und werbet doch nicht truncten, ihr fleidet euch, und fonnet euch doch nicht ermar: men; und welcher geld verdienet, ber leget es in einen locherichten beutel. *c.2.17. 5 Mol. 28,38. 7. Ge spricht der HERN Zeba-

oth: Schauet, wie es euch gehet.

8. Gehet hin auf bas gebirge, und holet holy, und bauet bas haus; das foll mir angenehm fenn, und wil meine ehre erzeigen, fpricht ber SENIA.

9. Denn ihr warset wol auf viel, und fibe, es wird wenig, und ob ihrs feijon heimbringer, so zerftäube ichs dech. Warum das, fprieht der Herr Zebaoth? Darum, daß mein haus fo mufte fiebet, und ein ieglicher eilet auf fein haus.

10. Darum hat der himmel über euch den * thau verhalten, und das erdreichfein gewächs. * 1.Kön.17,1. 11. Und ich habe die * därre geru-

fen, bende über land und berge, über forn, moft, ble, und über alles, mas aufi der erden tommi; auch über feute und viehe, und über alle arbeit der hande. * c.2,18. 24mos 4,9. 12. Da gehorchete Gerubabel, der

folin Gegithiel, und Jofua, der

fohn Jogabat, ber hohepriefter, und alle übrige des volcte, foldher fimme des HENAN, ihres Edites, und den worten des propheten Sag-gai, wie ihm der BENA, ihr Edit, gefandt hatte: und das volkt furchte fich vor dem HENNI.

13. Da fprach Haggai, der engel bes HERMA, der bie botfchaft des

des HANII, der die dottligt des HANII hatte an des volct: Ish him mit euch ihricht der HANII 14. Und der HENII erweckte den geift Seudodel, des fohnes Geold-thiel, des fürsten Juda, und den geitt John, des fohnes Jogadak, des hohenviesters, und den geift des gangen übrigen volcts, daß fie tamen und arbeiteten am haufe des HERRN Zebaoth, three Gottes.

Das 2. Lavitel.

Weiffagung von der herrlichkeit des andern tempels wegen der 3u: tunft des Meßia.

1. Mos vier und zwanzigsten tage

dern jahr des koniges Davit. 2. 2m ein und zwanzigften tage bes fiebenten monden, * gefchach bes SENMI wort durch den propheten Haggai, und fprach:

3. Gage ju Gerubabel, dem fogn Gealthiel, dem fürften Juda und zu Jofua, dem fohn Jozadat, dem hohenpriefter, und jun übrigen volck; and forten:

4. Wer ift unter euch überblieben, der dif haus in feiner vorigen herr-lichkeit gefehen hat? und mie fehet thre nun an? Ifts nicht alfo, es dun-cet euch nichts fenn? *Efr. 3,12.

5. Und nun, Gerubabel, fen geeroft, fpricht der HEAN ; fen getroft, Jofua, du fohn Josadat, du hoherpriester; len gerors, clies volct im lande, spricht der HENN, und ar-beitet; Denn * Ich bin mit euch, spricht der HENN, clies fo, Kach dem worter da ich mit

euch einen*bund machete, da ihr auf Egnpten zoget, foll mein Geiff unter

euch bleiben: fürchtet euch nicht. *2 Mof. 19, 5. 7. Denn fo fricht der hENNBebaoth : Leife noch ein fleines oghin, *bag 3ch himmel und erde, das nieer und trockene bewegen werbe.

* Ebr. 12, 26.

904 Aller heyden troft. Der Prophet Saggai. (C.2) Plage GOttes.

8.39 alle hevden wil ich bewegen, da foll denn tommen * aller be; den trott: Und ich wil dif hauf voll herrlichkeit machen, fpricht der BERR Zebaoth. * Ef. 49, 6.

9. Denn mein ift bende filber und

gold, fwicht der SENN Zebnoth. 10. Es foll die herrlichteit dieses tegten haufes gröffer merden, denn des erften gewesen ift, spricht der SCHI Zebasch: und ich uit friede geben an diesem orte, spricht der SCHI Zebasch. ** Wial.3,1.

II. Um vier und amangigften tage des neunten monden, im andern jahr Davii, geschach des hennn wort ju bem propheten Saggai, und Eprach

12. So fpricht der HENN Zeba-oth: Frage die priester um das ge-fep, und fprich:

13 Wenniemand heilig feifch tru: ge, in feines fleides geren, und ruh: rete barnach an mit feinem geren brot, gemufe, wein, ol, oder was es für speise mare: wirde es auch het-lig? Und die priester antworteten, und sprachen: Nein. 14. Haggai sprach: Wo aber ein

unveiner von einem * berührten aas diefer eines anrührete, wurde es auch unrein? Die priefter antworteten, und fprachen: Es wurde un-vein. *3 Mof. 5, 2. c. 11, 24.36.39.

rein. *3 Mof. 5, 2. c. 11, 24.30.39.
15. Da antworkete Haggat, und wrach: Eben also sind bis voice, und wach: Evicht bec Diefe leute vor mir auch, fpricht der HERR, und alle ihrer hande weret, und mas fie opfern, ift unrein.

16. Und nun schauet, wie es euch gegangen ift von diefem tage an, und zuvor, ehe denn ein fiein auf ben andern geleget ward am tempet des hennn;

17. Daß, wenn einer zum *foun-haufen kam, der zwanzig maaß ha-ben folte, fo waren kaum zehen da: tam er gur telter, und mennete funf: sig eimer gu fchopfen, fo waren taum smanzig da.

St.

fe

Fill Ch

ge

86 m

fo

S

301

\$6 10

pf

30

121

W an Qua

qe

111

al

50

ni

211 en be

fr 9321

18. Denn * ich plagete euch mit dure, brandforn und hagel in aller euver arbeit; noch fehretef ihr euch nicht zu mir, freicht der HEHU. *c. I.II. Um. 4, 9. 19. Go schauer nun barauf, von

diesem tage an, und zuvor : nemlich von dem vier und zwanzigsten tage

bon eem teer und vonangigeer tage bes neunten monden, bis an den tag, da der tennel des HENRY gegründet ist; ishauet darauf. 20. Denn der saamen liegt noch in der scheuren, und träget noch nichte, weder weinkletz, feigenbau-me, granatbaume, noch blodume;

aber von diefem tage an wil ich fegen

21. Und des SENNI wort ge: schach zum andern mal zu haggai, am vier und zwanzigften fage des monden, und fprach:

22. Sage Gerubabel, tem fürsten Juda, und fprich: 3ch * wil himmel und erde bewegen; *v.7. 23. Und wil die ftuble der tonig:

reiche umtehren, und die machtigen tonigreiche der henden vertilgen; und wil bende wagen mit ihren reuztern umkehren, daß bende roß und mann herunter fallen follen, ein icg-licher durch des andern schwert.

24. Zur selbigen zeit, spricht der HENDI Zebaoth, wil ich dich, Gezubabel, du sohn Gealthiel, meinen frecht, nehmen, spricht der HENN, und wit dich wie einen pitichafteing halten : denn ich habe dich ermahlet, fpricht der HERN Zebaoth.

Ende des Propheten Haggai.

Der Prophet Zacharia.

Das I. Lavitel.

Bermahnung zur Buffe und got: fesfurcht, mit zwegen gefichten be: frattiget.

Sorn jahrs des königes Darii, seschach diß wort des herrn gu * Sacharja, dem sohn Berechia, des sohnes John, dem propheten, und sorach: *Esc.5,1.

2. Der BERR ift gornig geweff über eure vater.

nore eine varer.

5. Und herich zu ihnen: So hericht der Hehrt euch zu mir, ihrichten Kehref euch zu mir, ihrichten Kehref euch zu mir, ihrichten gehooft, fowil ich mich zueuch kehren, spricht Bedoort, 3 ac.4./8.

4. Send nicht wie eine väter, welchen * Die worzen wenkeren.

welchen * die vorigen propheten predigten, und fprachen :

Engel unt. den nivrfe. (G.I.2.) Der Pr. Gacharj. Man mit der meffichn, 905

fpricht der GENN Zebaoth: Kehref euch von euren bafen wegen, und von eurem bafen thun: aber sie gehoucheten nicht, und achteten nicht auf mich, fpricht ber SERR.

ffes.

ovn: ha= da:

unf=

aum 1,6.

rller

euch

von

lich

tage

den

RR

toch

roch bau=

me; egen

98:

gain Des

Ren

0.7

nig=

igen

jen;

reu: und

teg=

Se=

nert

ROR

cing let,

pere

icht

街:

icht

terr cten Go

ichs

der we

*Ef.31,6. c.45,22. Jer.3,12. E8.33,11. 5. Wo find nun eure vater , und Die propheten? Leben fie auch noch?

6. Ils nicht alfo, daß meine worte und meine rechte, die ich durch meine fnechte, die propheten, gebot, haben eure vater troffen? Dag fie fich haben muffen tehren, und fagen: Bleich wie der SENN Zebaoth vorhatte uns authun, barnach wir gingen und thaten; alfo hat er une auch gethan.

7. Im vier und zwanzigften tage 7. In over und granzispiert toge ess eifferen monden, welcher ist der mond Gebat, im andern jahr (des köndiges) Dartir, geschach das wort des henden gedert, dem sohn Berechjar, des schwa 3000, dem

propheten, und fprach:

8. Jeh fahe ben ber nacht : und fihe, ein mann fan auf einem rothen pferde, und er hielt unter den myrten in der aue; und hinter ihm waren rothe, braune und weiffe pferde.

9. Und ich sprach: Mein herr, wer sind diese? Und der engel, der mit mer redeter fprachzumir : Ich wildir zeigen, wer diefe find.

10. Und der mann, der unter den morten hielt, antwortete und fprach: Diefe find, Die der SERN aufgefandt hat, bas land durchzuziehen.

II. Gie aber antworteten dem engel des SERRA, der unter den mneten hielt, und fprachen : Wir find durche land gezogen, und fihe, alle lander figen fille.

alte ianver their trait.

12. Da antwortete der engel des HENNI, und fruach: HENNI Zebaoth, wie lang wilft Du denn dich nicht * erbarmen über Jerufalem, und über die ftädre Juda, über wel-che du zornig bist gewest diese sie-benzig jahr? *Pf.102, 14. 13. Und der HENIN answorfere

bem engel, der mit mir redete, freundliche worte und froffliche

worfe.

14. Und der engel, der mit mir re: bete, fprach zumir: Predige, und fprich: So fpricht der HERN Ze-baoth: Ich * habe fehr geeifert über Jerufalem und Bion. * c.8/2.

15. Aber * Ichbin fehr zornig über bie flotgen henden: benn Ich war

nur ein wenig jornig, fie aber helfen m verderben. *c.8,2. 16. Darum so spricht der HERR: jum verderben.

ich wil mich wieder ju Jerufalem tehren mit barmhernigfeit, und mein haus foll darinnen gebauet werden, fpricht der BERN Bebaoth; Dazu foll Die gimmerschnur in Jerufalem gezogen werden.

17. Und predige weiter, und fwich : Go fpricht ber SENN Bebaoth : Es foll meinen flabten wieder wohl gehen; und der DERR wird Bion wieder troften, und wird Jerufalem

wieder erwählen.

18. Und ich hub meine augen auf, und fahe, und fihe, da waren vier Korner

19. Und ich sprach jum engel, der mit mir redete : *Wer find diese? Er sprach zu mir : Es find die hörner, die Juda sammt dem Jeael und Je-rusalem zerstreuet haben. *9.9. 20. Und der GENN zeigete mir

vier schmiede.

21. Da fprach ich: Was wollen bie machen? Er fprach: Die hov-ner, die Juda fo zerftreuet haben, daß niemand fein haupt hat mogen aufheben; Diefelbigen abzuschrecken, find diefe tommen, daß fie die horner der henden abstoffen, welche das horn haben über das land Juda gehaben, daffelbige ju zerftreuen.

Das 2. Lapitet.

Dom fchug des geiftlichen Jeru: falems, und beruf der beyden.

11970 ich hub meine augen auf, hatte eine menfchnur in der hand.

2. Und ich fprach: Bo geheft du hin? Er aber fprach zu mir: Daß ich Jerufalem meffe, und fehe, wie lang und weit fie fenn folle.

3. Und fihe, Der engel, der mit mir redete, ging herauß: 11nd ein ander engel ging herauf ihm entge:

4. Und fprach guihm: Lauff hin, und fage biefem enaben, und fprich: serufalem wird bewohnet werden ohne mauren, vor groffer menge der menschen und viehes, fo darinnen fenn wird.

5. Und 3ch wil, fpricht dergier, eine feurige mauer umber feyn,

906 Boberpriefter Jofun. Der Prophet (C.2.3.4.) Leuchter, 2. 81baume,

und wil drinnen fevn, und wil mich *c.9,8. berrlich brinnen erzeiten.

6. bui, hui, fliebet auf dem mitternacht lande, fpricht der SENA: bennich habe euch in bie vier winde unter bem himmel gerfireuet, fpricht der HERR.

7. Hui, Zion, die du wohnest ben der tochter Babel, entrinne. 8. Denn so spricht der HENNZe-baoth: Er hat mich gesandt pach der chre, zu den henden, die euchde-raubet haben: Ihre macht hat ein ende. Wer euch antaftet, der taftet feinen * augapfel an: [+ Stad. feh: let : nach derehre.] * Pf.17,8.

9. Denn fihe, ich wil meine hand aber fie weben, baf fie follen ein ranb werden benen, die ihnen gedie-net haben; daß *ihr follt erfahren, daß mich der hendigebaoth gefandt hat.

10. Freue dich , und fen frohlich, du tochier Bion: Denn fibe, ich tomme, und wil ben bir wohnen, fpricht

der HENN.

II. Und follen guber zeif'viel hen: ben jum hERRM gethan werben, und follen mein vold fenn: und ich wil ben dir wohnen, daf du folt er-

fefren, daß mich der HENN zeba-oth zu dir gefandt hat. * 1M.49.10. 12. Und der HENN wird Judaer, bem für gin theil in dem heitigen lande, und * wird Jerufalem wieder ermählen.

13. Miles fleifch fen ftille vor dem Dennin: Denn er hat fich aufge-macht auf feiner heiligen flatte.

Das 3. Lapitel.

Chrifti priefterliches amt an 30: fua vorgebildet.

1.11Md mie ward gezeiget ber ho-bem engel des hENNA: Und der fatan flund zu feiner vechten, daß er ihm wieerftunde.

2. Und der hENN sprach zu dem fatan: Der hENN schelte dich, du fatan; ja der hENN schelte dich, du fatan; ja der hENN schelte dich, der zeufalem erwählet hat. In die fer nicht ein brand, der auf dem seu-Jud. v. 9. er errettet ift?

3. Und Jofua hatte unveine tlei: ber an, und flund vor dem engel.

4. Welcher antwortere, und fprach zu benen, die vor ihm flunden: Thui Die unreinen fleider von ihm. Und er fprach ju ihm: Gihe, * ich habe beine funde von die genommen, und

+ habe dich mit fenertleidern ange: Jogen. *26.12,13. 61.67. +61.61,3.

nic

00

311

910

Ie

fa

Fi

0

al 5

31

371

Si

50

9

1

h

300

5. Und er fprach : Geget einen veinen hie auffein haupe. Und sie fagten einen reinen hat auf fein haupf, und zogenihm tleider an, und derengel des HONN fund da. 6. Und der engel des HONN

bezeugete Jofua, und fprach

7. Go fwicht der SERN Zeba-oth: Wieft du in meinen wegen wandeln, und meiner hut warten, fo folt du regieren mein haus, und meine hofe bewahren: und ich wil dir geben von diesen, die hie fiehen, daß sie dich geleifen follen. Pf. 91, 11.

8. Hore su, Josua, du hoherprie-fier, du und deine freunde, die vor bir mohnen, benn fie find eitel * wun= ber. Denn fihe,ich wil meinen fnecht *Ef.8, 18. tBemah tommen laffen.

150 man tommen tallen. "Els/160. 446,42. c.111. Jev. 25/5.

9. Denn sihe, auf dem einigen stein, den ich vor John geleget hie be, sollen "sieden augen fenn. Uber sihe, ich wil ihn außhauen, spricht ber SERR Zebaoth, und wil die funde deffelbigen landes wegnehmen auf Einen tag.

10. Bu berfelbigen zeit, fpricht ber SERR Zebaoth, wird einer den anbern laben unter den weinftoct, und

unfer ben feigenbaum.

Das 4. Lavitel.

Erhaltung der firche durch Ote tes traft.

1. 11 no der engel, der mit mir remich auf, wie einer vom schlaf erwes ctet wird

2. Und fprach ju mir : Was fie-hest dut 3ch aber sprach : 3ch sebe 3 und sibe, da ftund ein leuchter gang gulden, mit einer schalen oben drauf, baran fieben lampen waren, und ie

fieben tellen an einer lampen. 5. Und zween olbaume daben, etnen jur rechten ber fchalen, den ans

dern gur lincten.

4. Und ich antwortete, und fprach au dem engel, der mit mir redete: Mein herr, was ift das? 5. Und der engel, der mit mir rede-

te, antwortete, und fprach ju mir : Weiffest bu nicht, was bas ift ? 3ch aber fprach : Rein, mein herr.

6. Und er antwortete, und fprach au mir: Das ist das wort des Bennn von Gerubabel: Esfoll

Sliegender brief. (C.4.5.6.) Gacharja. nicht durch heer oder fraft, fondern durch meinen geift gefchehen, fpricht

18.

e=

3.

en

111

a= 613 10

nis

n,

ie:

30

ine

8.

era

10=

er

die

1638 0.

211=

ind

DE:

re=

we=

Sies

anh

ufi

38 6

23:

ana

acti

efe:

ede=

iir:

ach

des

HON

der hENN Zebaoth. 7. Wer bift du, du groffer berg,der boch vor Gerubabel eine ebene fenn muß? und er soll aufführen den er-ften sien, daß * man eufen wird: Wickau, gluck gu! *Pf.122,6.

8. Und es geschach zu mir das wort des HNNN, und sprach: 9. Die hande Serubabel haben dift haus gegründer, seine hände sol-

lens auch vollenden; daß ihr erfah-vet, daß mich der SERR zu euch gefandt hat.

10. Denn wer ift, der diefe gerin-ge tage verachte? darin man both fich wird freuen, und feben bas gin: nen maaß in Gerubabels hand mit den fieben, welche find bes Seren hen. c.3,9. Off. 5,6. hen.

II. Und ich antwortete, und fprach quihm: Was find die zween olbau-me zur rechten und zur lincken des

Leuchters

12. Und ich antworfete jum ansbern mal, und fprach zu ihm: Was find die zween zweige der olbaume, welche fiehen ben den zwo guldenen schnäugen des guldenen leuchters, damit man abbricht oben von dem guldenen leuchter

13. Und er sprach zu mir: * Weiste du nicht, was die sind? Ich aber sprach: Mein, mein herr. *0.5.

14. Und er fprach: Es find die zwen alkinder, welche fiehen ben Dem herricher des gangen landes.

Das 5. Lapitel.

Wefichte vom fliegenden briefe, und einem weibe im epha figend 1 Mo ich hub meine augen aber-

war ein fliegender brief.

2. Und er fprach zu mir: *Was siehest du? Ich aber sprach: Ich se he einen fliegenden brief, ber ist swanzig ellen lang, und zehen ellen šev. 1, 11.13. breit

3. Und er fprach zu mir: Das ift der fluch, welcher aufigehet über das gange land: denn alle diebe werden nach diefem briefe fromm gefprochen,

und allemeineidige werden nach die-fem briefe fromm gefarochen.
4. Aber ich wild hervor bringen, foriche der 5(20)9 Zedasth, daß es foll fommer über das haus des diebes, und über das haus derer, die ben

Spha. Vier wagen. 907 meinem namen fälschlich schweren; und foll bleiben in ihrem haufe, und folls verzehren, fammt feinem holy und fteinen.

5. Und der engel, der mit mir rede: fe, ging herauf, und forach su mir: Bebe beine augen auf, und fihe, mas

gehet da heraufi?

6. Und ich sprach: Was ifts? Er aber sprach: Ein epha gehet her auf; und sprach: das ift ihre ge-Ralt im gangem lande.

7. Und fibe, es fchwebete eincent: ner blen : und da war ein weib, das

faß im enha.

8. Er aber fprach: Das ift bie gottlofe lehre. Und er warf fie in den epha: und warf ben klumpen

blen oben aufs loch.

9. Und*ich hub meine augen auf, und fahe, und fike, swen weiber gingen herauf, und hatten fligel, die der wind trieb; es waren aber flügel wie forcheffügel: und fie führeren den epha groifchen eiden und himmel. c.1,18. c.2,1. c.5,9.

10. Und ich fprach jum engel, ber mit mir redete: 200 führen die den

II. Er aber fprach zu mir: Daft ihm ein haus gevauer werde im lande Sinear, und bereitet, und dafeloft gefeget werde auf feinen boden.

Das 6. Lapitel.

Dom fchut der heiligen engel über die frommen: Christi amt und reich. 1. 11 Md ich hub meine augenaber: waren vier wagen, die gingen zwi= fchen zween bergen hervor: diefel: bigen berge aber maren eherne.

2. 24m erften wagen * warenvothe roffe; am andern magen maven fehmarge roffe; *Dff.6,4. 3. 26m driften wagen waren weif-

fe roffe; am vierten wagen waren Schectichte flavche roffe.

4. Und ich antwortete, und fprach gum engel, Der mit mir redete:

Mein heur, wer find diefe?

5. Der engel antwortete, und forach zu mir: Es find die vier winde unter dem himmel, die her: vor fommen, daß fie treten vor den *herrscher aller lande. *c.4, 14. 6. Undem die schwargen voffe mas

ren, die gingen gegen mitternacht, und die weiffen gingen ihnen nach: aber die scheckichten gingen gegen mittag.

7. Die ftarcten gingen und zogen um, daß fie alle lande gurchtogen. um, daß fie auf thick fin, und zie-het * durchs land : und fie zogen burchs land. c. 1, 10.

8. Und errief mir, und redete mit mir, und fprach: Gibe, die gegen mitternacht giehen, machen meinen geift ruhen im lande gegen mitter: nacht.

9. Und des SENNIR wort ge-ichach gumir, und fprach: 10. Nimm von den gefangenen,

nemlich von Beldai, und von Tobia, und von Jedaja, und tomm du beffelbigen tages, und gehe in Jofia, des soknes Zephanja, haus, welche von Babel fommen find;

II. Nimm aber filber und gold, und mache kronen, und sege sie aufs haupt Josua, des hohenpriesters, des sohnes Josadak.

12. Und fprich juihm : Go fpricht der BERR Zebaoth : Gibe, es ift ein mann, der beiffet Jemah; denn unter ihm wirds wachfen', und er wird bauen des BERRIT tempel.

13. Ja den fempel des SENNN wird er bauen, und wird ben schmuck fragen, und wird figen, und herr: schen auf seinem thron; wird auch priester senn auf seinem thron, und wird friede fenn zwijchen den ben-

14. Und die kronen follen dem Selem, Zobia, Jedaja und Sen, bem fohn Sephania, zum gedächtniß senn im tempel des SErrn. 15. Und werden kommen von ferne,

Die am tempel des SENNI bauen werden : ba werdet ihr erfahren, daß mich der DENN Bebaoth zu euch gefandt hat. Und das foll geschehen, fo ihr gehorchen werdet der fimme bes DENAN, eures Gottes.

Das 7. Lapitel.

Don faften, und wercken der barmhergigkeit.

I. Und es geschach im vierten jagr Darit, daß des DEANN wort geschach zu Gachar: ia, im vierten tage bes neunten monden, welcher heifft Chisleu.

2.DaGareger und Regem Melech fammt ihren leuten, fanden 4 ins haus Sottes, zu bitten vor dem DENMI. [4 Stad. Ben Bethel.]

3. Und lieffen fagen ben prieftern, die da maren um das haus des SENAN Zebaoth, und ju den pro-

pheten: Muff ich auch noch weinen im fünften monden, und mich enthalfen, wie ich folches gefhan habe nun efliche jahr? 4. Und des 5 E NN N Zebaoth

30

fer Fie

93.

iu ler

fer

ptl

(F.

ga

un

900

500

81

3

-00

Bu

ur fp:

90

87.0

Tie w

is

23

市(

Di

301

gr of

物

De

ST COM

wort geschach zu mit, und sprach: 5. Sage allem volck im lande, und ben prieftern, und fprich: Da ihr *fastefet, und leibe truget im funffen und fiebenten monden, Diefe fiebengig jahr lang; habt ihr mir fo nefastet? * c.8,19. Ef.58,5.

6. Ober da ihr affet und truncket, habt ihr nicht für euch felbft gegeffen

und getruncken

7. Ifts nicht bas, welches ber DERR predigen ließ durch die vorigen propheten, da Jerufalem bewohnet war, und hatte die fulle, fammt ihren fabten umber; und leute wohneten bende gegen mittage und in den gründen? 8. Und des HENNI wort ge-schach zu Sacharja, und sprach:

9. Go fpricht ber ber Bebaoth : *Richtet recht, und ein ieglicher beweife an feinem bruder gute und barmhergigfeit. *c.8, 16. Sof.12,7.

10. Und * thut nicht unvecht den witwen, wanfen, fremdlingen und armen ; und benche feiner wider feinen bruder etwas arges in feinem hergen. *2 Mof.22,21.tc.

11. 26ber*fie woltennicht aufmercen, und fehrefen mir den ructen du, und verstockten ihre ohren, daß fie nicht höreten. *Ef.42,23.

12. Itnd felleten*ifre hergen wie einen demant, daß fie nicht horeten das gefet und worte, welche der BERR Zebaoth fandte in feinem Beift, durch die vorigen propheten. Daher fo groffer sorn vom SErrn Bebaoth kommen ift. *Ef.48,4.

13. Und ift also ergangen, gleich wie geprediget ward, und fie nicht horeten: Go wolte ich auch nicht horen, da fie riefen fpricht der Ser

Rebapth.

14. Ulfo habe ich fie zerftreuet unfer alle henden, die fie nicht fennen g und ift das land hinter ihnen mufte blieben, daß niemand darinnen wandelt noch wohnet; und ift das edle land sur wuften gemacht.

Das 8. Lapitel.

Von der Butunft des Meffia und feinem reich.

1. 1190 des SEven worf geschach

Gnadenverheiffungen. (C.8.9.) Gacharia. Bekehrung der hevden, 909

2. Go fpricht der hErr Bebaoth: 3ch habe über Bion fast fehr geet: fert, und habe in groffem jorn über fie geeifert.

3. So fpricht der hErr: Ich feh-re mich wieder zu Jion, und wil zu Jerufolem wohnen; daß Jerufa-lem foll eine fladt der wahr heit heif fen, und der berg des beren Beba: pth, ein berg der heiligkeit.

Go weicht der Ser Bebaoth : Es follen noch fürder wohnen in den gaffen du Jerufalem alte manner und weiber, und die an flecten geben vor groffem alter

und der fradt gaffen follen fenn voll knablein und magdlein, die auf

ihren gaffen fpielen.

iebe.

inen

ent:

habe

acth 1: und ihe unf

e file=

ir so

58,50

ctet,

effers

per 100=

be=

ullen

und

itta=

ge= ofs:

e be=

und

2,70 den

und

fet=

nem

ner= cten

Das

123.

wie

eten

nem

rrn

8,4.

eich

iché

icht

Err

un= ien 3

une

an=

elle

und

ach

6. Go fpricht ber SErr Bebaoth : Duncket fie folches unmöglich fenn wor ben augen Diefes übrigen volcts su dieser zeit: solt es darum auch * unmöglich senn vor meinen augen? sprichtder Herr Zebaoth. * Luc. I, 37. 2c.

7. Go fpricht der BErr Bebaoth: Sihe, ich wil mein volck erlofen vom lande gegen aufgang, und vom lande gegen niedergang der fon: nen.

8. Und wil fie herzu bringen, baß fie zu Jerufalem wohnen: und fie * follen mein volck fenn, und Ich wil

ihr Gott fenn, in mahrheit und ge-rechtigkeit. *Jer. 24,7. c. 31,33. 9. Go fpricht der SErr Zebaoth: *Ctarcet eure hande, die ihr höret diefe worte zu diefer zeit durch der propheten mund, des tages, bader grund gelegtift an des hErrn Beba-oth haufe, daß der tempel gebauet murde. * Ef.35, 3.

10. Denn vor diefen tagen mar der menschen arbeit vergebens, und der thiere arbeit war nichts; war fein friede por trubfal, denen, die auße und einzogen, fondern ich lief alle menfchen gehen, einen iegli: chen wider feinen nachften.

II. Aber nun wil ich nicht, wie in den vorigen tagen, mit den übrigen dieses volcts fahren; spricht der .

SErr Zebaoth.

12. Gondern fie follen faamen bes friedens fenn. Der weinstock foll feine frucht geben, und * das land fein gewächs geben, und der himmel foll feinen thau geben: und ich wil die übrigen dieses volcks folches alles befigen laffen. *3 20101.26,4.

13. Und foll geschehen, wie ihr vom haufe Juda und vom haufe Ifrael fend ein fluch gewesen unter den henden: fo wil ich euch erlösen, daß ihr follt ein fegen fenn : Fürchfeteuch nur nicht, und ftarctet eure hande. 14. Go fpricht der SErr Zebaoth : Bleich wie ich gedachte euch zu pla-

gen, ba mich eure vater ergurneten, foricht der SErr Zebaoth, und reue: te mich nicht :

15. 2016 gebencte ich nun wieder: um in diefen tagen wohl ju thun Jerufalem und dem haufe Juda: fürchtet euch nur nichts. *c.1,16.

16. Das ifts aber, bas ihr thun follet: Rebet einer mit bem andern wahrheit, und richtet recht, und schaffet friede in euren thoren :

17. Und *bencte feiner fein arges in seinem berden wider seinen nach-ften, und liebet nicht falsche eide, benn solches alles haffe ich, spricht der HErr. *c.7,10.

18. Undes geschach des SENNI Bebaoth wort ju mir, und forach:

19. Go spricht der HENN Zeba: oth : * Die faften des vierten, funf ten, fiebenten und gehnten monden felt, jedentet aus schlichen infreden oblien dem haufe Juda zur freuden und wonne, und zu fröhlichen jahr-festen werden: Allein liebet wahr-heit und friede. **2.75. Ef.58.75. 20. Go freicht der SErr Zebaoffs: Weiter werden noch dommen viel

volcter, und vieler fladte burger ;

21. Und werden die burger von einer fadt gehen jur andern, und * fagen: Lasset uns gehen zu bitten vor dem Herrn, und zu suchen den Herrn Zebasth: Wie wollen auch mitouch gehen. * Es.275-E1.2,3.

22. Ulfo merden viel volcker, und die bevoen mit haufen kommen, 34 fuchen deng Errn Bebaoth zu Beru: falem; zu biften bor dem Beren.

23. Go fpricht der SErr Bebaoth: Bu der geit werden geben manner auf allerlen fprachen der henden eis nen judischen mann ben dem zipfel ergreiffen, und fagen: Wir wollen mit euch gehen, denn wir horen, daß GOtt mit euch ift.

Das 9. Lapitel.

Verheiffung der gutthaten OUt: tes: Weistagung vom beruf der heyden.

1. Dif ift die laft, davon der bere

Gufthafen Gottes. Der Prophet (C.9.10.) Verheiffung Gotfes

und über Damascum, auf welches es sich verläffet (denn der * HENR schauet auf die menschen, und auf alle stämme Ihrael.) * PS. 14/2.

2. Dazu auch über hamath, die mit ihr grenger; über Ehrum und Bidon auch, die fast weife sind.

*Ef. 23,1. Jev. 47,4. Ezech. 26,3. 3. Denn Thrus bauet veste, und sammlet silber wie fand, und gold wie foth auf der gaffen.

4. Aber fihe, der Sere wird fie verderben, und wird thre macht, die fie auf dem meer hat, fchlagen; baff fie wird fenn, als die mit feuer ver-

brannt ift.

5. Wenn * bas Usklon fehen wird, wird fie erfchrecken, und Gafa wird fehr angft werden, dazu Etron wird betrübt werden, wenn fie folches fiehet. Denn es wird auf fenn mit dem fonige au Gafa, und au Usklon wird man nicht wohnen. "Jer. 47, 1.3c. 6. Bu Usdod werden fremde woh-nen; und ich wil der Philifter prachk

aufrotten.

7. Und ich wil ihr blue von ihrem munde thun, und ihre grauel von ihren gahnen, daß fie auch follen unferm Gott überbleiben; daß fie werden wie fürften in Juda, und E-

Eron wie die Jebufiter. 8. Und * ich wil felbft um mein haus das lager fenn, daß nicht burfe fiehens, und hin und wieder ge-hens, daß nicht mehr uber fie fahre der treiber; denn ich habs nun angefehen mit meinen augen.

9. Aber, * du tochter Jion, freue dich febr, u. du tochter Jerufalem, jauchze : Gihe, dein konig kommit zu dir,ein Berechter, u. ein helfer, arm, u. reitet auf einem efel, u. auf einem iungen füllen der eselin. *Ef. 62, II. Bewh. 5,14. Matth. 21,5. Joh. 12,15. 10. Denn ich wil die wagen ab-

thun von Ephraim, und die roffe von Jerufalem, und der freitbogen foll zerbrochen werden: denn er wird friede lehren unter den hep-den. Und seine herrschaft wird senn von einem meer bis ans andere, und vom waffer bis an der welt ende.

II. Du laffeft auch burche blut bei nes bundes auf deine gefangene auf der grube, da fein maffer innen ift.

12. Go tehret euch nun zur vestun: ge, ihr, die ihr auf hoffnung gefangen lieget: Denn auch heute wil ich verfündigen, und bir * zwiefältiges vergelten.

13. Denn ich habe mir Juda ge-fpannet jum bogen, und Enfratm gerüftet. Ind wil being kinder, Bion, erwecken über beine finder, Griechenland, und wil dich fellen, als ein schwert ber riefen.

801

uni ich fen

wer

ihr

rie

Den

foll

初

fan

2511

5001

fåe

mer

Zin

ger

far

ens

ger

Der

en

fch

50

ger 201

Ste

500

fii

se

ge chi

un

De

ift

3

fd

0

1

14. Und der GERR wird über ifnen erscheinen, und feine pfeile werben auffahren wie der blig : und der herr henn wird die posaune blafen, und wird einher treten, als

die wefter vom mittage.

15. Der HERR Zebaoth wird fie schügen, daß fie freffen und unter fich bringen mit fchleuderfteinen daß sie frincken und rumoren als pom wein; und voll werden als das becken, und wie die ecken des alfars.

16. Und der SERR, ihr Gott, wird ihnen ju Der zeit helfen, wie einer keerde feines volcks: bennes werden in feinem lande heilige ftet-

ne aufgerichtet werben. Ir. Denn mas haben fie gutes vor andern, und was haben fie fchones vor andern? Korn, das junglinge, und moft, der jungfrauen geuget.

Das 10. Lavitel.

Don den gutthaten, dezen man im reich Chrifti zu genieffen bat.

1. So bittet nun vom BERRA gewolche machen, und euch regen gedem felde. "Jer.5,24. Joel 2,23.
2. Denn die gogen veden eitel mus

he, und die mahrfager feben eifel the gen, und reden vergebliche fraume, und ihr troften ift nichts : darum ge= und the region of the trades, then fire her iver wie eine heevde, und find verschmachtet, weil keine kirtedaist. * Watth. 9, 36. hirtebaift.

3. Mein zorn ift ergrimmet über Die hieren , und ich wil die bocte heimfuchen: Denn der BERR Bebaoth wird feine heerde heimfuchen, nemlich das haus Juda, und wird fie zurichten, wie ein geschmuckt roß dum ffreit.

4. Die ecten, nagel, ftreifbogen und treiber follen alle von ihnen wegtommen,

5. Und follen bennoch fenn wie die viefen, die den toth auf ber gaffen treten im ftreit, und follen ftreiten : benn der berr wird mit ihnen fenn, daß diereuter zu schanden werden. 6. Und ich wil das haus juda fiar-

chen; und das haus Jofeph erretten,

Bon fammlung der Juden. (C.IO.H.) Gacharja. Drevfit filberlinge, 911

und wil fie wieder einfenen. Denn ich erbarme michilprer, und follen fenn, wie fie waren, da ich fie nicht verftoffen hatte: denn Jch der Berr, the Gott, wil fie erhoren

7. Iind Ephraim foll fenn wie ein viefe, und ihr hert foll frohlich werben wie vom wein; bagu ihre finder follens fehen, und fich freuen, daß ihr hert am SEren frohlich fen.

8. 3ch wil zu ihnen blafen, und fie fammlen , denn ich wil fie erlofen; und follen fich mehren, wie fie fich

por gemehret haben.

9. Und ich wil fie unter die volcter faen, daß fie mein gedencken in fer: nen landen; und follen mit ihren Bindern leben und wieder tommen.

10. Denn ich wil fie wieder brin: gen auf Egyprenland, und wil fie fammlen auf Liffbrien; und wil fie ins land Gilead und Libanon beingen, daß man nicht raum für fie fin-

den wird

fe 8

ge=

Im

te=

Is

iß=

ile

nd

ne

ile

fie

nş

as

ie

68

ei=

30

es

seo

119

32

ge-

uf 3.

ű:

fi=

120

e=

in

6.

te

e=

nr

en

ie

en

n:

mo

ār:

eno

no

3.

II. Ilnder * wird durchs meer der enaff gehen, und die wellen immeer Schlagen, daß alle tiefen des maffers vertrocknen werden: Da foll denn geniedriget werden die pracht zu Minrien, und das fcepter in Egn=

pten foll aufhöven. *2 Mof. 14,16.
12. Ich wil fie ftarcten in dem benfin, daß sie follen wandeln in feinem namen, fpricht der DERR.

Das II. Lapitel.

Don der verwufrung des Judi: fchen landes durch verachtung Chri: fii, des wahren hirten, verurfachet. Thue beine thur auf, Libanon,

verzehre. 2. Seulet, ihr fannen, denn die cedern find gefallen, und das herrliche gebau ift verftoret. Beulet, ihr eischen Bafan, benn der vefte wald ift

umgehauen.

3. Man horet die hirten heulen, benn the herelich gebau ift verfto: ret: man horet die jungen * lowen brullen, benn die pracht des Fordans iff verstäret. *Nah. 2,12.

4. Go fpricht der SENN, mein Bott: Site der fchlachtschaafe:

5. Denn ihre herren schlachten fie, und haltens für feine funde, vertaufen fie, und fprechen : Gelobet fen der GENA, ich bin nun reich; und ihre Birten schonen ihrer nicht.

6. Darum wil ich auch nicht mehr schonen der einwohner im lande,

fpricht der SERA. Und fibe, ich wil Die leute laffen einen teglichen in der hand des andern, und in der hand feines königes, daß fie das land zerschlagen, und wil fie nicht erret= ten von ihrer hand.

7.11. dich hutete der fchlachtschaa= fe um der elenden schaafe willen: und nahm ju mir zween flabe, einen hief ich Ganft, den andern hief ich Webe ; und hutete der fchaafe.

8. Und ich vertilgete dren hirten, in einem monden : Denn ich mogfe three nicht, fo wolten fie mein auch

9. Und ich fprach: Ich wil euer nicht huten. Was da ftirbt, das fterbe, was verschmachtet, das ver-schmachte, und die übrigen freffe ein iegliches des andern fleisch.

10. Und ich nahm meinen fab Sanft, und zerbrach ihn, daß ich auf= hube meinen bund, den ich mit allen

volckern gemacht hatte.

II. Und er ward aufgehaben deff Und die elenden schaafe, die auf mich hielten, merctten daben, daß

es des HENAN wort ware. 12. Und ich sprach zu ihnen: Ge-fällets euch, so bringet her, wie viel ich gelte, wo nicht, fo laffets anfte= hen. Und fie wugen dar, wie viel

ich galt, brenfig filberlinge. 13. Und der hERR fprach zu mir : Wirfs hin, daß es bem tapfer gegeben werde. En, eine treffliche fum= ma, der ich werth geachfet bin von ihnen. Und ich * nahm die drenffig filberlinge, und warf fie ins haus ben wurde. Daft dem topfer gegesten wurde. Dafth. 27, 9.10.

ben wurde. * Matth. 27, 9.10.
14. Und ich zerbrach meinen ans dern thab Wehe, daß ich aufhube die bruderschaft zwischen Juda u. Ifrael.

15. Und der SERR fprach zu mir: Nimm abermal zu dir gerathe eines

stein der der gestellte der stein eines fistellte first firs brochene nicht heilen, und das gefunde nicht versorgen werden; aber das fleisch der fetten werden fie fres fen, und ihre klauen zerreiffen.

17. O gogenhirten, die die heerde laffen. Das ichwert fomme aufihven arm, und auf ihr rechtes auge. The arm muffe verdorren, und the rechtes auge bunckel merden.

Das 12. Lapitel.

Die birche ift mitten unter der drangfal in Chrifto, dem gecreu: Bigten, durch den Beift der ungden und des gebets, unüberwindlich.

I. Difi ift die laft des wortes vom ber offeren über Ifrael, fweicht ber offer, der den himmel aufbreitet, und die erde grunder, und den odem des menschen ihm machet. 2. Sihe, Ich wil Jerusalem gum *taumelbecher gurichten allen pol-

ctern, die umber find : denn es wird auch Juda gelten, wenn Jerufalem belagert wird. *Ef.51, 22. belagert wird.

3. Dennoch zur felbigen zeit wil ich Jerufalem machen gum laftftein allen volctern: alle, die denfelbigen weg heben wollen, follen fichbaran gerschneiben: denn es werden fich * alle henden auf erden mider fie ver-

4. Bu Der zeit, fpricht ber 569in. wil ich alle roffe scheu, und ihren reufern bange machen; aber über Jerufalem wil ich * meine augen of fen haben, und alle voffe der völcker mit blindheit plagen. *1. Kön. 8,29, 5. Und die fürsten in Juda werden fagen in ihrem hergen: Es sehen mir

nur die burger ju Jerufalem getroft in dem Beren Bebaoth, ihrem Gott.

6. Bu Der zeit wil ich die fürften Juda machen zum feurigen ofen im holg, und zur factel im firoh, daß fie verzehren bende zur rechten und zur Lincken, alle volcker um und um. Und Jerufalem foll auch fürder bleiben an ihrem ort zu Jerufalem. 7. Und der SErr wird die hutten

Juda erretten, wie vorzeiten, auf daß sich nicht hoch rühme das haus David, noch die bürger zu Jerufalem wider Juda.

8.3u Der zeit wird der Berr be-fchirmen die burger zu Jerufalem; und wird geschehen, daß, welcher Schwach fenn wird unter ihnen au Der geit, wirb fenn wie David; und Das haus David wird fenn wie GDf: tes haus, wie bes DEren engel vor thnen.

9. Und zu Der zeit werde ich gebencten zu verfilgen alle henden, bie wider Jerufalem gezogen find.

10.2 ber*über bas haus David,u. über die burger gu Berufalem wil ich auffgieffen den Beift der gnaden u. des gebets ; benn f fie werben mich

anfehen, welchen jene zerftochen has ben; und werden ihn flagen, wie man flaget ein einiges find, und werden fich um ihn betrüben, wie man fich betrübet um ein erffestind. de

C

26

me

de Si

Att:

100

iai 16

Det

88

Du

wi

mi der

I'd Es

fag

0

Tib

1. (

auf Den

fire

men

wei

hal gef DOL ger

3 hen

hen

PRE aud

Ter der

Derc

Dan

mit

mit

cher

deni

miri

und

tent

Milic

benr

und

5.

* Joel 3, 1. †Joh. 19, 37. II. Zu Der zeitwird groffe tlage fenn zu Jerufalem, *wie diewar ben Sadad Nimmonim felbe Megiddo.

*2 Kon.23, 30. 2 Chron. 35, 22. 12. Und das land wird flagen, ein ieglich geschlecht besonders. geschlecht des hauses Davids beson= ders und ihre weiber besonders. Das geschlecht des hauses Nathan beson-

Ders, und ihre weiber besonders. 13. Das geschlecht des haufes Cevi befonders, und ihre meiber befon-Ders. Das gefchlecht Gimei befon: ders, und thre weiber befonders.

14. 21150 alle übrige geschlechte, ein tegliches besonders, und ihre weiber auch befonders.

Das 13. Lapitel.

Don dem unerfchopflichen gna: benbrunnen GOftes.

I. QU Der zeit wird das haus Da: Svid, und die burger gu Berufa: lem einen * fregen offenen born ha-ben wider die fünde und unreinigs-keit. *Ef.55/1. Joh.7,37.38. 2. Zuder zeit, spricht der HERM

Bebaoth, wil * ich der gogen namen aufrotten auf dem lande, daß man ihrer nicht mehr gebenden soll: dazu wil ich auch die woonheten und unreinen geister auf dem lande treiten. *E.3.50,13. Mich.5,12.
5. Daß also gehen soll, wenn ies

mand weiter weiffaget, follen fein vater und mutter, die ihn gezeuget haben, buihm fagen : * Du folt nicht leben; benn bu rebeft falfchim namen des SErrn: und werden alfo valer und mutter, die ihn gezeuget haben, ihn gerftechen, wenn er weif-5 200 of. 13, 5.

4. Denn es foll ju Der zeit gefche= hen, daß die propheten mit schanden beftehen, mit ihren gefichten, wenn fie bavon weiffagen; und follen nicht mehr einen rauchen mantel angiehen, damit fie betrügen.

5. Condern wird muffen fagen: Ich bin tein prophet, sondern ein ackermann, denn ich habe menschen gedienet von meiner jugend auf.

6. Go man aber fagen wird ju ihm: Was find das vor wunden in Bon Chrifti leiden, (Cav. 13.14.) Gacharia, und toniglichem amfe, 07% beinen handen? Mirb er fagen : Go bin ich gefchlagen im haufe de:

rer, die mich Lieben

orn.

164=

wie

und

wie

find.

lage r ben

10.

122

ein Das

र्शिशः=

Das

fon=

: Se=

fon=

tite,

ihre

3na=

Da: นโล:

ha=

nig=

.38 3333 men

man

Da=

und

trei:

112.

i ies fein

uges

richt

na:

also

veif:

3,50 fche= nven

venn

ollen

lan=

gen:

t ein

chen

0 328

en in

incib

7. Gowere, mache dich auf über meinen hirten, und über den mann, der mir ber nachste ift, spricht der henn Zebaoth. * Schlage den hirten, so wird die heerde lich ger fregen, fo wil ich meine hand feh= wen su ben fleinen. *Marc.14,27.

8. Und foll gefchehen, in welchem Lande, spricht der SERN, swen thei= Le find, die follen aufigevottet wer: den, und untergehen; und das drif= te theil foll davinnen überbleiben.

9. Und wil daffelbige driffe theil durchs feuer führen, und laufern, mie man filber lautert, und fegen, wie man gold feget, Die werden denn meinen namen anrufen, und Ich wil fie erhören, ich wil fagen : Es ift mein volck, und Gie werden fagen : SENA, mein Goff.

Das 14. Lapitel.

Chriffus feiner firchen tonig und stbugherr.

1. Sihe, es tommt dem SERNI

auficheilen wird in dir, 2. Denn ich werde* afferlen hen= den wider Ferufalem sammlen jum freit : und die stadt wird gewon-nen, die häuser geplundert, und die weiber geschändet werden ; und die halfte der fladt wird gefangen weggeführet merden, und bas übrige bolck wird nicht aus der ftadt aug:

gerottet werden. *c.I2/3. 3. Aber der SENR wird aufisies ben, und ftreifen wider diefelbigen henden; gleichwie er gu fireiten pfleget, bur beit des ftreits.

4. Und feine fuffe werden ftehen Bu der jeit auf* dem olberge, der vor Terufalem liegt gegen morgen, and der olberg wird fich mitten entzwen fpalten, bom aufgang bis jum nie-bergang, fehr weif von einander; dan fich eine halftedes berges gegen mitternacht, und die andere gegen mittag geben wird. * Befch.1,12.

5. Und ihr werdet fliehen bor folchem thal, swifthen meinen bergen: denn das thal swifchen den bergen wird nahe hinan reichen an 21sal : und werdet fliehen, wie ihr vorgei: ten fiohet*bor dem erdbeben gur zeit Mia, des foniges Juda. Da wird denn tomen der Serr, mein Gott, und alle heiligen mie bir. 2m.i.i.

6. Bu Der geit wird fein liche fenn, fondern falte und froff.

. Und wird Gin fag fenn, der dem Sern befannt ift , weder tag noch nacht: und um den abend wirds

licht fenn.

8.3u der seit werden frifche maf-fer auf Jerufalem flieffen, die halfte gegen das meer gegen morgen, und bie andere halfte gegen das auffer= ffe meer : und mird mahren bende des fommers und winters.

9. Und der gerr wird tonig feyn über aue lande. Bu ber zeit wird der gerr nur Liner feyn,und fein namenur Liner. * 201. 97,1.

10. Und man mird gehen im gan: gen lande um, wie auf einem gefilbe, bon Gibea nach Rimon gu, gegen mittage ju Jerufalem: denn fie mird erhaben und bewohnet werden an ihrem ort bom thor Benjammin, bis an den ort des erften thors, bis an das ect thor, und nom thurn Sas nancel, bis an des foniges felter.

II. Und man wird darinnen moh-nen,und wied fein bann mehr fenn:

nen, und twee een dann mede feone denn i Jerufalem wird gang sicher wohnen. * Off. 22, 3. i Jer. 33, 16.

12. Und das wird die plage seun, damit der HEND plagen werd alle wicker, so wider Jerufalem gesteiten haben: Ihr fleisch wird berwessen, also das sie noch auf ihren für wieden, wiede werden in den ha fen ftehen, und ihre augen in den los thern vermefen, und ihre junge int maul permefe.

13. Bu Der geit wird der heam ein groß gefummel unfer ihnen an= richten ; daf einer wird ben andern ben der hand faffen, und feine hand auf des andern hand legen.

14. Denn auch Juda wird wider Jerufalem fireifen; daß verfamm= let merden die guter aller henden, die umber find, gold, filber, fleider über die maaffe viel

15. Und da wird denn diefe plage gehen aber roffe, mauler, fameele, efel und allerlen thiere, die in dems felbigen heer find, wie jene geplages

16. Und alle übrige unter allen henden, die wider Jerufalem jogen, werden jahrlich herauf tommen an= Bebaoth, und ju halten das laub: huttenfeft. * Mal.1,14.

17. Belches geschlecht aber auf erden nicht herauf tommen wird

Fel

211

30

Ber ne

Au reg

De her

der

eri

uis

bas

mi

Bui

£11

Tes

£ig

Ien all

der Beb

abo

fes

bro

ami

ent ង្គជា

1

MOD fal

Da 50 mi

C ma me me

gen Jerufalem , angubeten den to-nig , den SERNN Zebaoth , über die wirds nichtregnen

18. Und mo das geschlicht der Es formirds über fie auch nicht regnen. Das wird die plage fenn, damit der SERR plagen wird alle henden, die nicht herauf tommen gu halten das Jaubhüttenfeft. * E1.5,6.

19. Denn das wird eine funde fenn der Egopter, und aller henden, die nicht herauf tommen gu halten das laubhuttenfeft.

20. Bu Der seit wird die raffung der roffe dem SERNIN heilig fenn : und werden die feffel im haufe des SERMI gleich fenn, wie die becken por dem alfar,

21. Denn es werden alle teffel, bens de in Ferufalem und Juda, dem HERRY Zobaoch beilig fenn, alfo, bag alle, die da opfern wollen, mer: den tommen, und diefelbige nehe men , und darinnen fochen. 1ind wird fein Cananifer mehr fenn im haufe des HENNN Zebaoth ju Der zeit.

Ende des Fropheten Sacharja. Der Prophet Maleachi.

Das r. Capitel.

Strafe der undandbarteit gegen BOttes liebe.

Dig ift die laft, die der Jonael, durch Maleachi.

duch Maleacht.
2. Ich habe euch tieb, spricht der Heine der Heine

gebirge ode gemacht , und fein erbe den drachen gur muften.

4. Und ob Goom fprechen murde : Wir find verderbet, aber wir wollen das muffe wieder erbauen, fo fpricht ber SEAN Zebaoth alfo: Werden Gie bauen, fo wil 3ch abbrechen; und foll heisten die verdammte grenge, und ein volck, über das der SERR gurnef emiglich.

5. Das follen eine augen feben, und Ihr werdet fagen: Der Hert ift herrlich in den grengen Fract. 6. Ein sichn foll feinen vater ehren, und ein knecht feinen herrn. Bin Ich nun vieler, wolf meine ehren. rei Sin Ich Hover, wo fürchter man mich? friede der Honn zebaoch un euch priedern, die meinen namen verachten. So hverches ihr: Wo-mit verachten wir deinen namen?

* 2 Mof. 20,12. Joh. 8,49. 7. Damit, daß ihr opfert auf mei: nem altar unrein brot. Go fprechet ihr: Womit opfern wir die unreis nes? Damit, daß ihr saget: Des SENNA tisch in verachtet. 8. Und wenn ihr * ein blindes

upfert, fo mußes nicht bofe heiffen :

und wenn ihr ein lahmes oder frans ctes opfert, fo muß es auch nicht bafe heisen. Beinge es deinem fürsten: was giles, ob du ihm gefallen werdest doer, ob er deine person anschen werdest spricht der Henricht der Henrich

uns gnadig fen. Denn folches ift gefchehen bon euch ; mennet ihr, er

gerieben od eine gerfon antefien? fpriche der 5533 Zebaoth.

10. Wer ift auch unter euch, der eiene fint urfchliese? Ihr ginder auf meinem altar kein feuer an ums fonft. Ich habe teinen gefallen an euch , fpricht der BERR Zebaoth ; und das * fpeisopfer von euren han-

den ift mir niche angenehm. *c.2,13.
11.26ber vom aufgange der fonnen bis jum niedergange foll mein nas me herelich werden unter den hen= den : und an allen orten foll meinene namen geräuchert, u. ein rein fpeiss opfer geopfert merden ; Denn mein name foit herrlich werden unter den

henden, fpricht der HENN Zebaoth.
12. Ihr aber entheiliget ihn, das mit dag ihr faget: Des BENNR tifch ift unbeilig, und fein opfer ift verachtet, fammt feiner fpeife.

13. Und ihr fprechet; Sinees ift nur mühenind föllagets in den wind, spricht der HMA Zebash. Und ihr opfere, das geralbet, lähm und tranck ift, u. opferk denn speisovfer her. Golfe mir folches gefallen bon eurer hand? fpricht der SERN

14. Berflicht fen der portheilis fche , der in feiner heerde ein mann: tein hat , und wenn er ein gelubde thut, opfert er dem Seren ein uns

Wider die priefter. (Cap.2.3.) Maleachi. Enchiges. Denn Ich bin ein grof. 12. ! fer könig, fpricht der Gerr Zebach, foldes vind mein name ist schrecklich unter den herben. Ler, sa

Fet.

tung

enn :

cten

bens

dem

alfu

wer: neh: lind

n im

rans

t bis

alleis

ededs four

2,200

aff er

s ill

11, 65

ciche

r ei=

auf

um=

en an

oths

han= 2,13. unen

na=

inem

peiss

mein

r den

noth.

ann

er iff

es ift

wind,

und

n und opfer

מוסט ח

heilis

Lubde n un=

nchtia

6

Das 2. Lapitel.

Strafpredigt wider die funden der priefter und des volles,

1. 11 370 nun, ihr priefter, dif gebot

2. Wo ihis nicht hören noch zu herhen nehmen werdel, daß ihr meisenm namen die cher gebet, pricht der Herr zeharth in werde ich könnten und einer fluch unter euch feichten, und eurn fegen verfluchen, in verfluchen wese ich ihn, weit ihren ihren ihren ihren ihren herken nehmen. *5 W.28/15.sig.

5. Gibe ich wil Schelten euch fame bem faamen, und den foth eurer fenertage euch ins angesicht werfen, und foll an euch Eleben bleiben.

4. Co werdet ihr denn erfahren, daß ich folch gebot zu euch gefandt habe, daß es mein bund fenn folce mit kevispricht der Herr Zebaokh.

5. Denn mein bund mar mit ihm gum leben und friede, und ich gab ihm die furcht, daß er mich fürchtete, und meinen namen scheuete.

6. Das geseh der mahrheit mar in seinem munde, und mard kein bofes in seinen lippen funden. Er wandelte vor mir friedsam und aufrichkig, und bekehrete, viele von fünden.

tig, und betehrete biete von ginden.
7. Denn des spriesters lippen follen die lehre bemähretn, die man
aufi seinem munde das geseh jucher
denn er ist ein engel das bernholt Bedaucht.
**Ekech.7.26.

8. Ihr aber fend von dem wege abgetrefen, und digert viele im gefege, und habet den bund Levi verbrochen, spricht der Herr Zedaoth, 9. Darim habe Ich auch eine gemacht, daß ihr verachtet und un-

macht, daß ihr verachfet und unwerthsend vor dem gangen volct: weil ihr meine wege nicht haltet, und sehet versonen an im gesetze.

10. Deinflaben wir nicht alle Sinen vater? Sat uns nicht Gin * SOttgeichaffen? Warum verachken wir denn einer den andern, und entheiligen den bund mit unren vätern gemacht? * Hiod 31,15.

11. Denn Juda ift ein verächter worden, und in Ifraelund zu Zewefalem gelchehen gränel. Denn Juda entheiliget die heiligkeit des Hennen, die erlied hat, und bules mit eines fremden gottes kochter. ileachi. Engel des bundea. 915 12. Aber der HENRY mied den, fieldnes kutzausrocken auf der hiefen auf der hiefen Jacob , bende meister und schütten Jacob , bende meister und schütten, dammt dem, der dem HENRY Bedackf peisopfer beingek.

13. Weiter thut ihr auch das, das vor dem altar des Hendyng eiter thranen und weinen und feufsen ist; das ich nicht mehr mag das speisopfer ansehen, noch etwas angenehme von euren hånden empfasenen.

14. Und fo fprechet ihr: Marum das? Darum, daßder hehft mid fchen die und dem weibe deiner jugend gezeugek hat, die du verachkeft; fo sie doch deine gesellin, und ein weib deines bundes ift.

15. Alforthat*der einigeniche, und war doch eines g offen geiftes. Atas khát aber der einige ? Er fuchte den faamen von SOft (verheiften.) Darum so sehe euch vor vor eurem geifte, und verachte teiner das weib jeiner jugend. * Cf. 51.72.

Cich. 33,24.
16. Wer ihr aber gram ift, der laffe sie fahren, pricht der SCHM, der SOHM, der SOHM jirael, und gebe ihr eine deze des frevels von feinem fleide, spricht der SCHM; Zebarch. Darzum solche euch vor vor eurem geizste, und verachte fie nicht.

17. Ihr machet den HENNY unwillig durch*eurereden. So forechet ihr: Womit machen wir ihm unwillig? Damit, daß ihr forechet: Wer boses thut, der gefälles dem HENNY, und er hat lust zu demseldigen: ober, wo ist der Geste, der da strafe? *c.3,18.14.

Das 3. Capitel.

Weistagung von Johanne und Christo, und beyder amte, (Lep. am tage maria reinigung.)

1. The, *ich wil meinen engel, fenden, der vor mit ber den weg bereiten follt, und bald wird fommen zu feinem tempel des bundes, des ihr bezehret. Einhert bundes, des ihr bezehret. Eichert fommt/prickt der HEMR Zebach, *Math. 11/10. Marc. 1/2. Luc. 1/17. 2. Arr nird aber hen fag feiner

2. Wer wird aber den kag feiner gutunft erleiden mögen? und wer wird bestehen, wenn er wird erigeis nen? Denn er ist wie das feuer eines goldichmiedes, und wie die feife der mascher.

292

3.65

916 GOff taufthen. Der Prophel Malenchi. (E.3.4.) Jufunft des Megia,

3. Er mird* sigen und schmelgen, und das silber reinigen : er mird die einder Levi reinigen und läufern, wie gold und silber : Denn werden sie dem HENNU speisopfer bringen in gerechtigteit. * Ps.66,10-4. Und wird dem HENNU wohl

gefallen das speisopfer Juda und Ferusalem, wie vorhin und vor lans

gen jahren.

situd ich wit zu euch kommen, und euch strafen, und wit ein schneller zeuge son wider die zuwerer, ehe krecher und meineidigen, und wider die, so gewalf und unrecht shun den kanelichnern, witwen und wähsen, und den fremdlingen drücken, und mich nicht fürchten, spricht der SONN zehandt.

6. Denn Ich bin der HEAN, der nicht leuget: und es foll mit euch kindern Jacob nicht gar auß fenn.

7. The feed von einer väter eit an immerdar abgewichen von meisen geboten, und habet sie nicht gehalten. * Go bekehret euch nun zu mir, so wil ich mich auch zueuch kehren, spricht der HRNN Zebacth.
So sprechet ihr: Abrin sollen mir uns bekehren? * *3ach.1.5.

8. Ifts recht, daß ein menich Stt taufchet, wie ihr mich taufchet? Go fprechet ihr: Womit taufchen wir dich? Um zehenten und hebopfer.

9. Darum send ihr auch verflucht, * daß euch alles unter den handen gerrinnet: Denn ihr fauschet mich allesammt. *jagg.1,6.

10. Bringet aber die zesenken gang in mein kornhaus, auf daß in meinem hause speise sen, und prufek mich hierin, spricht der 1989A Zebaath; ob ich euch nicht des hims mels kenter aufklum werde, und segen herab schütten die fülle.

11. Und ich wil vor euch den fresser Schelten, daß er euch die frucht auf dem felde nicht verderben soll, und der weinkock im acker euch nicht unfruchtbar sen, spricht der

HERR Zebaoth. 12.Daß euch alle henden follen fetig preifen: denn ihr follet ein werthes Land fenn: fpricht der HERR

Jebaoth. 15. Ihr redet harf wider mich, foricht der HENN. Go fprechet ihr: Was reden wir mider dich?

14. Damit, daß ihr faget : Es ift umfonft, daß man & Oft dienet; und

was nügetes, daß wir fein gebot halten, und hart leben vor dem HENNI Zebaoth führen?

Is. Darum preifen wir die verächter: denn die gottlofen nehmen au, sie versuchen Gott, und gehet ihnen alles wohl hinaufi.

16. Aber die gotkesfürchtigen tröften fich unter einander alfo: Der Honn mercket es, und höret es, und ift vor ihm ein denctzetkel geschries ben für die, so den HENNN fürchken, und an seinen namen gedens

17. Sie sollen, spricht der HENR Zebaoth, des tages, den Ich machen wil, mein eigenthum sem: und ich wil ihrer siedenen, wie ein mann seis nes sohnes schonet, der ihm dienet.

CA

fei

86

ne

gel

ho

Die

10

fei

100

fer

3m

mi

cte

gri

fel

100

EDI

200

Prol

Len

Da

ber

fen

6

no

fch!

all

fehi

5

(

18. Und ihr follet dagegen wieders um fehen, was für ein unterfcheid fen zwischen dem gerechten u. gotts Losen, und zwischen dem, der Gott dienet, u. dem, der ihm nicht dienet.

Das 4. Lapitel, weissagung von Christo, und Indanne dem täufer,

2. Buch aber, die ihr meinen namen fätchzet, 1011 * aufgehen die sonne der gerechtigeet in. best unter deffelbigen flügeln und ihr fott aufgu. eingebenzu. † zunehmen wie die naftestber. * Luc.1/78.† Ef. 55.22.

mafteslber. * kuc.1,78.† Cf. 55,22.
5. Ihr werdet die gofflosen eertres fen: dem sie sollen achte einer eine ren füssen werden, des tages, den Jich machen wil, spricht der 9,593P Zebaoth.

4. Bedenctet des * gesetes Mose, meines Enechtes, das ich ihm besohlen habe auf dem berge Horeb, ab das gange Fract, sammt den gelosten und rechten. * 2 Mos. 20,1. sa.

5. Sibe ich wil euch fenden den propheten Elia, ehe denn da kommk der groffe und schredliche kan des zeren: *Makkh.II,14.c.17,12.

6. Der foll das herf der väter betebren zu den findern, u. das herf der finder zu ihren vätern; daß ich nicht fome, und das erdreich mit

Det dienet; und dem bann fchlage. 2000: